CIMAROSA

LA FINTA PARIGINA

ATTO I.

R. Conservatorio di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
Rari
1.1.16
N. d'ascrizione

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI

Sala Rail

Scaffale ~~16~~ 1 Pluteo ~~1~~ 1

Volume ~~16~~ 16 C

N. degli autografi

N. di biblioteca

AUTOGRAFI

XIII. I. 16

Napoli
Teatro Nuovo
1823

La Finta Parigina

Atto I.°

Poesia di Francesco
Cerlone.

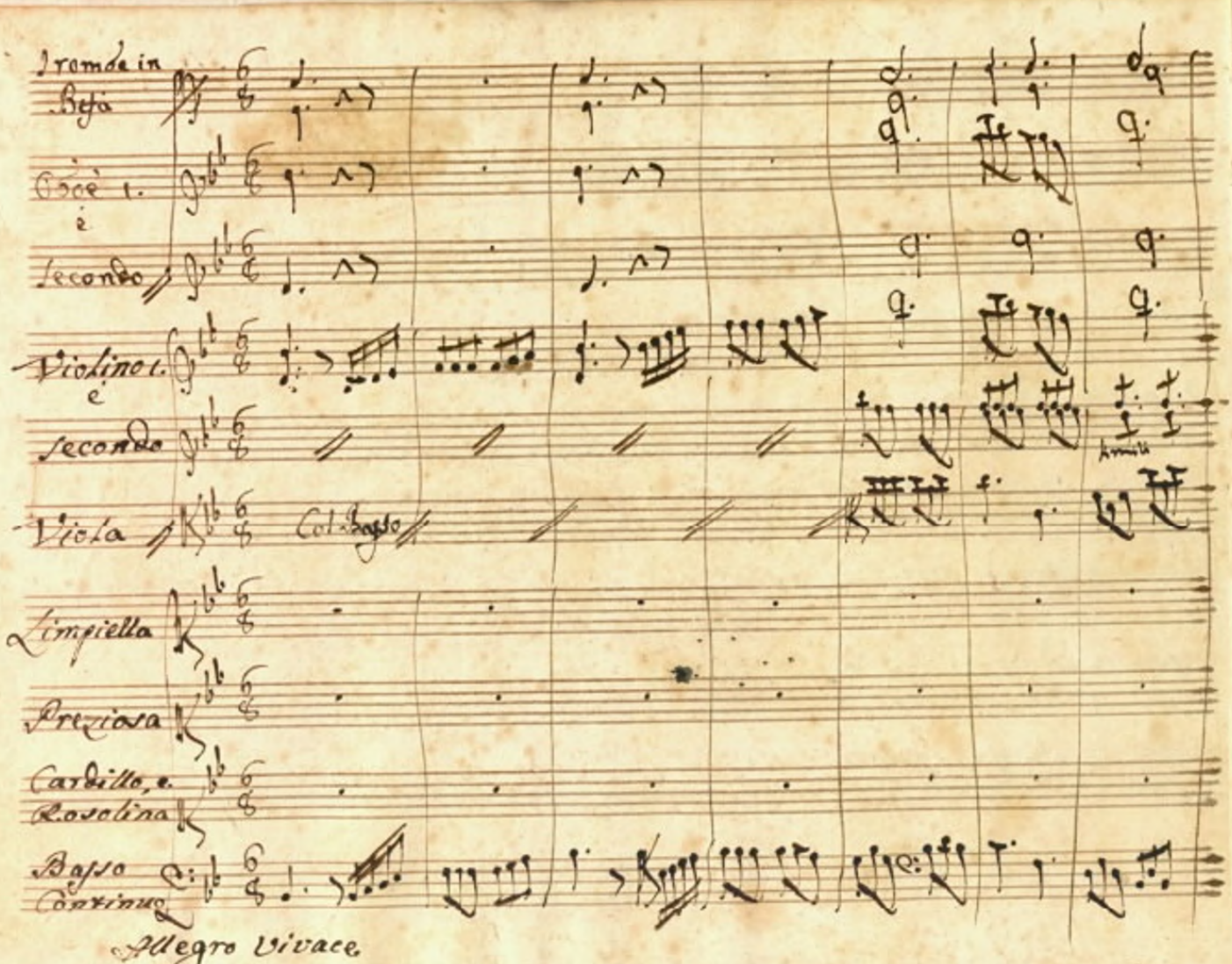
La Finta Parigiulcena 1. il libretto sta nel vol: 5 1.

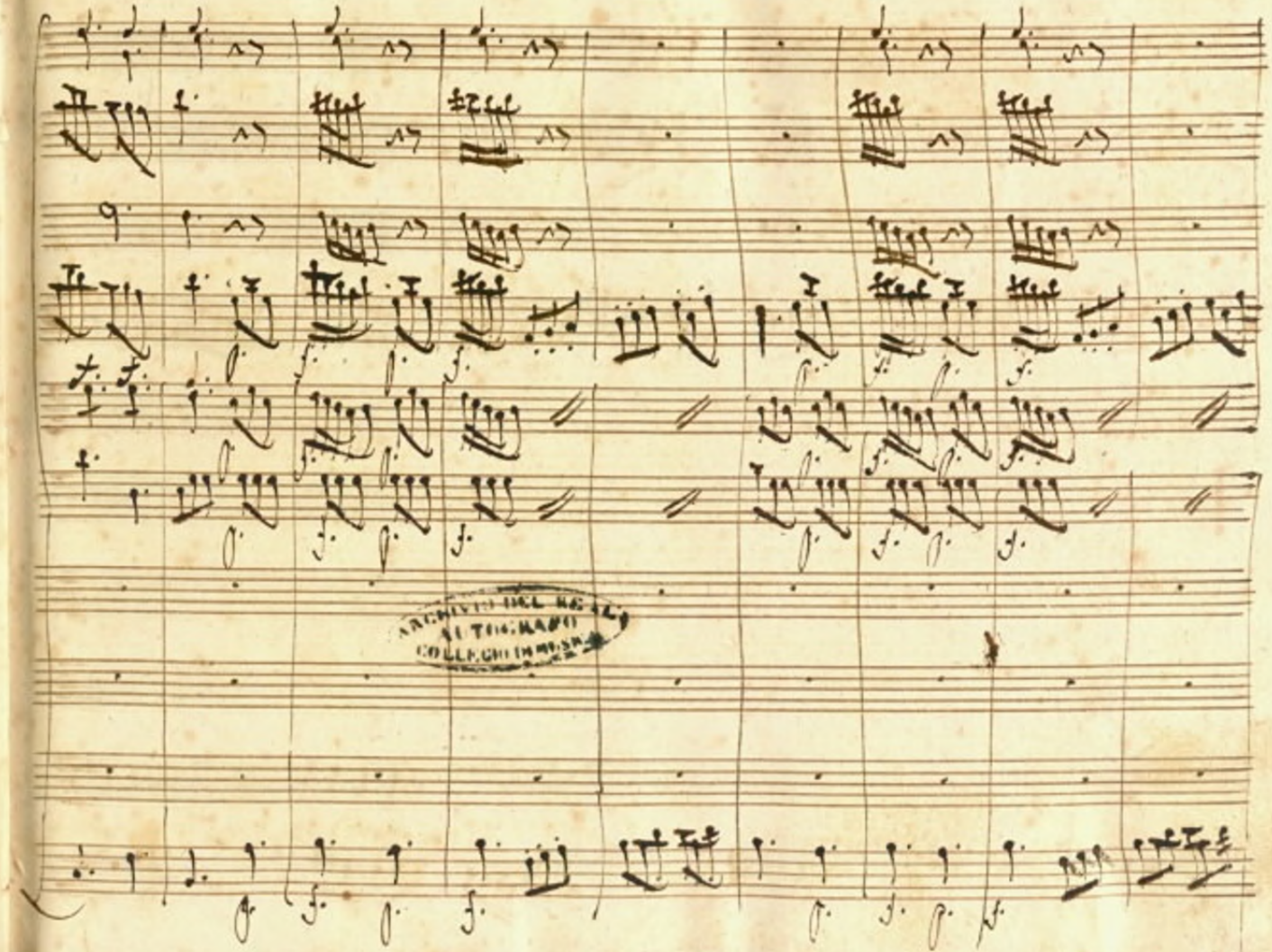
Teatro Nuovo 1773 lett. F. Plond

ARCHIVIO DEL REALE AL TOCCADO COLLEGIO DI NAPOLI

Campagna.

Da una parte à destra l'osteria detta di Mezzotto ben guarnita, Cardillo chè pone in mostra l'asprinia sulla Botte, e Rosolina sua sorella che fà la Minestra; Rustico Portone a sinistra col Posto di Limpiella con varj frutti che ella stessa và accomodando nelle Canestre; Appresso all'osteria Bottega di mozzarellara, e Preziosa avvolgendo le mozzarelle ne Mazzi; e sopra di essa veduta di Nobil Casino; ed appresso al Portone di Limpiella altro Nobil Casino con Loggia, fuori della quale D. Flaminio che accorda il Mandolino, e poi Canta. In prospetto, ma in lontananza veduta della Città di Aversa con l'arco, Campanile &c.


Tromba in Besa
Oboè 1. e
Secondo
Violino 1. e
Secondo
Viola
Col Basso
Limpiella
Preziosa
Cardillo, e Rosolina
Basso Continuo
Allegro Vivace



Q: Cardillo

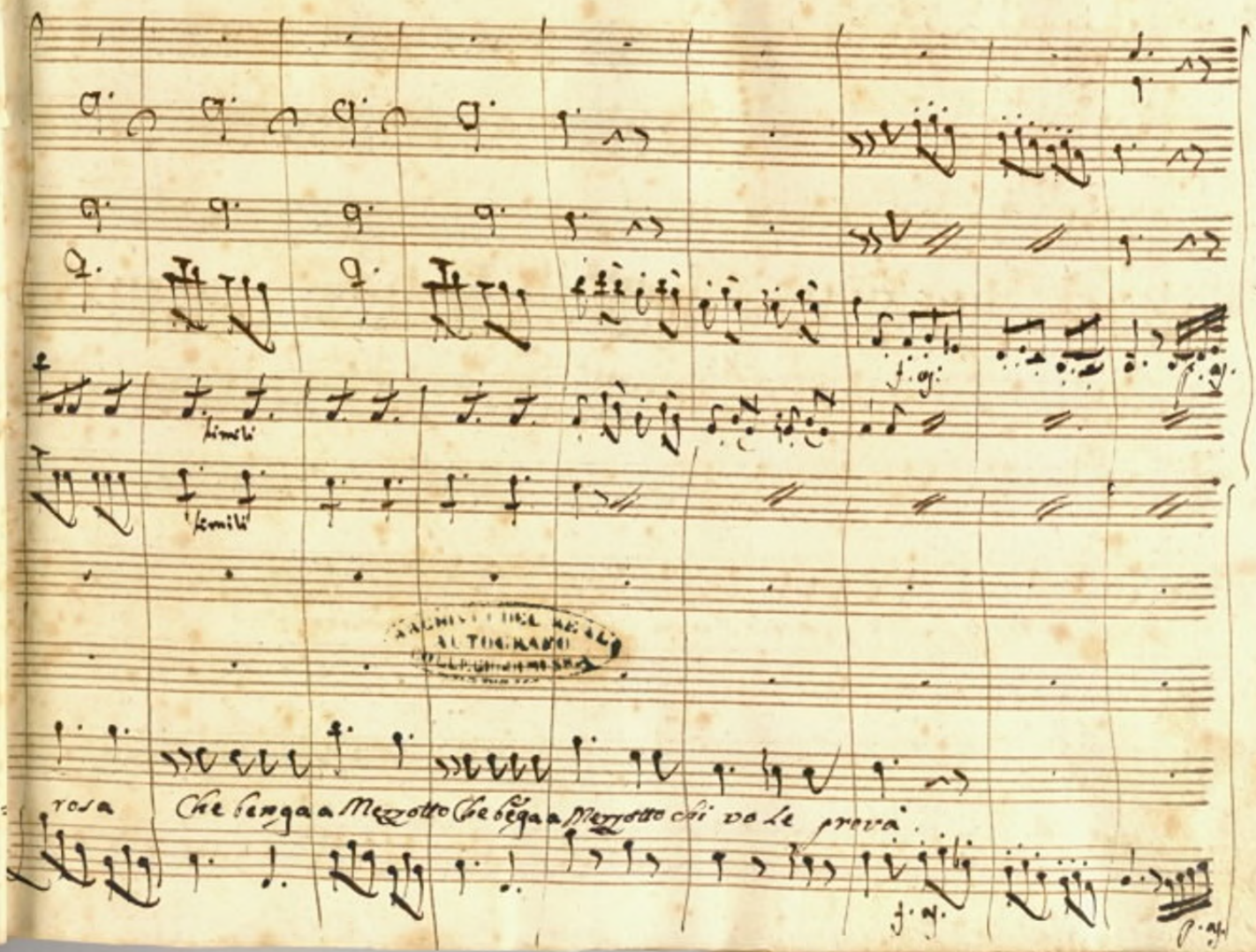
L'asprinia d'Averza Sincera, ado:

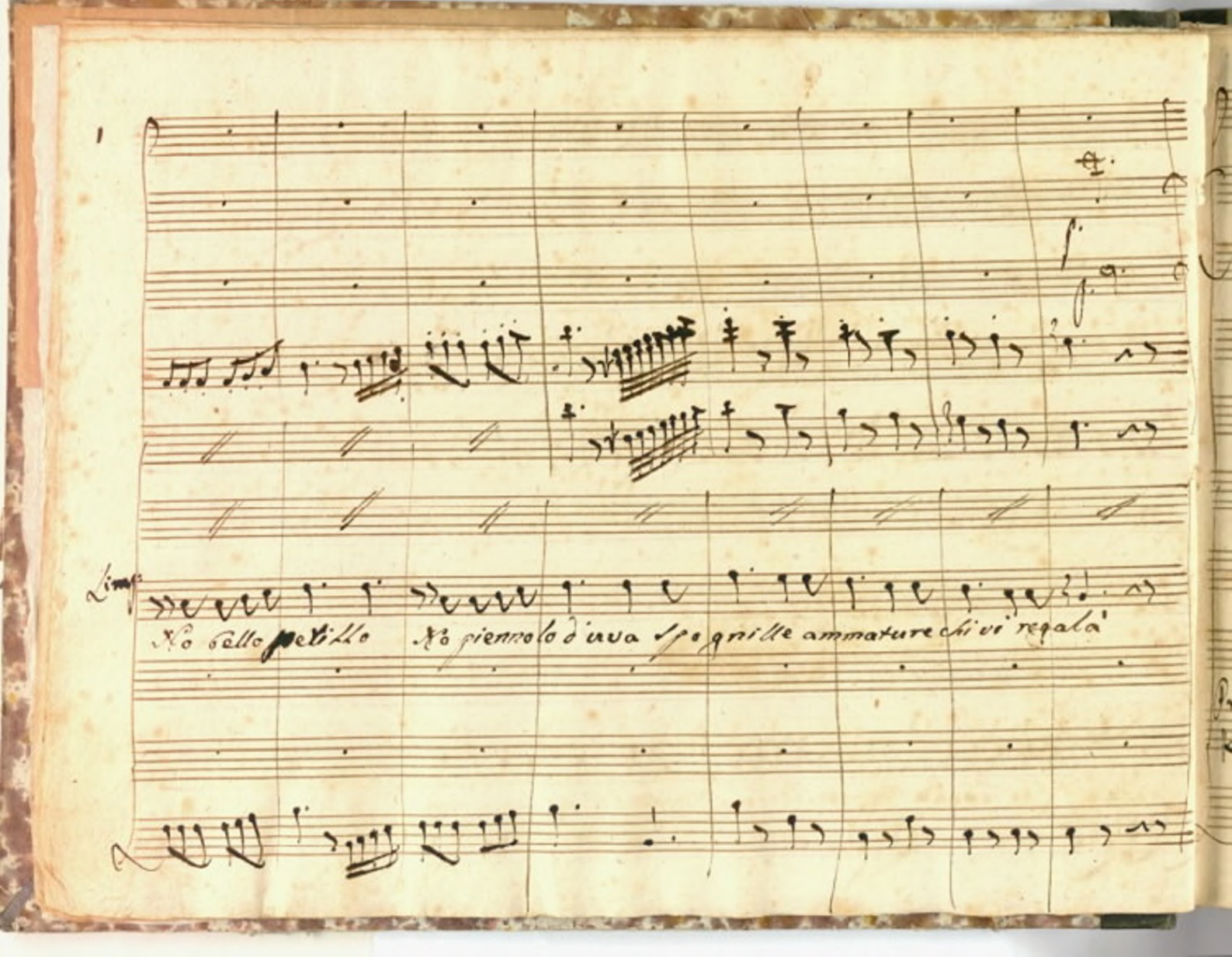
simili

simili

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MESSA

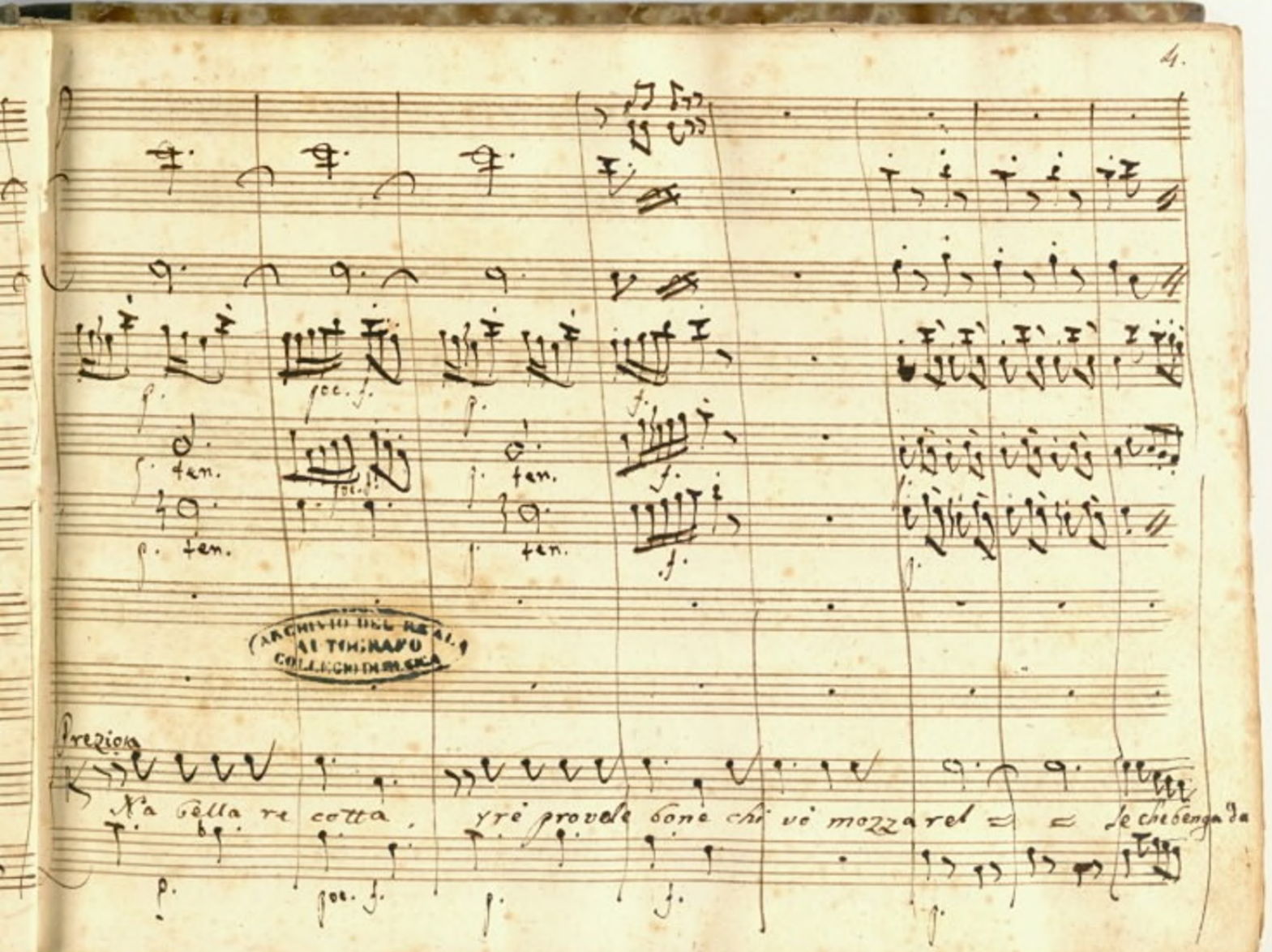
ado: rosa Che benga a Mezzotto Che bega a Mezzotto chi vo le prova.



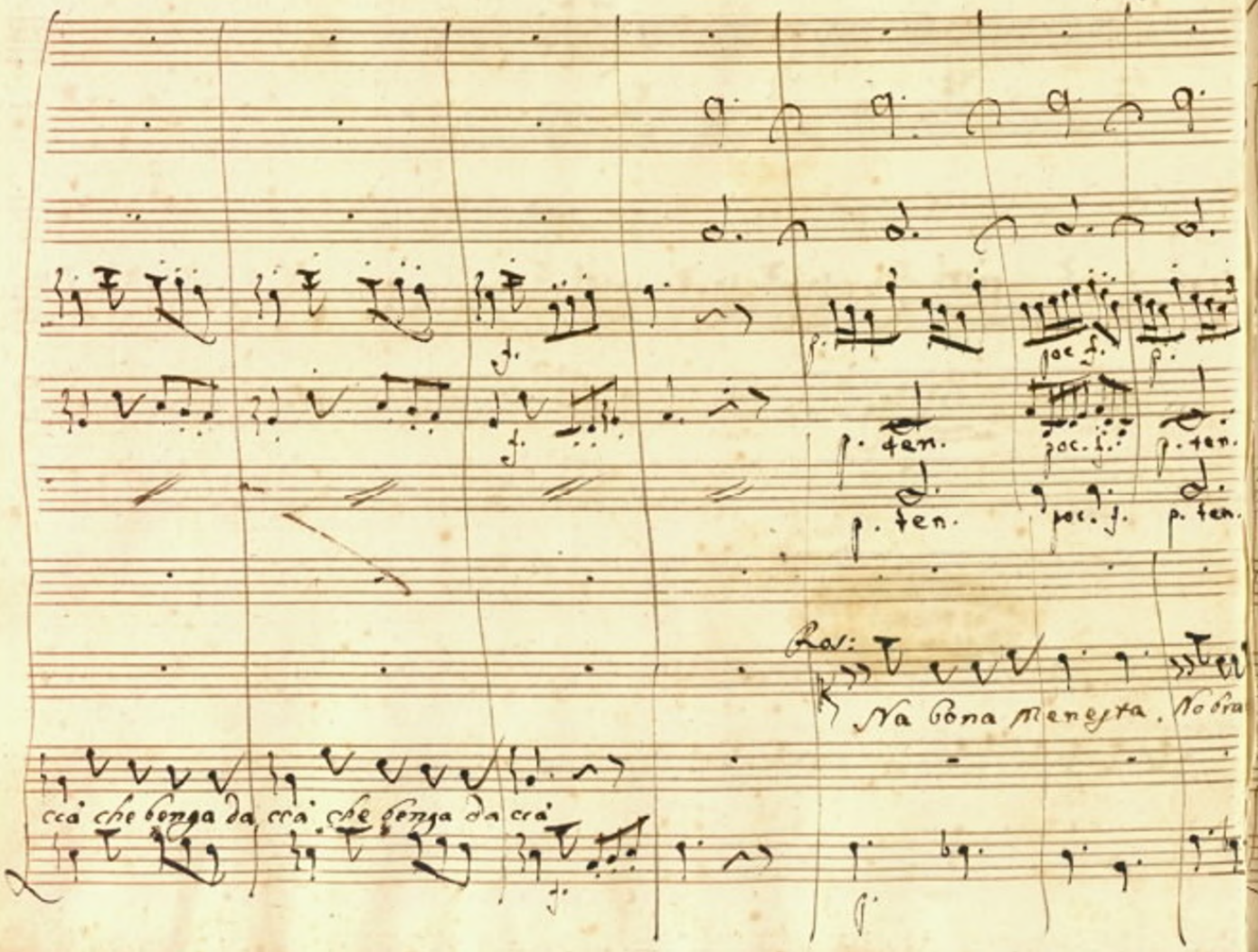


Limp.

No bello petillo No piennolo d'uva spognille ammature chi vi regala



ARCHIVIO DEL REAL
PALAZZO
DI TORINO


p. ten.
poc. f.
p. ten.
p. ten.
poc. f.
p. ten.
Ros:
Na bona menestra. Nobra
cca che bonga da cra. che bonga da cra

legato, e forte

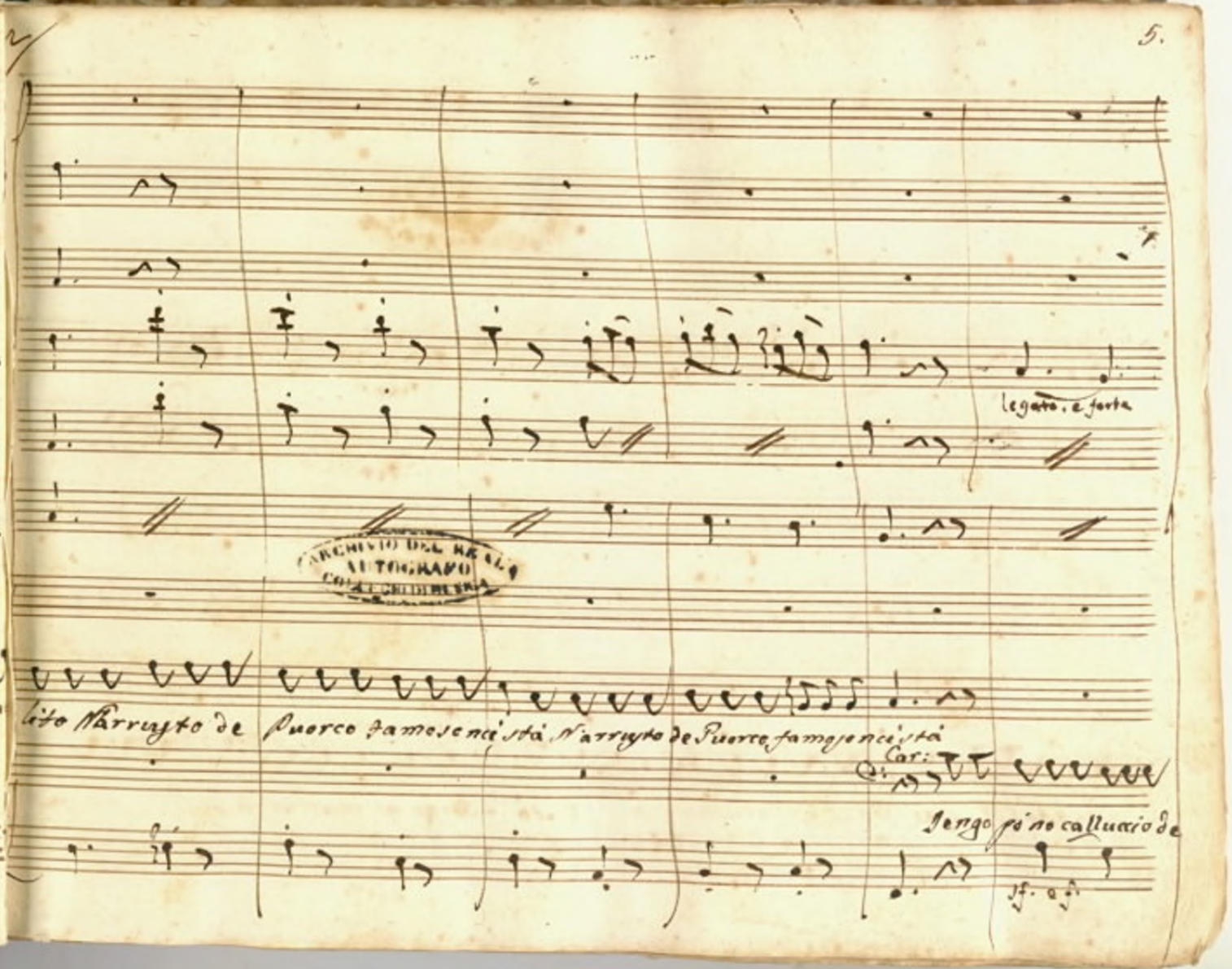
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COPIA CREDIBILE

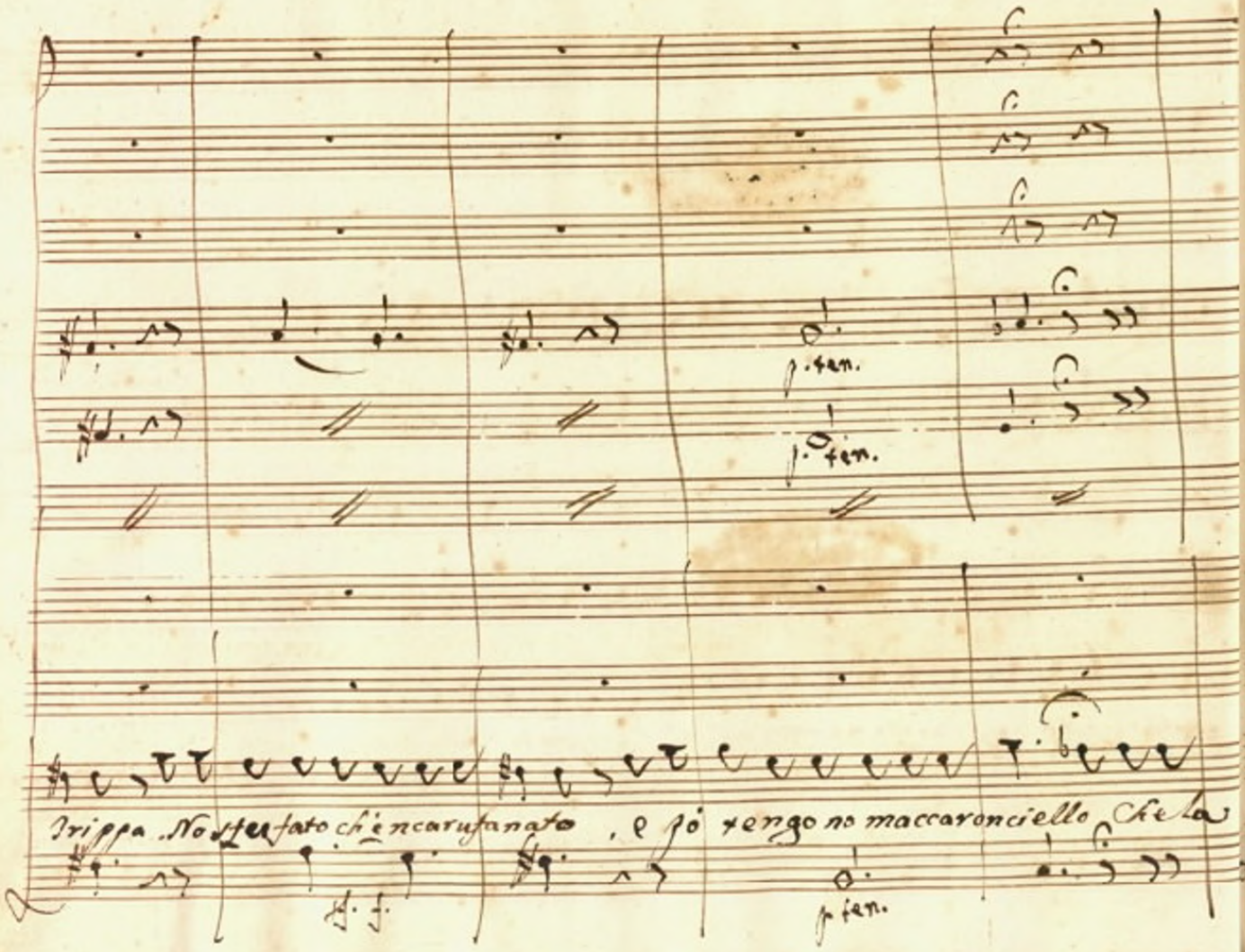
lito N'arrusto de Puerco famoso ncistà N'arrusto de Puerco famoso ncistà

Car:

Tengo pò no calluccio de

sf. e f.





p. ten.

p. ten.

Trippa. No sfer fato ch'è ncarufanato, e pò tengo no maccaronciello che la

f. f.

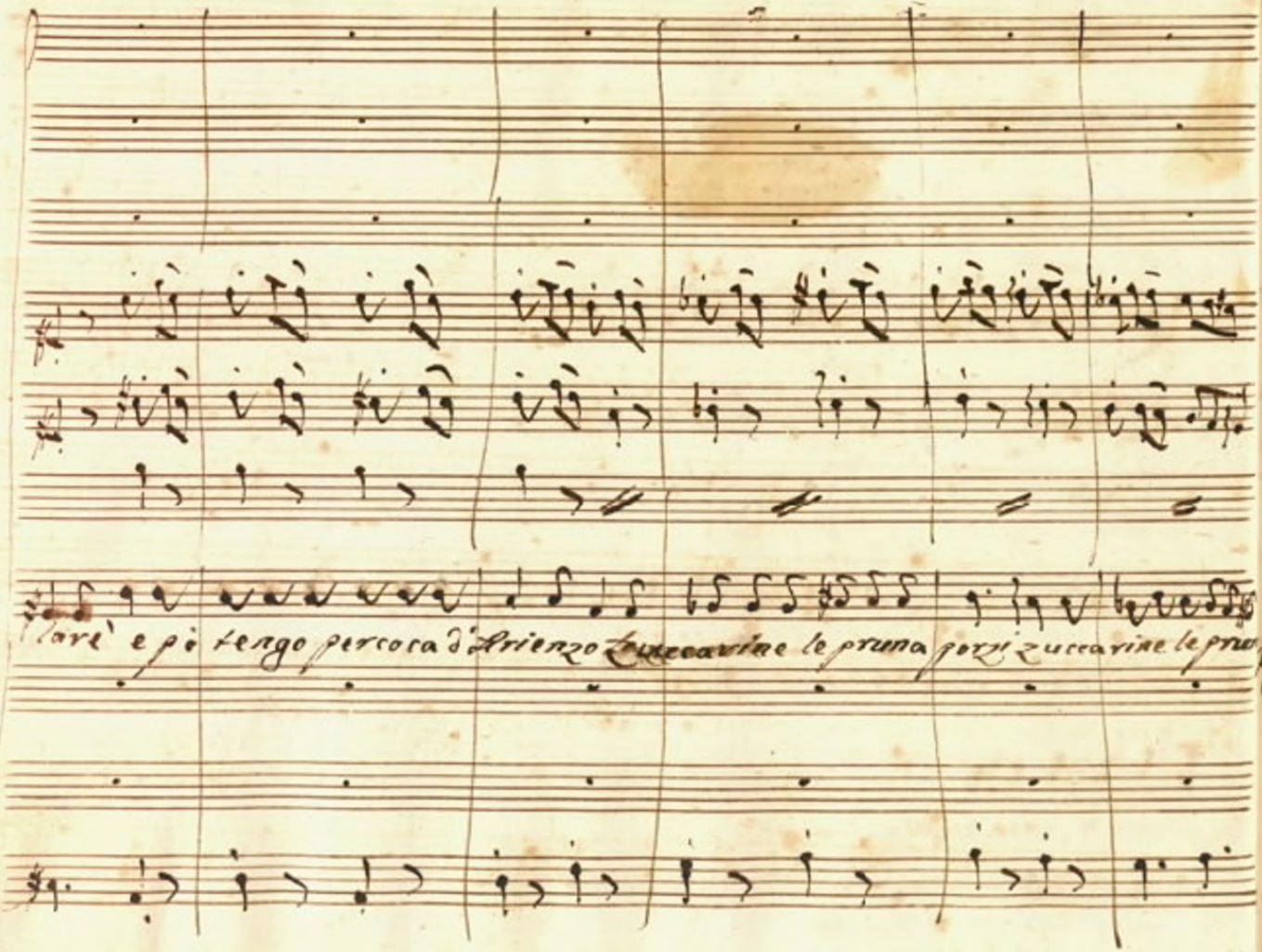
p. ten.

ARCHIVIO DEL R. AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Limp:

Pera bone che songo d'Avezza Lazzarole chi vò Rega=

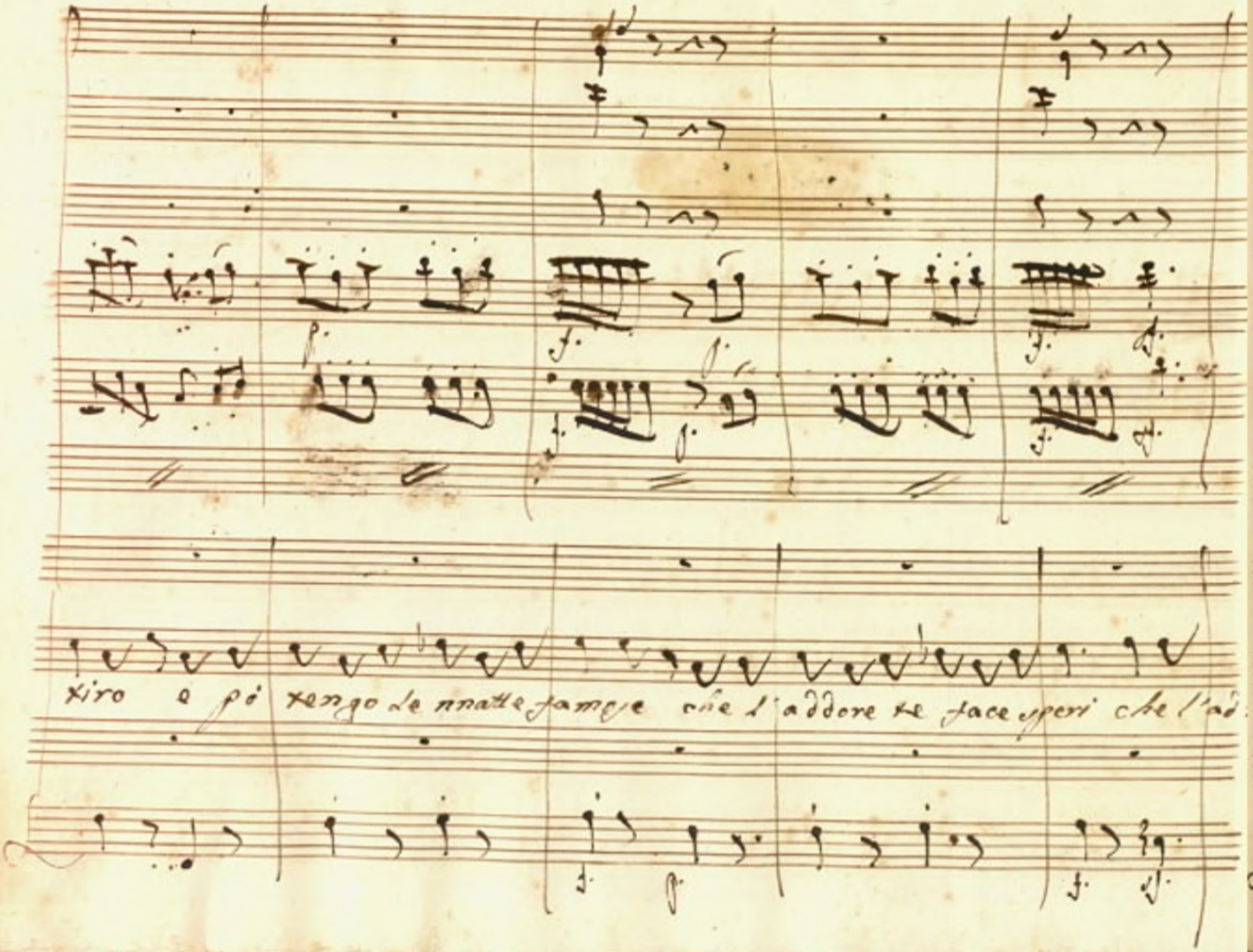
sghessa te face veni


lare è pò tengo per cosa d'Arienzo zuccarine le pruna porzi zuccarine le pru

ARCHIVIO DEL CENTRO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Prezzi

Tengo Trezze de Cayo Cavallo Mozzarelle che sò de bu=



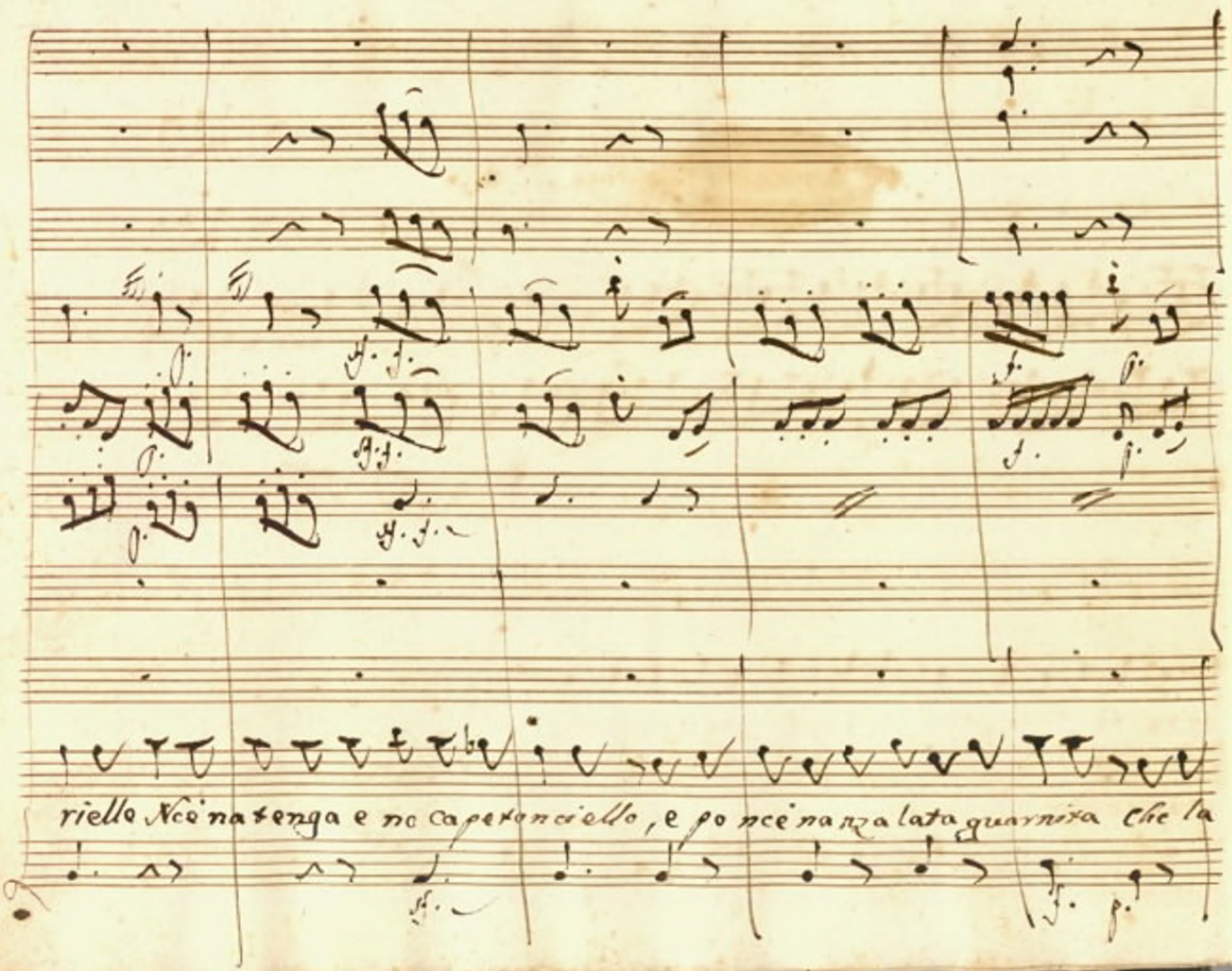
tiro e pò tengo le nnatte famose che l'addore te face speri che l'ad

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

dore te face speri che l'addore te face speri

Ros.

Nce no fritto de calama =


riello Nc'è na stenga e no caperonciello, e po nc'è na zalata guarnita che la

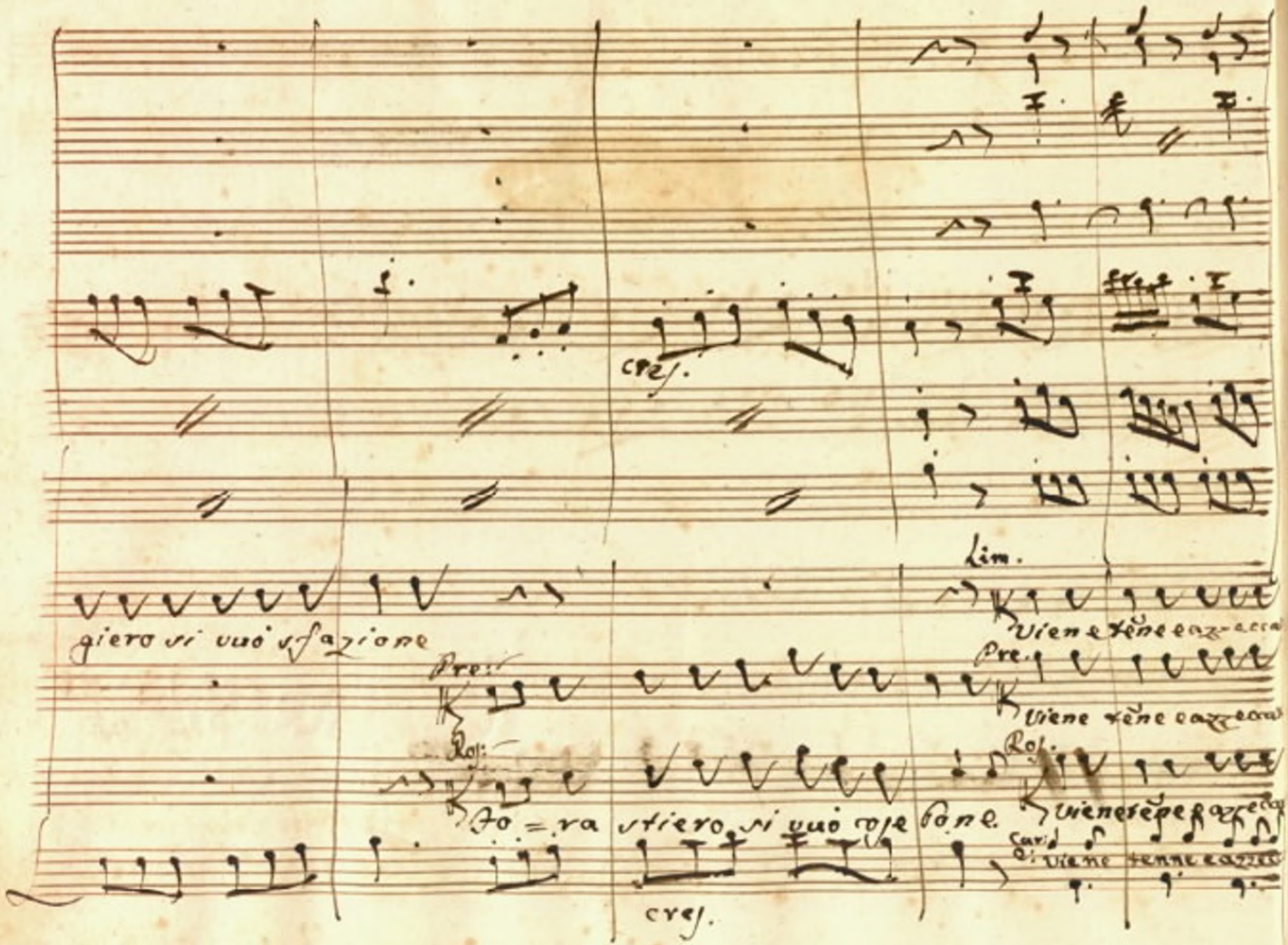
ARCHIVIO DEL LAVORO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Lime.

Passag=

Car.

mange e te fà reveni Che la mange e te fà reveni Galessiero si vuò l'arrecietto



cres.

giero si vuò sfazione

Lim.

Viene tene e azz-ecca

Pre:

Pre.

Viene tene e azz-ecca

Ros:

Ro:

Fo = ra stiero si vuò cose bone.

Viene tene e azz-ecca

Cari:

Viene tenne e azzecc

cres.

ARCHIVIO DEL CONGRESSO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

joc. f.

Lim:

Passaggiero

ccà Viene tenne e azzeccate ccà

Pre.

Forastiero si vuò cose

ccà

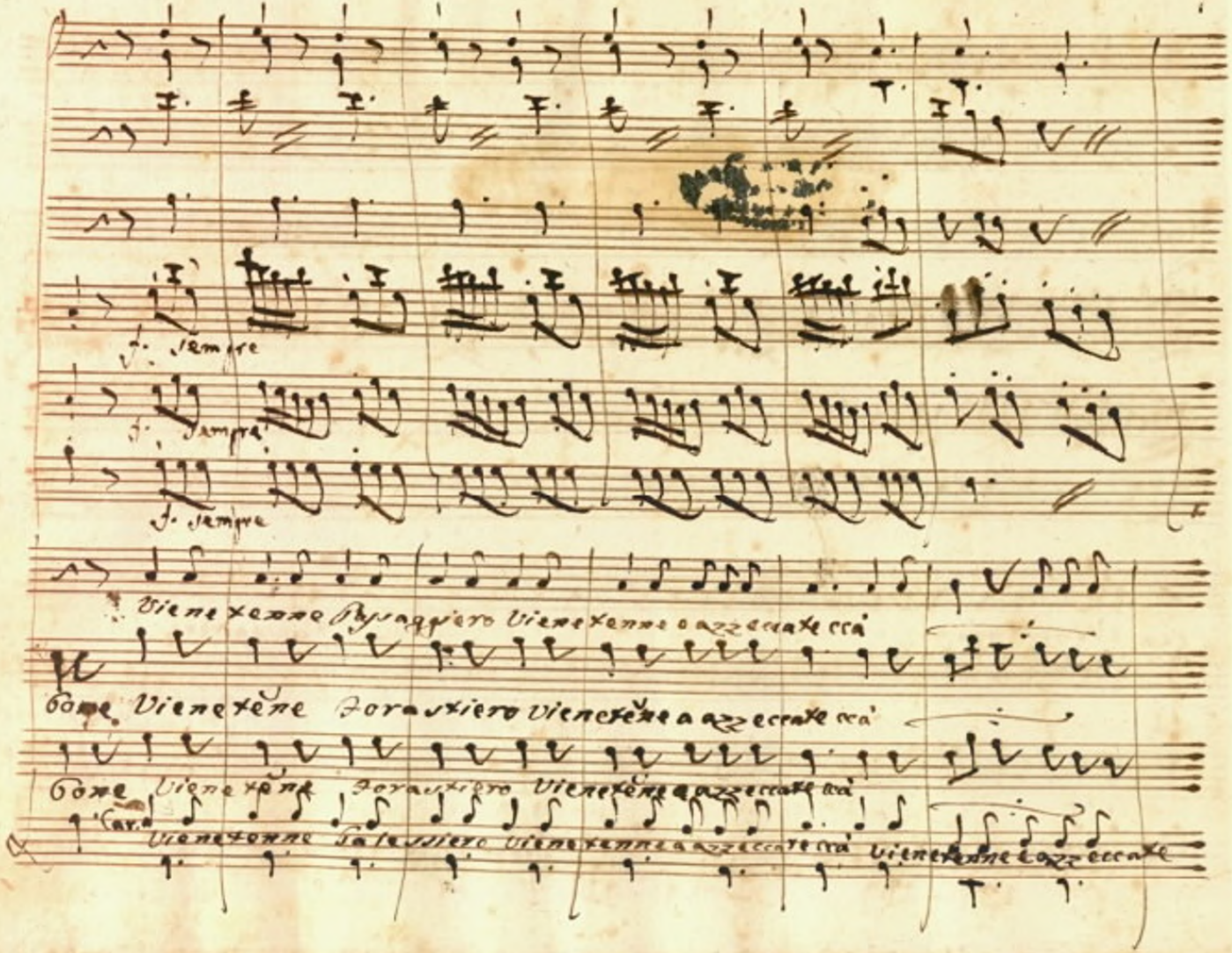
Ros.

Forastiero si vuò cose

ccà Viene tenne e azzeccate ccà

Car.

Palessiero



f. sempre

f. sempre

f. sempre

Vienetenne Passaggiero Vienetenne a azzeccate ccà

Bone Vienetene Forastiero Vienetene a azzeccate ccà

Bone Vienetene Forastiero Vienetene a azzeccate ccà

Car.

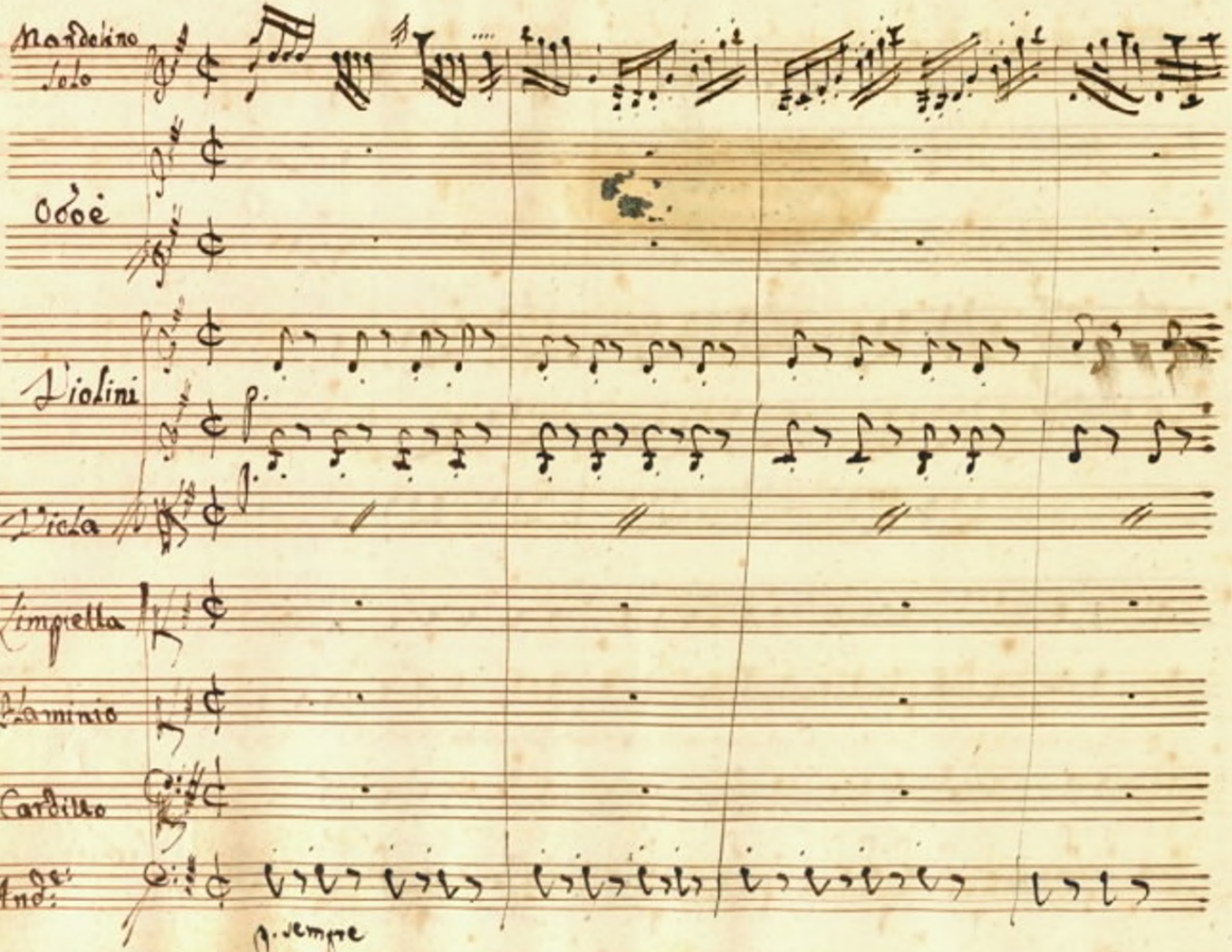
Vienetenne Talessiero Vienetenne a azzeccate ccà Vienetenne a azzeccate

ARCHIVE OF ... AUTOGRAPH COLLECTION

ccà viene senne e azzeccate ccà azzeccate ccà azzeccate

ccà

Subito



Mandolino Solo

Oboè

Violini

Viola

Limpetta

T. Flaminio

Cardillo

And.te

p. sempre

ARCHIVIO DEL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

ten. e p.

ten. e p.

D. Fla:

Spunta l'alba e spunta il Sole Dopo l'ombre, e il Ciel tur=

12v

f. ag.

ten. p.

ten.

f. ag.

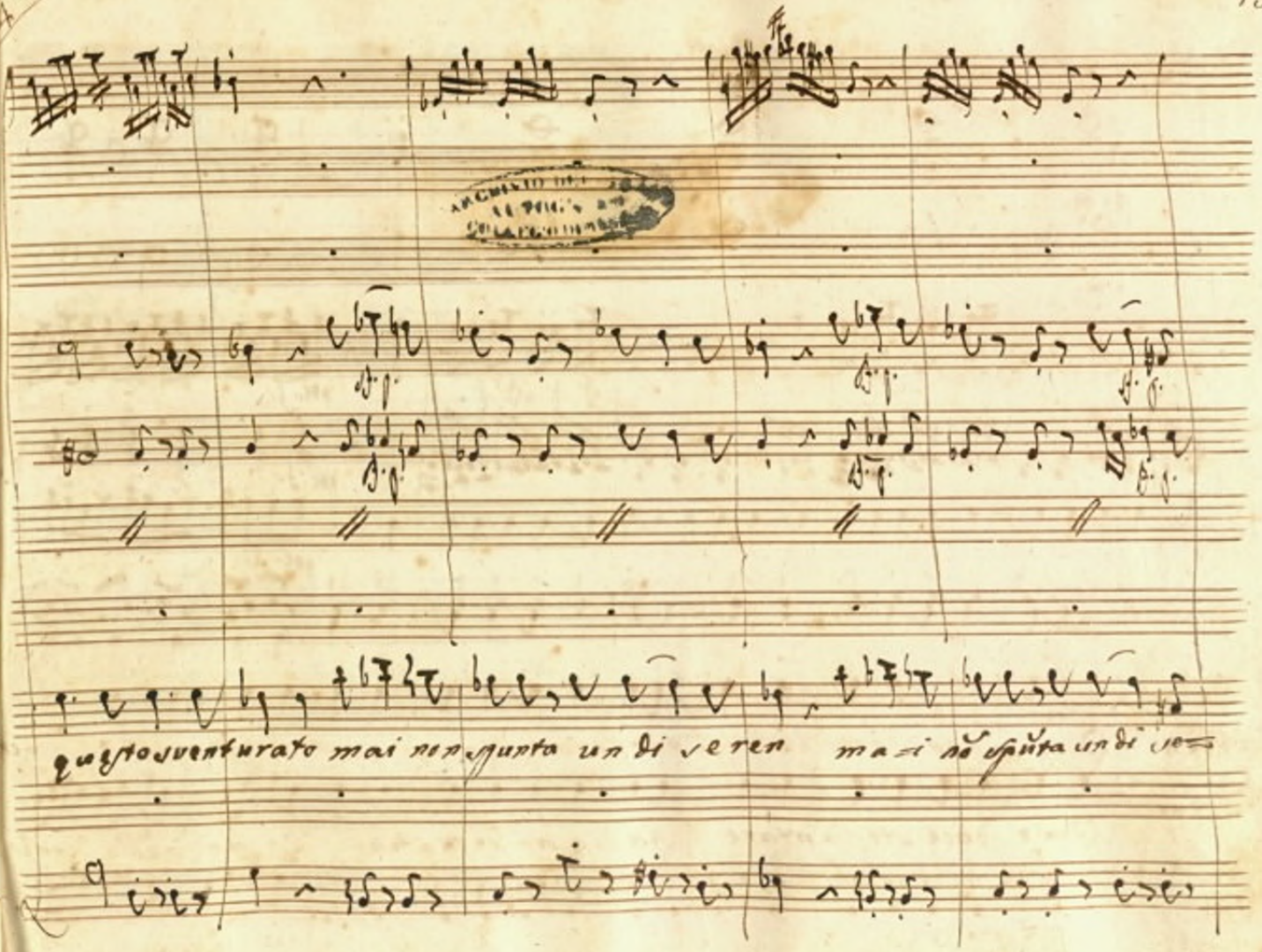
ten. p.

ten.

bato dopo l'ombre e il Ciel turbato Ma per questo sventurato Ma per

f. ag.

p.


questo sventurato mai non spunta un di seren ma-i nõ spũta un di se=

p. a. f.

p. a. f.

poc. f.

poc. f.

poc. f.

Res. Lim.

Pre:

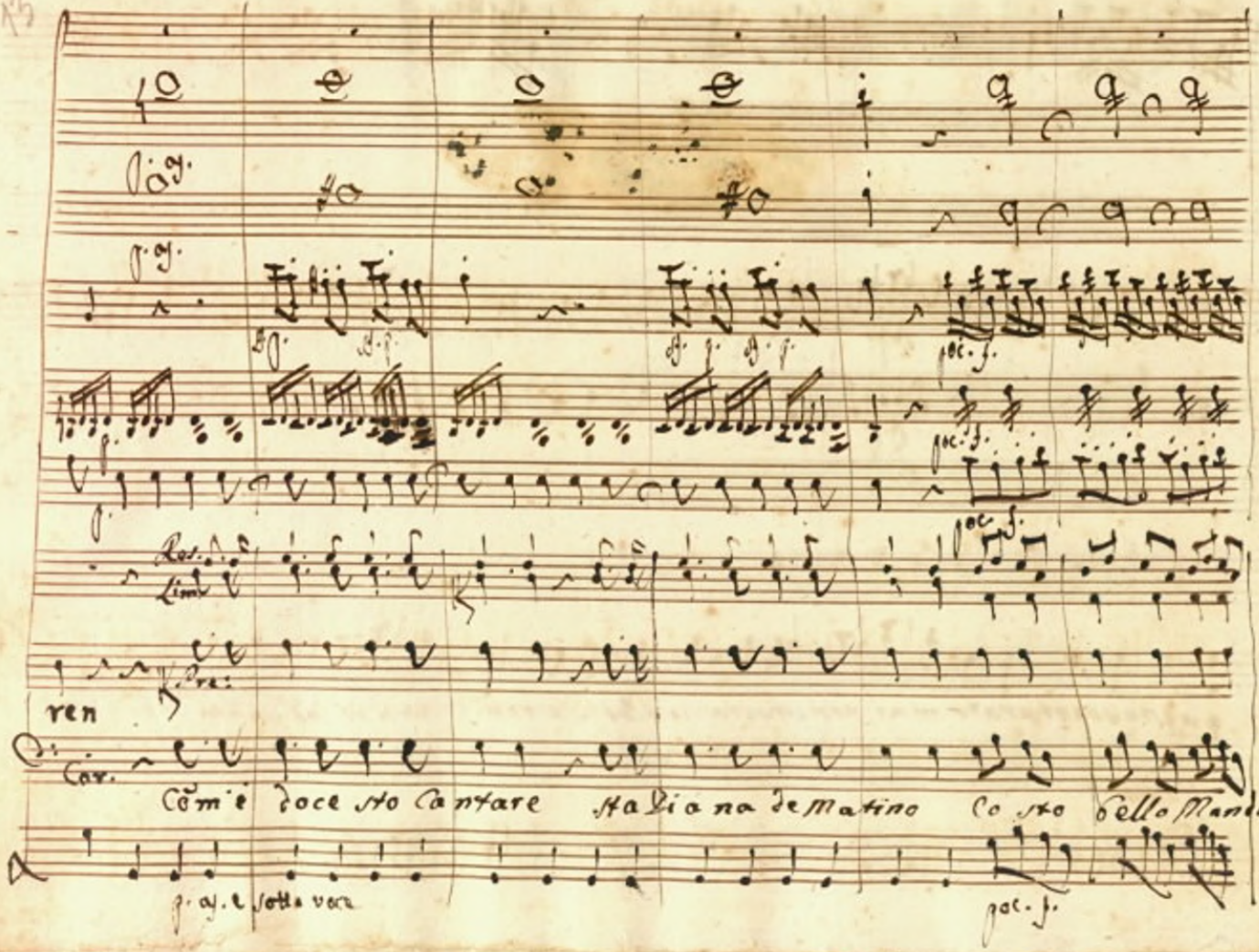
ren

Cor.

Cõm'è doce sto Cantare Stadiana de Matino Co sto bello Mando

p. a. f. e sotto voce

poc. f.



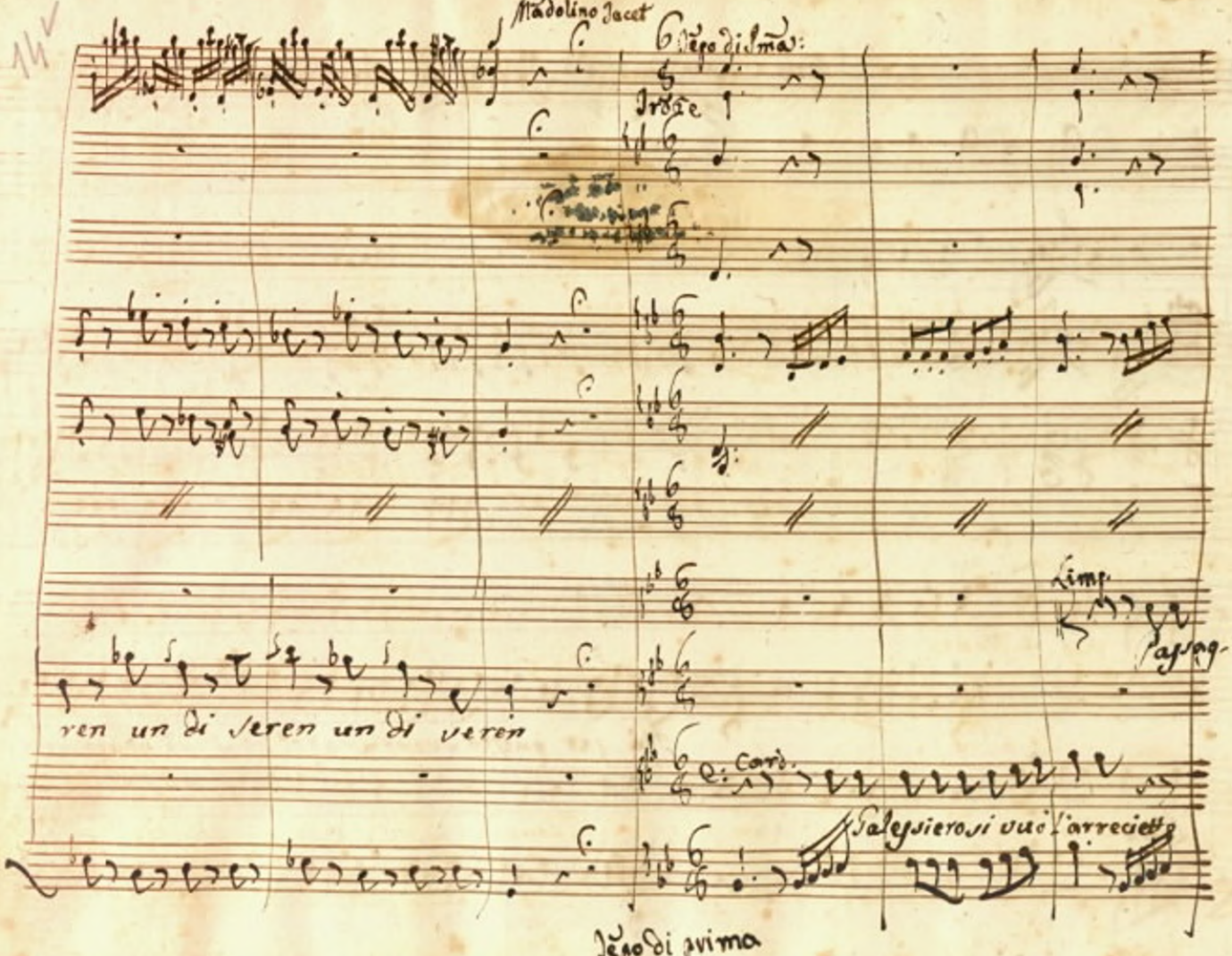
ARCHIVIO AUTOR COLLEGIO

Dla:

Mà per questo sventurato mai ni sputo un di se=

lino Nei re creia mmeretà

p. g.



14v

Mādolino Jacet

Tēpo di Sma:

Irōte

Limp.

Passag.

ren un di seren un di veren

Card.

Galessiero si vuol l'arreciett

Tēpo di prima

ARCHIVIO DEL [illegible] COLLEGIO [illegible]

giero si vuò sfazione

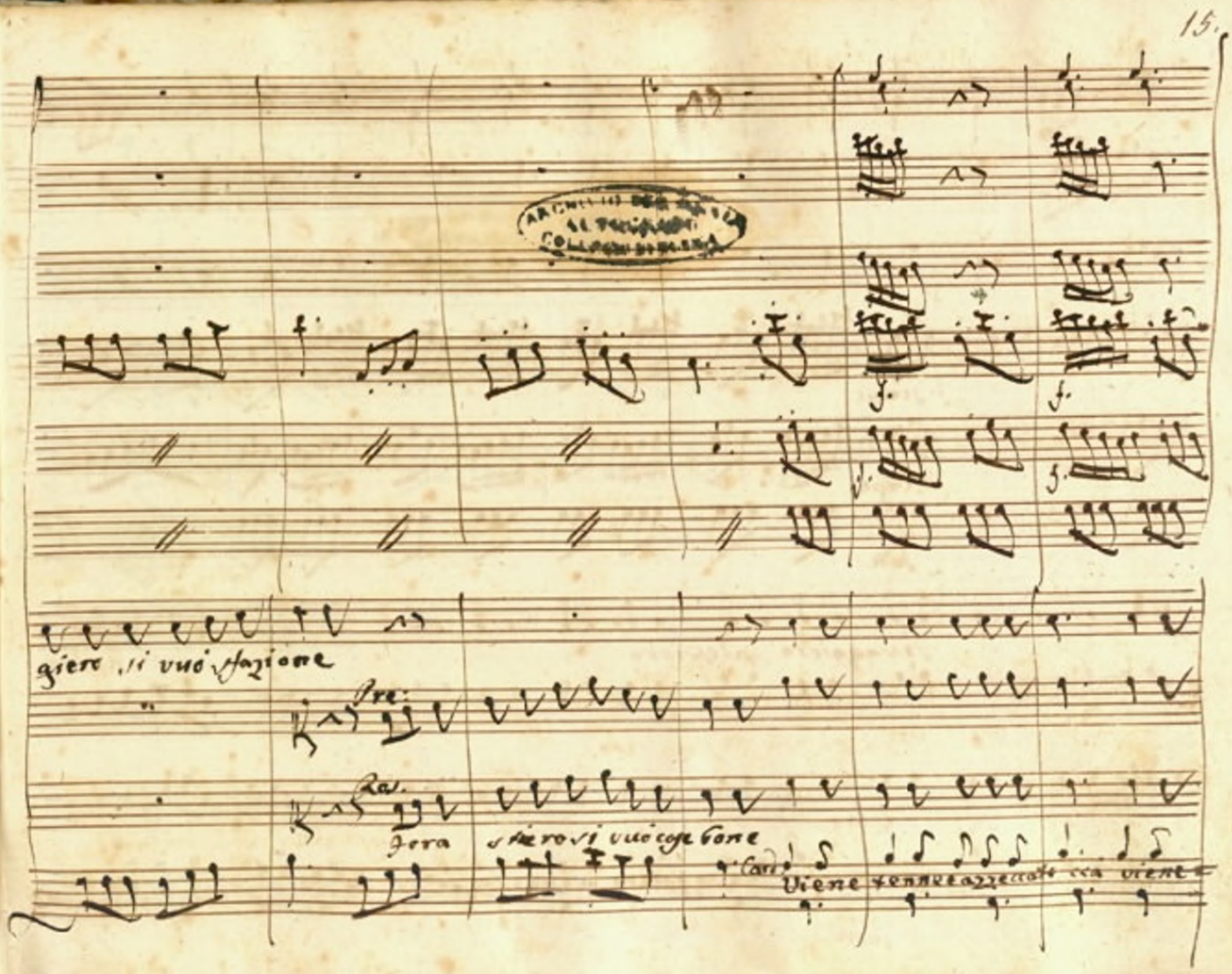
Pre:

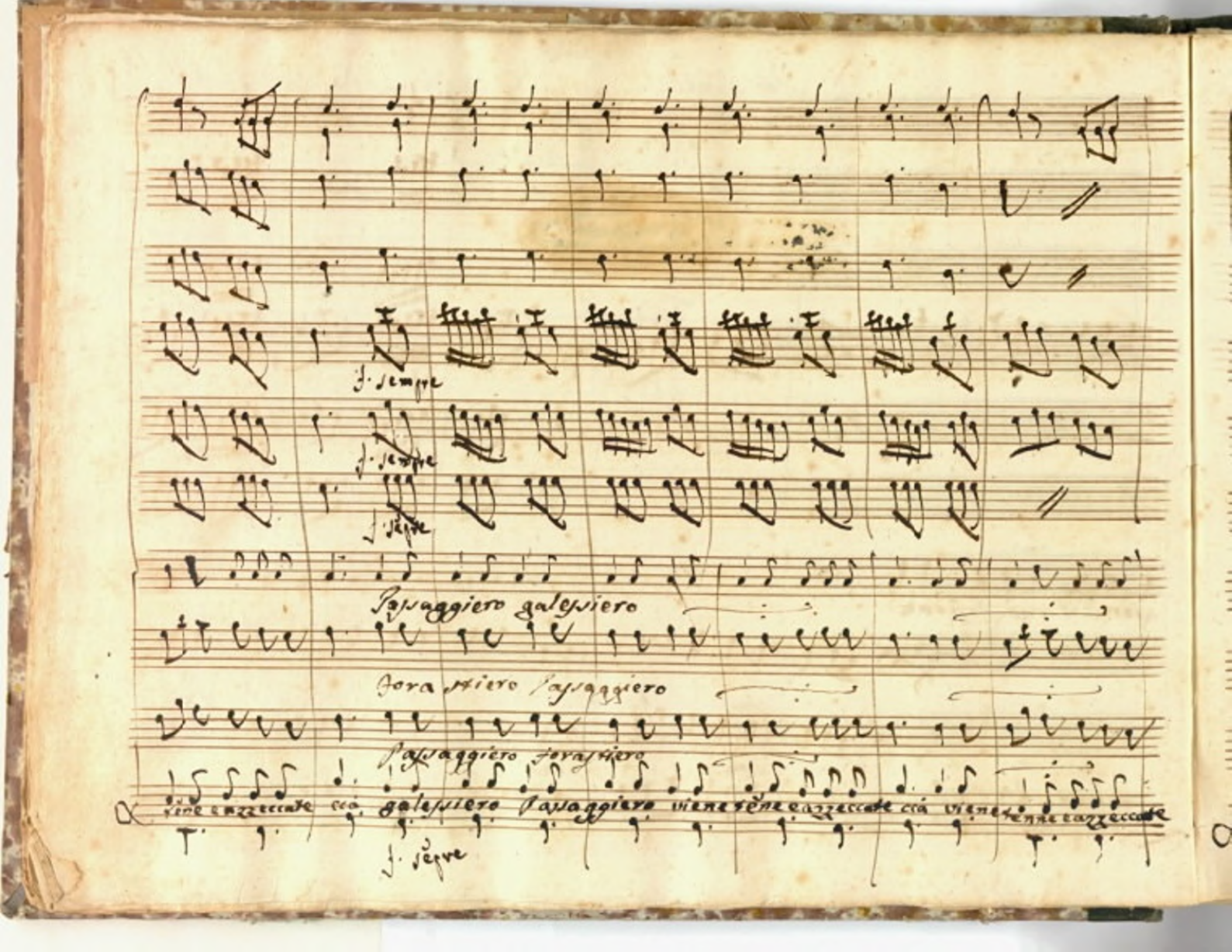
Ros.

Fora stiero si vuò cose bone

Card.

Viene tenne e azzeccate cca viene





f. sempre

f. sempre

f. sempre

Passaggiero galessiero

Forastiero Passaggiero

Passaggiero forastiero

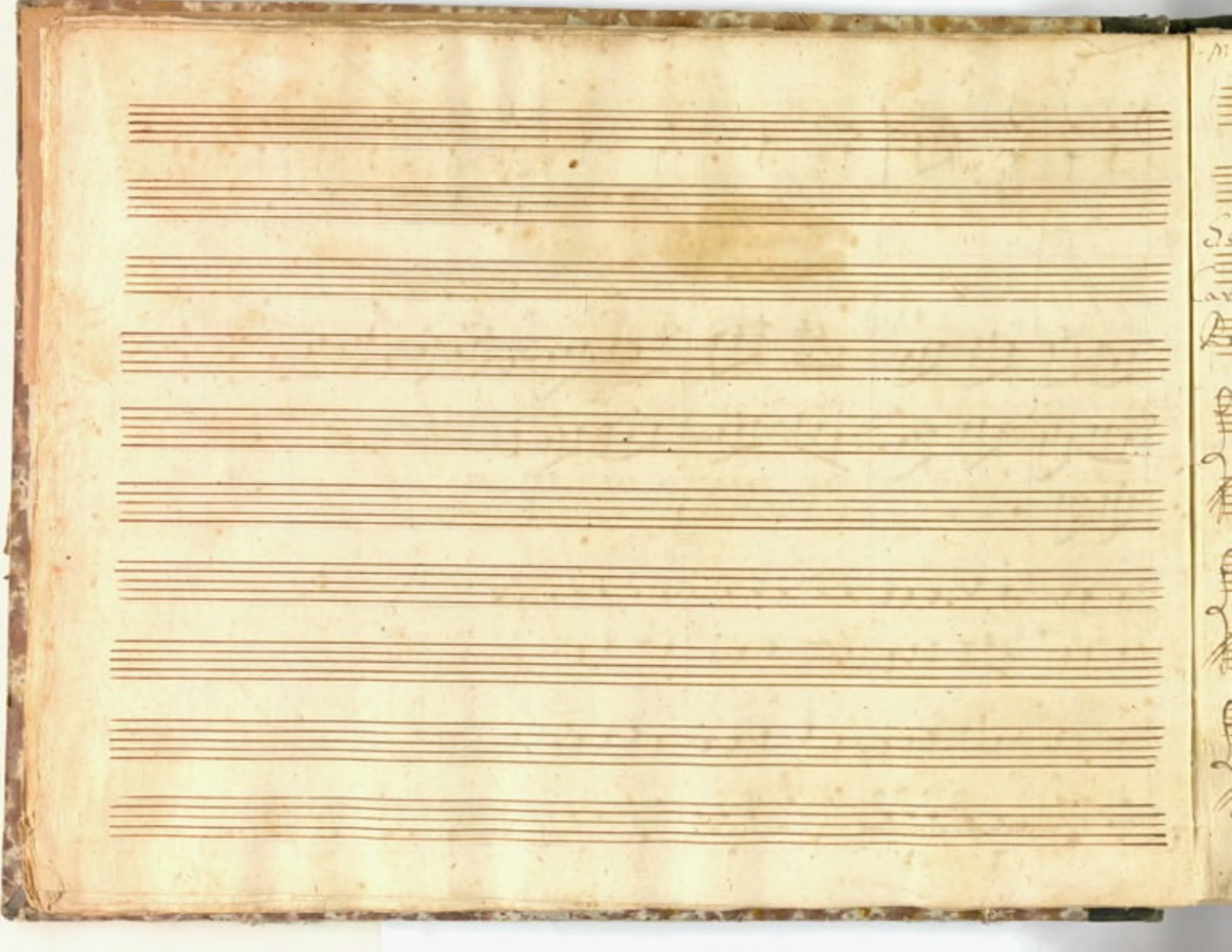
tene e azzeccate ccà galessiero Passaggiero viene tene e azzeccate ccà viene tenne e azzeccate

f. sempre

ARCHIVIO DEL RE
ALTOCRATO
COLLEGIO DI MISIA

cca Vienetenne l'azzeccate cca azzeccate cca azzeccate

cca



Atto Primo

Scena 1.

Cardillo, Rosolina, Limpiella, Preziosa, e D. Flaminio

Limp: Volta Cardi, che sfarzo stammatina! appa-

rato de Pulle, e de Vitella. Oh mare chi n'ammatte

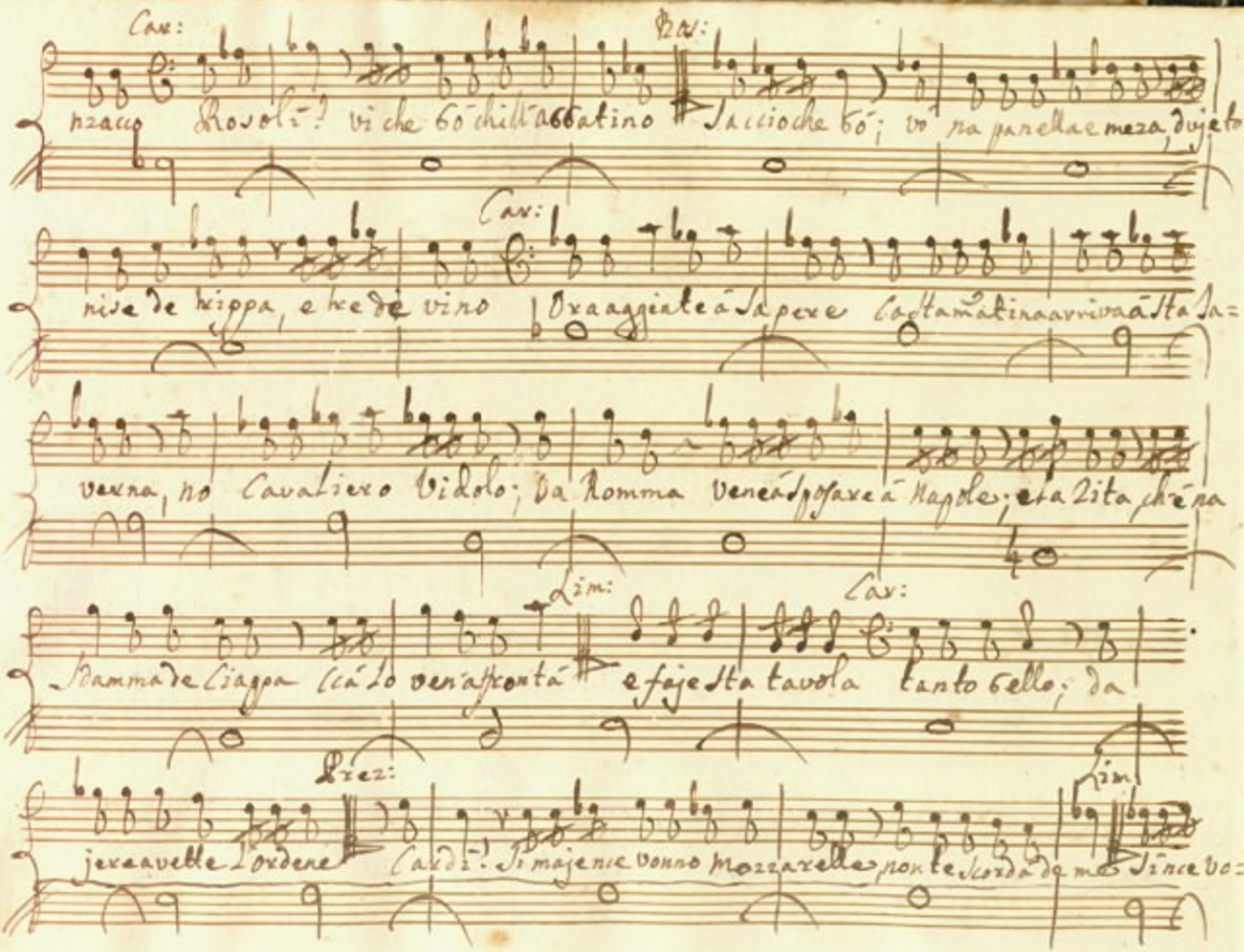
Prez: Abeto ricco Sotto=

nere d'argiento fascia nova!

Flam: Porcellane, Cristalli, biancherie Come cosi di

Sotto Veggo in Reggia mutato il tuo Mezzotto!

Ros: Vi quant'avantamiento Micco



Car: Ros:

nzacco Rosolì? vi che bò chill'abbatino Saccioche bò; vò na panella e meza, dujeto=

Car:

nise de trippa, e tre de vino Ora aggiate à sapere Costamatina arriva à sta Sa=

verna, no Cavaliero Vidolo; Da Romma Vene à sposare à Napole; e la Zita ch'è na

Lim: Car:

Sdamma de Ciappa Ccà lo ven'affrontà e faje sta tavola tanto bello; da

Prez: Lim:

jere a vette l'ordene Cardi? Si maje nce vonno Mozzarelle, non te scorda de me Since vo=

Car: Flam:

Lessero Cardi li frutte buone, io stongo all'ordene. Lassate ve servi chi è mai la

Car: Flam: Car:

sposa che da Napoli or viene? e Donna Armida Oj mè.. chi donna Armida Donna Ar=

Flam: Car: Flam:

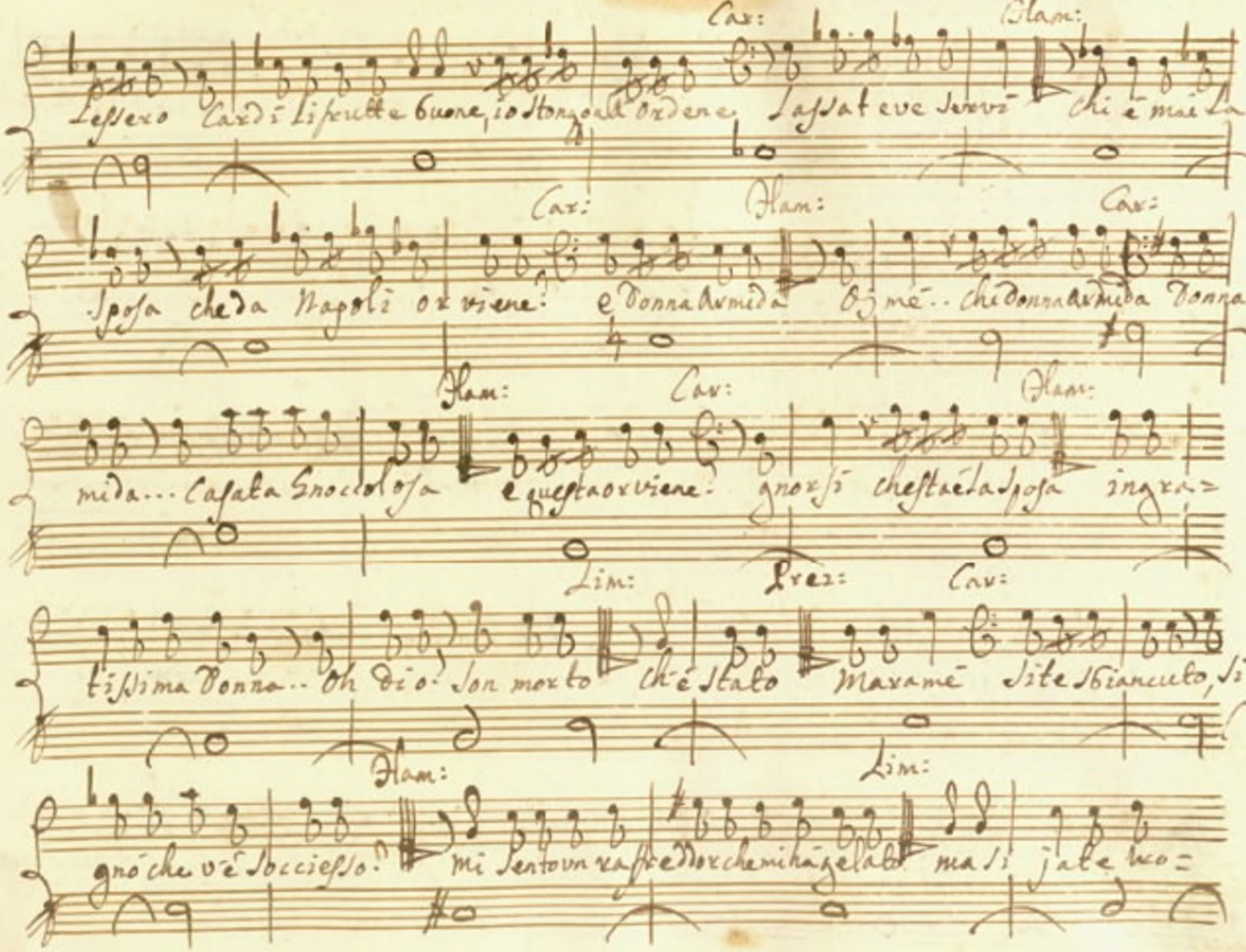
mida... Casata Gnoccolosa e questa or viene? gnorsì che stà è la sposa ingra=

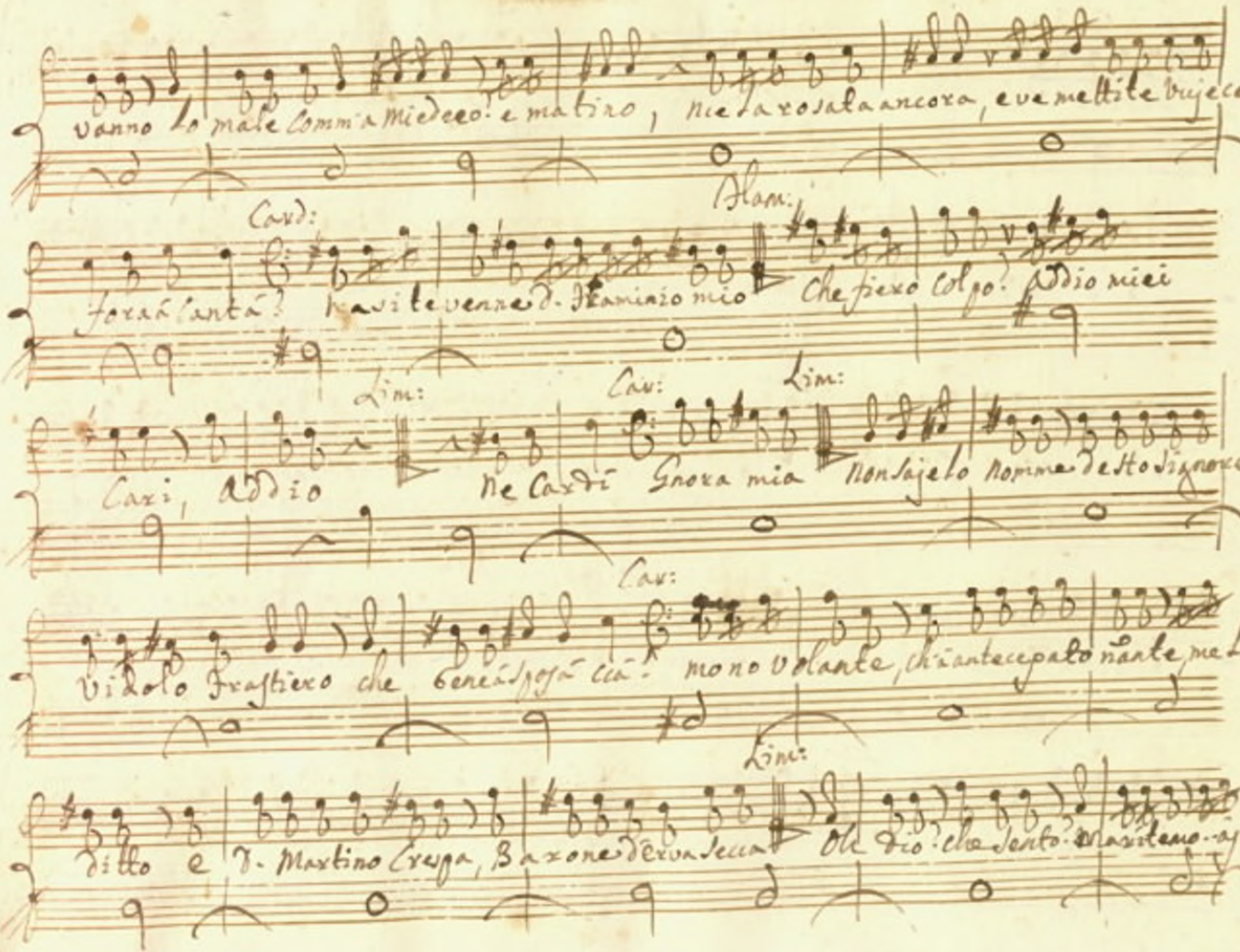
Lim: Prez: Car:

tissima Donna.. Oh dio! son morto ch'è stato Mara mè site sbiancuto, si=

Flam: Lim:

gnò che v'è socciesso? mi sento un raffreddor che mi hà gelato ma si jate vo=





vanno lo male comm'a Miedeco: e matino, me la rosata ancora, e ve mettite vuje cca

Card: Flam:

fora á cantá? Navi te venne D. Framinio mio Che fiero colpo? Addio miei

Lim: Car: Lim:

Cari, Addio Ne Cardi Gnora mia Non sajelo nomme desto signore

Car:

Vidolo Frastiero che Gene á sposá cca? mo no volante, ch'á antecepato nante, me l'ha

Lim:

ditto e D. Martino Crespa, Barone d'erva secca Oh dio che sento? Maritemo ape

Card: Prez: Limp:

tatemi.. son morta? Ch'è stato Limpie Sore.. mo spiro.. beniteme... Ca

Card: Lim:

cado e che te siente? Sento na pognetura sotta lo core, che me fa mo=

Prez: Card:

rire e trasetenne sore bella mia Statte ncoppa lo lietto, ca a lo puosto nce

Limp:

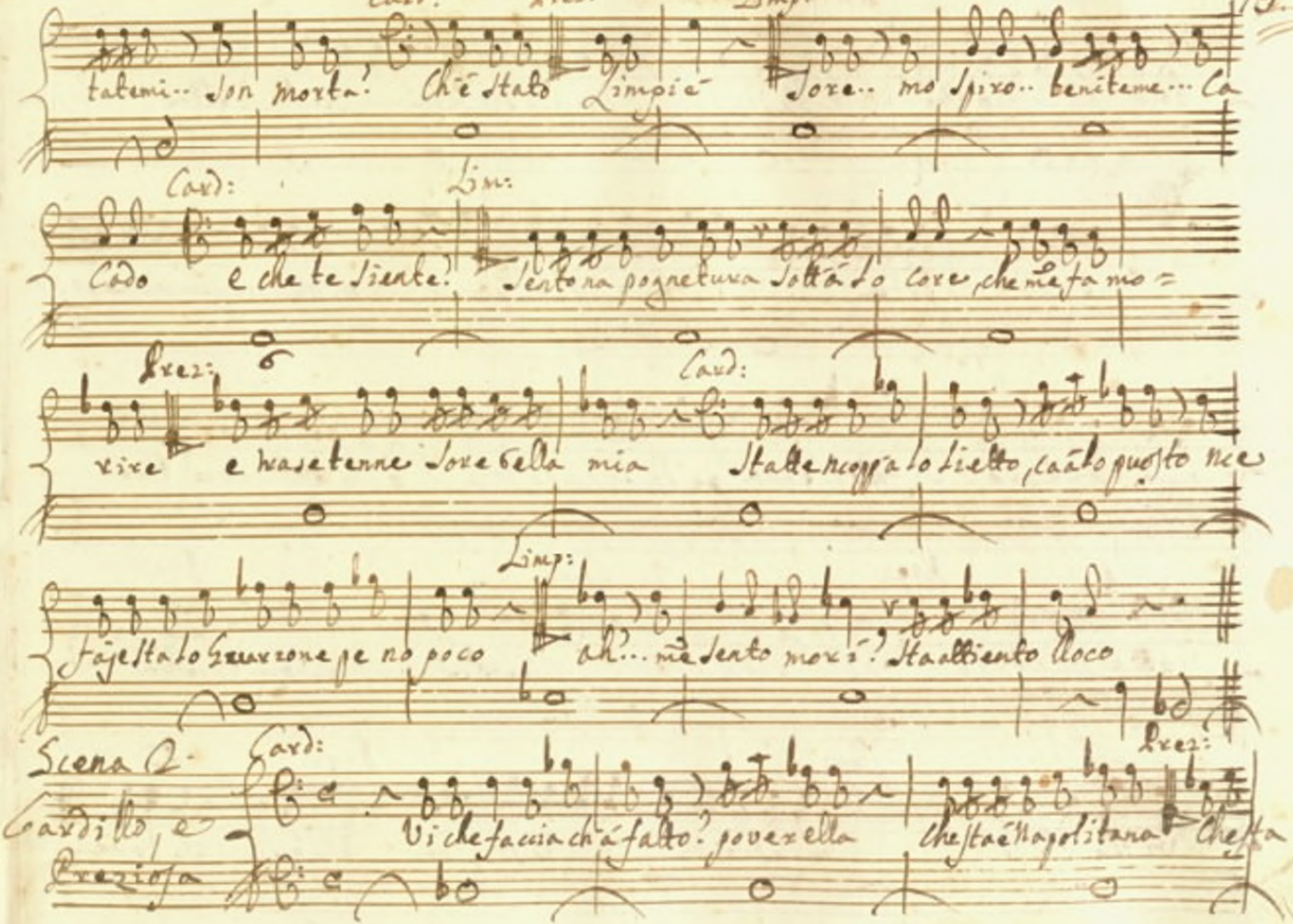
fajesta lo Guarzone pe no poco ah... me sento morì? Sta attiento lloco

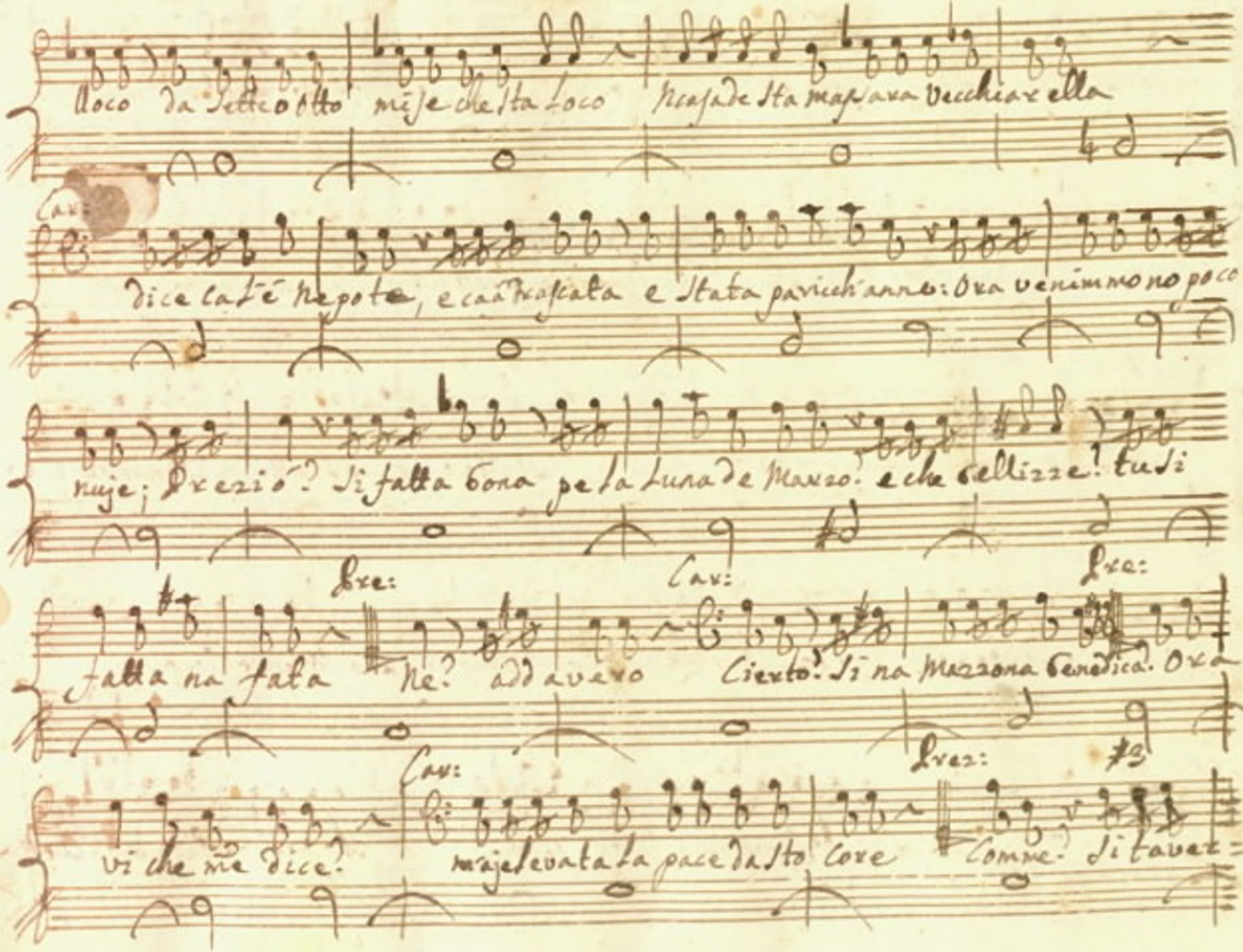
Scena 2.

Cardillo, e Preziosa

Card: Prez:

Vi che faccia ch'a fatto? poverella Che sta è Napolitana Che sta





lloco da sette o otto mi se che sta loco Nasa de sta massara vecchiarella

Car:

dice ca l'è Nepote, e ca à trascata e stata pa ricch'anno: Ora venimmo no poco à

nuje; Prezio? Si fatta bona pe la Luna de Marzo? e che bellizze! tu si

Pre: Car: Pre:

fatta na fata Ne? add'avero Cierto? Si na Mazzona benedica. Ora

Car: Prez:

vi che me dice? m'aje levata la pace da sto core Comme? si tavar=

Card: Pre:

naro e sient'ammore? perche? n'aggio lo sfivolo? no canosco lo buono? e quanno

maje No Javernaro mette passione? l'ammore vuje mettite, e lo pensiere a

Car:

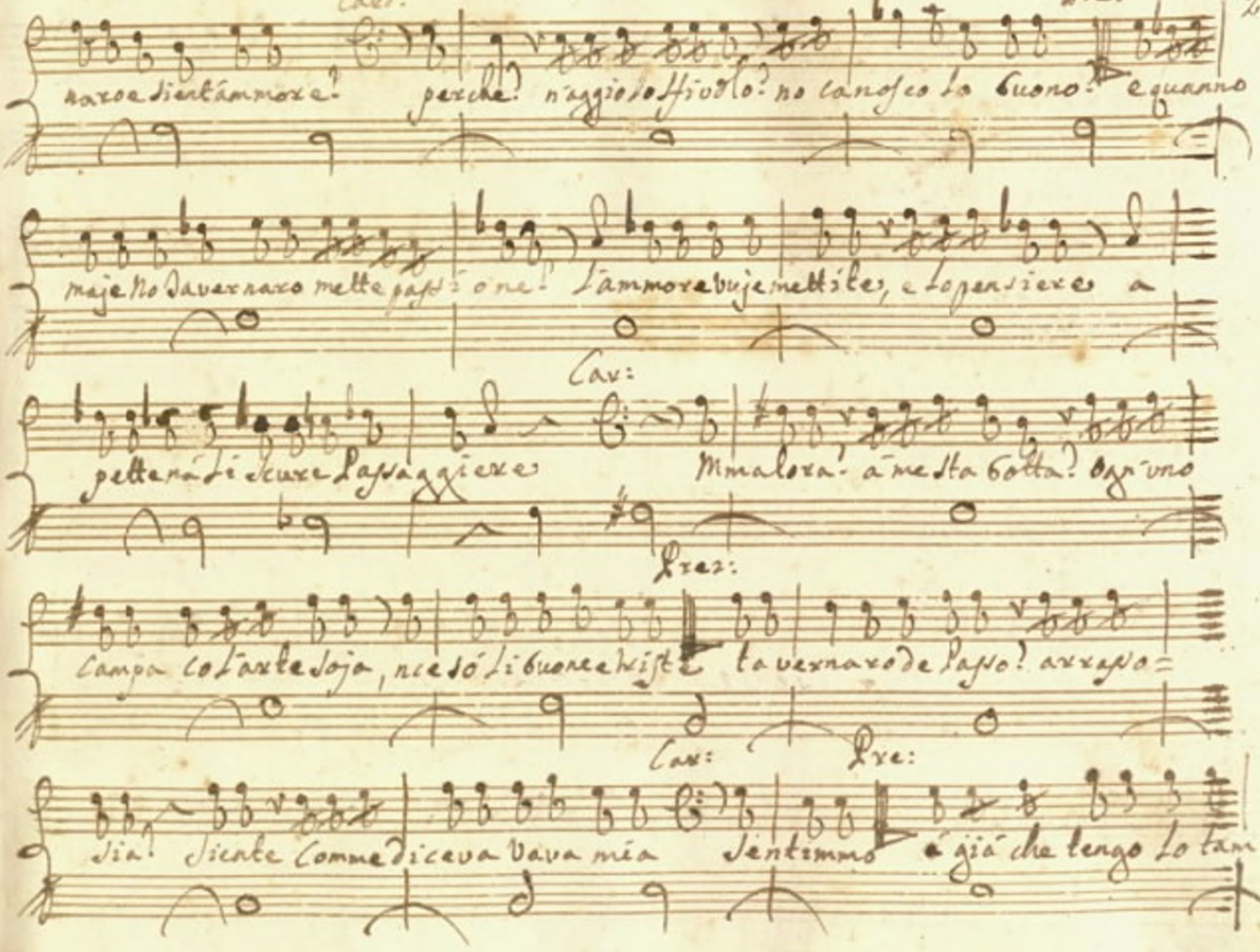
pette ná li scure Passaggiere Mmalora? á me sta botta? ogn'uno

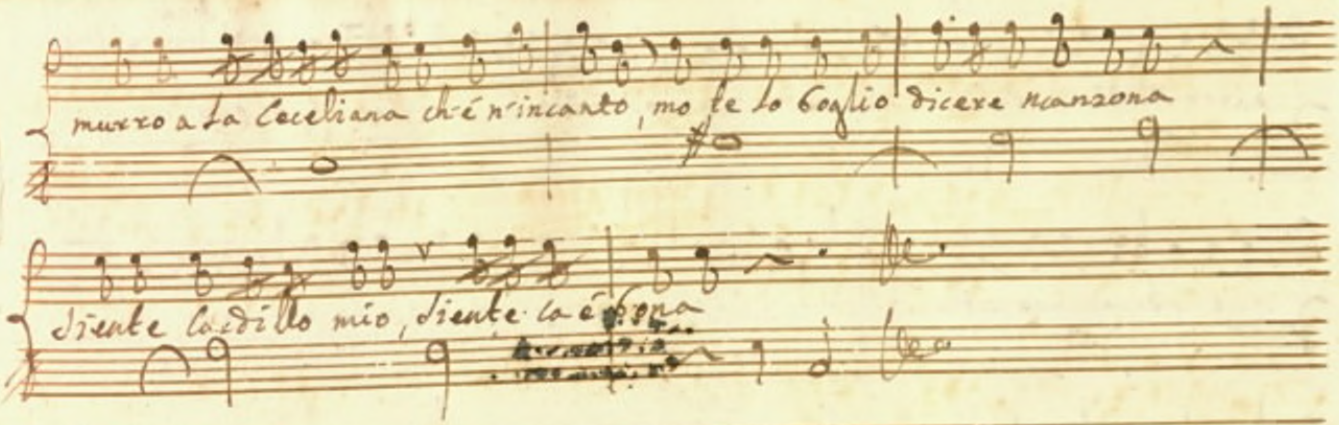
Prez:

campa co l'arte soja, nce só li buone e triste ta vernaro de Passo? arrasso=

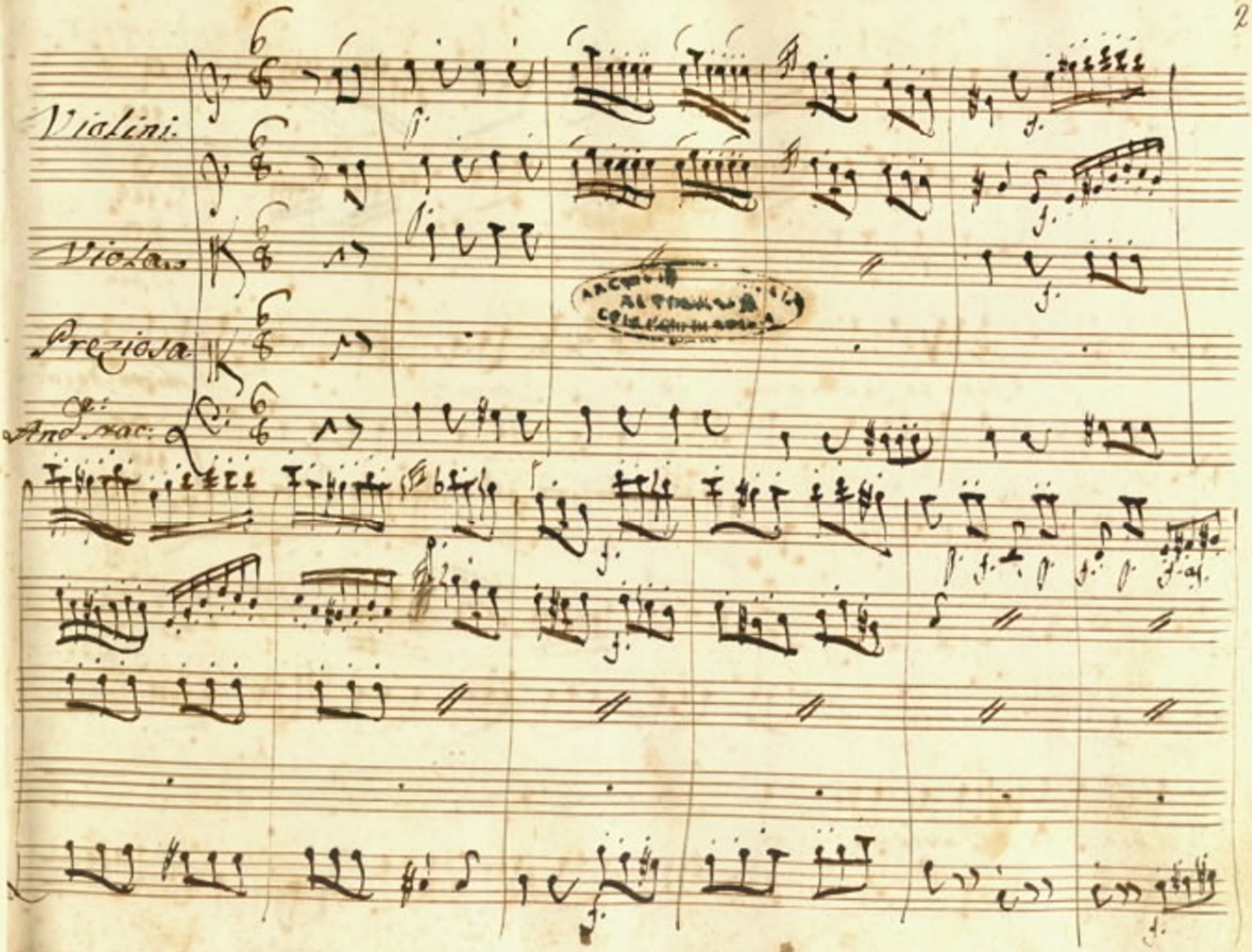
Car: Pre:

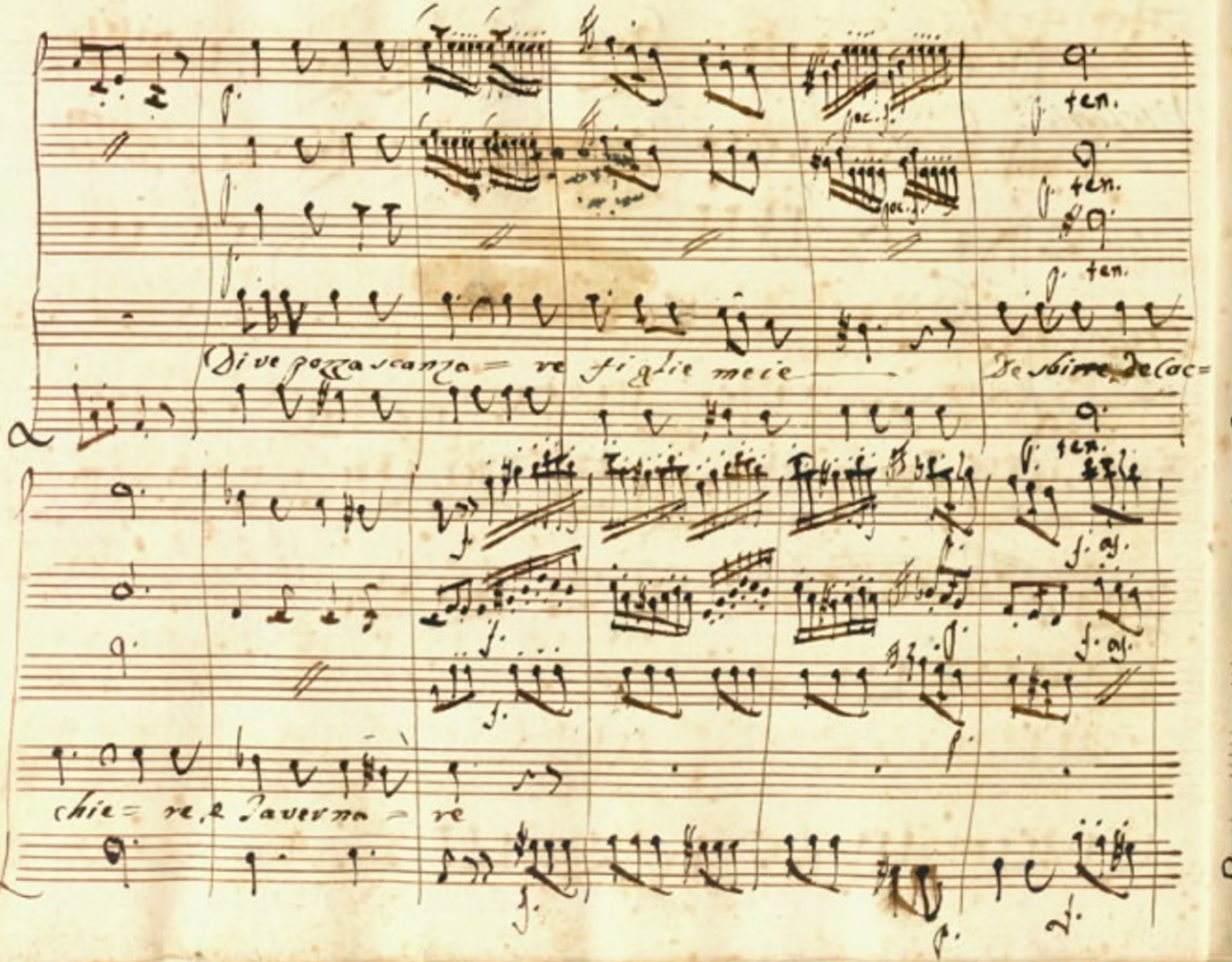
sia? siente Comme diceva Vava mia Sentimmo é giá che tengo lo tam=





Siegue Canzona Prezziosa


Violini.
Viola.
Preziosa
And.te rac.


Dive pozza scanza = re figlie mie
De sbirre, de Coc=
chie = re, e Taverna = re
ten.
poc. f.
f. as.

ARCHIVIO DEL REGNO
ALTOLINO
COLLEGIO DI MISERICORDIA

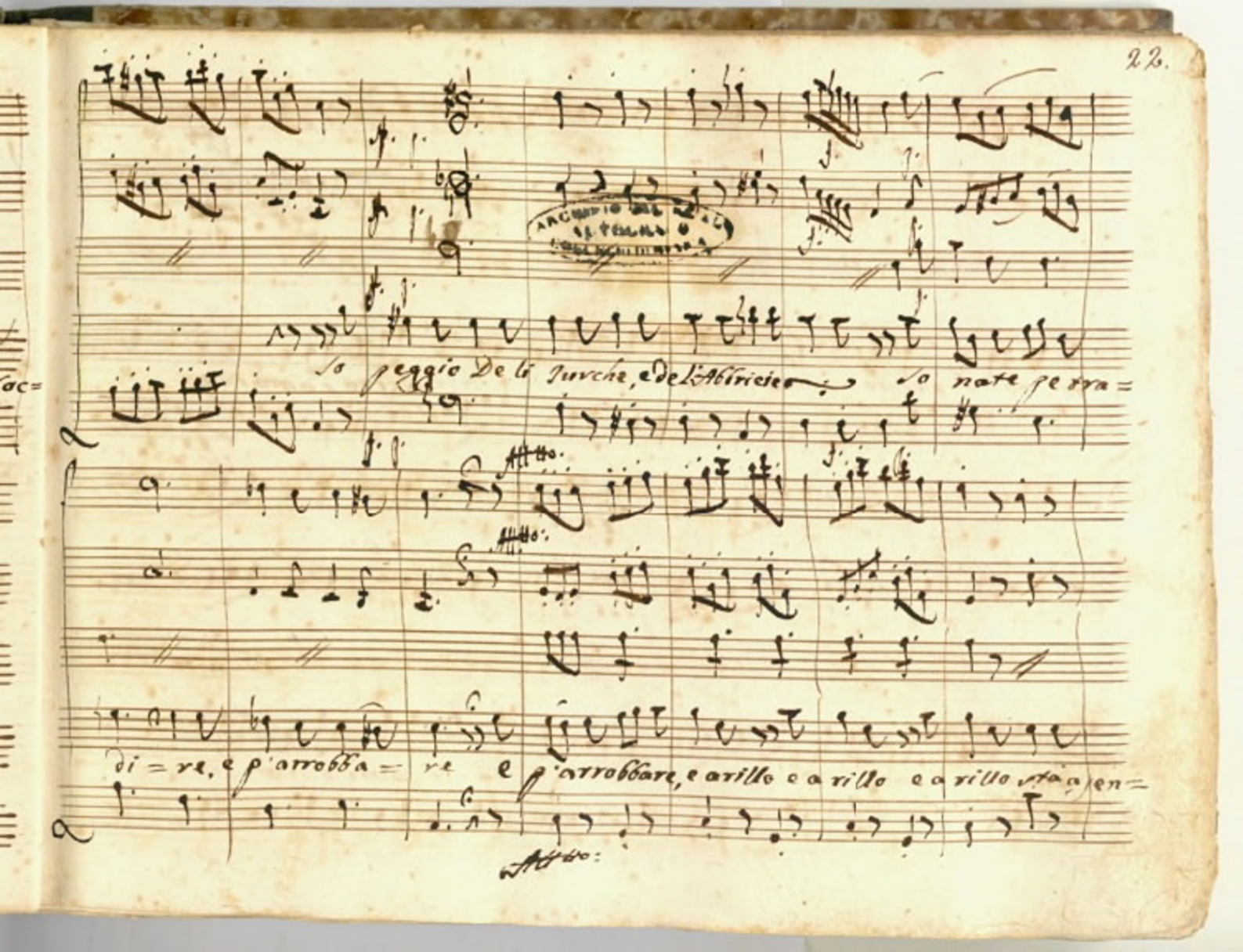
So peggio De li Turche, e de l'Abbricie so nate pe tra=

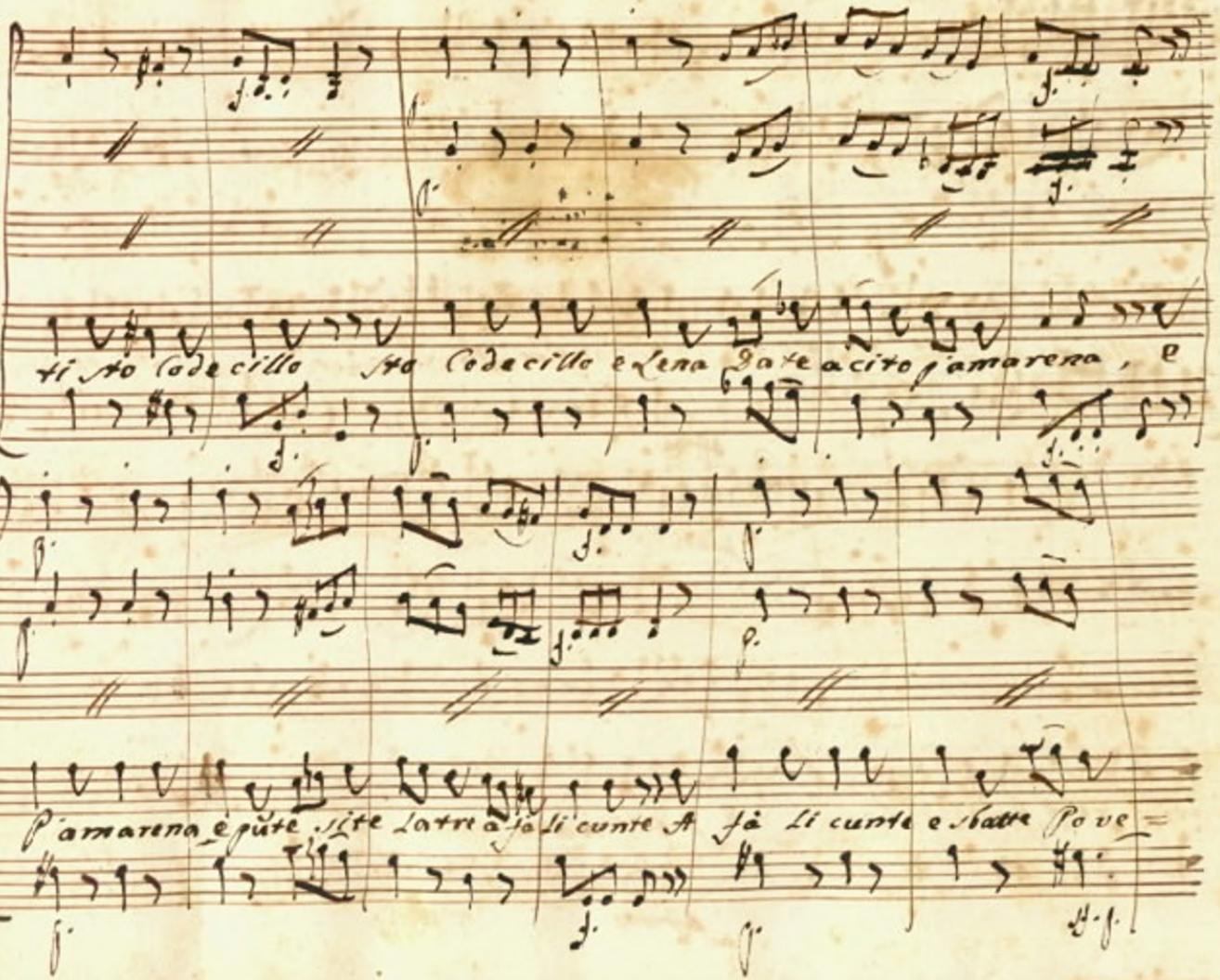
Allto.

Allto.

di = re, e p'arrobba = re e p'arrobbare, e arillo e arillo e arillo sta a gen=

Allto.





ti sto Codecillo sto Codecillo e Lena Date a cito p'amarena, e

P'amarena è pute site Latre a fa li cunte A fà li cunte e sbatte Pove=

Largo

Largo

riello chi ne'ammatte chi ne'ammatte e chi ne'amatte e ata Vo li te nzane=

Largo

ta scannatura= re e nata vota e a= re Vo=

Tempo di prima

Tempo di prima

lite nzane tà scannatura = = = te.

Tempo di prima

Card:

E dice bene... Sgrata! io pe te moro! me ne faje tacche é chiove, e me spe=

Pre:

taccie! Chiste taglie se fanno á cheste faccie

Car:

da cá sto Calascione Co le

Pre:

Corde d'acciaro... Mene chiello mo é Copia

Car:

non mporta ajebbo n'azzecca. e po

Prez:

Car:

esse ch'azzecca, e no golio Siente comme diceva Data mio

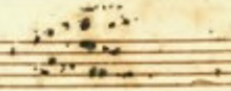
Pre:

che di=

Car:

ceva Statte á senti Cojeta, ca te n'allicche Sore mia le deta

Siegue Canzona Cardillo



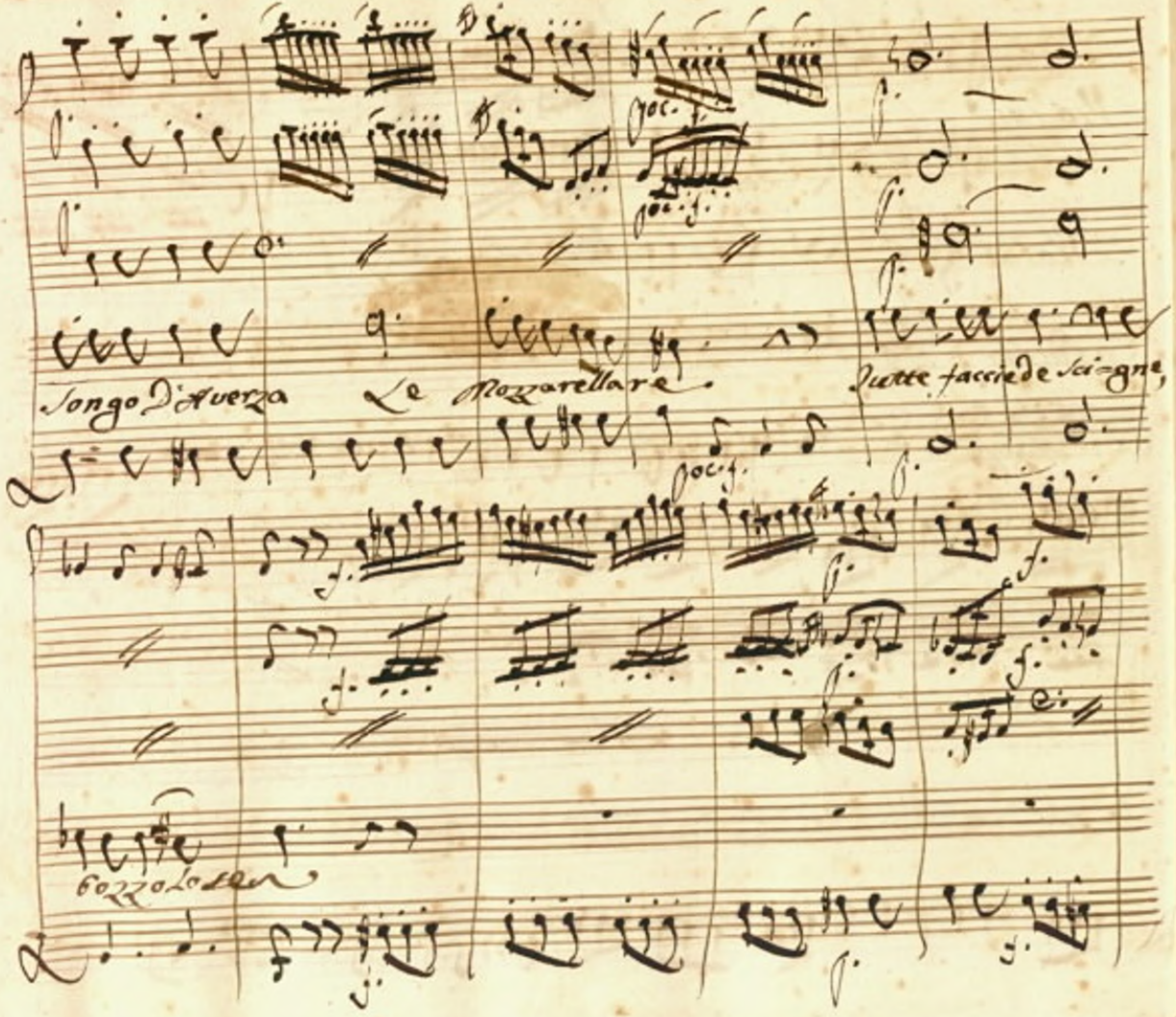
Violini

Viola

Cardillo

And.te Hac.

ARCHIVIO DEL REALE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



Songo D'Averza Le Mozzarellare. Tutte faccie de Sci=gne,

poc. f.

poc. f.

poc. f.

Bozzolo ser

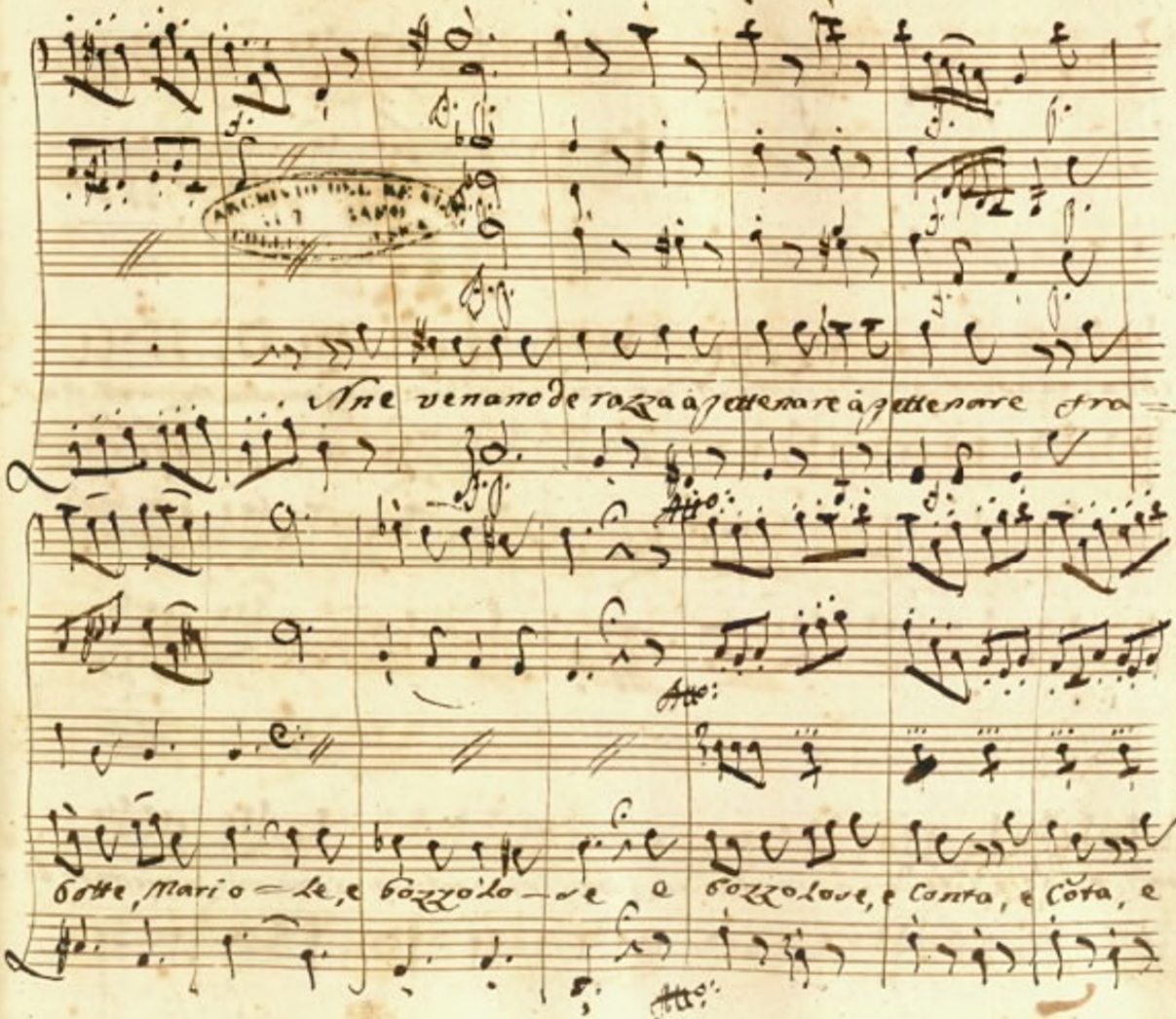
Ane venano de razza à gettenare à gettenare fra=

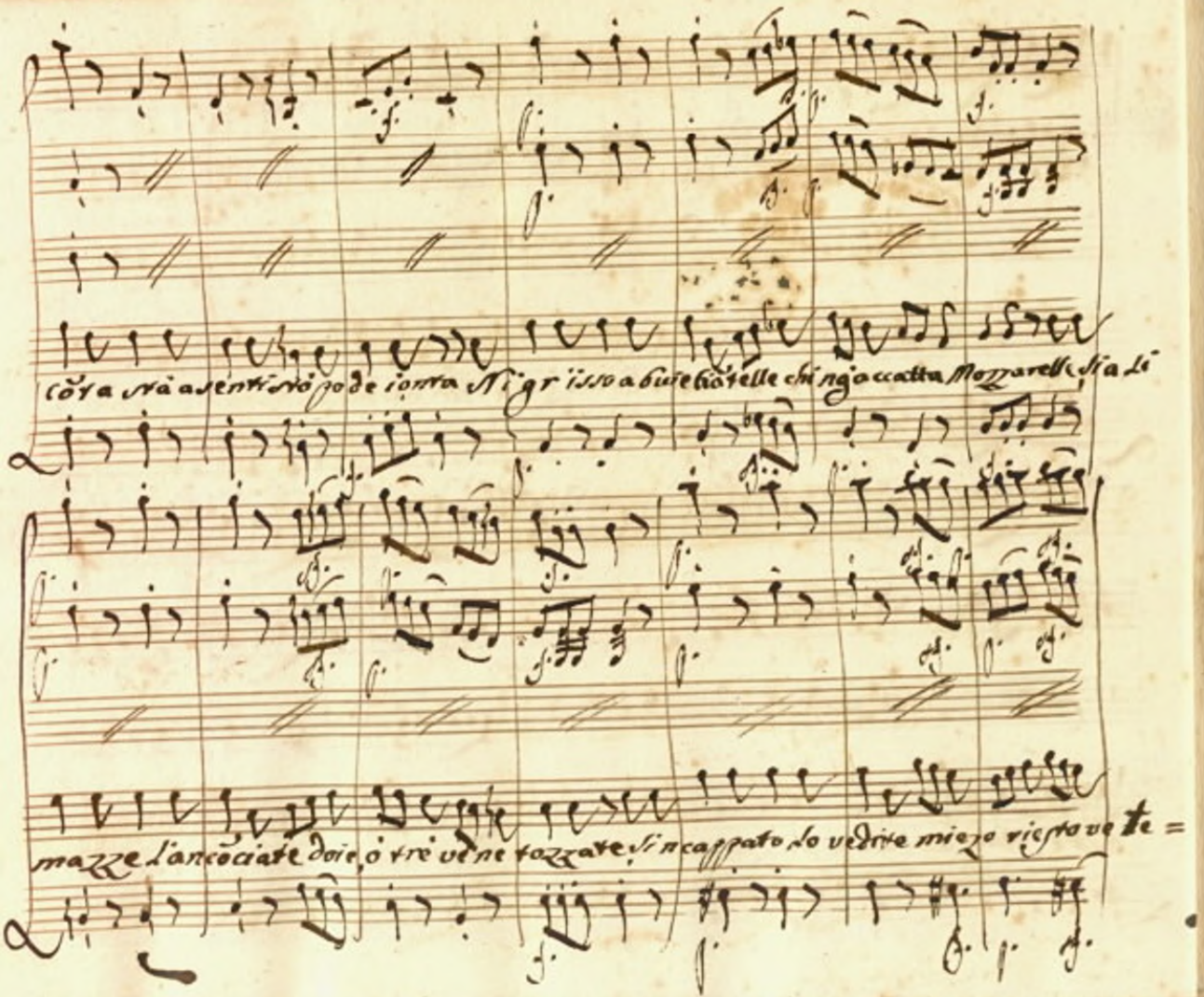
Atto:

Atto:

Botte, Mario=le, e bozzolo=se e bozzolose, e Conta, e Cota, e

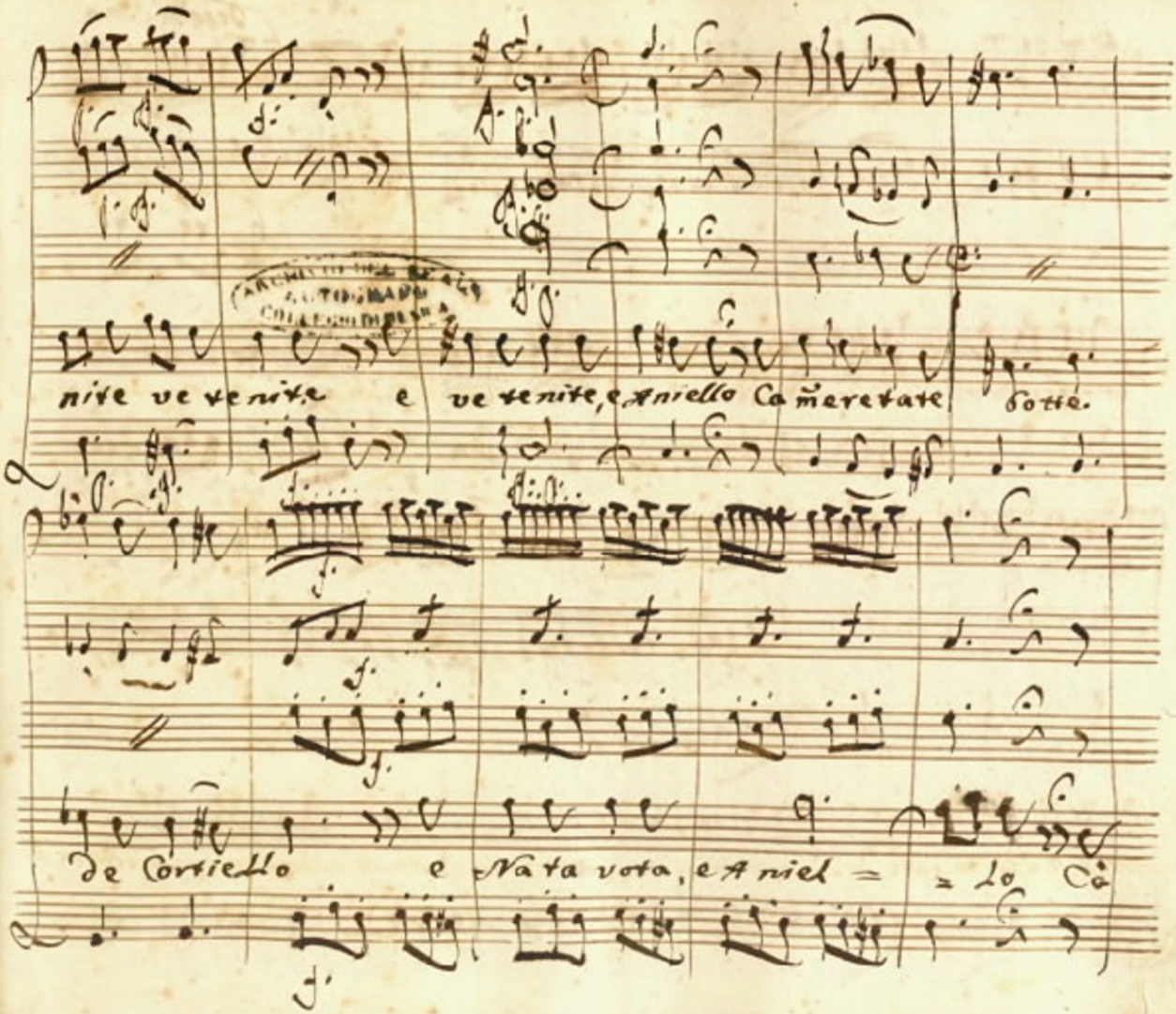
Atto:

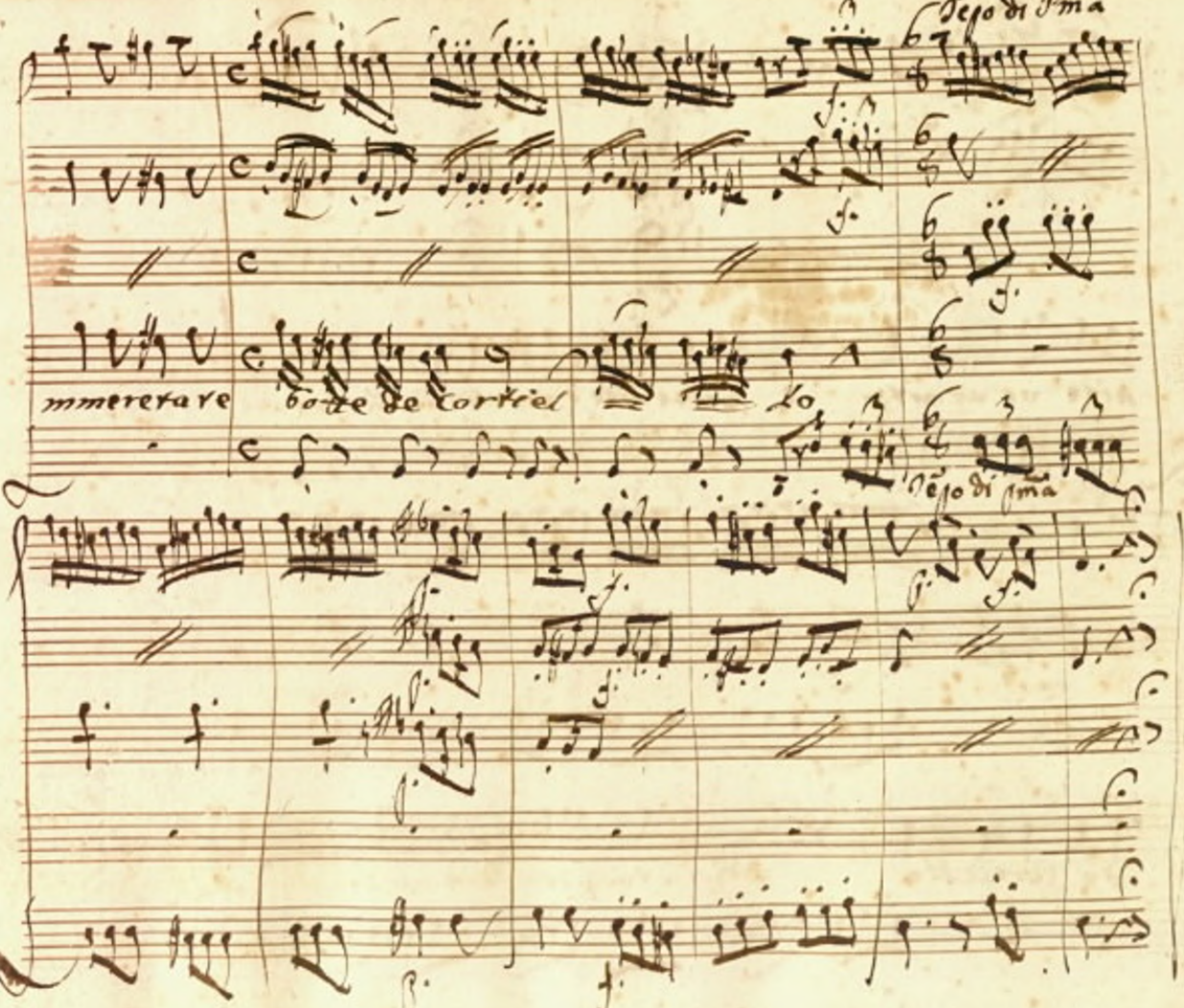




cõta stà a senti stò po de ionta Ni gr isso a buie biãtelle chi ng'accatta Mozzarelle, si a li

mazze l'ancõciate doie, ò trè vene tozzate, si ncappato lo vedite miezo riesto ve te =


nite ve ve nite e ve tenite, e Aniello Cameretate sotte.
de Cortiello e Nata vota, e Aniel = = lo Cà


Segno di Prima
mmeretare
Segno di Prima

Pre: Car:

e Giva Uscia Scusate l'ardemiento, a gran Signora piccolo pre=

Pre: Car:

siento Lazzaro par la buono Ca te faccio rompere le costate... a la pro=

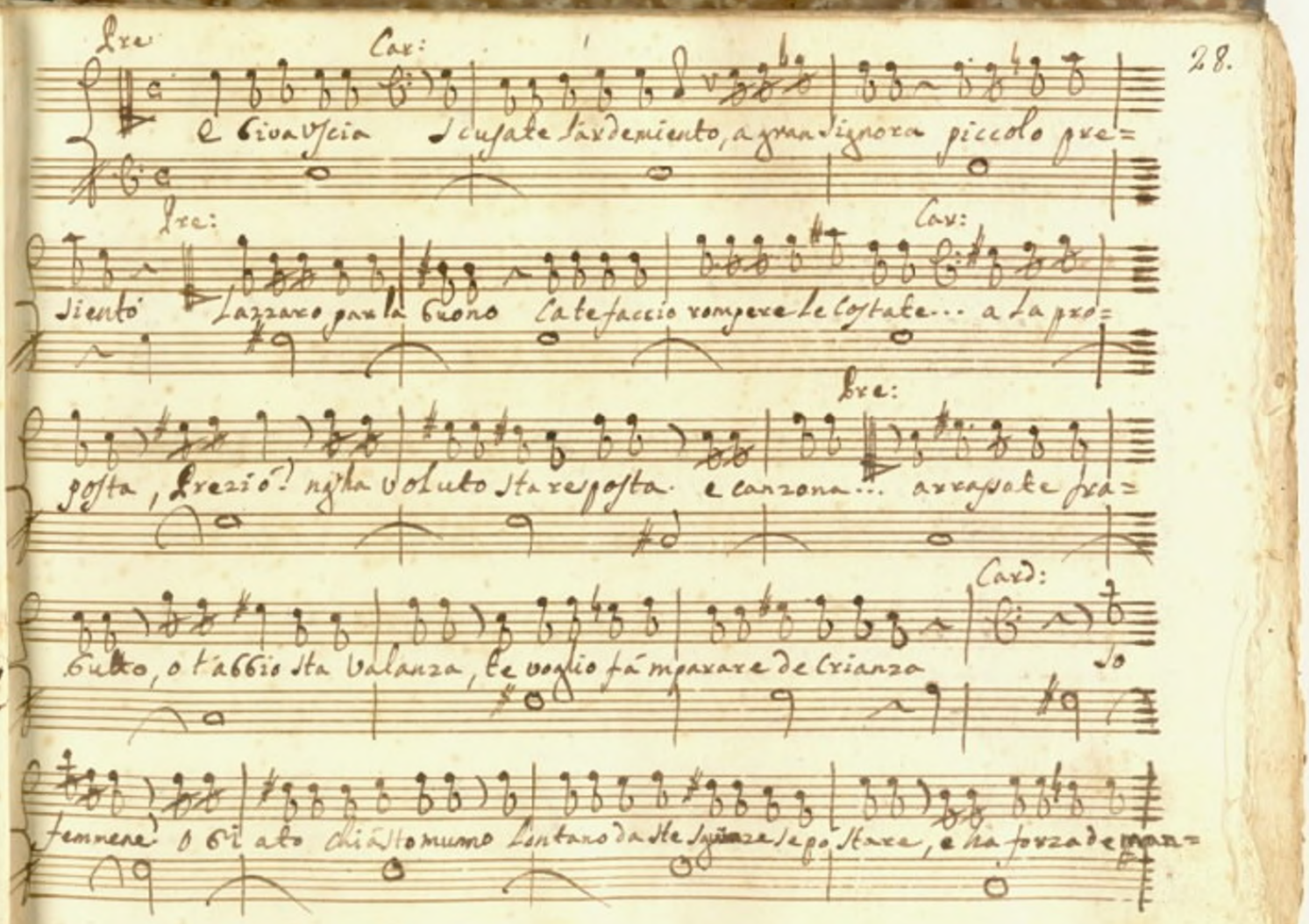
Pre:

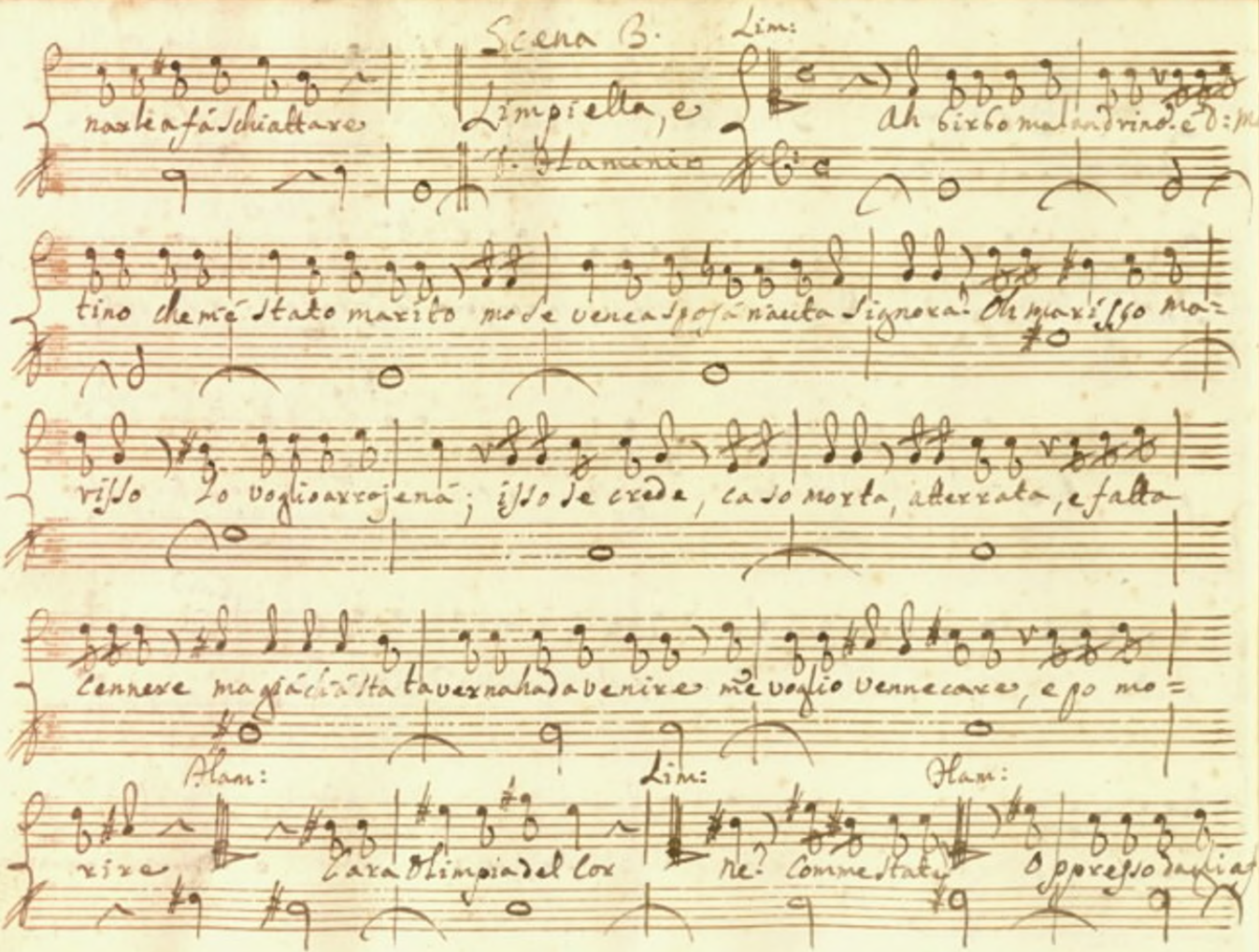
posta, Prezio? ng'ha voluto sta resposta e canzona... arrassate fra=

Card:

butto, o t'abbio sta valanza, te voglio fá mparare de crianza So

femmene? o Gi ato chiásto mumo lontano da ste sgrinze se pó stare, e ha forza de man=





Scena B.

Limpiella, e

S. Flaminio

Lim:

narle a fá schiattare

Ah birbo malandrino. e D: M

tino che m'é stato marito mo se vene a sposá n'auta Signora. Oh marisso ma=

risso Io voglio arrojená; isso se crede, ca so morta, atterrata, e fatta

cennere ma giá ch'á sta taverna ha da venire m'e voglio vennecare, e po mo=

Flam: Lim: Flam:

rire Cara Olimpia del Cor ne? Comme state Oppresso da gli af

fanni... ah tu potresti raddolcir le mie pene, e far quest'oggi che un Chiodo scaccia

Lim:

fuori un altro Chiodo Uh d. Frami? m'avite ditto sempe ca a n'auta signorella avite a=

Fla: Lim: Flam:

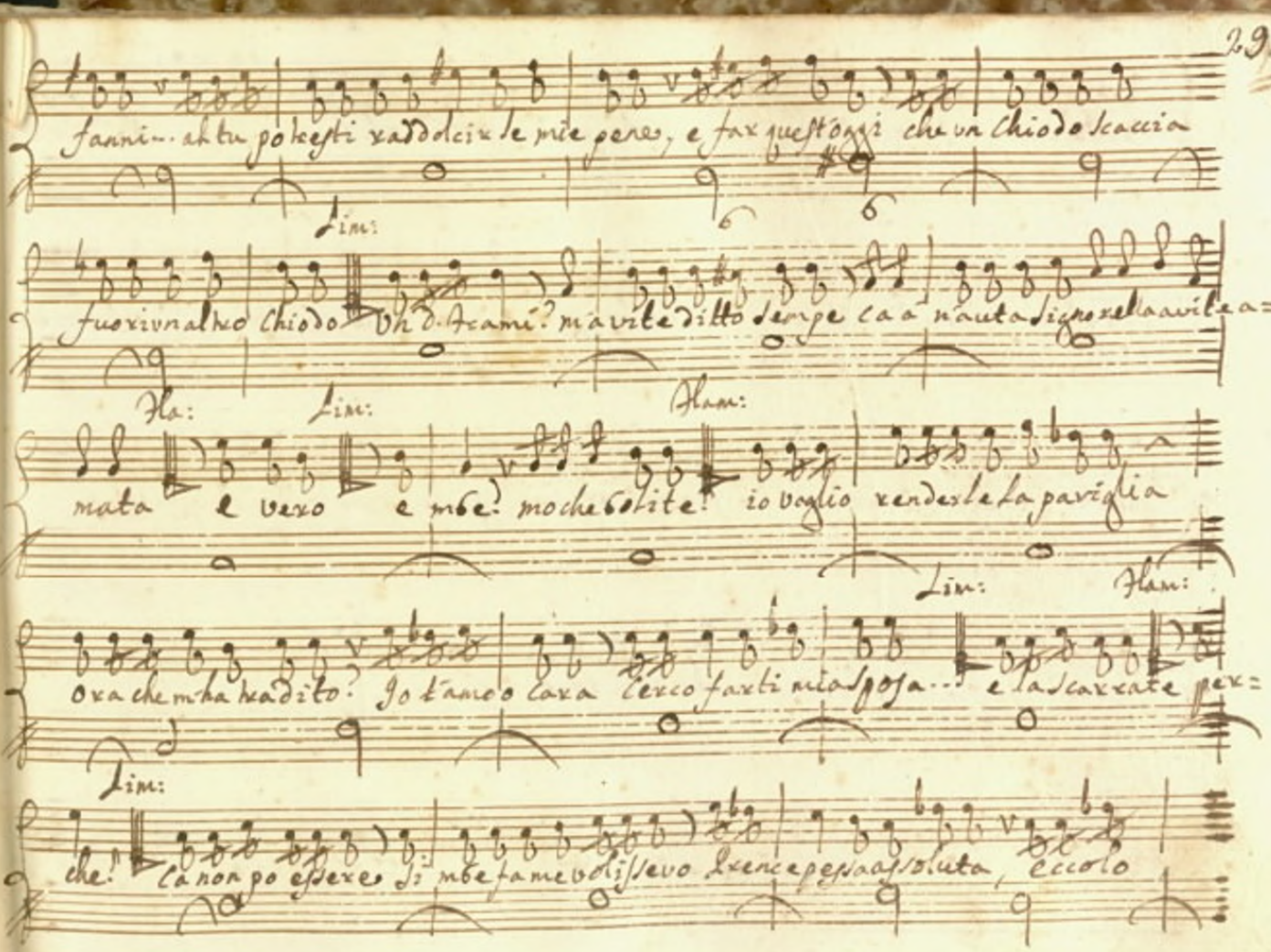
mata e vero e mbe? mo che bolite? io voglio renderle la pariglia

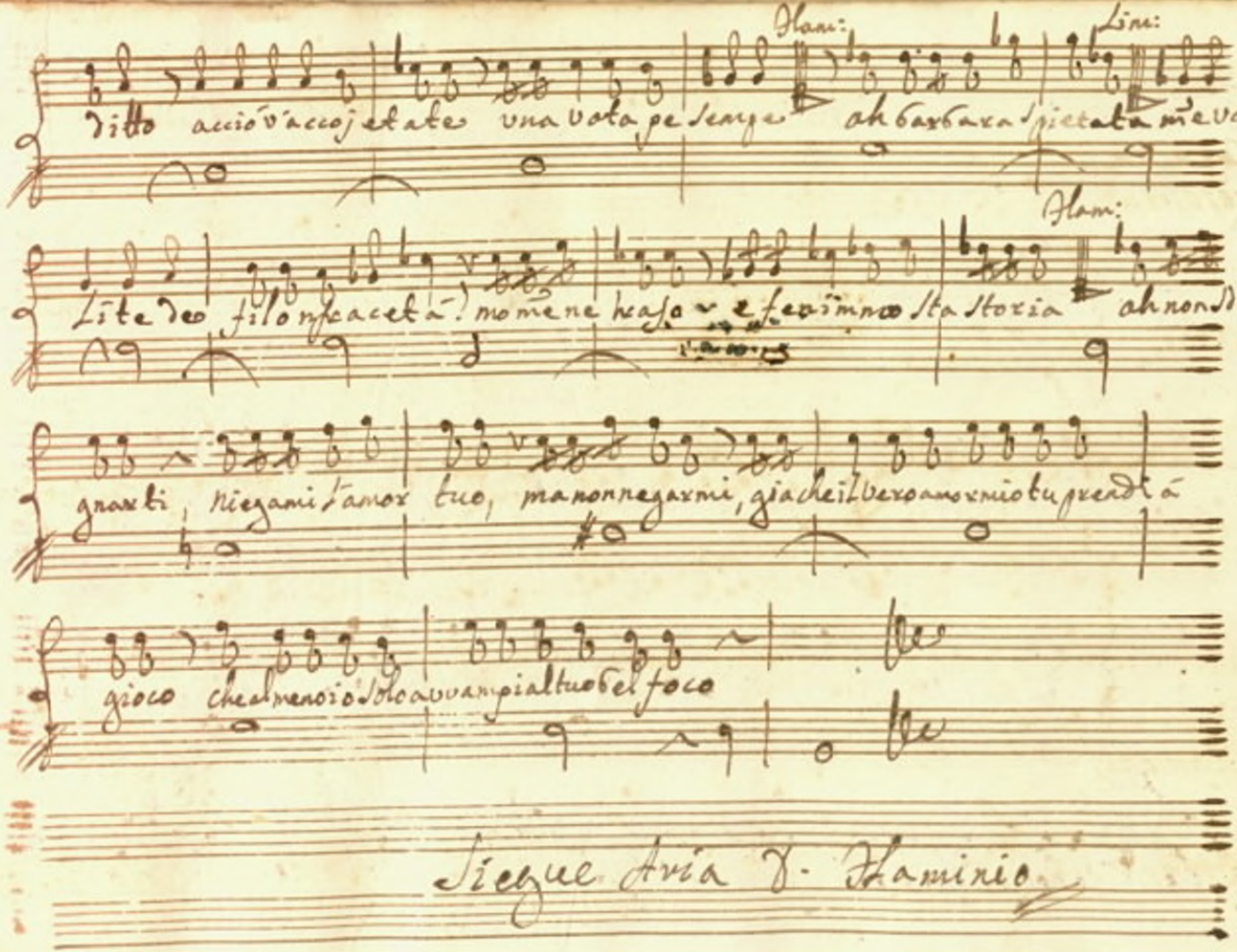
Lim: Flam:

ora che m'ha tradito? Io t'amo o cara cerco farti mia sposa... e la scarrate per=

Lim:

che? ca non po essere si mbe fame volissevo Prence pessa assoluta, eccolo





Flam: Lim:

ditto acciò v'accojetate una vota pe sempre ah barbara spietata me ve-

Flam:

lite deo filonfracetà! mo me ne haso e fenimmo sta storia ah non sde-

gnarti, niegami l'amor tuo, ma non negarmi, giache il vero amor mio tu prendi à

gioco che almeno io solo avvampi al tuo bel foco

Siegue Aria D. Flaminio

Corni in Pesolreur

Oboé.

Violini

Violas

D. Vaminis

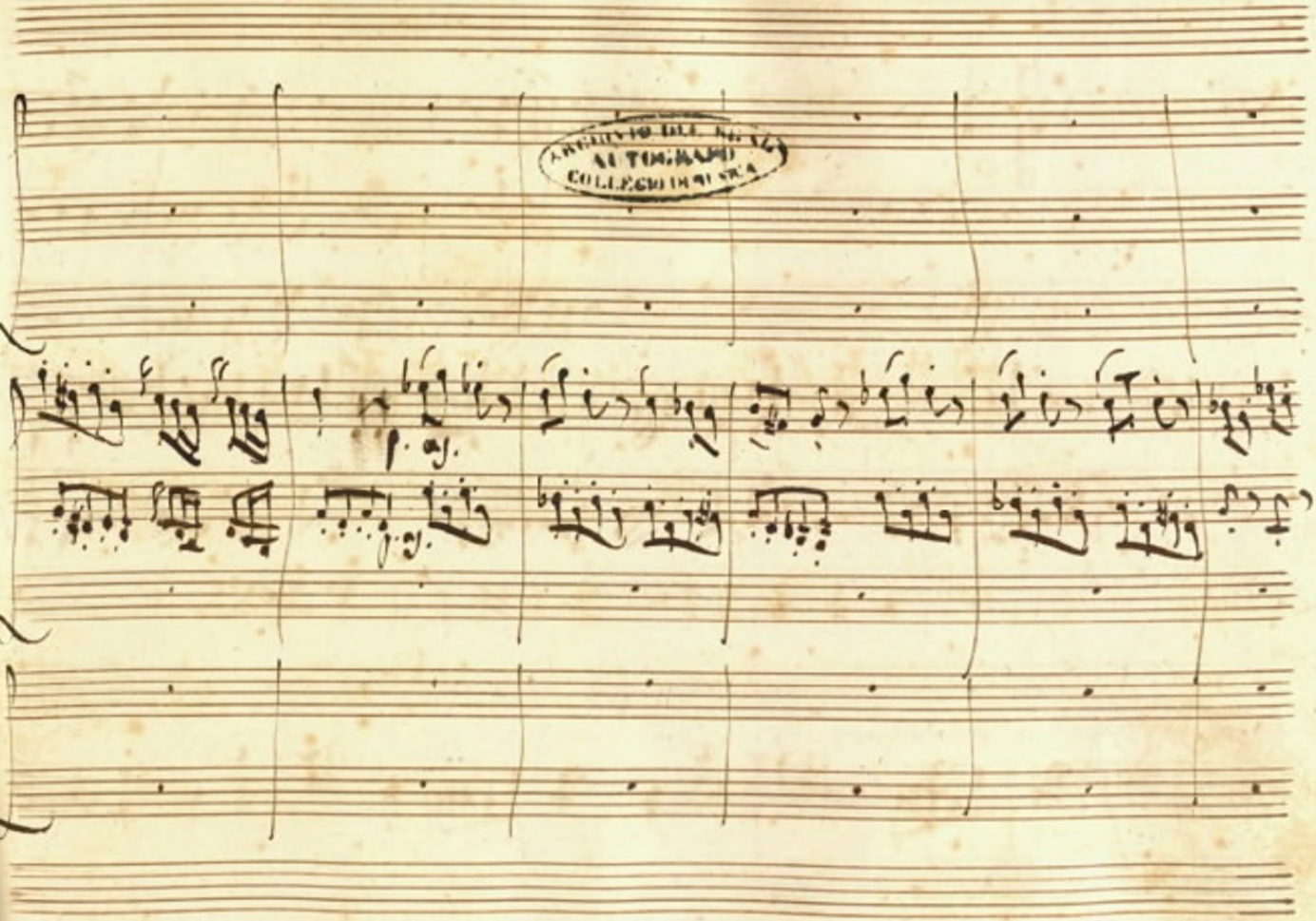
Basso

p. a.

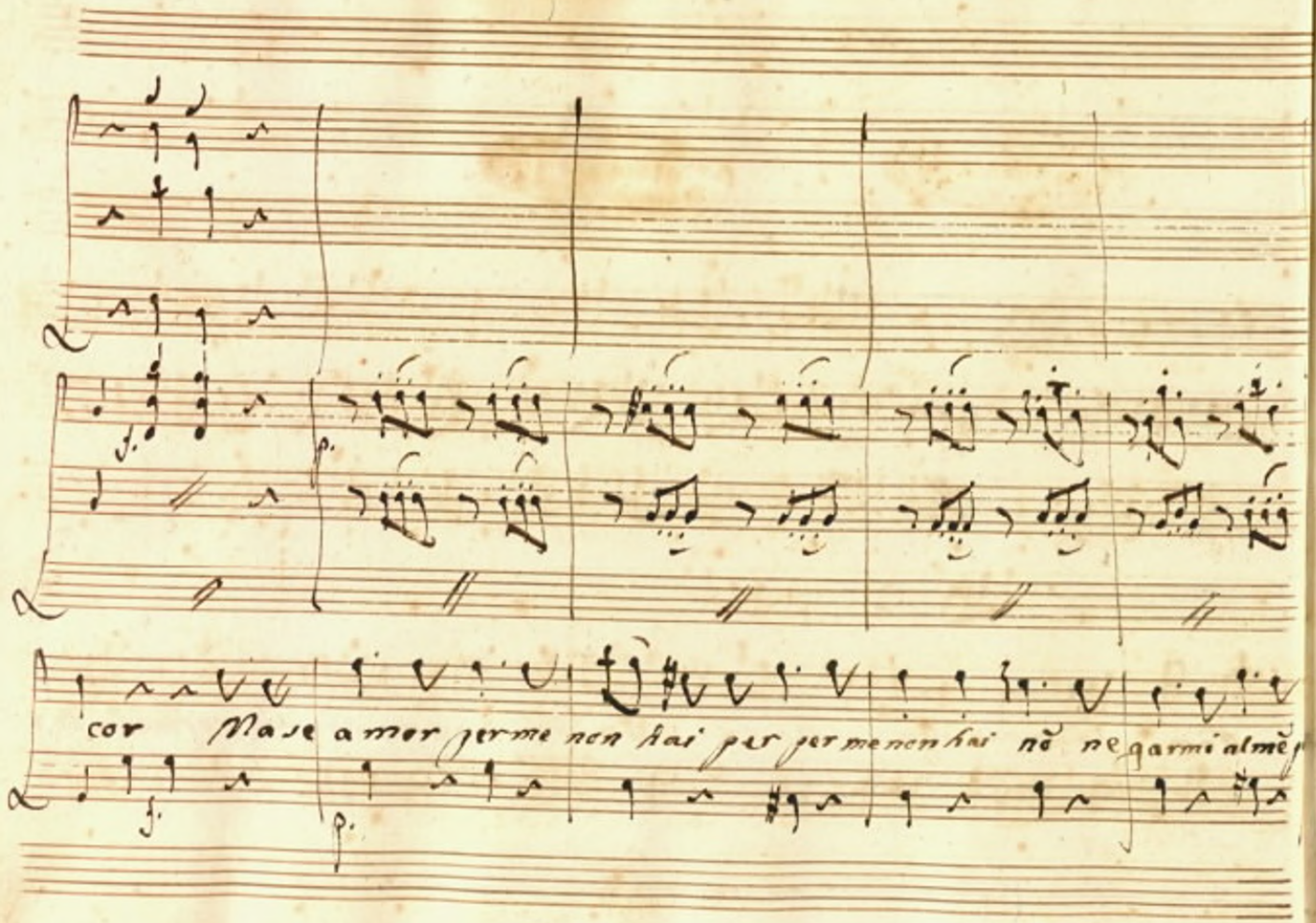
f.

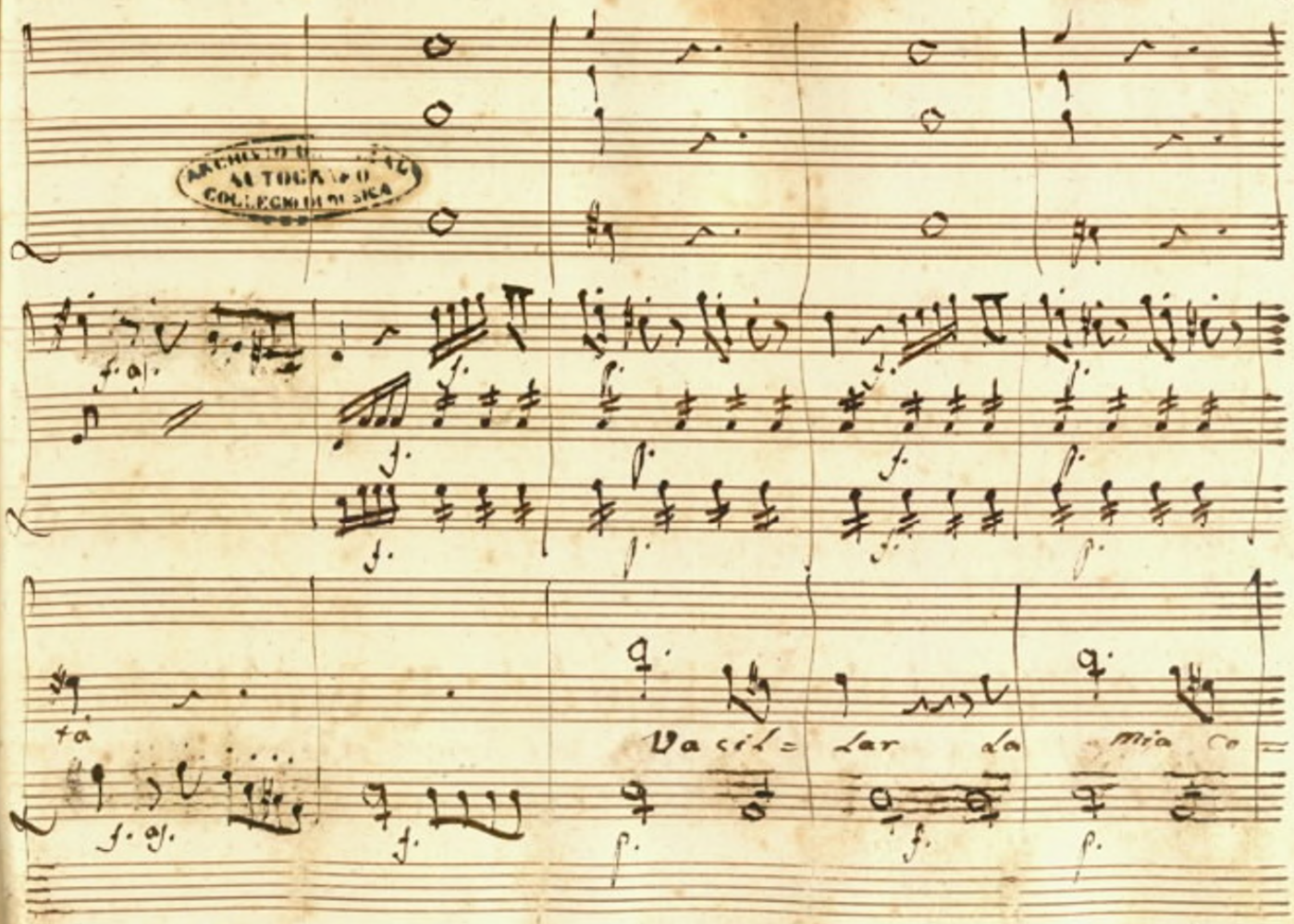
All.o Maestoso

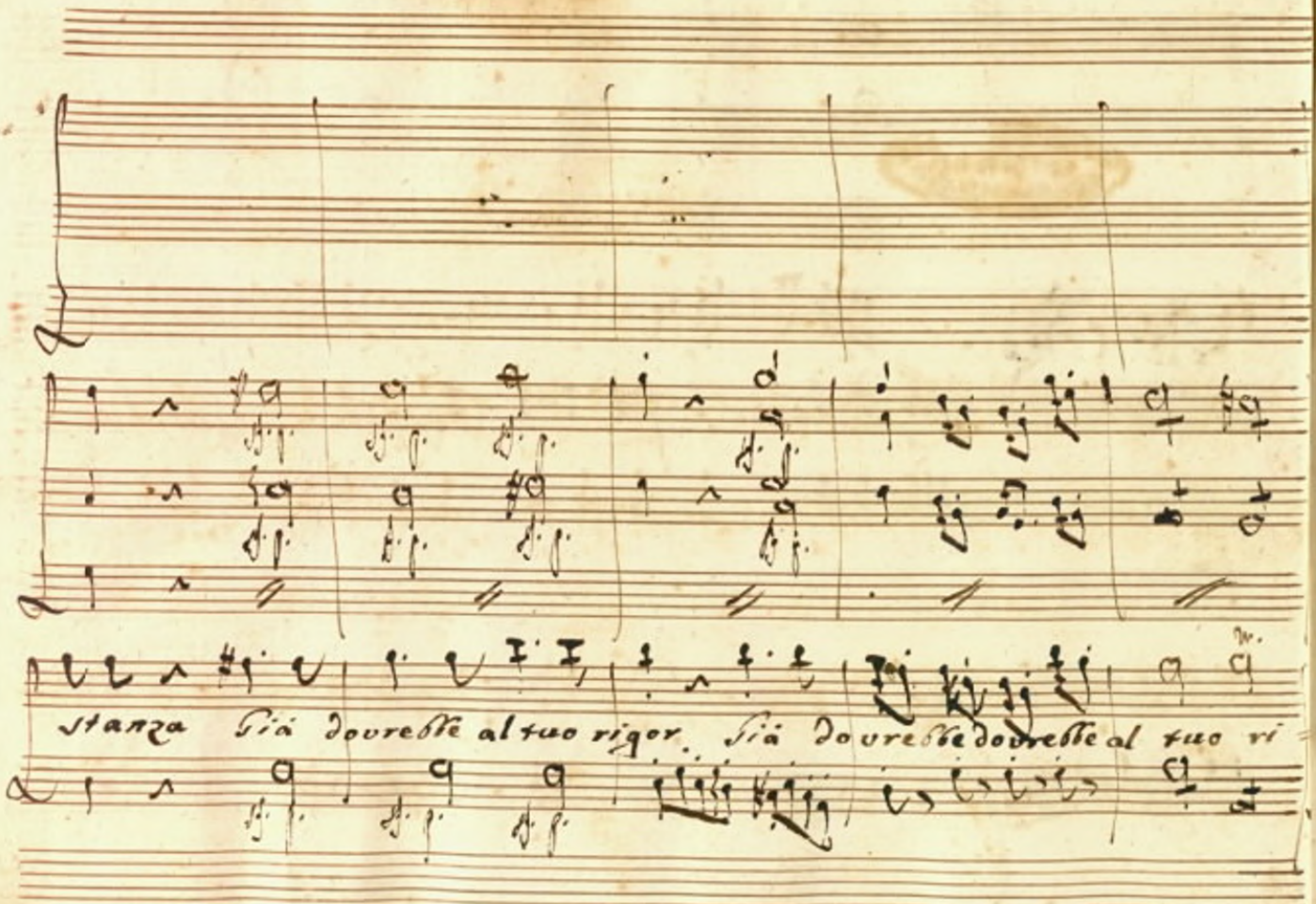
ARCHIVIO DEL REALE ALTINGRADO COLLEGIO DI BOSCA


ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Non = turbar quei vaghi rai che = fai torto che fai torto al tuo bel


cor Ma se amor per me non hai per per me non hai nō ne garmi almē


ta
Va cil= lar da mia co=

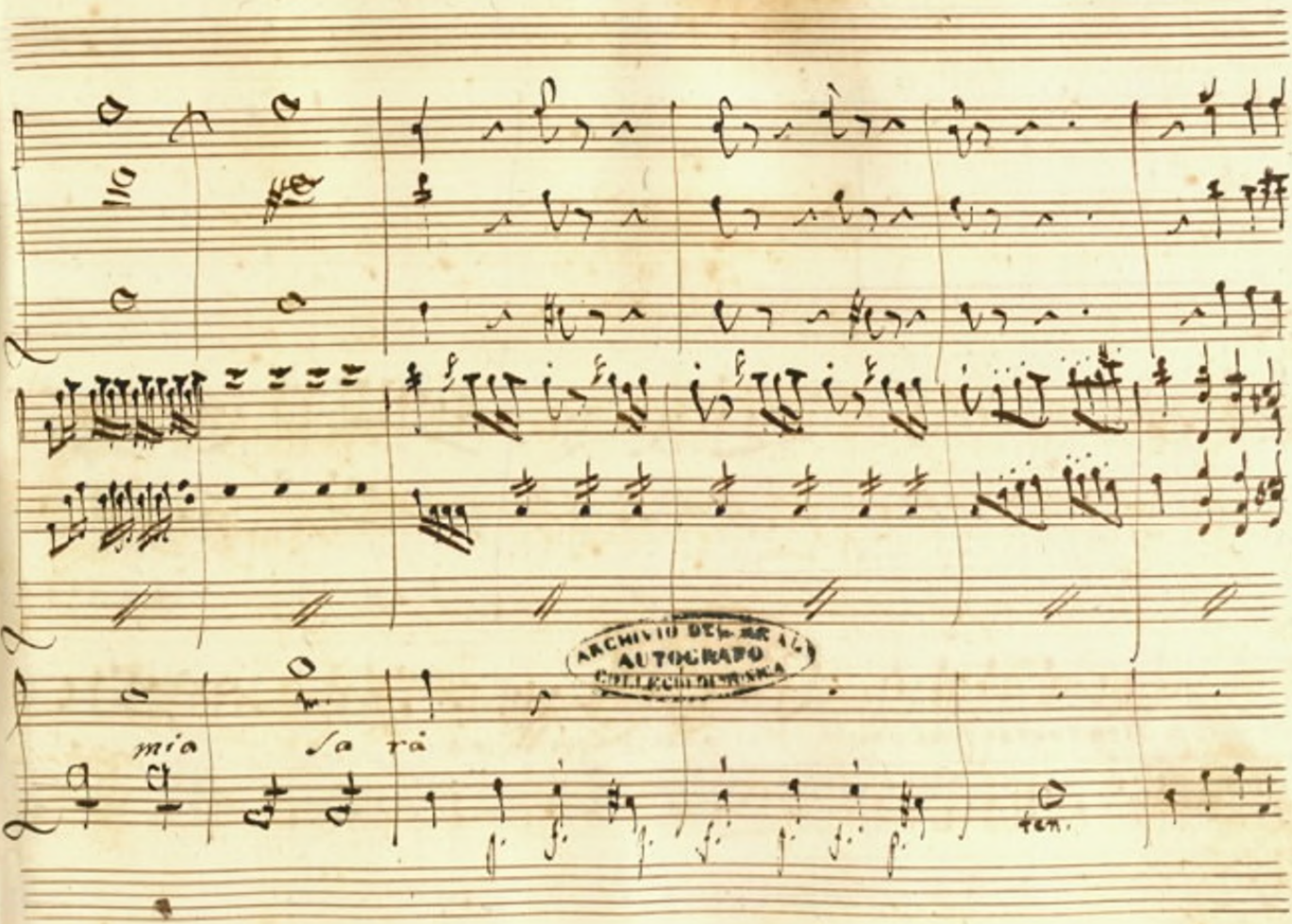

stanza già dovresti al tuo rigor già dovresti dovresti al tuo ri

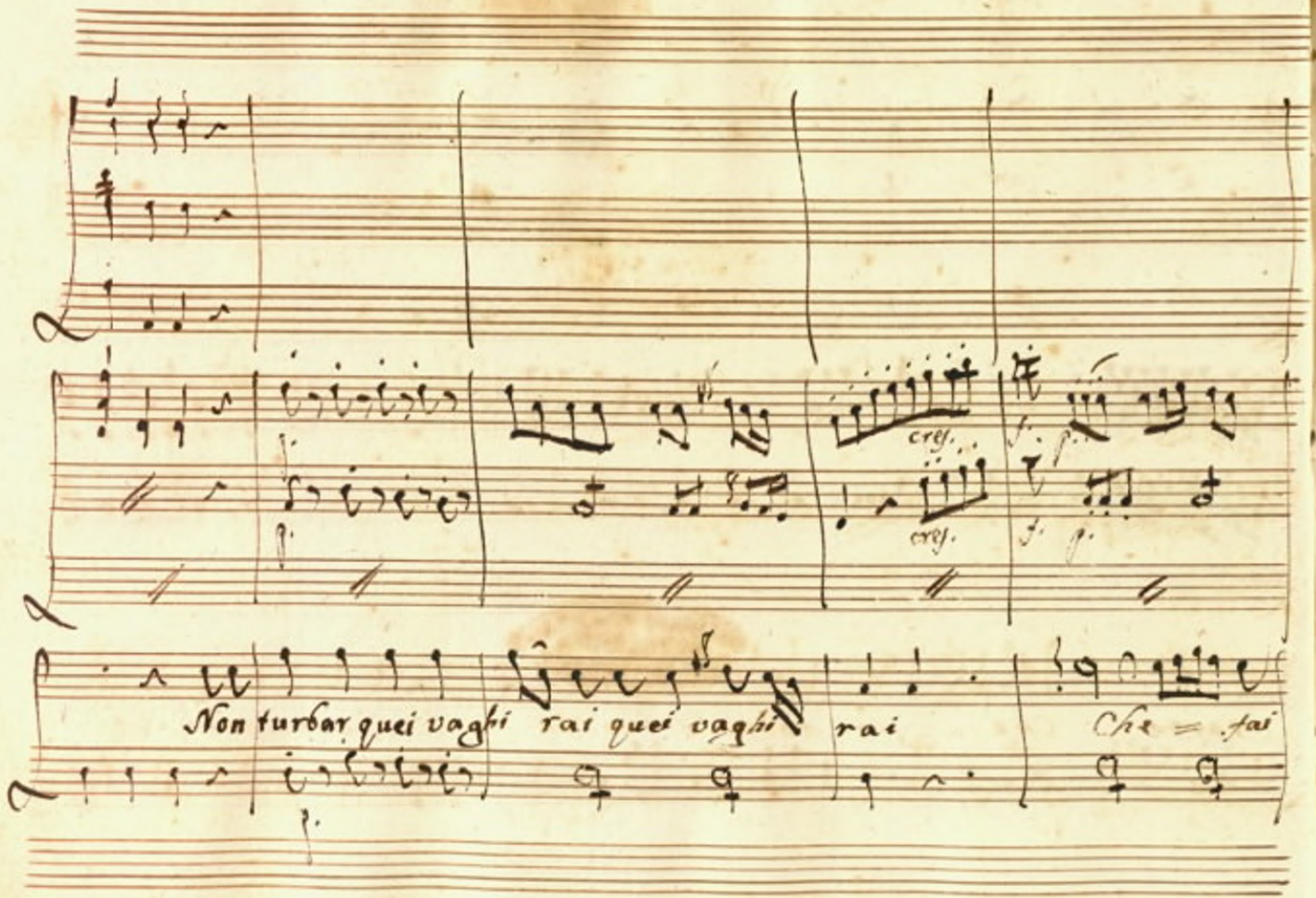
ARCHIVIO DI AUTOGRAFIA COLLEGIO DI MUSICA

gor ma la dolce mia speranza sempre o limpia

mia sarai

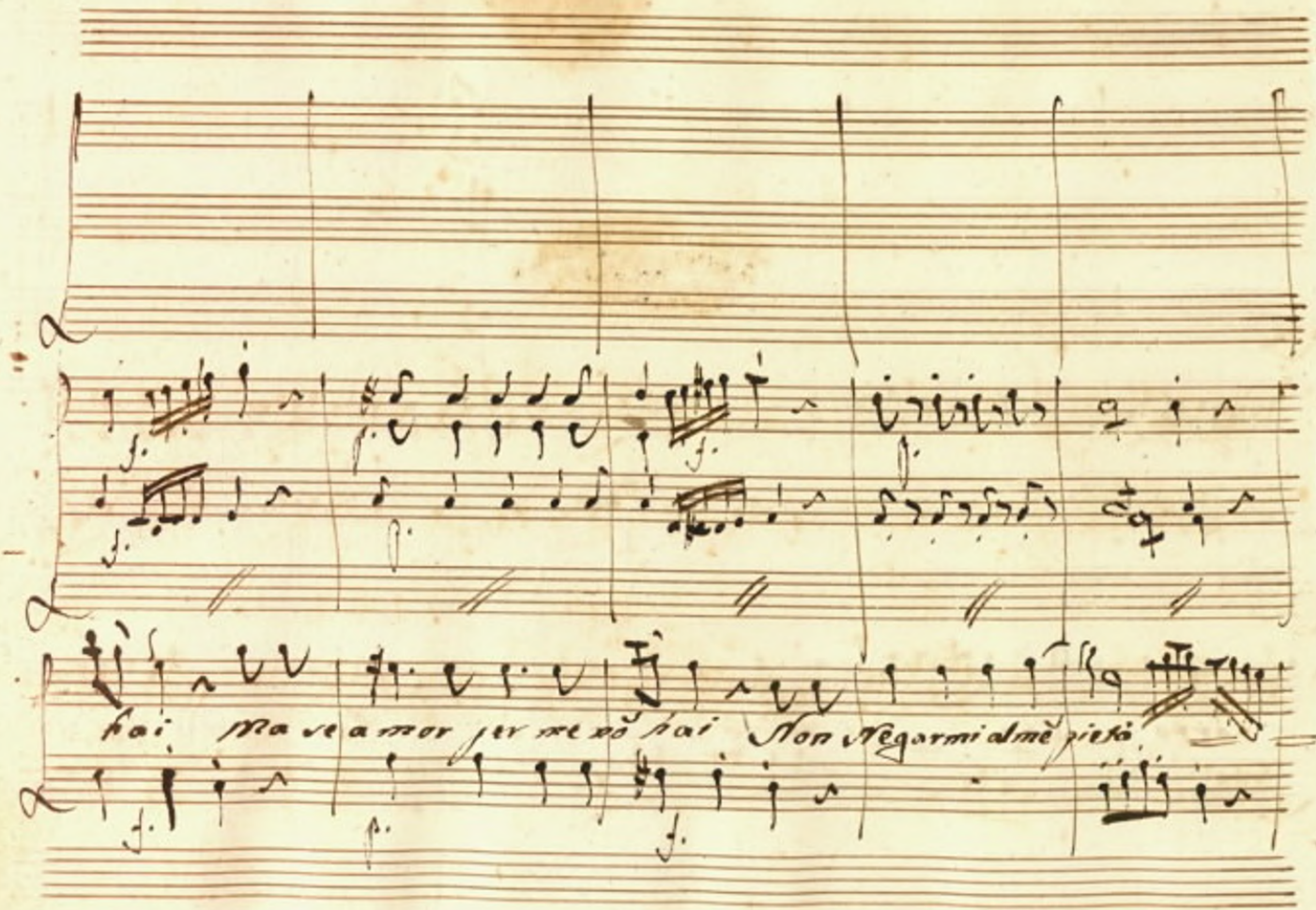
olimpia


ARCHIVIO DELLA REAL
AUTOGRAFO
COLLECCION REAL
mia
sa rà
ten.


cresc.
cresc.
Non turbar quei vaghi rai quei vaghi rai
Che = fai

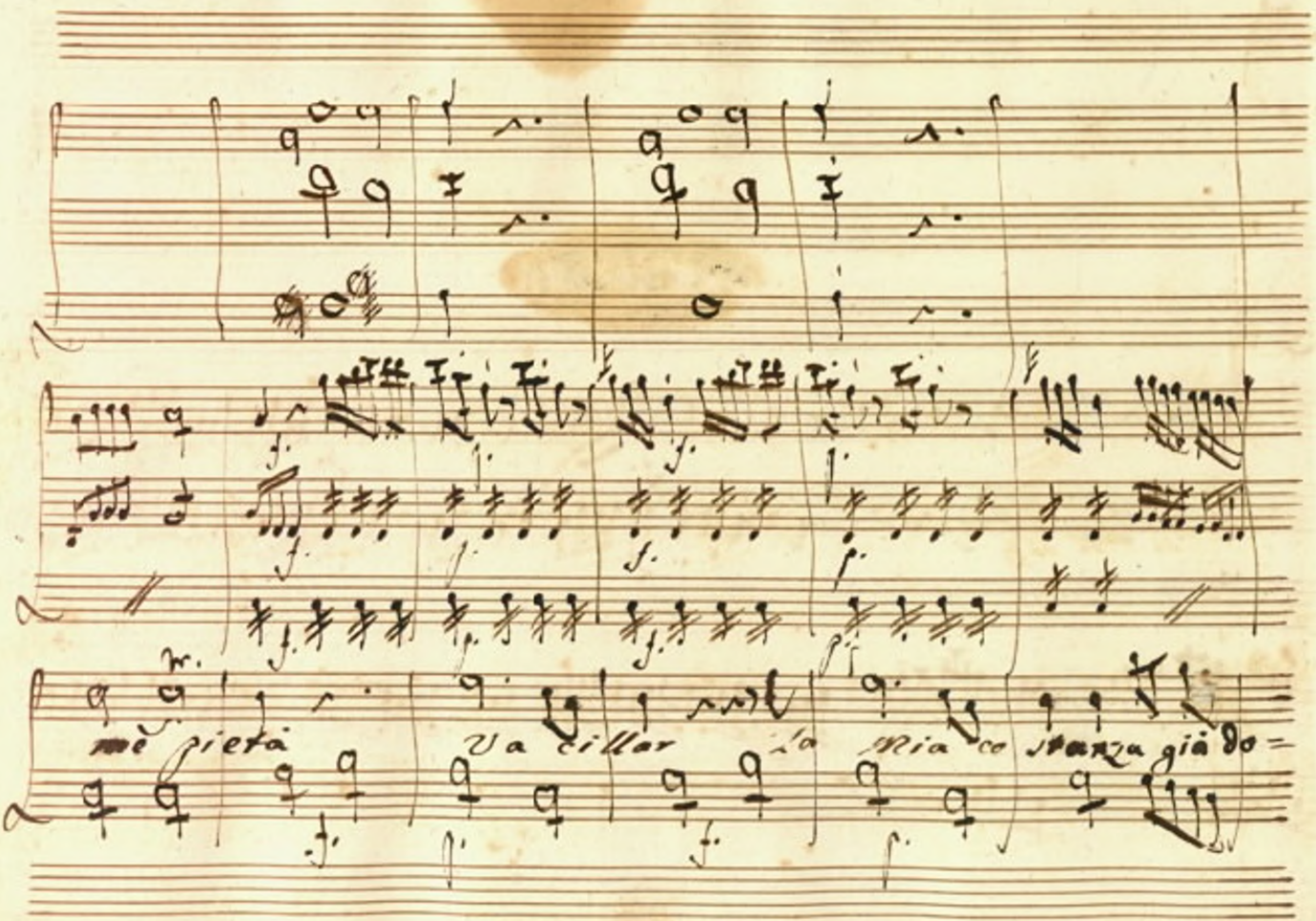
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

torto Che — fai torto al tuo bel cor Ma se amor per me non


hai Ma se amor per me nō hai Non Negarmi almē pietà

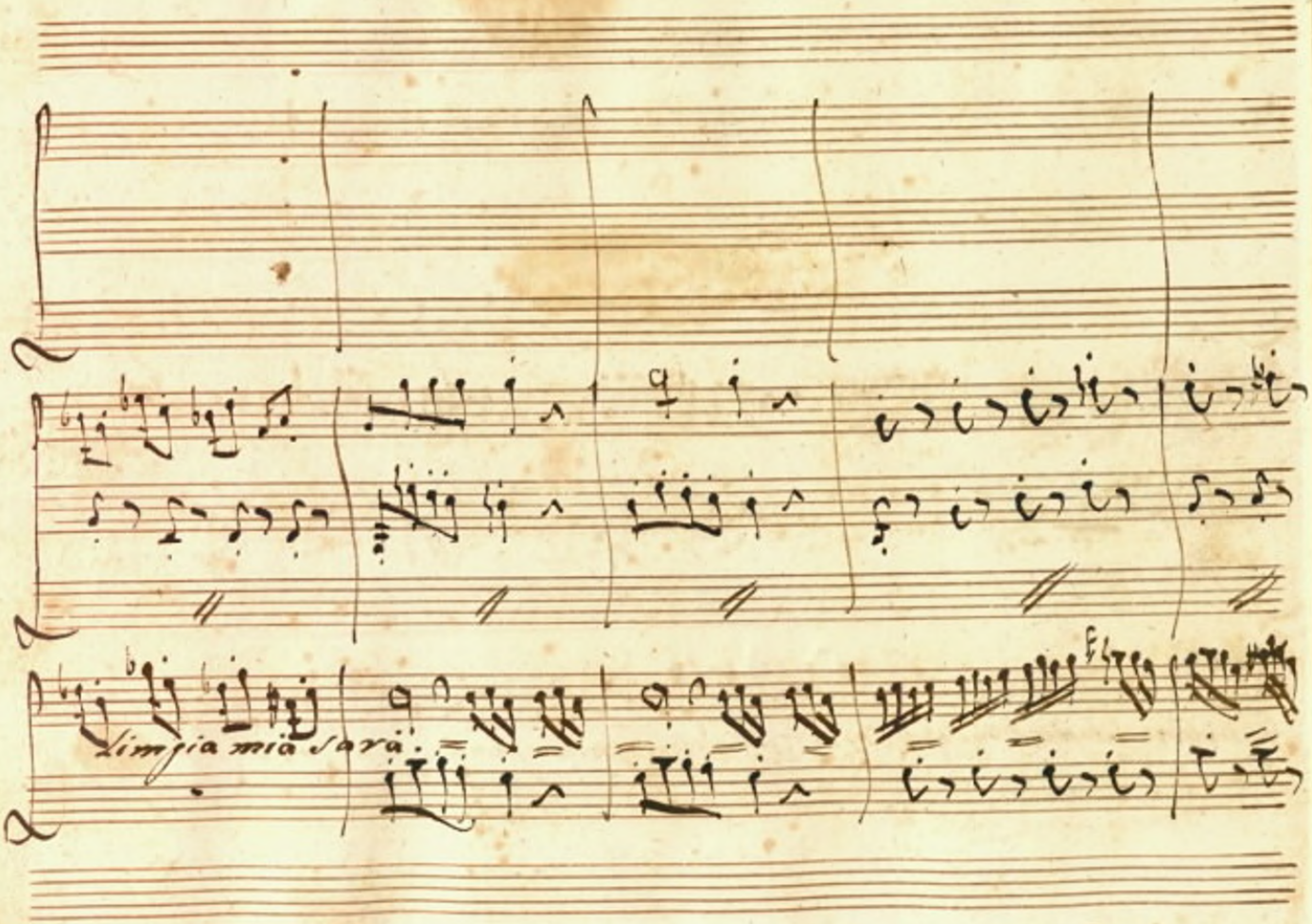
ARCHIVIO DELLA R.
AUTOGRAFO
COLLEGIO MUSICA

= nō negarmi al =


mè pietà
Va dillor
la mia co stanza già do =

ARCHIVIO DEL REALE
CONSERVATORIO
DI MUSICA

vrebbe al tuo vigor Ma la doke mia speranza sempre olimpia sempre o=


Limgia mia sarà.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

poc. f.

f. as.

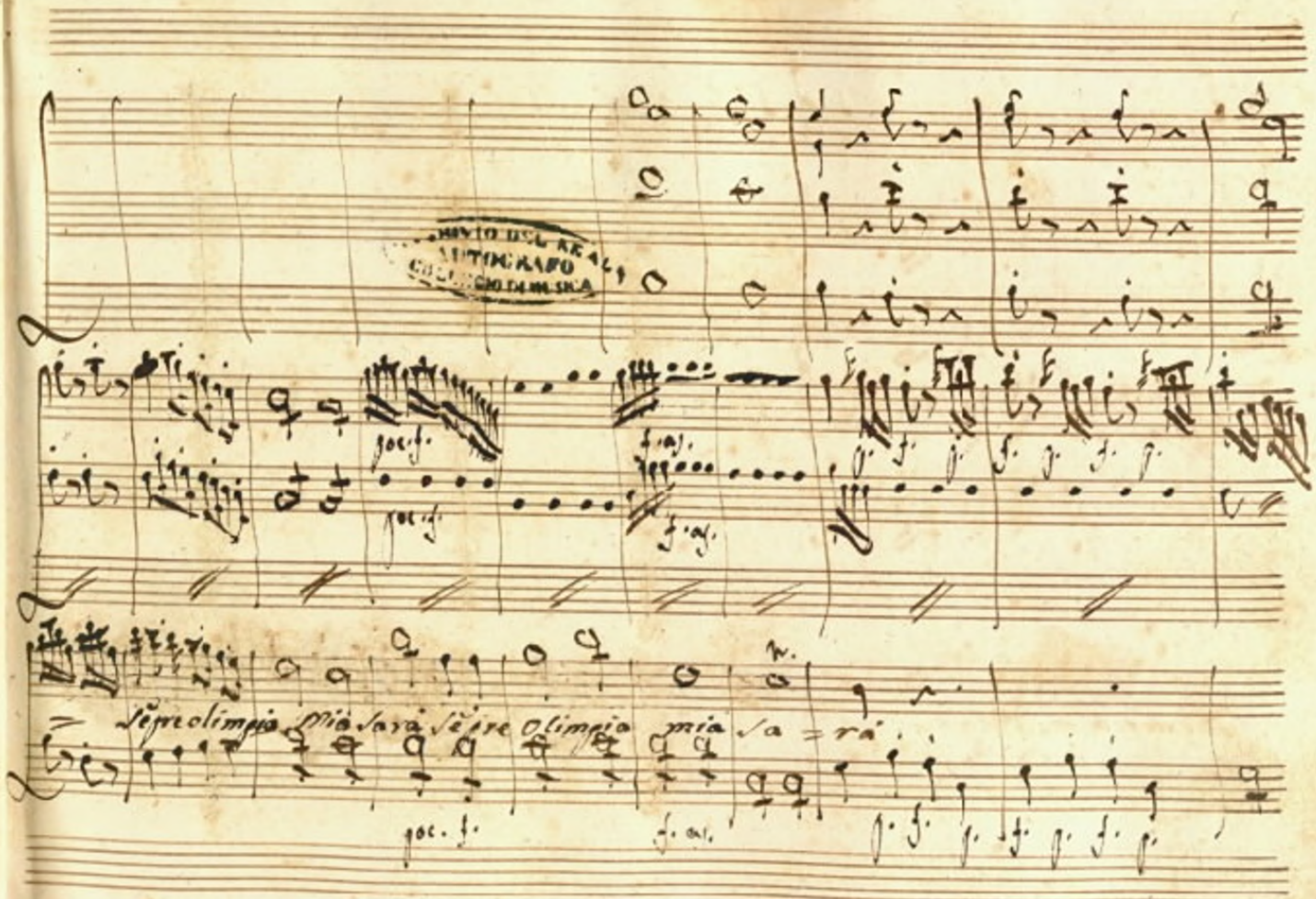
poc. f.

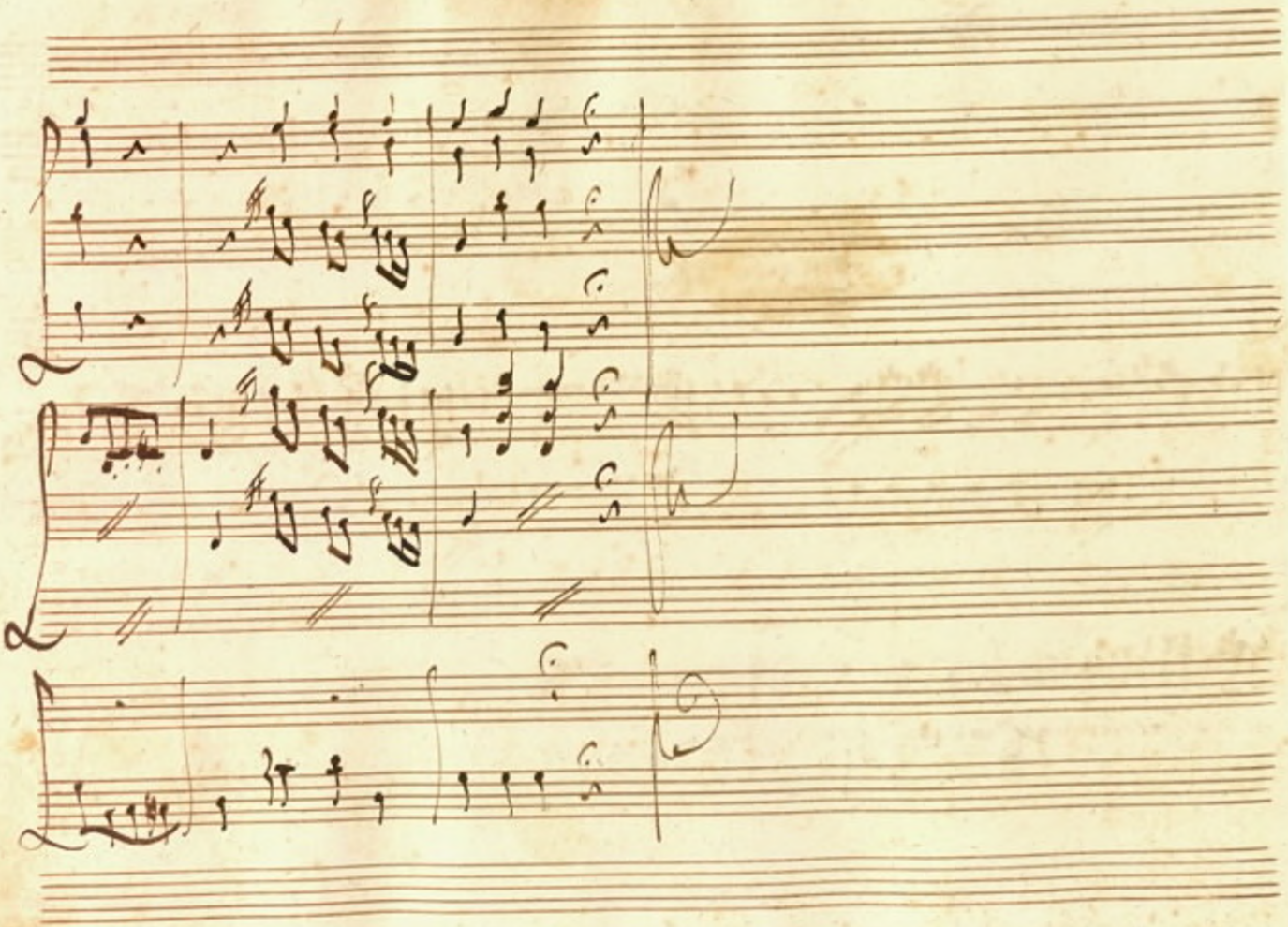
f. as.

Sempre olimpia mia sarà sempre olimpia mia sa = rà.

poc. f.

f. as.





Scena A.

Cardillo, e Limpiella

Card: Limpié? Comme staje? t'accorreniente Cardillo mio pie=

Lim:

tá? Cardillo ajutame. Si tiene Corempietto ch'é socciesso dammesta

Car: Lim:

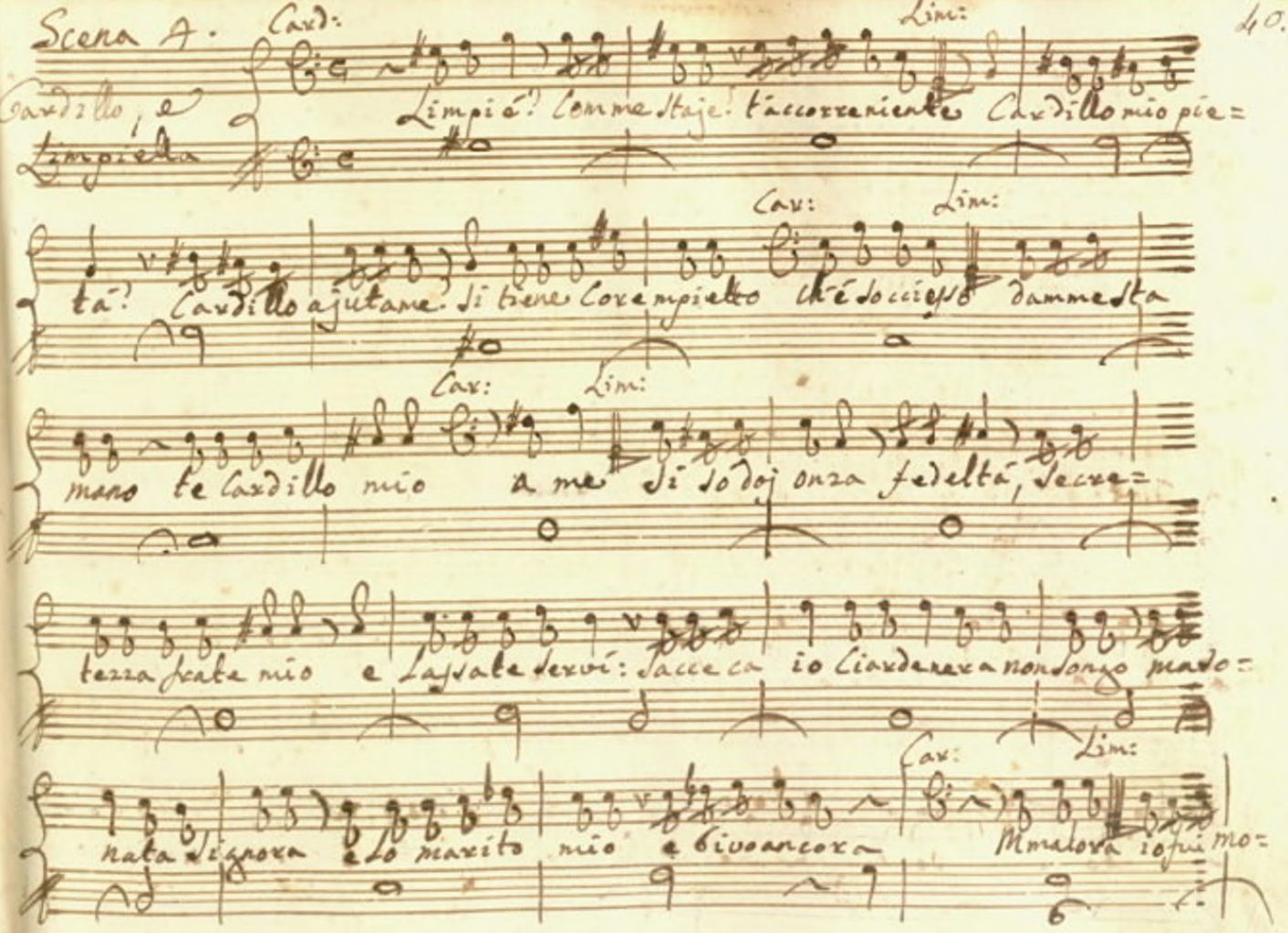
mano te Cardillo mio a me si sodoj onza fedeltá, secre=

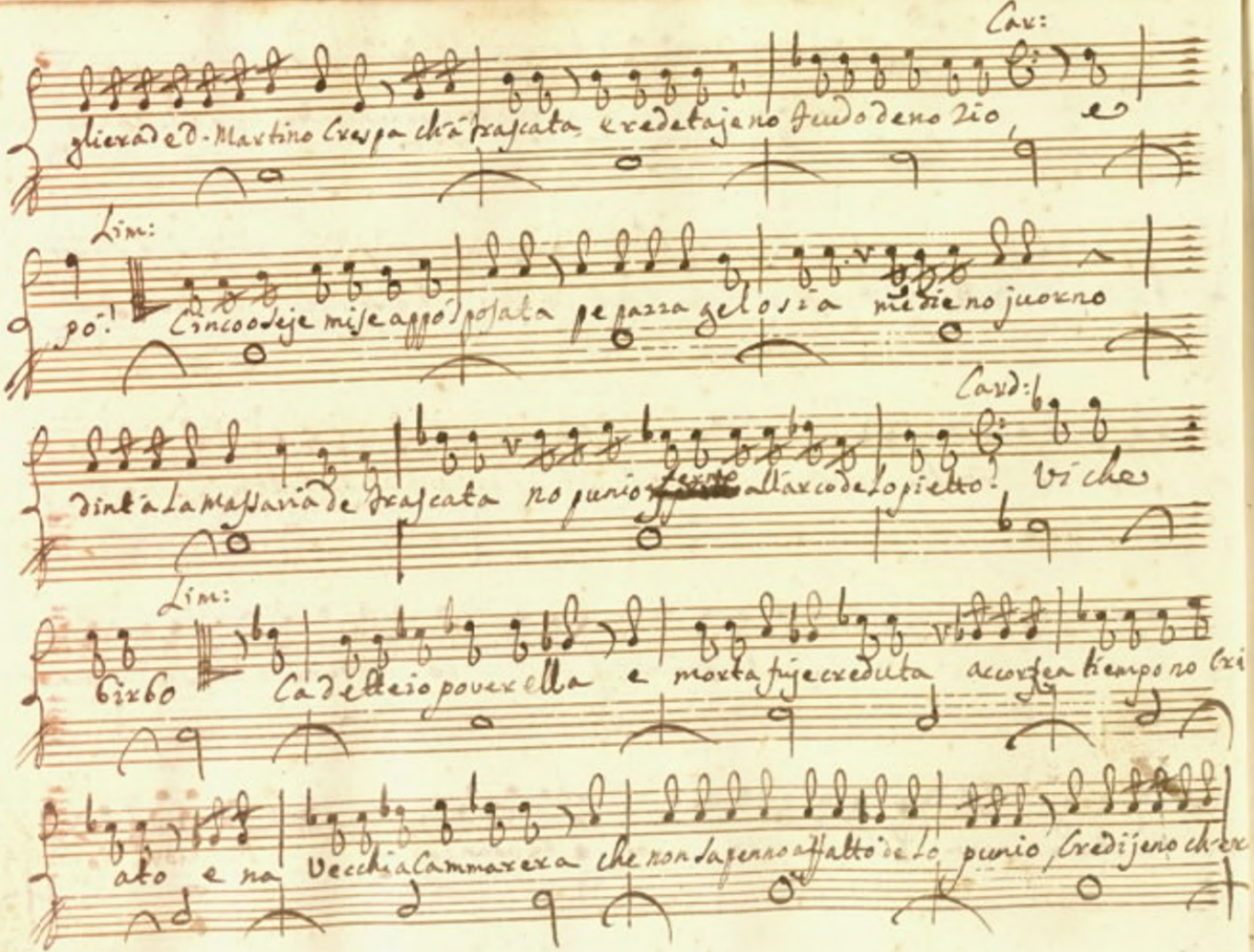
Car: Lim:

tezza frate mio e Lassate servi: Sacceca io Ciardenera non songo mado=

nata signora e lo marito mio e bivo ancora Mmalora io fui mo=

Car: Lim:





Car:

gliera de D. Martino Crespa ch'à frascata, e redetaje no feudo de no zio, e

Lim:

po! Cinco o seje mise appo'sposata pe pazza gelosia medie no juorno

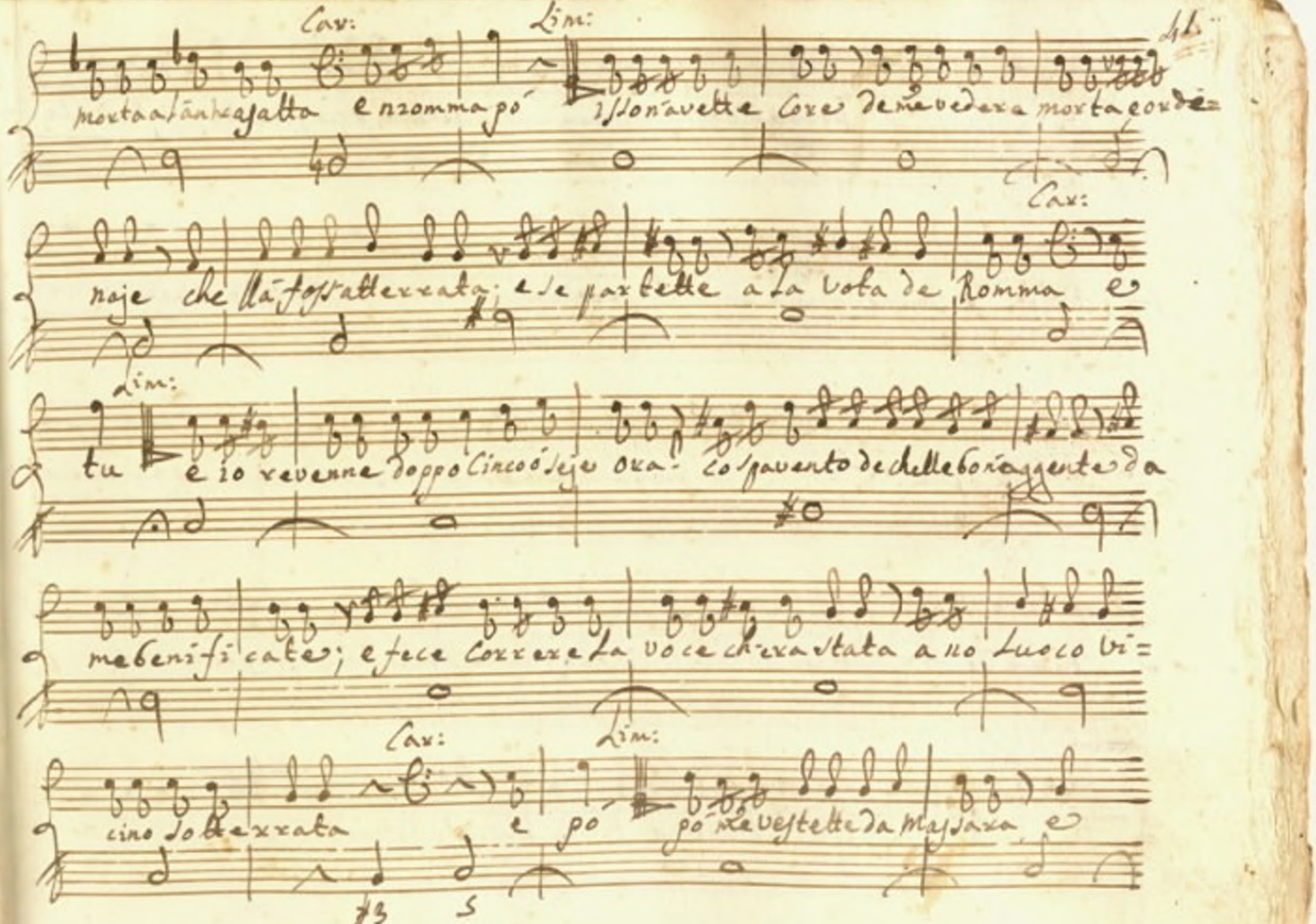
Card:

dint'a la massaria de frascata no punio ferme all'arco de lo pietto! Vi che

Lim:

birbo Cadette io pover ella e morta fuje creduta accorse a tiempo no cri

ato e na Vecchia Cammarera che non sapenno affatto de lo punio, Credijeno ch'er



Car: Lim:

morta a l'ãntrasatta e n'romma pó isso n'avette core de me vedere morta e orde=

Car:

naje che llà fossatterrata; e se partette a la vota de Romma e

Lim:

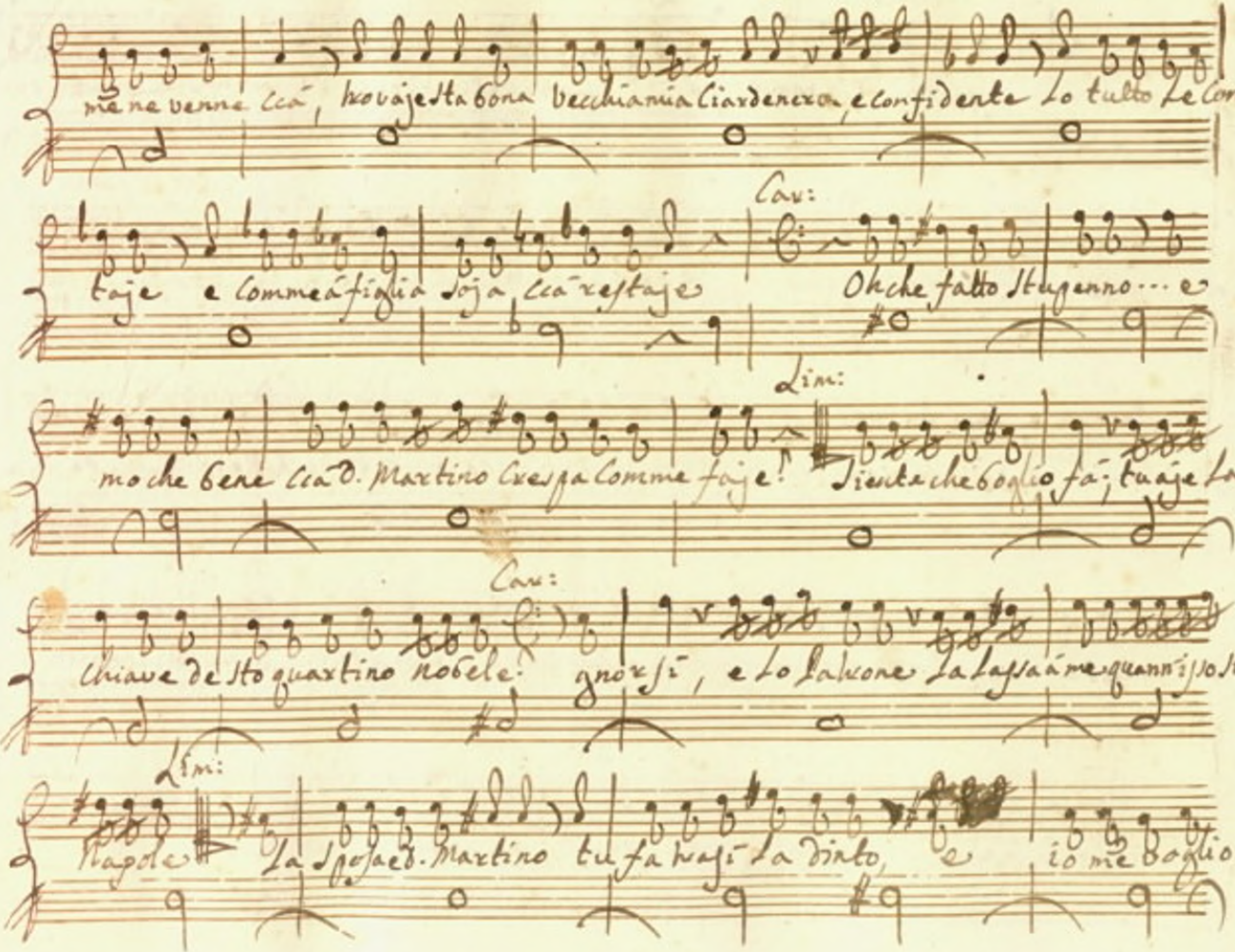
tu e io revenne doppo Cinco ó seje ora. co spavento de chelle bo n'aggente da

me benificate; e fece correre la voce ch'era stata a no luoco vi=

Car: Lim:

cino sotterrata e pó pó me vestette da massara e

#3 5



me ne venne ccà, trovaje sta bona vecchia mia Ciardenera, e confidente lo tutto le con:

taje e comme à figlia soja ccà restaje

Car:

Oh che fatto stupenno... e

mo che bene ccà D. Martino crespa comme faje!

Lim:

Sienta che voglio fà; tu aje la

chiave de sto quartino nobele!

Car:

gnorsì, e lo Patrone la lassa à me quann'isso sta

Napole

Lim:

la sposa e D. Martino tu fa trasì la dinto, e io me voglio

fengere na madama Parigina ca la lengua francese saccio bona, comme fosse mo=

Car:

gliera de quarche Capitanio militare Ora vi la fortura? appunto

frateno ch'è stato n'Ungaria, e ha militato, co na montura bella e mo arri=

Lim:

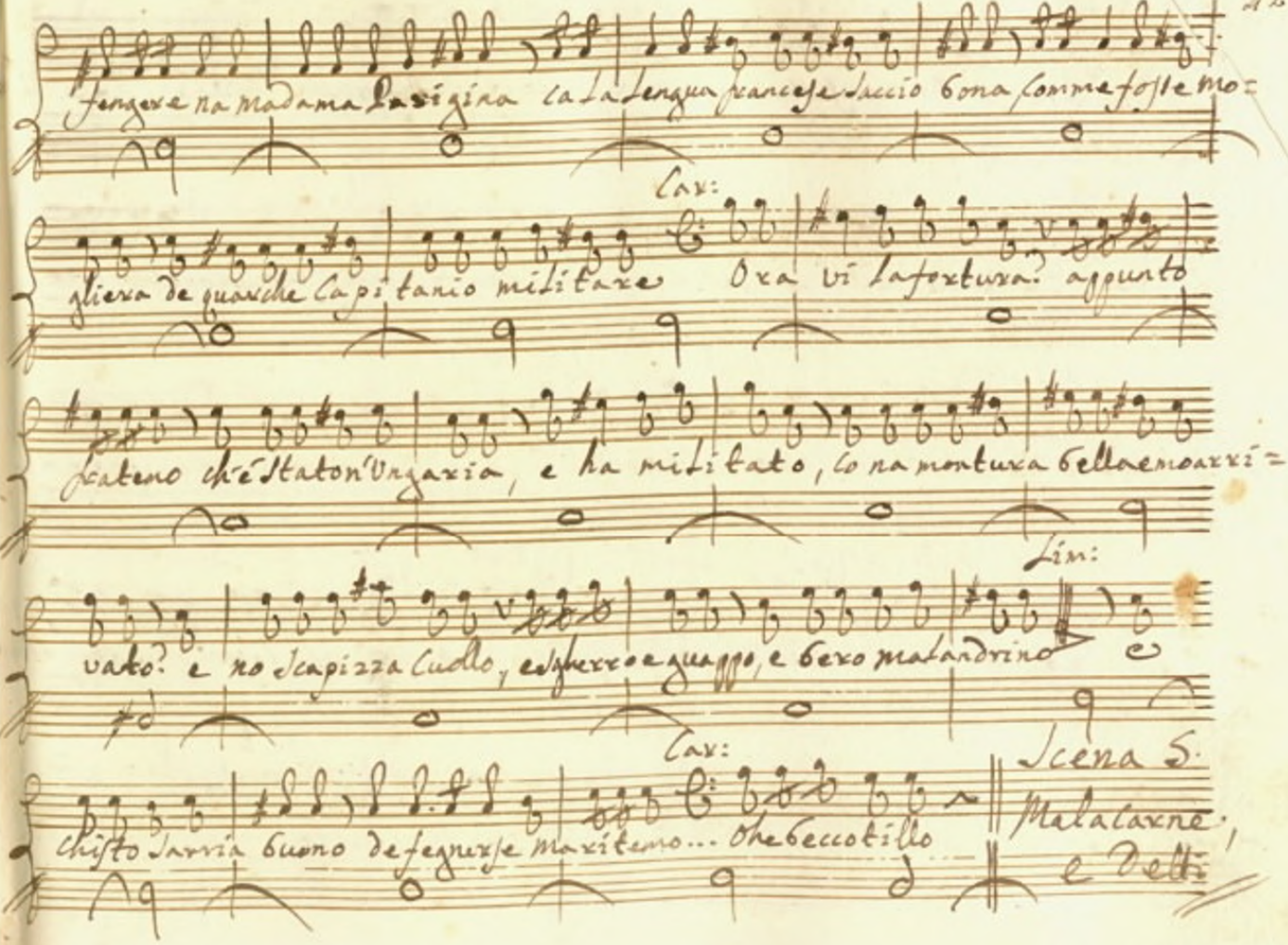
vato? e no scapizza Cuollo, e sgherro e guappo, e bero malandrino e

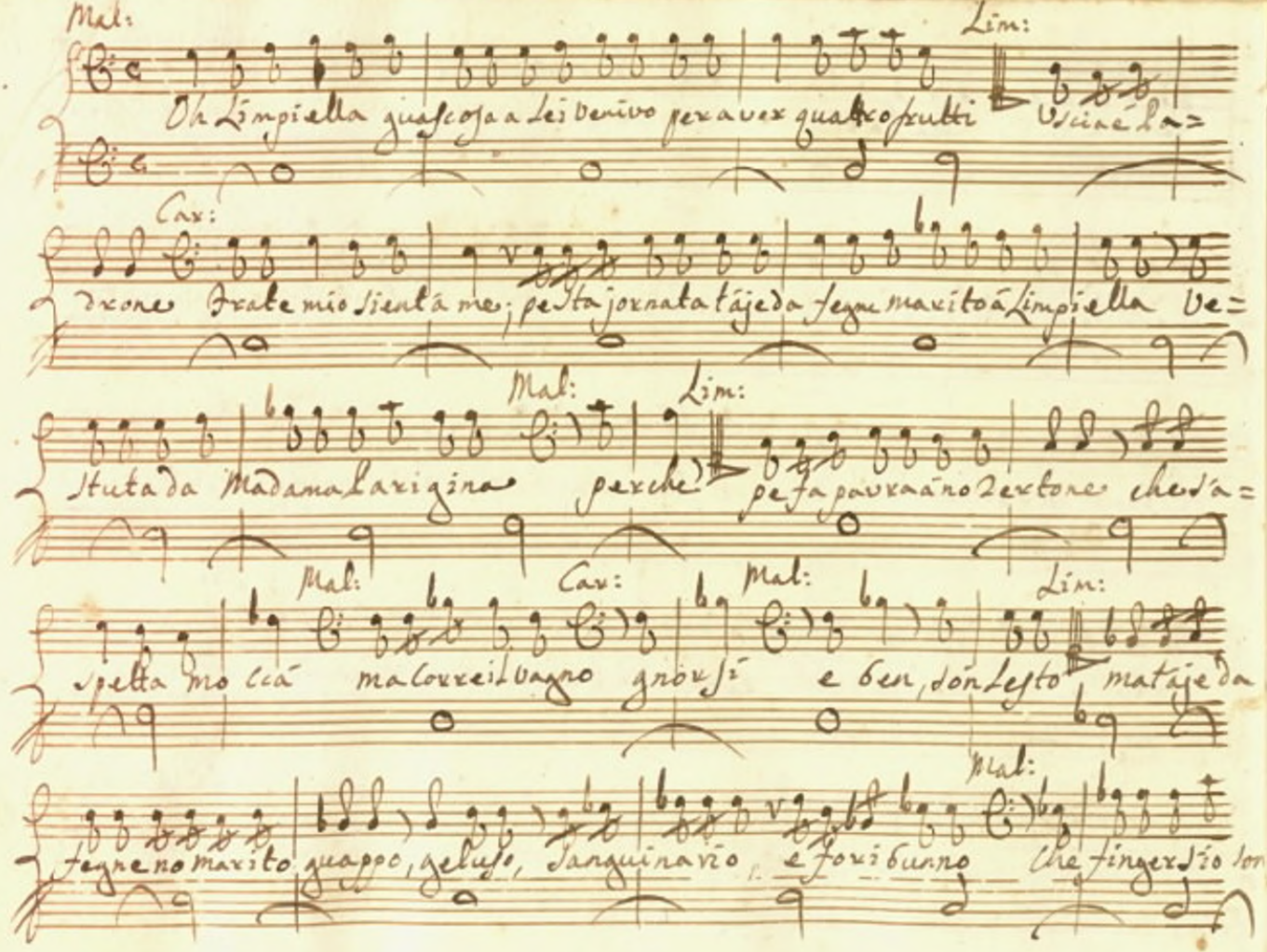
Car:

chisto sarria buono de fegnerse maritemo... Ohe beccotillo

Scena 5.

Mala carne, e Detti





Mal: Lim:

Oh Limpiella guascosa a Lei venivo per aver quattro frutti Uscia e la=

Car:

drone Frate mio sienta me; pesta jornata tajeda fegne marito a Limpiella Ve=

Mal: Lim:

stuta da Madama Parigina perche pe fa pavra a no zertone che s'a=

Mal: Car: Mal: Lim:

spetta mo cca ma corre il vagno gnorsi e ben, son Lesto ma tajeda

Mal:

fegne no marito guappo, geluso, sanguinario, e fori bunno che finger sio son

tal; hó nella vita venticinque ferite ho con la morte fatto á stoccate cento mila

Car:

volte, per un Carlin mi beverei il sangue anco di mio fratel! me vo gran bene Limpi=

Lim:

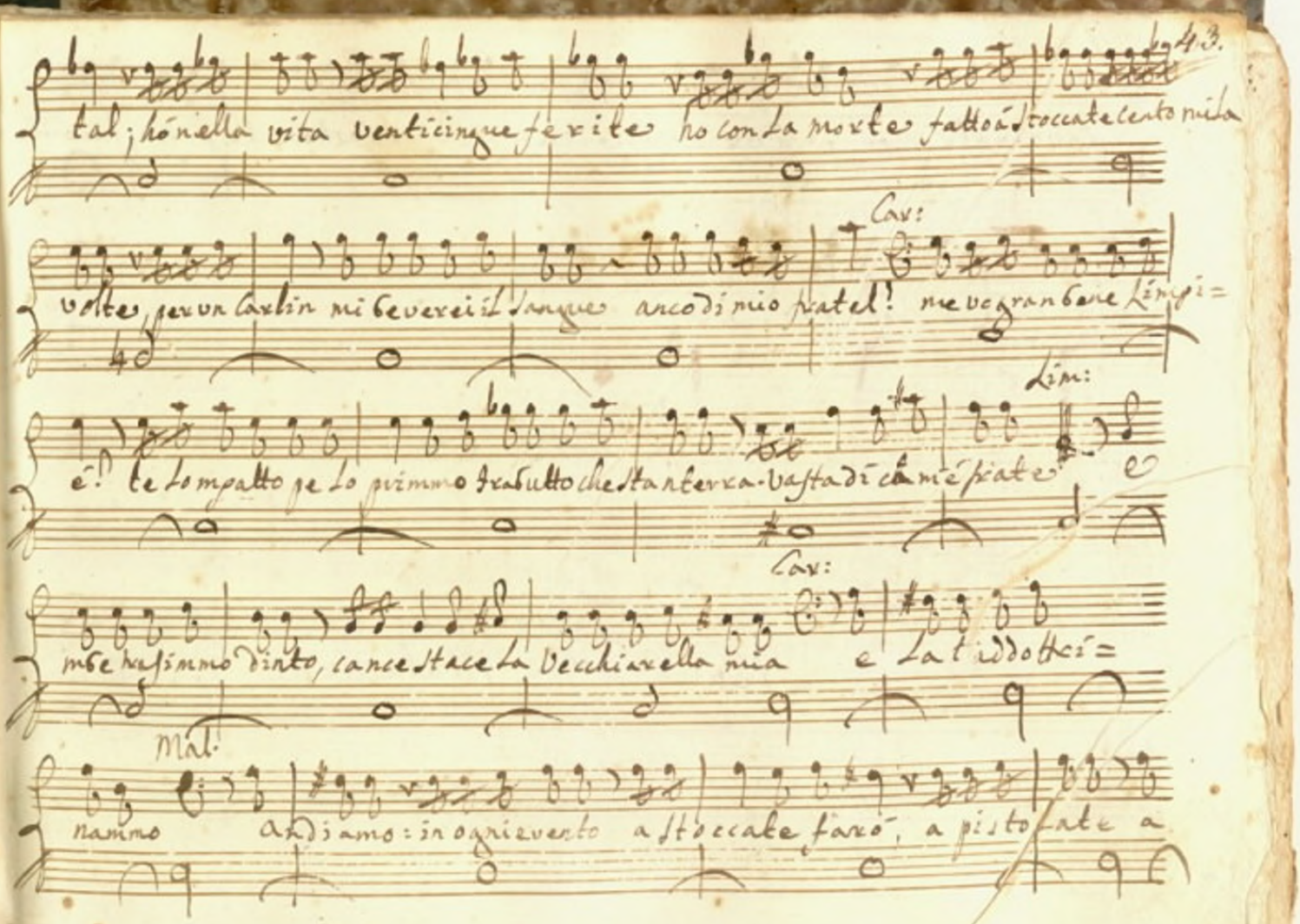
é! te lo mpatto pe lo primmo trabutto che stanterra. vasta di cà m'é fiate e

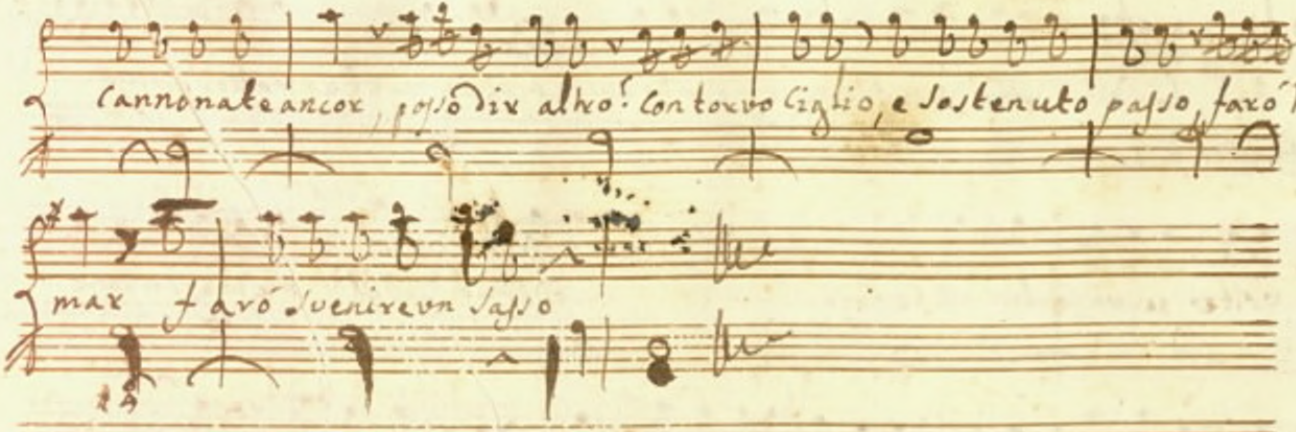
Car:

mbe trasimmo dinto, cance stace la vecchiarella mia e la taddottri=

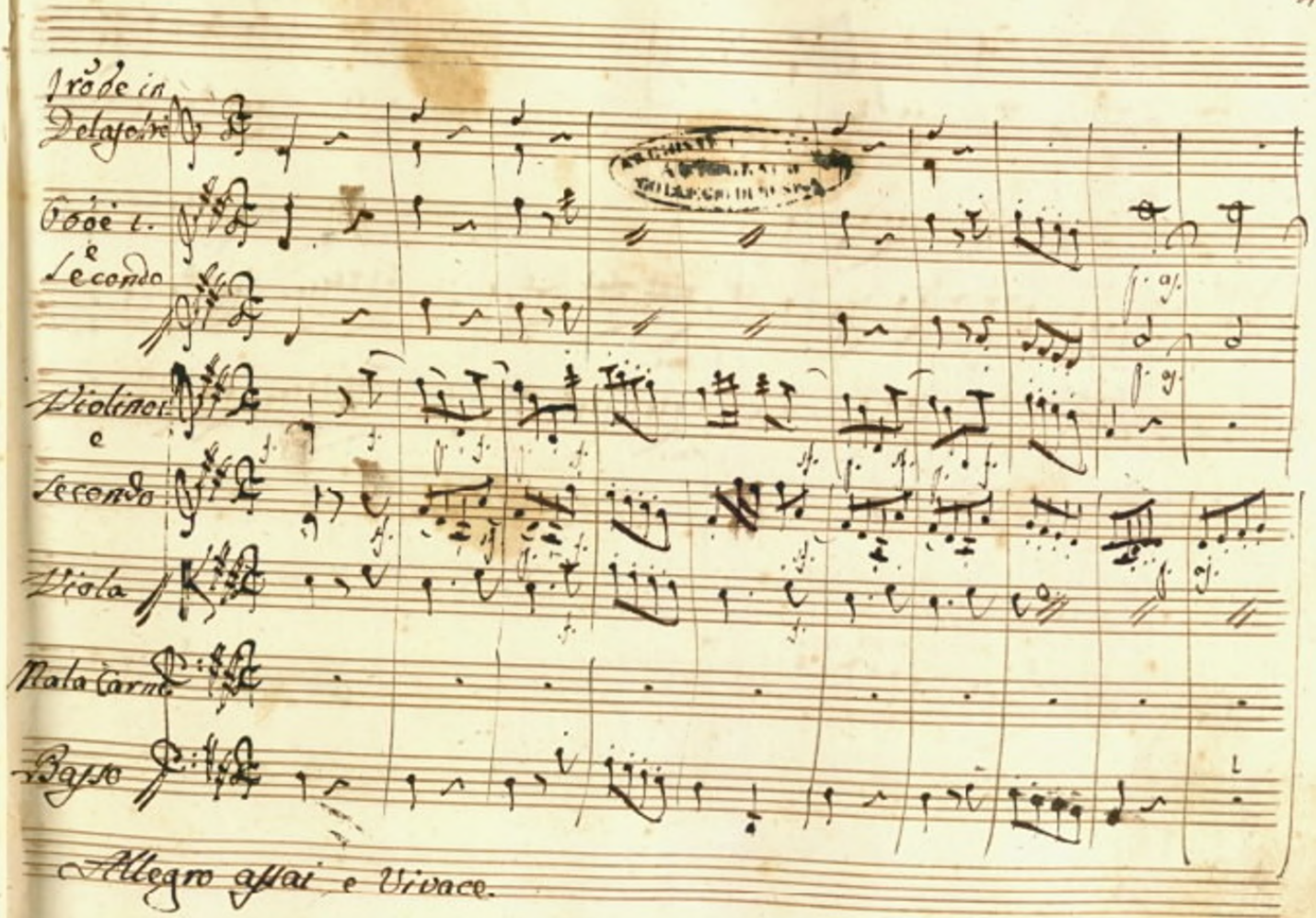
Mal.

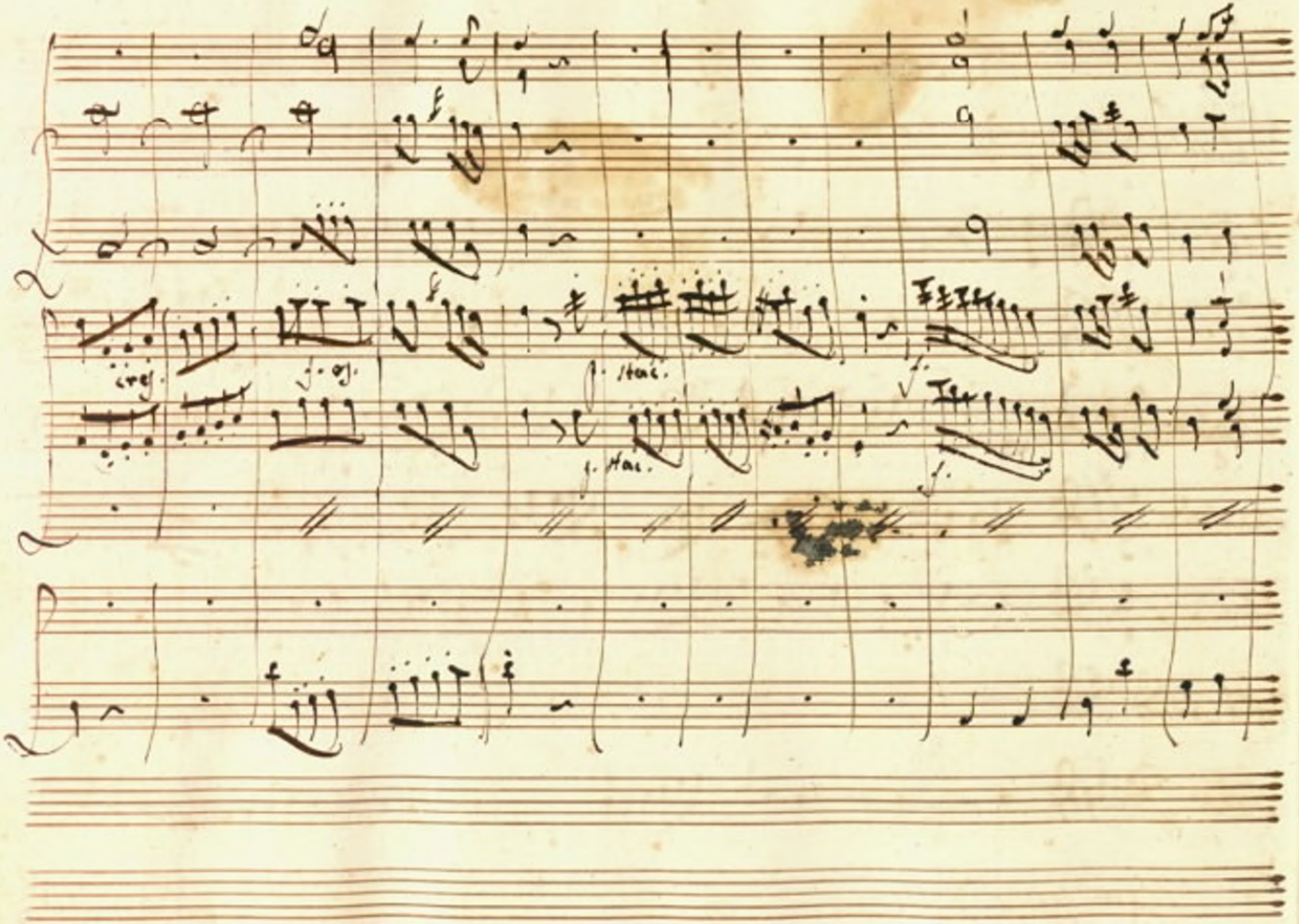
nammo andiamo: in ogni evento a stoccate farò, a pistolate a

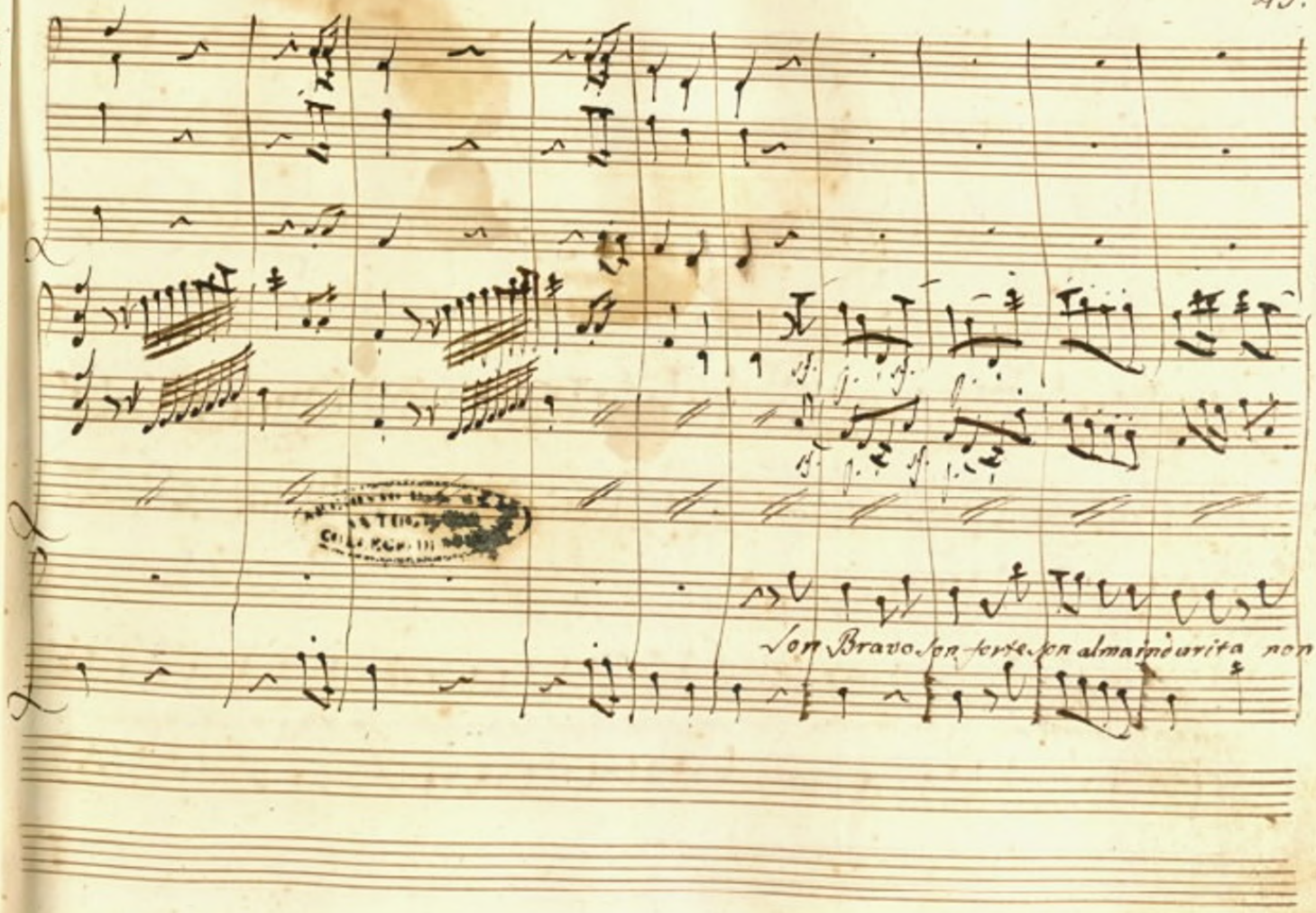


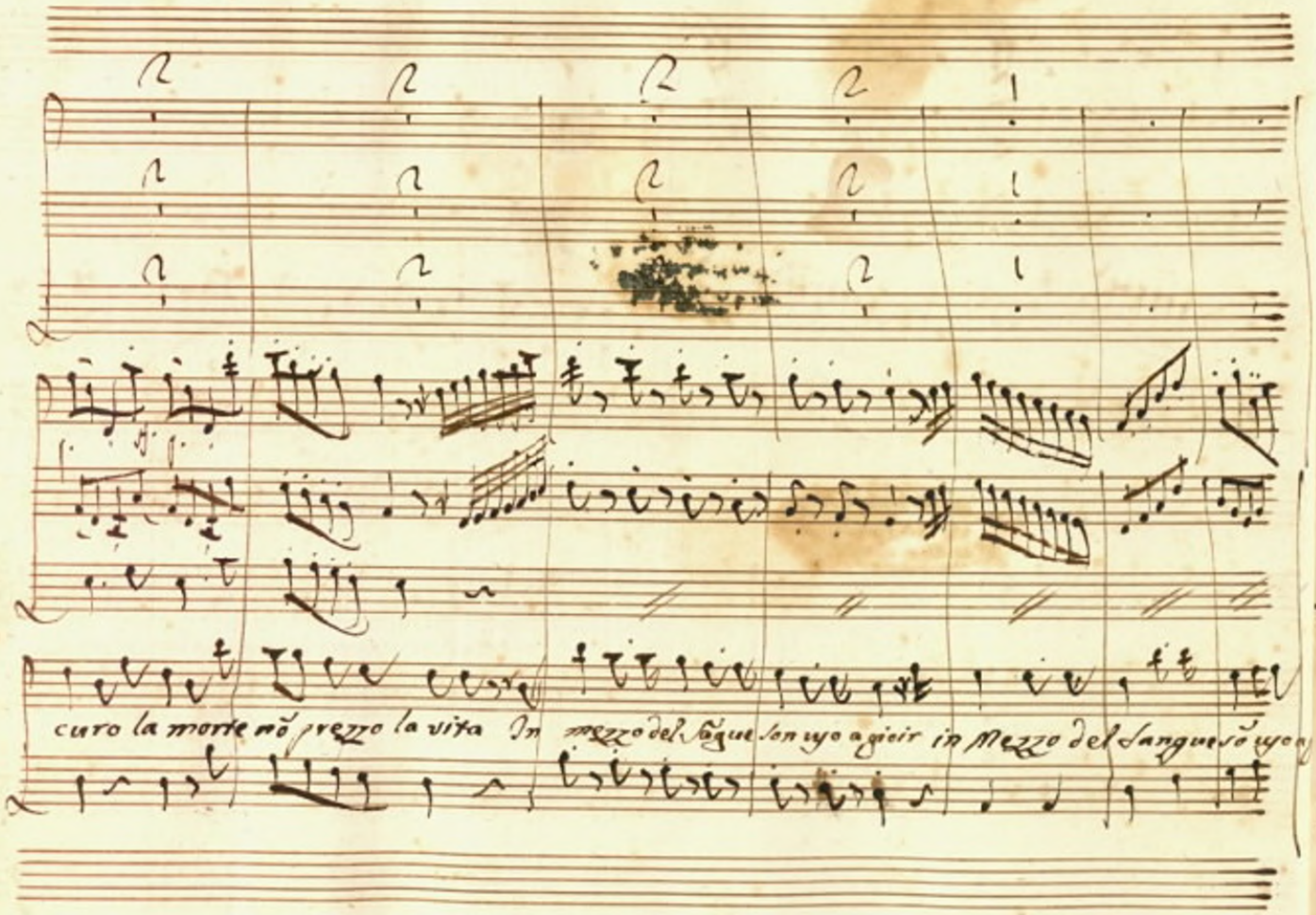


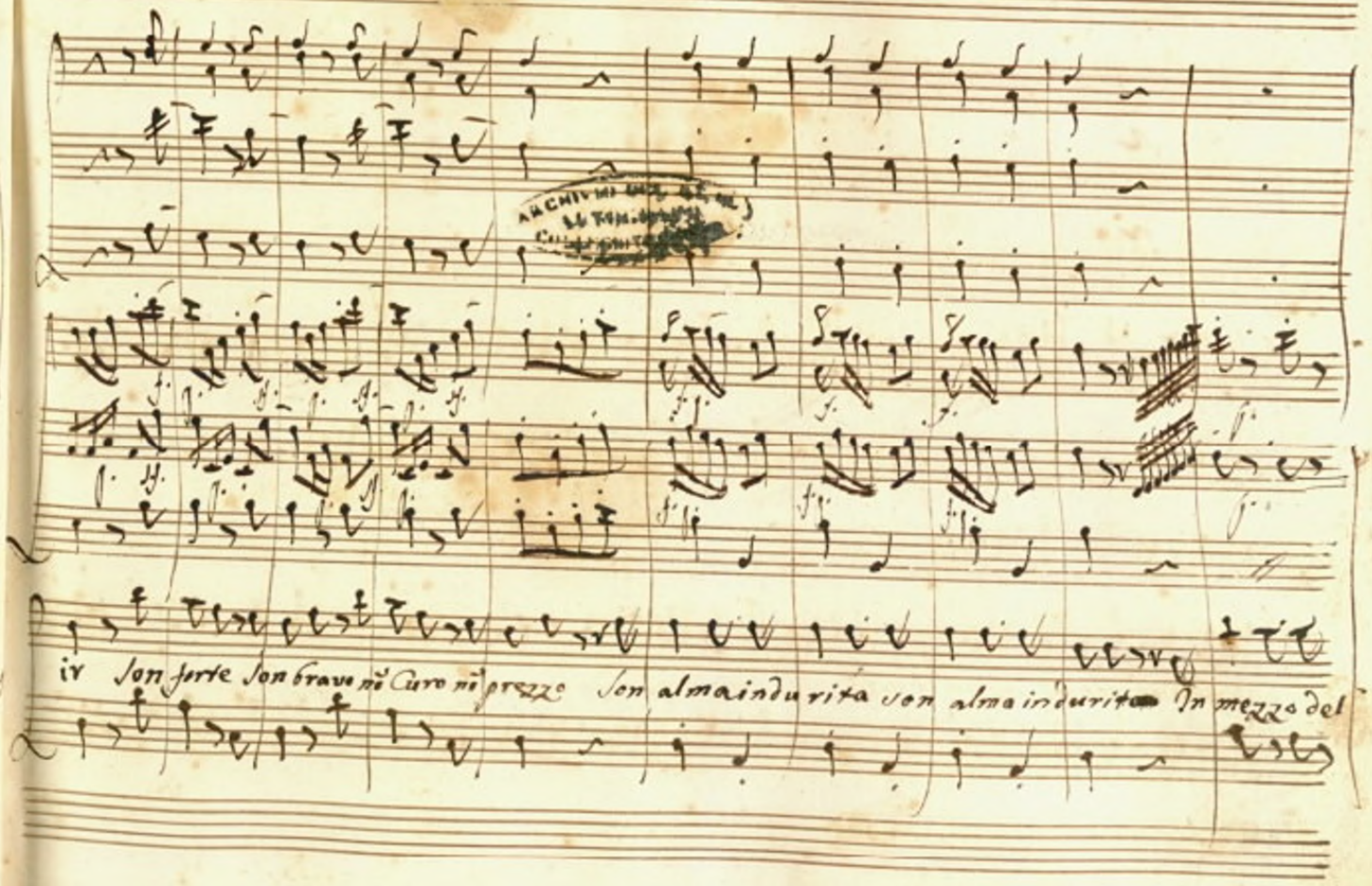
Siegue Aria Malacarne

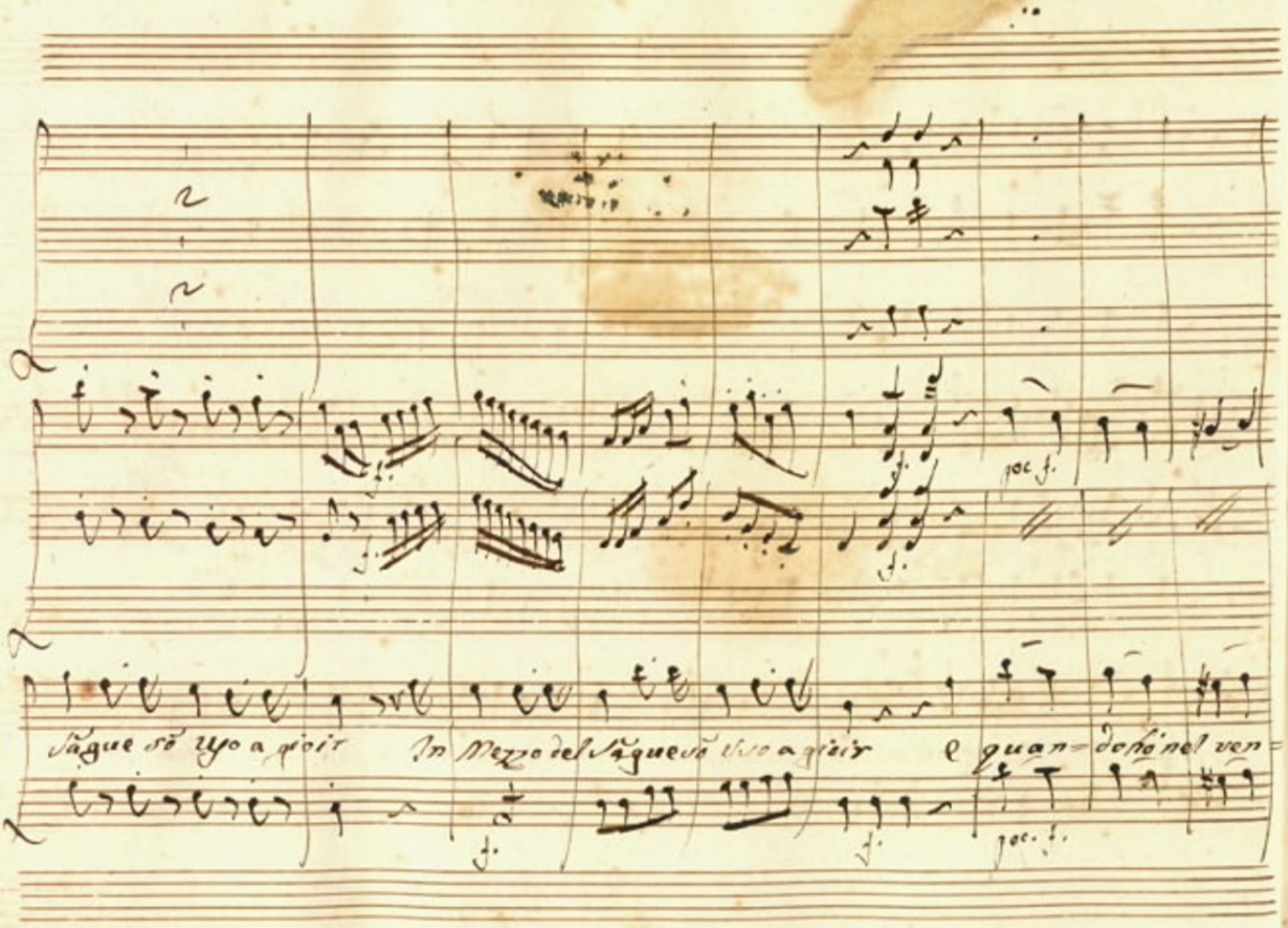

Trõbe in Delasolre
Oboe 1.
e Secondo
Violino 1.
e
Secondo
Viola
Mala Carne
Basso
Allegro assai e Vivace.


cres.
f. os.
p. stac.
p. stac.
f.
f.


Son Bravo son forte, son almain d'urita non


curo la morte nõ prezzo la vita In mezzo del sõgue son uyo a gioir in Mezzo del sangue sõ uyo


ir Son forte Son bravo nõ Curo nõ prezzo Son alma indurita son alma indurita In mezzo del


Sãgue sõ uso a gioir In Mezzo del Sãgue sõ uso a gioir e quan= do hó nel ven=
poc. f.
poc. f.

ARCHIVIO DEL R. ... AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

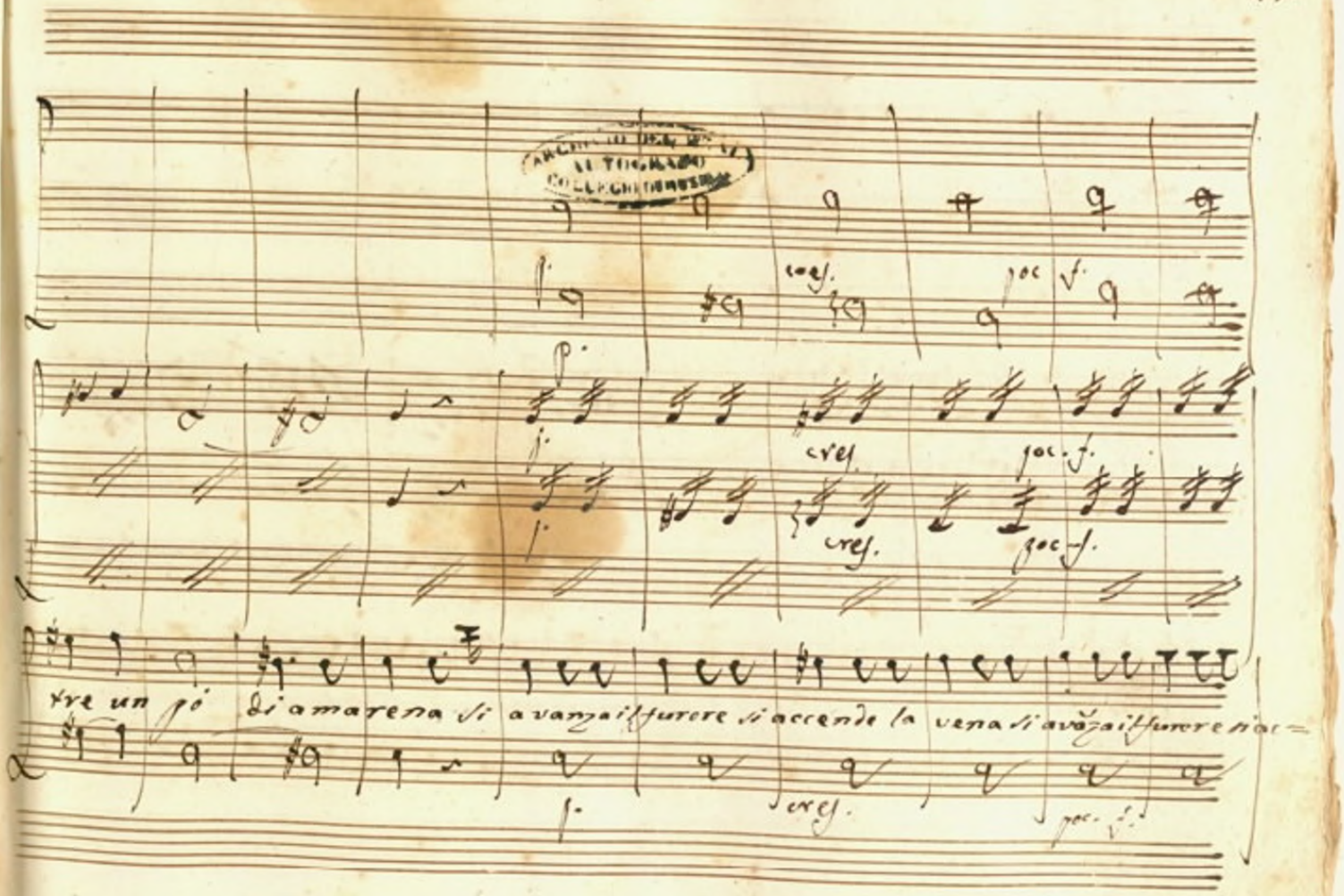
p. cres. poc. f.

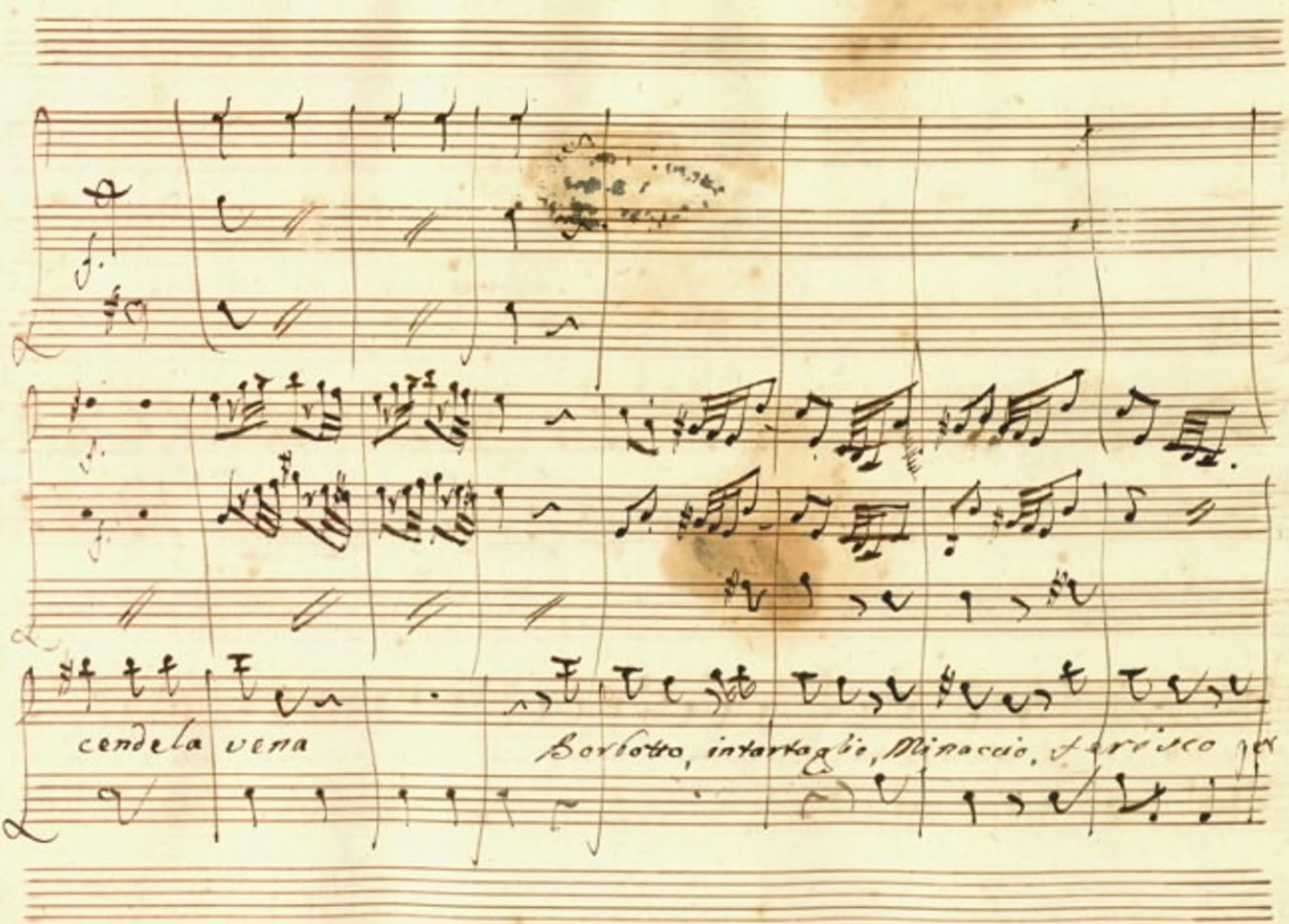
p. cres. poc. f.

p. cres. poc. f.

tre un pò di amarena si avanza il furore si accende la vena si avanza il furore si ac=

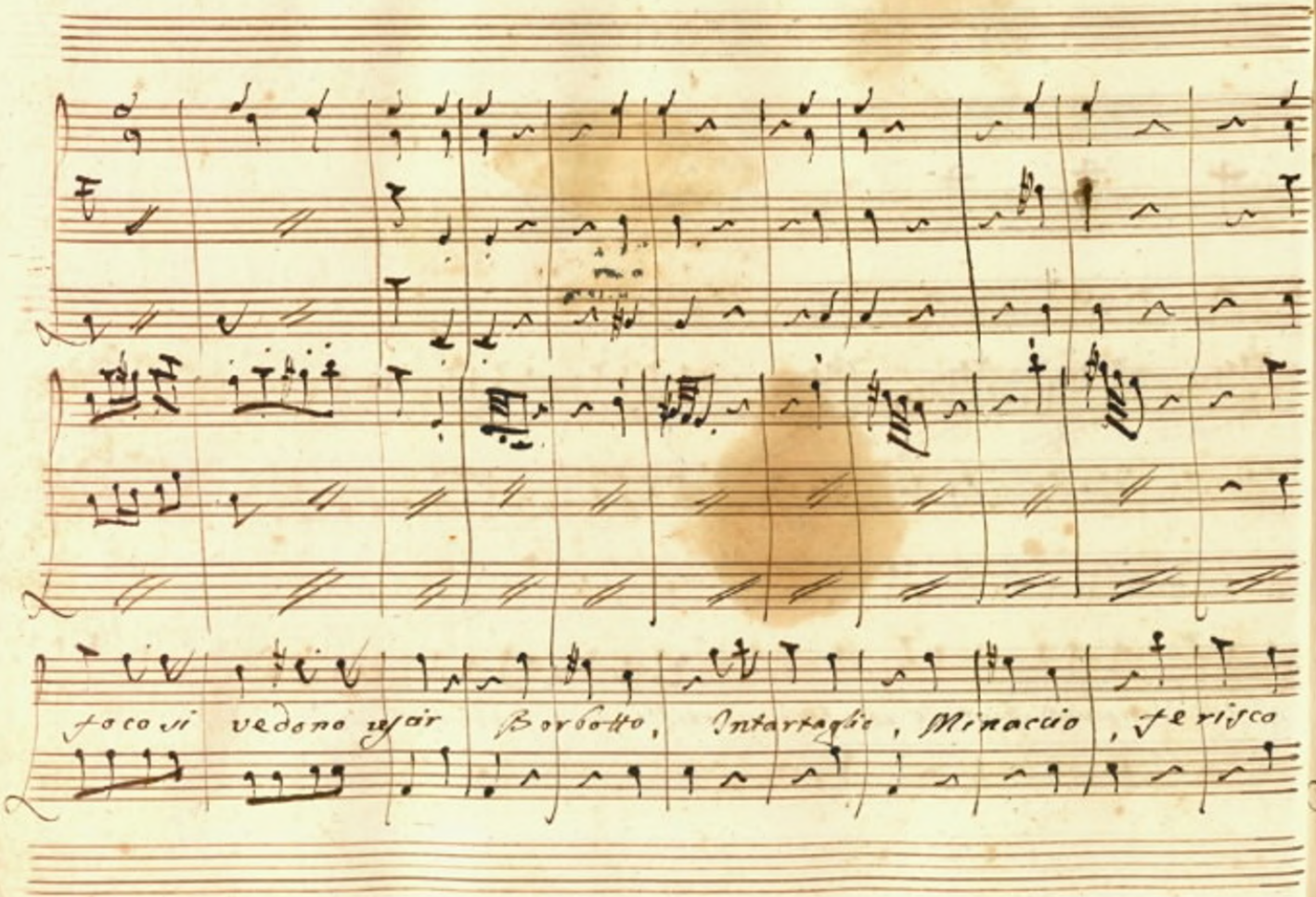
p. cres. poc. f.




cendela vena
Borbotto, intartaglio, Minaccio, Sferisco

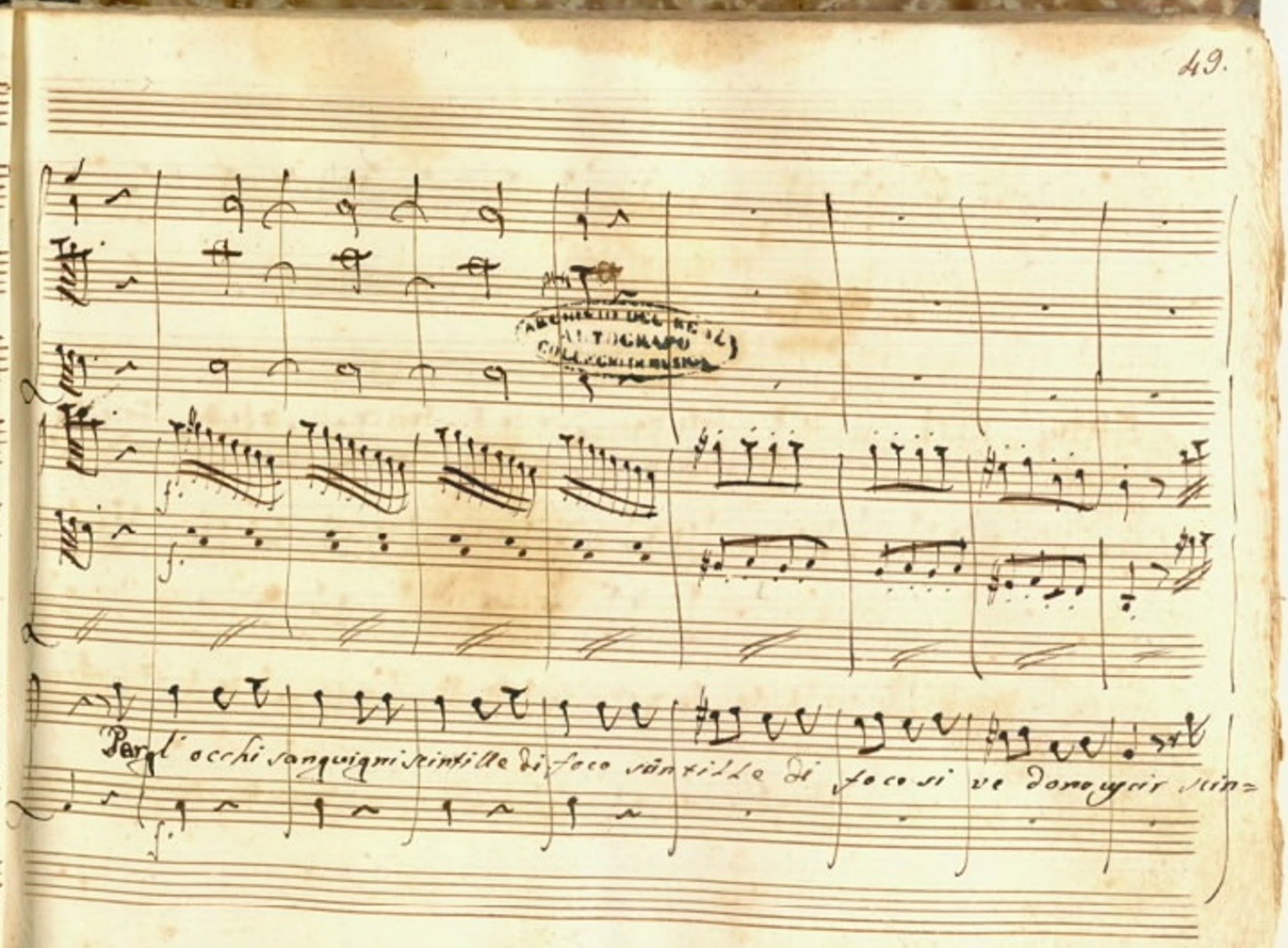
ARCHIVIO DI STATO
ALTIERARO
COLLOCAZIONE

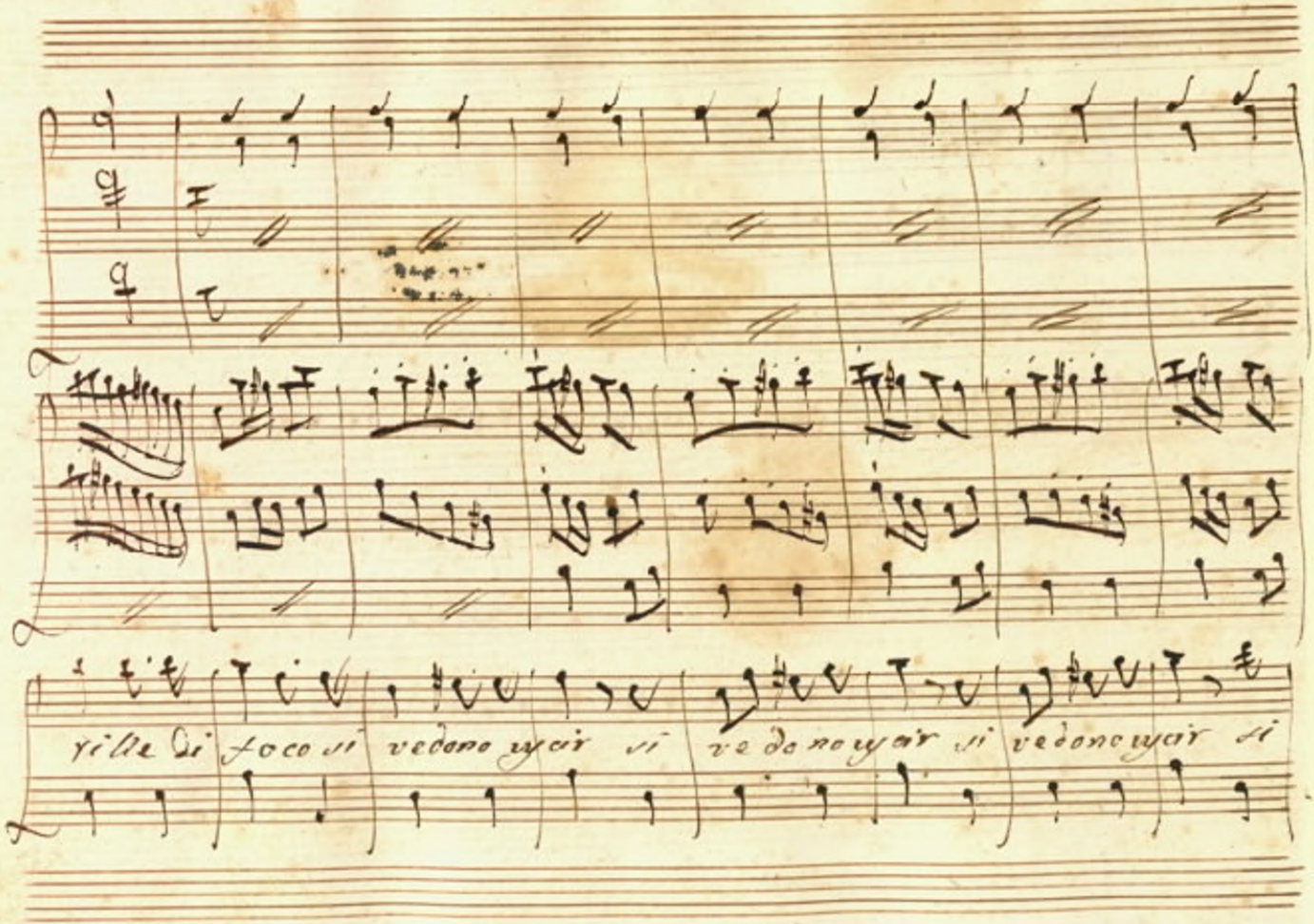
gl'occhi sanguigni scintille di foco scintille di foco si vedono uscir scintille di


foco si vedano uscir Borbotto, Intartaglio, Minaccio, ferisco

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Per l' occhi sanguigni scintille di foco sintille di foco si ve dono uscir scin=



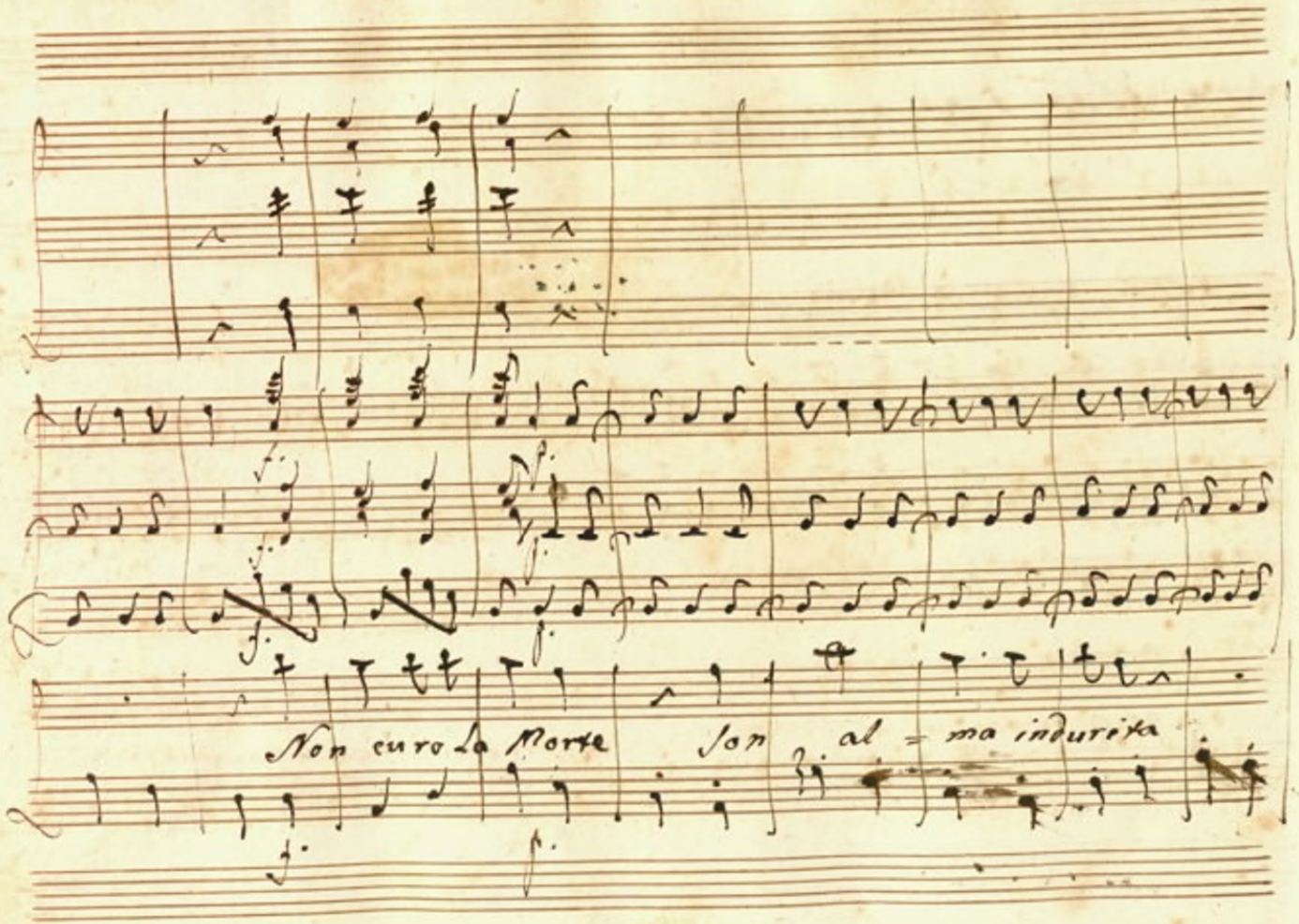

ville Di foco si vedono uscir si vedono uscir si vedono uscir si

R. CONSERVATORIO
VITTORIO
COLLEGIO DI MUSICA

Col Basso

vedono uscir

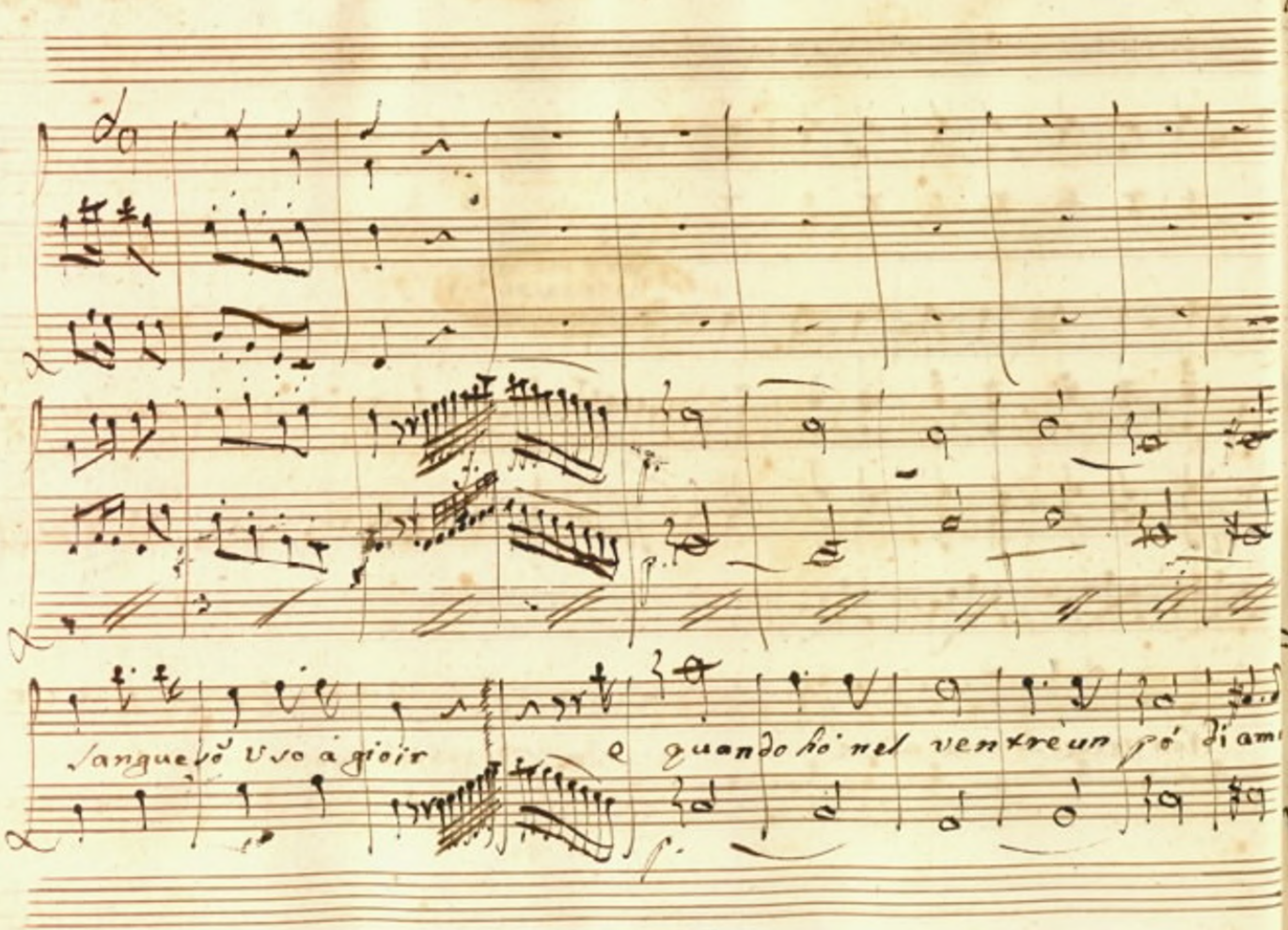
Son Bravo, son forte


Non curo la Morte
Son al = ma indurita

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Non prezzo la vita nò nò nò nò

Un Mezzo del Sãguoso uso a gioir in Mezzo del



sangue sò uso à gioir e quando hò nel ventre un pò di am

AUTOGRAFO

p. cres. poc. f. f. p.

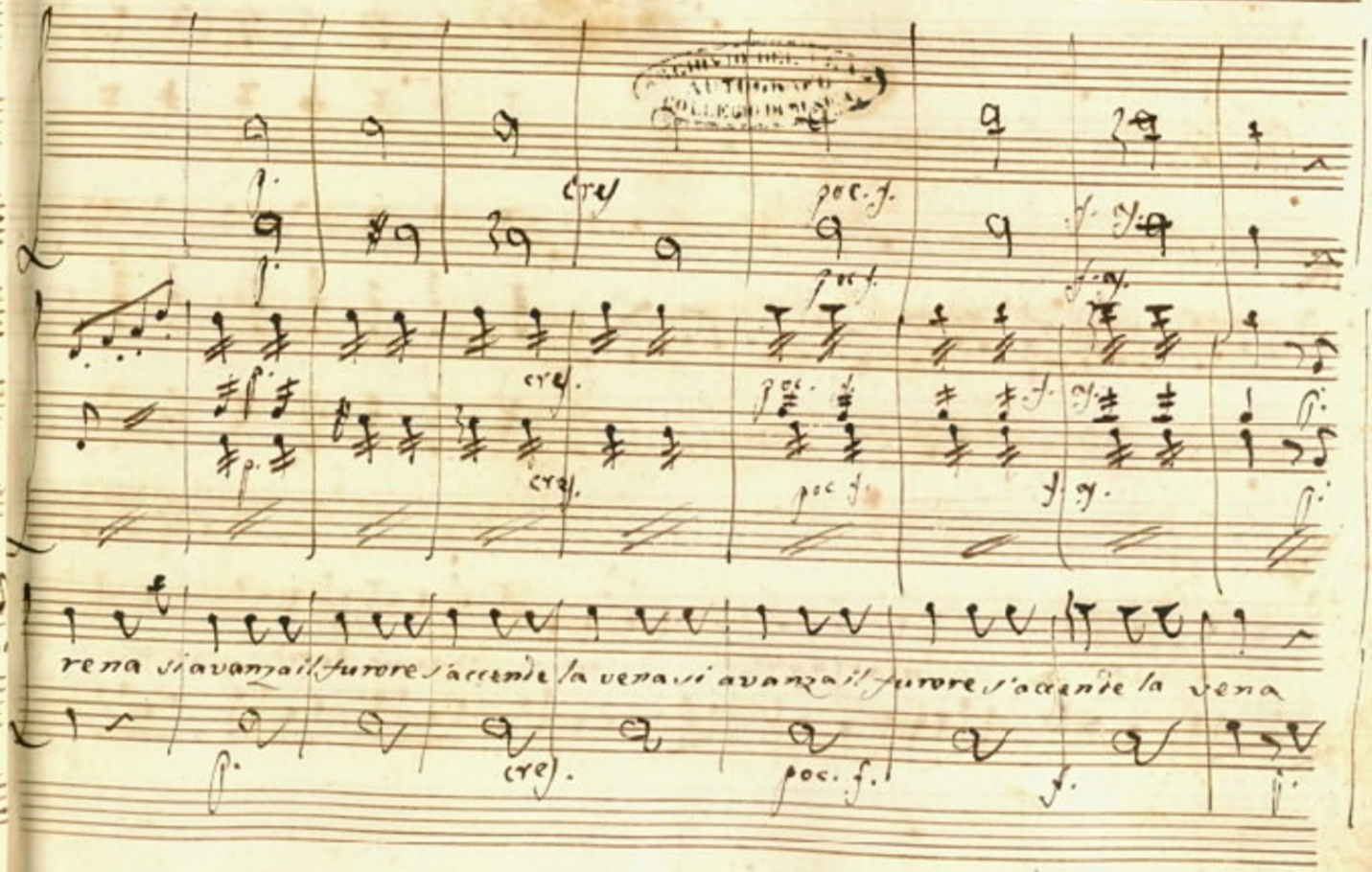
p. poc. f. f. p.

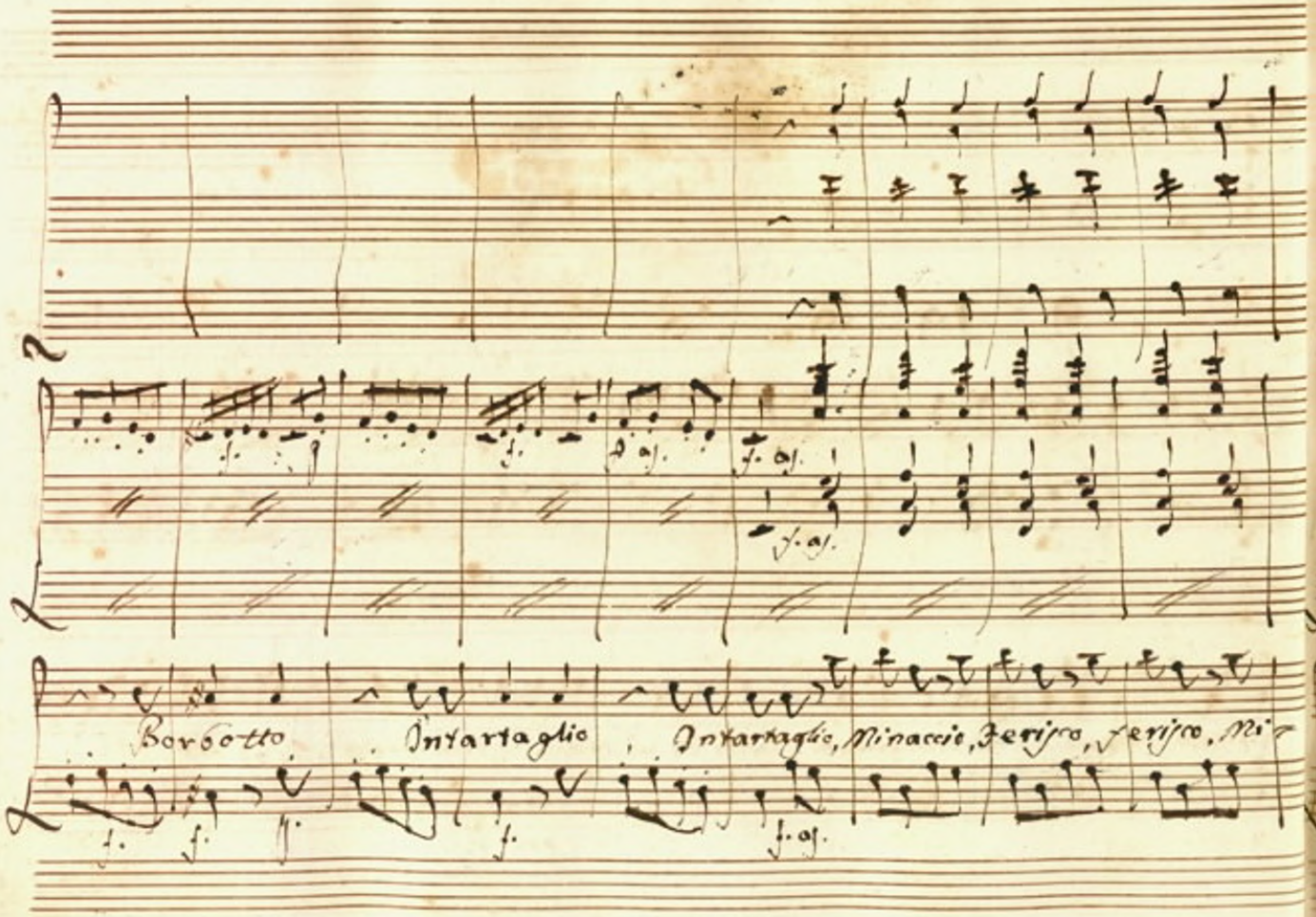
p. cres. poc. f. f. p.

p. cres. poc. f. f. p.

rena si avanza il furore s'accende la vena si avanza il furore s'accende la vena

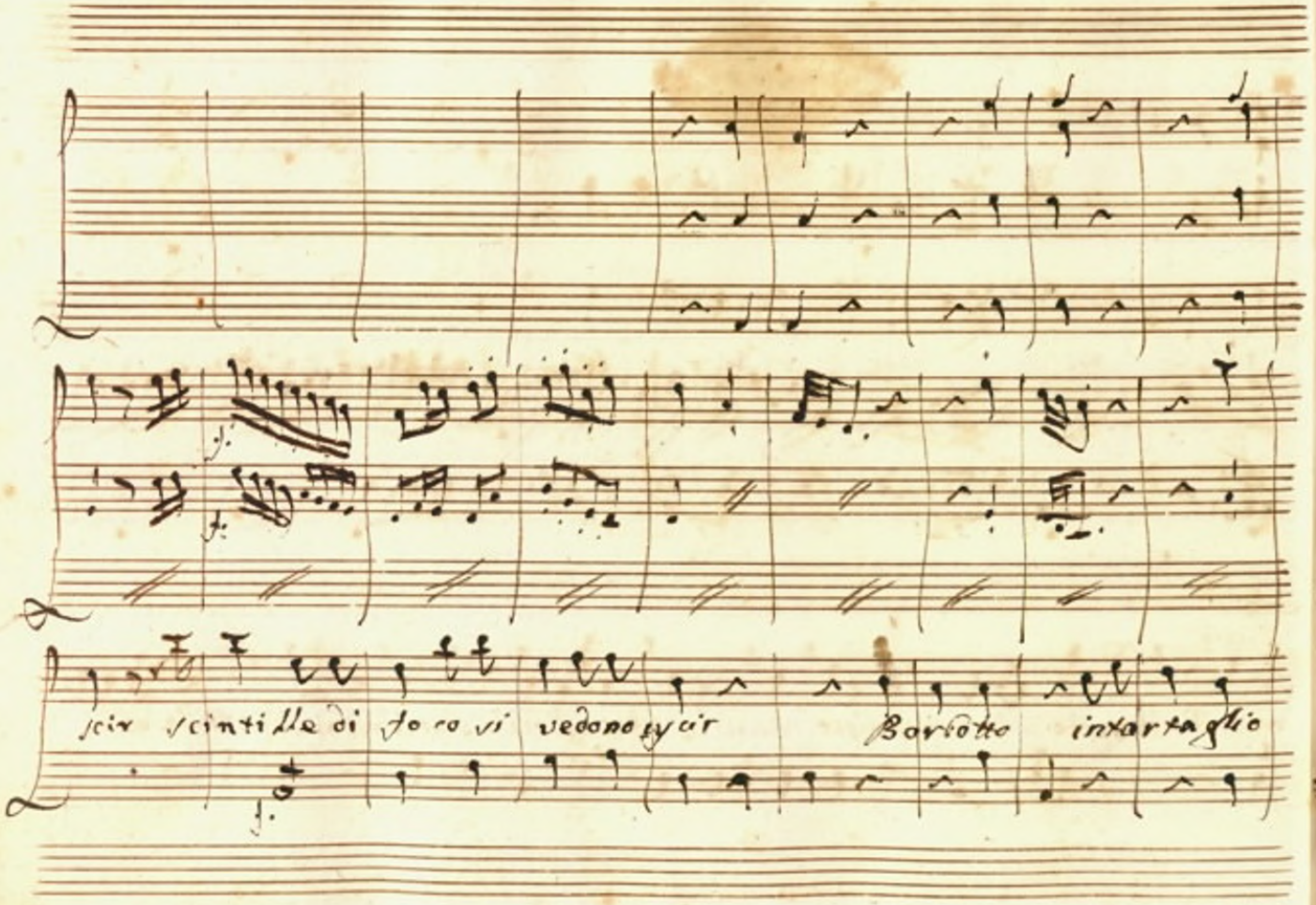
p. cres. poc. f. f. p.




Borbotto
Intartaglio
Intartaglio, Minaccie, Ferisco, Ferisco, Mi

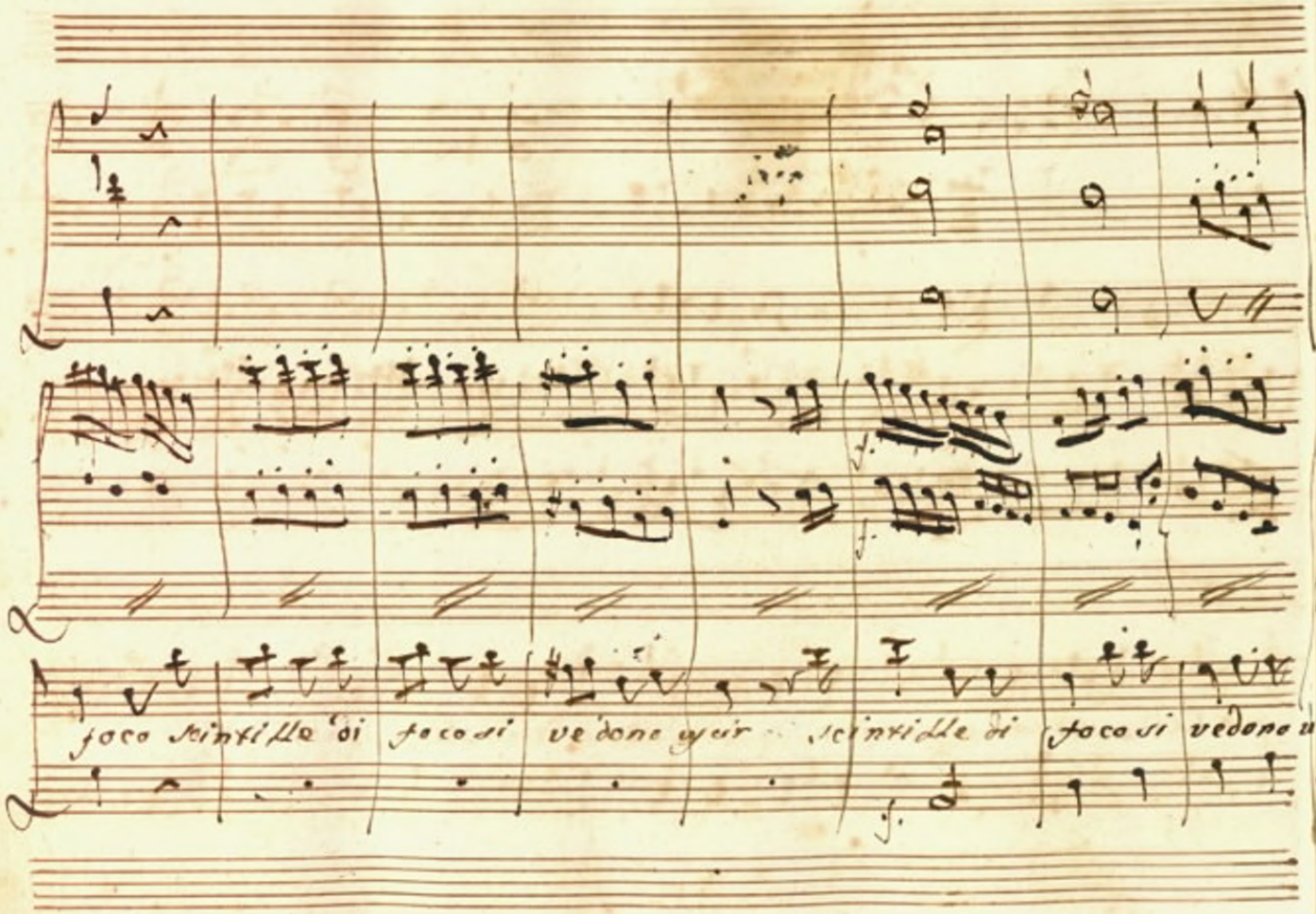
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

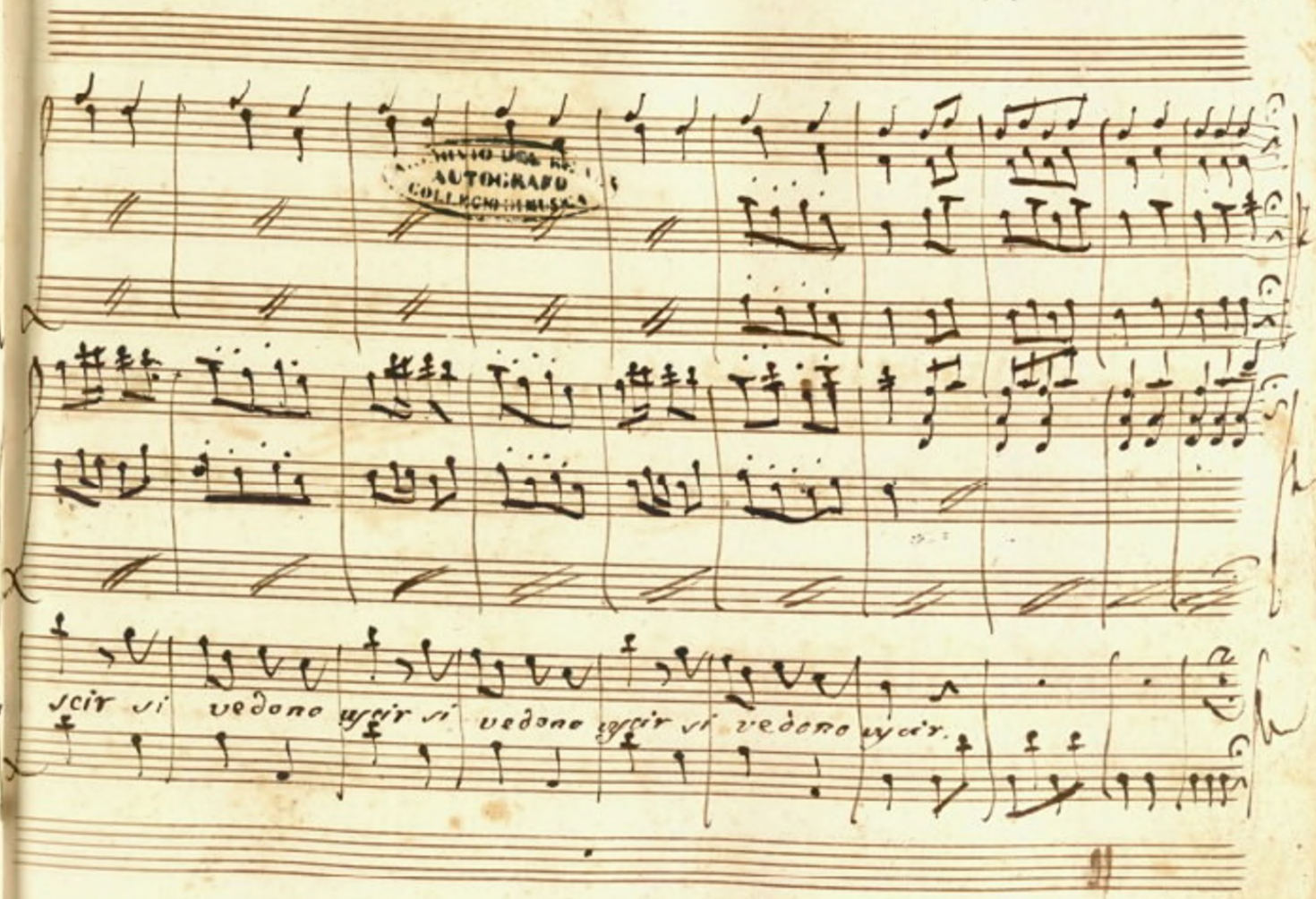
naccio l'occhi sanguigni scintille di foco scintille di foco si vedono u-

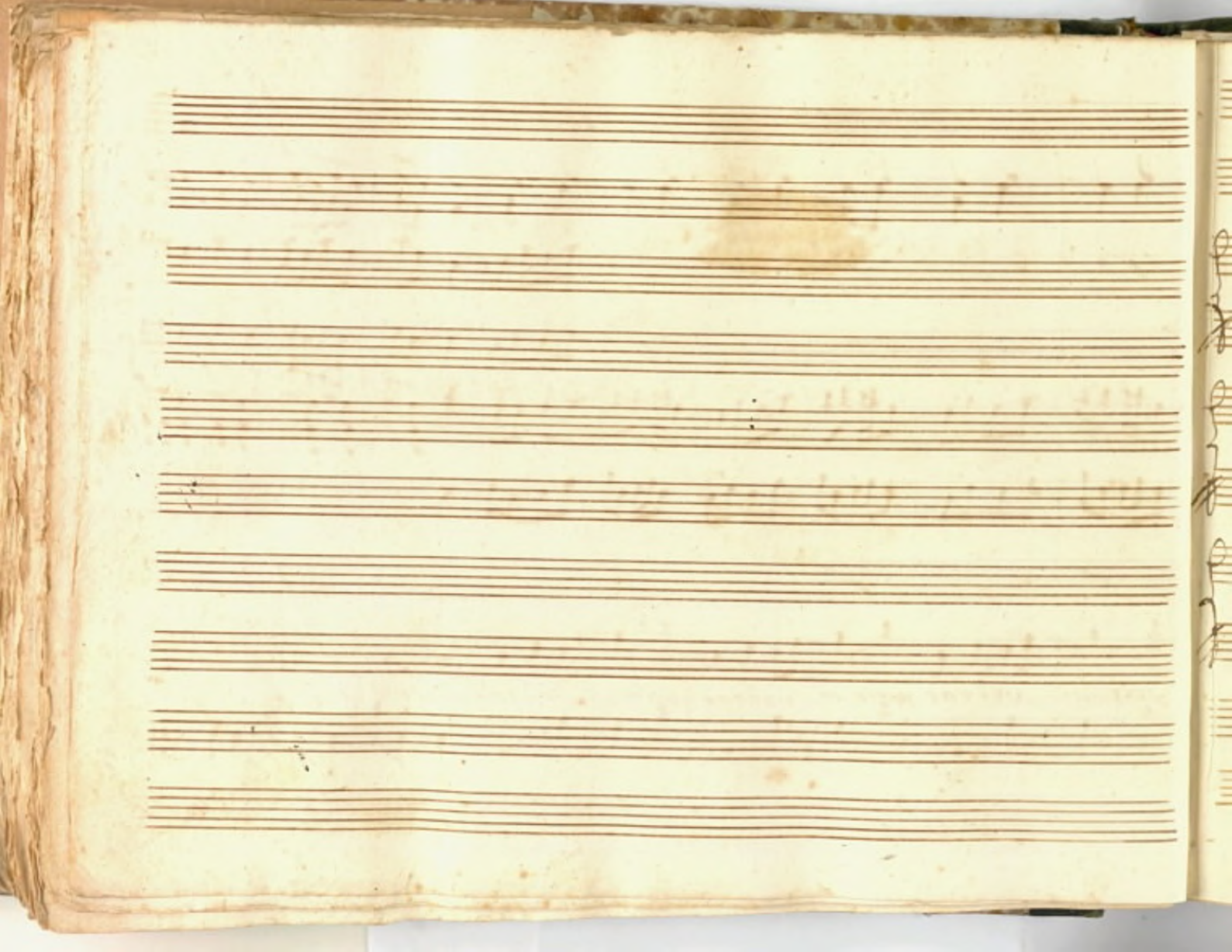

scir scintille di oro si vedono uscir Barbotto intartaglio

ARCHIVIO DEL RE...
AUTOGRAFI
...GHI DI MUSICA

Minaccio, ferisco Per gl'occhi sanguigni scintille di


foco scintille di foco si vedono uscir scintille di foco si vedono u


uscir si vedono uscir si vedono uscir si vedono uscir.



Car:

Lo vuó meglio? non faccio ca mé frate ha tratte d'esse acciso ma

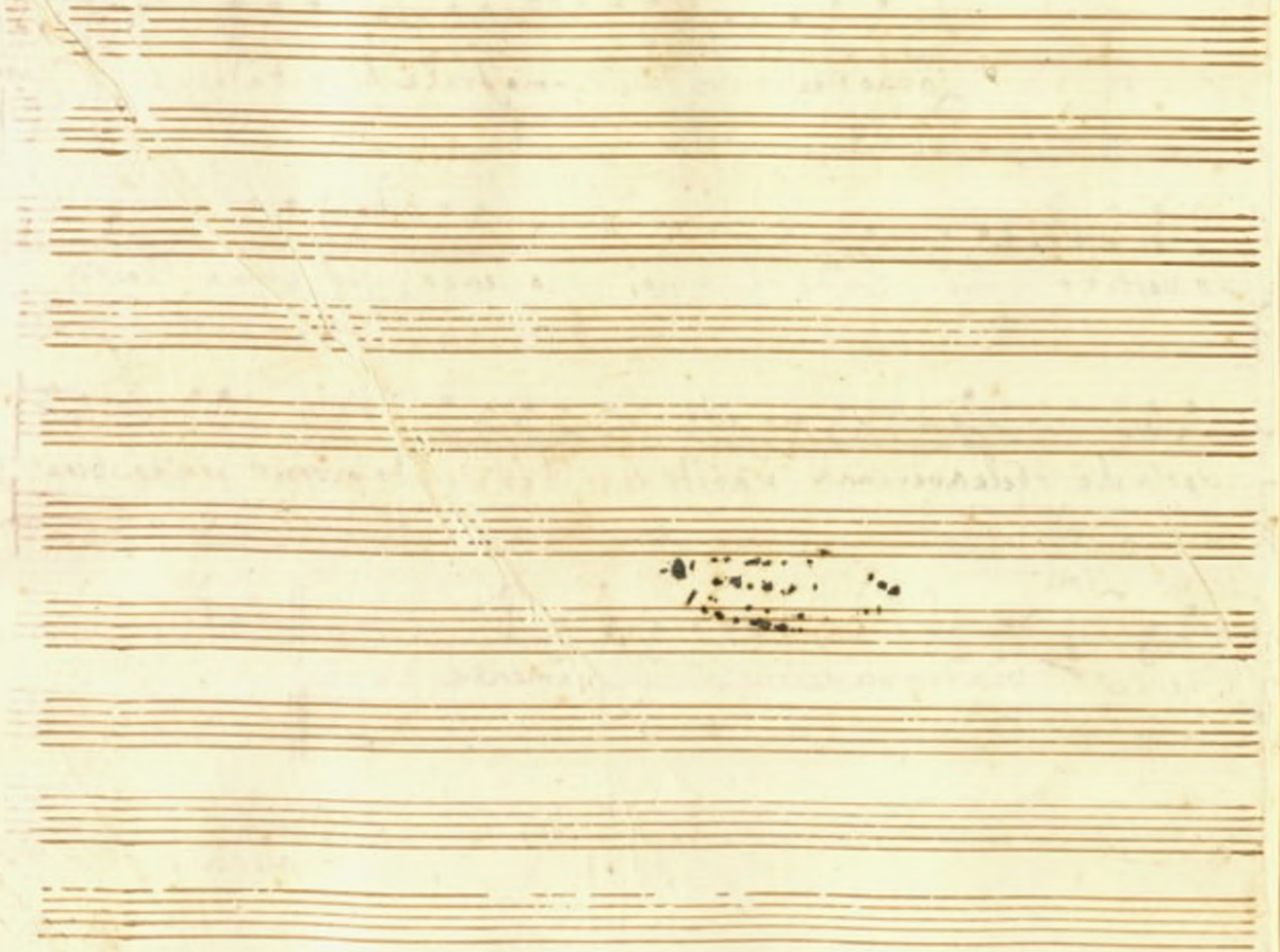
Lo vestito mio... Comme facimmo. Car: io tengo justo ncoppa de na

sposa ch'é nobele a verzana n'abito ricco ch'é n'incanto proprio jammo.. veneno ag=

Lim:

gente via damme mano á fierre allegramente

Siegue a 2. D.a Armida, e Mossiú



Corni in Delajotre

Oboe

Violini

Viola

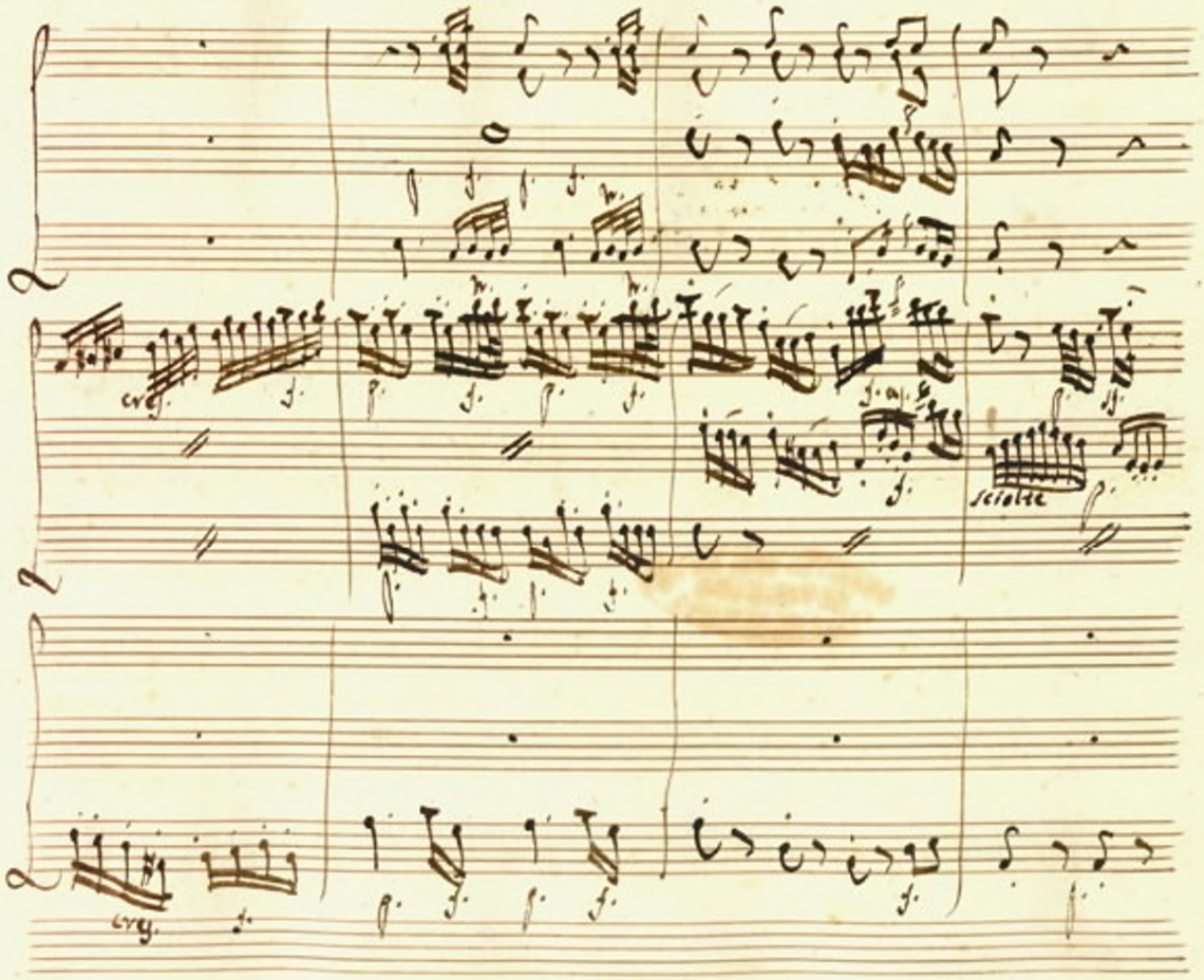
D. Armida

Mossiù Leblò

Basso

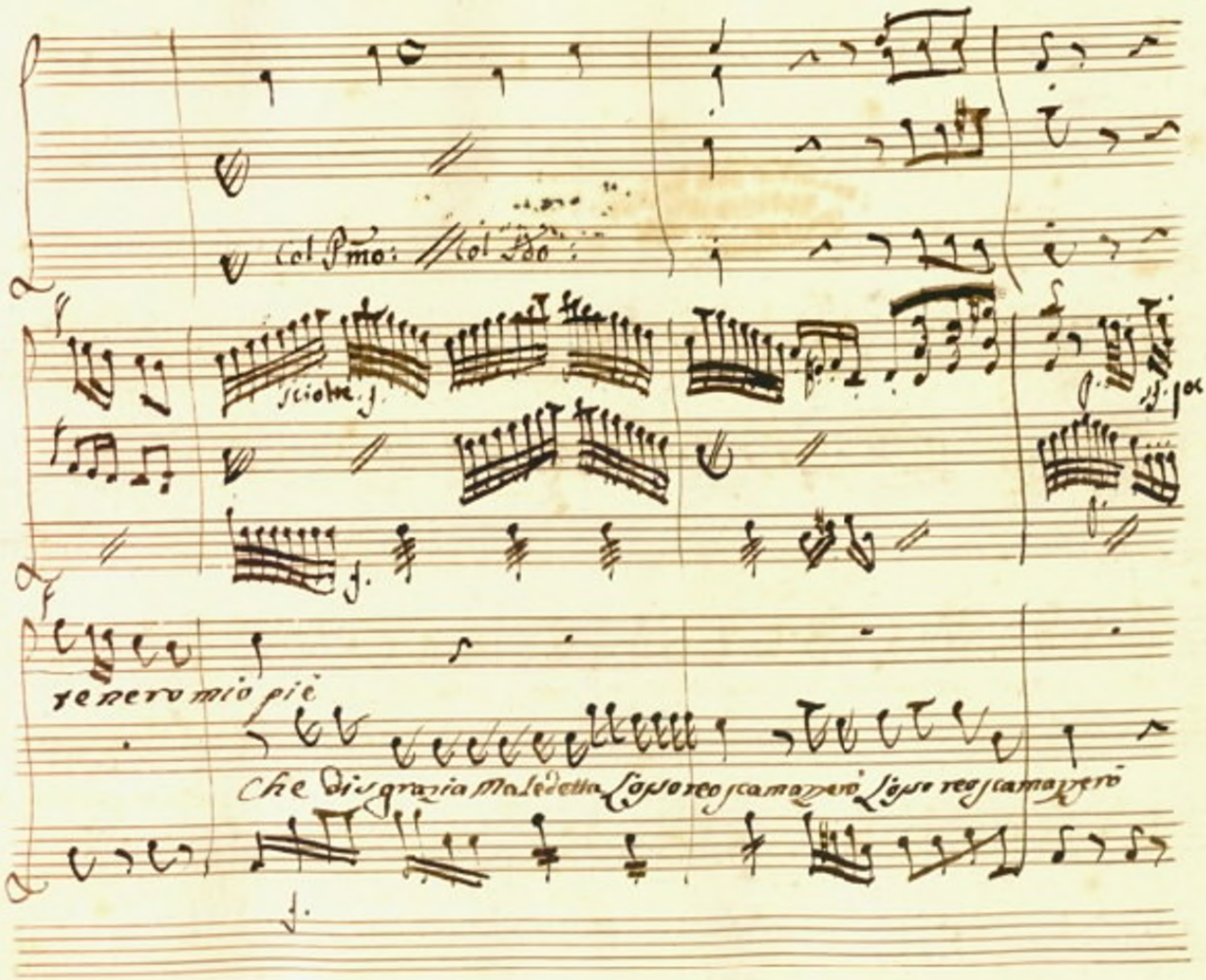
Larghetto Spazioso

ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


cresc.
sciolte
cresc.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Ah! son morta! adagio! Adagio! Mandò un osso di cerasso sotto il



Col Pmo: Col Sdo:

sciolte. f.

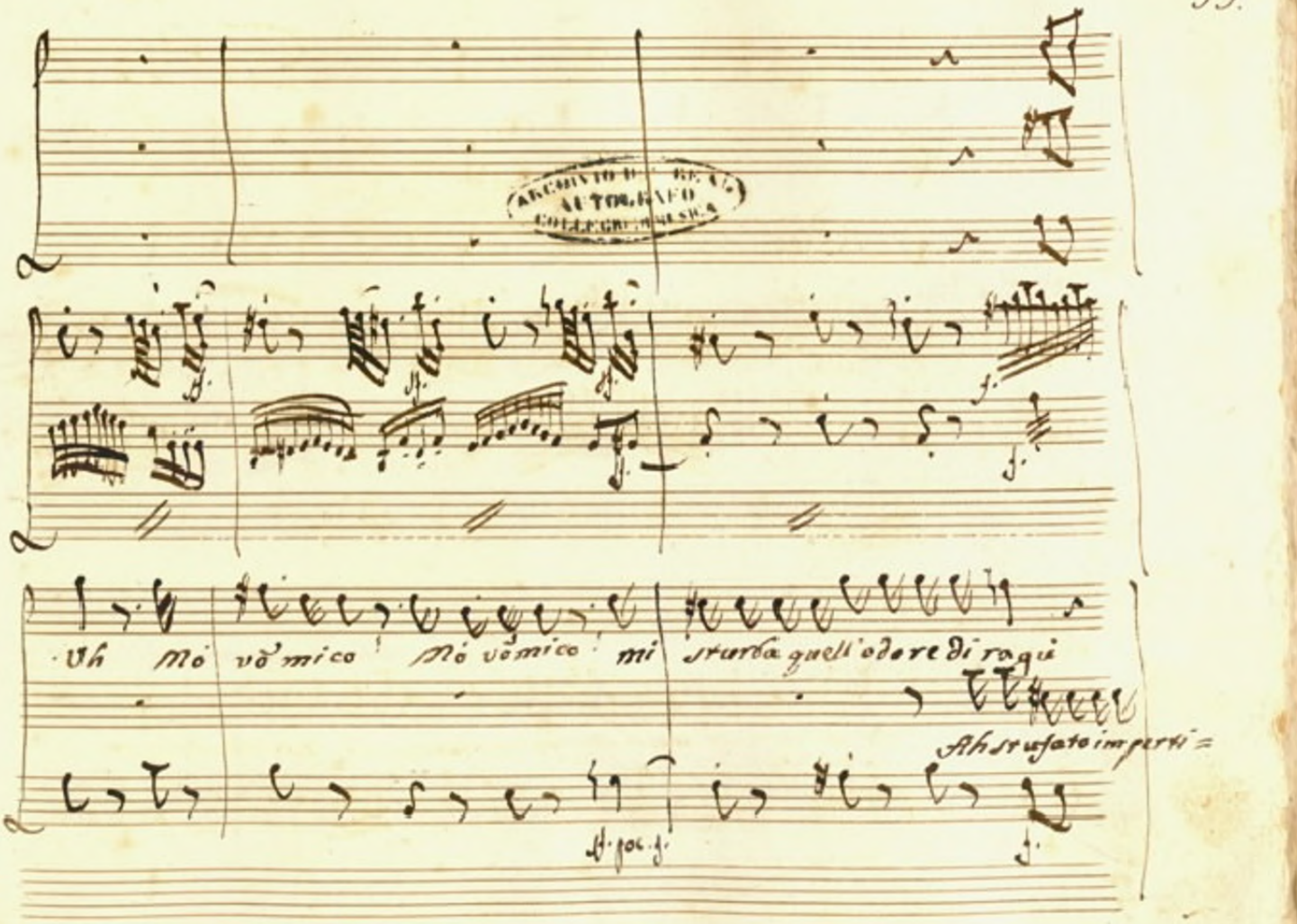
f.

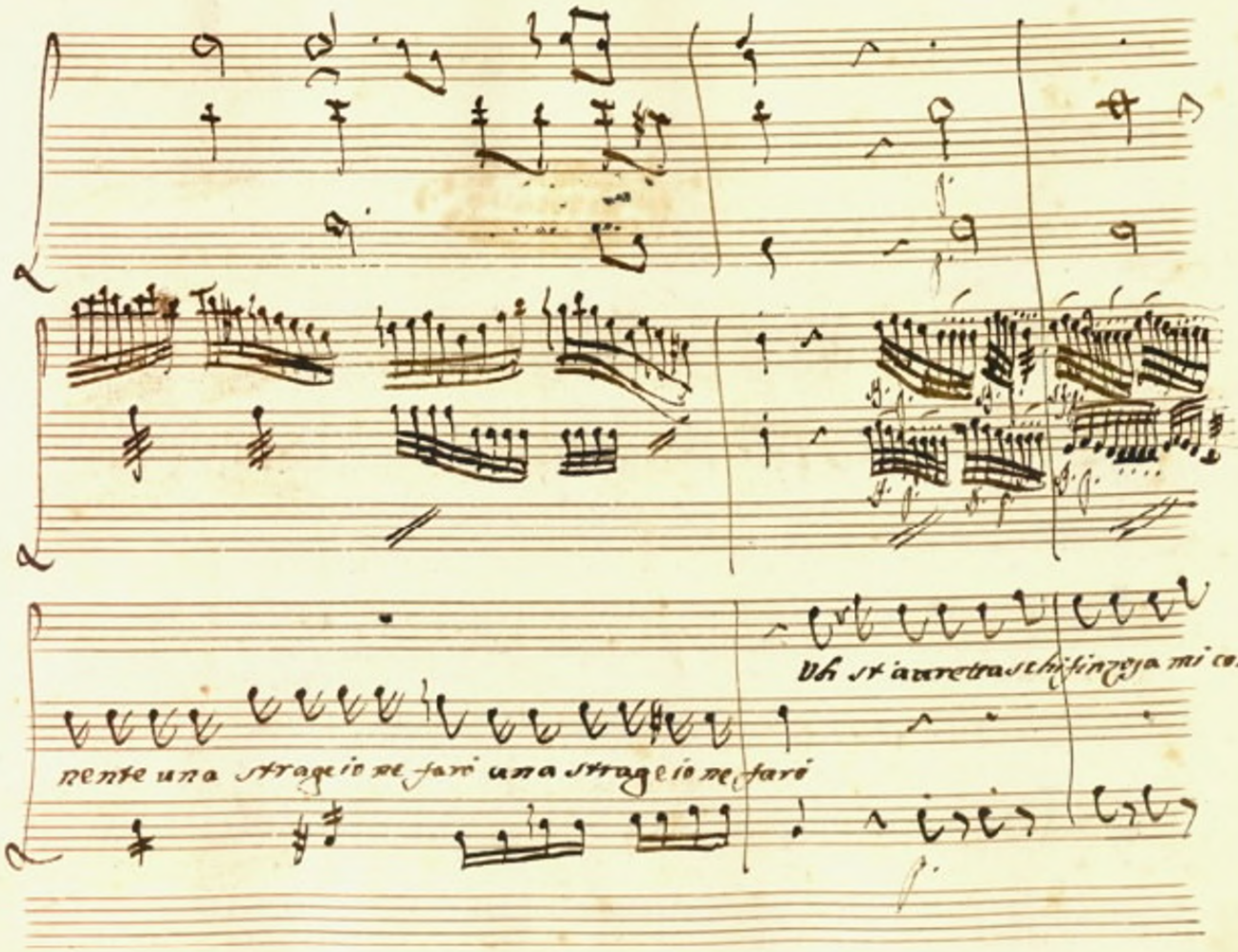
f. poc.

tenero mio piè

Che disgrazia Maledetta L'osso reo scamazzerò L'osso reo scamazzerò

f.


Oh Mò vò mico Mò vò mico mi sturba quell'odore di ragù
Ah sturbato imperti=


Uh st'aurettaschi finzeja mi con:
nente una strage io ne farò una strage io ne farò

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

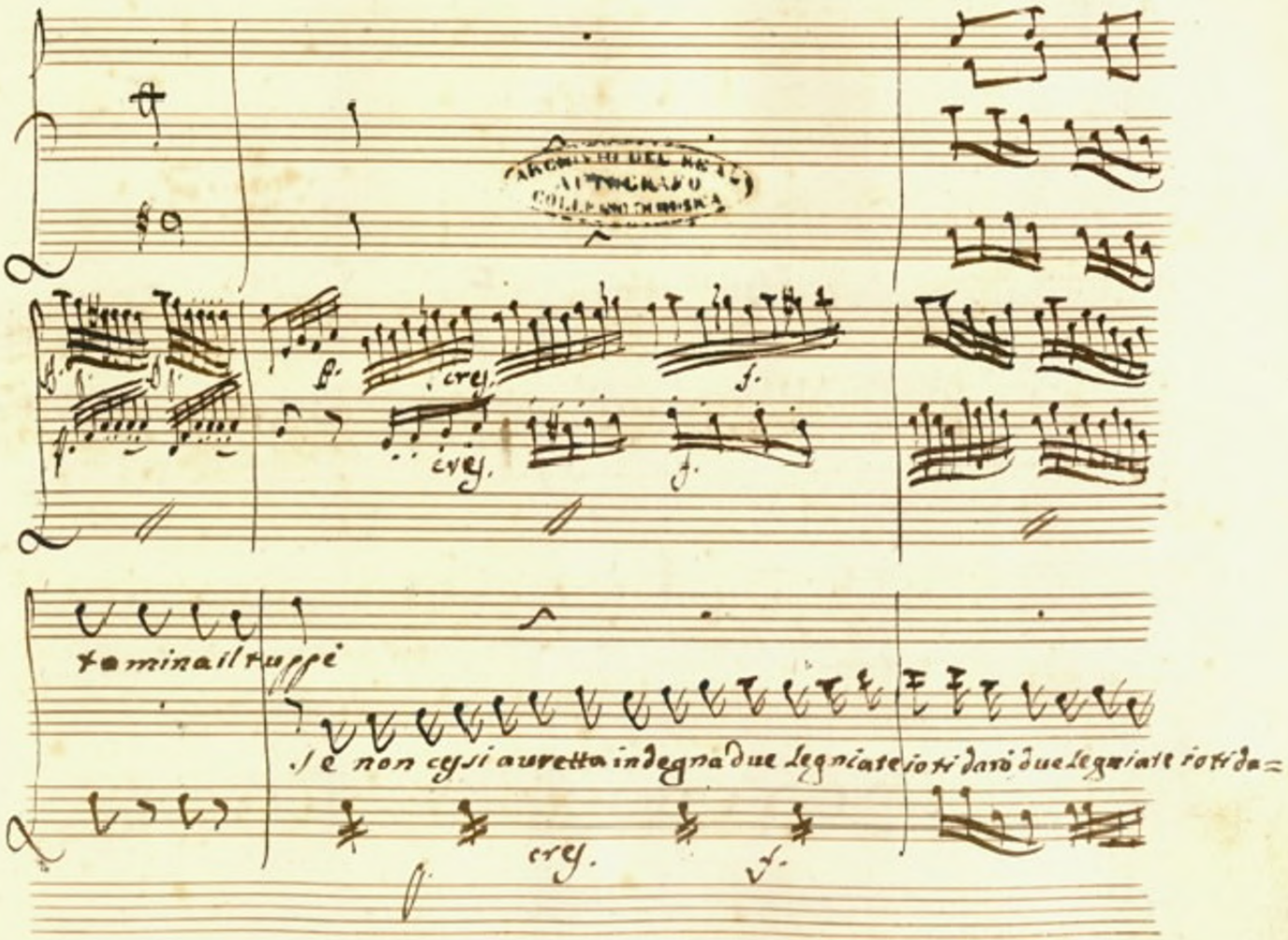
f. cres. f.

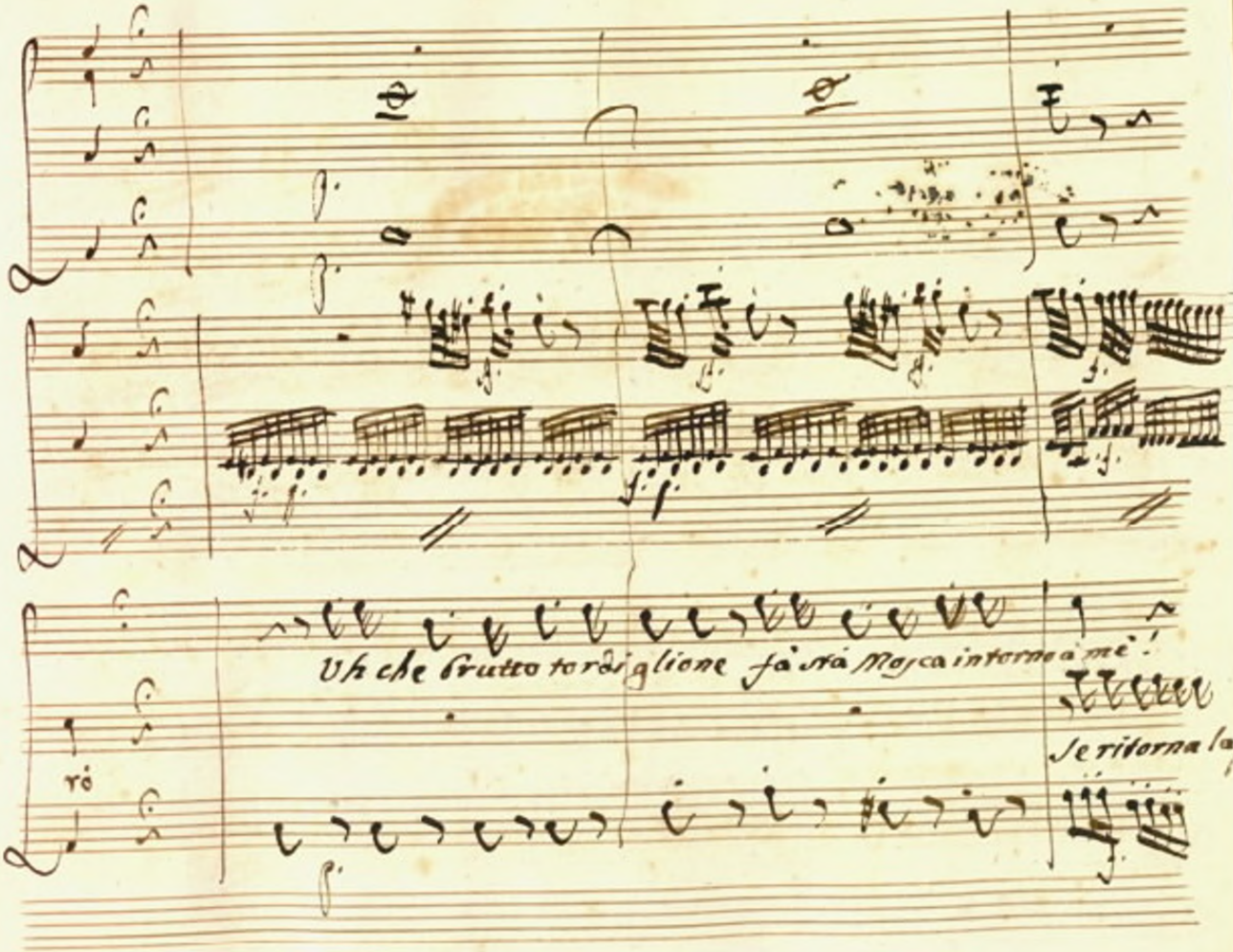
cres. f.

tamina il tuppè

se non cessi auretta indegna due legniate io ti darò due legniate io ti da=

cres. f.




Uh che brutto tordiglione farà Mosca intorno a mè!
rò
Se ritorna la

ARCHIV. DEL CAPITOLO DI FIORENZA COLLEGIATA

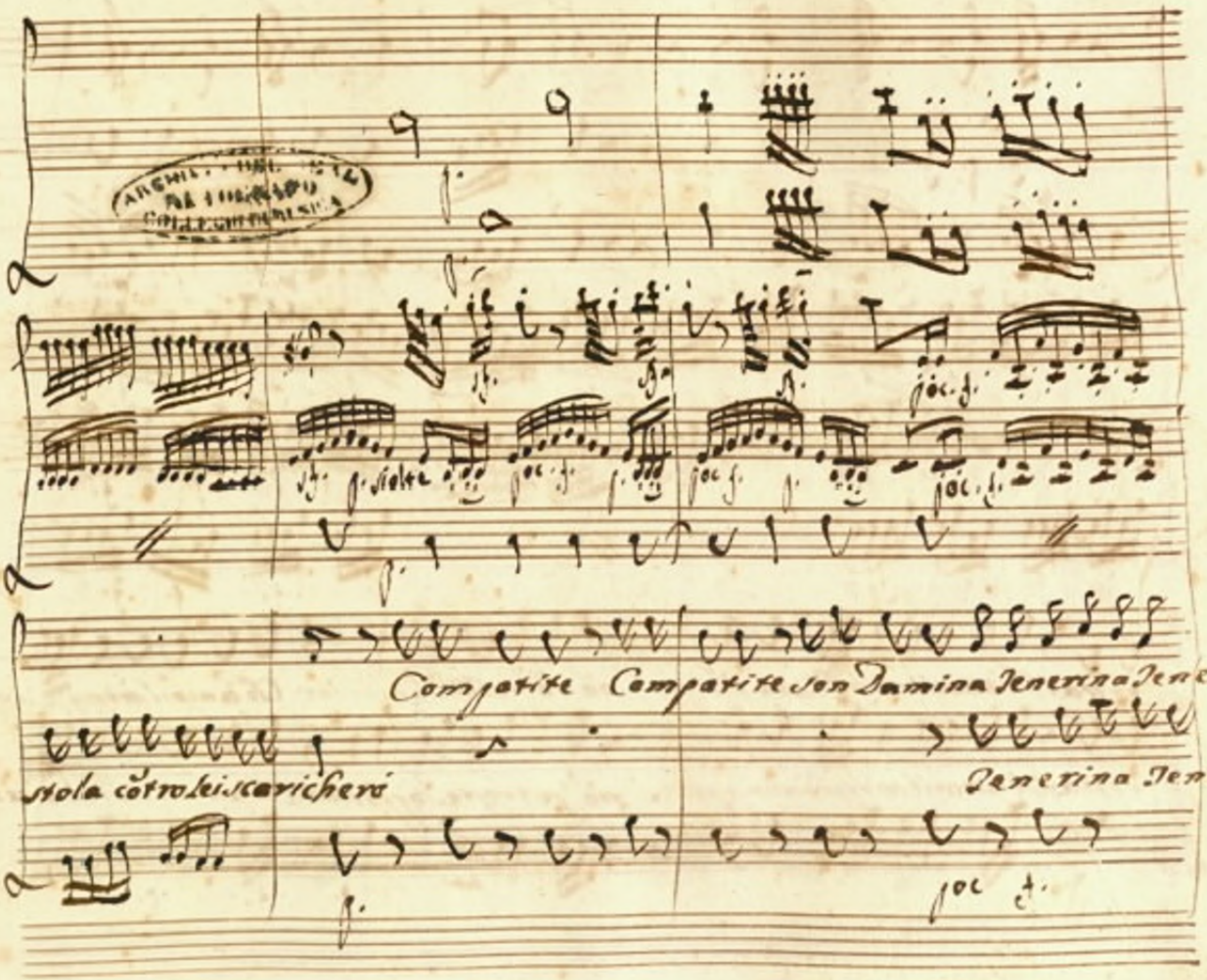
p. sfz. sfz. sfz. sfz. sfz. p. stolte poc. f. p. poc. f. p. poc. f.

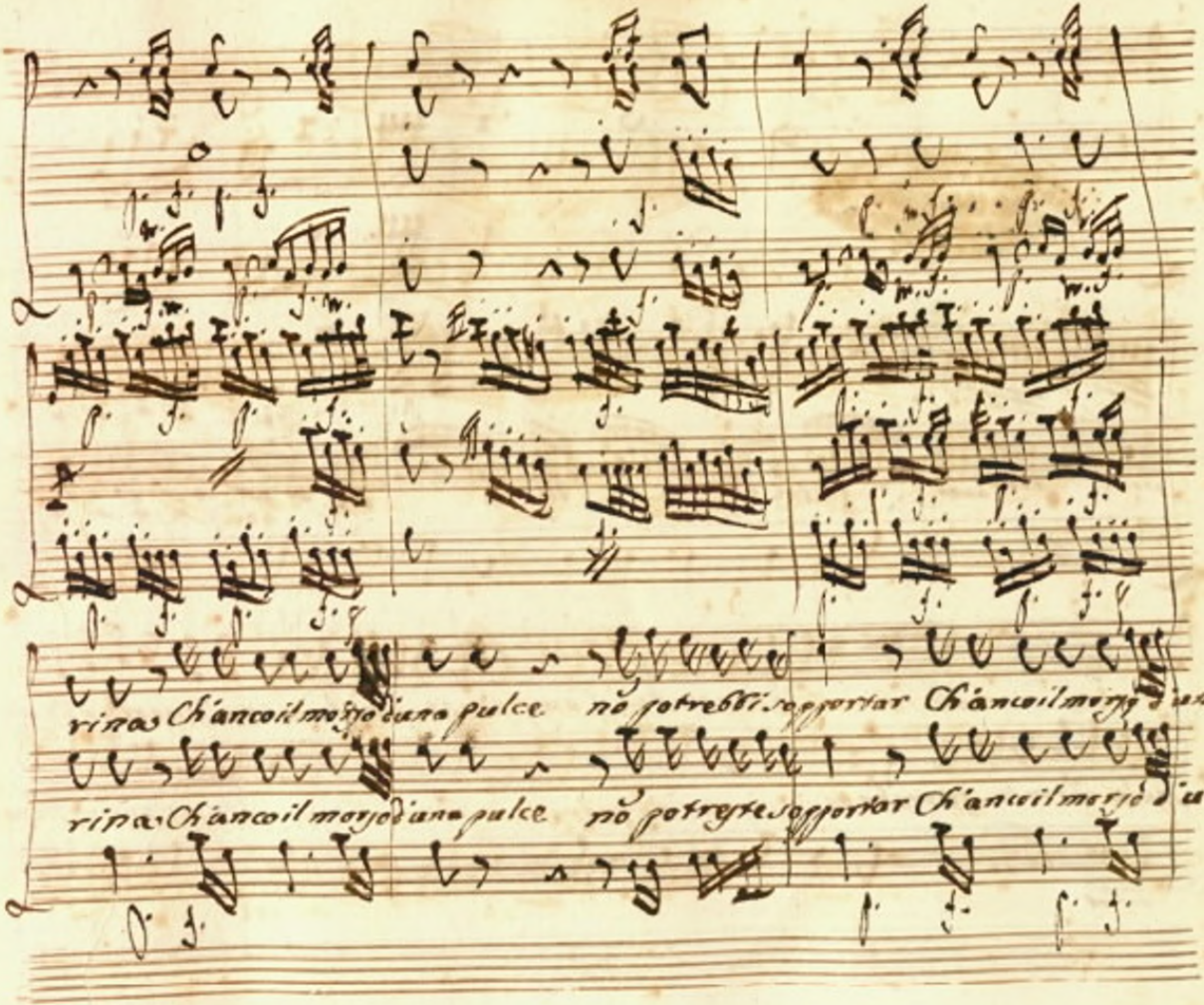
p.

Compatite Compatite son Damina Tenerina Tene=

stola cõtro lei scaricherò Tenerina Tene=

p. poc f.

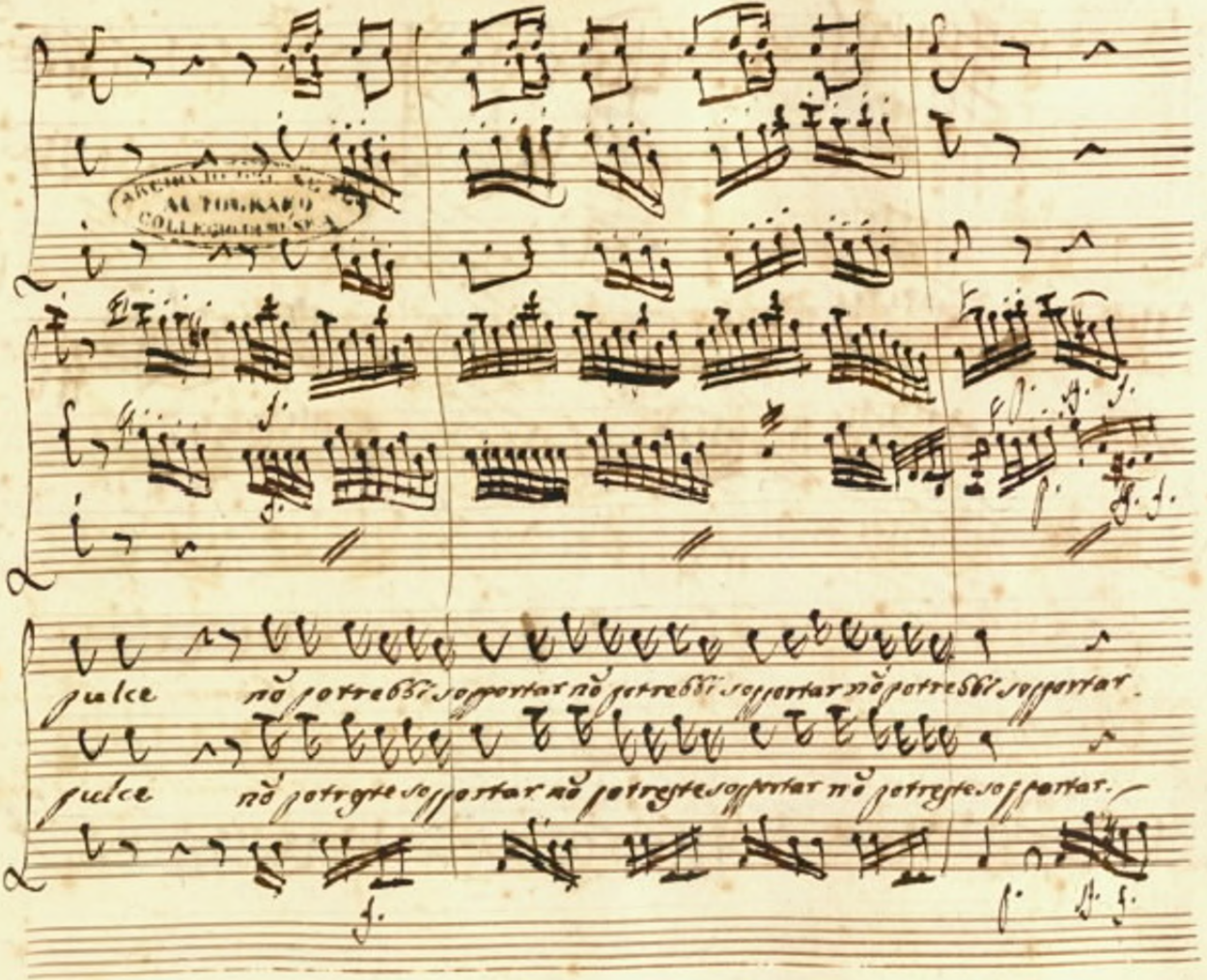



rina Ch'ancoil morso d'una pulce nō potrebbe sopportar Ch'ancoil morso d'una
rina Ch'ancoil morso d'una pulce nō potreste sopportar Ch'ancoil morso d'una

ARCHIVIO DEL SEGNO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI SESSA

pulce nõ potrebbi sopportar nõ potrebbi sopportar nõ potrebbi sopportar.

pulce nõ potreste sopportar nõ potreste sopportar nõ potreste sopportar.



Scena 6.

Armida, Mossiù e Cardillo

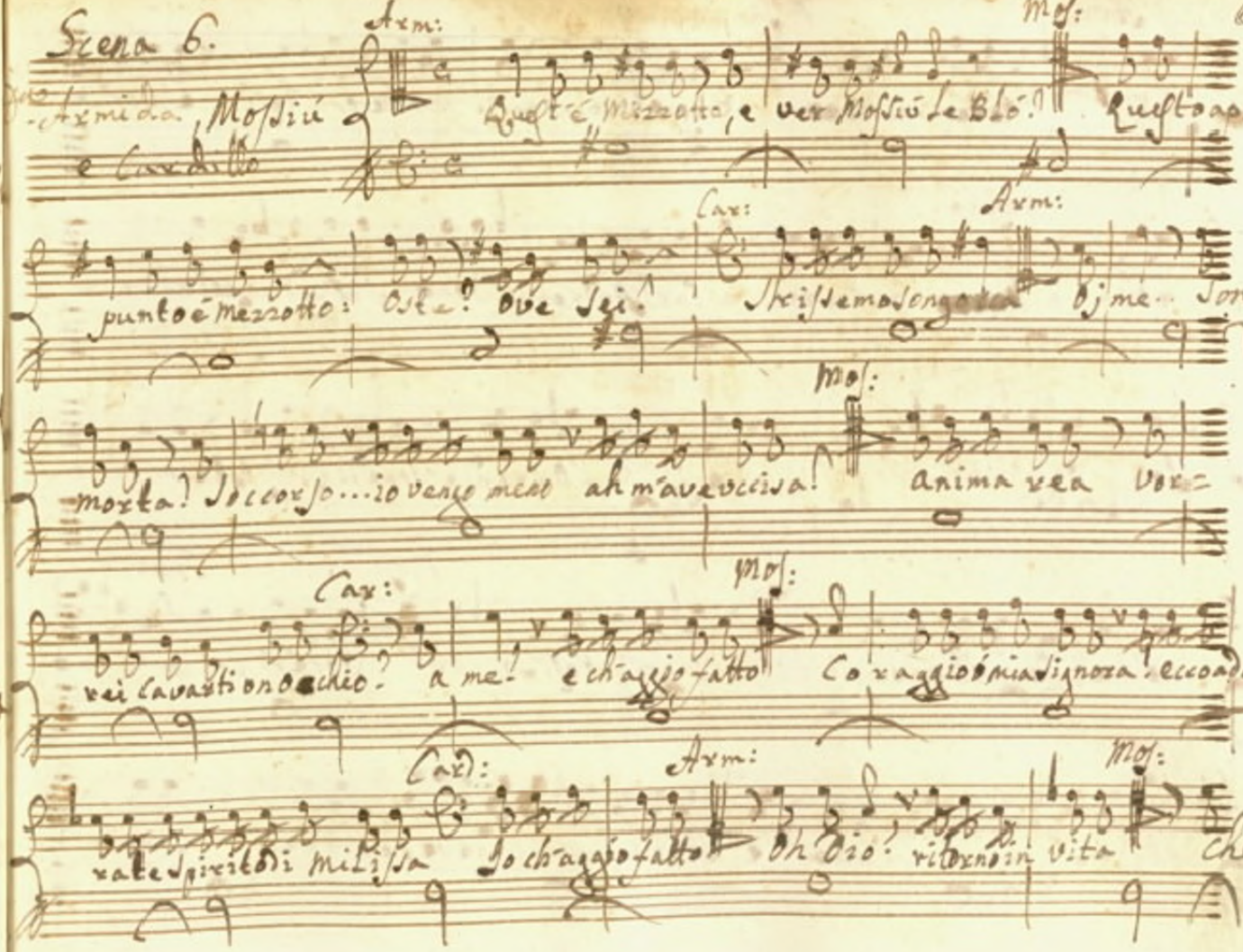
Arm: Quest'è Mezzotto, e ver Mossiù le Blò! Mos: Questo ap=

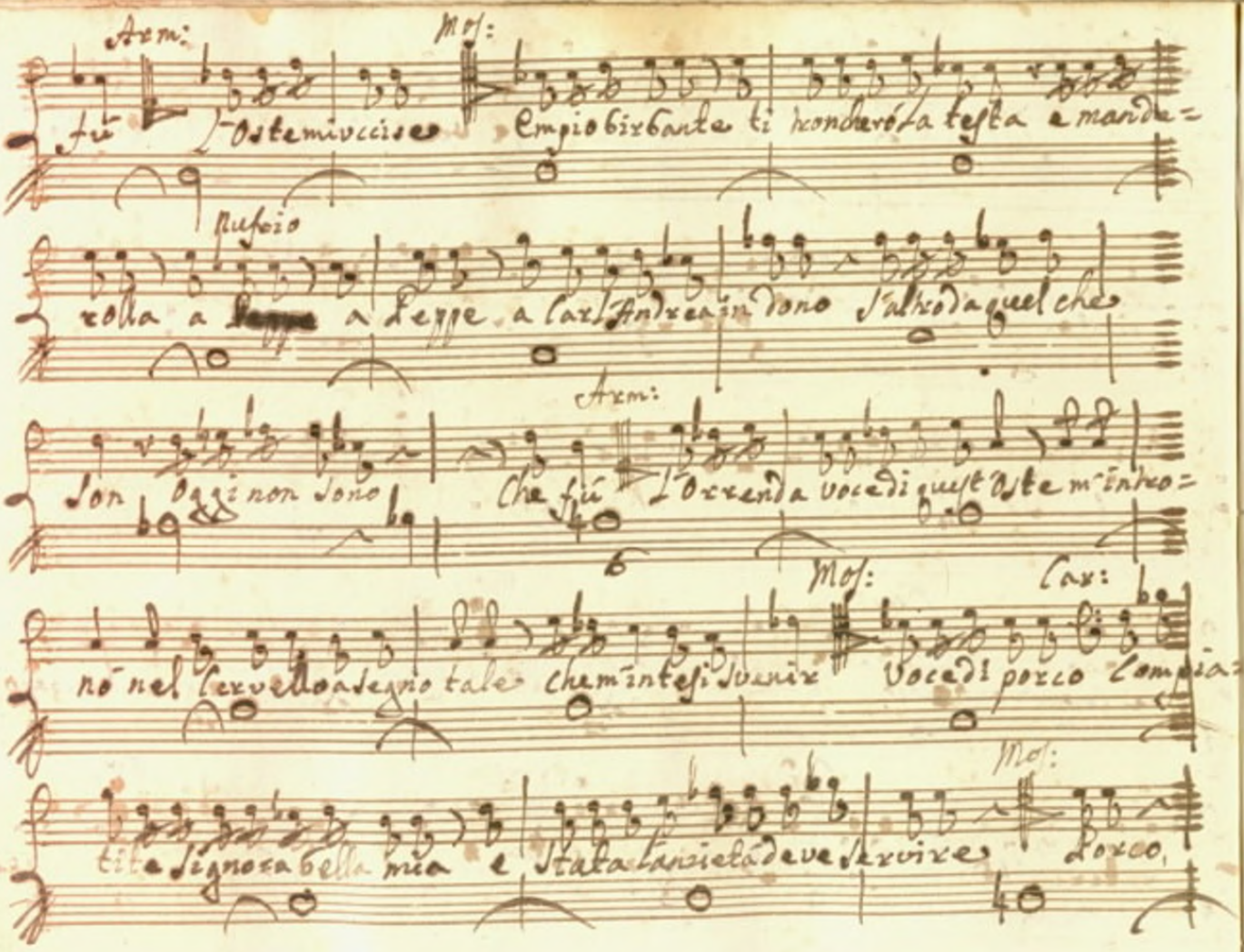
punto è Mezzotto: Oste! Ove sei! Car: Strissemo songo rea Arm: Oj me... Son

morta! Soccorso... io vengo meno ah m'ave uccisa! Mos: Anima rea Vor=

rei cavarti on occhio! Car: a me! e ch'aggio fatto Mos: Coraggio ò mia signora! eccoado=

rate spirito di Milissa Card: Io ch'aggio fatto Arm: Oh Dio! ritorno in vita Mos: Che





Arm: Mos:

fù l'Oste mi uccise Empio birbante ti troncherò la testa e mande=

Nufrio

rolla a ~~Peppe~~ a Peppe a Carl'Andrea in dono s'altro da quel che

Arm:

son Oggi non sono Che fù l'Orrenda voce di quest'Oste m'intro=

Mos: Car:

nò nel Cervello a segno tale che m'intesi svenir Voce di porco Compia=

Mos:

tite Signora bella mia e stata l'anzietà deve servire Porco,

Arm: Card:

Bufalo, Ciuccio dalli dalli due trecento legnate perdonate

Arm:

Strissema Cara mia; addonocchiato vane vaso li pie... Uh uh son

Mos: Card: Arm:

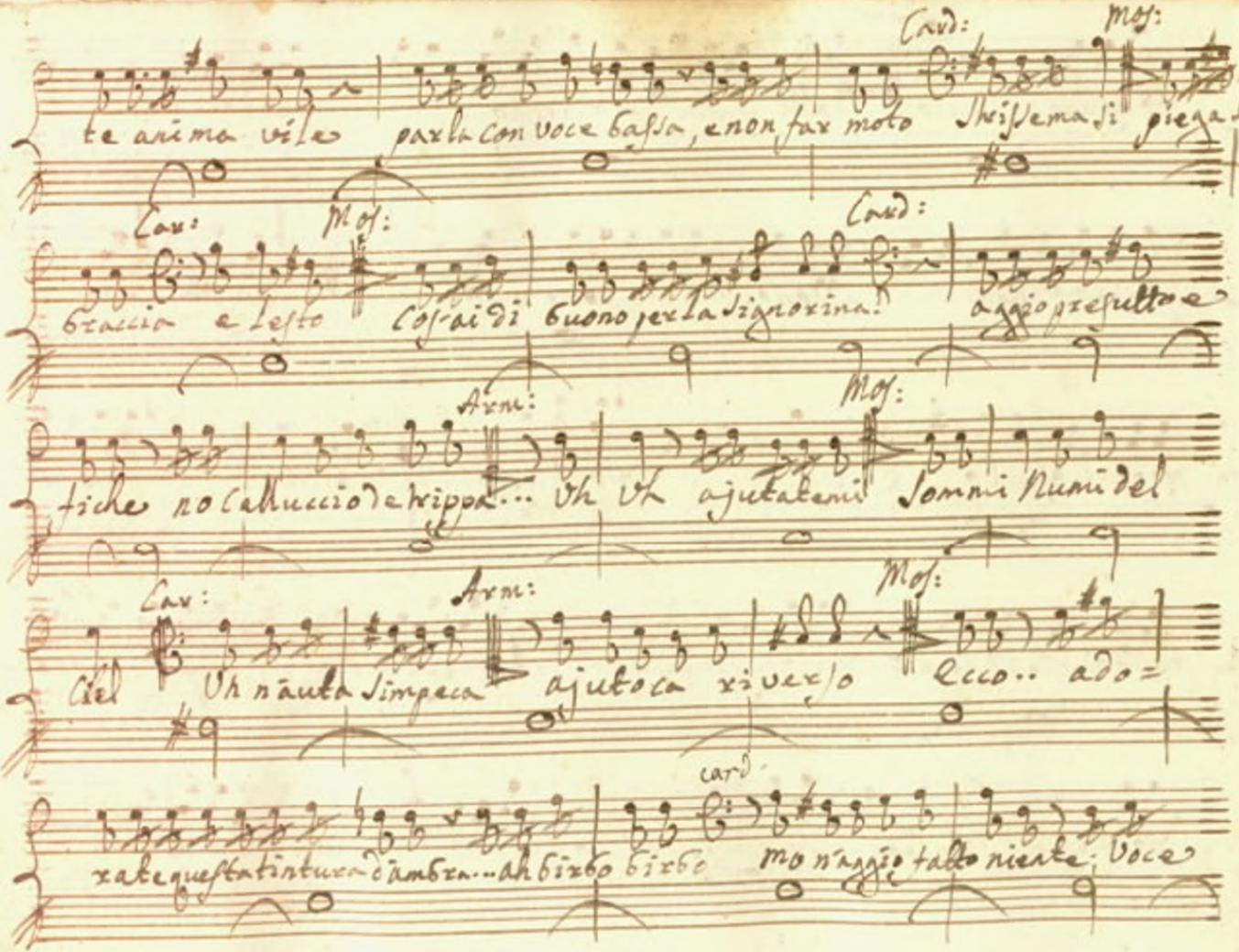
morta! ajuto Empio destin mo ch'aggio fatto! Buttandosi al mio piè quel Mino=

Mos:

tavro me l'ha qual pizza fritta scamazzato! ah! che spasimo Empio hinoce=

Card: Mos:

ronte Mmalora! che sta è femmena o felinia dimmi tu mastain



Card: Mos:

te anima vile parla con voce bassa, e non far moto Strissema si piega

Car: Mos: Card:

braccia e lesto Cos'ai di buono per la signorina! aggio presutto e

Arm: Mos:

fiche no Calluccio de trippa... Uh Uh ajutatemi Sommi Numi del

Car: Arm: Mos:

Ciel Uh n'auta simpeca ajutoca riverso Ecco.. ado=

card.

rate questa tintura d'ambra... ah birbo birbo mo n'aggio fatto niente; Voce

Arm:

Vascia co le braccia chiegate senza moto indegno: nomin asti il Calluccio di

Mos: Arm:

trippa... sciu' a me trippa! Strippalo Monsiu' ti dò per bacco m'ha suscitato il

Card: Mos:

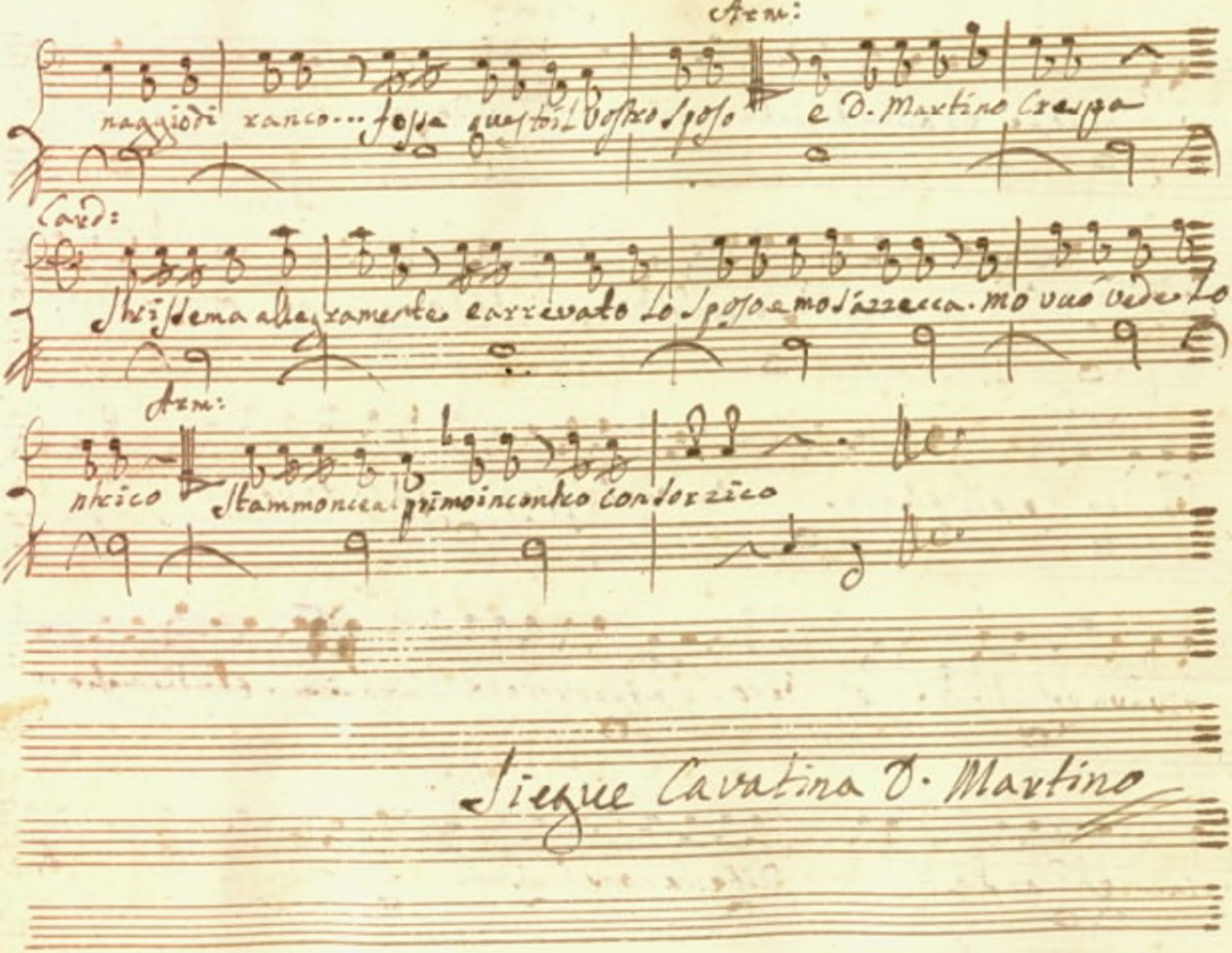
Vomito puozz' essere scannata va ch'aggio fatta a fé la tavolata ar=

Arm:

riva un postiglione e Vero. e appresso un nobil Caro[illegible]

Mos:

zin... eh! al Postiglione dite che non schiassea e smonta e smonta Perso=



Arm:

naggiodi ranco... fosse questo il vostro sposo e D. Martino Crespa

Card:

Strissema allegramente e arrevato lo sposo e mo s'azzecca. mo vuo vede lo

Arm:

nhrico Stammonce al primo incontro con sorzico

Siegue Cavatina D. Martino

Corni in Essaut

Oboe

Violinis

Viola

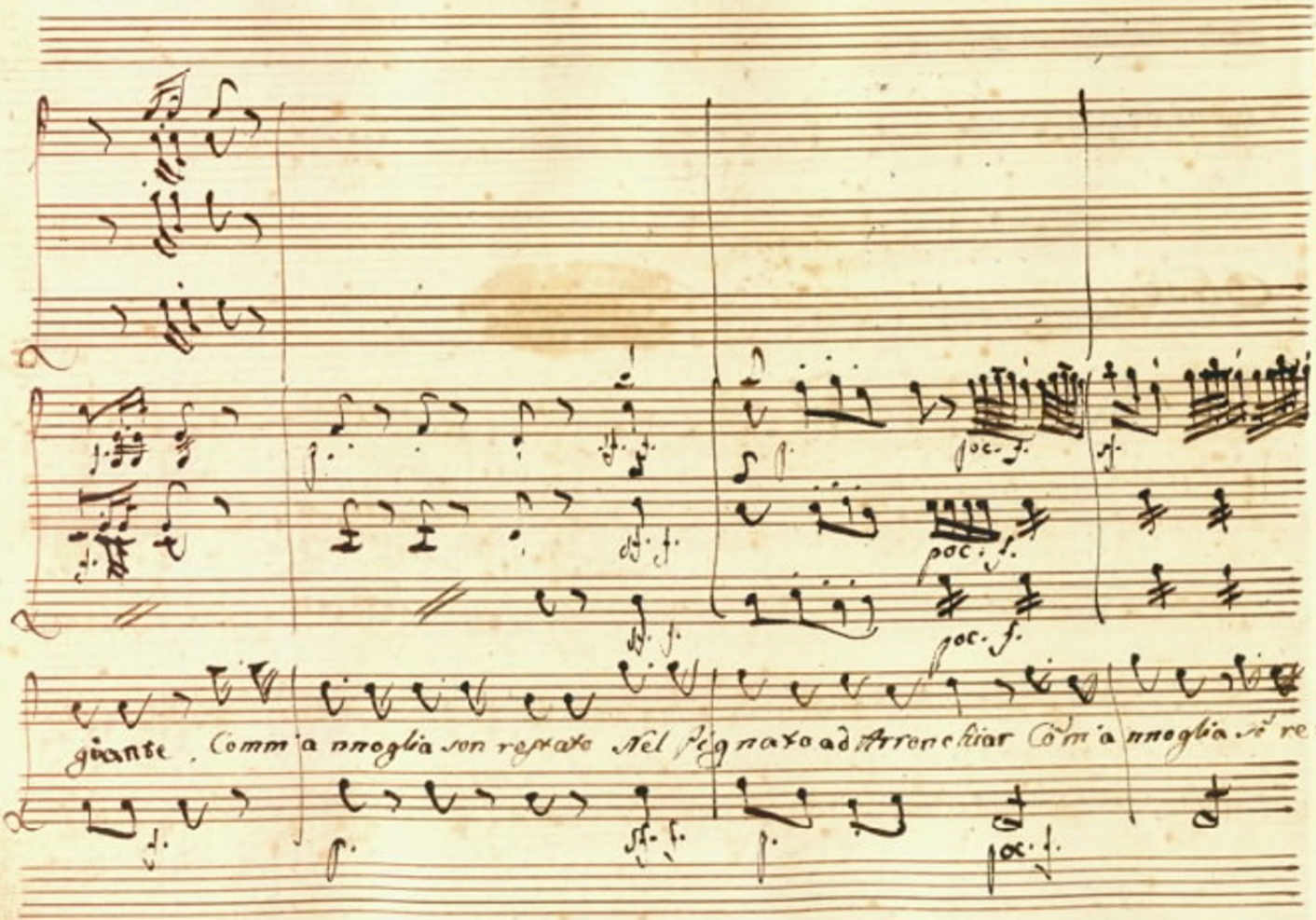
D. Martino

Cara sposa al primo lampo. Di quell'occhio frizzig=

Basso

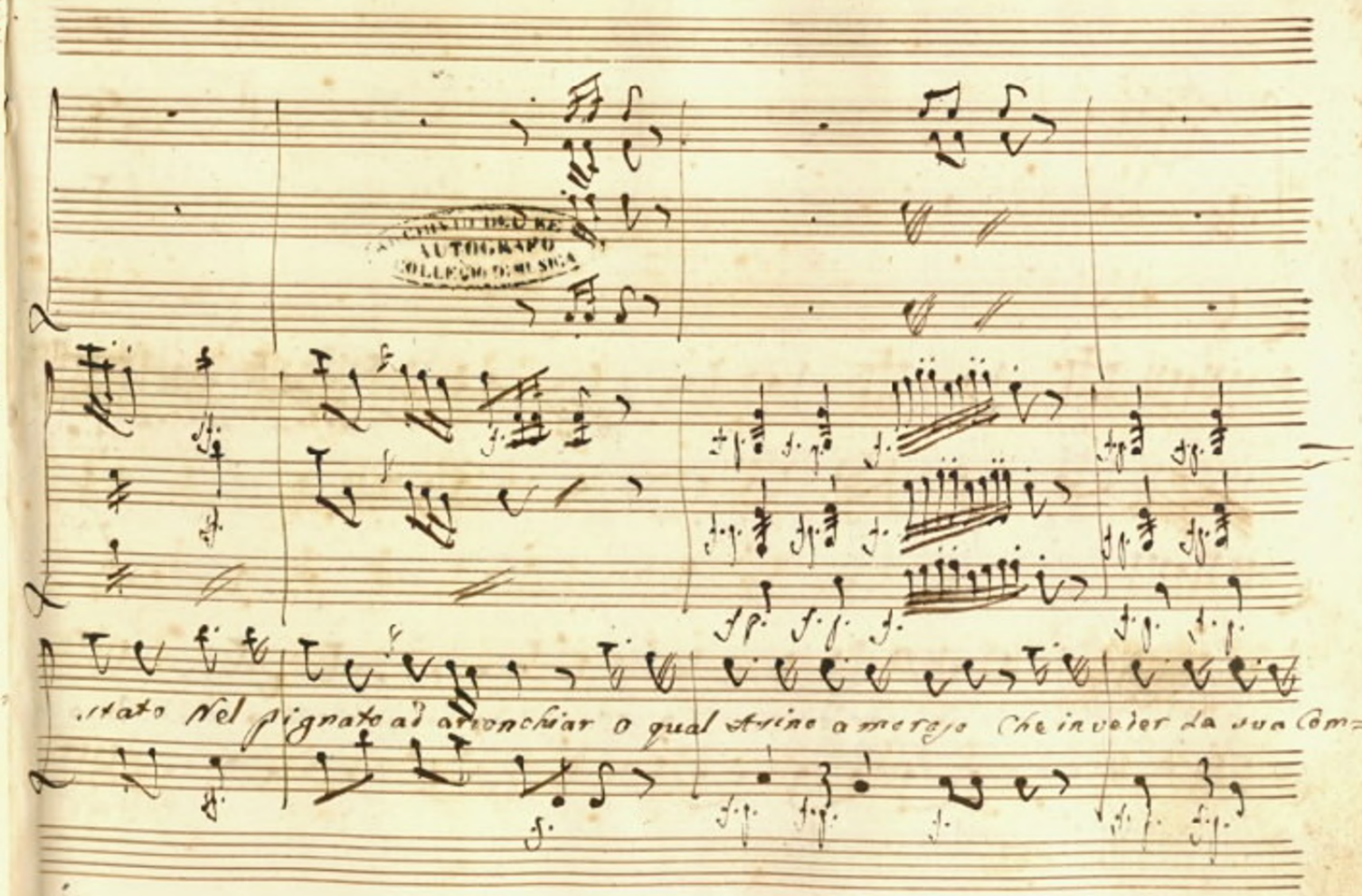
And.e con Moto

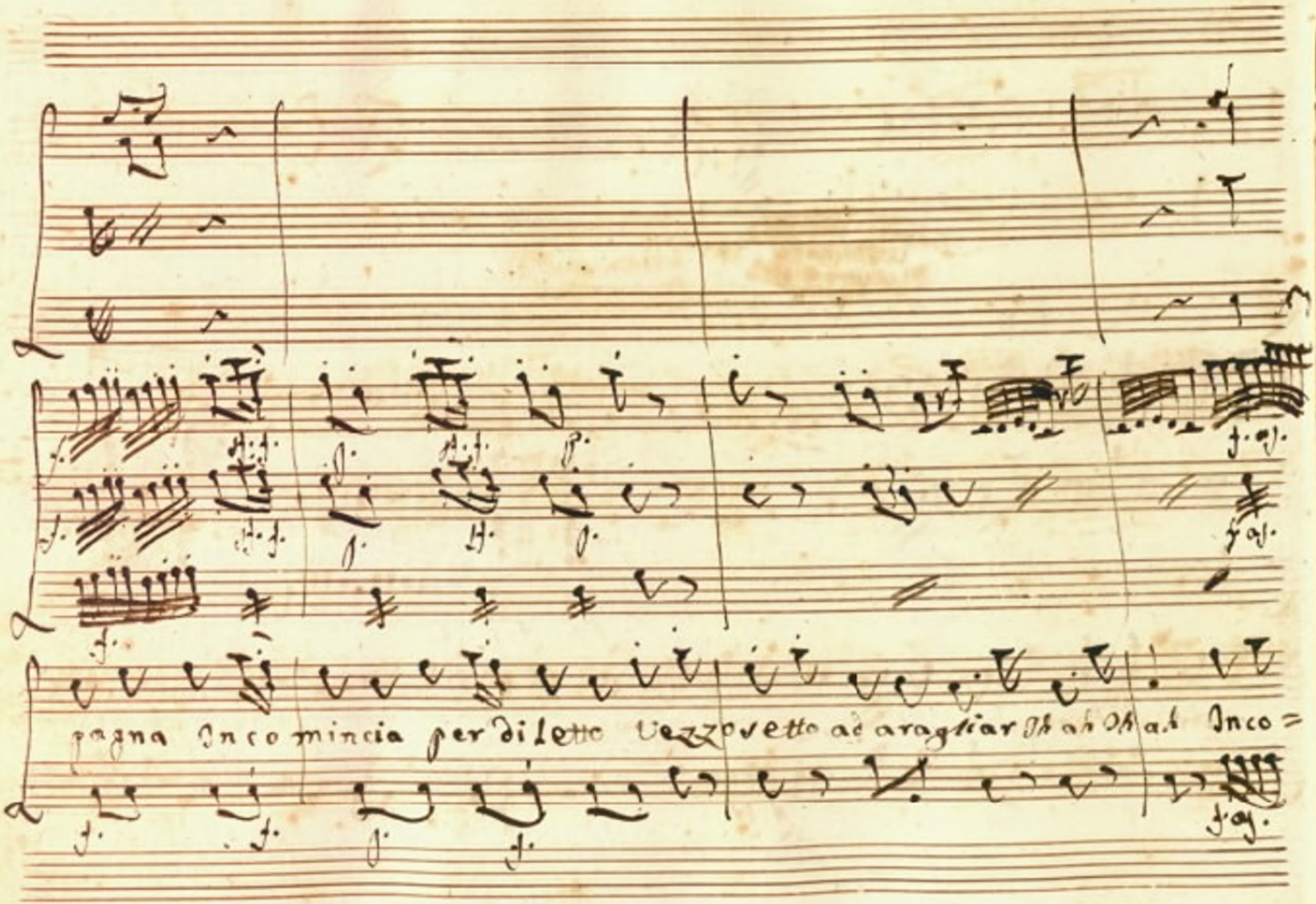
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


giante. Comm'a nnoglia son restato Nel segnato ad arrenchiar Comm'a nnoglia sò re

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

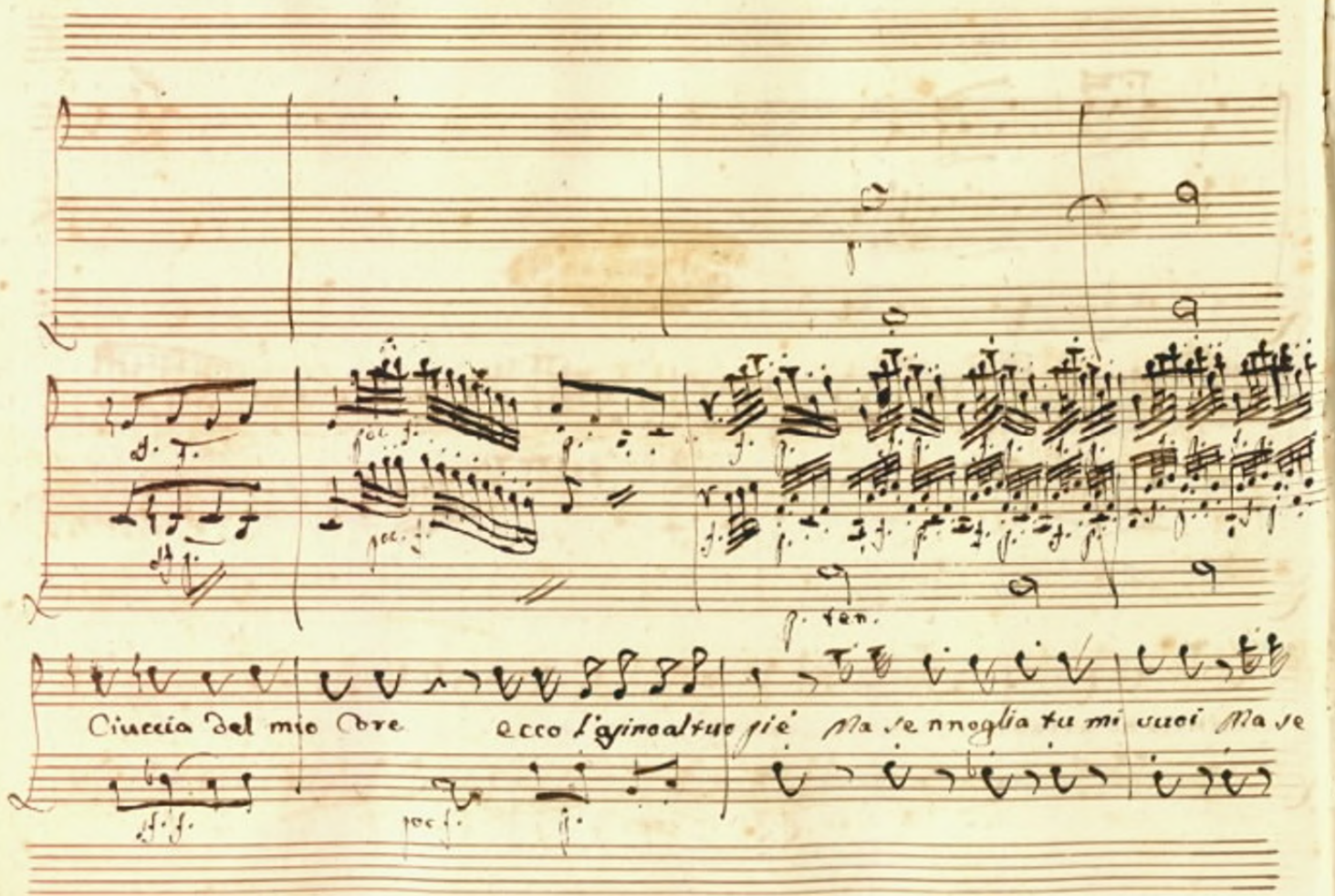
stato Nel pignato ad arronchiar o qual Asino amoroso Che in veder la sua Com=

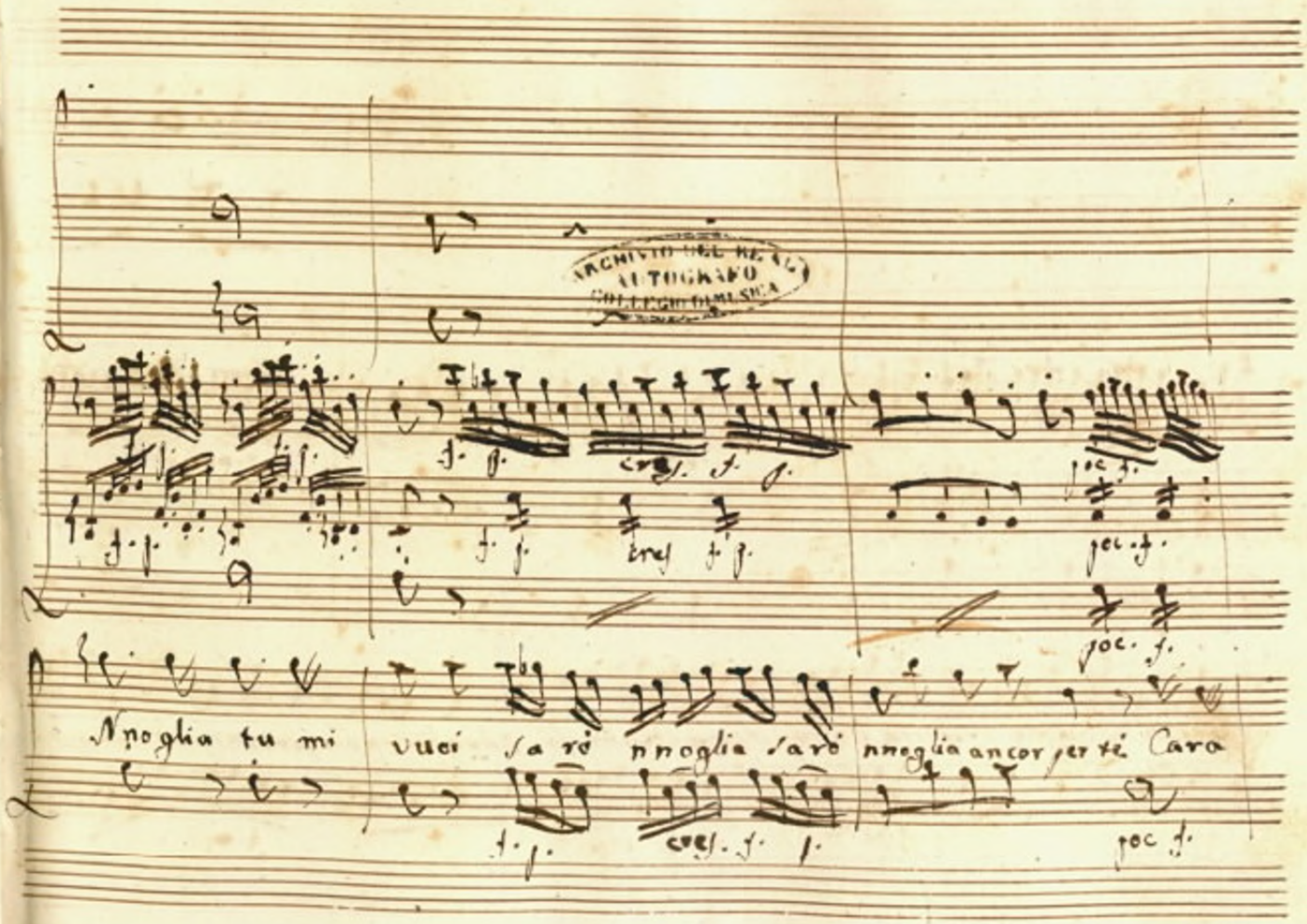


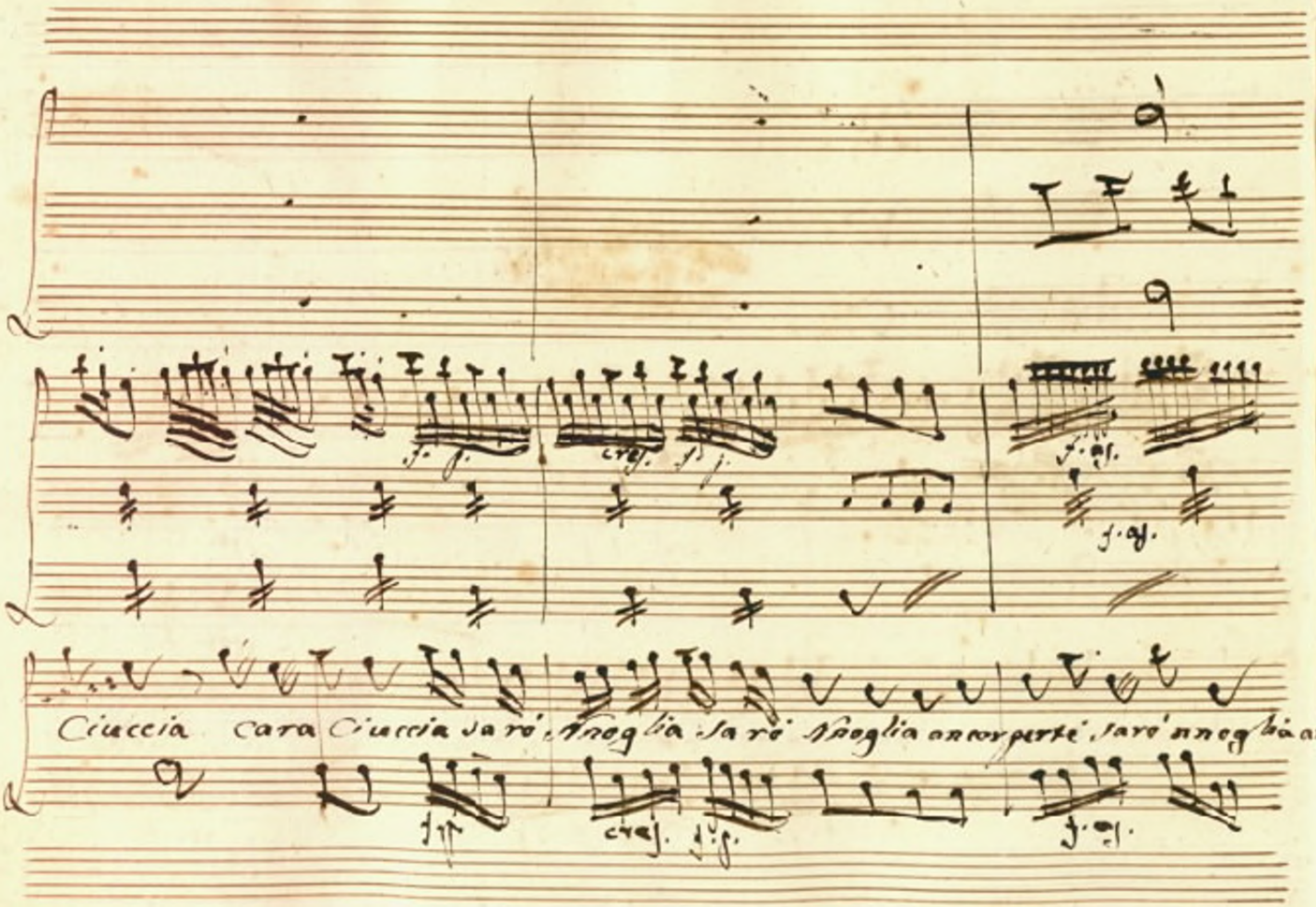

pagna Incomincia per dilette Vezzovetto ad aragliar Oh ah Oh ah Inco=

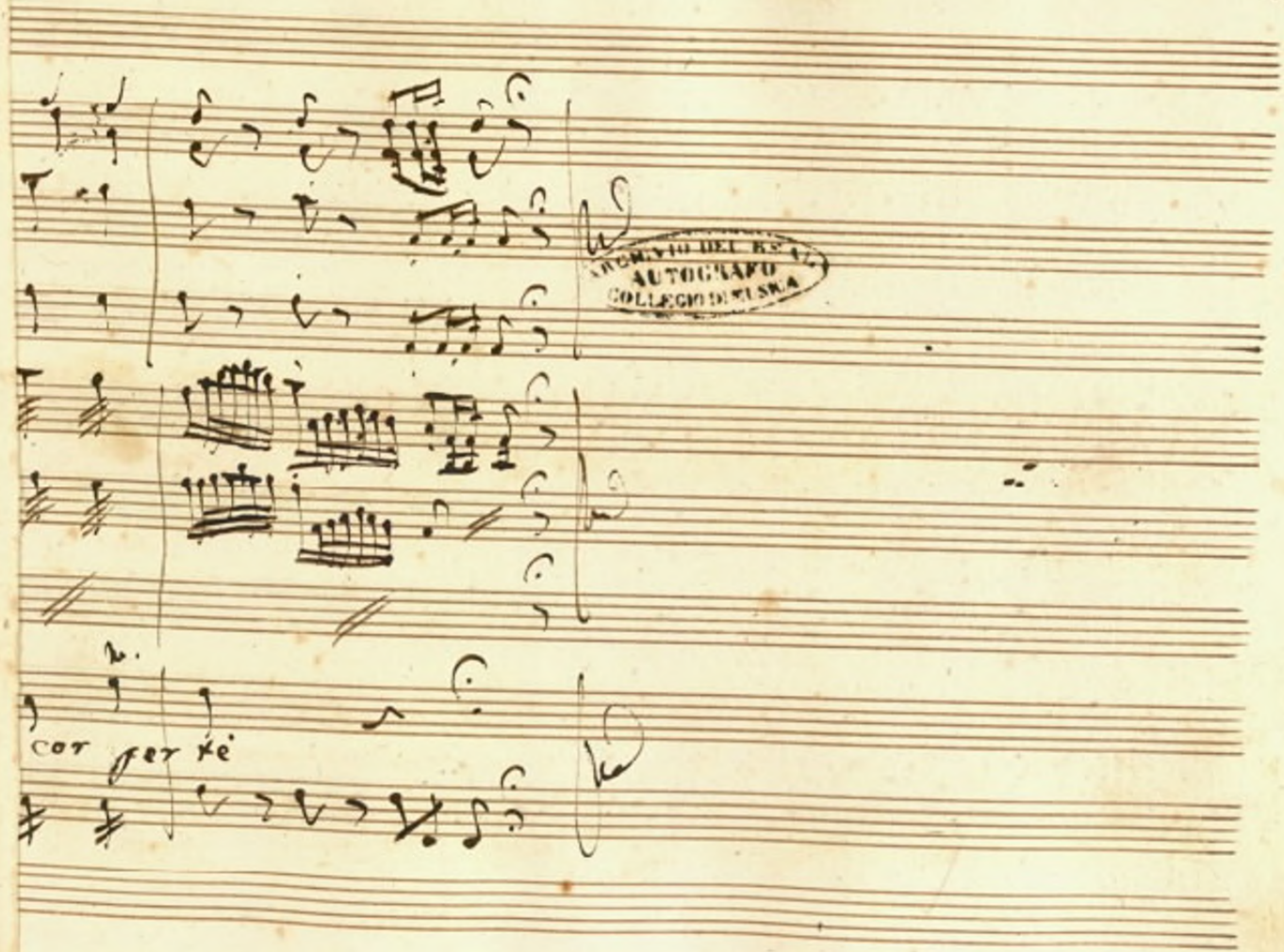
ARCHIVIO DEL REALE
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA

mincia ad arraghiar Cara Cuccia del mio Core Ecco l'ayino al tuo piè Cara


p. ten.
Ciuccia del mio Core
ecco l'asino al tuo piè
Ma se nnoglia tu mi suoi
Ma se


Nnoglia tu mi vuoi sarò nnoglia sarò nnoglia ancor per tè Cara


Ciuccia cara Ciuccia sarò Anoglia sarò Anoglia ancor perte sarò anoglia an



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Scena 7.

D. Martino e Detti

Mos.

Bravo. che bell'Umore. grazioso assai a voi tocca ri=

Arm:

sponder ben venga il mio Martin di buona voglia vi accetto nel mio Core, o Ciuccio o

Mar:

noglia Sapete Lor Signori ch'io mi consolo assai, ma assai as=

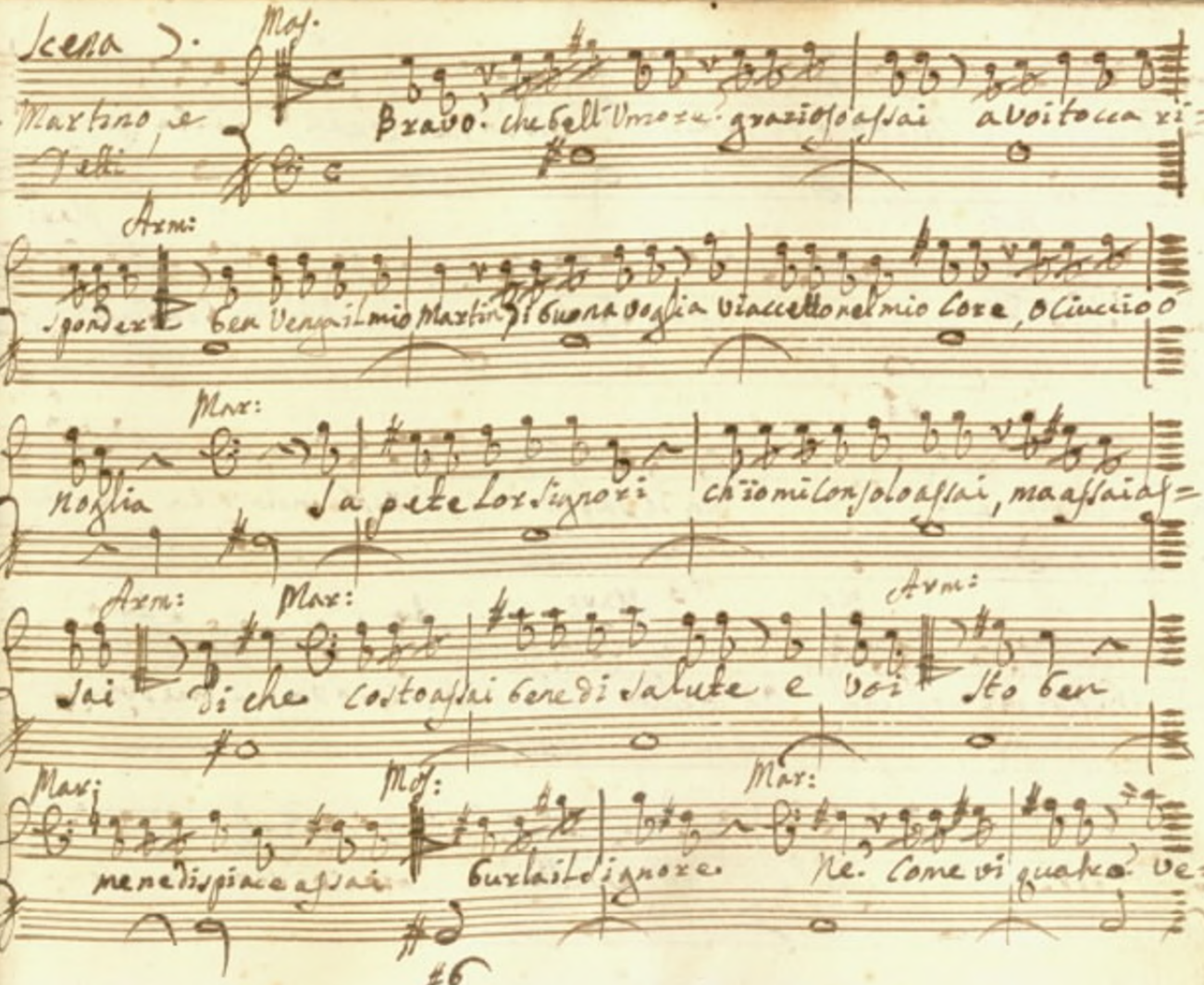
Arm: Mar: Arm:

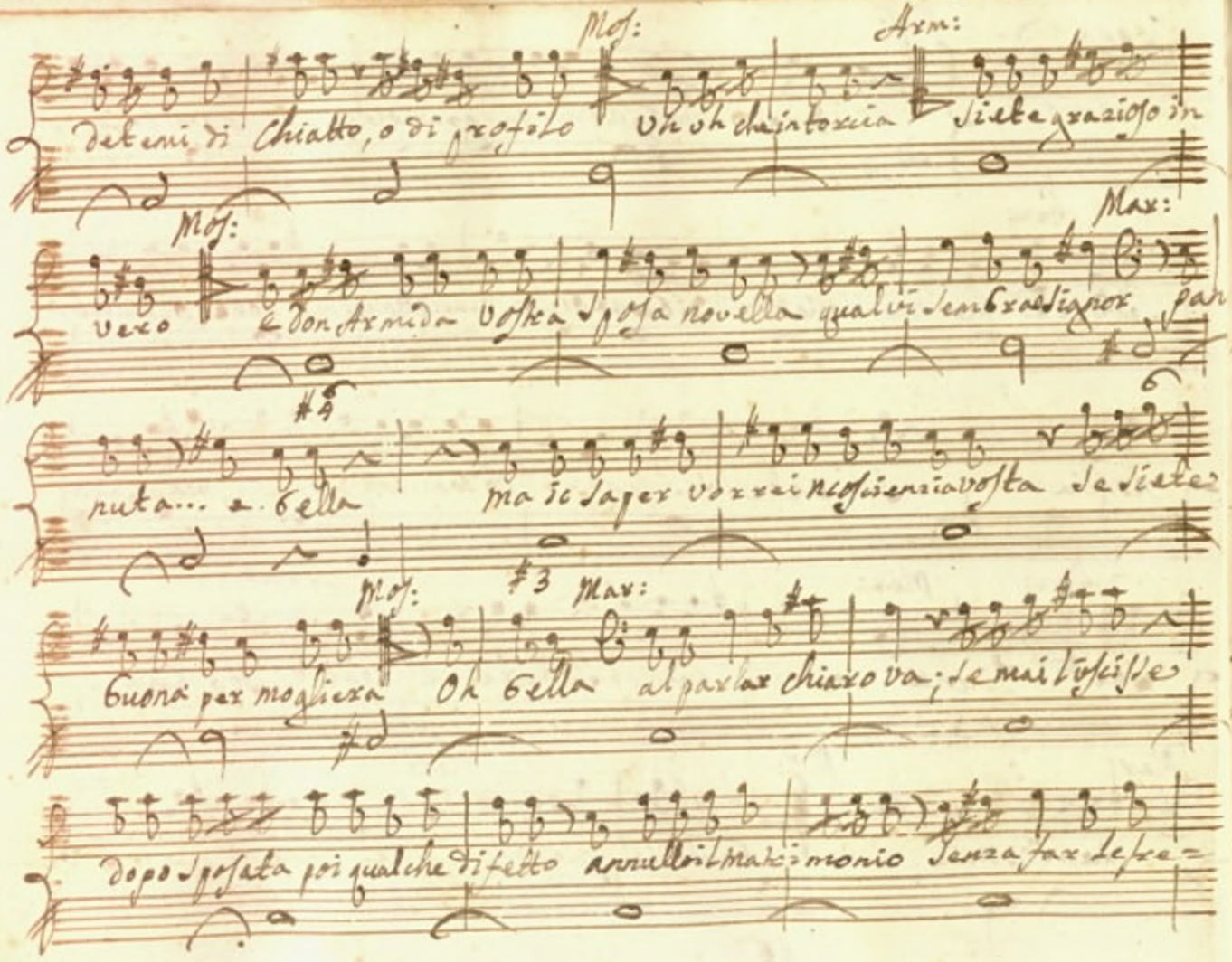
sai di che costo assai bene di salute e voi sto ben

Mar: Mos: Mar:

me ne dispiace assai burla il Signore Ne. Come vi quatro ve=

#6





Mos: Arm:

detemi di Chiatto, o di profilo Uh uh che intorcia Siete grazioso in

Mos: Mar:

vero e Don Armida vostra sposa novella qual vi sembra Signor pan

#4 6

nuta... e bella ma io saper vorrei in coscienzia vosta se siete

Mos: #3 Mar:

buona per mogliera Oh bella al parlar chiaro va; se mai l'uscisse

dopo sposata poi qualche difetto annullo il matrimonio senza far le fre=

Arm: Mar:

gaglie e come farsi può e a li cavalli non si face così! Si aggiusta il

Mos: Mar:

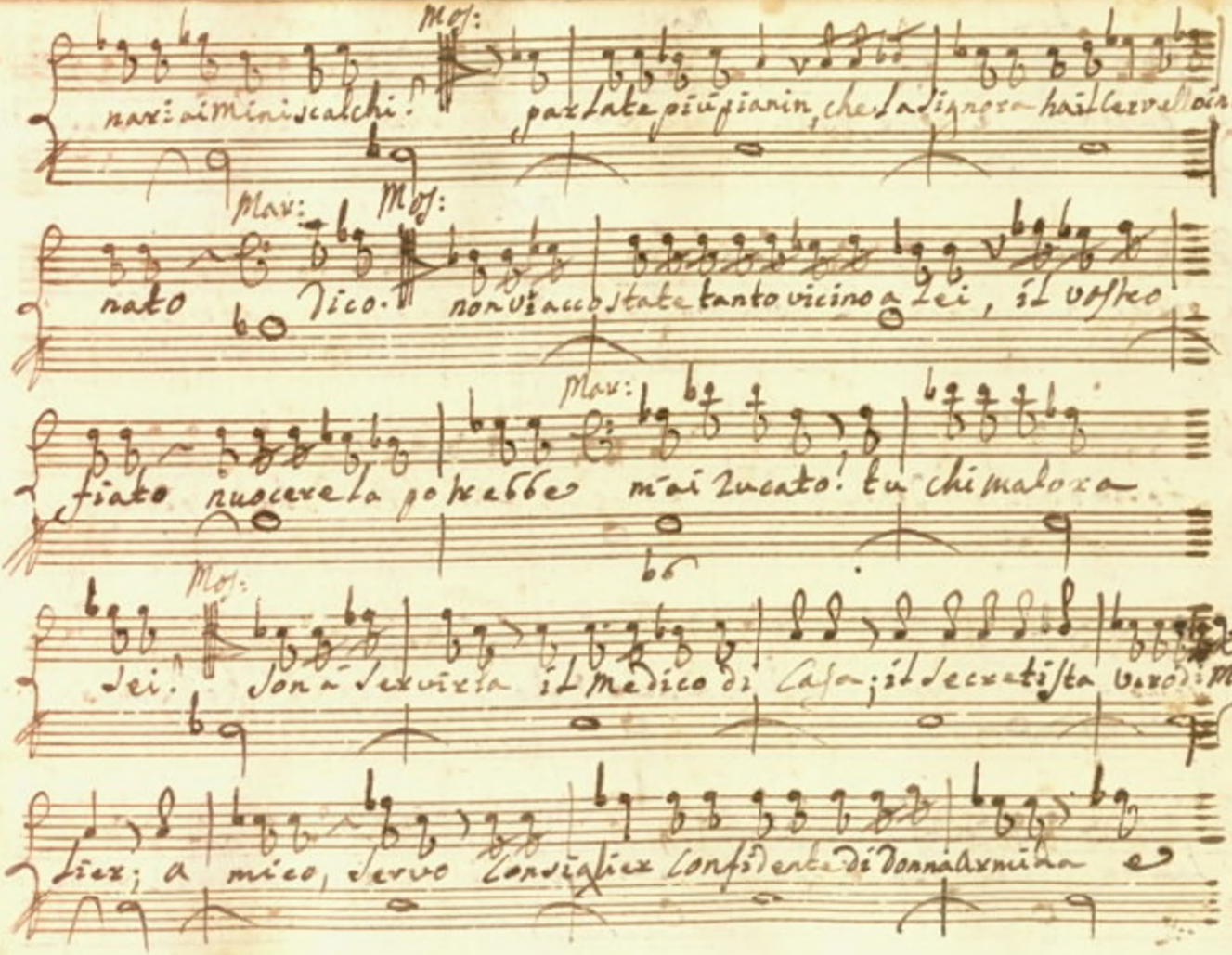
prezzo esce il difetto, e torna alo Patrone e voi... pure così

Arm: Mar:

fossimo meglio noi de li cavalli! ed io... pure così; te... per e=

sempio Uscia a na cavalla m'accertate ca n'avete difetto, e annozzo=

lammo; t'esce lo fauzo quarto avimmo da far lite o far mangiare de=



Mos:

nari ai Miniscalchi! parlate più pianin, che la signora ha il cervello intro

Mar: Mos:

nato Dico. non vi accostate tanto vicino a lei, il vostro

Mar:

fiato nuocere la potrebbe m'ai Zucato! tu chi malora

Mos:

sei! Son a servirla il Medico di Casa; il Secretista vero di Mon

lier; amico, servo Consiglier Confidente di Donna Armida e

Mar: Arm: Mar:

stretto suo parente, male signo perche! pria di sposare vail

Medico d'intorno e il segretista! e accossì mia signora alfin ti

Arm:

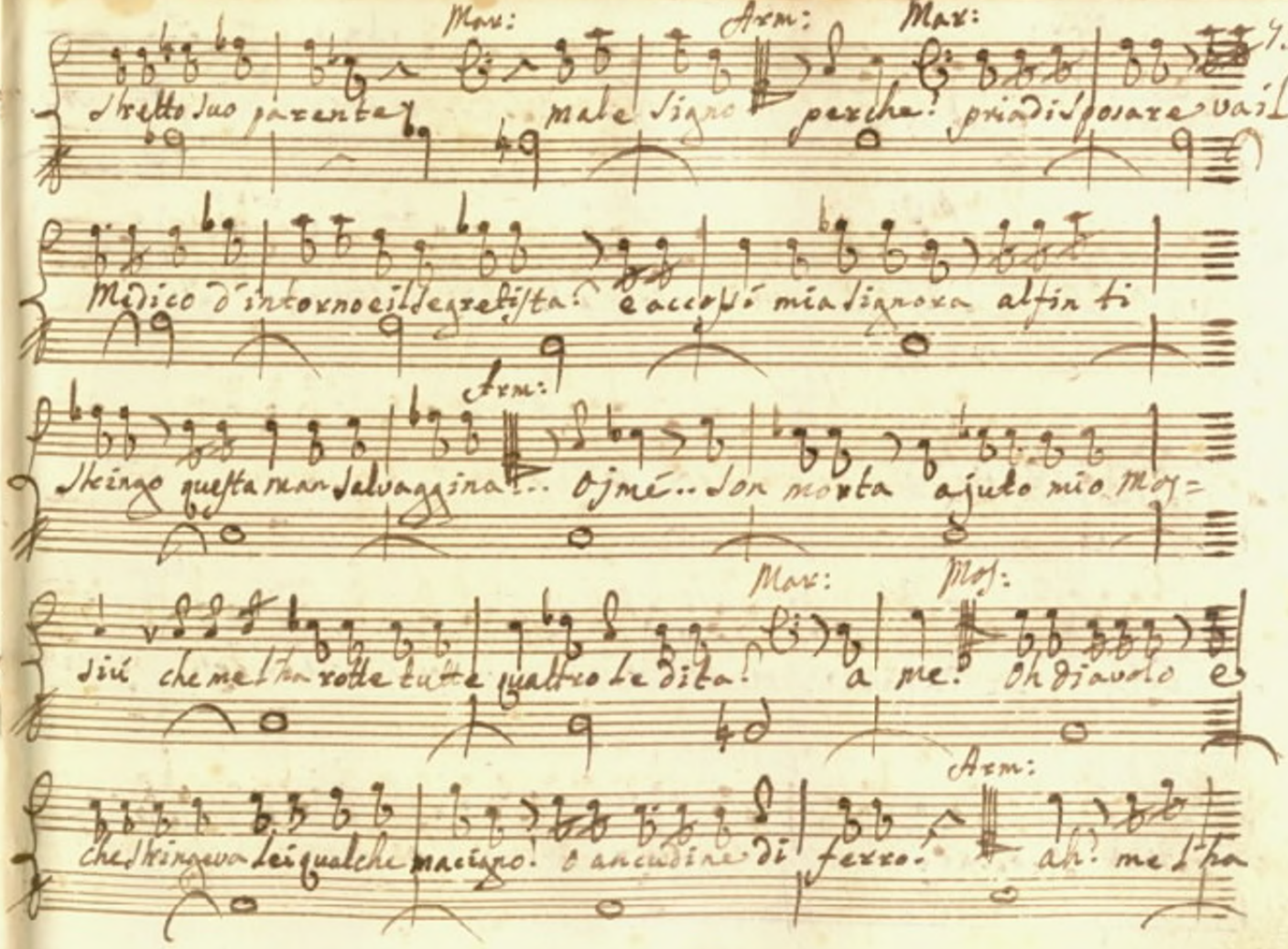
stringo questa man salvaggina!.. Ojmé.. son morta ajuto mio Mos=

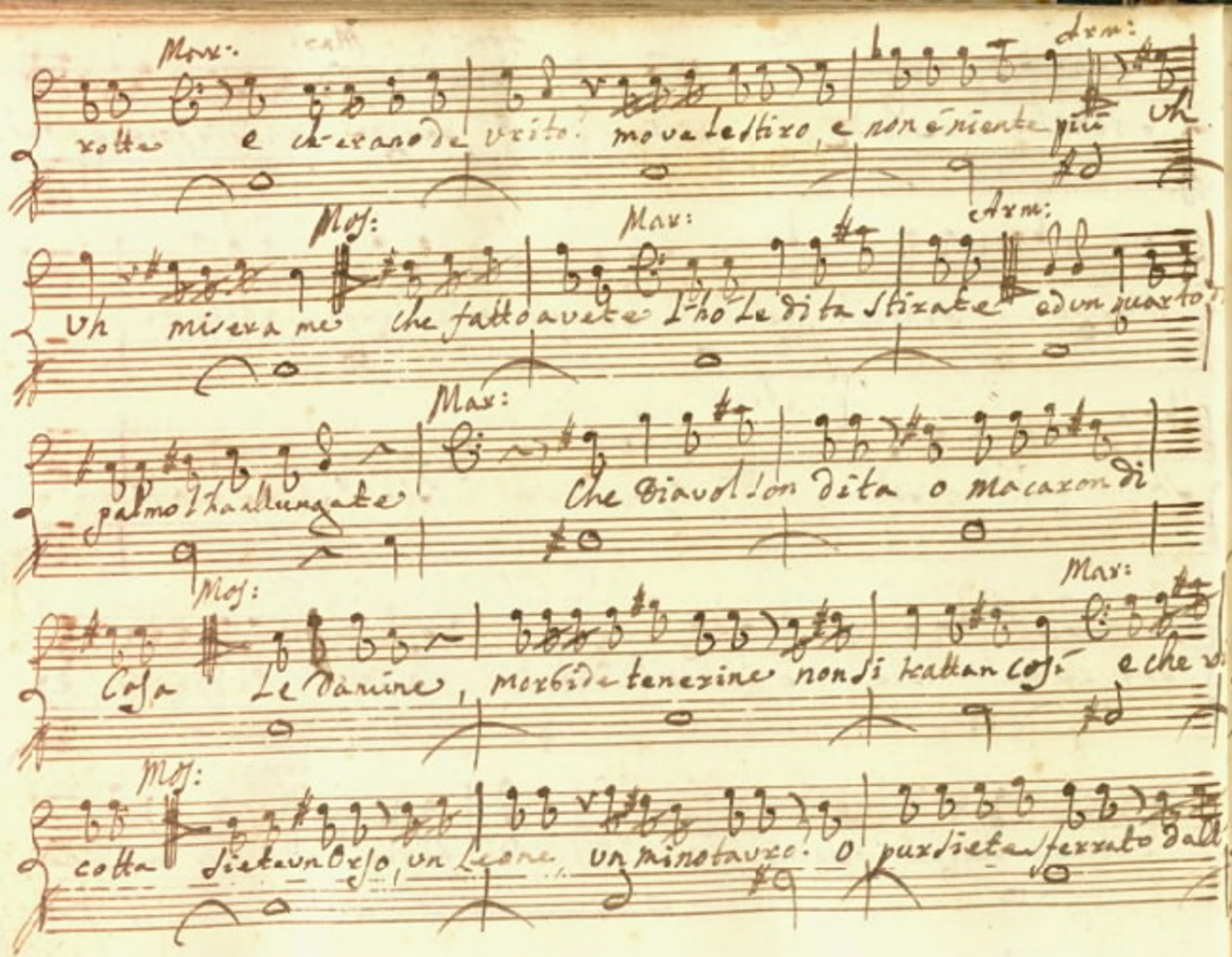
Mar: Mos:

siú che me l'ha rotte tutte quattro le dita! a me! Oh diavolo e

Arm:

che stringeva lei qualche macigno! o ancudine di ferro! ah! me l'ha





Mar: Arm:

rotte e ch'erano de vrito! mo ve le stiro, e non è niente più Uh

Mos: Mar: Arm:

Uh misera me che fatto avete l'ho le dita stirate ed un quarto

Mar:

palmo l'ha allungate Che Diavol son dita o Macaron di

Mos: Mar:

Cosa Le Damine, morbide tenerine non si trattan così e che v

Mos:

cotta siete un Orso, un Leone, un minotauro! O pur siete sferrato dall

Arm:

rabia deserta! e questo usato con le mogliere toste! io sventurata

Mos:

Come vivrò con lui? son disperata entriamo ò mia si=

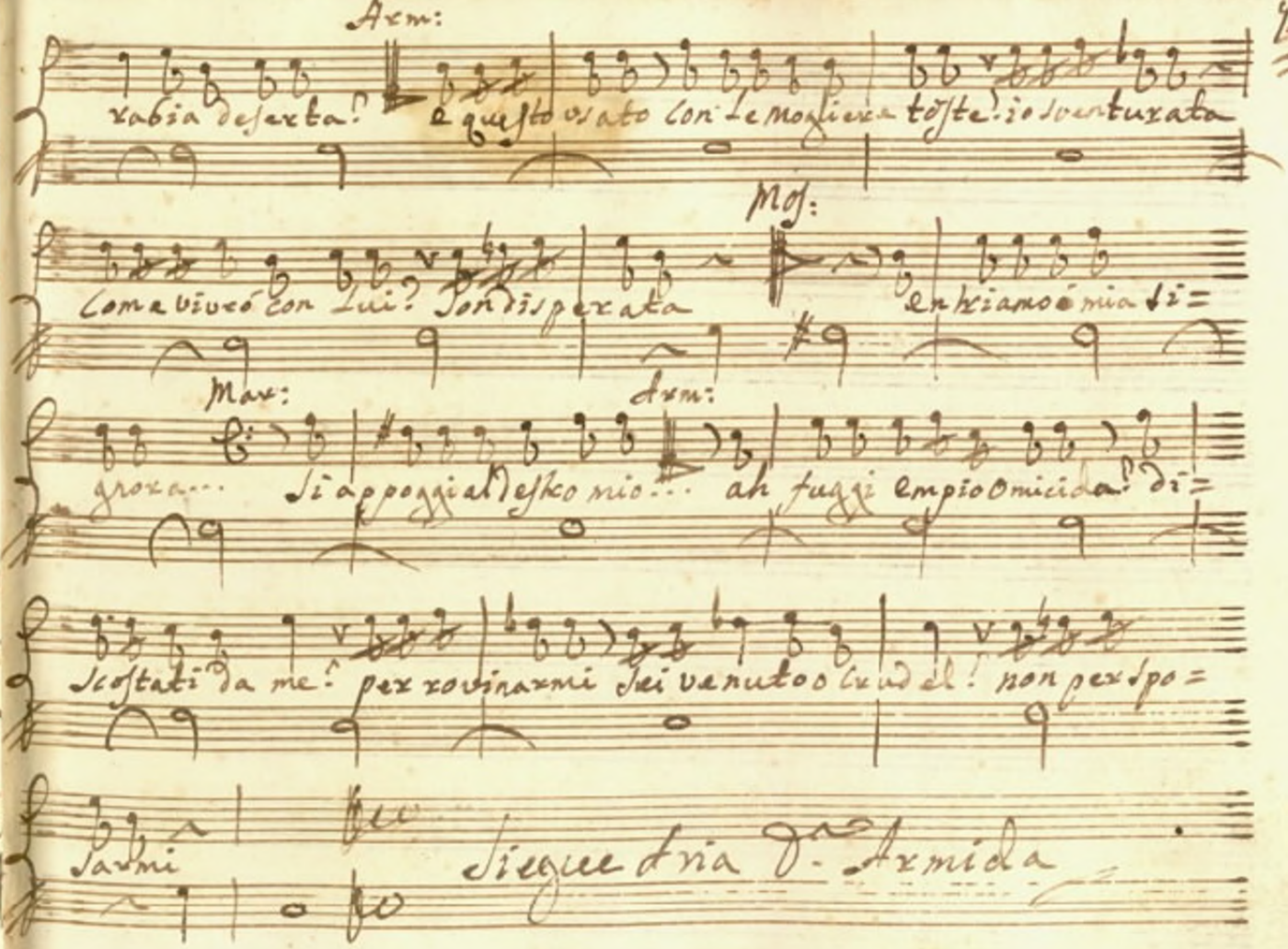
Mar: Arm:

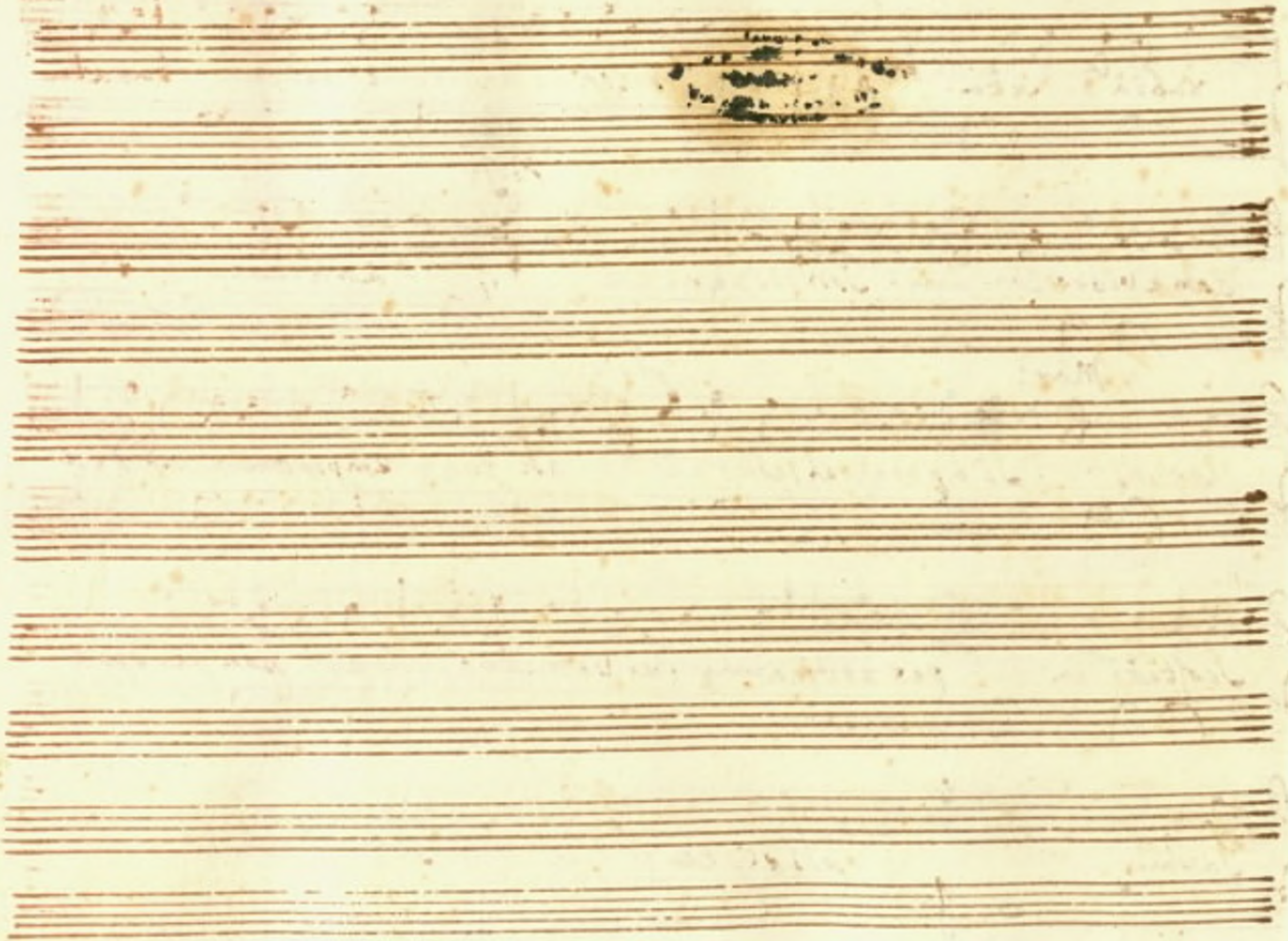
grora... Si appoggia al destro mio... ah fuggi empio omicida! di=

scostati da me! per rovinarmi sei venuto o crudel! non per spo=

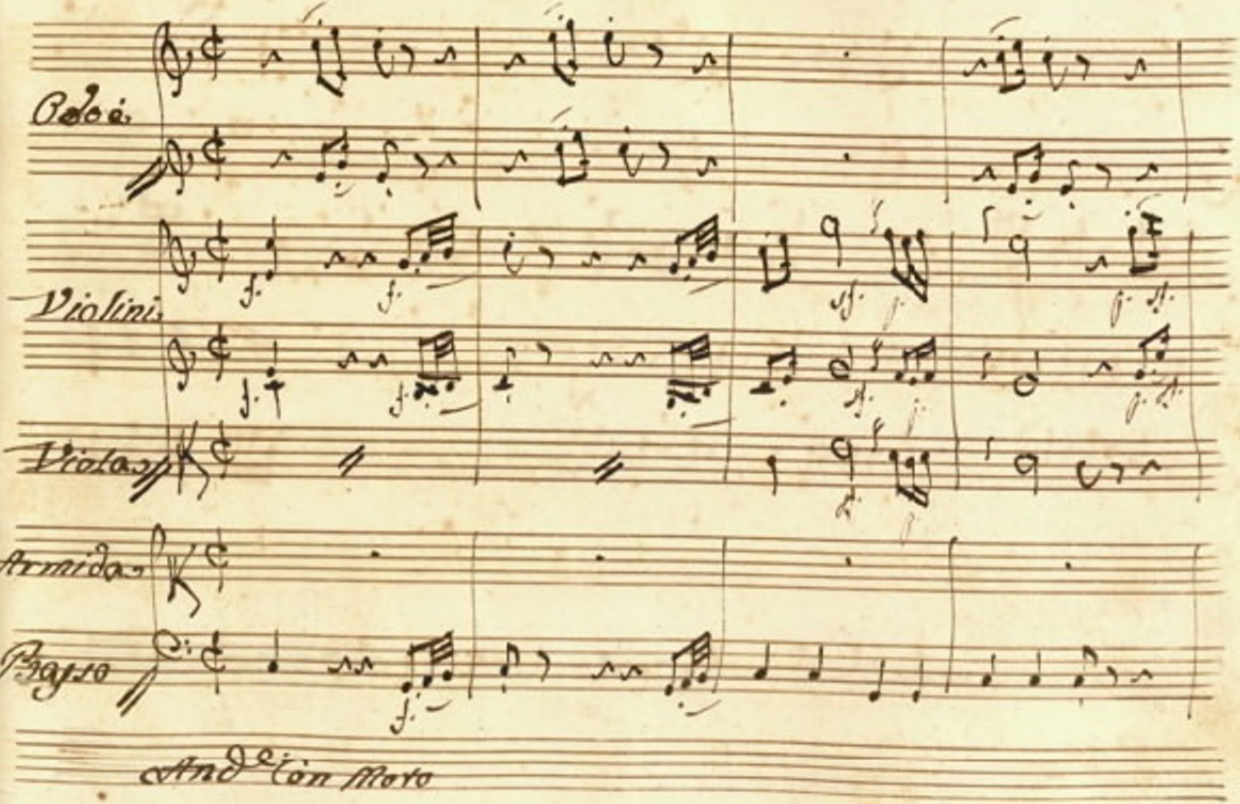
sarmi

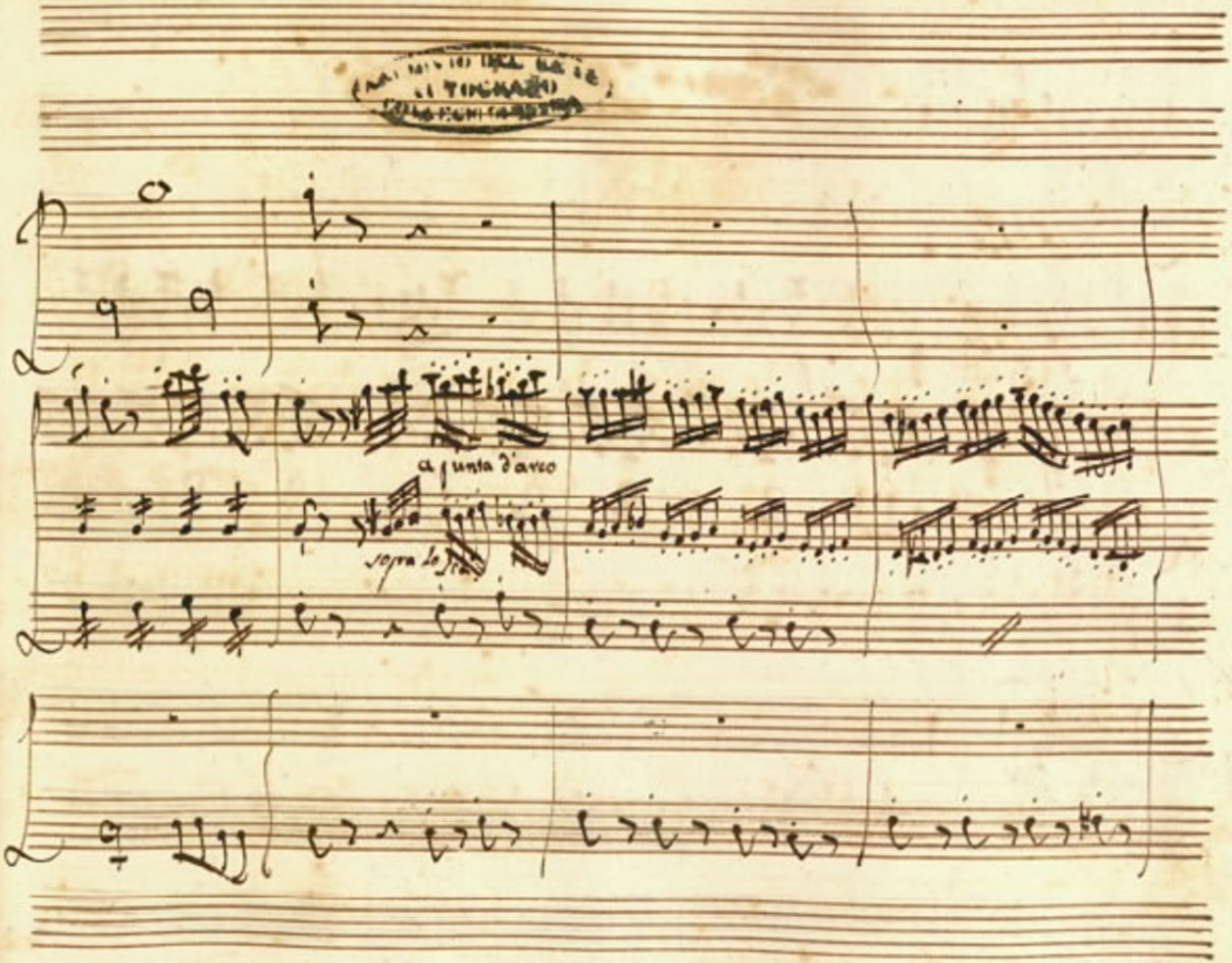
Siegue Aria D.ª Armida

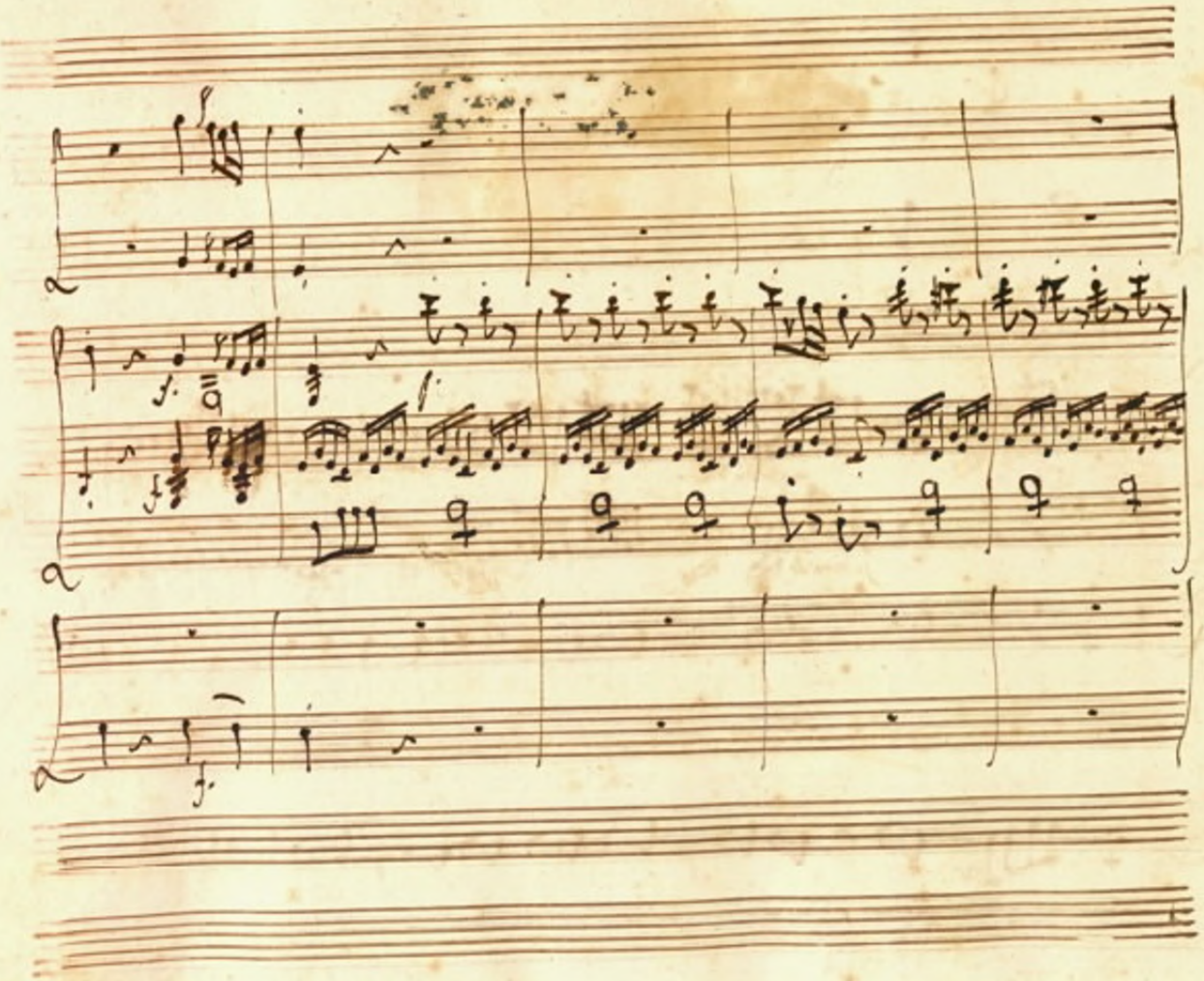


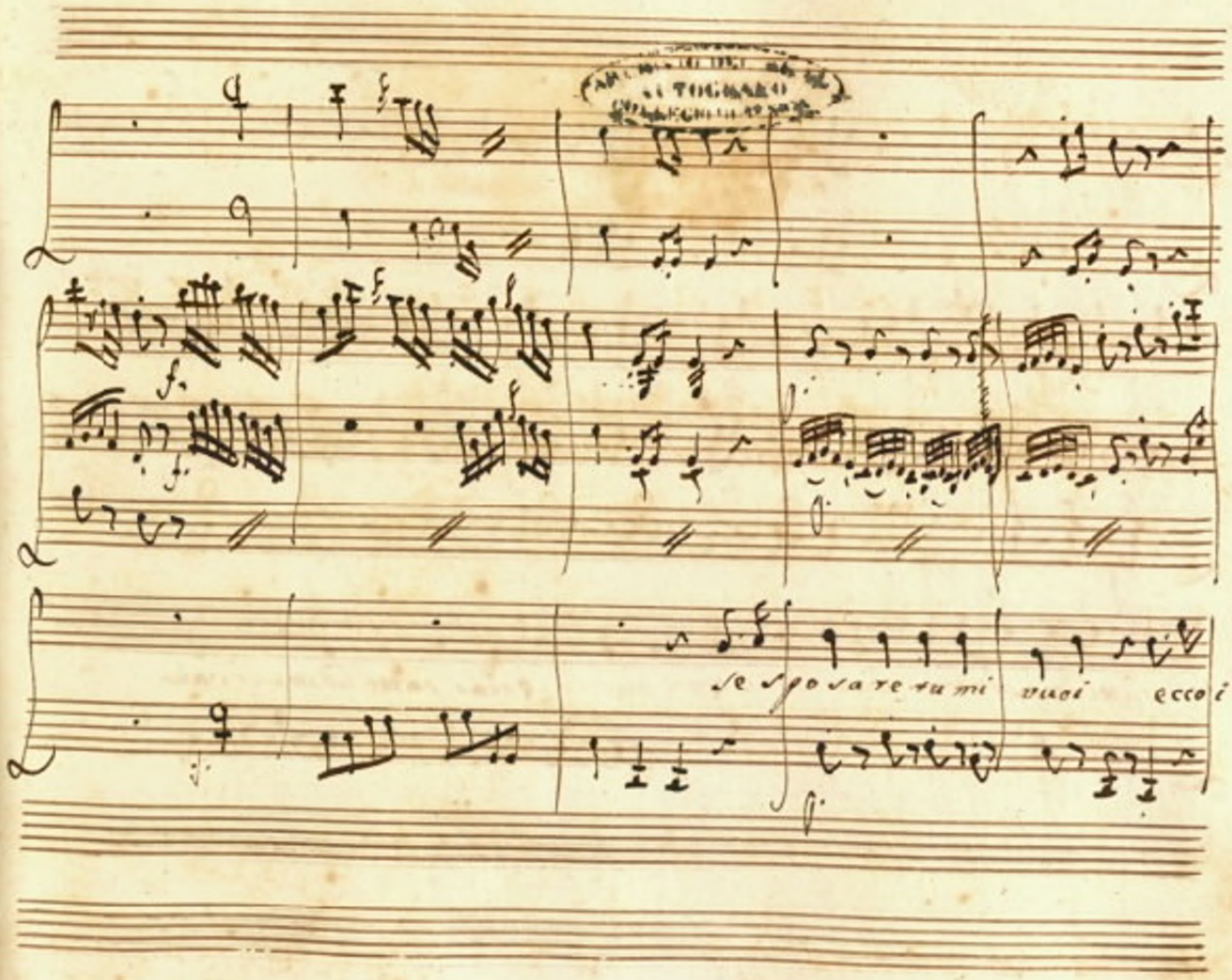


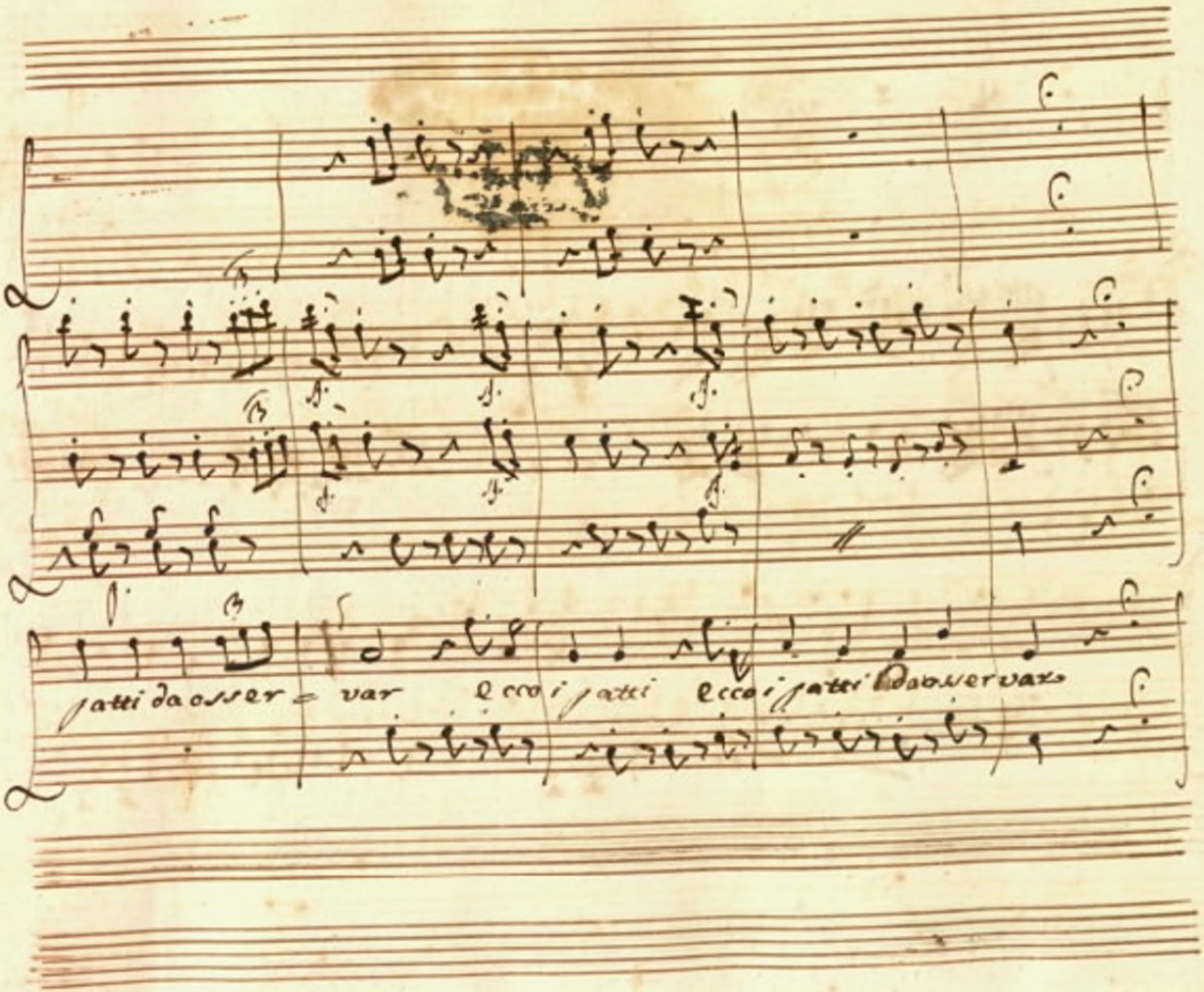
R. CONSERVATORIO DI MUSICA
LUIGI CHERUBINI
FIRENZE

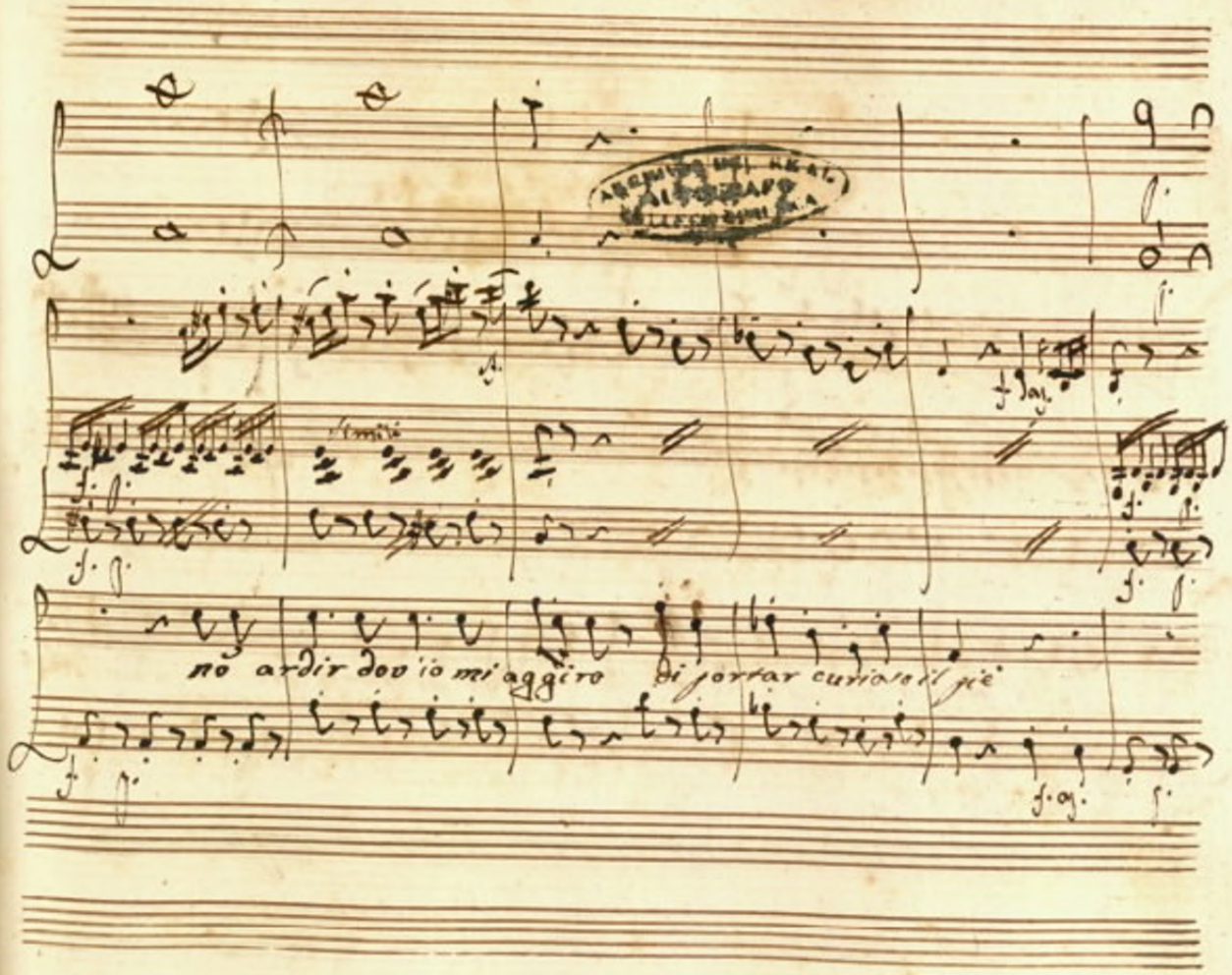


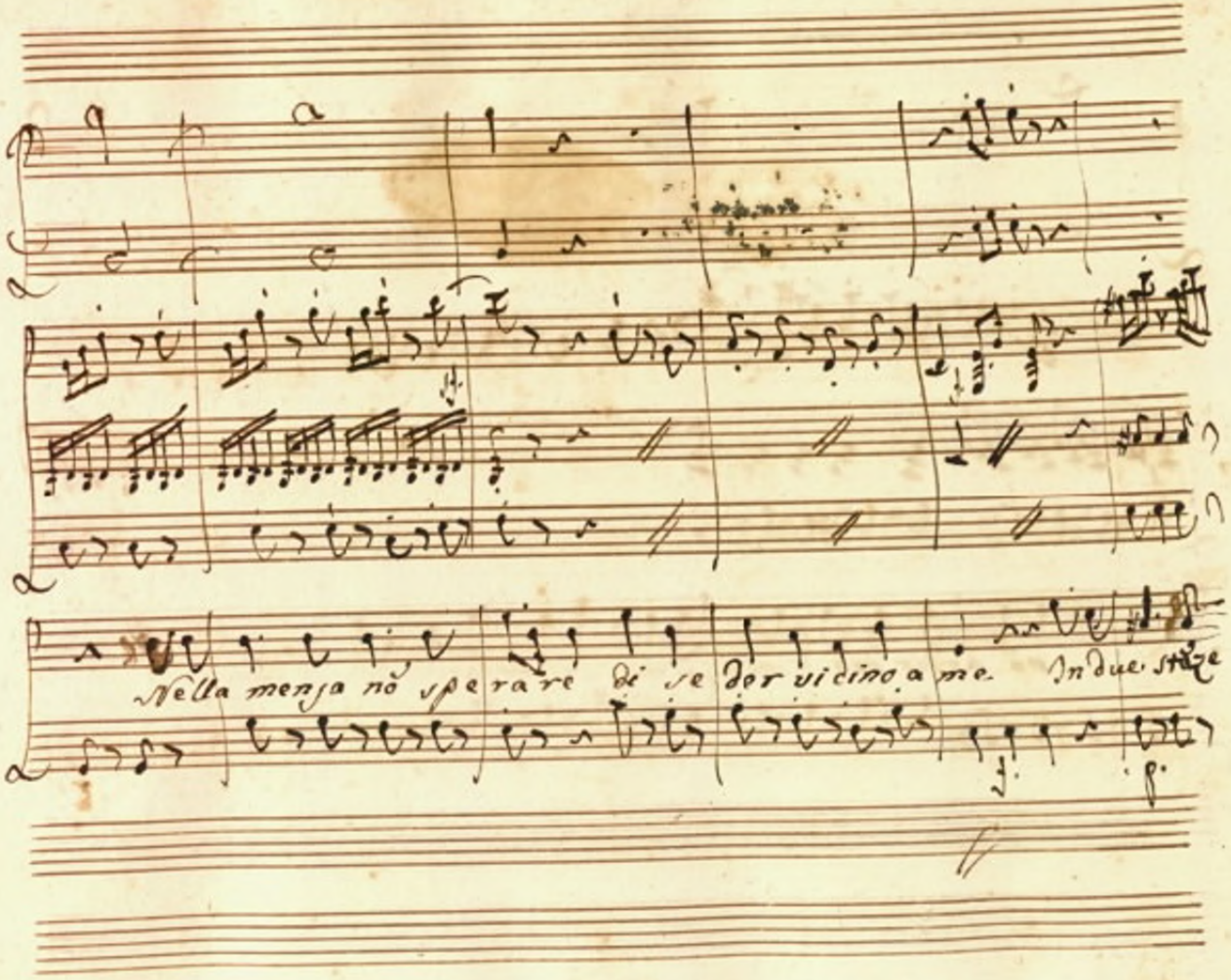

a punta d'arco
sopra lo



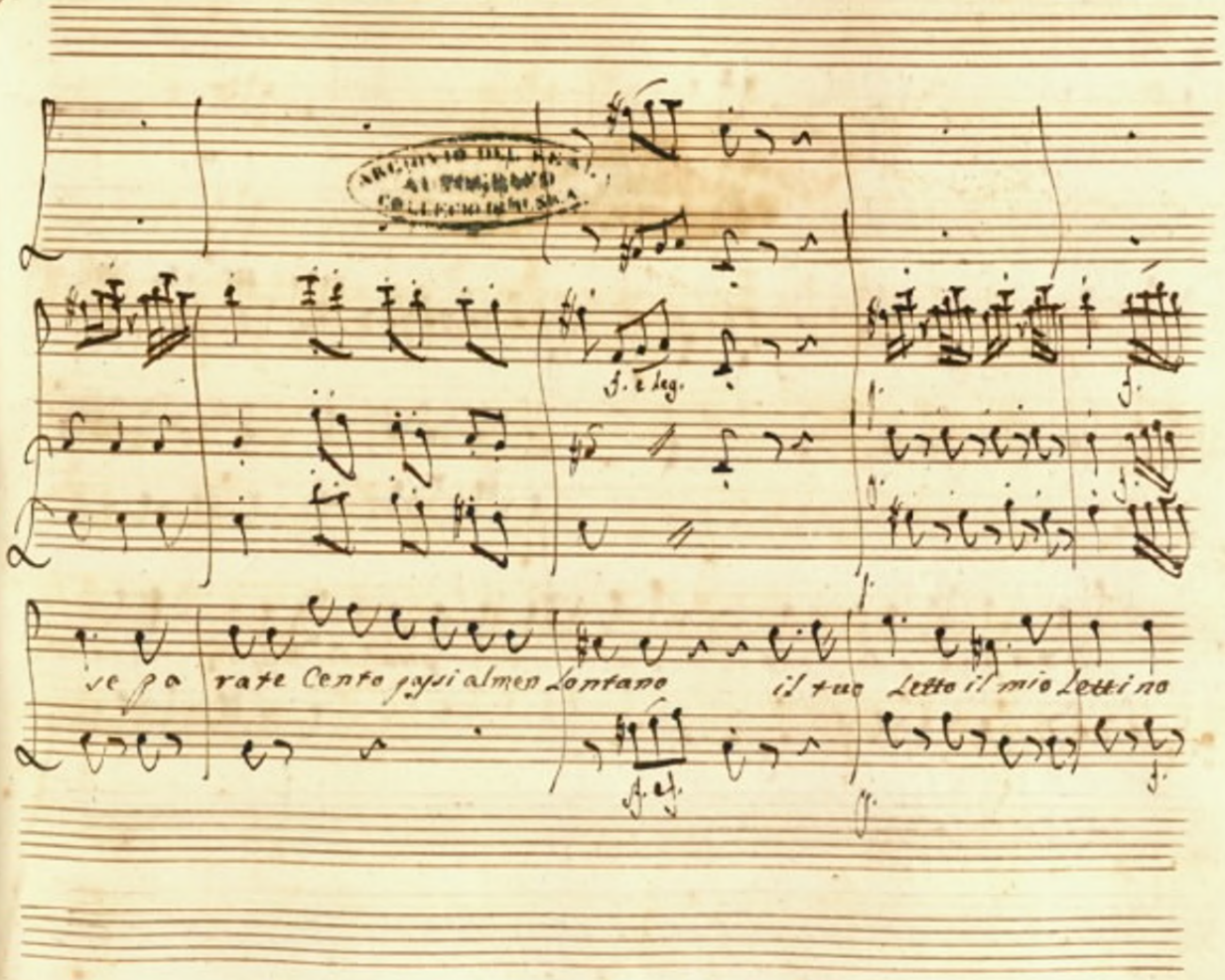

se sposa re tu mi vuoi ecco i

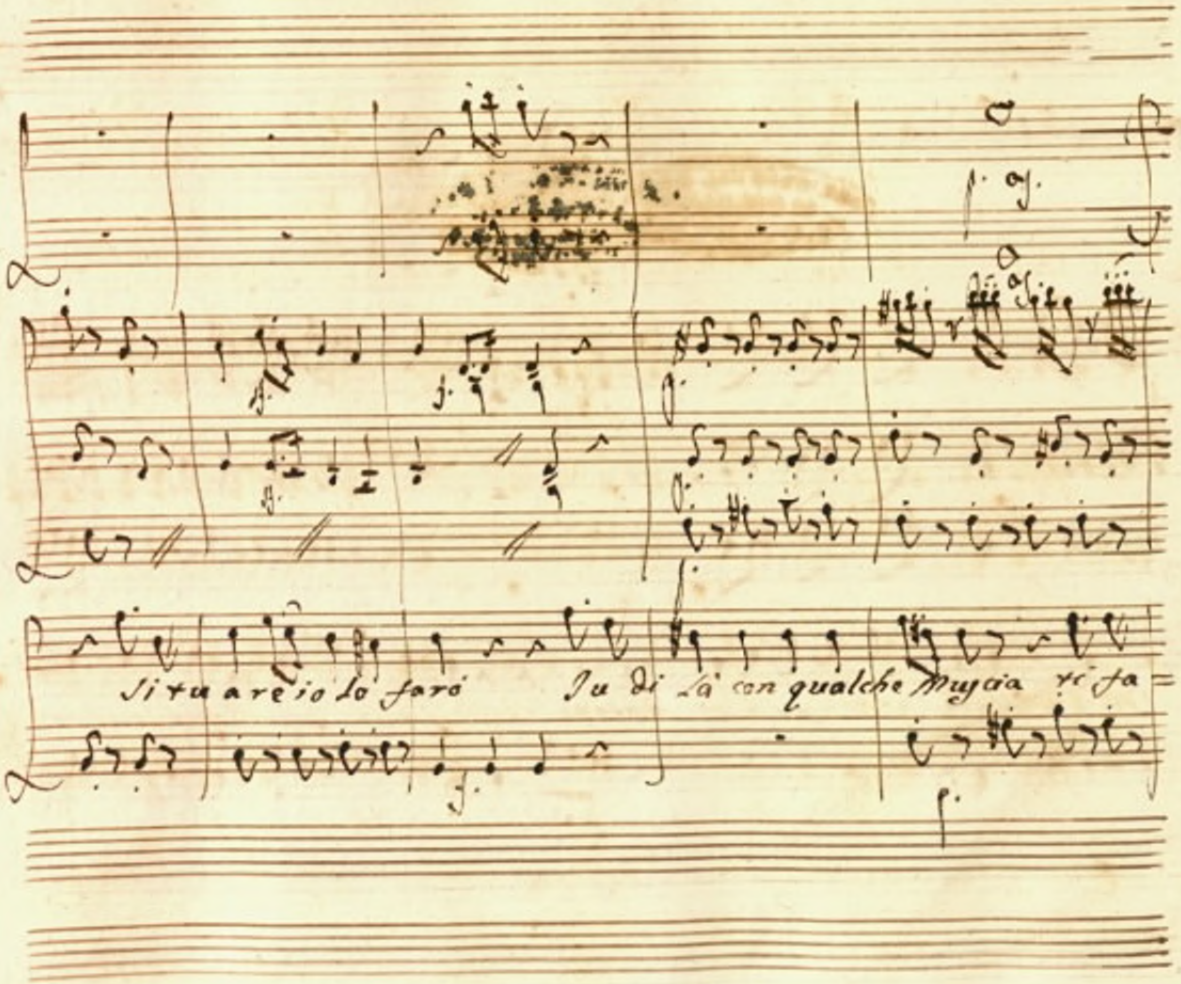

fatti da osser = var ecco i fatti ecco i fatti da osservar


no ardir dov'io mi aggiro di portar curioso il piè

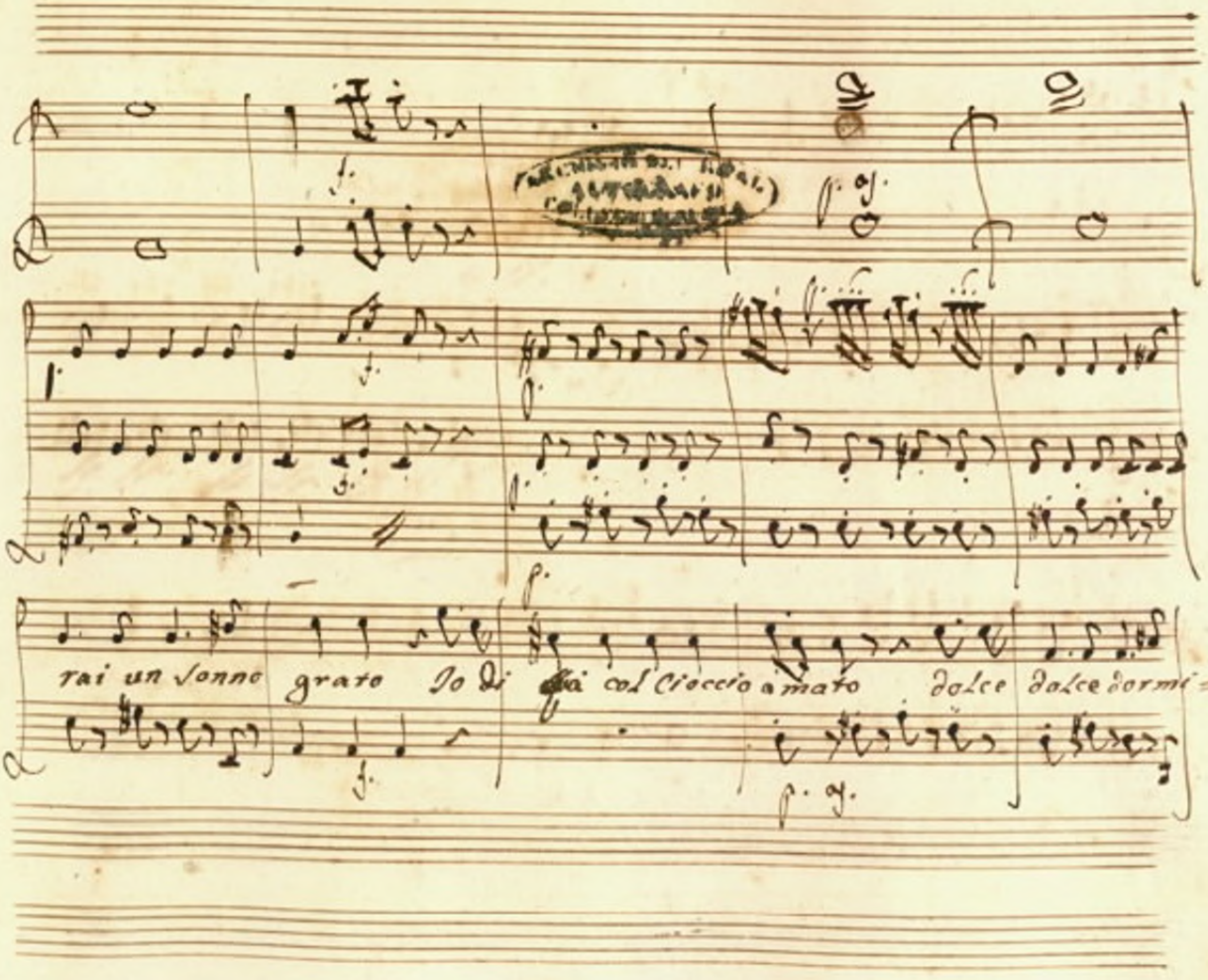


Nella mensa nō sperare di sedervicino a me. In due stāze


ve spo rate Cento passi almen Lontano
il tuo Letto il mio Lettino



Si tu a re io lo farò Ju di là con qualche Muscia ti fa=


rai un sonno grato Io di
col Cioccio amato
dolce dolce dormi

rò dolce dolce io dormi=rò

Son Damina

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MARA

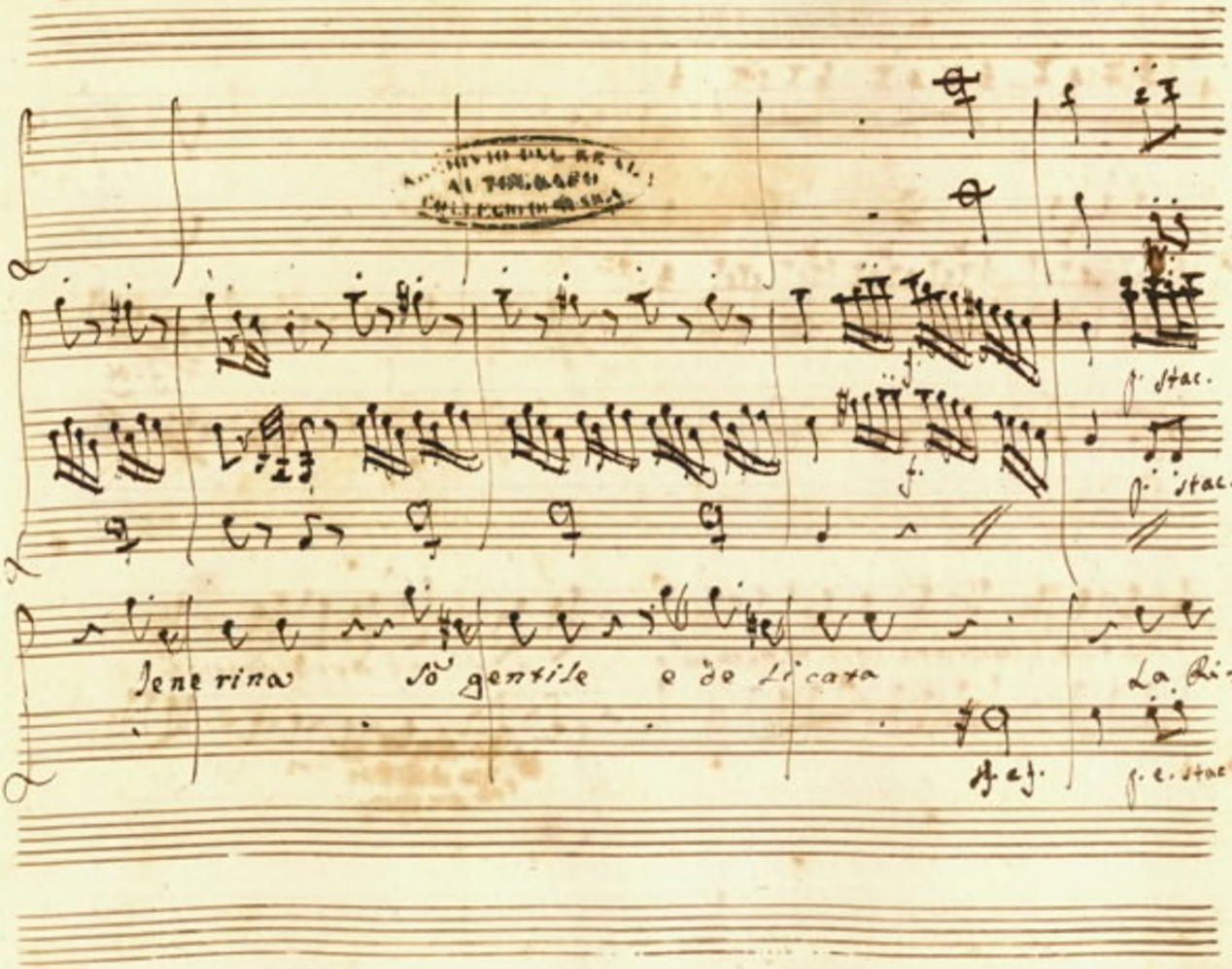
p. stac.

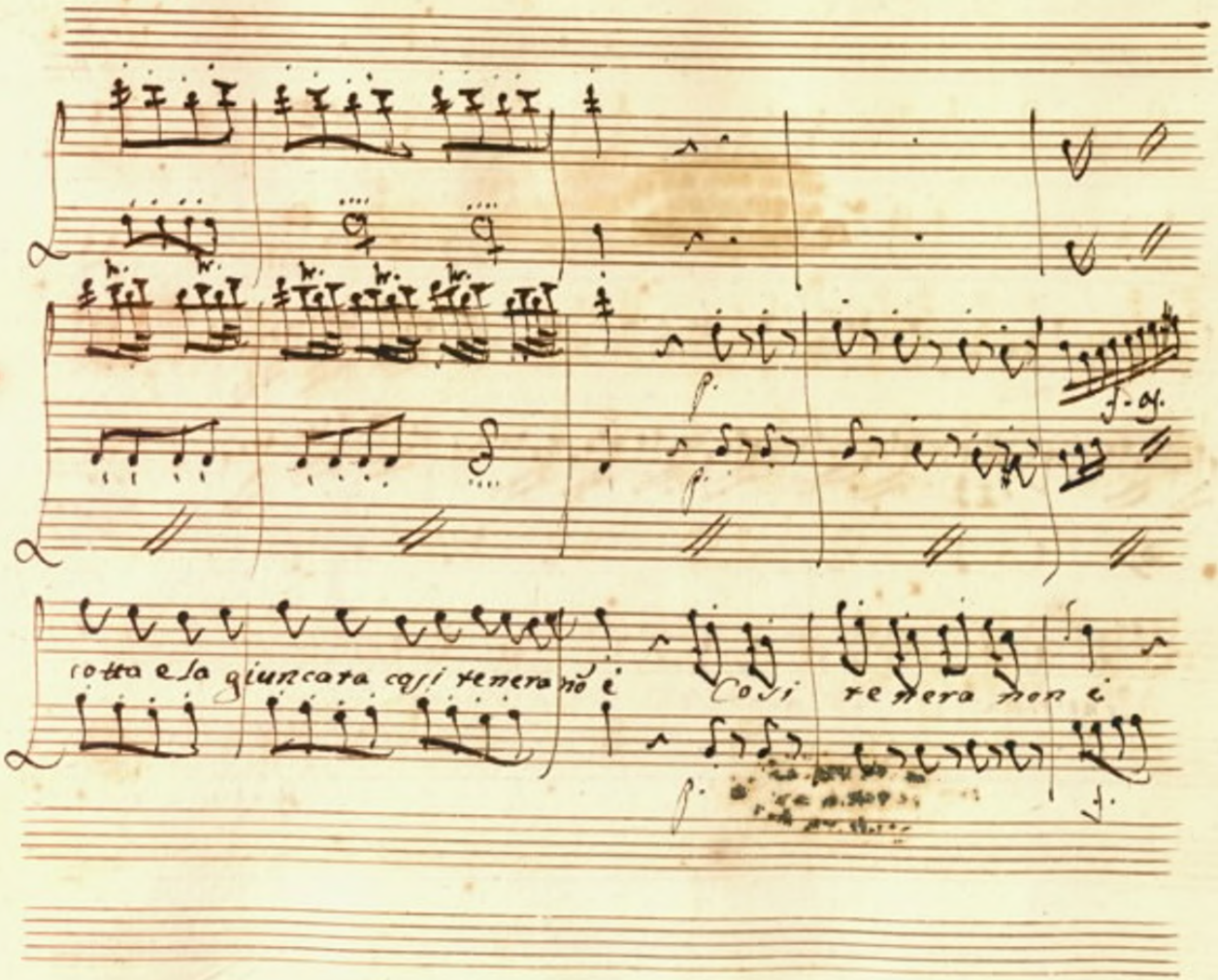
p. stac.

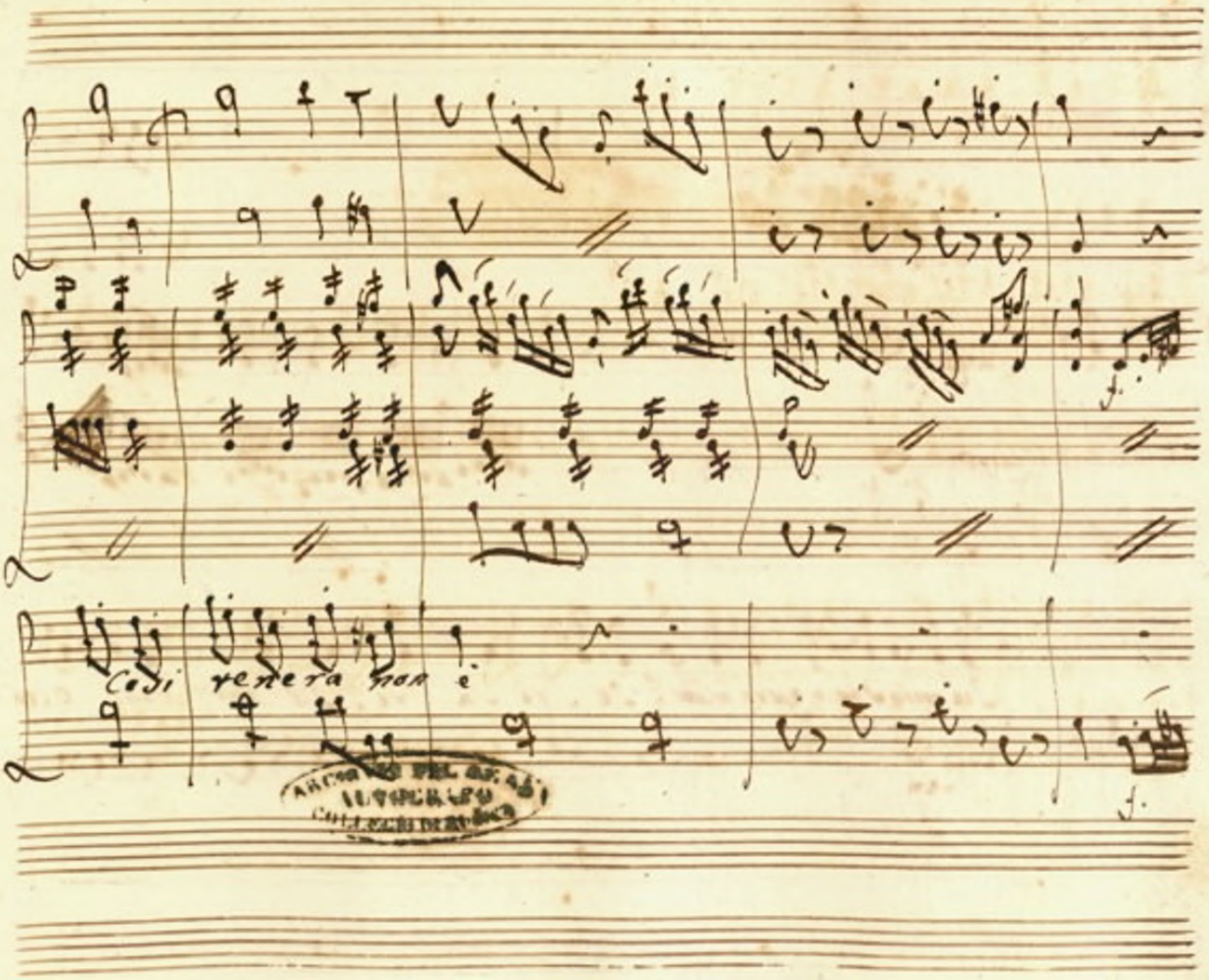
Jenerina sò gentile e delicata La Ri=

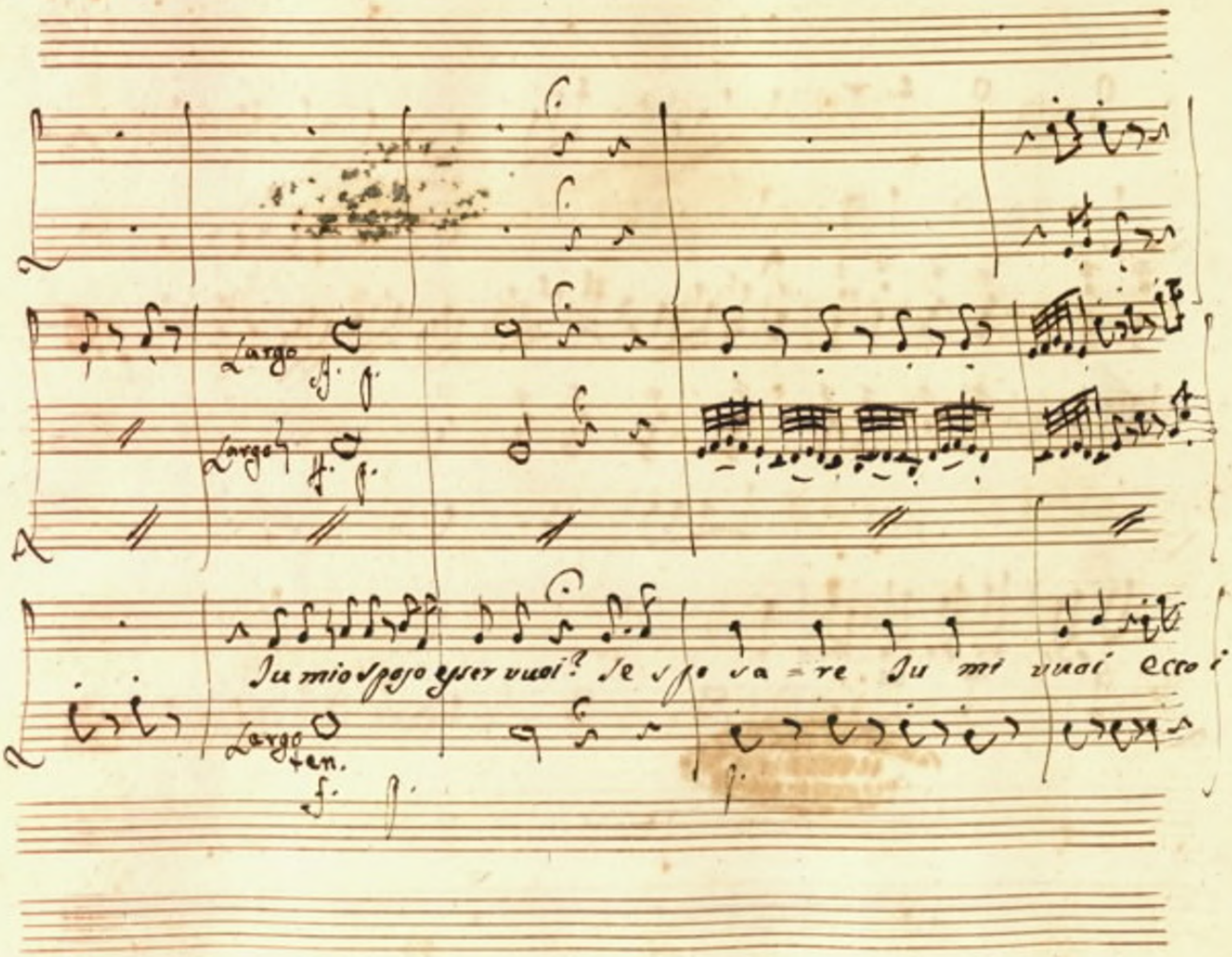
sf. e f.

p. e. stac.




cotta e la giuncata così tenera nò è
Così tenera non è


Così reneta non è



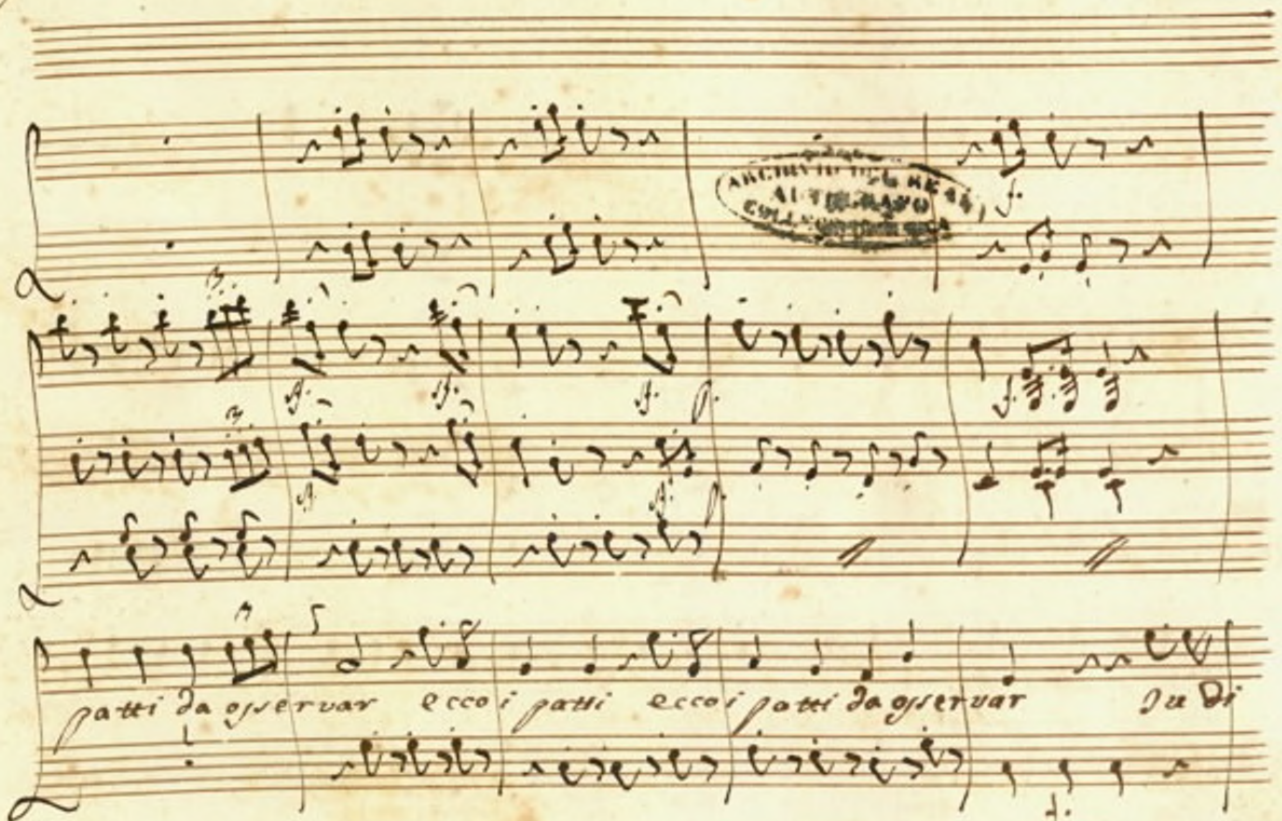
Largo

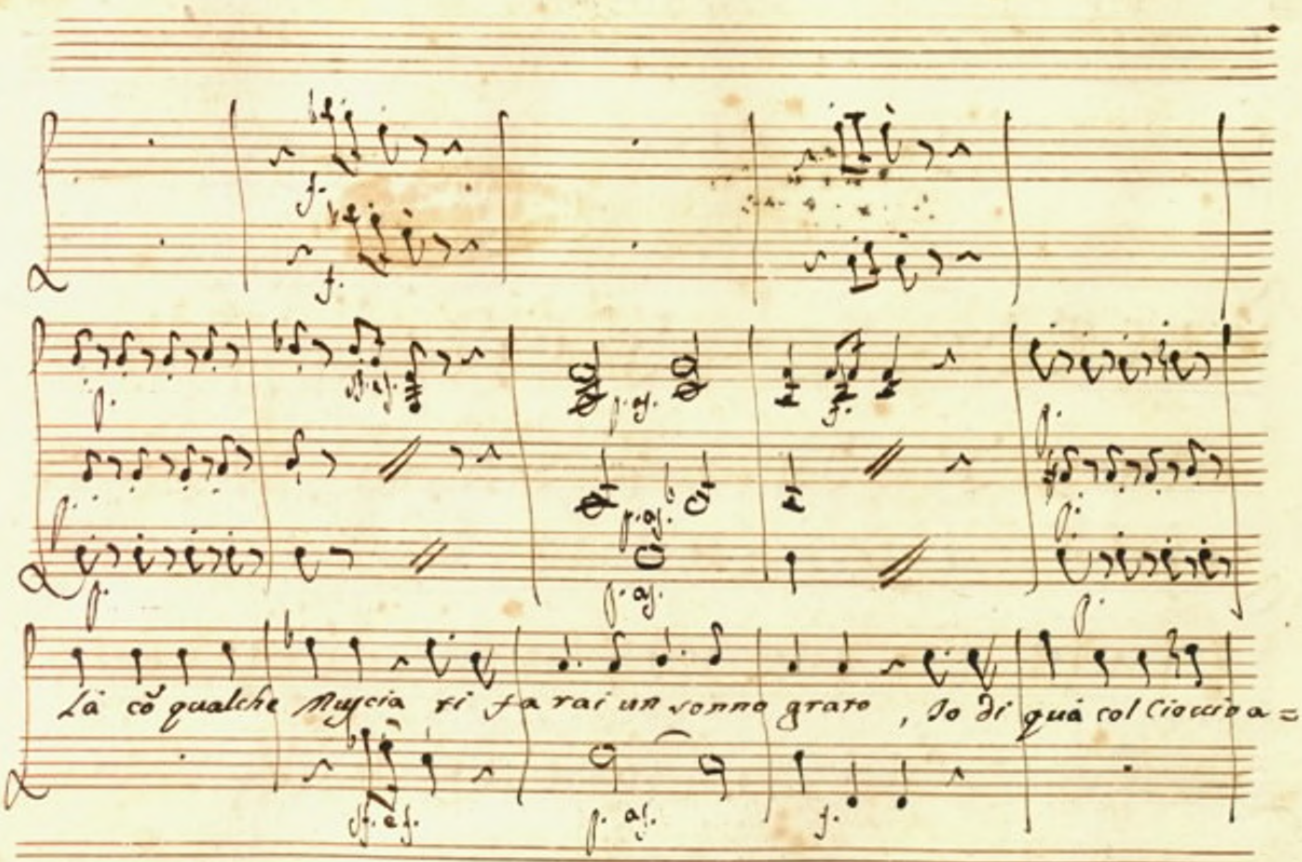
Largo

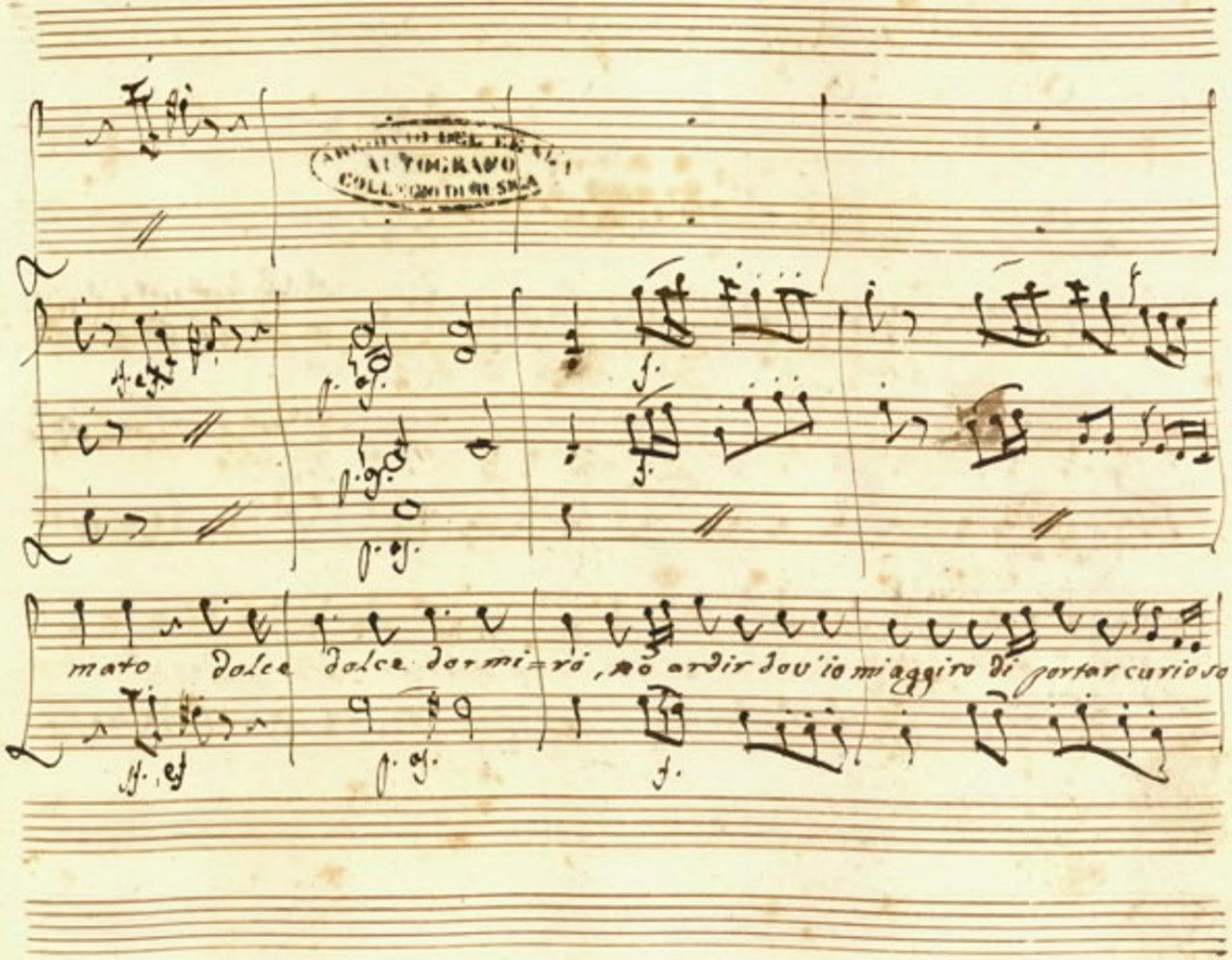
Largo

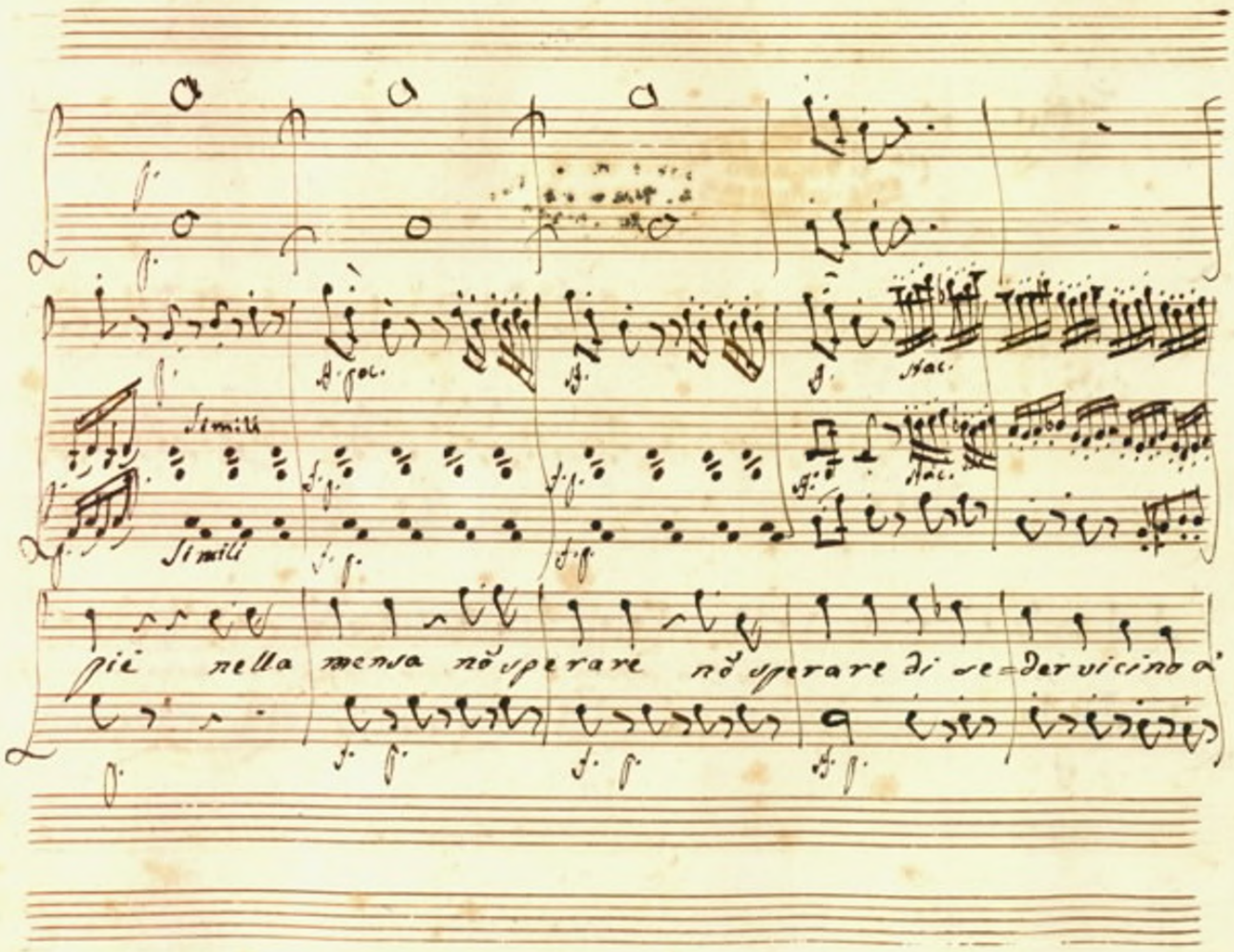
ten.

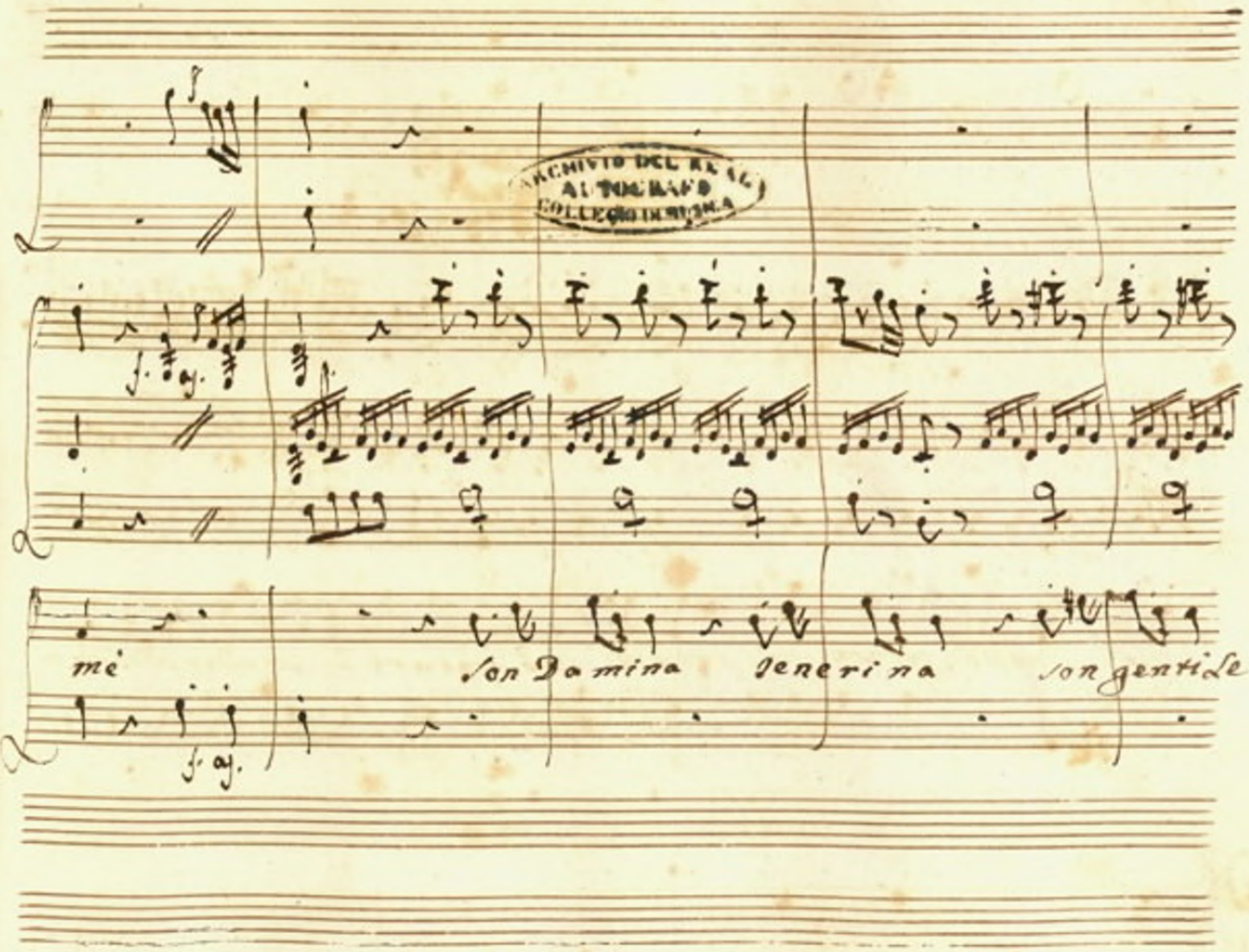
Tu mio sposo esser vuoi? Se spo sa = re Tu mi vuoi ecco i

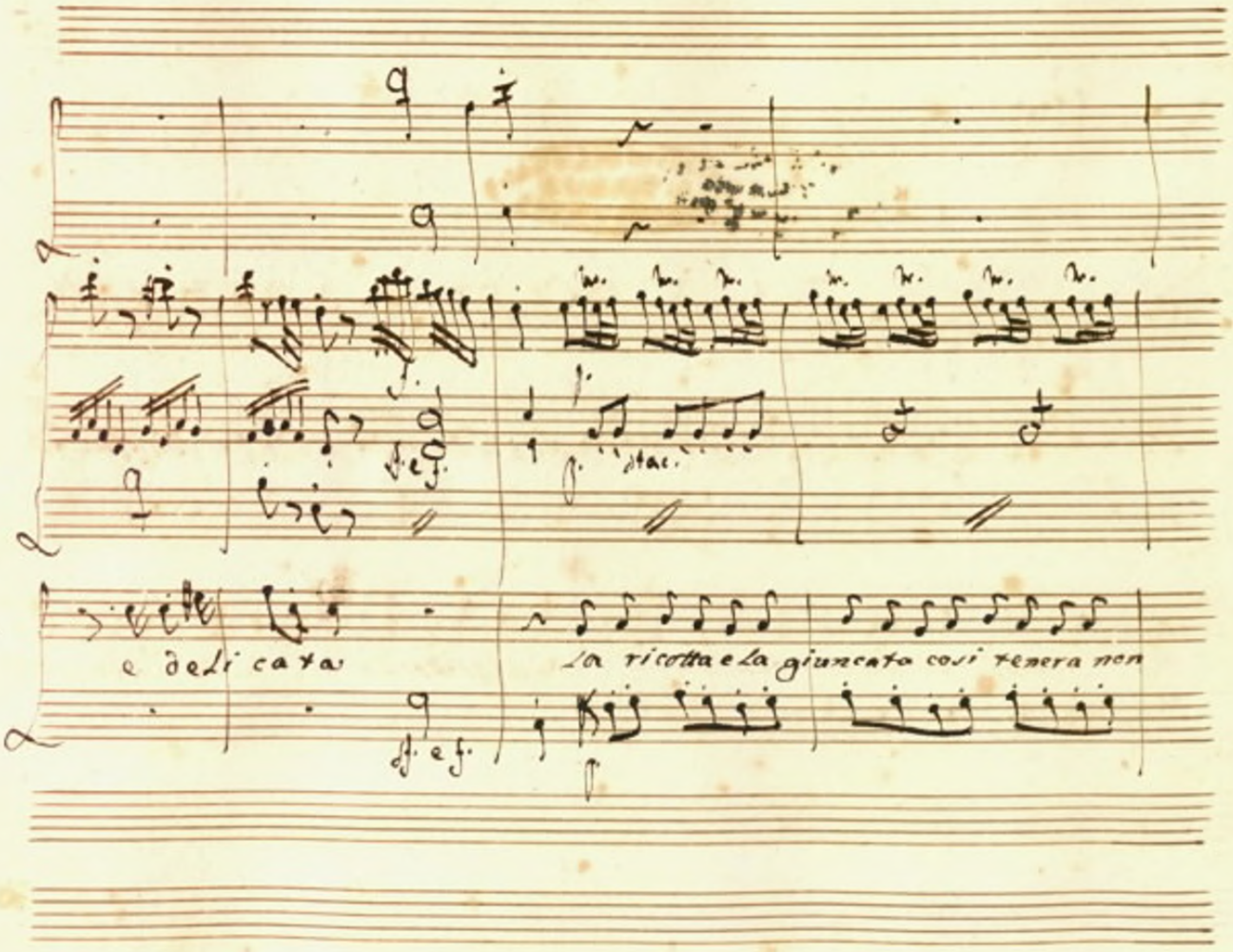

patti da osservar ecco i patti ecco i patti da osservar Du Di


Là cō qualche Muscia ti farai un sonno grato , Io di quà col Ciocciò a=


mato Dolce Dolce dormirò, mà ardir dov'io m'aggiro di portar curioso il

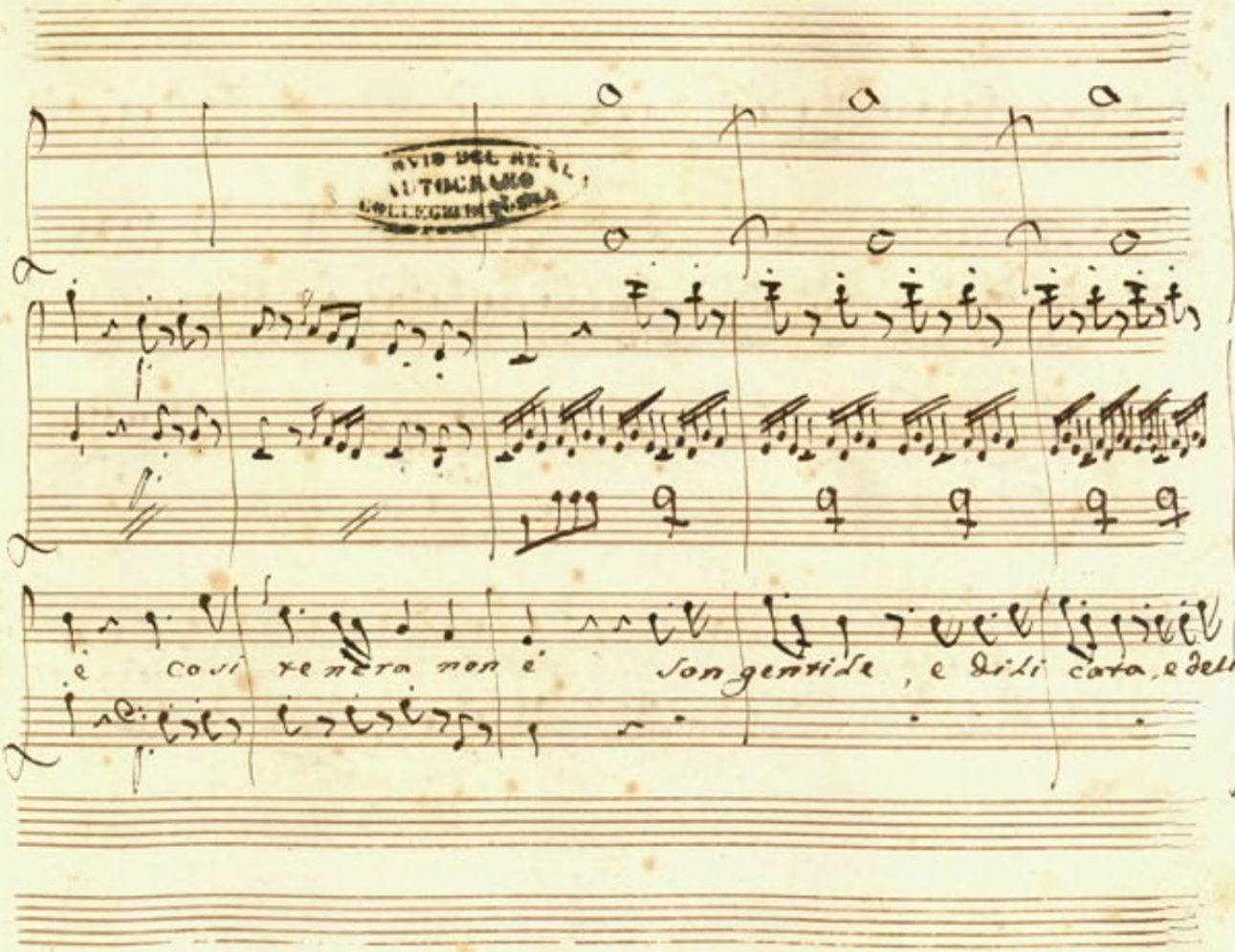

Simili
Simili
più nella mensa nõ sperare nõ sperare di ve=der vicino a'

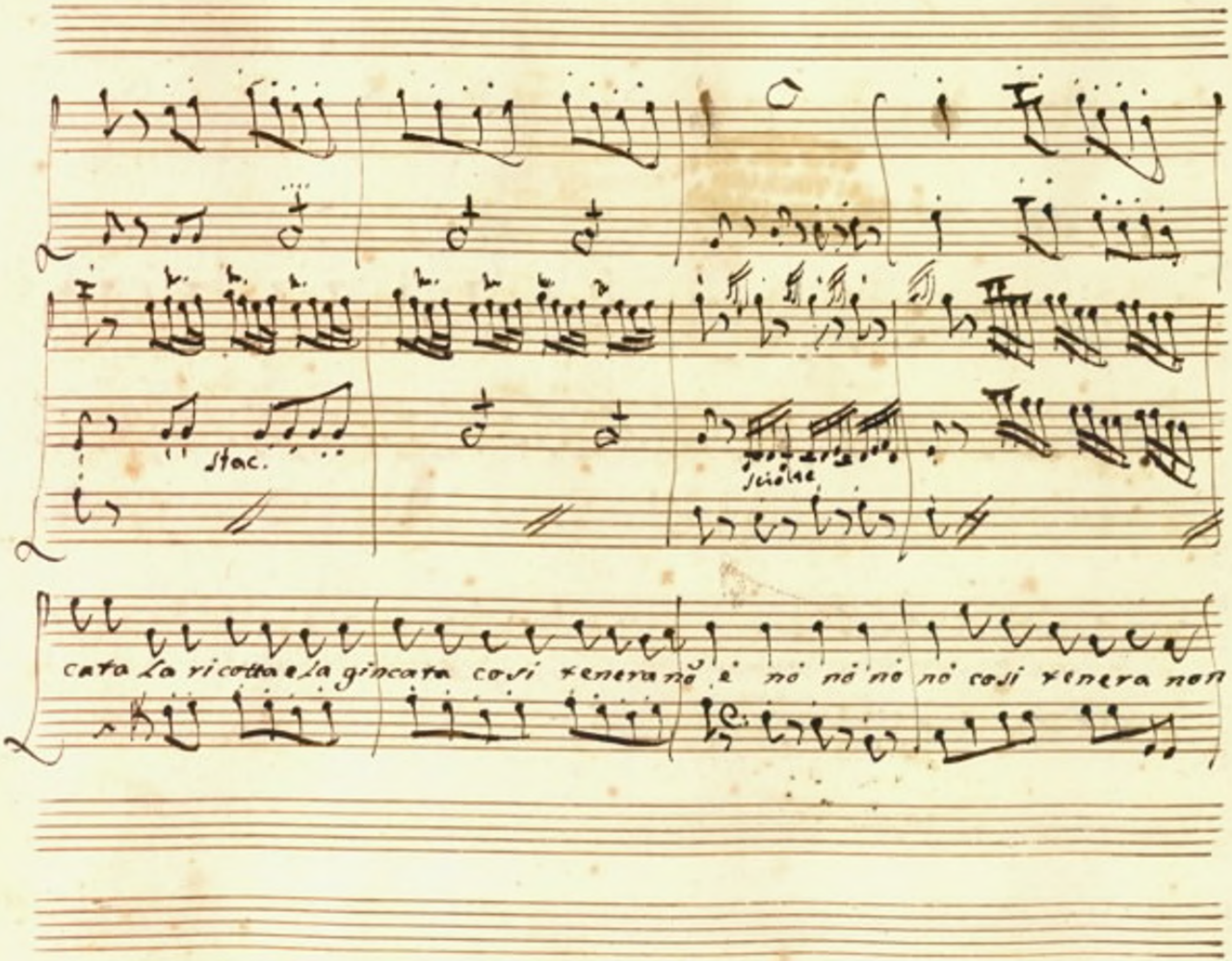

mè
son Damina
Generina
son gentile


e delicata
La ricotta e la giuncata così tenera non

AVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI SPAGNA

è così tenera non è son gentile, e dili cata, e deli=



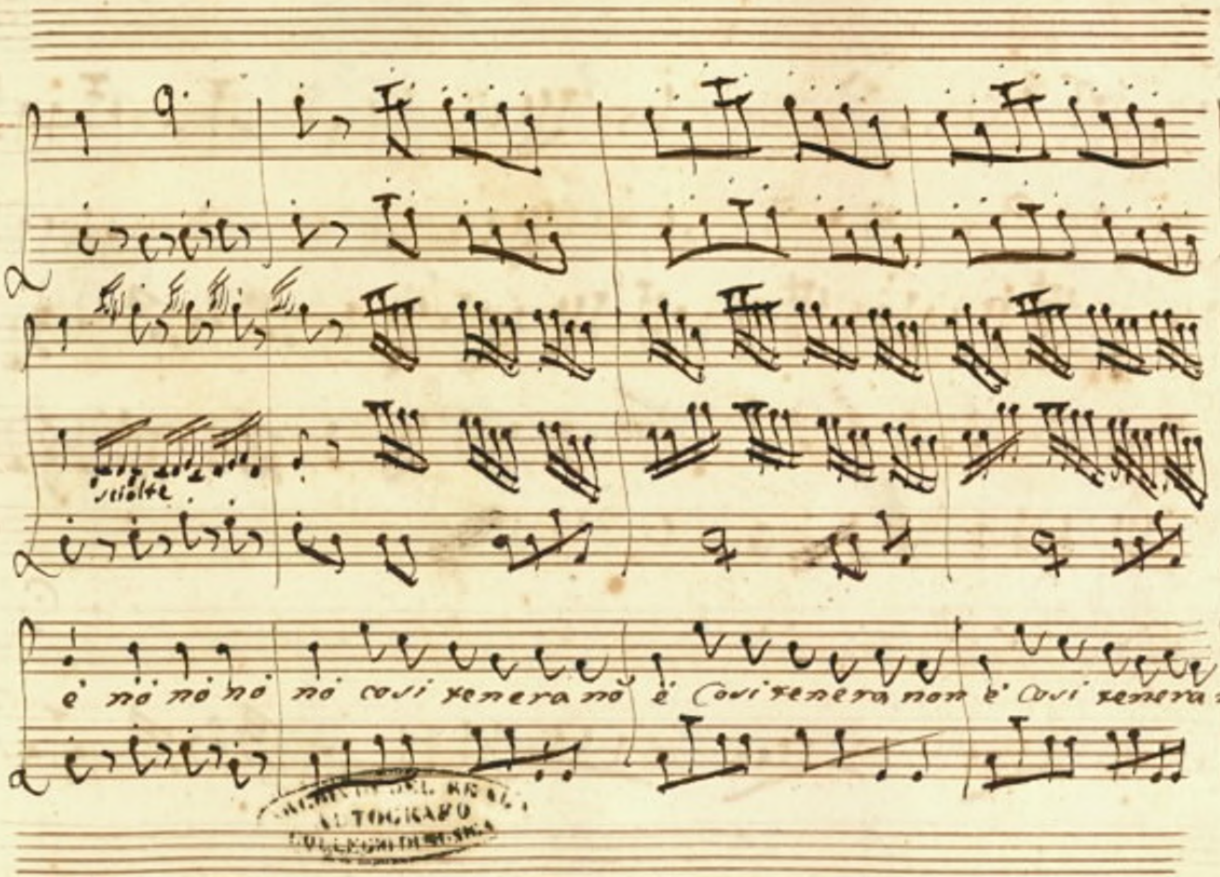


Stac.

Sciolte

cata La ricotta e la gincata cosi tenera nõ è nõ nõ nõ nõ cosi tenera non

sciolte



è nò nò nò nò così tenera nò è così tenera non è così tenera nò

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Mar:

Quella che Vommico. dopo sposatoio dormolo la Musica essa col

Cioccio. Oh benettarma mia... ora ti piango! O Limpia Cara mia... sei fatta

Cennera perche. per Causa mia ah! ch'o da fare per non far quaro=

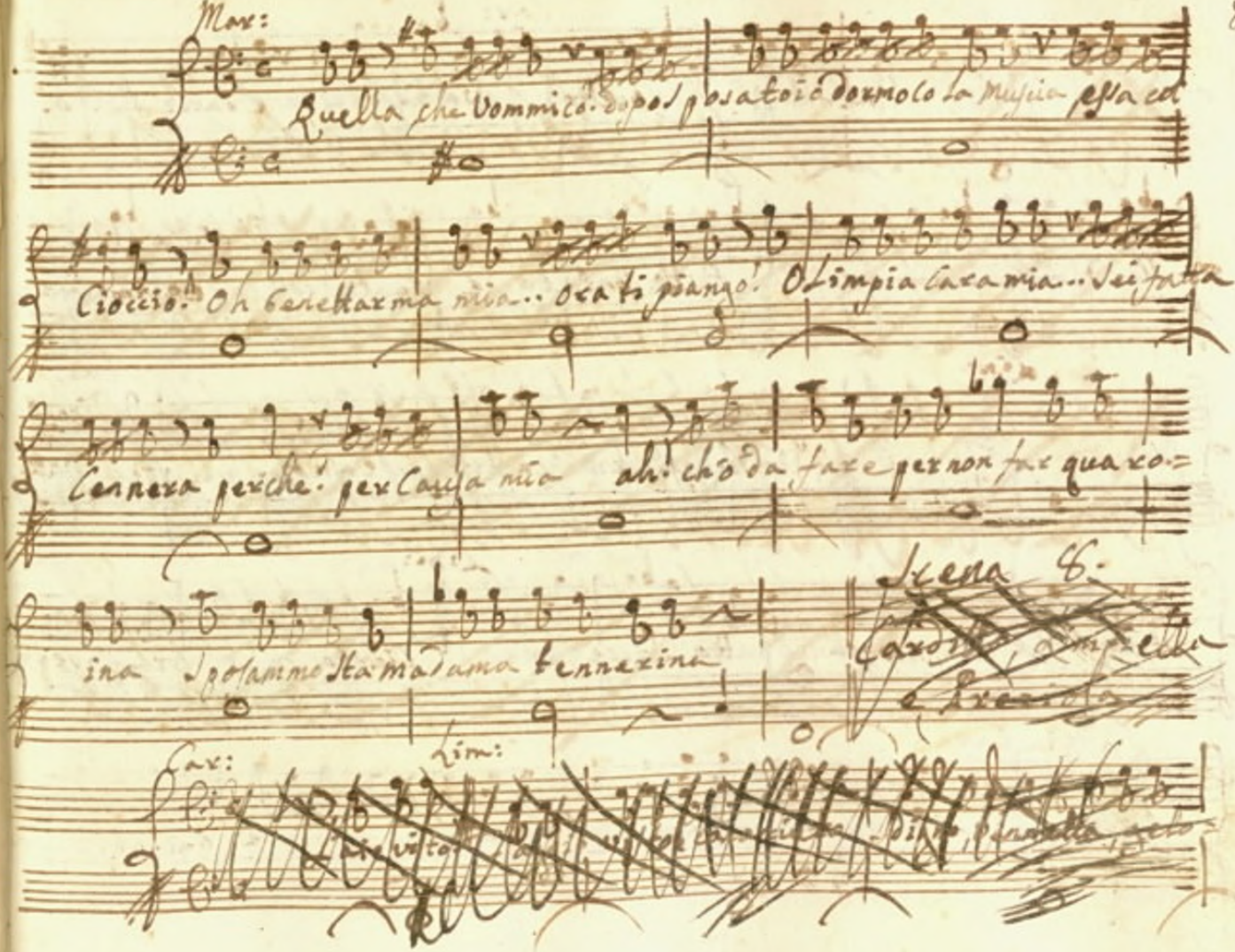
ina sposammo sta madama tennerina

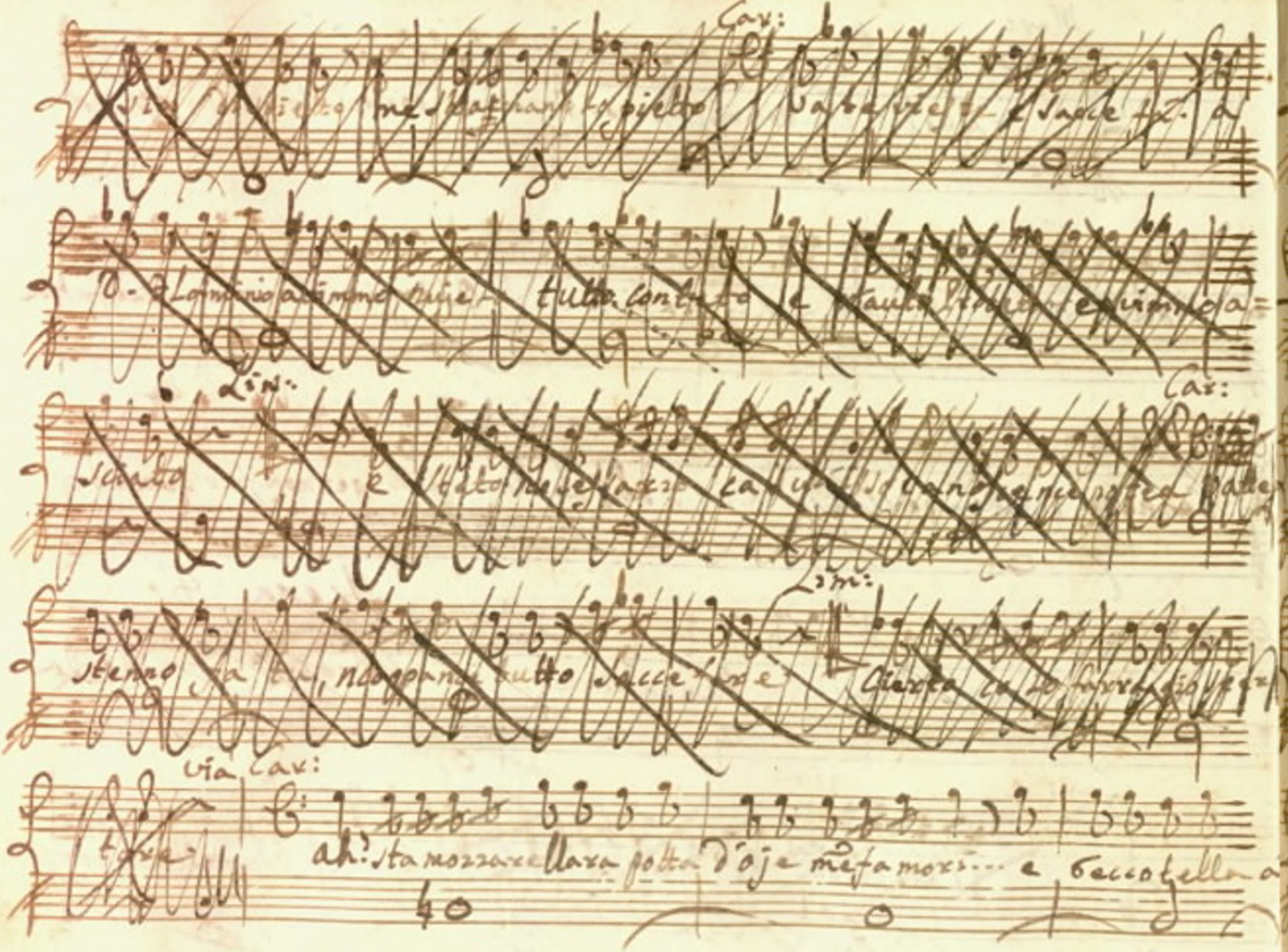
Scena 8.

~~Cardi[illegible] Limpiella e Preciosa~~

Car: Lim:

~~[illegible]~~





Car:

[illegible] me [illegible] pietto [illegible] e sacce [illegible]

[illegible] tutto [illegible]

Lin:

Car:

[illegible] e [illegible]

Lin:

[illegible] tutto [illegible] e [illegible]

Via Car:

ah! sta mozzarellara potta d'oje me fa mori... e beccotella a

tiempo, e comme stantosciata? a nuje tentammo facitece favore no

Pre:

rotuolo de bone mozzarelle non ne tenimmo bone so malamente comm'a la pa=

Car:

uvò pazziare

hrona a chi! ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ degne de principe e signure

Pre:

Car:

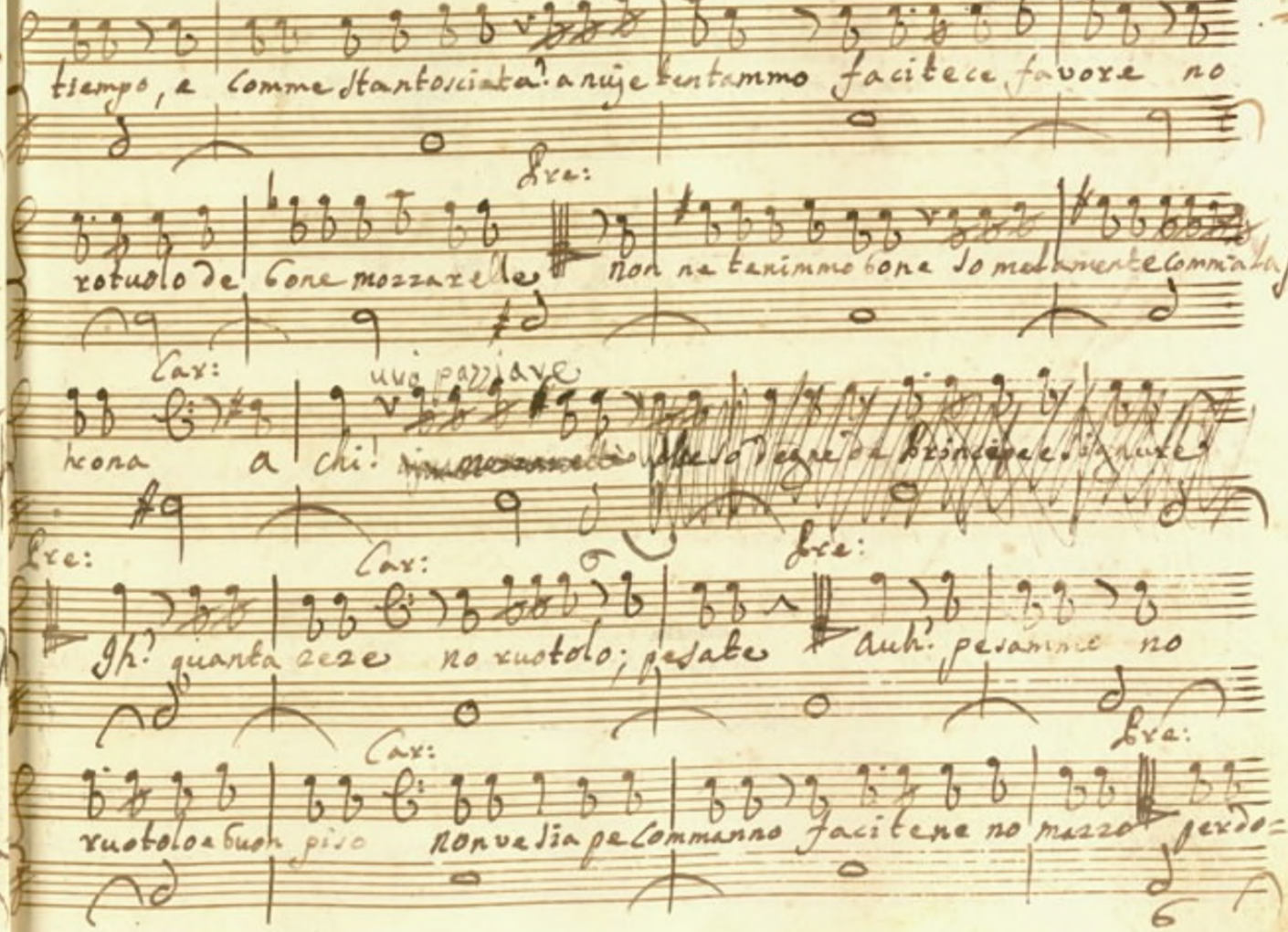
Pre:

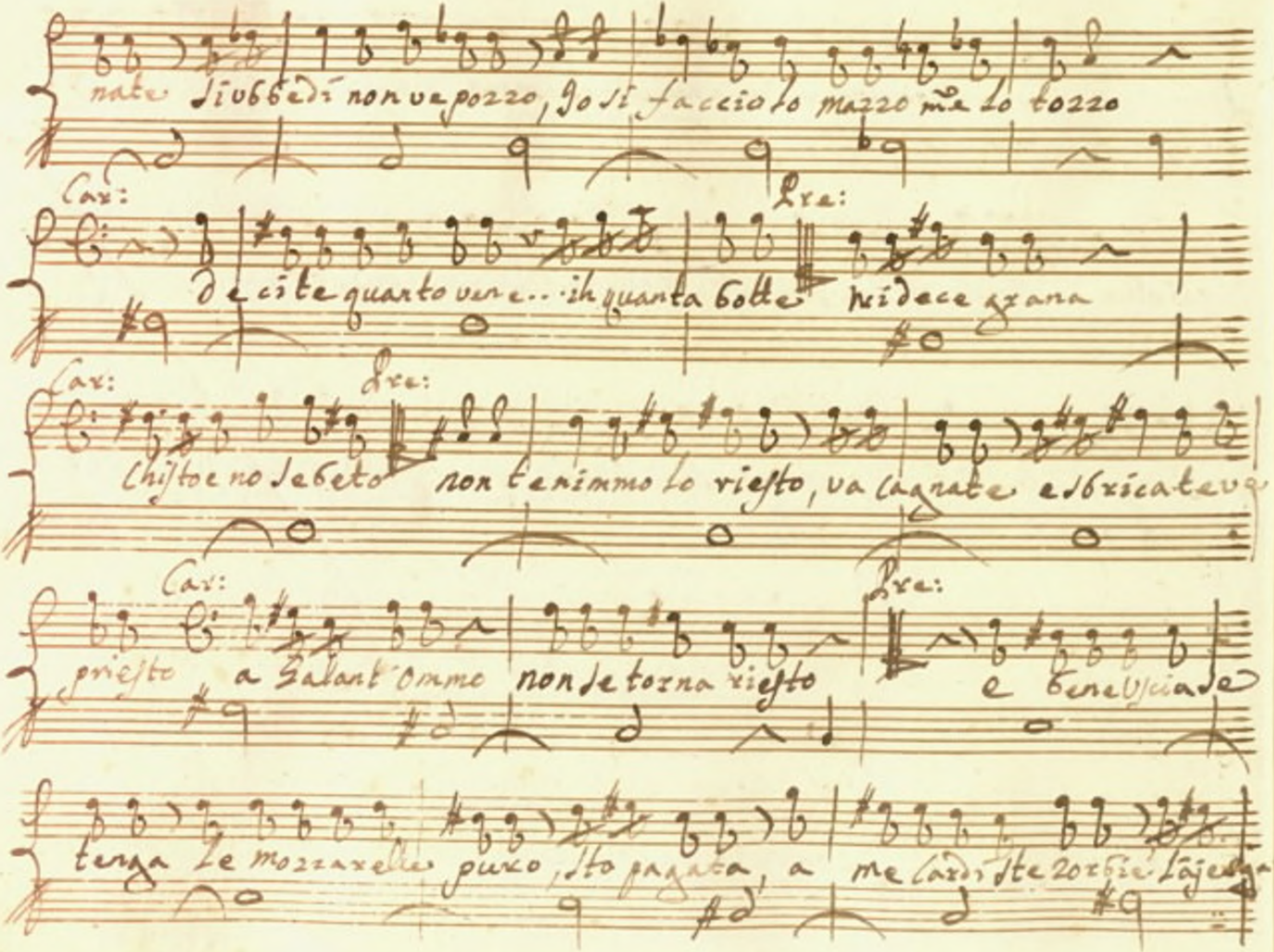
Ih! quanta zeze no ruotolo; pesate Auh! pesamme no

Car:

Pre:

ruotolo e buon piso non ve sia pe commanno facitene no mazzo perdo=





nate si ubbedi non ve pozzo, Io si faccio lo mazzo me lo tozzo

Car: Pre:

decite quanto vene... ih quanta botte mi dece grana

Car: Pre:

Chisto e no sebeto non tenimmo lo riesto, va cagnate e sbricateve

Car: Pre:

priesto a Galant'Ommo non se torna riesto e bene uscia se

tenga le mozzarelle puro, sto pagata, a me cardi ste zorbie l'ajenga

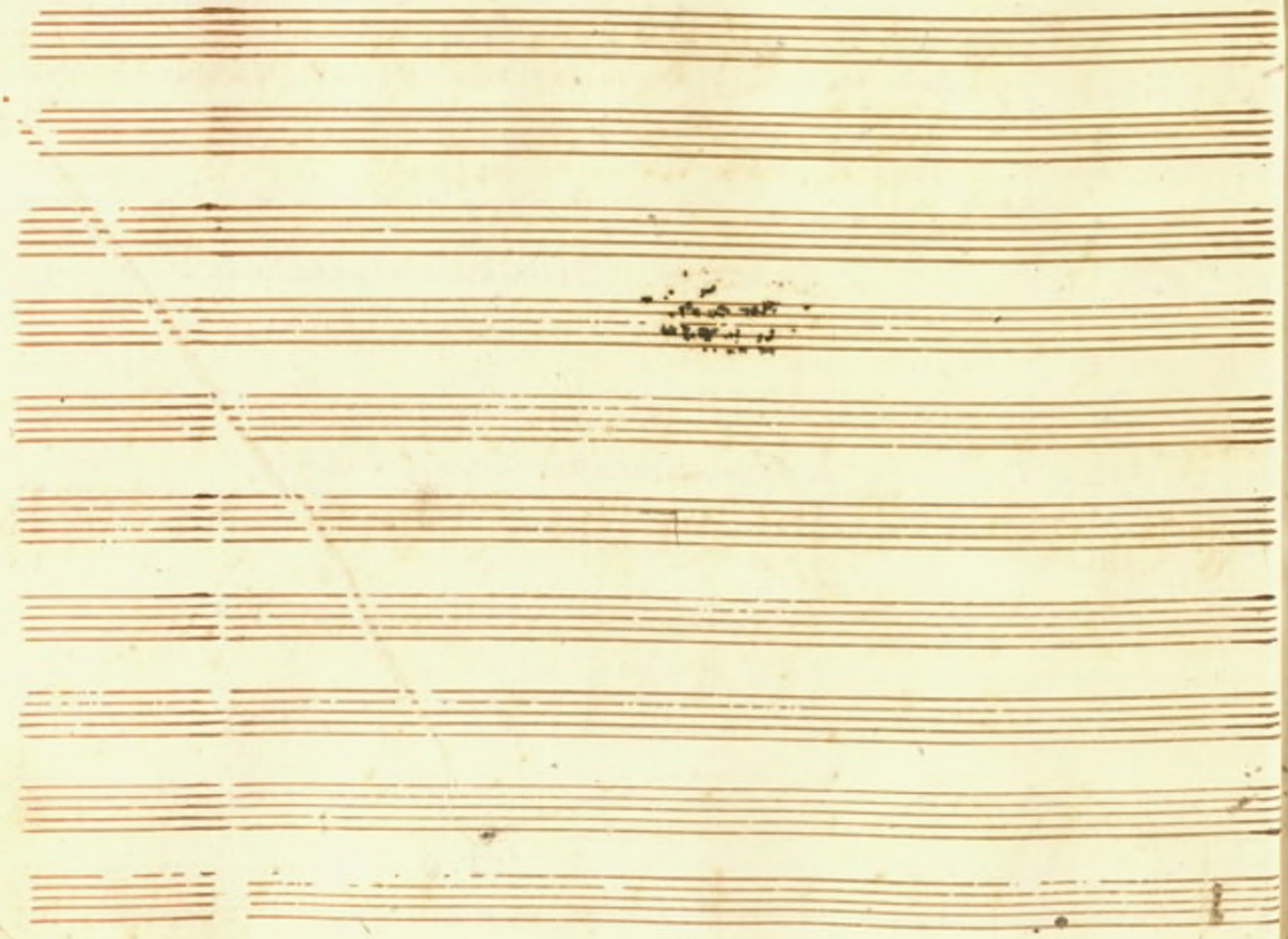
Car:

rata Non mereta st'affrunto core mio chesta barba nnorata de sto

bello sebeto Pre: a sto sebeto dille, caante barbe de le soje aggio

sempe scartate e le mozzarellare sónnorate

Siegue Aria Preziosa



Violini

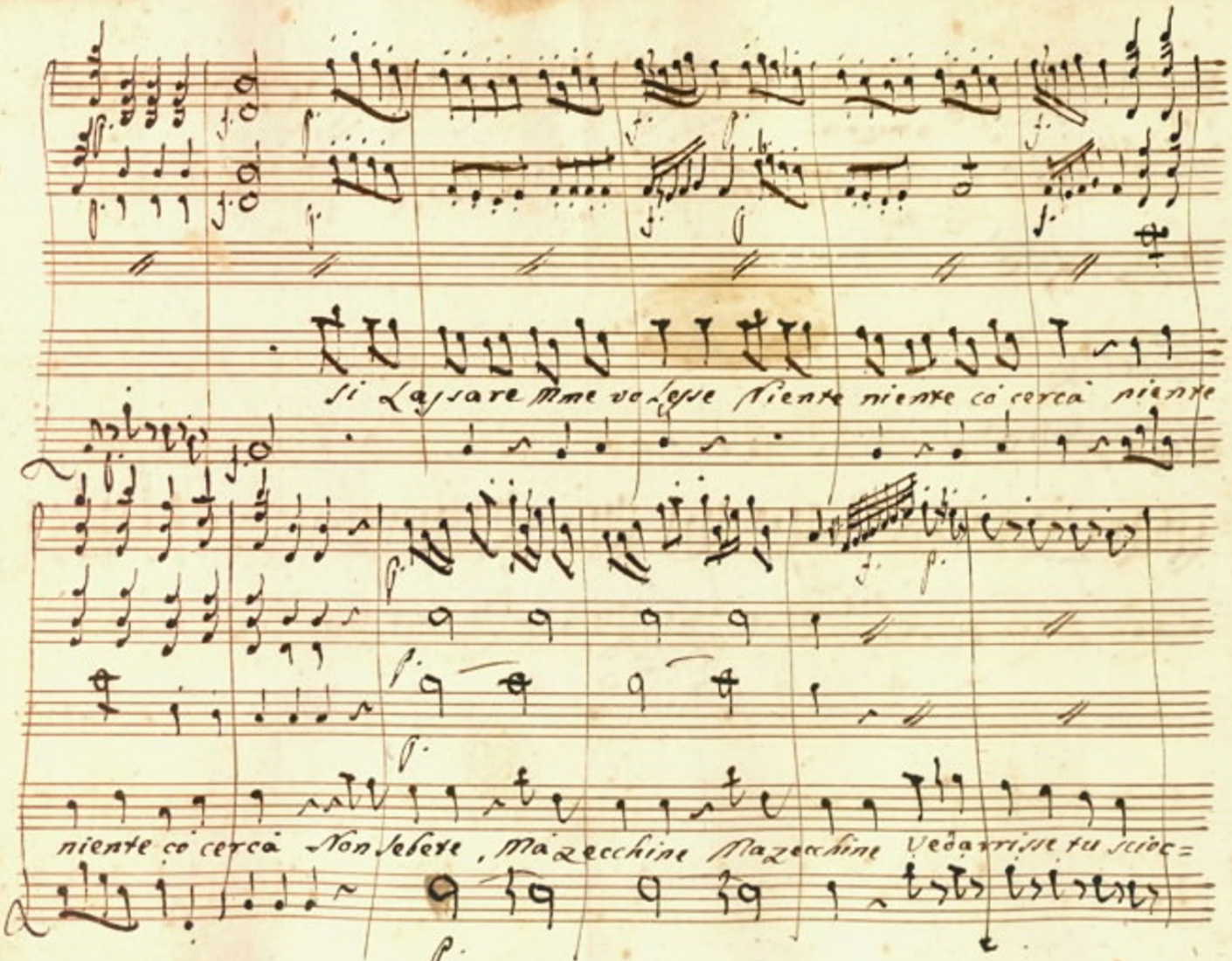
a mezza voce

Viola

Preziosa

Allegro

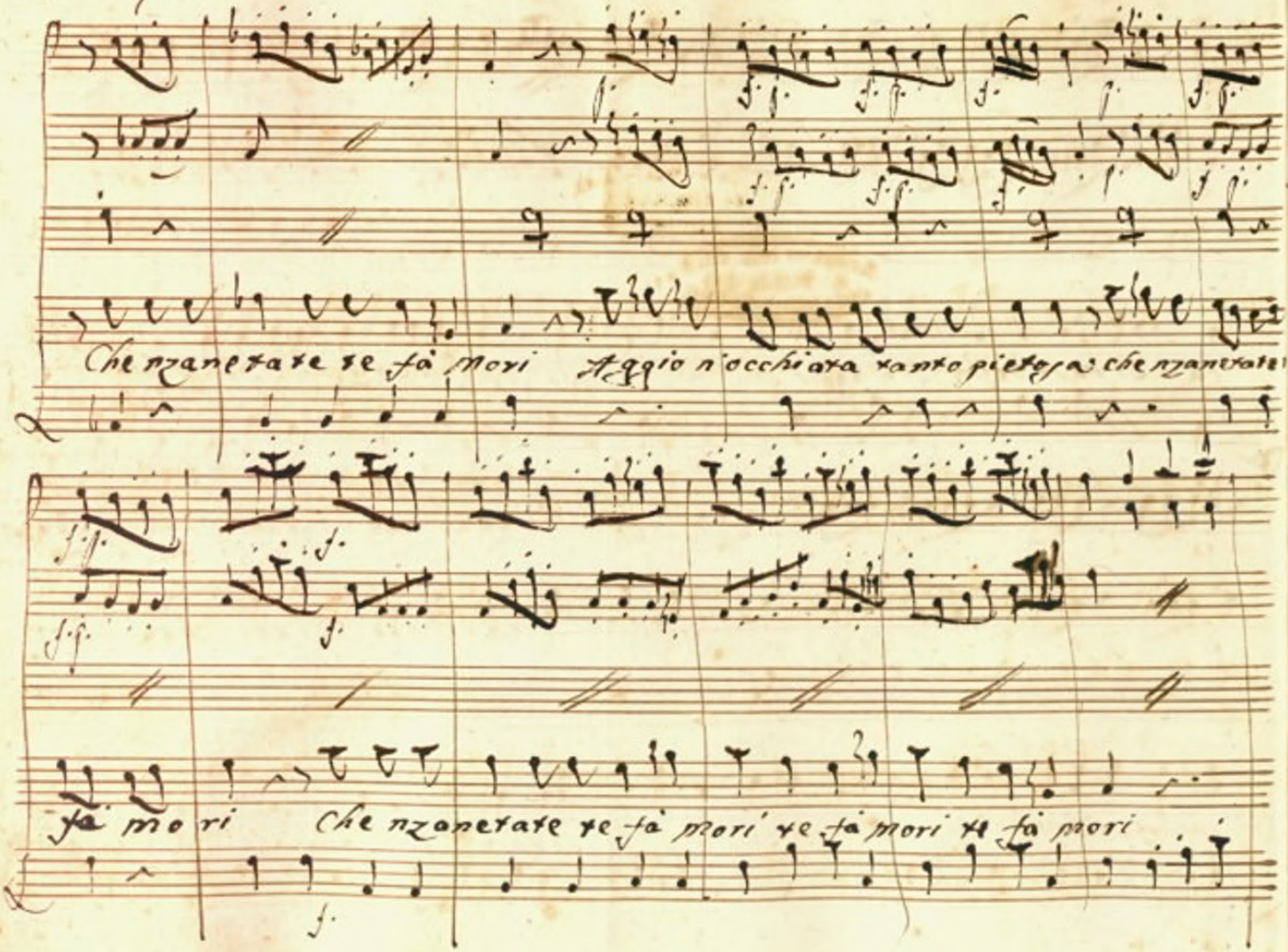
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI BRESCIA


si Lassare Mme volesse Niente niente ce cerca niente
niente ce cerca Non Sebete, Mazecchine Mazecchine Vedarrisse tu sciac=

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

cà Si nõ sò bella Si n'aggio grazia Si n'aggio grazia aggiona Cosa che fa spenì Aggio n'oc=

chiata tãto pietosa aggio n'occhiata tanto pietosa Che nzanetate Che nzanetate


Che nzanetate te fà mori Aggio n'occhiata tanto pietosa che nzantata
fà mori Che nzanetate te fà mori te fà mori te fà mori

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Si Lassaremme volesse niẽte niẽte co cercà niẽte niẽte co cercà. Non sebete Mazec=

chine. Non sebete Mazecchine vedarrisse tu Sciocca Sciocca Sciocca Si nõ sò

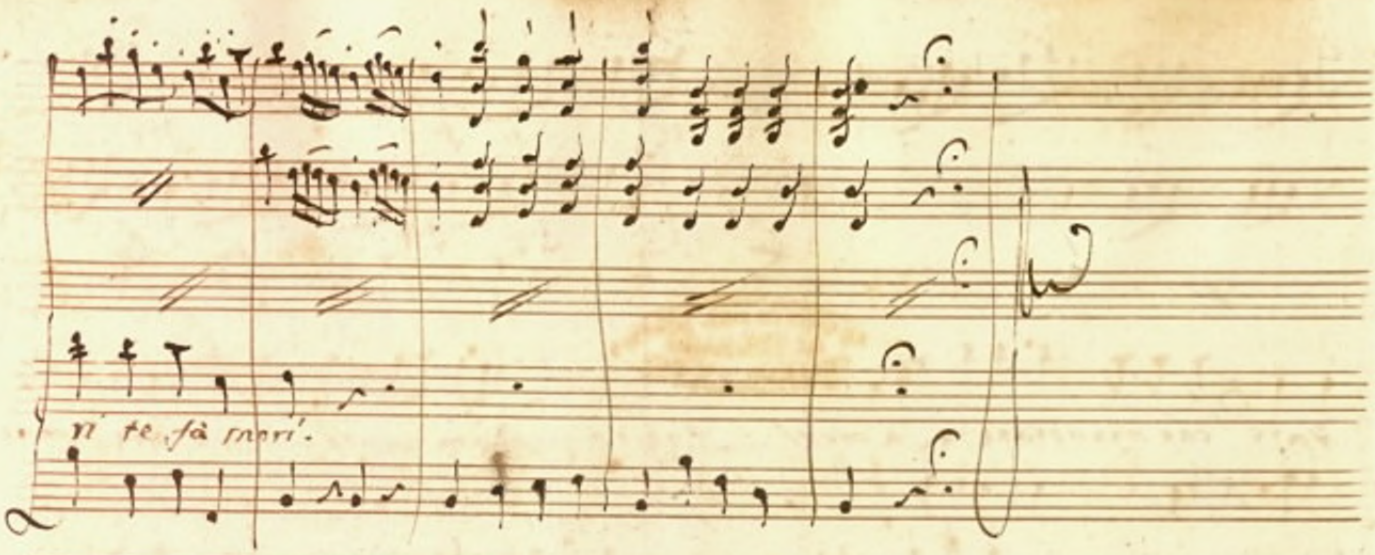
Bella Si n'aggio grazia Si n'aggio grazia Aggio na cosa che fà steni Aggio n'

chiata tãto pietosa aggio n'occhiata tãto pietosa che nzanetate che nzane=

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

tate che nzanetate te fà mori Aggio n'occhiata tanto pietosa che nzane=

tate te fà mori Che nzanetate te fà mori che nzanetate te fà mori te fà mo=


ti te fà morì.

Scena 9.

Mossiu, e detti

Mos:

Oste! Diavol! Oste! e ben ti stai e donna Armida vuol salir nel

quarto che sai promesso ah cara mia speranza Oh dolce Idolo mio e che bel=

Car: Pre: Car: Mos:

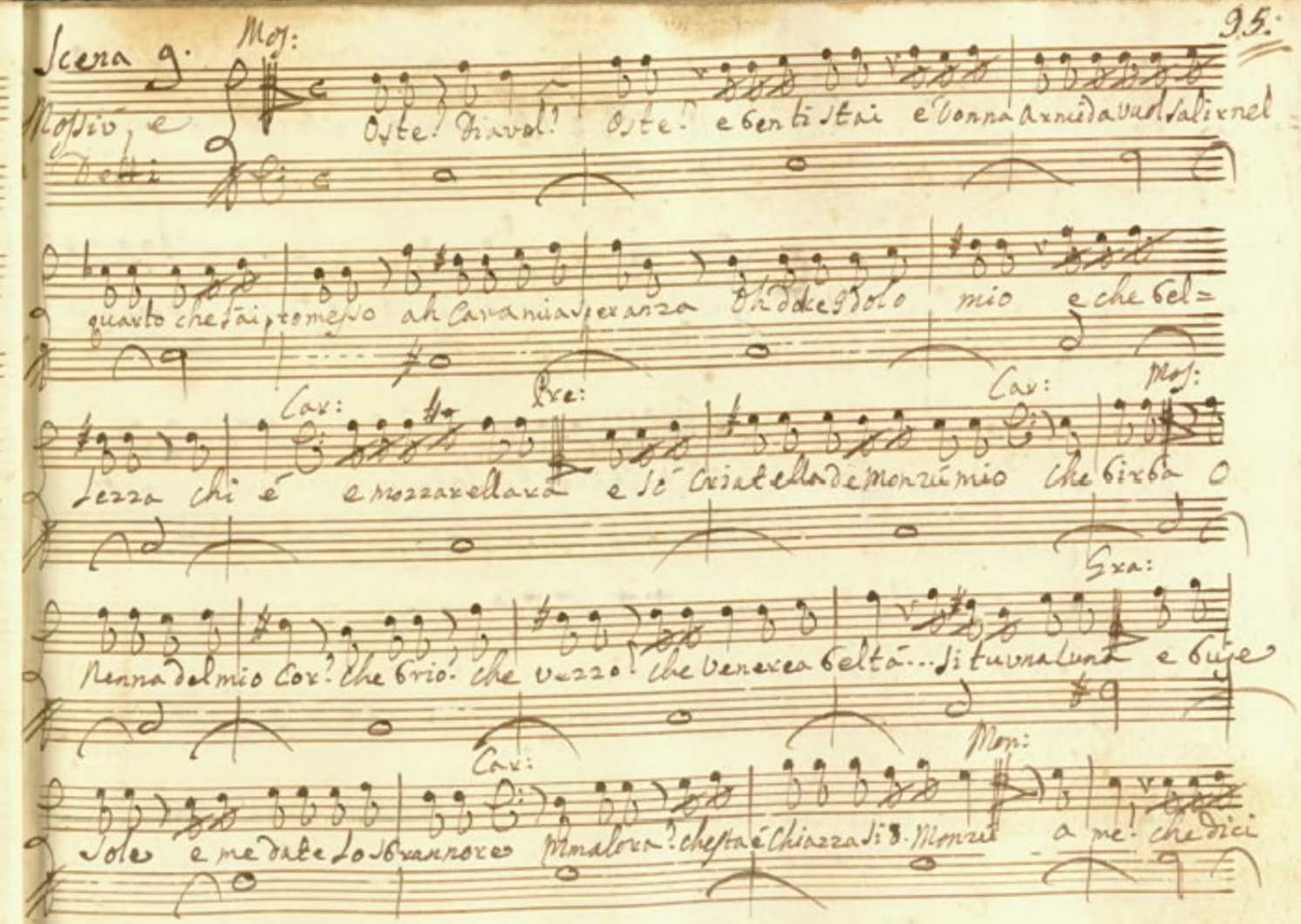
lezza chi è e mozzarellara e sò Criatella de Monzù mio che birba o

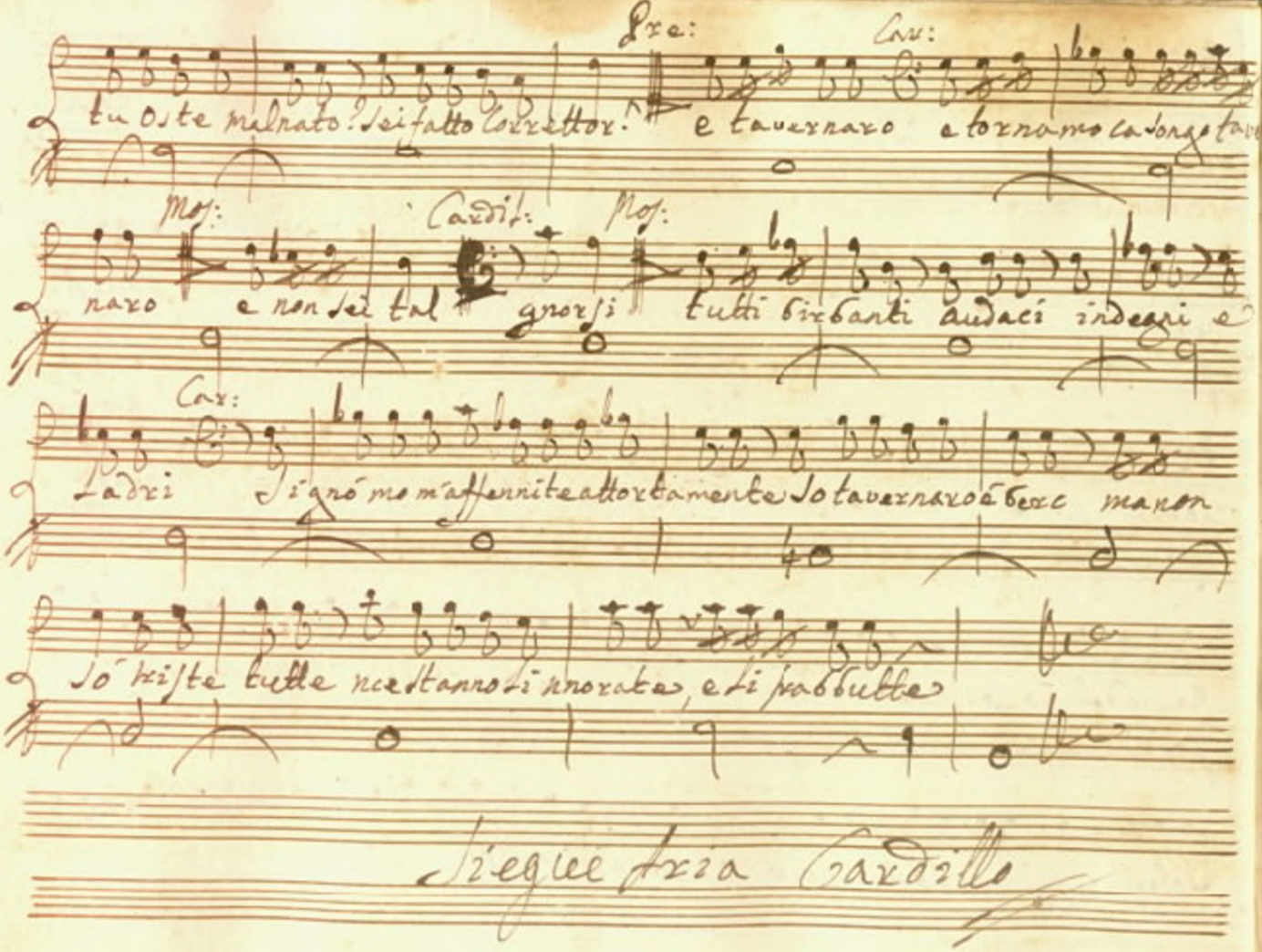
Gra:

nenna del mio Cor? che brio! che vezzo! che venerea beltà... si tu una luna e buje

Car: Mon:

sole e me date lo sbrannore Mmalora? che sta è Chiazza si 8. Monzù a me! che dici





Pre: Car:

tu oste malnato? sei fatto Correttor? e tavernaro e tornamo ca songo tave

Mos: Cardil: Mos:

naro e non sei tal gnorsi tutti birbanti audaci indegni e

Car:

ladri Signó mo m'affennite attortamente so tavernaro é bere ma non

so triste tutte ncestanno li nnorate, e li frabbutte

Siegue Aria Cardillo

Corni in Gesolre in

Oboe.

Violini

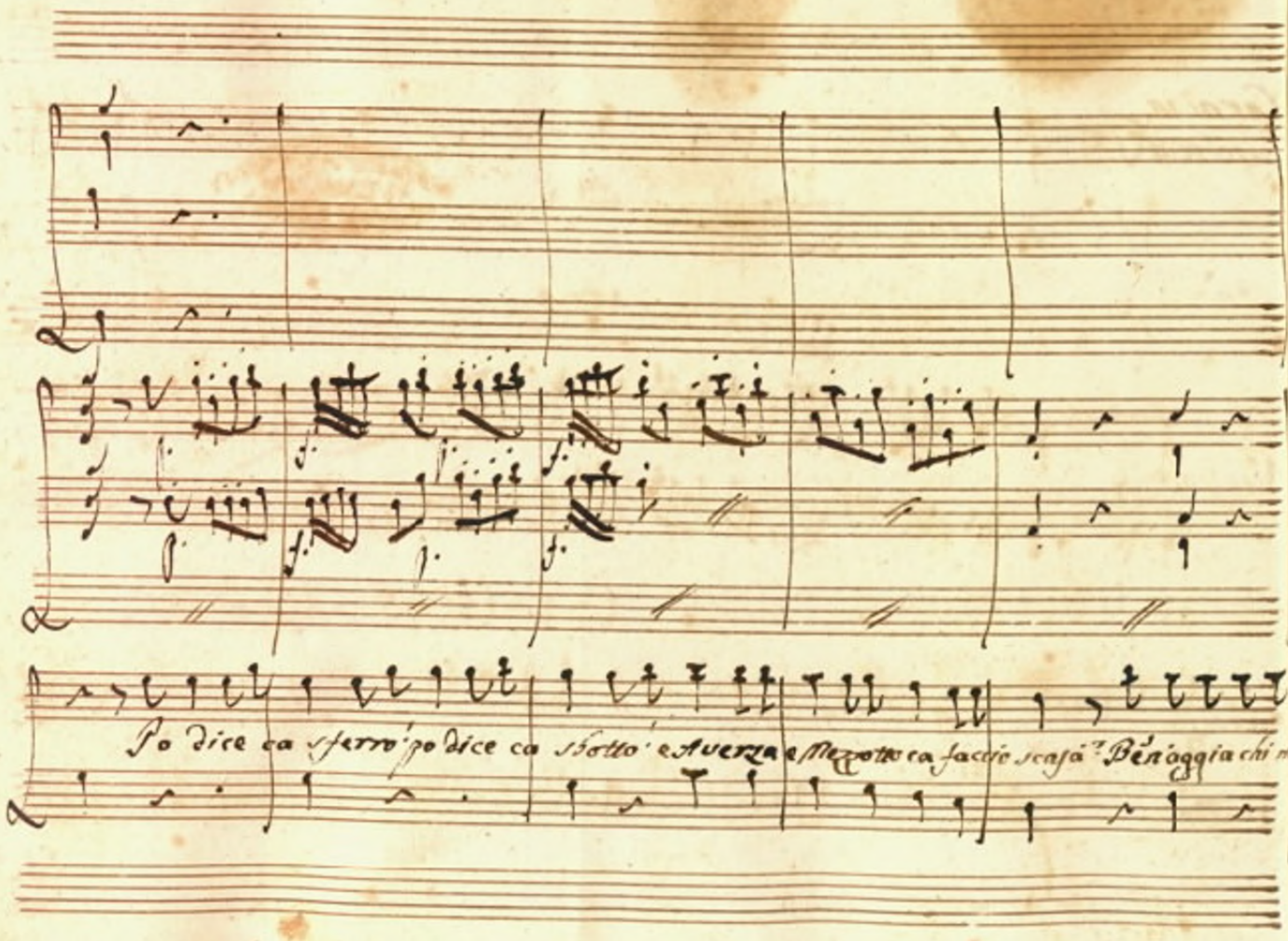
Viola

Cardillo

Basso

Allegro assai

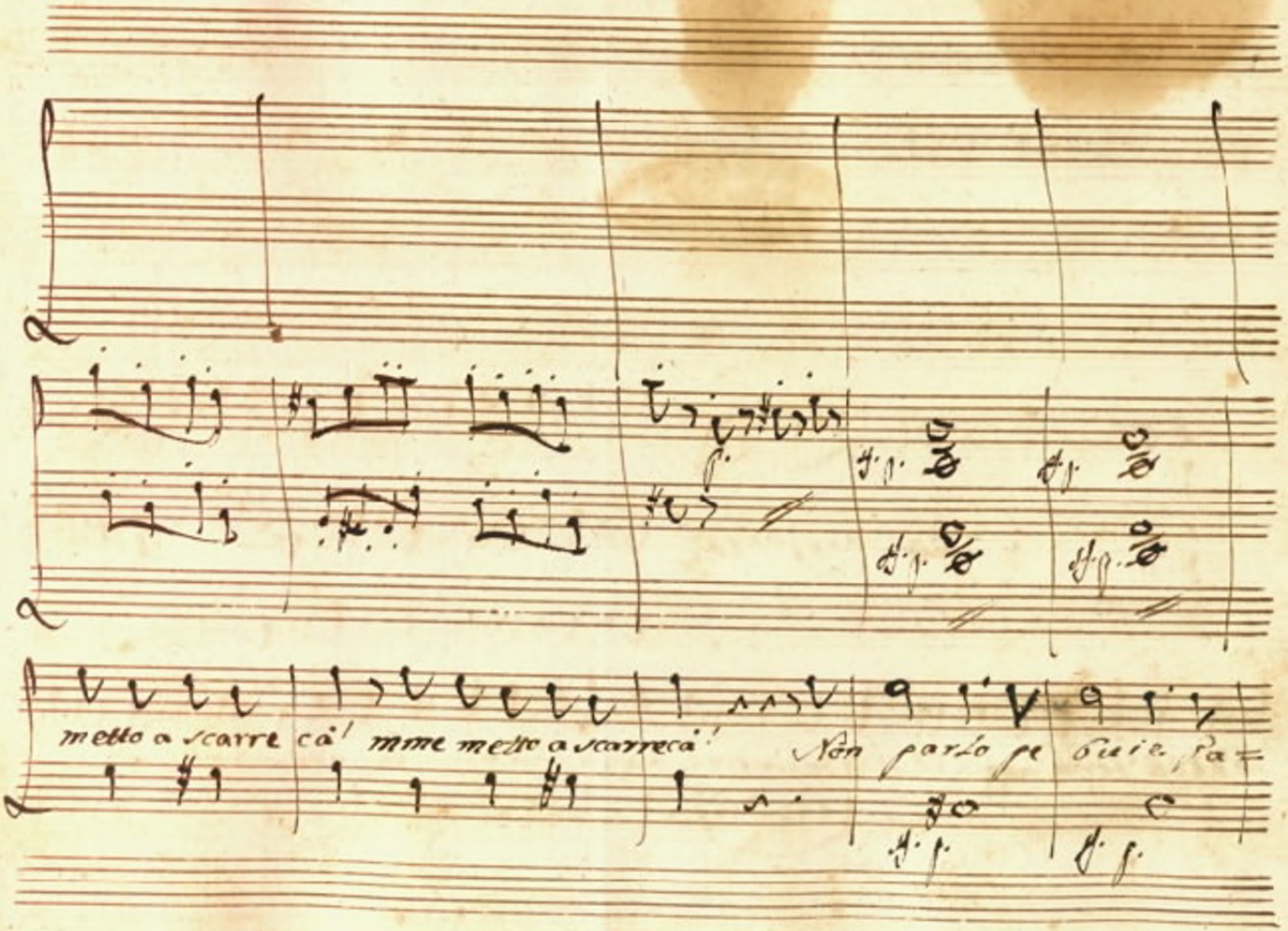
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO



Po dice ca sferro' po dice ca sbotto' e Averza e Mezzotto ca faccio scasa'. Ben'aggia chi m

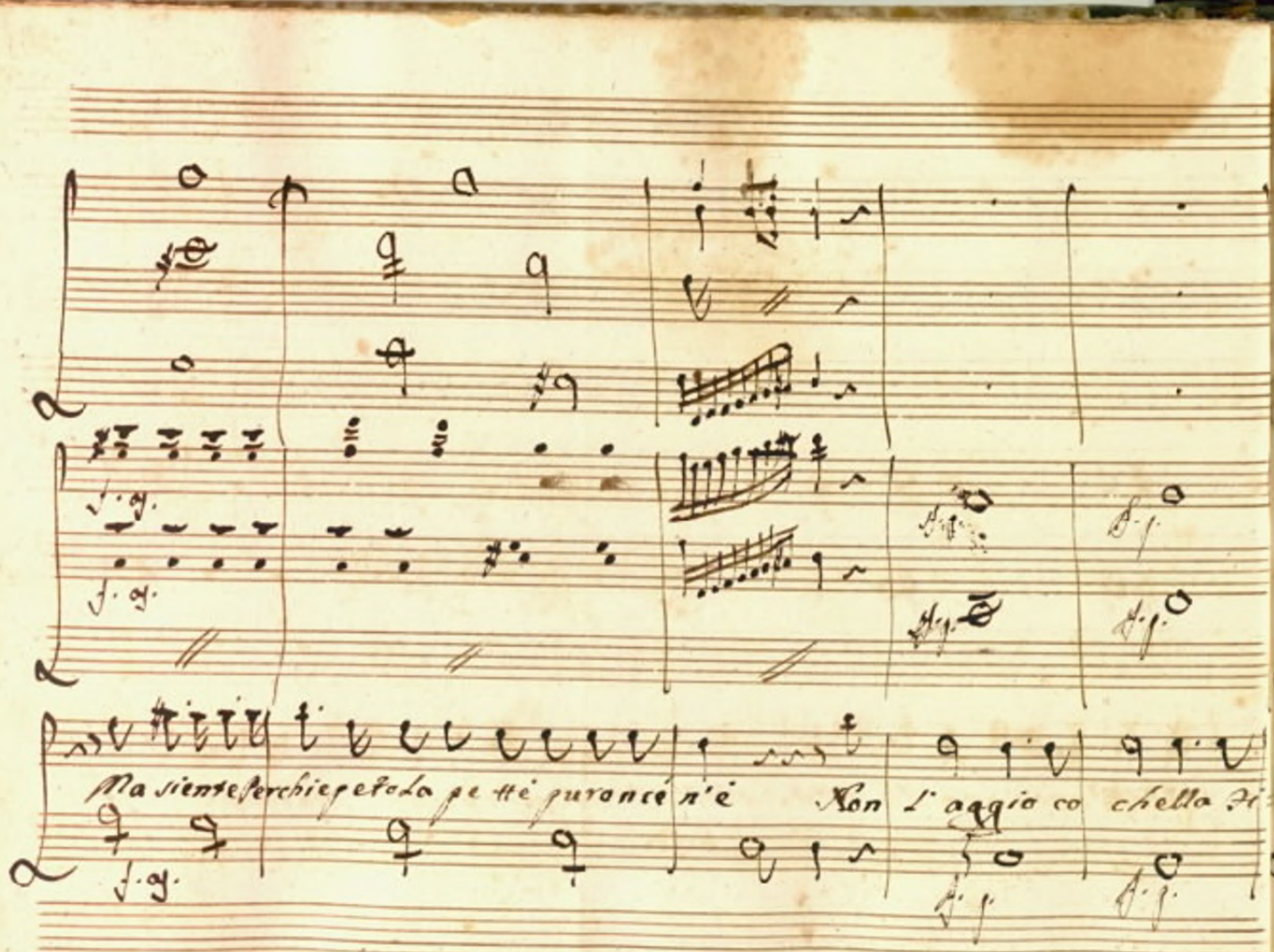
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

iodeca benn'aggia chi mme mormora quãno schiaffune, e paccare schiaffune e paccare mẽ.


metto a scarre cà! mme metto a scarrecà!
Non parlo pe buie pa=

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

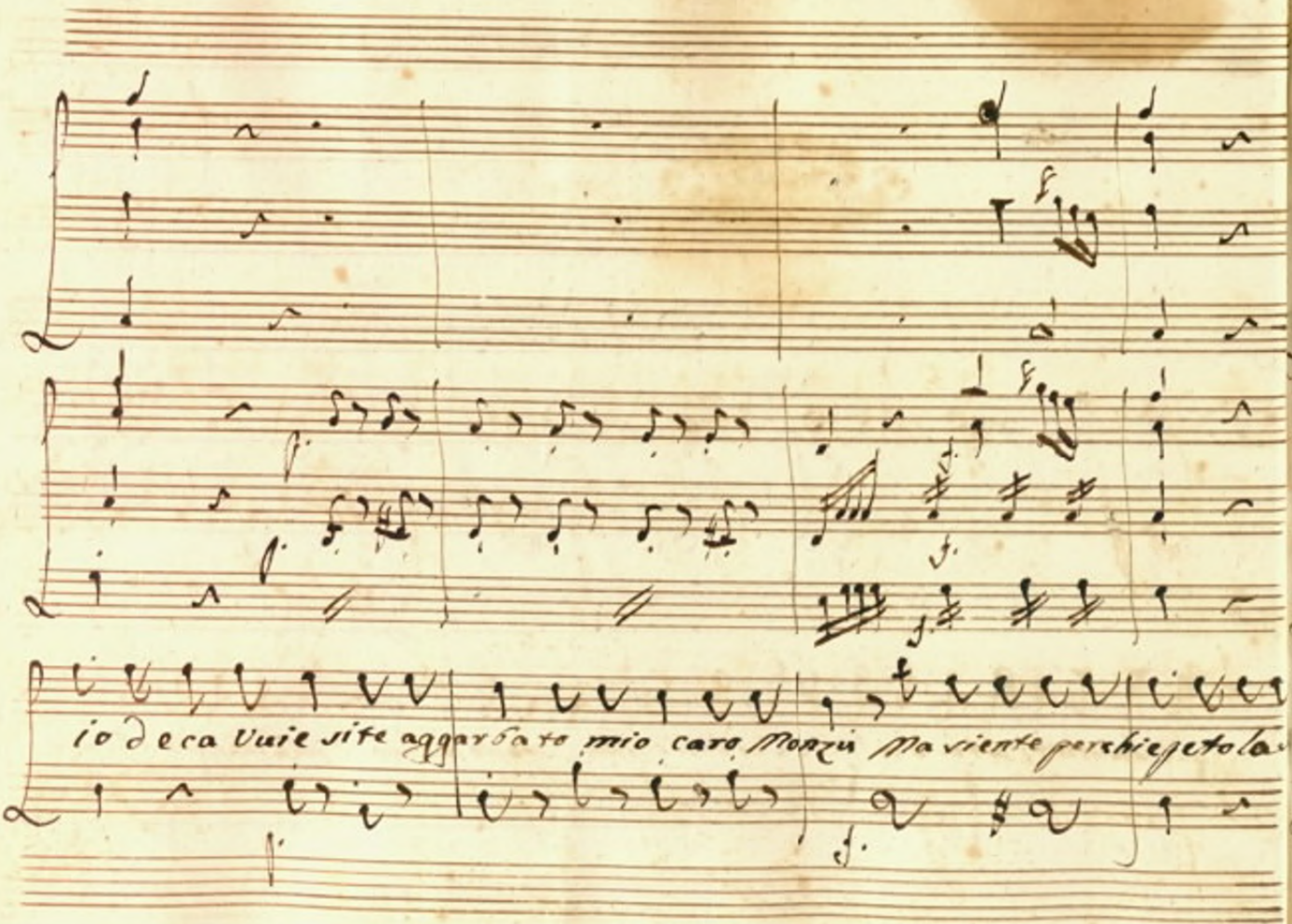
trone del Core vuie si te aggarbato mio Caro Monzù.



Ma siente Perchie pe tola pe tte puronce n'è Non l'aggio co chella Ti

R. ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

gliola nno rata Su lillo Su lillo Mme spasso a sbafà Mãnaggia chi mme



io deca Vuie site aggarbato mio caro Monzù Ma siente perchie petola

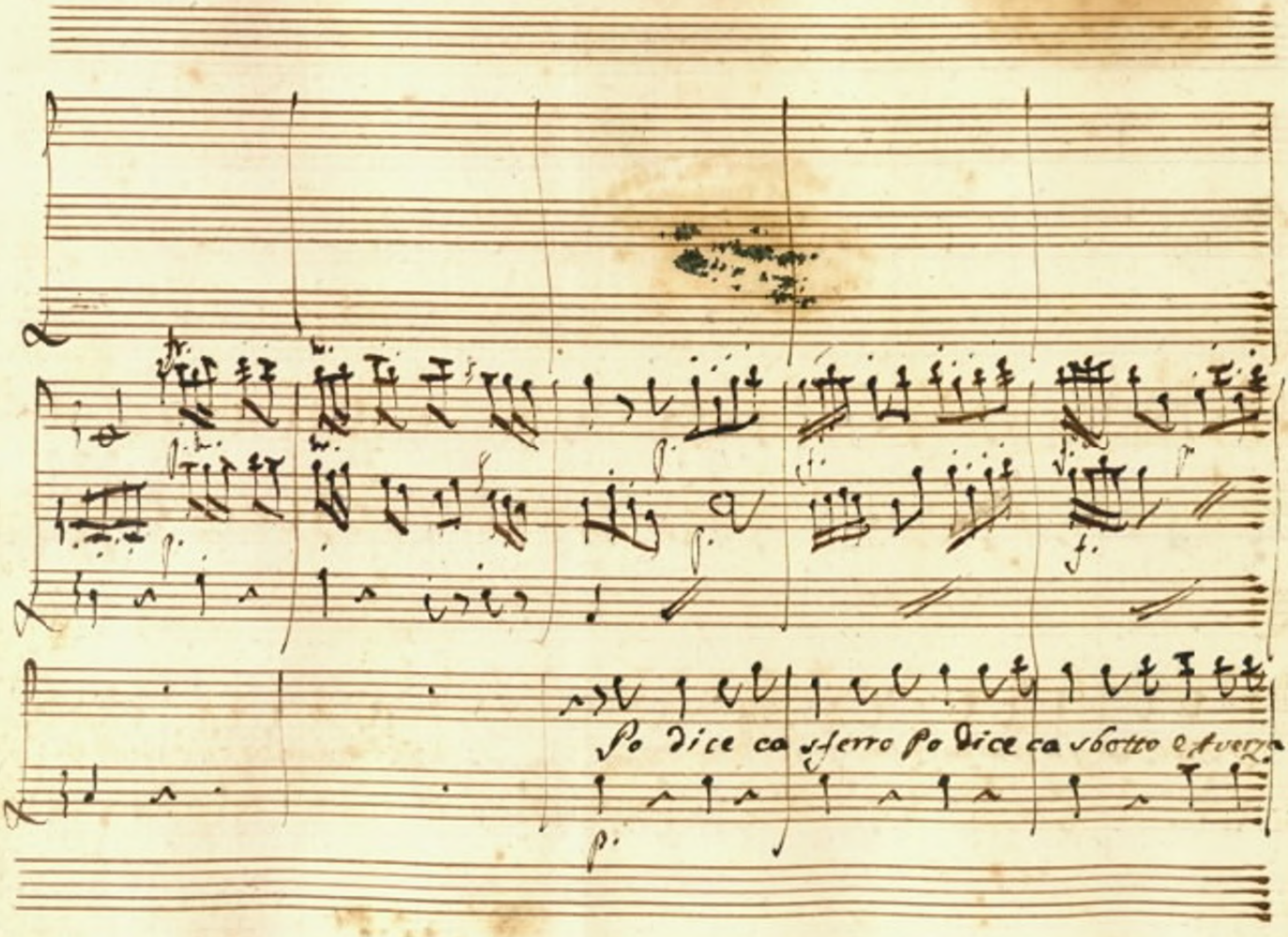
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

f. p. f. p. f. ag.

f. p. f. p. f. ag.

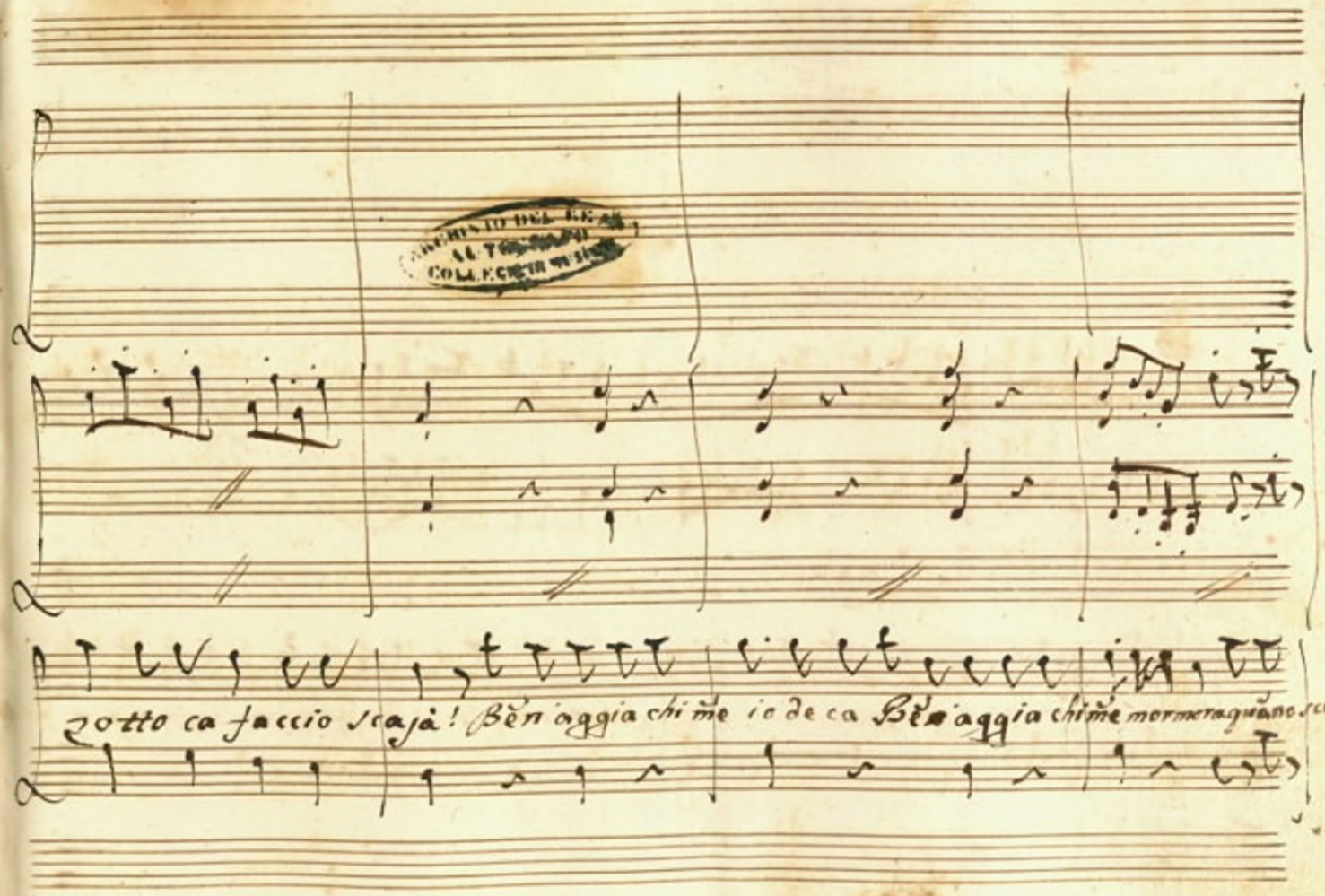
lillo Su lillo me spasso a sbafà Mme spasso a sbafà Mme spasso a sbafà

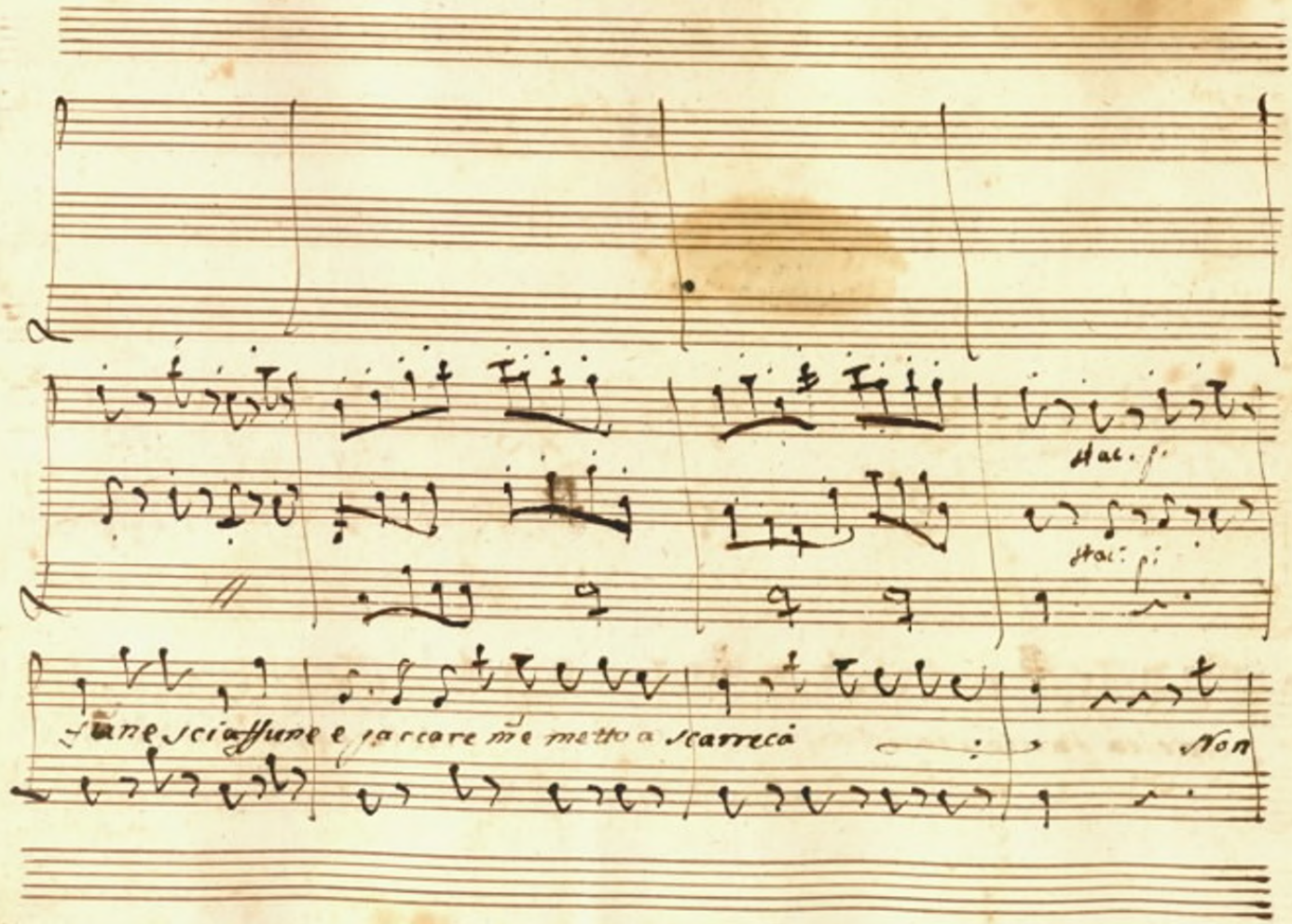
f. p. f. p. f. ag.


Po dice ca sferro Po dice ca sbotto e fuerza

ARCHIVIO DEL REAL
AL TRONCO
COLLEGIATA MUSICA

zotto ca faccio scajà! Ben'aggia chi me io de ca Ben'aggia chi me mormora quanno sciaf=





Hac. p.

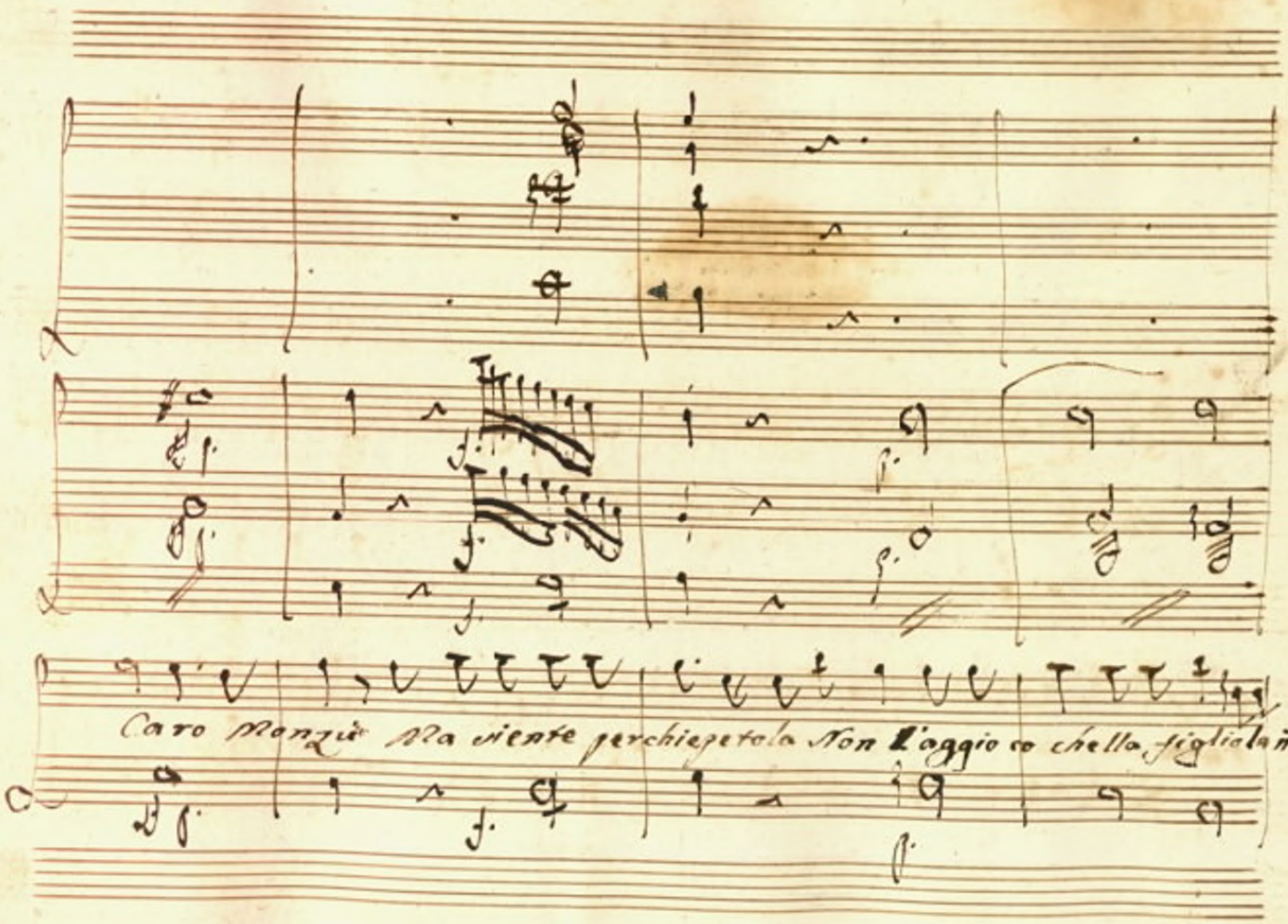
Hac. p.

fune sciaffune e garcare m̃e metto a scarrecà

Non

AUTOGRAFO

parlo pe buie pa= trone del core uuie si te aggarbato mio


Caro Monzù Ma viente perchiepetola Non l'aggio co chello figliolaño

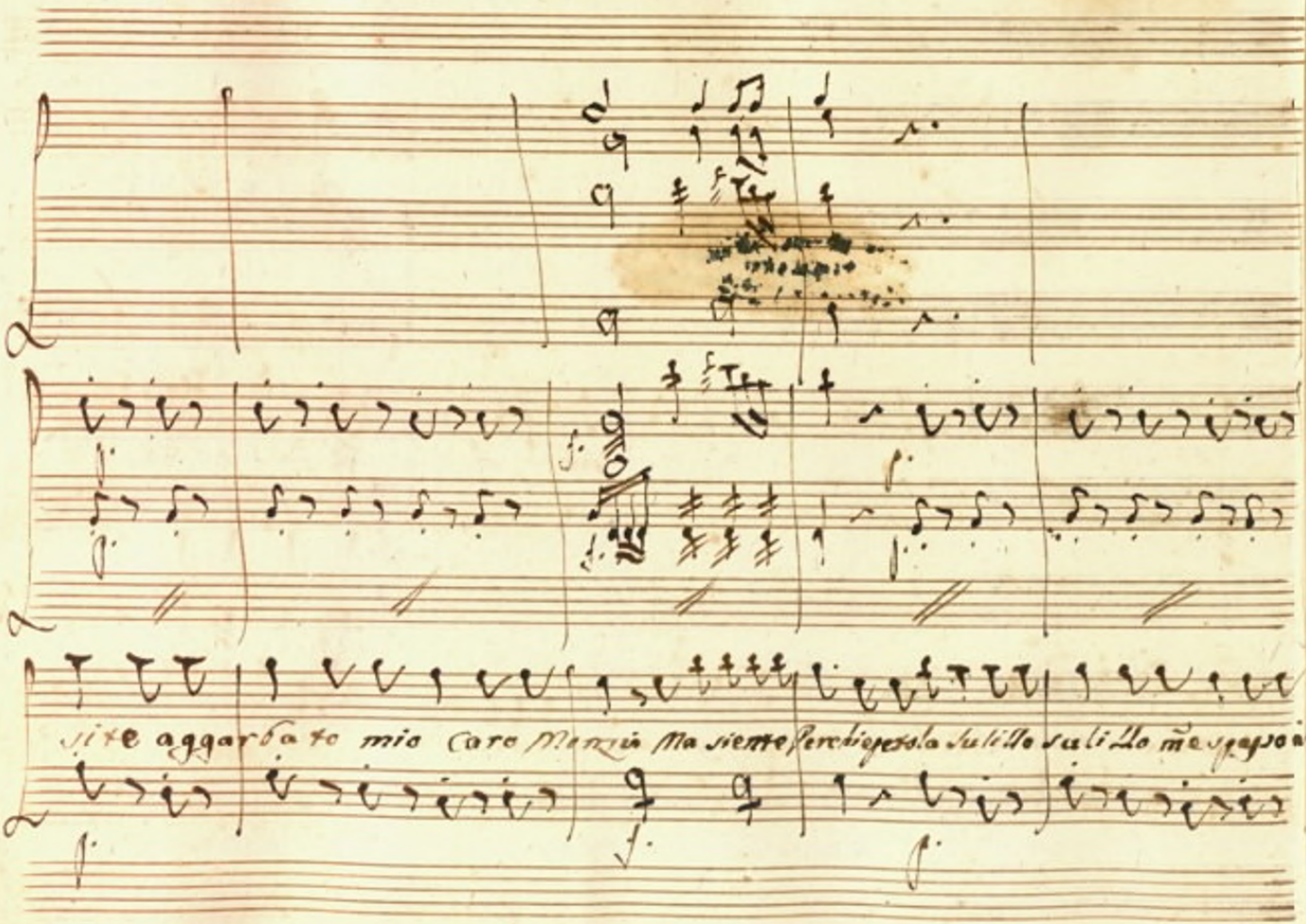
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MARIA

più p.

rata Sulillo Su lillo Mme spasso a sta fa me spasso

Benaggia chi me io deca vuie

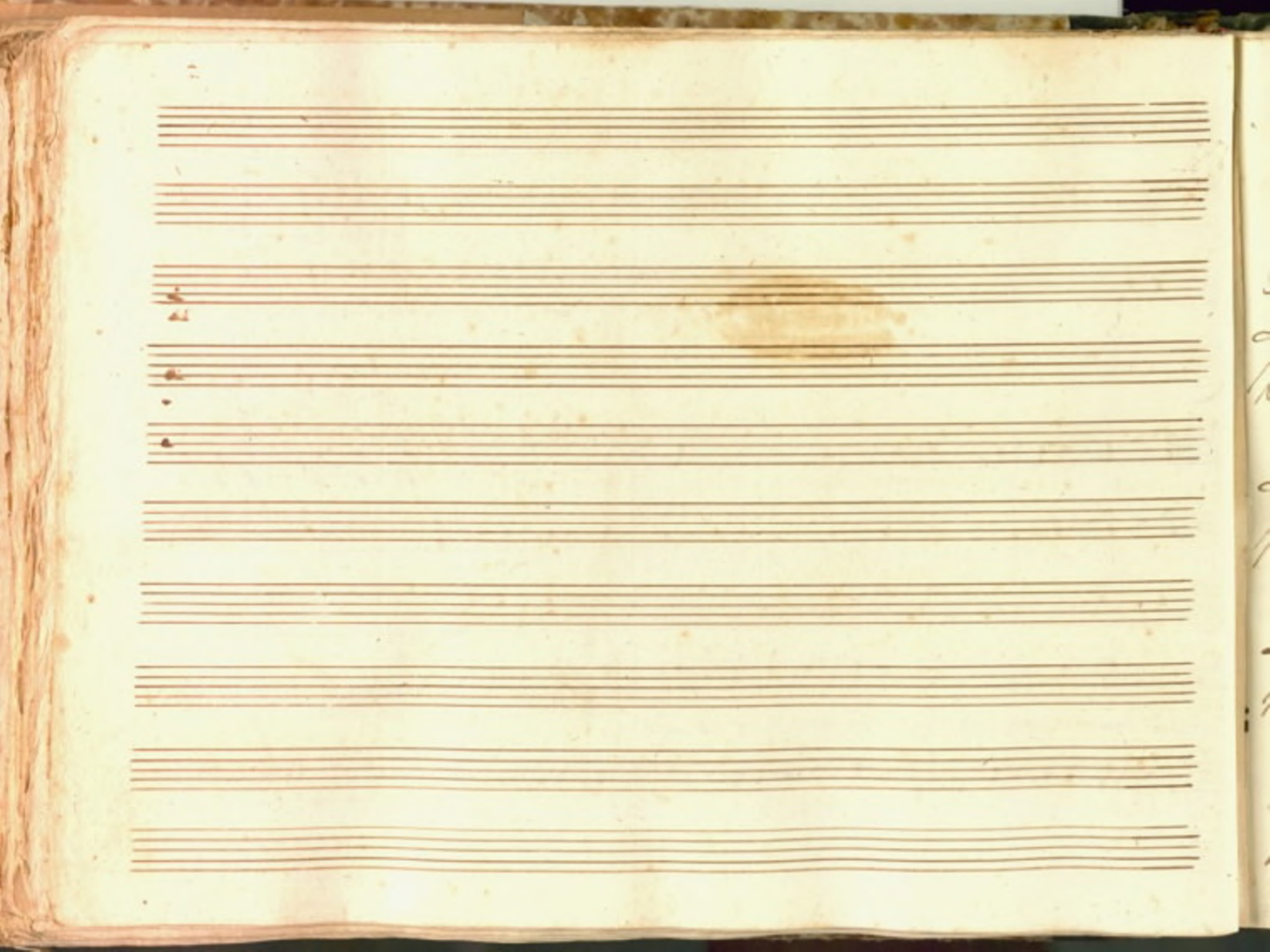
più p.



site aggarbato mio caro Menzio Ma siente Perchiepetola Sulillo sulillo me spasso a

ARCHIVIO DEL MUSEO
SISTOMATO
COLLEGIO DI MUSICA

fà mme spasso à sbafà mme spasso à sbafà me spasso à sbafà



Pre: Mon:

Uh sò chiammata. Monzu bello mio Vanne mio bene a rivederci ad=

Scena 10.

Mon:

Dio Monsiù, e Rosolina Oh vezzosa Diana anima

Ros:

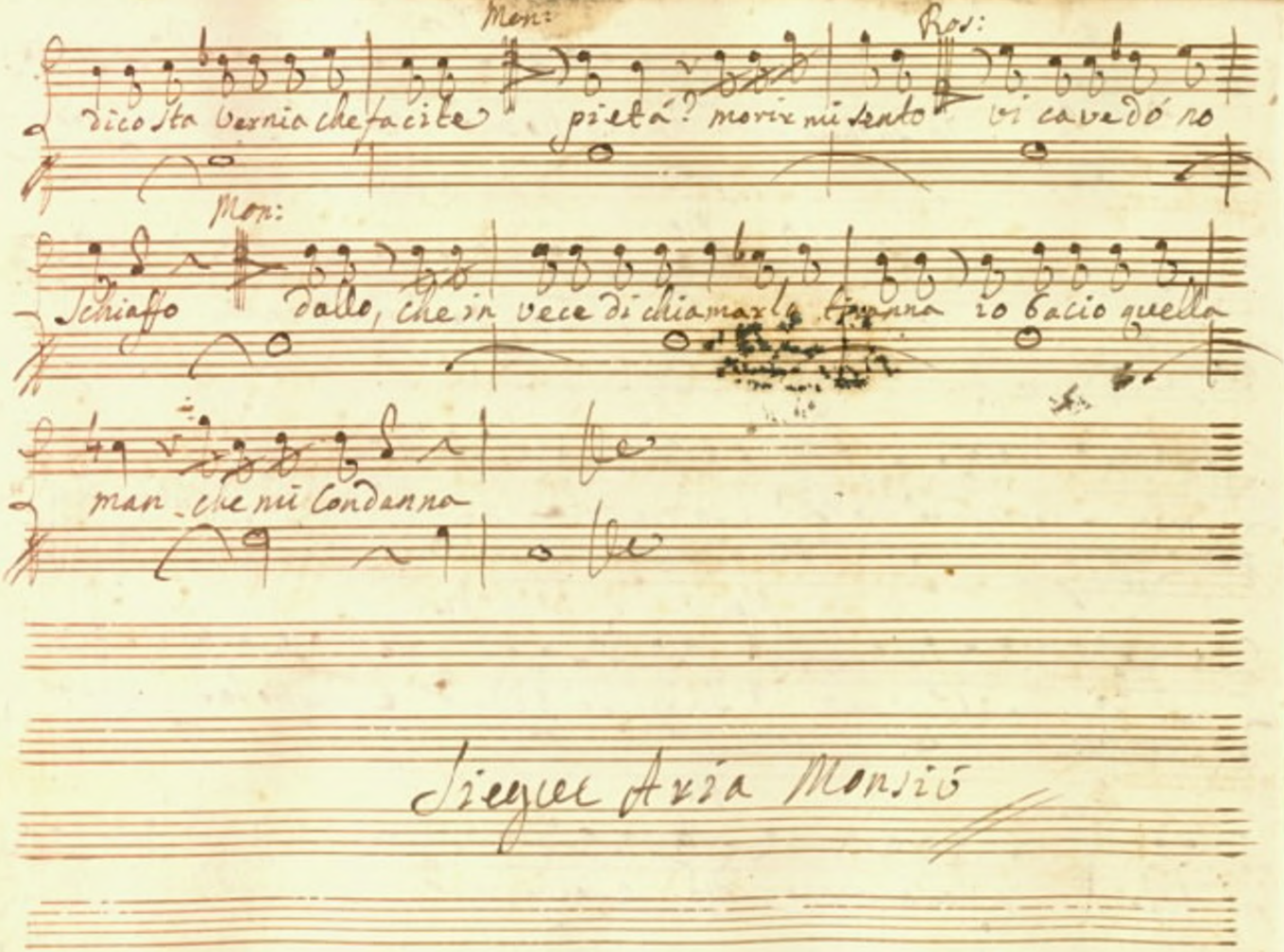
mia speranza del mio Cor! e sodoje vota na vota dinto, e n'auta vota

Mon: Ros: Mon:

mo! Uscia che bò da me Sappi, sei bella e Chesto lo sapimmo sei gen=

Ros: Mon: Ros:

tile a lo Commanno nuosto e sei vezzosa mo chiammo Donna Armida, e le



Mon: Ros:

dico sta vernia che facite pietá? morir mi sento vi cavedó no

Mon:

Schiaffo dallo, che in vece di chiamarla tiranna io bacio quella

man che mi condanna

Siegue Aria Monsiú

Trõbe in Cesolfaut

Oboé.

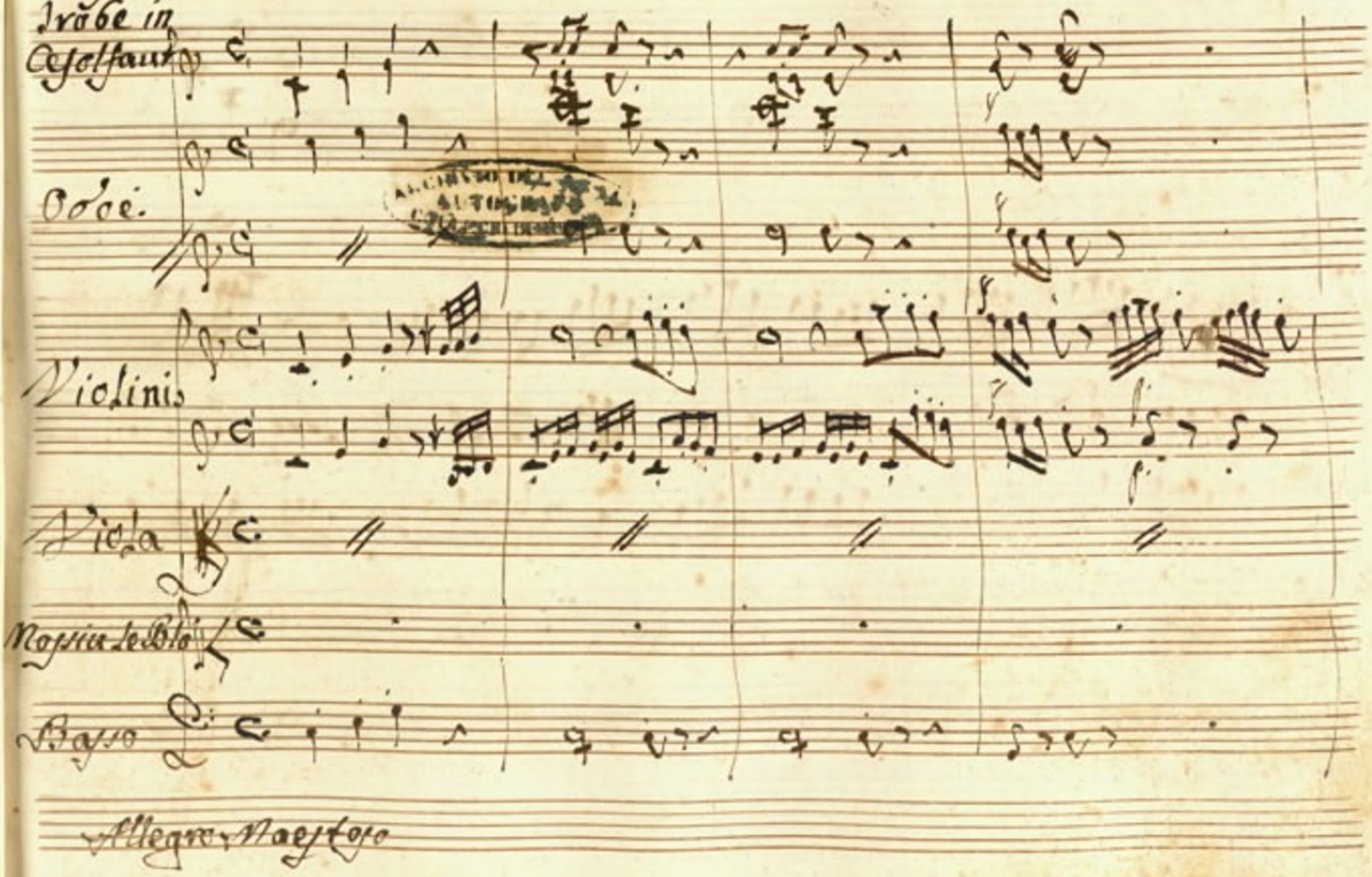
Violini

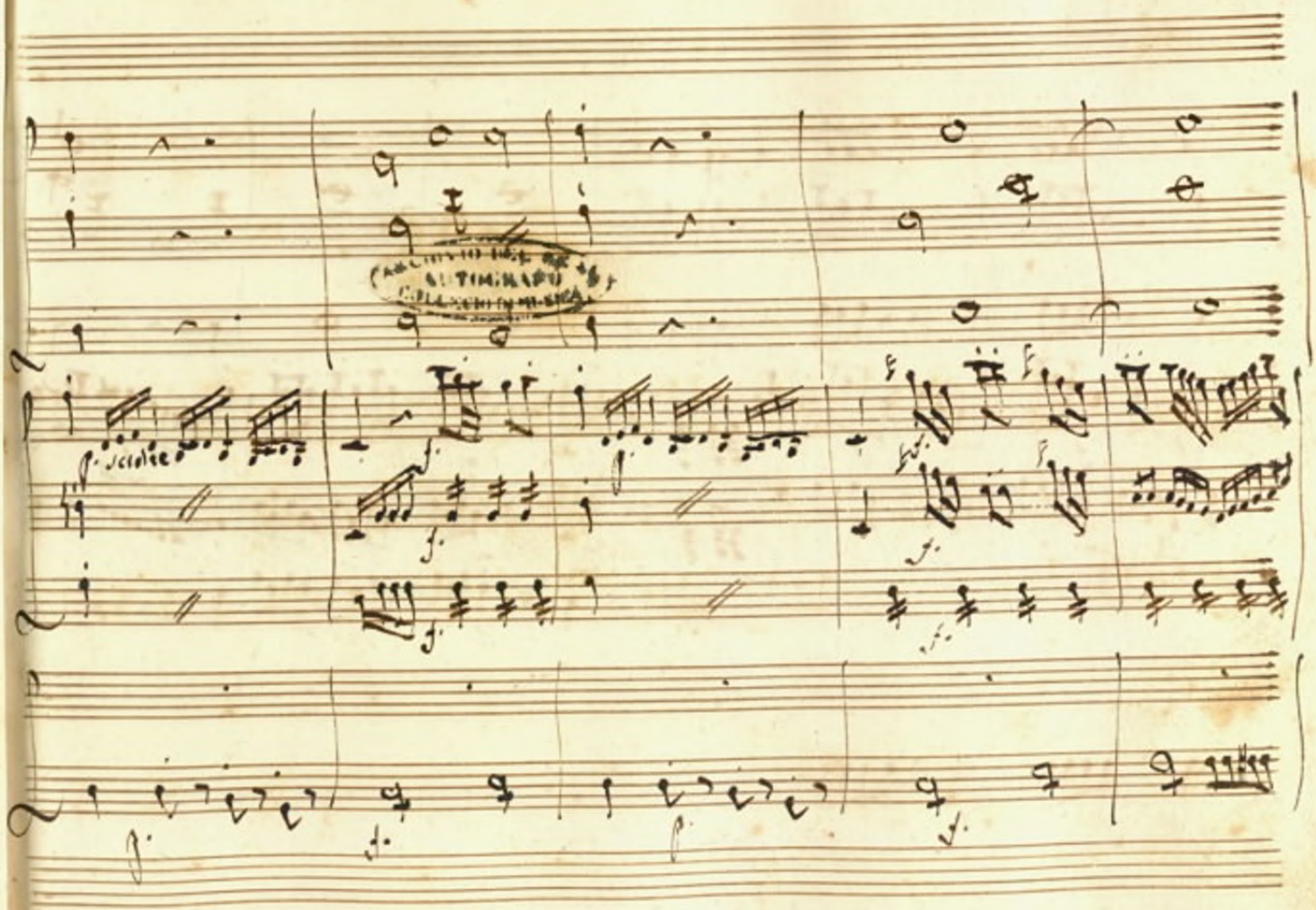
Viola

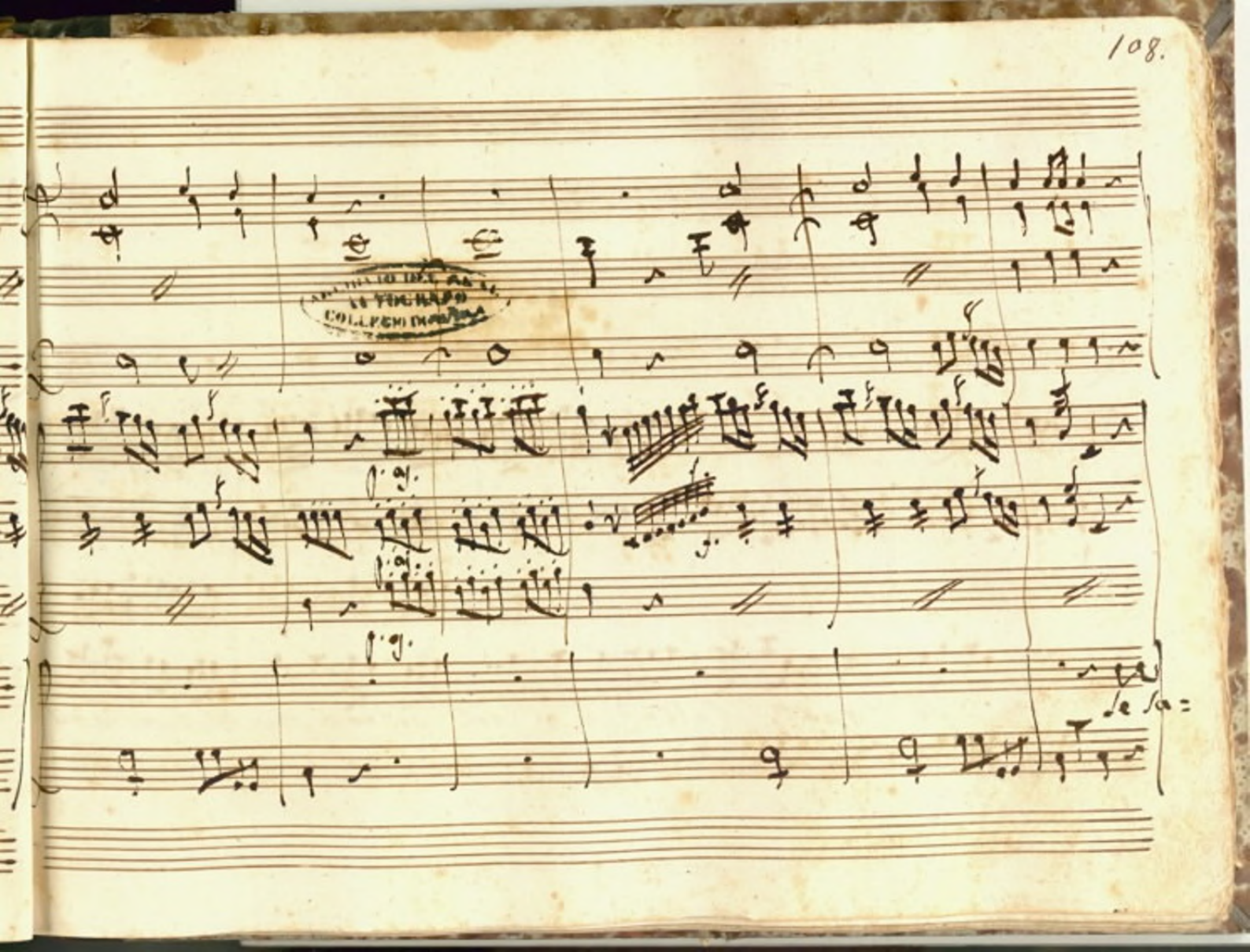
Mossiu le Blò

Basso

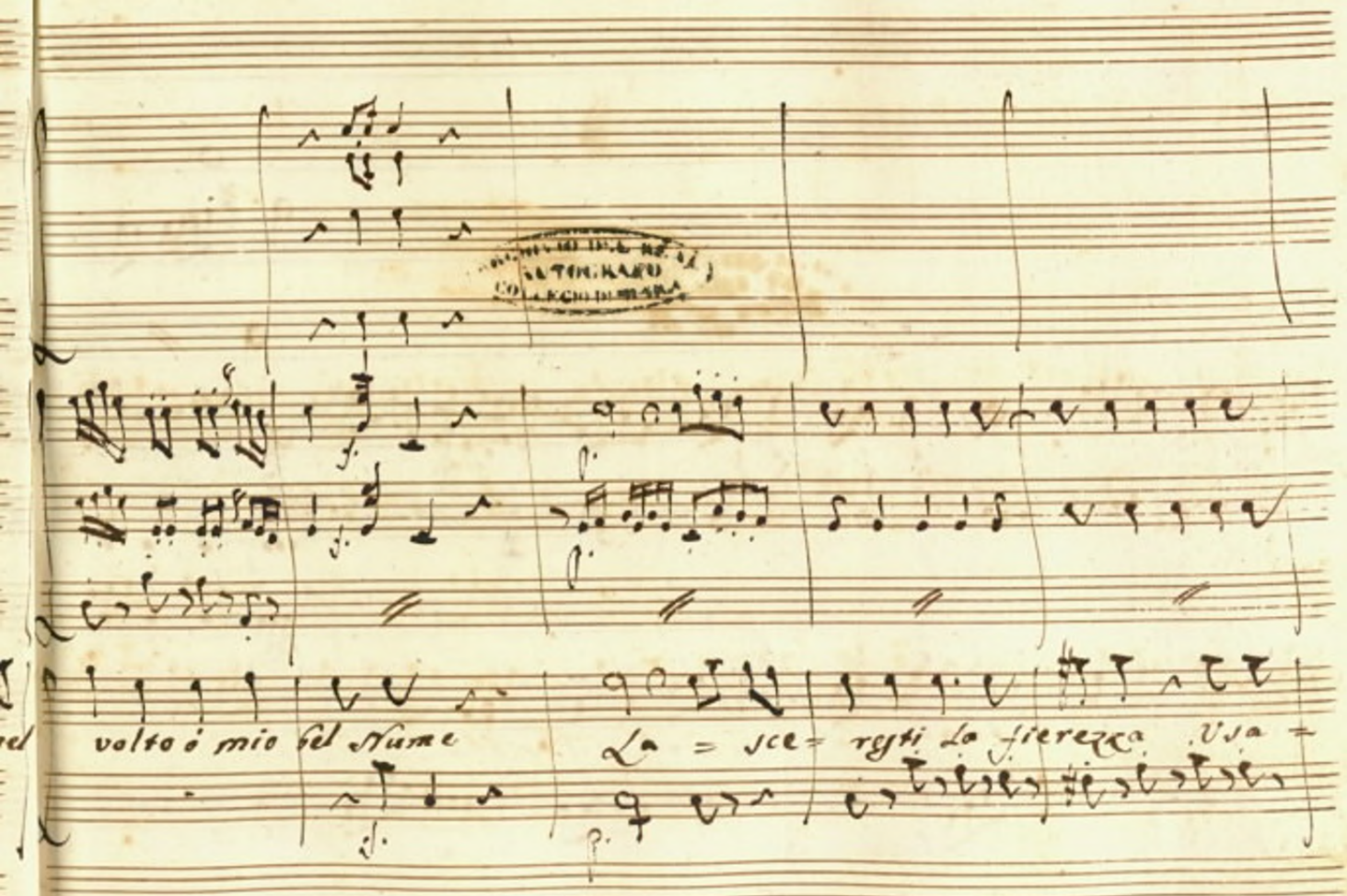
Allegro Maestoso

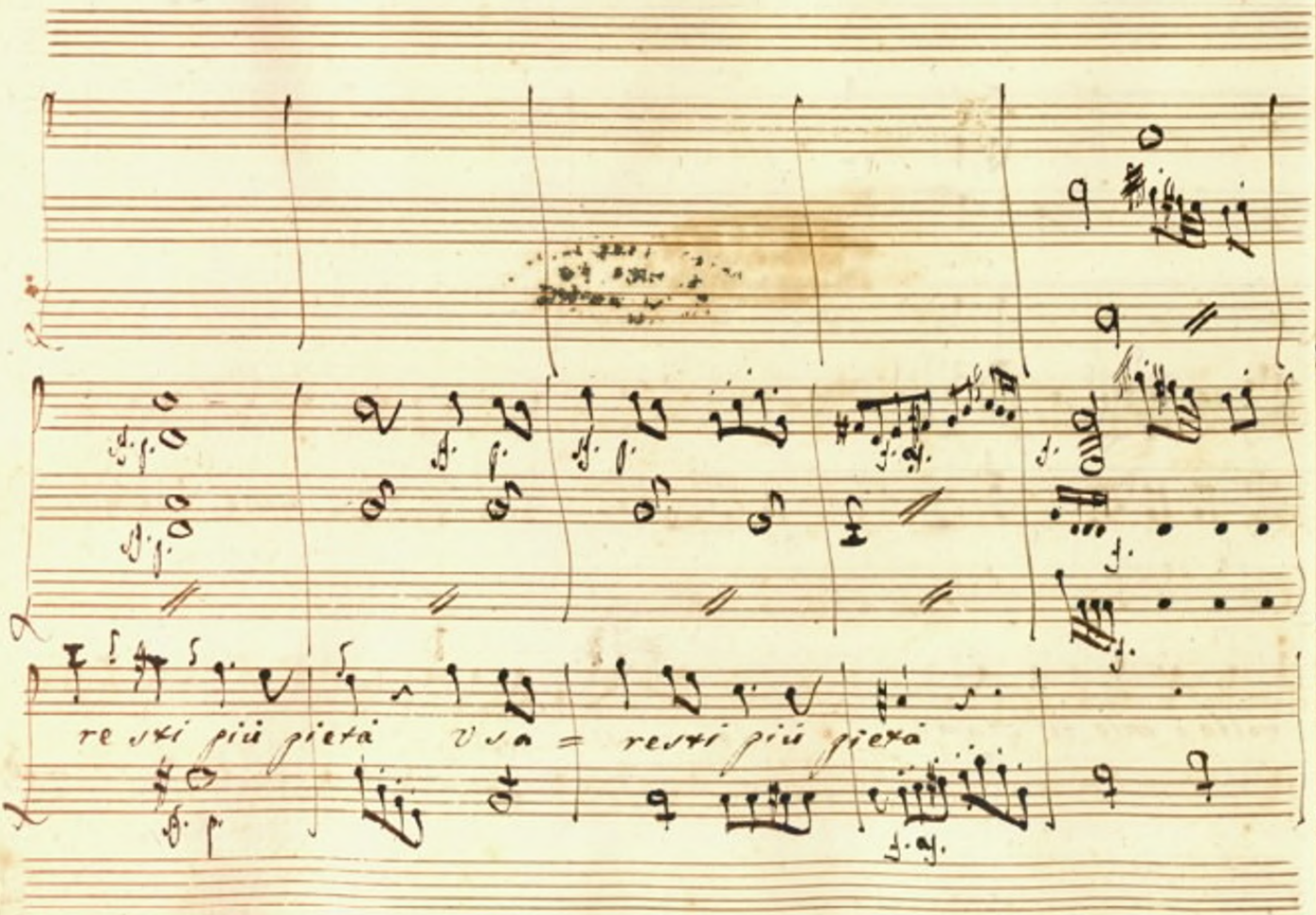






qual = bellezza ai nel volto ó mio bel Nume ai nel


volto ò mio bel Nume
La = sce= rgti la fierezza Usa =


resti più pietà
resti più pietà

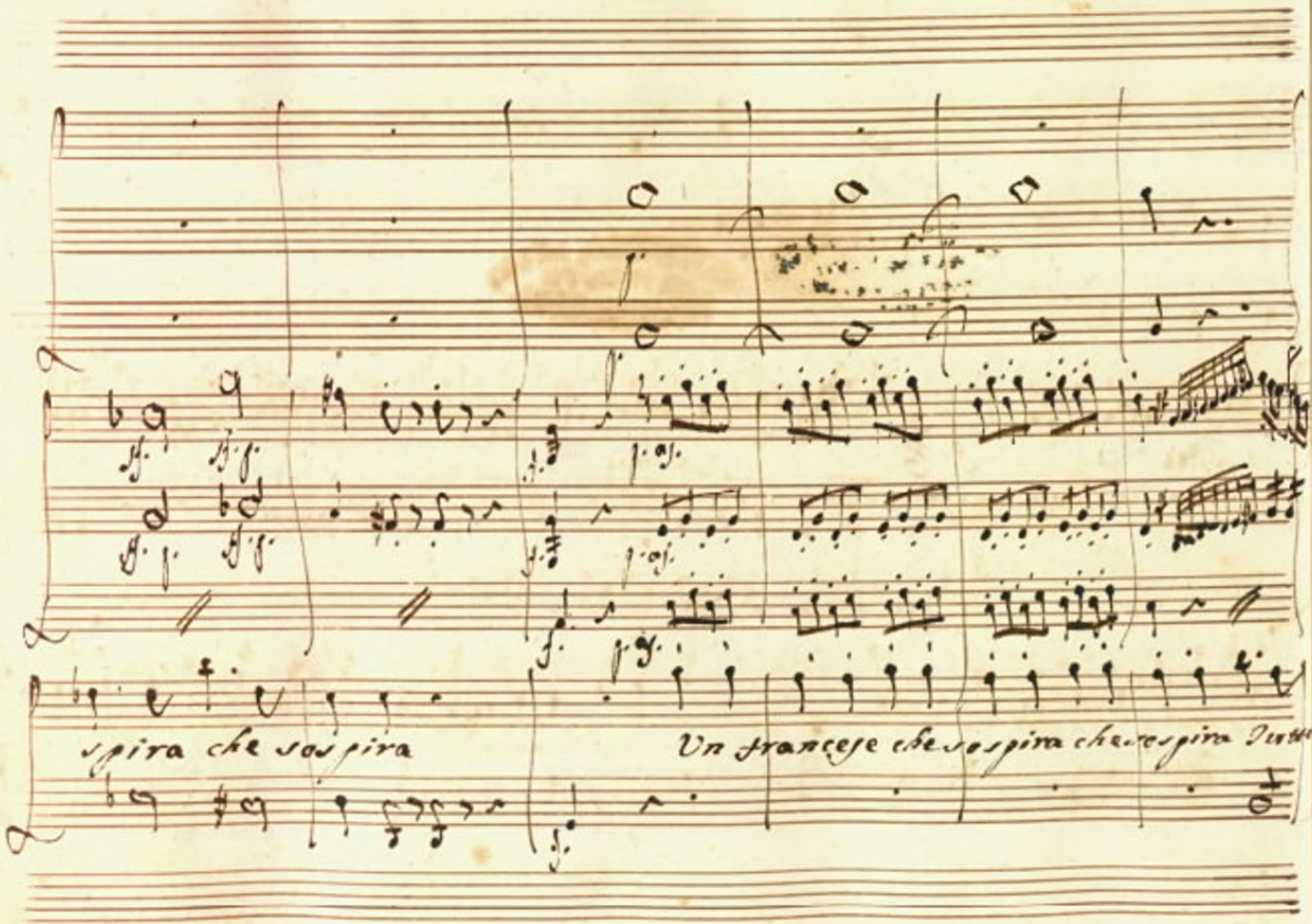
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI SPAGNA

p. sciolte

p. sciolte

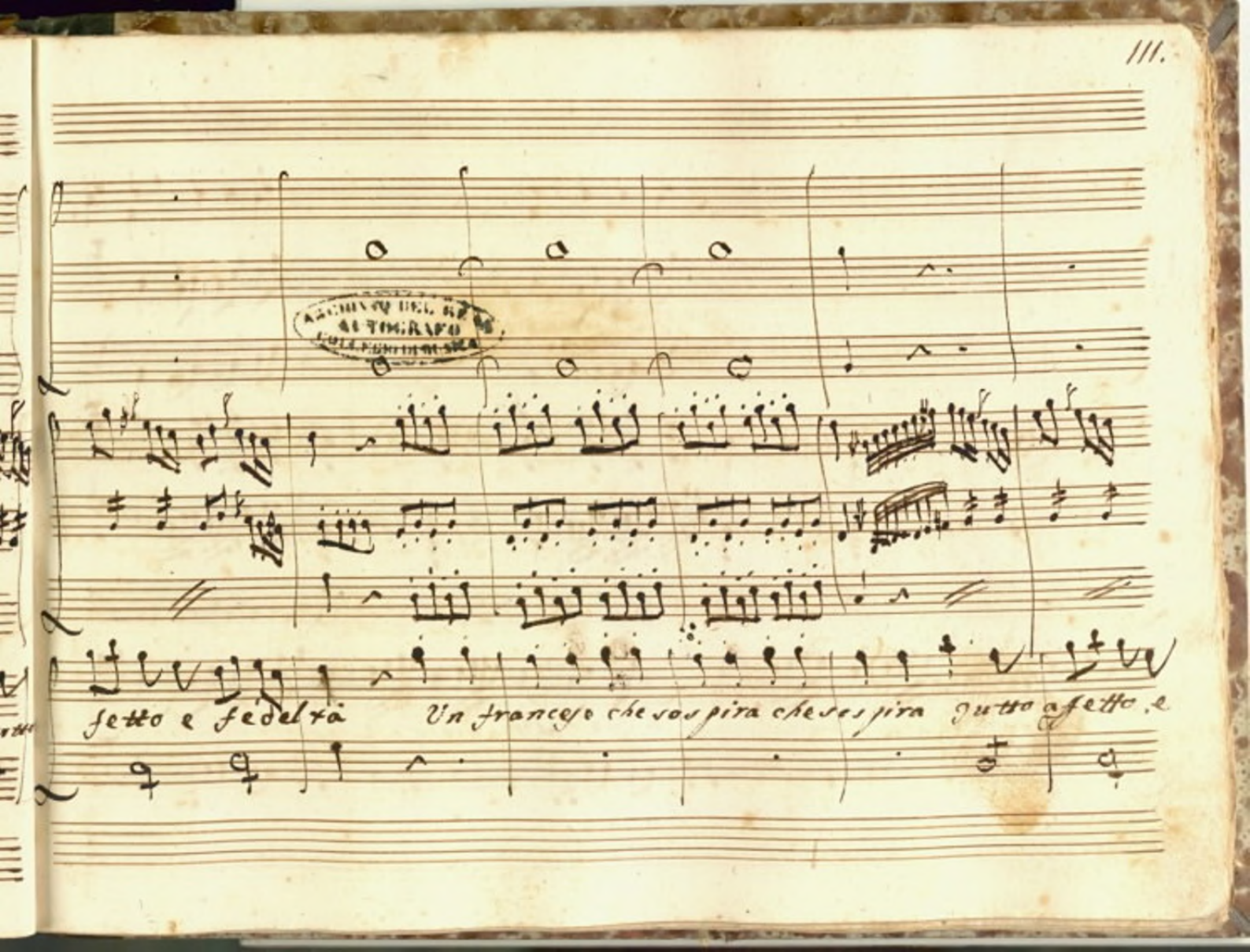
Qual offesa a te cagiona

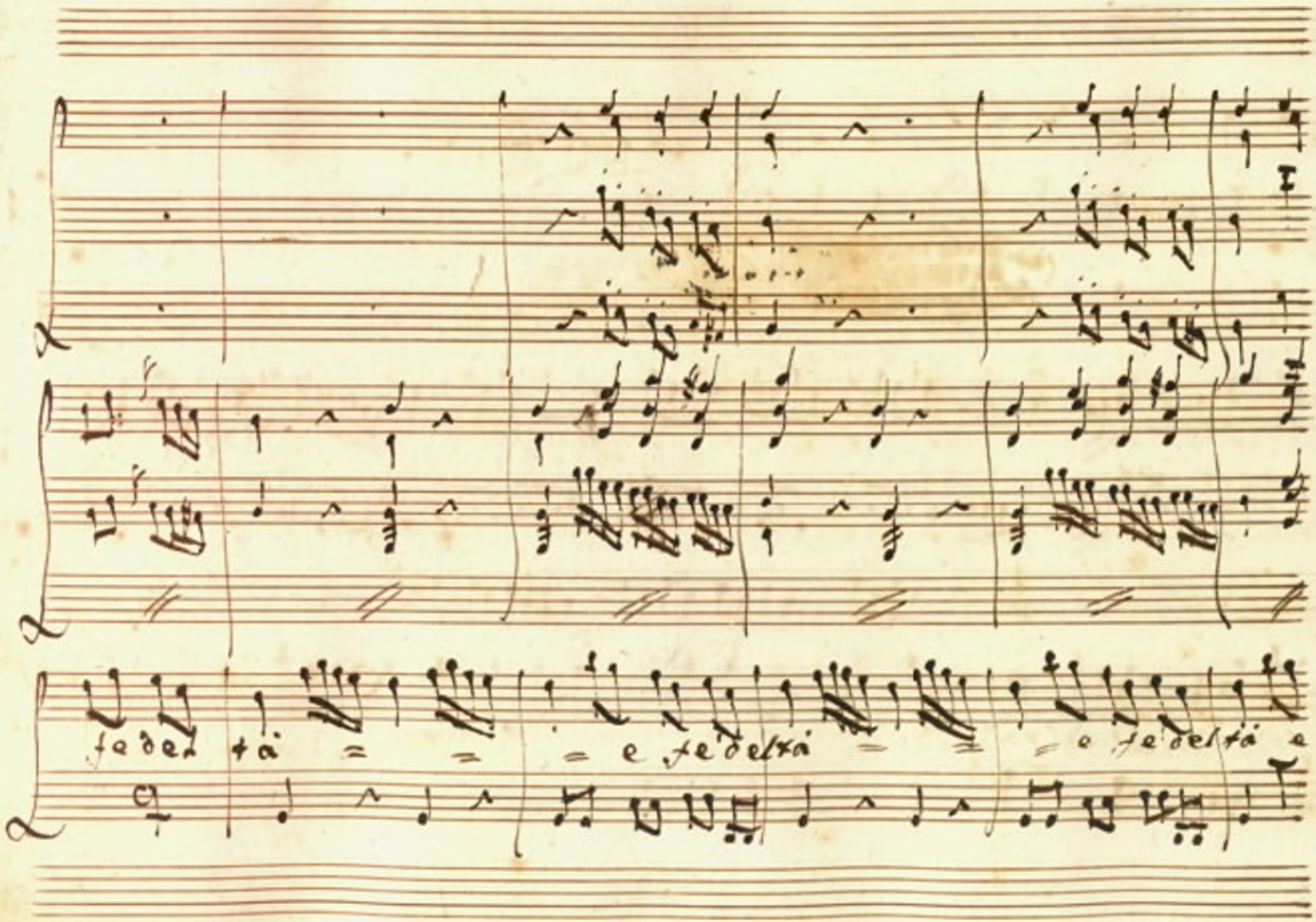
Un amante che delira Un francese che so=

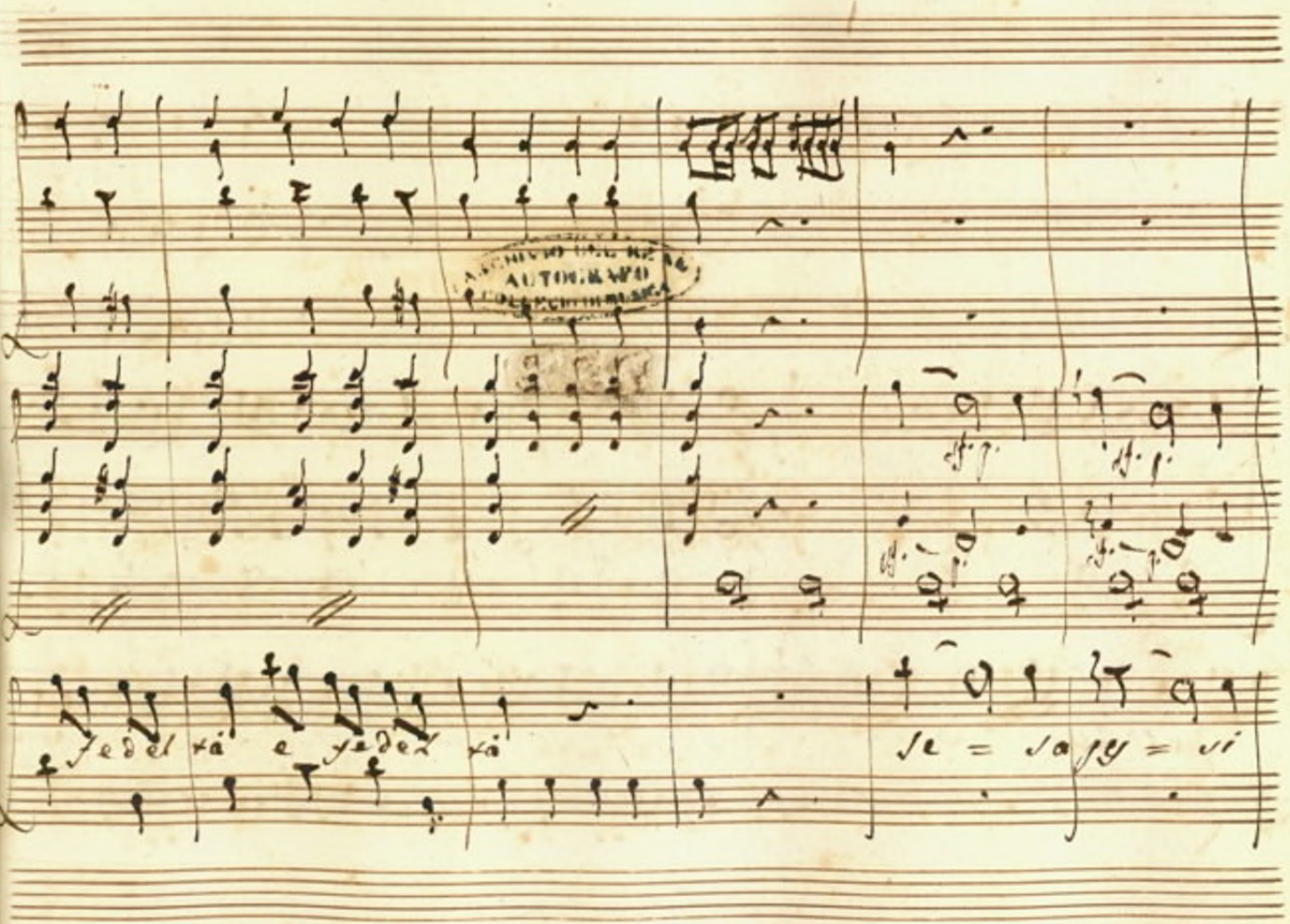

spira che sospira
Un francese che sospira che sospira

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

fetto e fedeltà Un francese che sospira che sospira tutto affetto e




fedeltà
e fedeltà
e fedeltà e

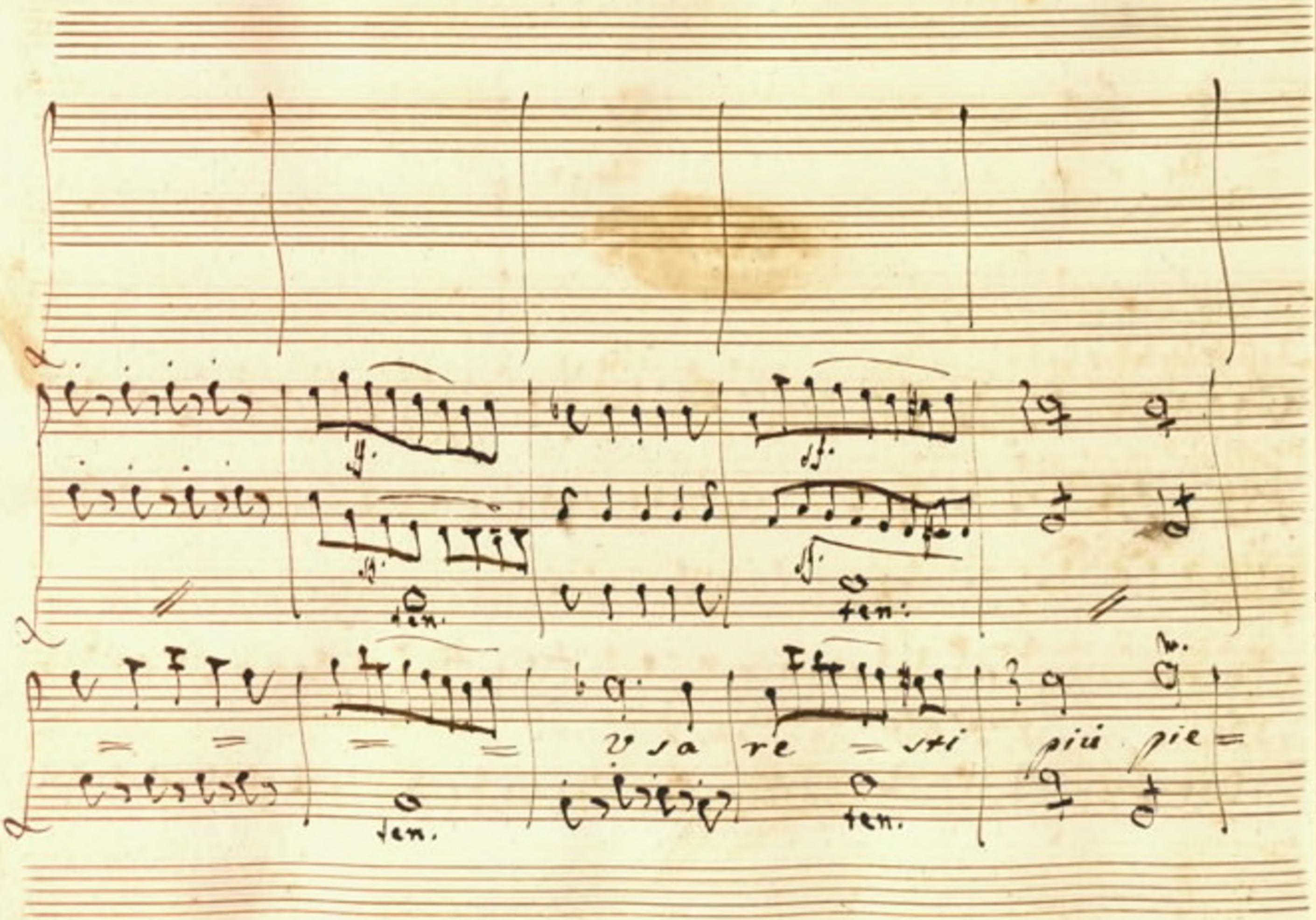

fedel tá e fedel tá
se = sa pe = si

qual bellez = za

Ai = nel vol = to ò mio bel Nume Lascia

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

resti la fierezza usa = resti più pietà = = = = = =



sf.
sf.
sf.
sf.
ten.
ten.
ten.
ten.
v sa re = sti più pie =

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

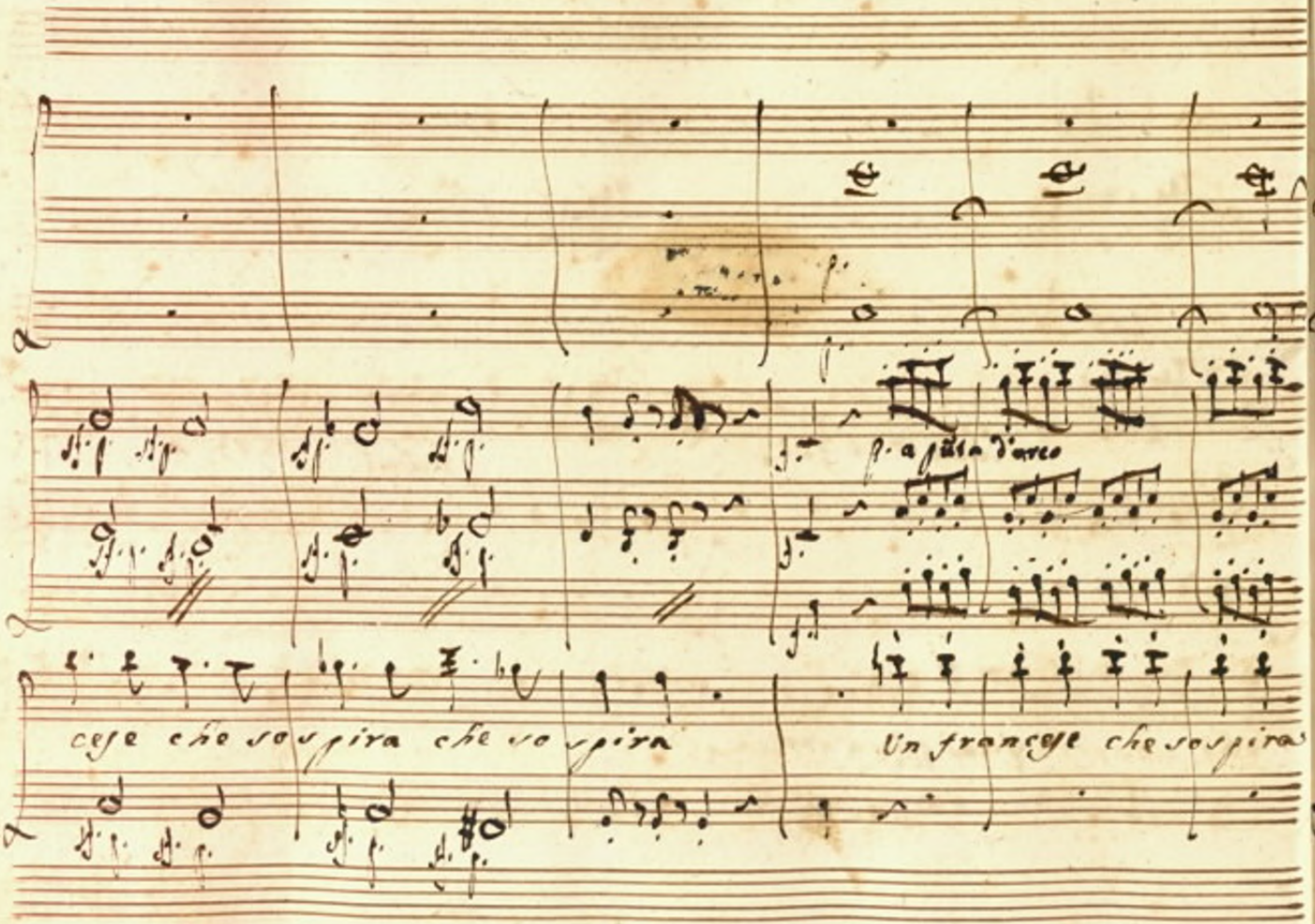
f. p. sciolte f. p. sciolte

f. f. f.

f. f. f.

tà Qual offesa a te cagiona Un amante che delira Un fran=

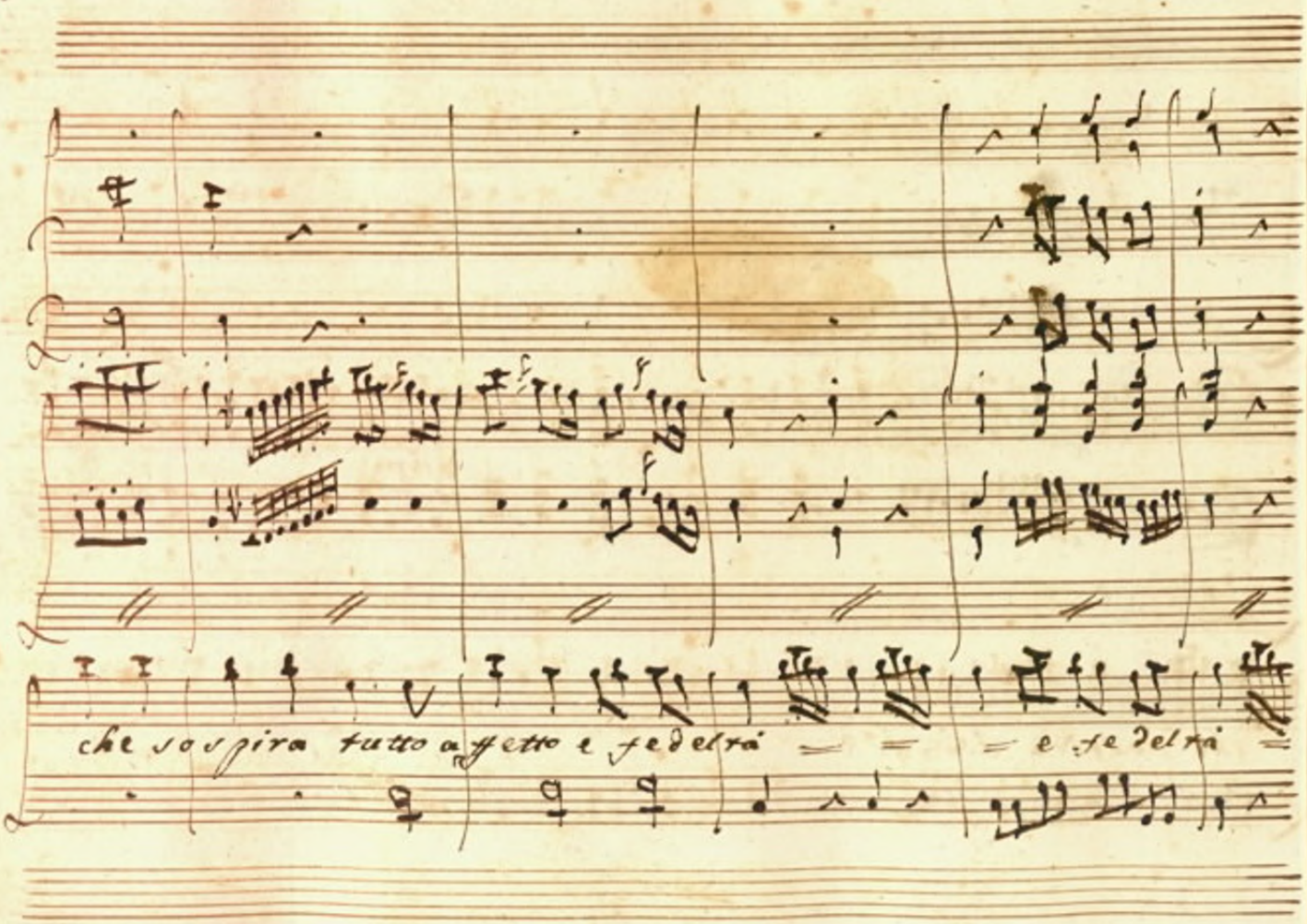
p.

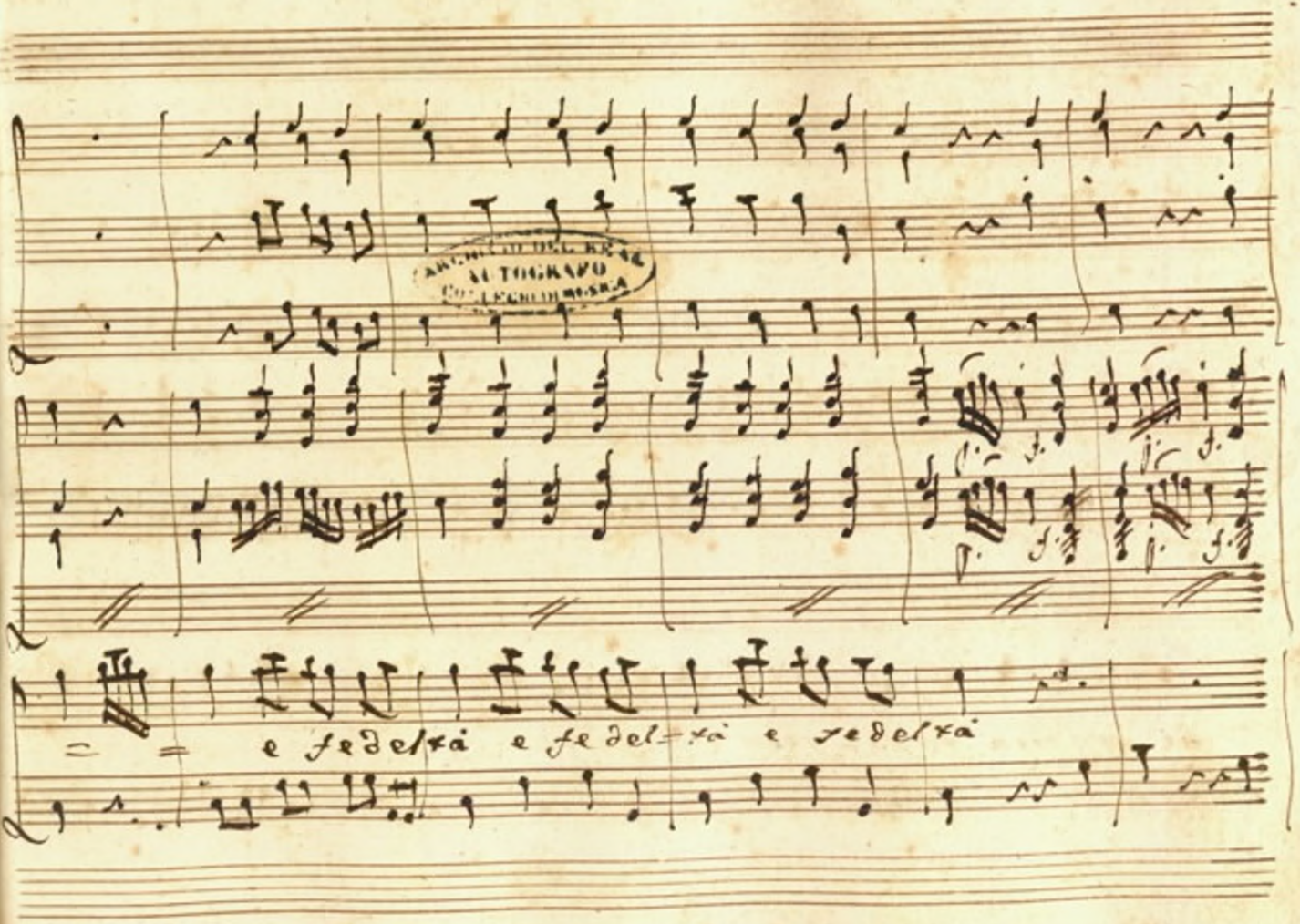

p. a punta d'arco
cese che sospira che sospira
Un francese che sospira

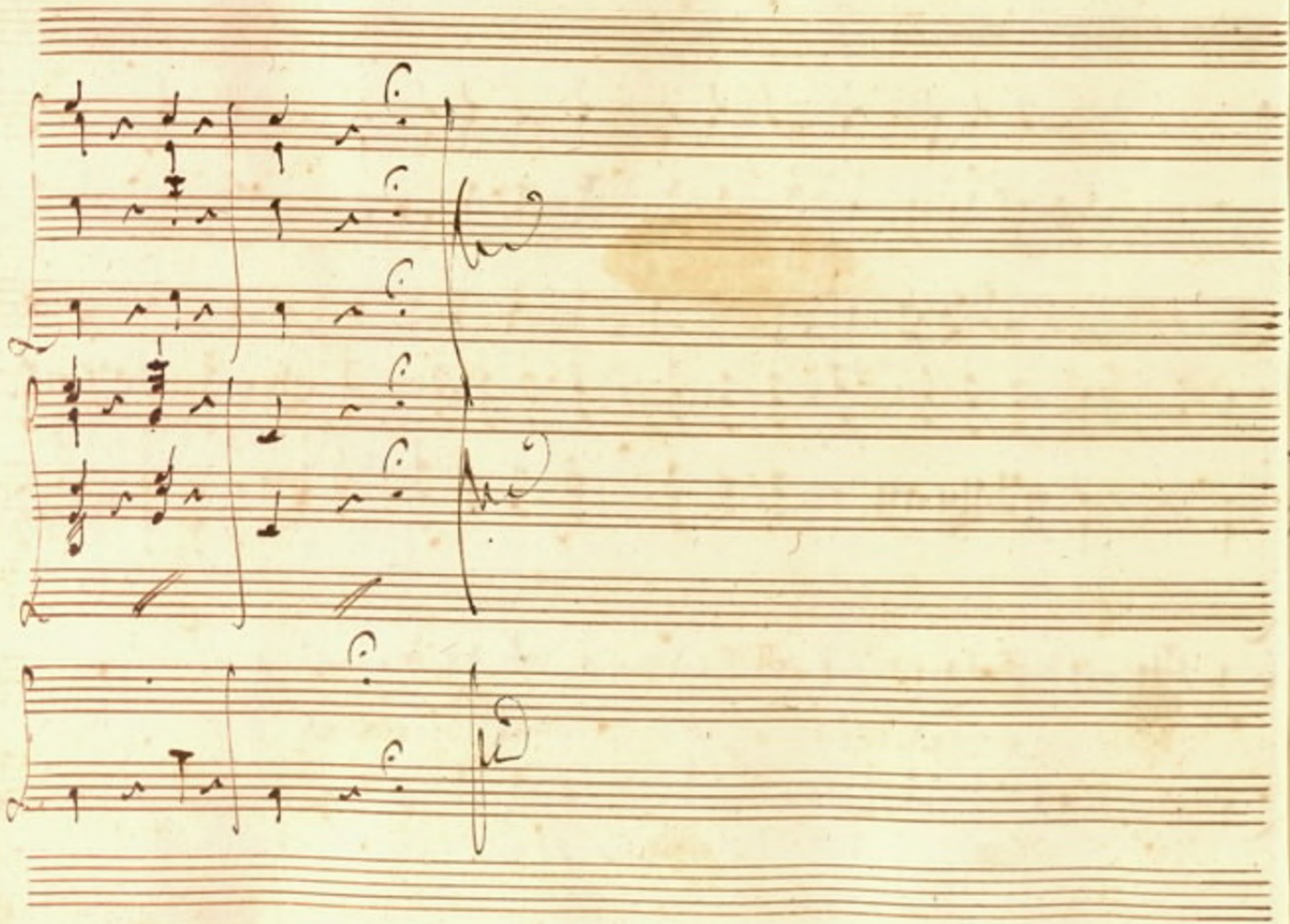
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI SUSSA

p. sempre

che sospira tutto affetto, e fedeltà Un francese che sospira


che sospira tutto affetto e fedeltà
e fedeltà


e fedeltà e fedeltà e fedeltà



Scena II.

Rosolina e Preziosa

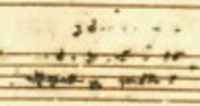
Prez: Bomprode Rosolì co lo franzese

Ros: a chi! franzise a me! arrassosia! Voglio no pacchianiello Co ti Calle a le mane e ca è mon=

tolì dico da vero spassionata non aggio co' sti troscie mase nerinata

zù! Sinbè c'avesse a tommola tornise non voglio avè negozio con franzise

Siegue Aria Rosolina



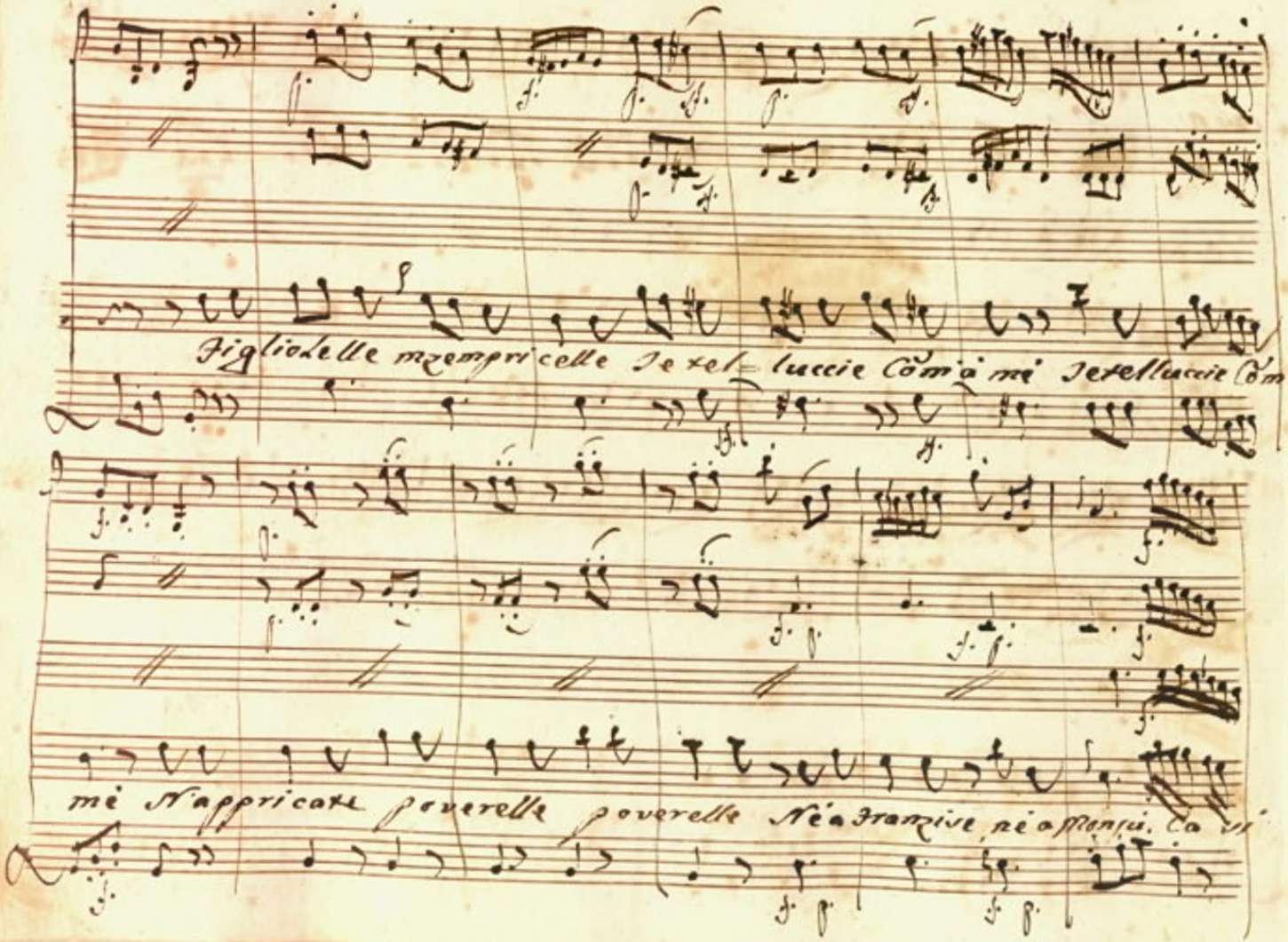
Violini

Viola

Rosolina

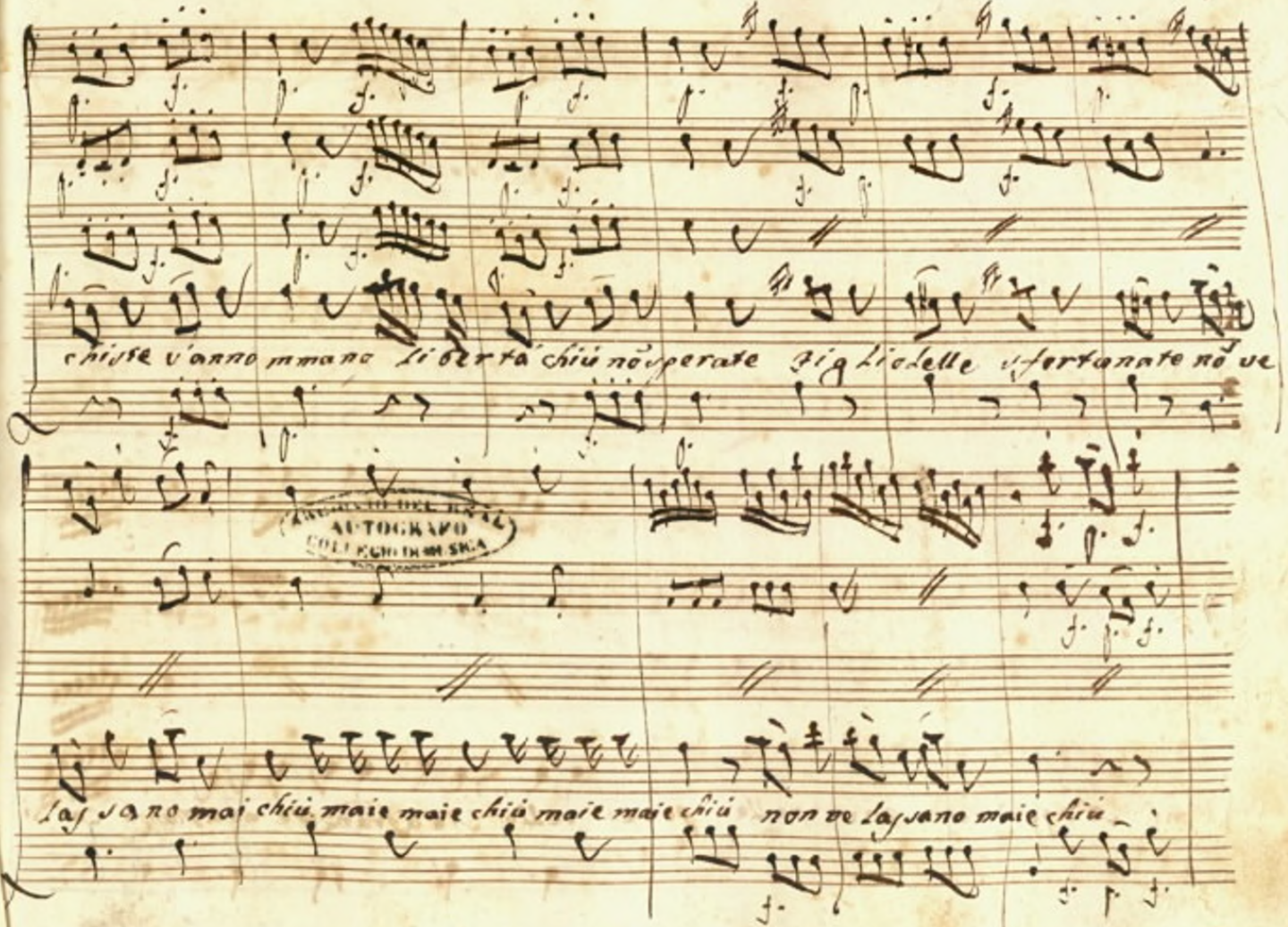
Andno: Grazioso

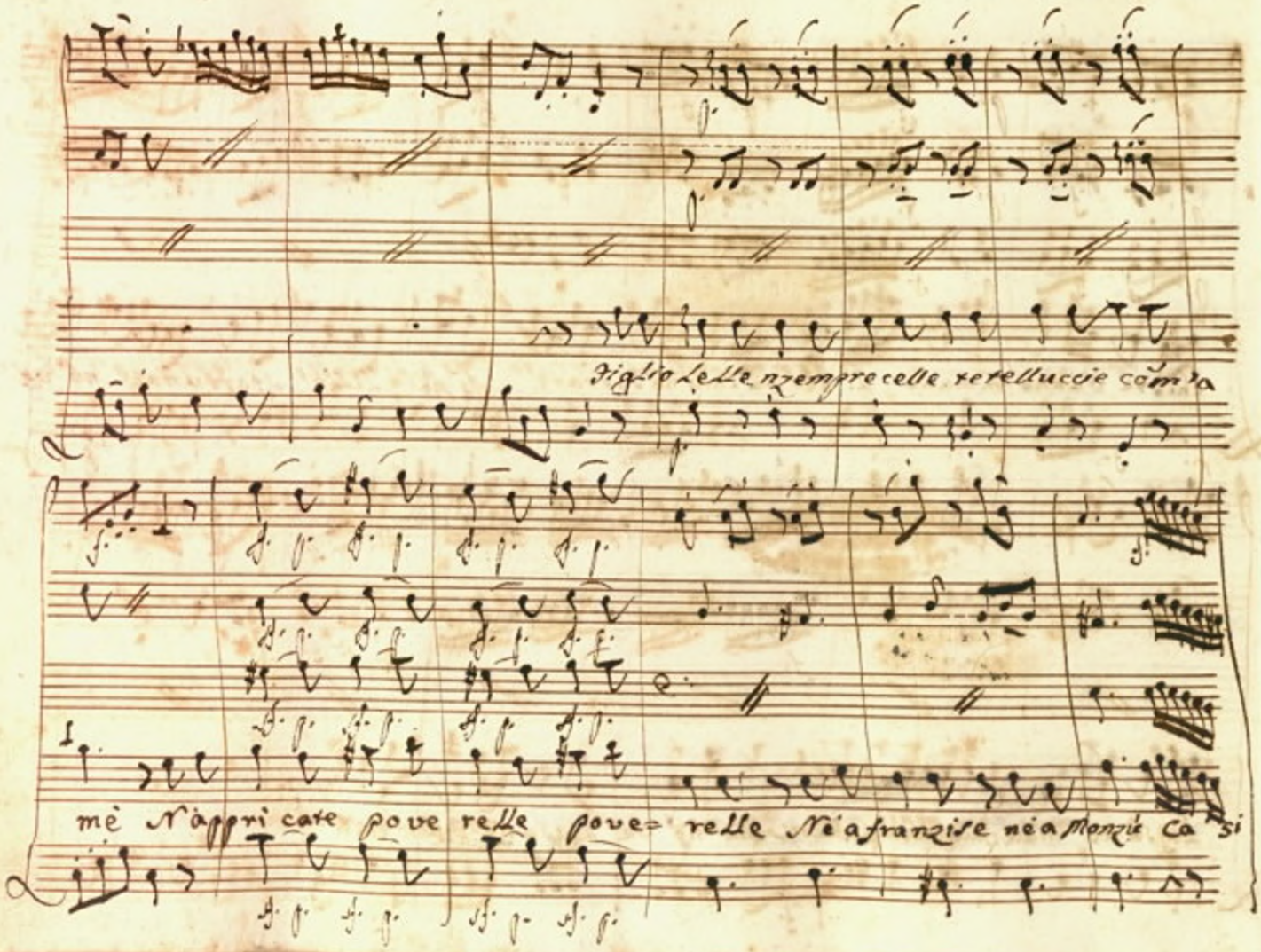
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO



Figliolelle mzempricelle Je tel= luccie Com'à mè Je telluccie Com'

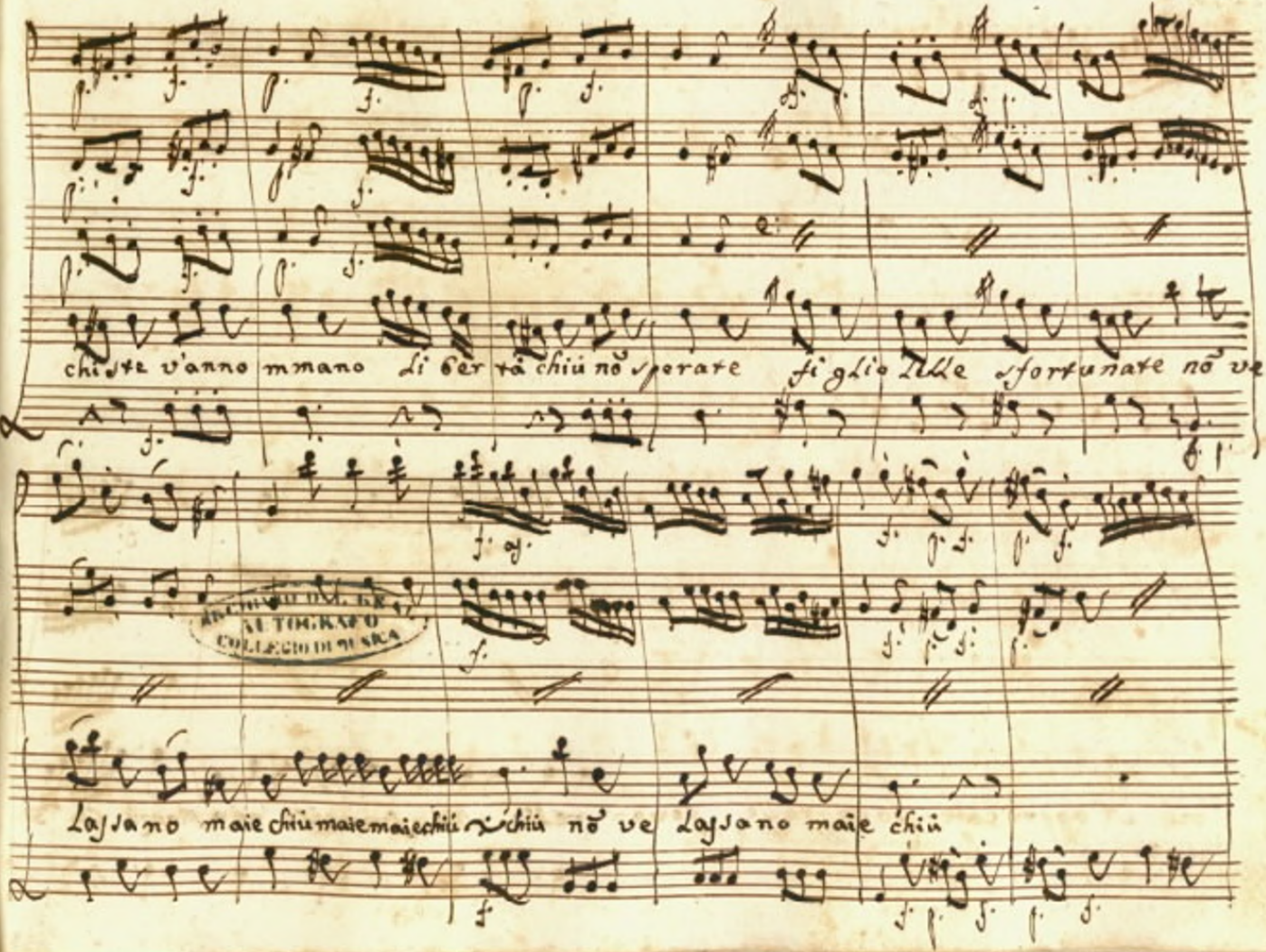
mè N'appricate poverelle poverelle Nè a Franzise, nè a Monsù. Ca si

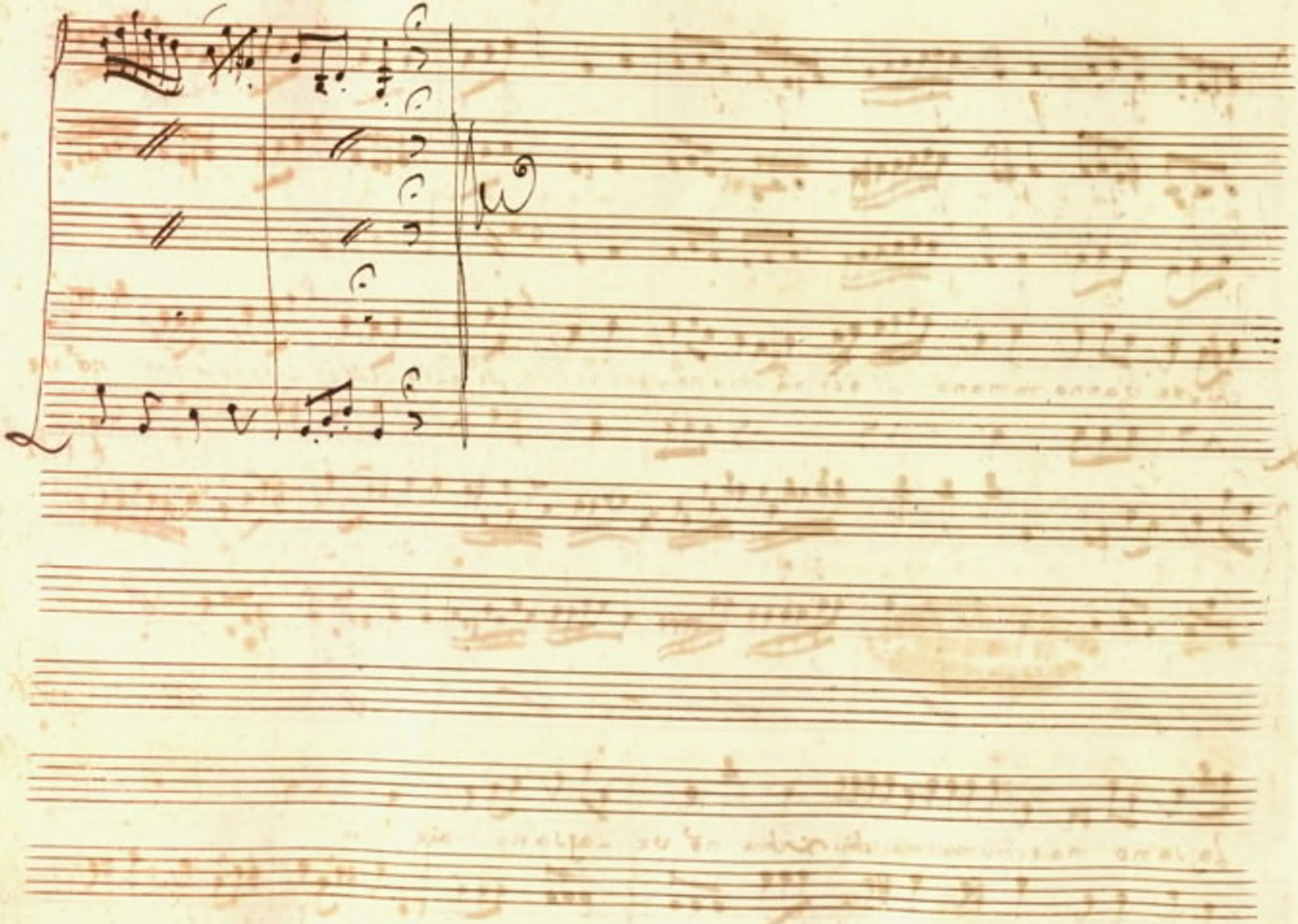

chiste v'anno mmano libertà chiù nò sperate figliolelle sfortunate nò ve
AUTOGRAFO
lassano mai chiù maie maie chiù maie maie chiù non ve lassano maie chiù



Figlio Lelle nzemprecelle tetelluccie com'a

mè N'appri cate pove relle pove= relle Né a franzise né a Monzù Ca si


chiste v'anno mmano di ber tà chiù nõ sperate figlie Alle sfortunate nõ ve
Lassano maie chiù maie maie chiù chiù nõ ve Lassano maie chiù



Scena 12.

Martino D.a Armida, Cardillo, e Monsiù

Arm: Qui si stà meglio assai

Mar: Oh meno male

Car: Ccance

Stace de Casa no Signore frostiero militario, ch'è stato n'Ungaria

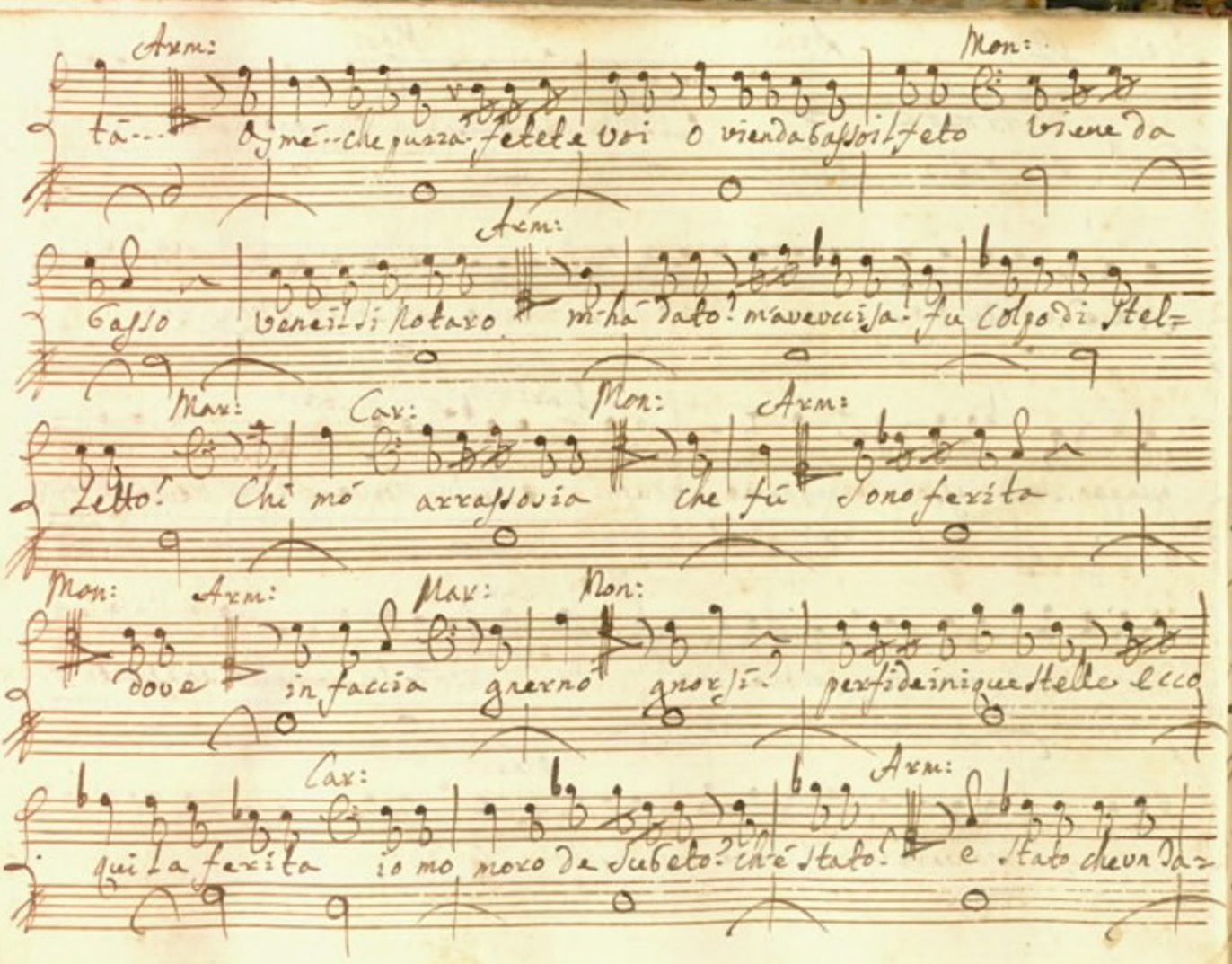
Mar: guappo, smargiasso sanguinario e geluso!

Car: e la sua Moglie e na bella ma=

Mar: dama parigina ma quanta è cara!

Car: Ne! non ce la simmele? So asciute col bar=

Mar: roccio, ma verranno à fare ve na visita ci onora. e accossì ho mannato pel No=



Arm: Mon:

tà... Oj mé... che puzza fetete voi o vienda basso il feto viene da

Arm:

basso vene il si notaro m'ha dato? m'ave uccisa. fu colpo di stel=

Mar: Car: Mon: Arm:

letto! Chi mó arrassovia che fú sono ferita

Mon: Arm: Mar: Mon:

dove in faccia gnerno gnorsi? perfide inique stelle ecco

Car: Arm:

qui la ferita io mo moro de subeto? ch'é stato? e stato che un da=

Car: Arm:

vano m'hà morsicato quì! pe chesta sarria mpiso e mo cialza la

Mar:

mbolla, e addio mio viso! via non è niente: vene il si notaro, e nuje spo=

Arm: Mon: Mar:

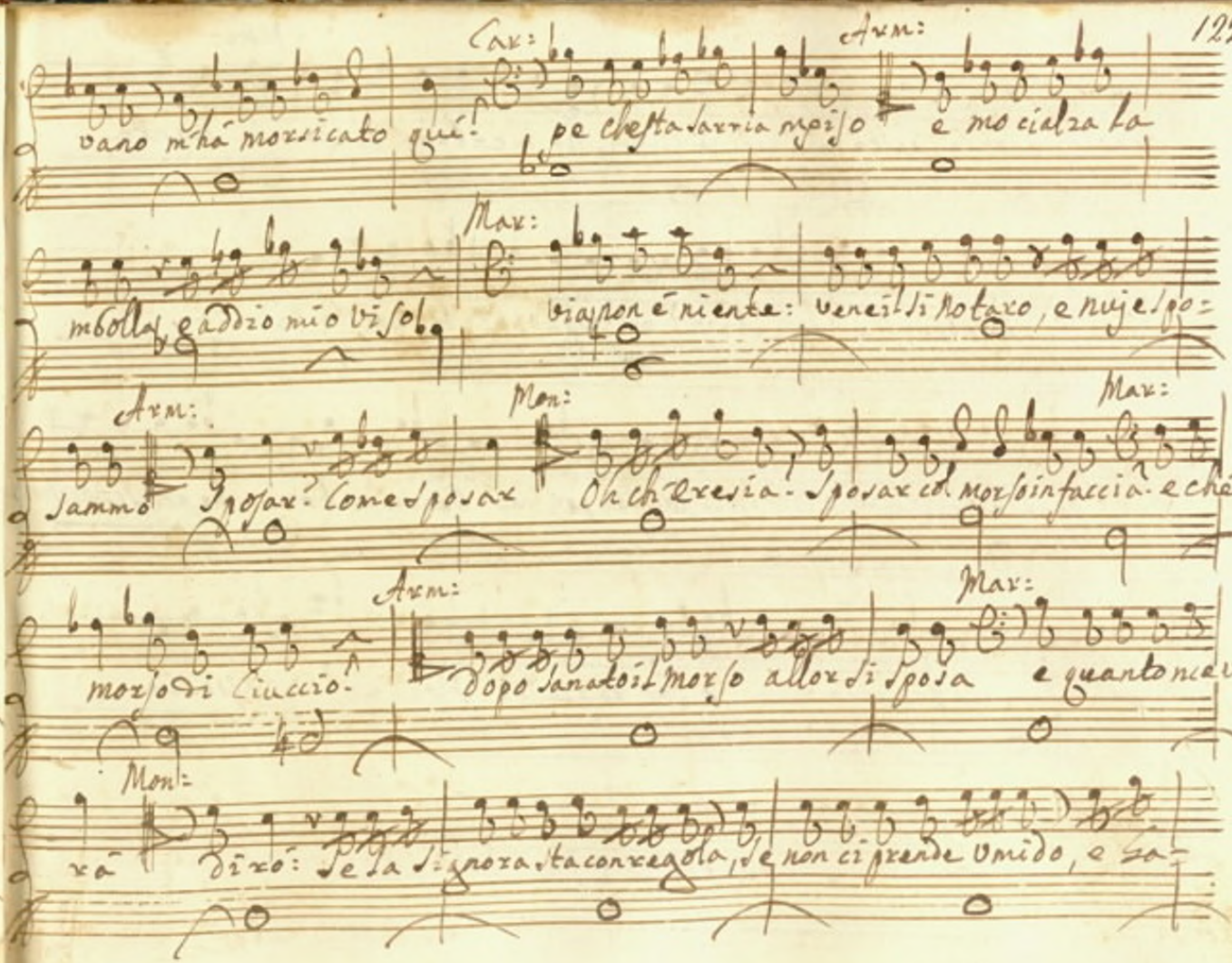
sammo sposar? Come sposar Oh ch'eresia! sposar col morso in faccia? e chè

Arm: Mar:

morso di Ciuccio! dopo sanato il morso allor si sposa e quanto nce vor=

Mon:

rà dirò: se la signora sta con regola, se non ci prende umido, e sa=



Mar:

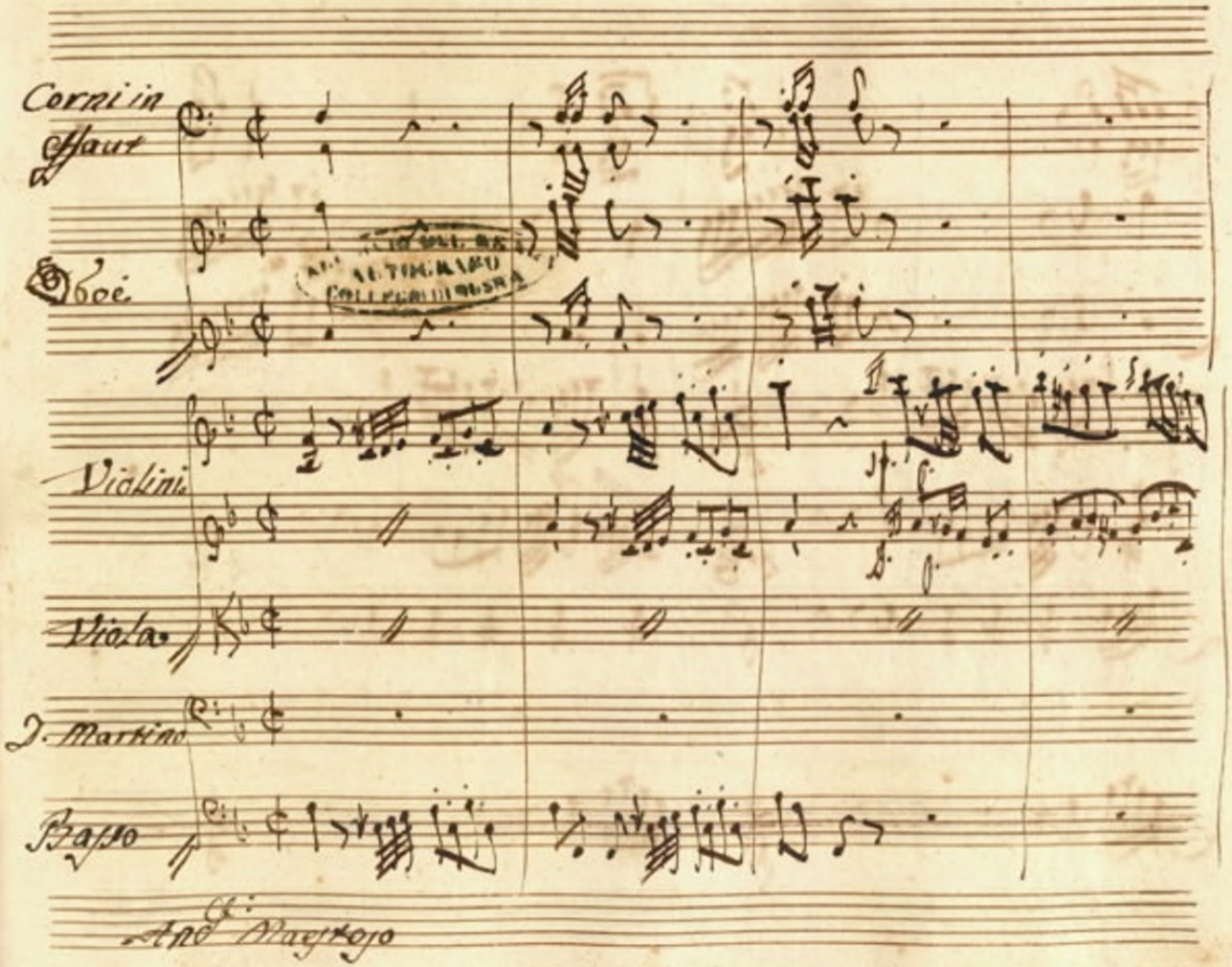
Leno seconda questa mia difficil cura, na trentina di giorni trenta

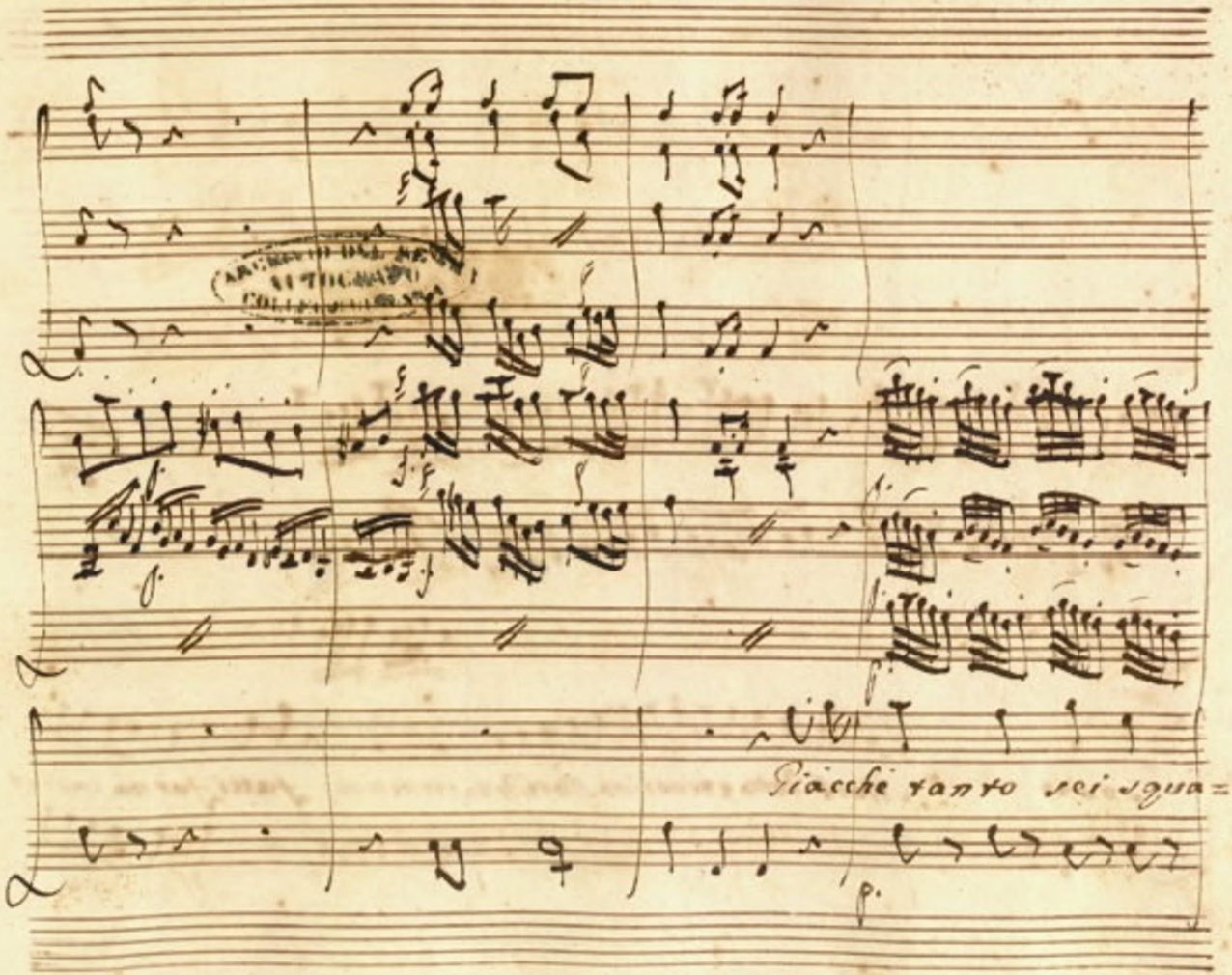
giorni scostatevi? allargatavi? mi voglio partire a sta pedata?

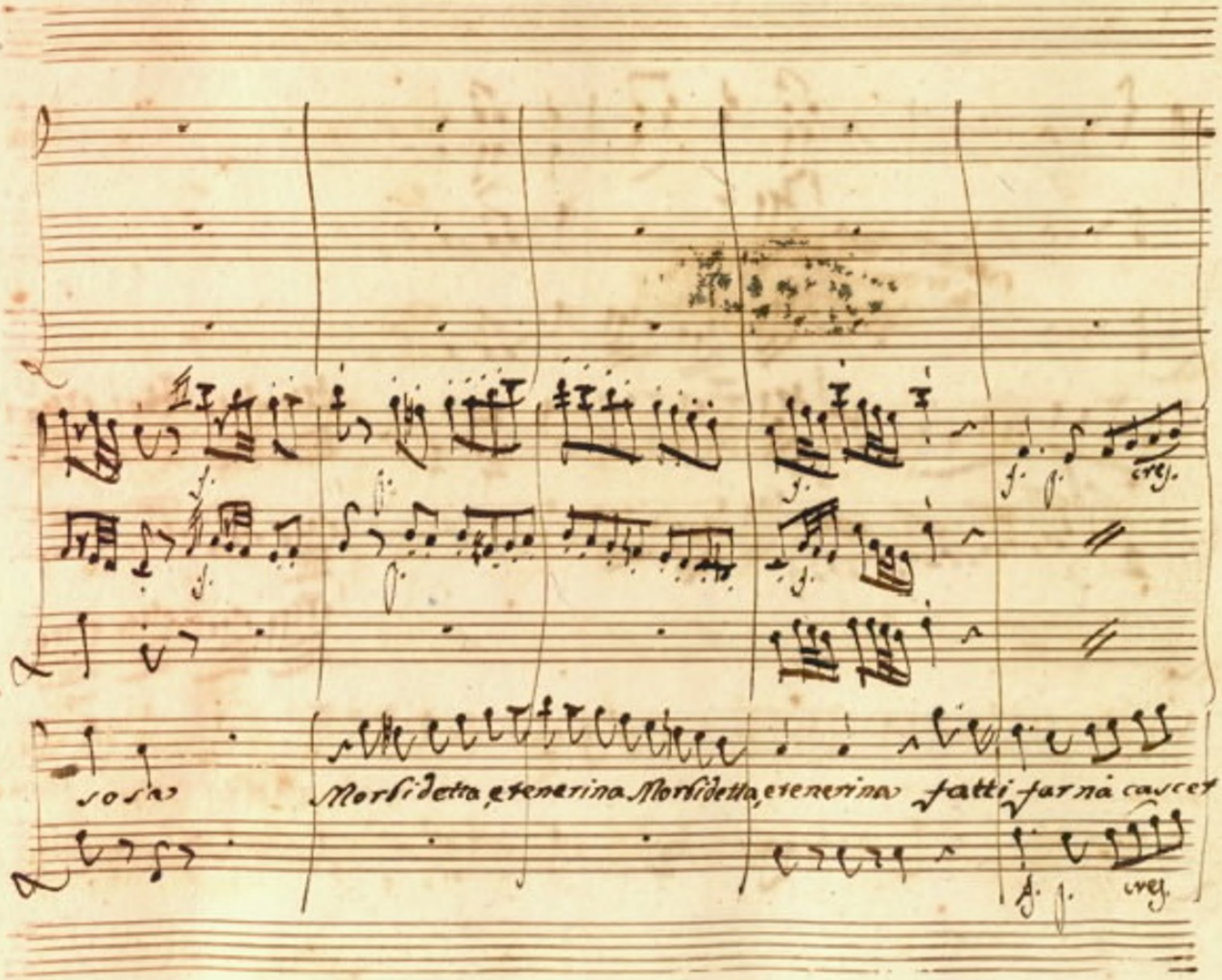
eh? poni in ordine... addio.. non fai per me benaggia l'ora, che non si secchi

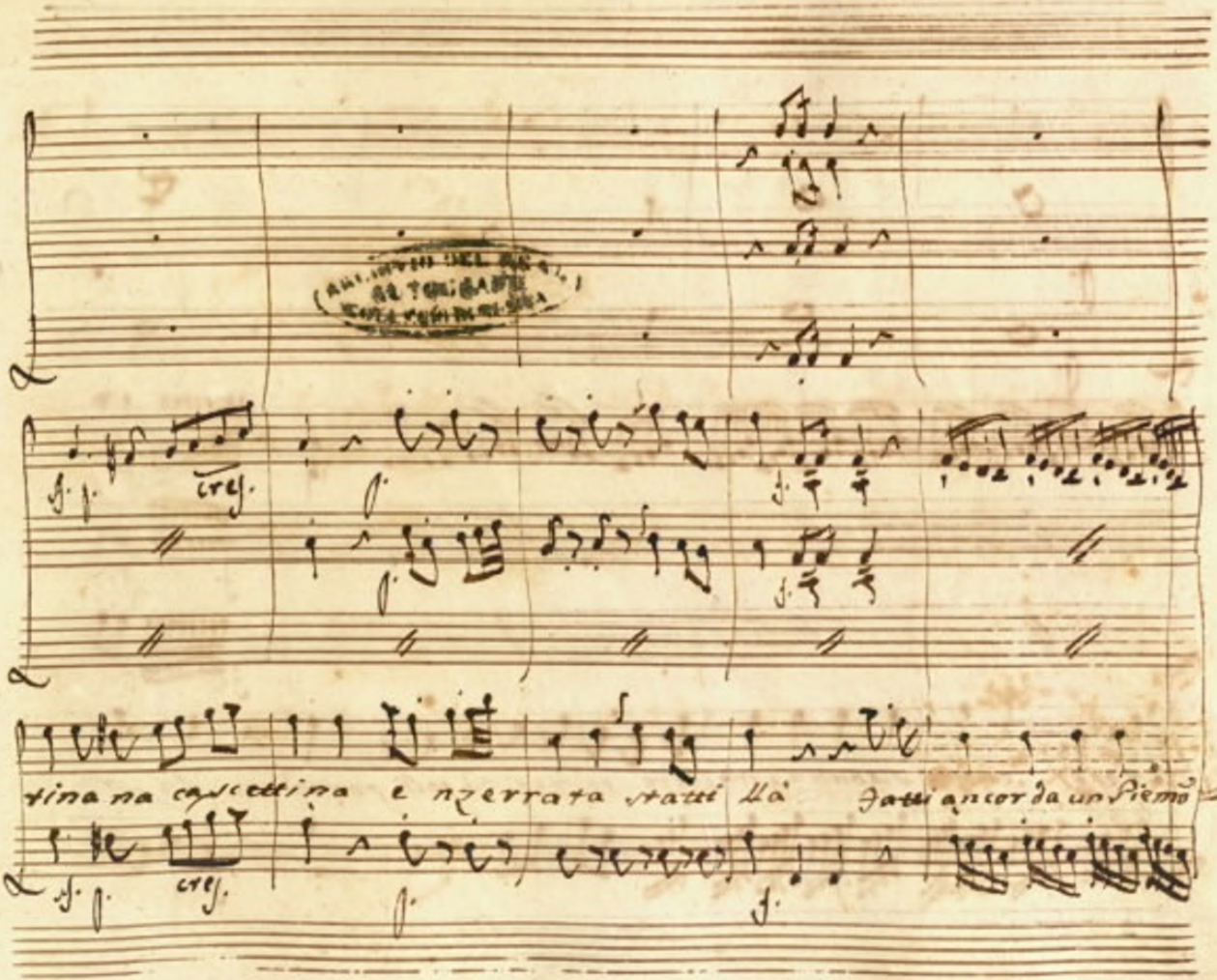
erba la gran progenia mia, e che razza di Moglie? arrassosia

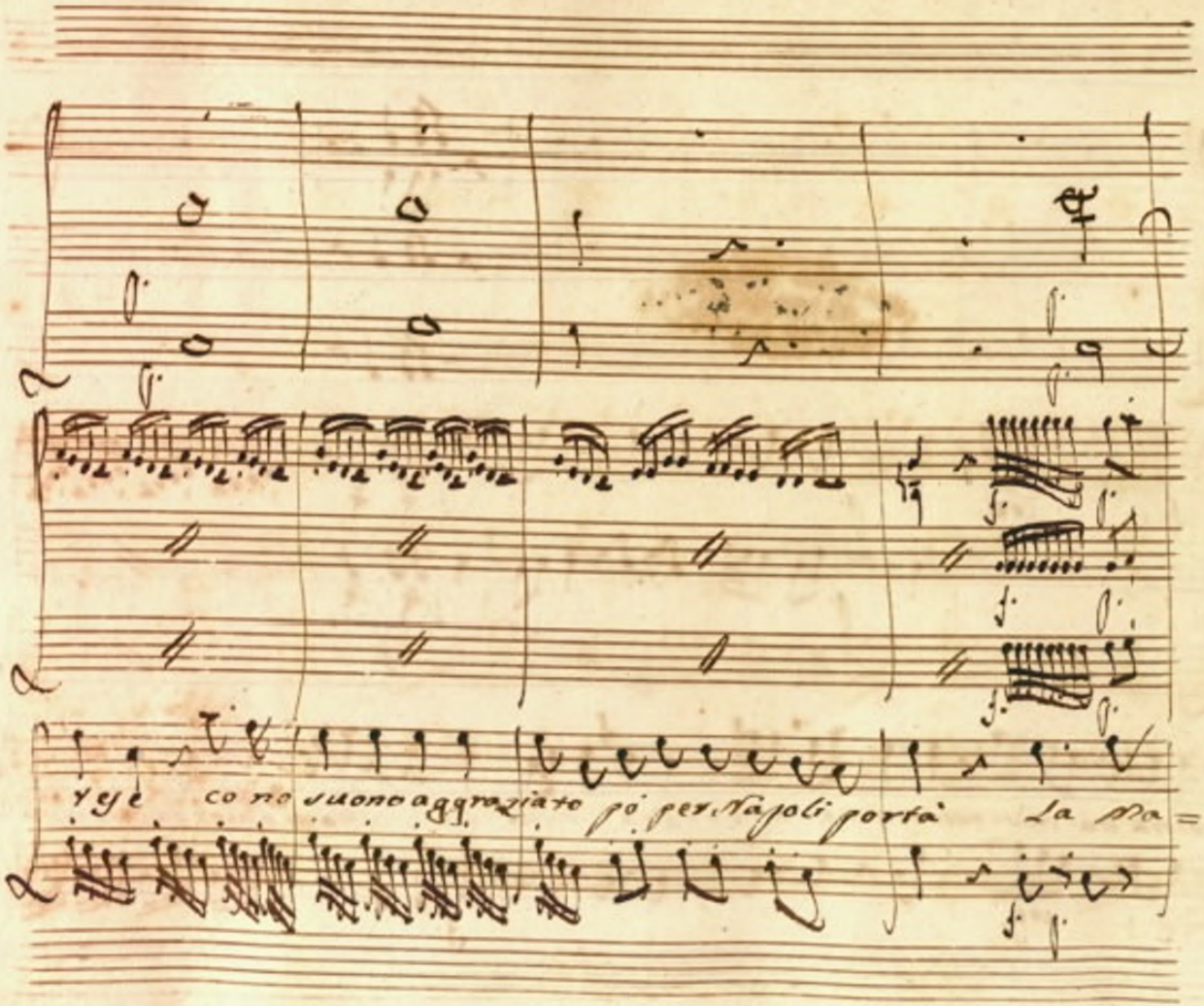
Siegue Aria D. Martino

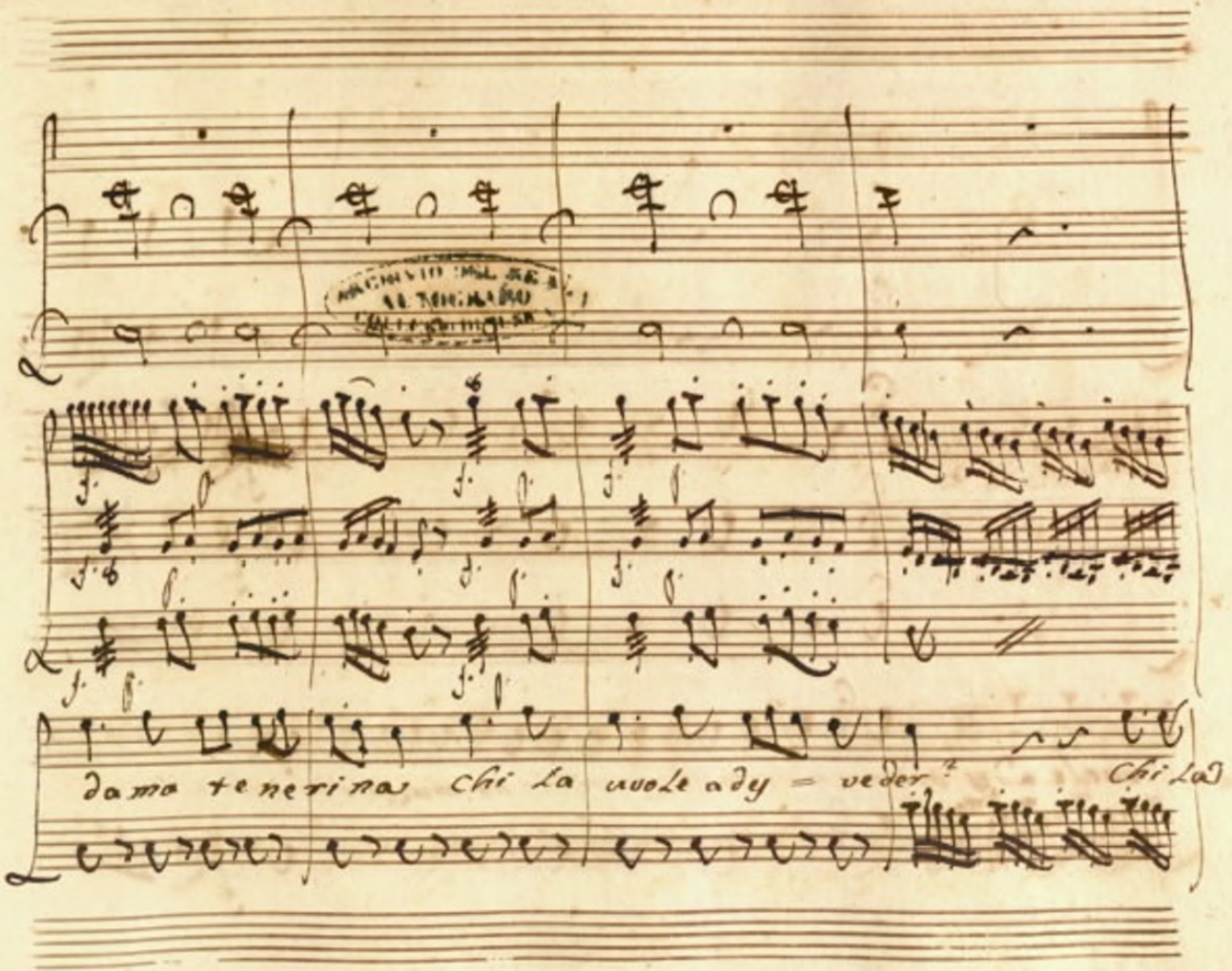

Corni in
Haut
Oboé
Violini
Viola
D. Martino
Basso
Andº Maestoso

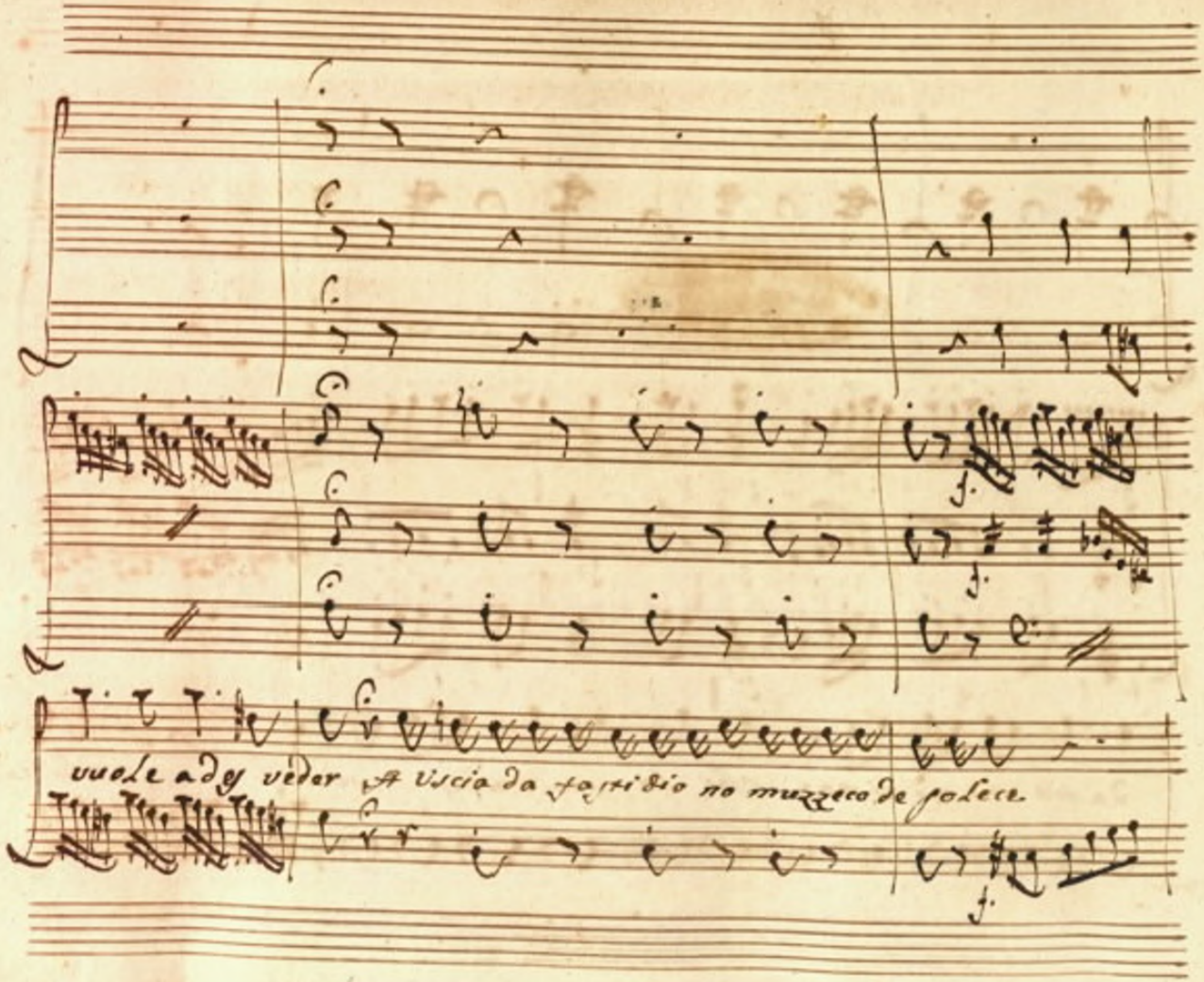

Giacchè tanto sei sgua=


sosa
Morbidetta, e tenerina Morbidetta, e tenerina fatti farnà cascet =
cres.
cres.


cres.
tina na cascettina e nzerrata statti llà fatti ancor da un Piemõ
cres.

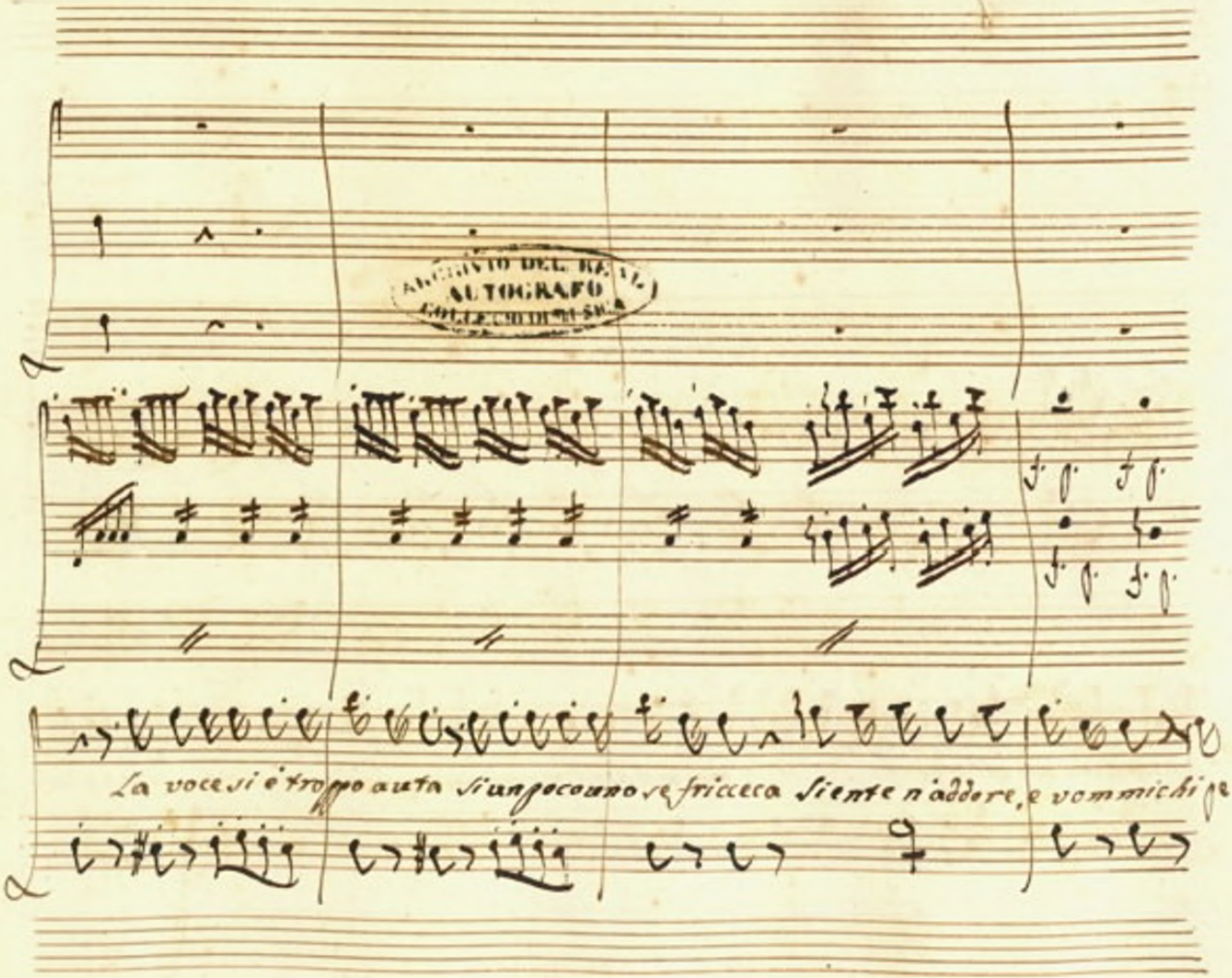

rese co no suono aggraziato pò per Napoli portà La Ma=

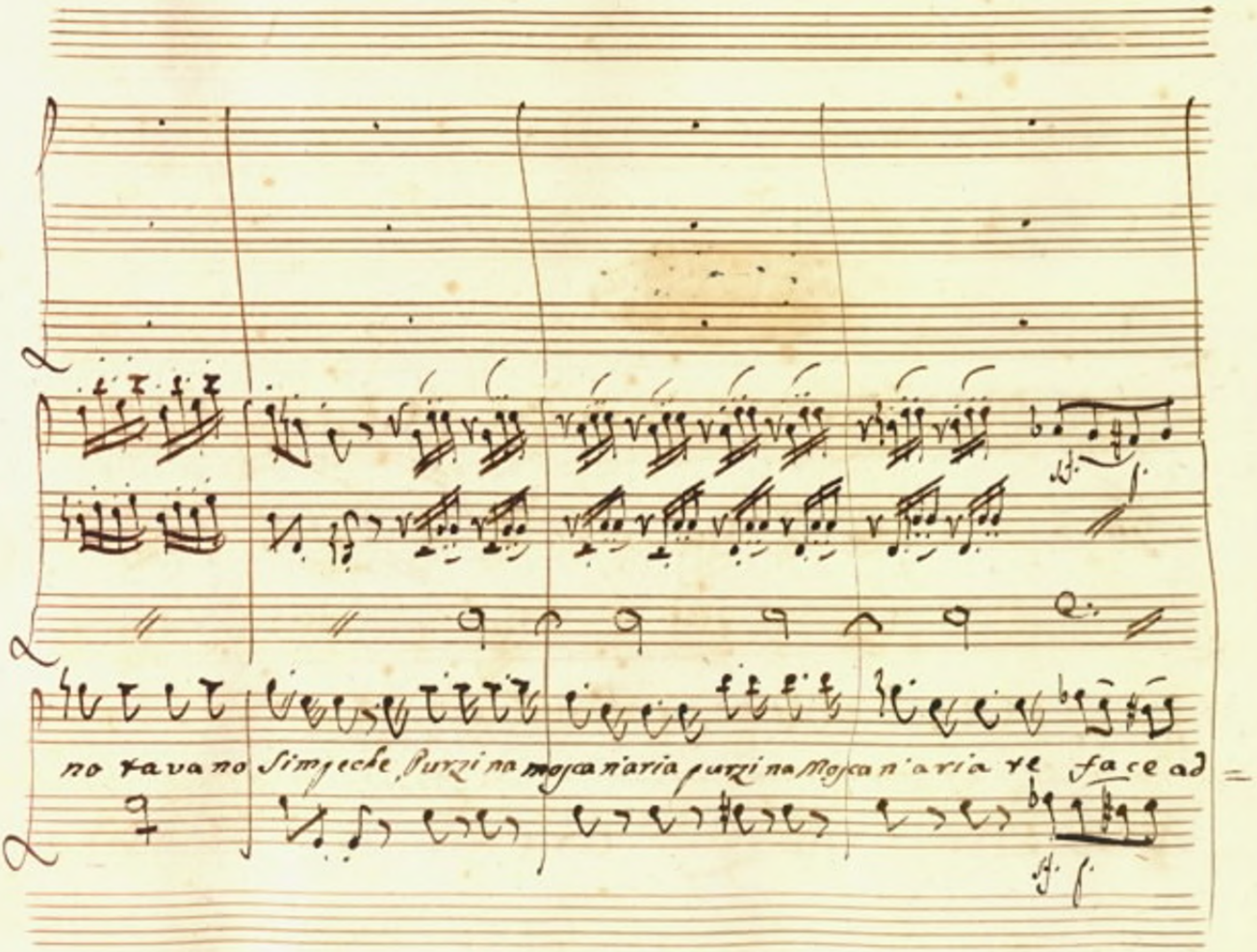

dama tenerina Chi la uvole ady = veder? Chi la


vuole ades veder A Uscia da fastidio no muzzeco de polece

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

La voce si è troppo auta Si un poco uno se fricceca Siente n'addore, e vommichi pe

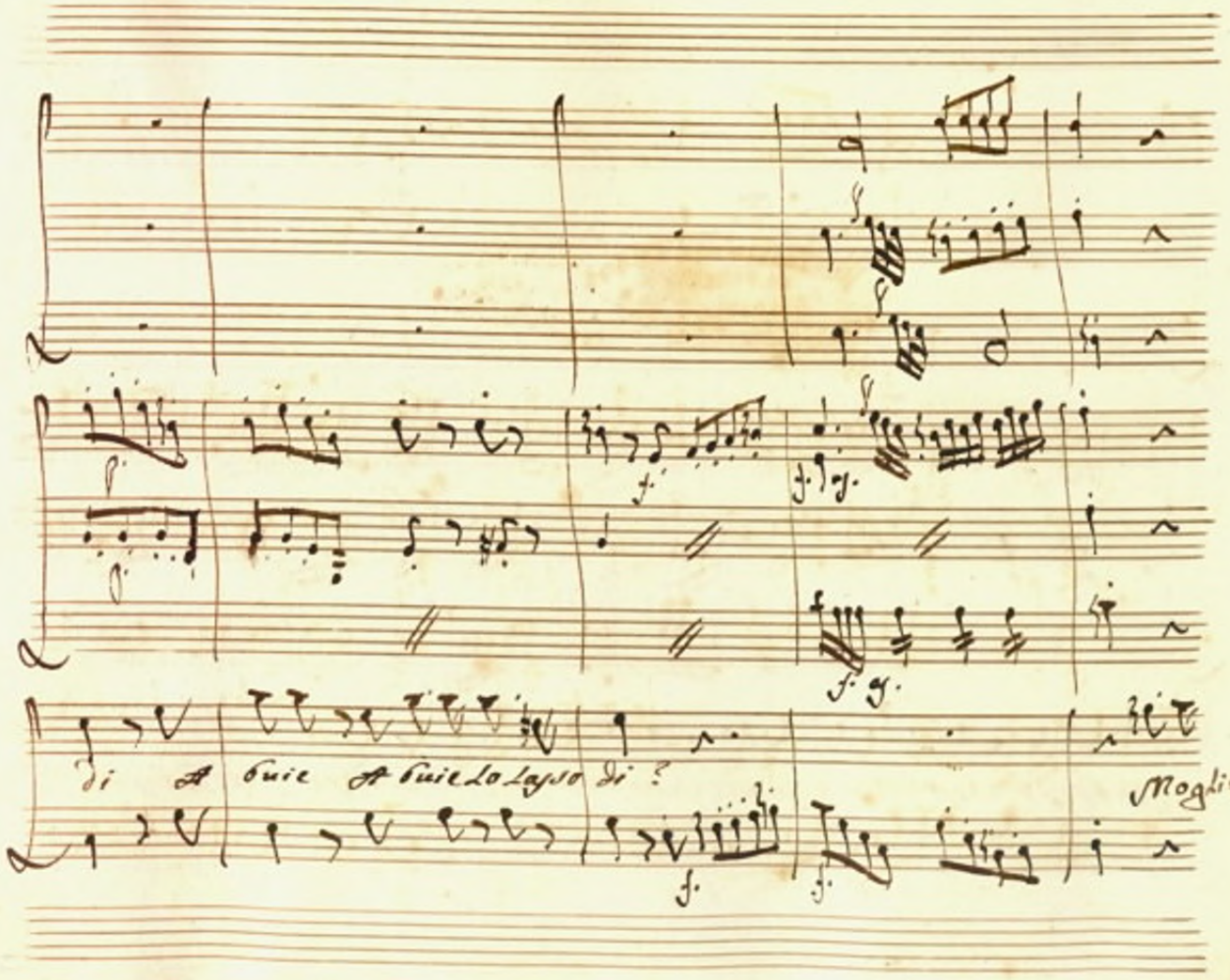


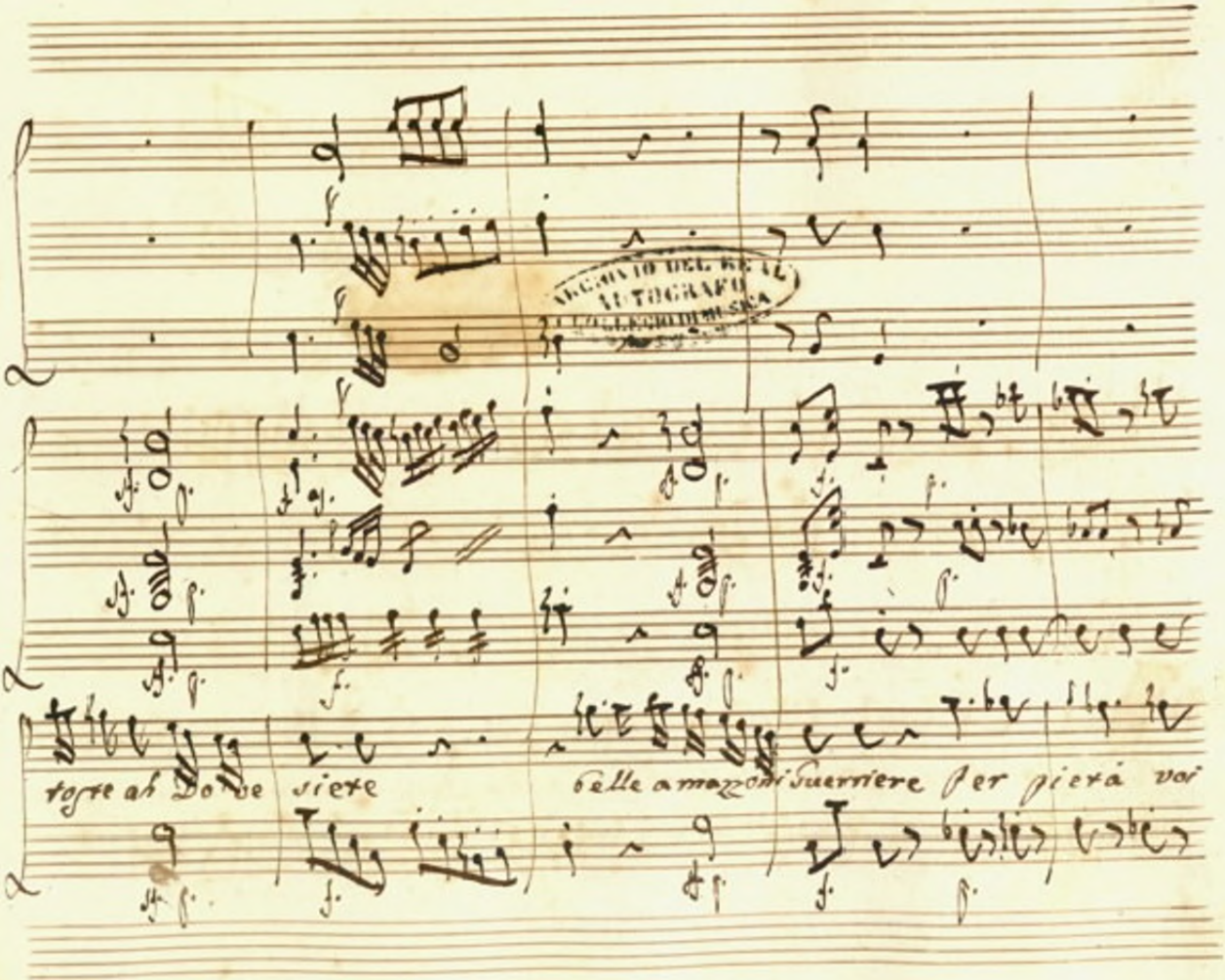


no tavano Simpeche, Purzi na mosca n'aria purzi na Mosca n'aria te face ad =

ARCHIVIO DEL REGIA
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

debbo Li A mice mieie Carissimi se pozzo oh Dio cocludere a buie lo Lasso


di A
Moglie


tosto ah Dove siete
belle amazzoni guerriere per pietà voi

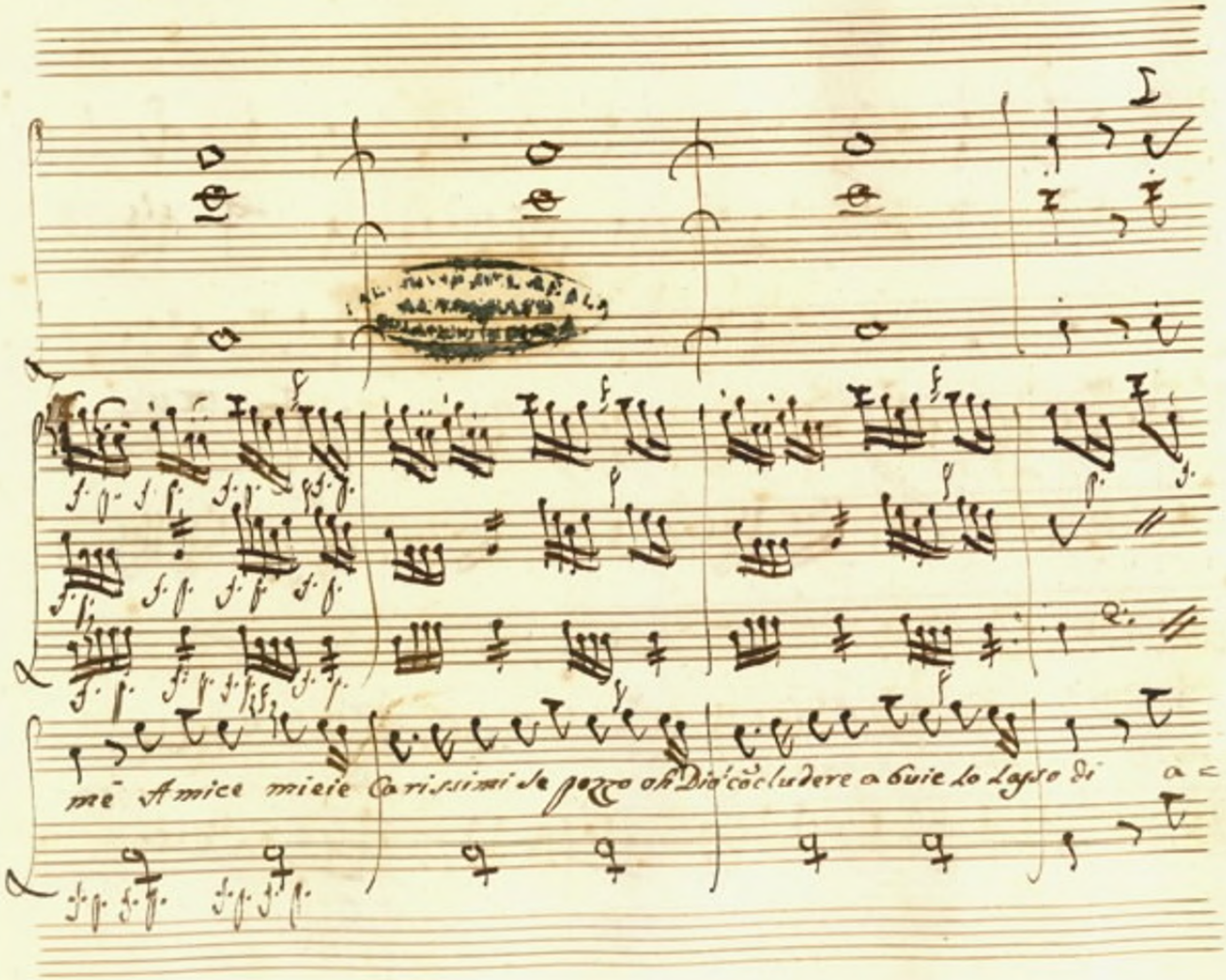
poc. f.

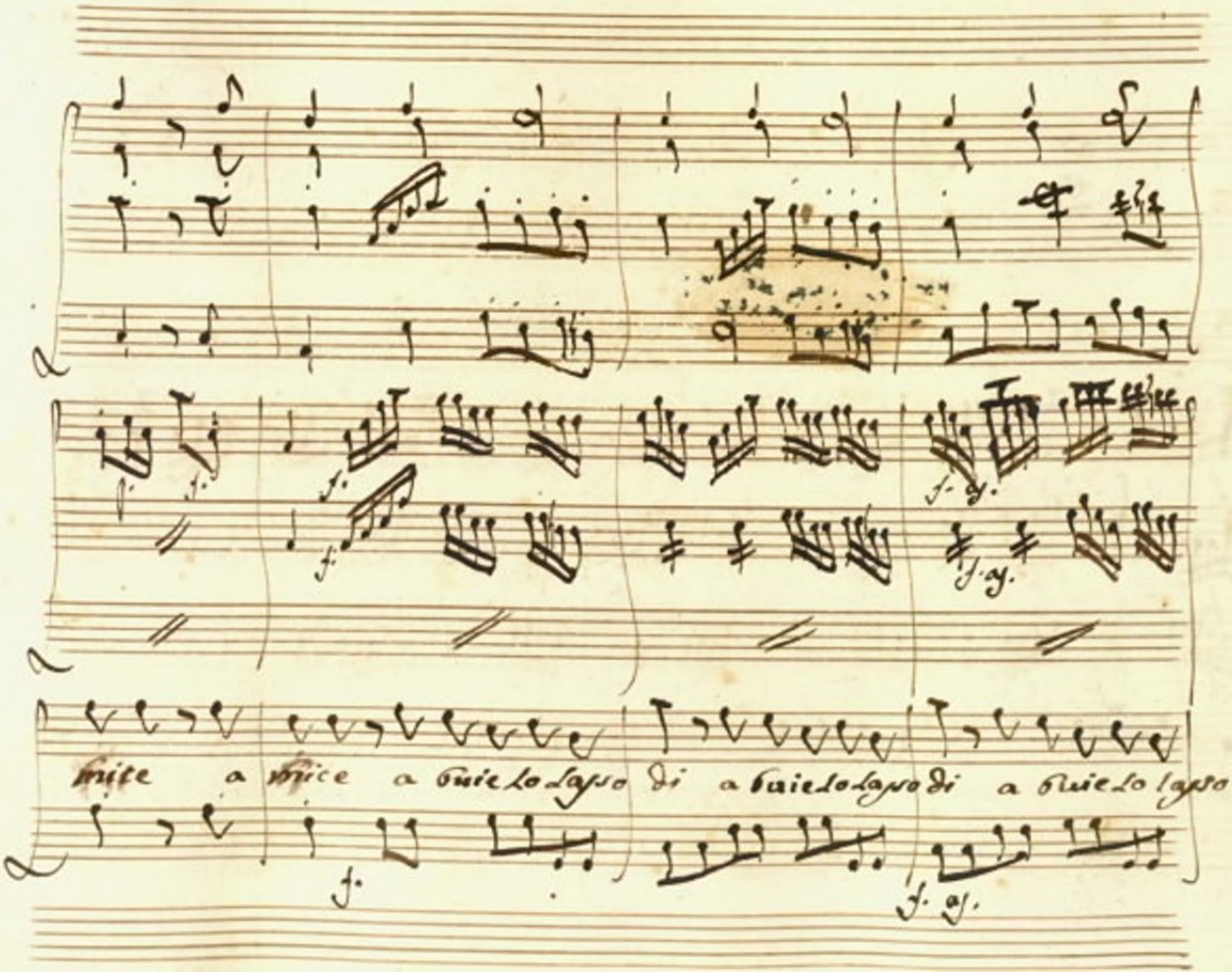
poc. f.

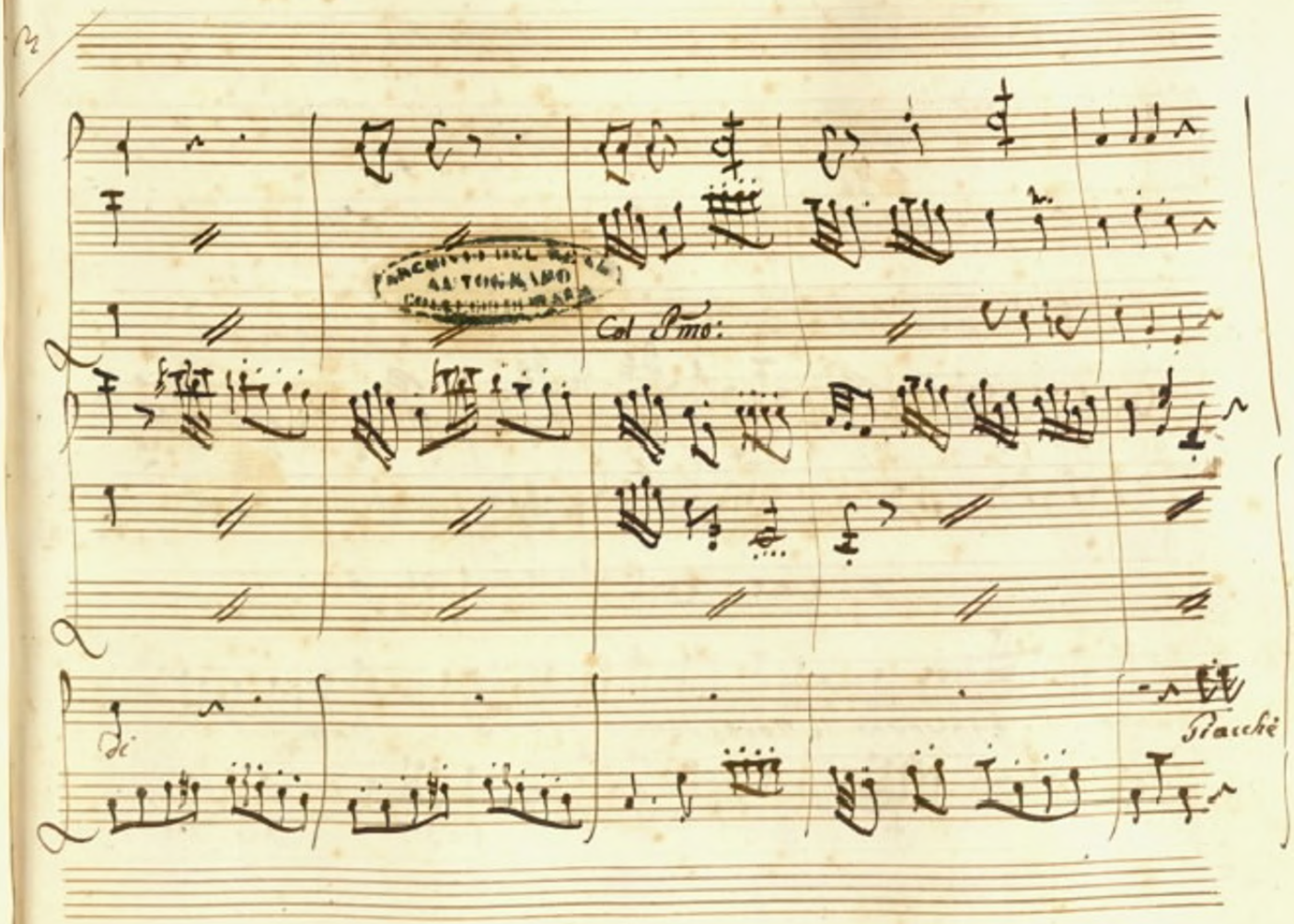
rispondete stravisate la per me stravisate la per

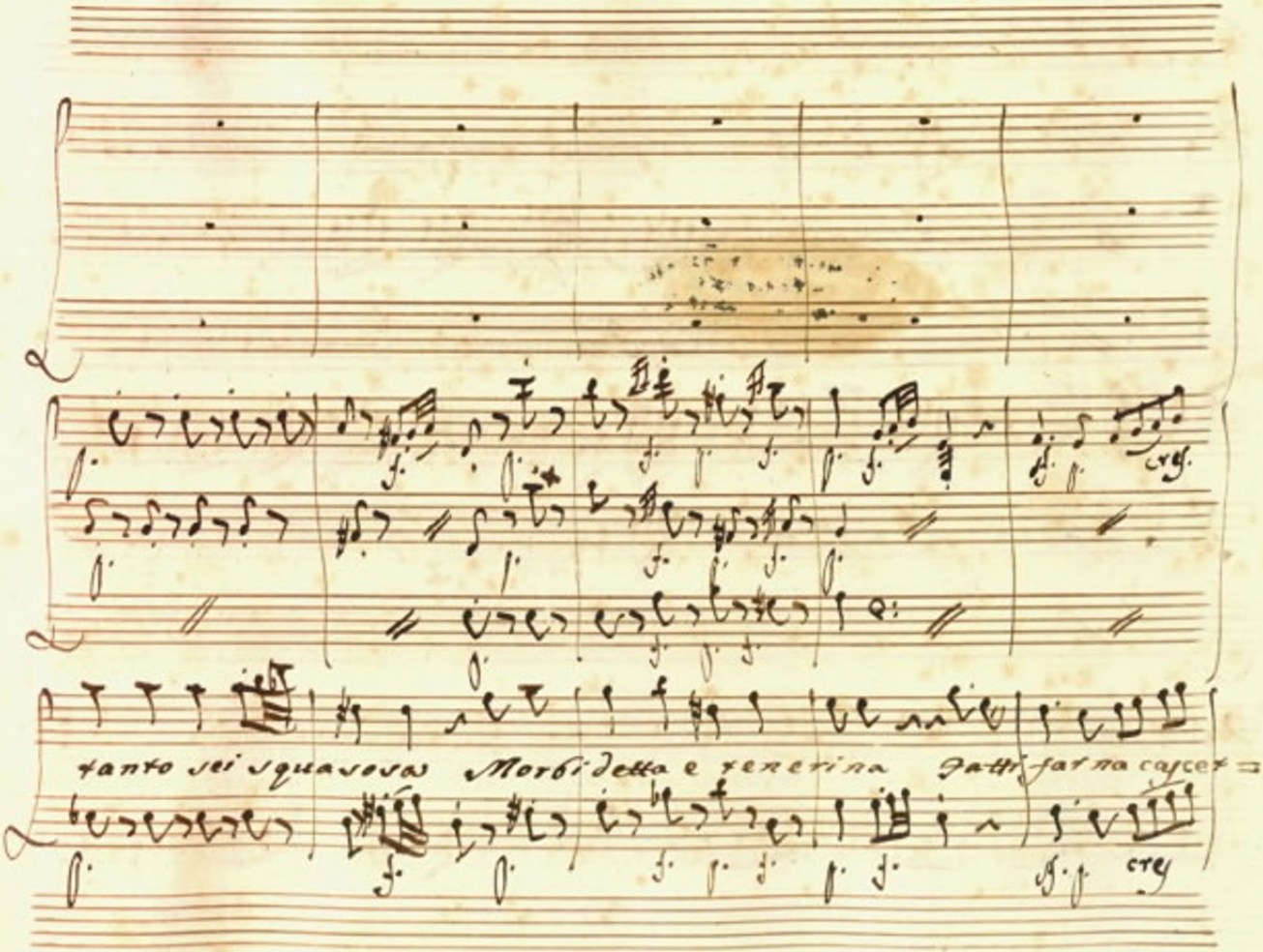
poc. f.

mē Amice mieie Carissimi se pozzo oh Dio cōcludere a buie lo Lasso di a=



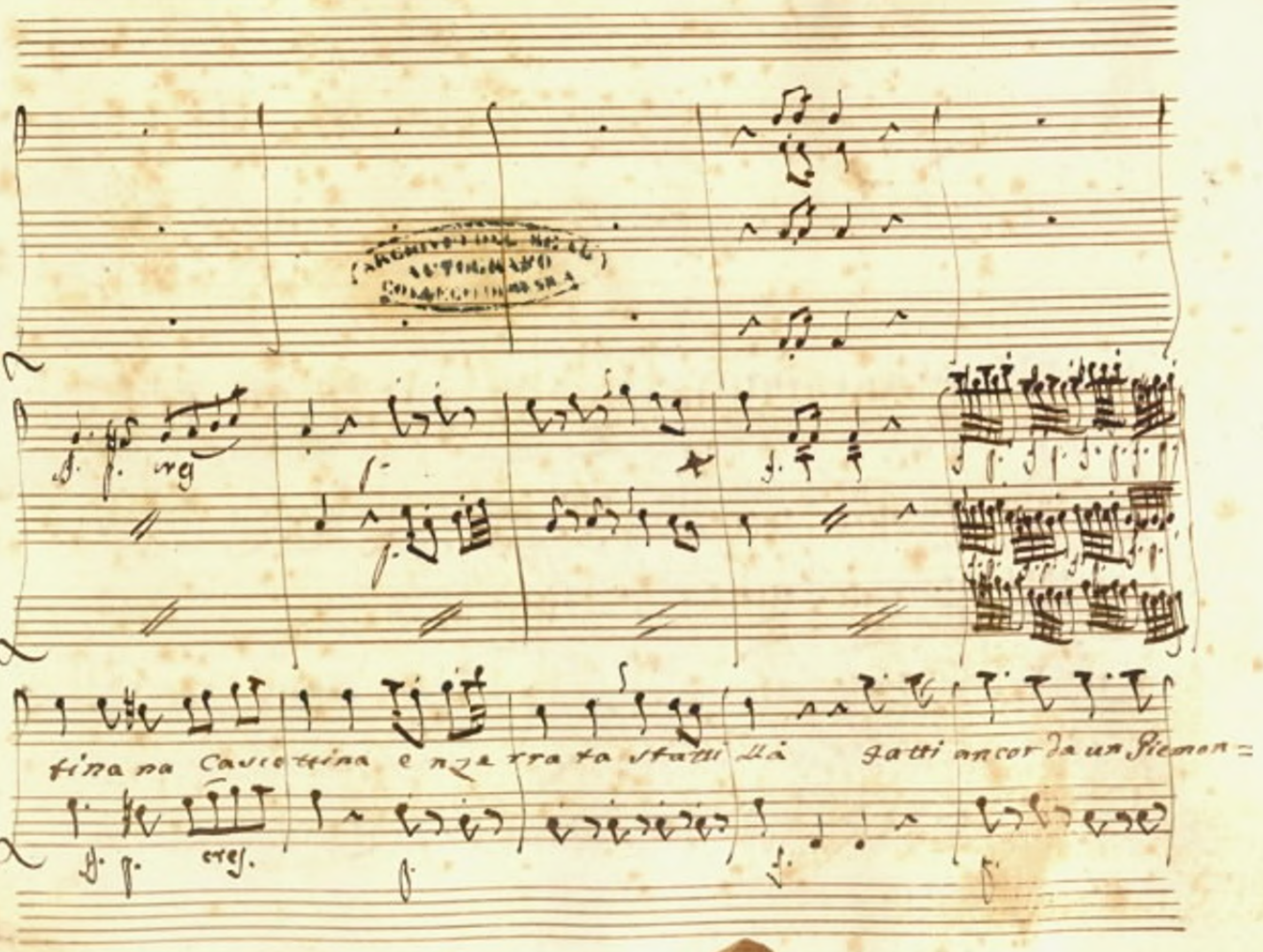

mite a mice a buie lo lasso di a buie lo lasso di a buie lo lasso

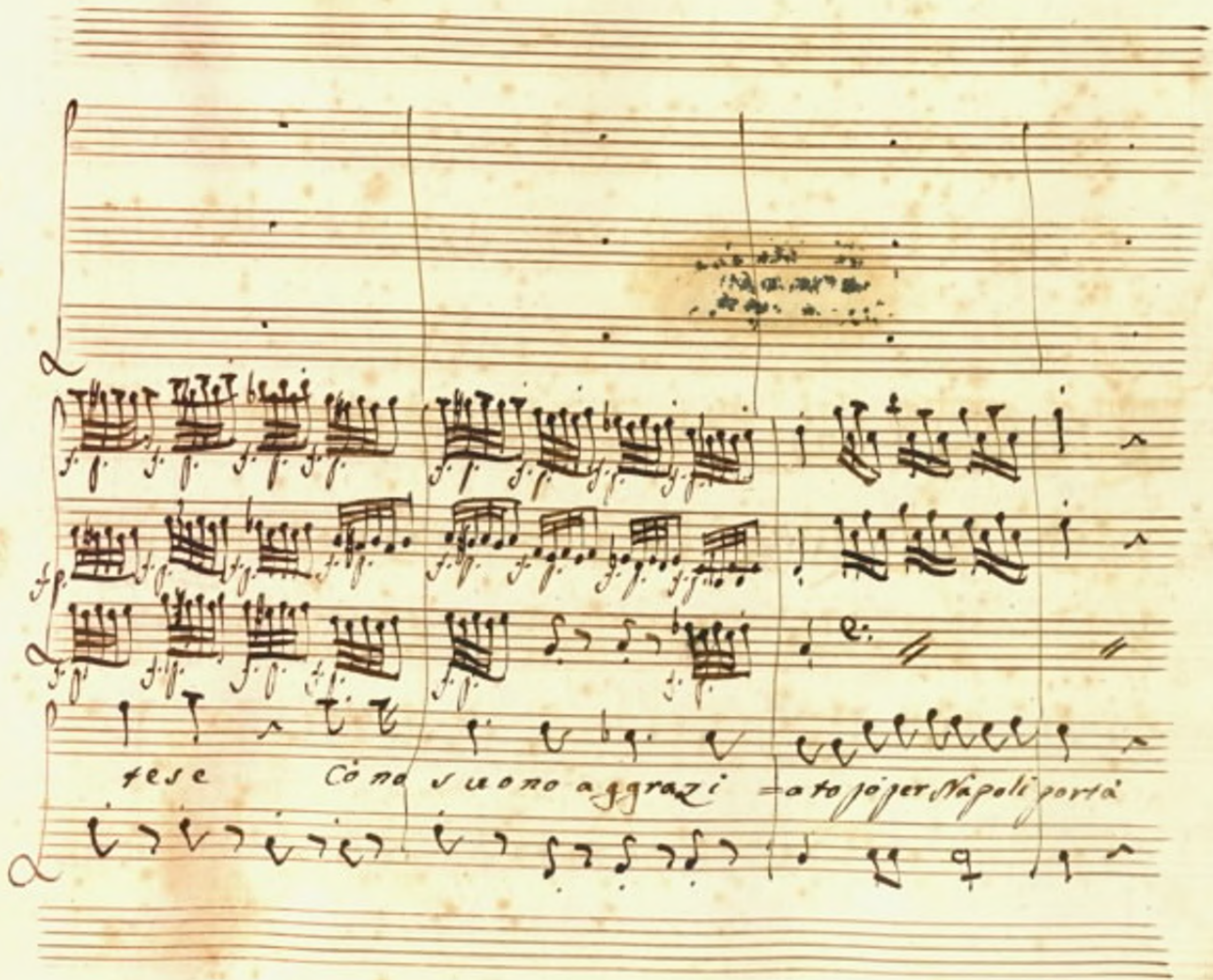

Col Pmo:
Di
Piacchè


cres.
tanto sei squasosa Morbidetta e tenerina Gatti farna cascet =
cres

(ARCHIVIO DEL REAL) AUTOGRAFO COLLEGIO DI MESSINA

fina na Cascettina e nzerrata statti llà fatti ancor da un Piemon=





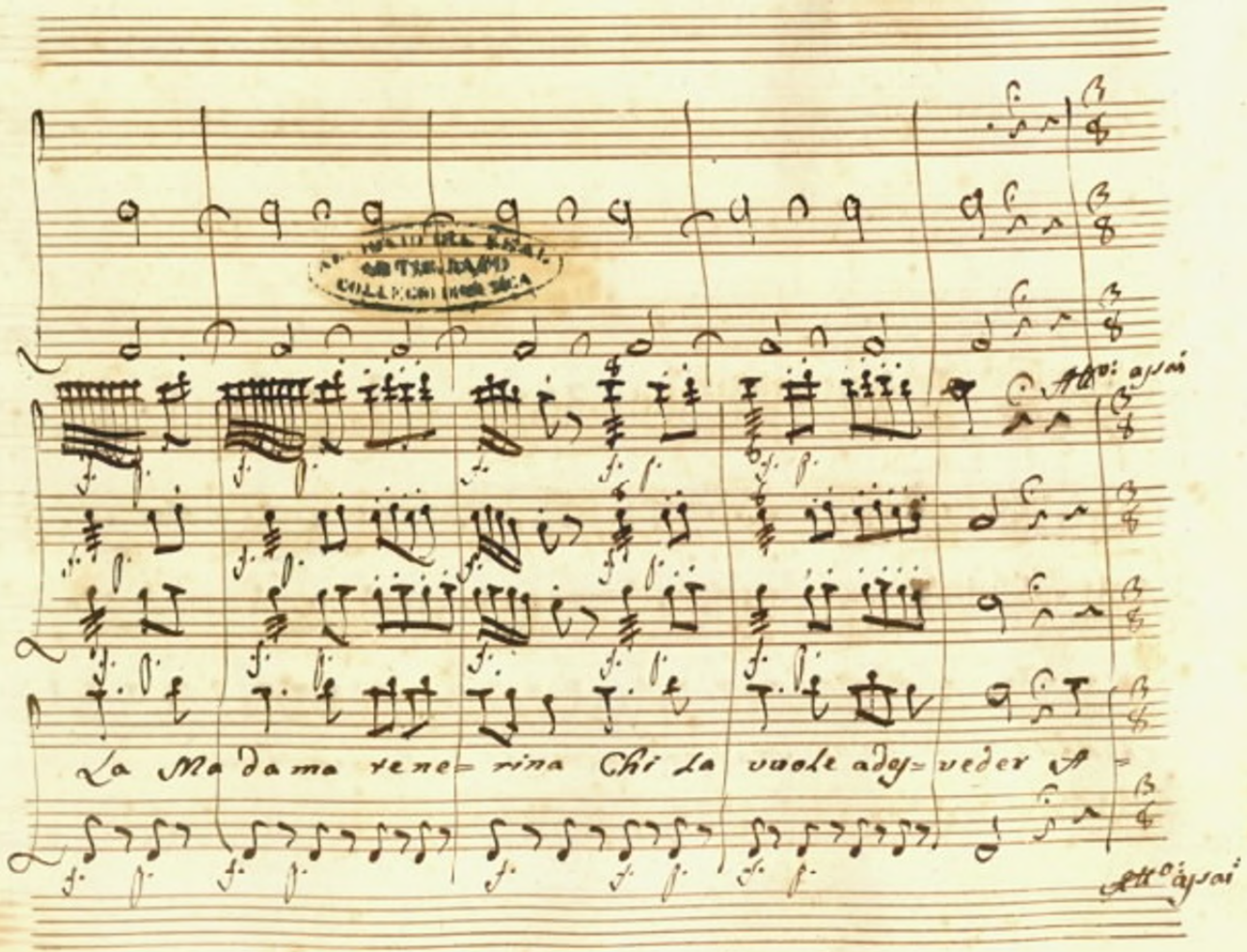
tese Cò no suono aggrazi =ato jò per Napoli portà

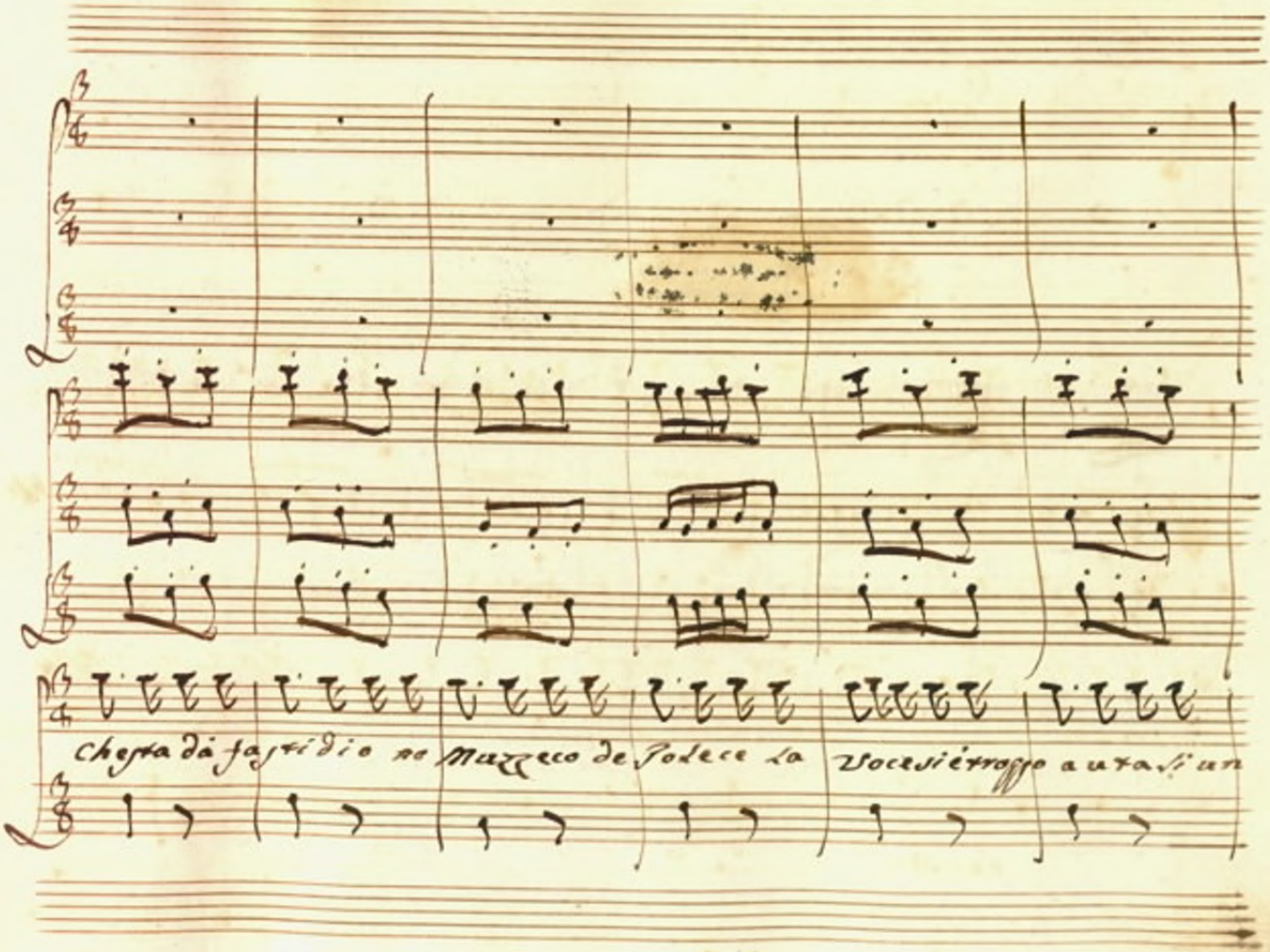
ARCHIVIO DEL REAL
ALTO TRIBUNALE
COLLEGIO DI MUSICA

Attº assai

La Madama tene= rina Chi la vuole ades= veder A =

Attº assai





Chesta dà fastidio no Muzzeco de Polece La Voce si è troppo auta si un

ARCHIVIO DEL REAL ALTO MIRAMARE

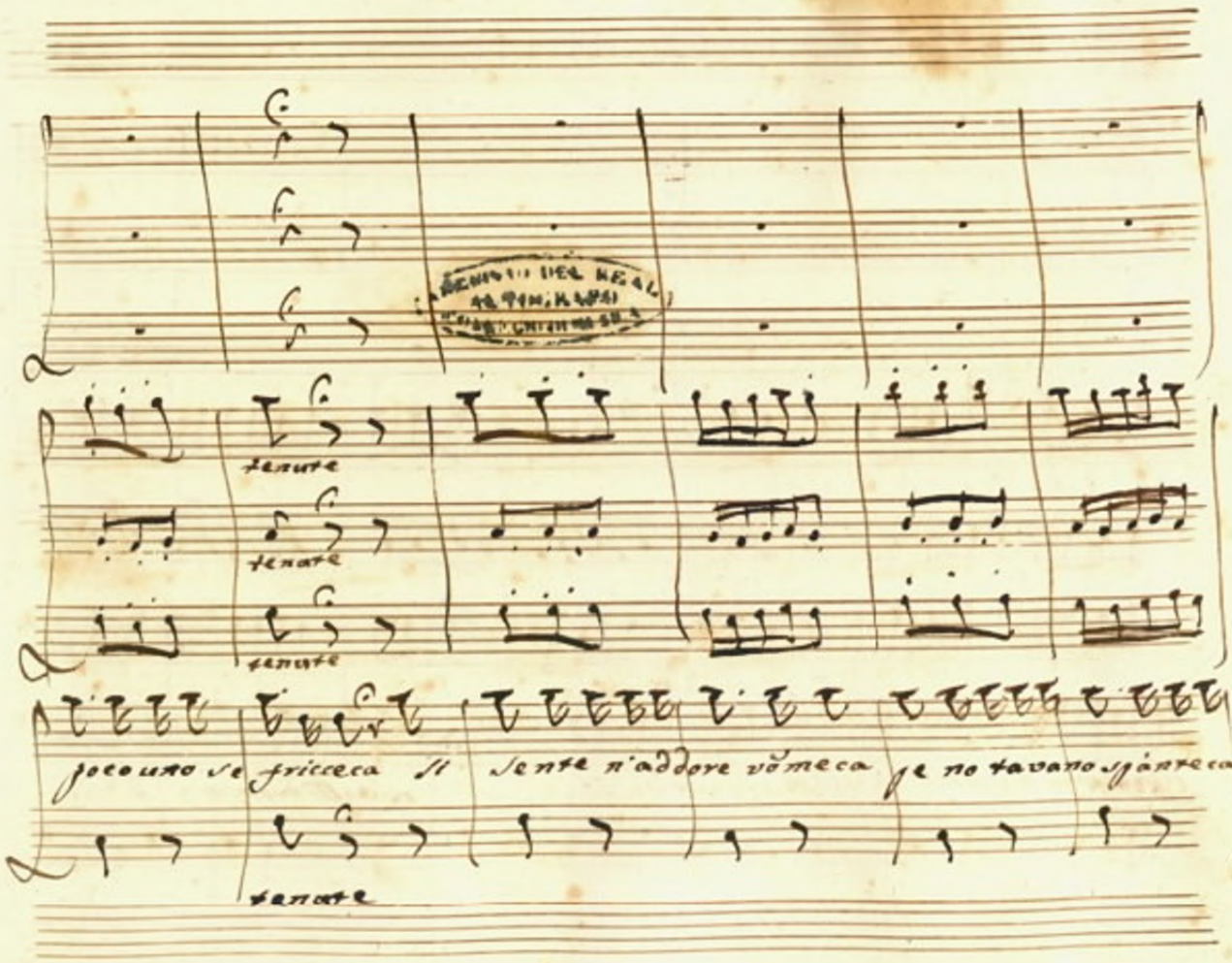
tenute

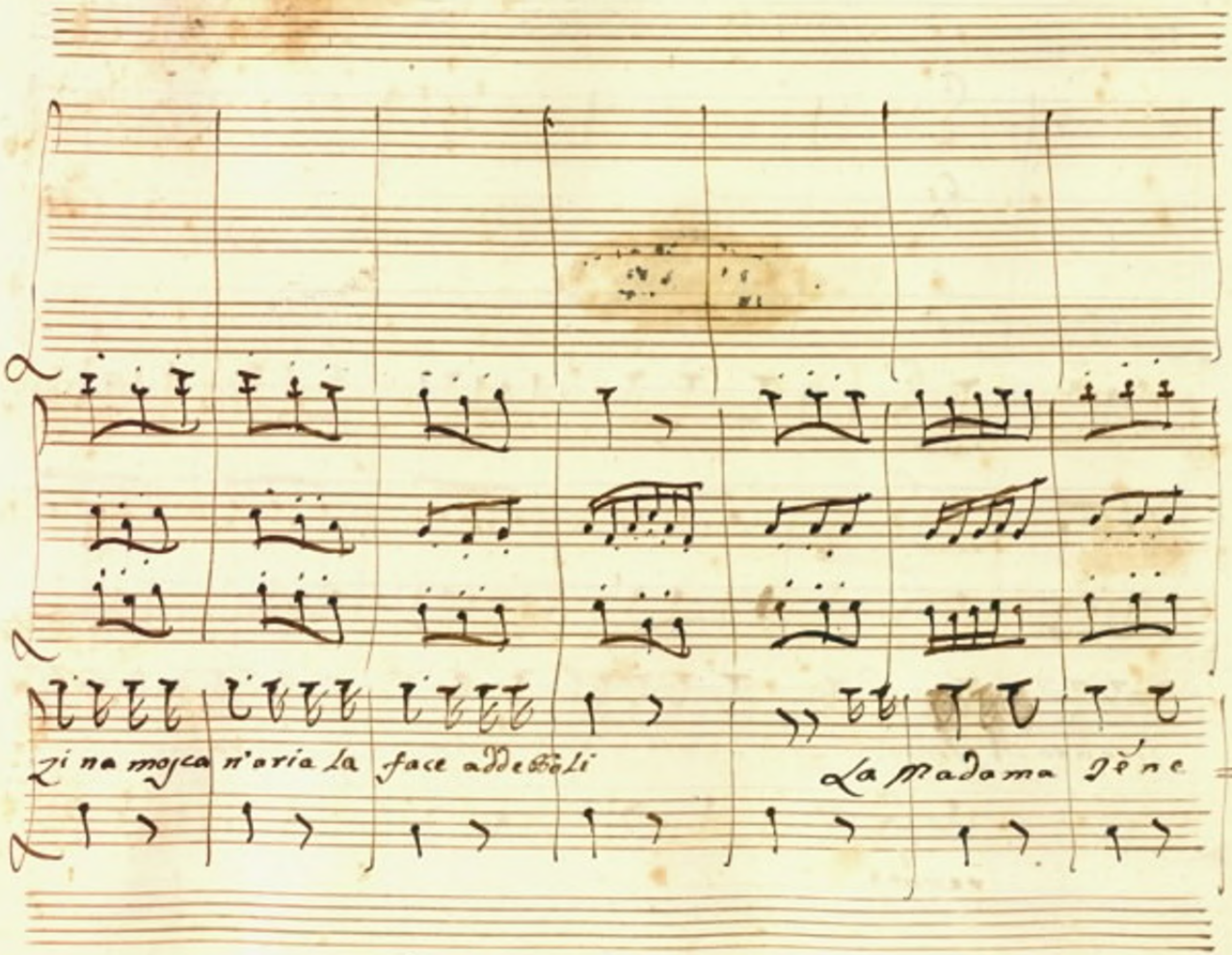
tenate

tenute

poco uno se fricceca si sente n'addore vomeca je no tavano sjanteca por=

tenate




zi na mosca n'aria la face addebbali
La Madama Iene

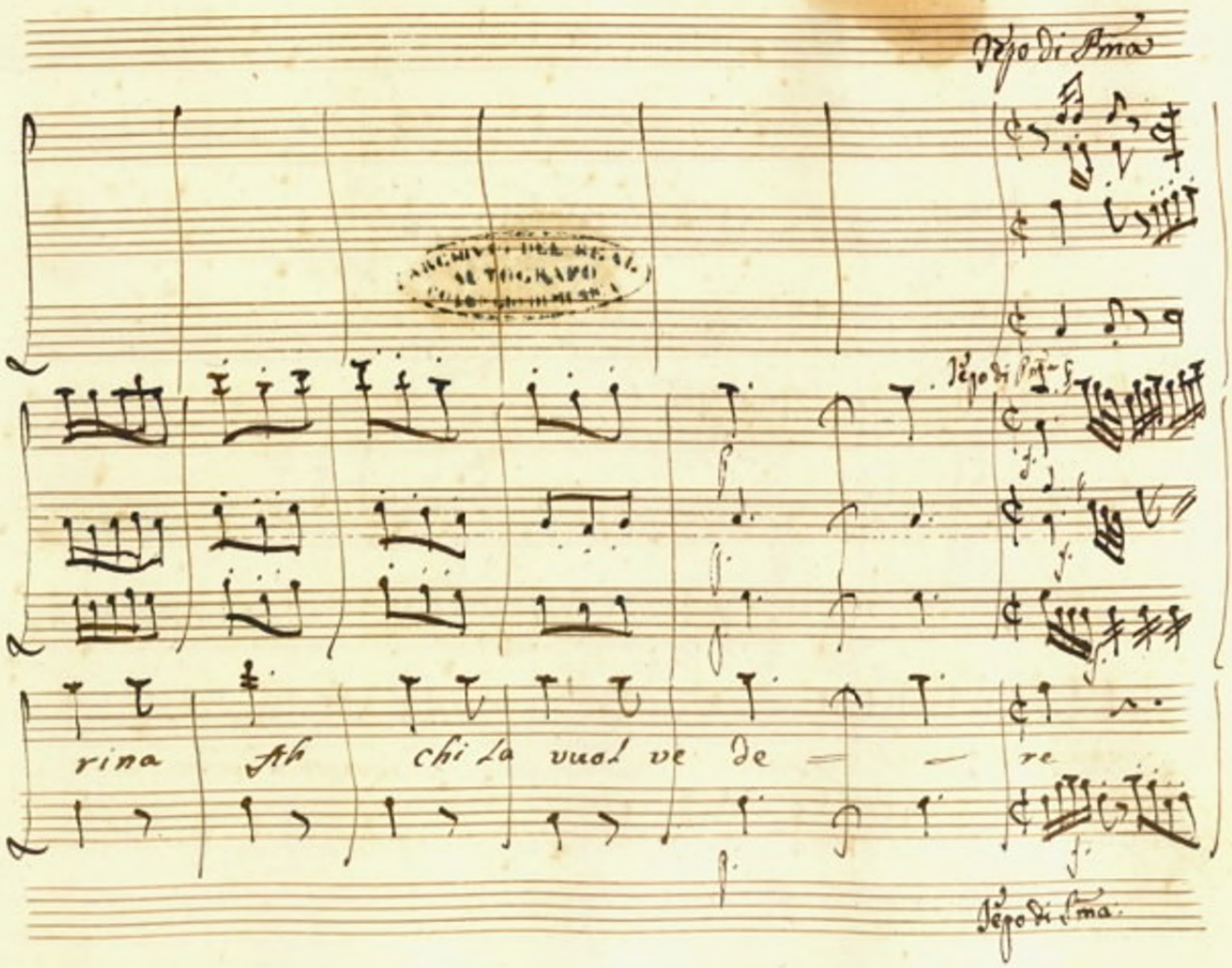
Tempo di Prima

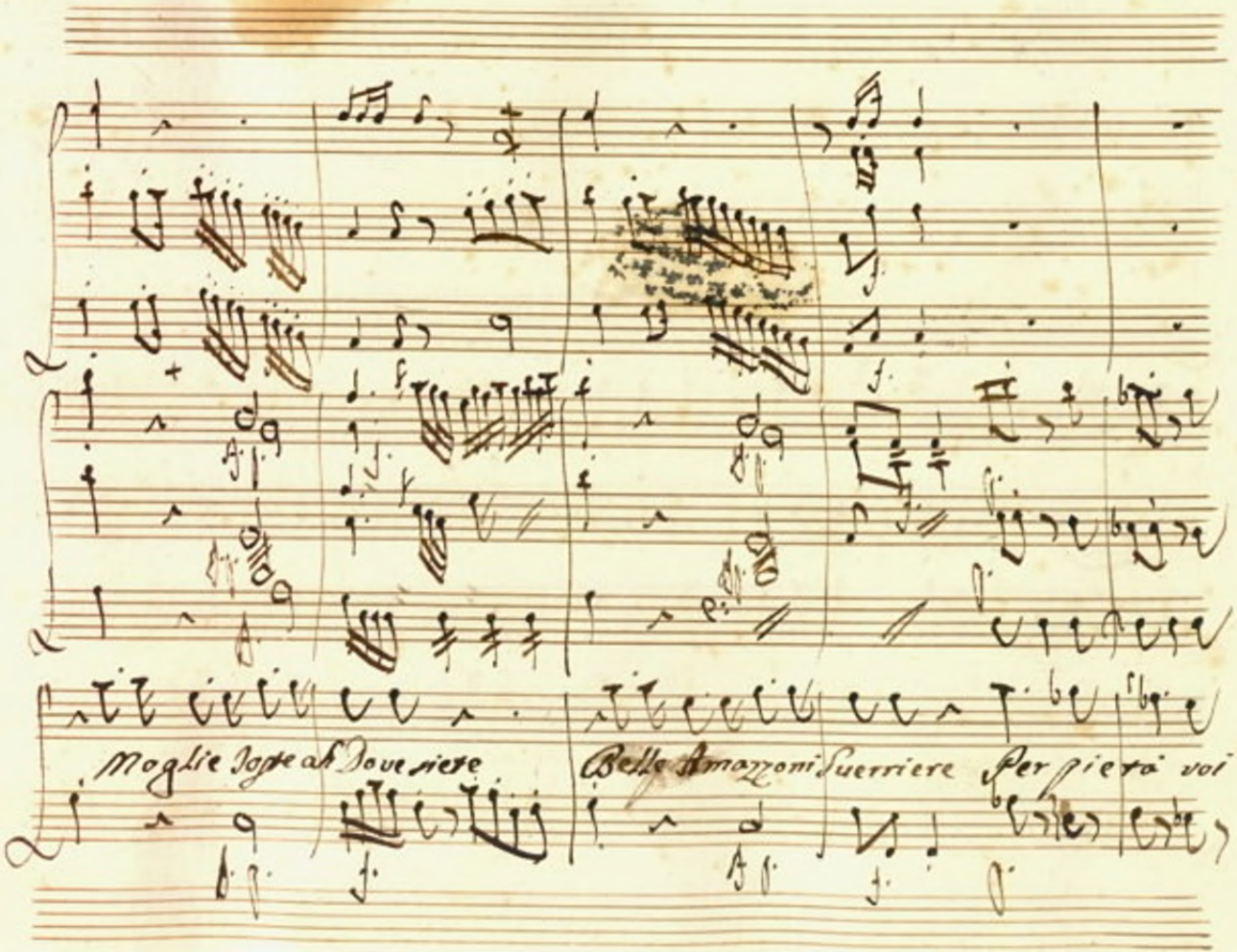
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Tempo di Prima

rina Ah chi la vuol ve de — — re

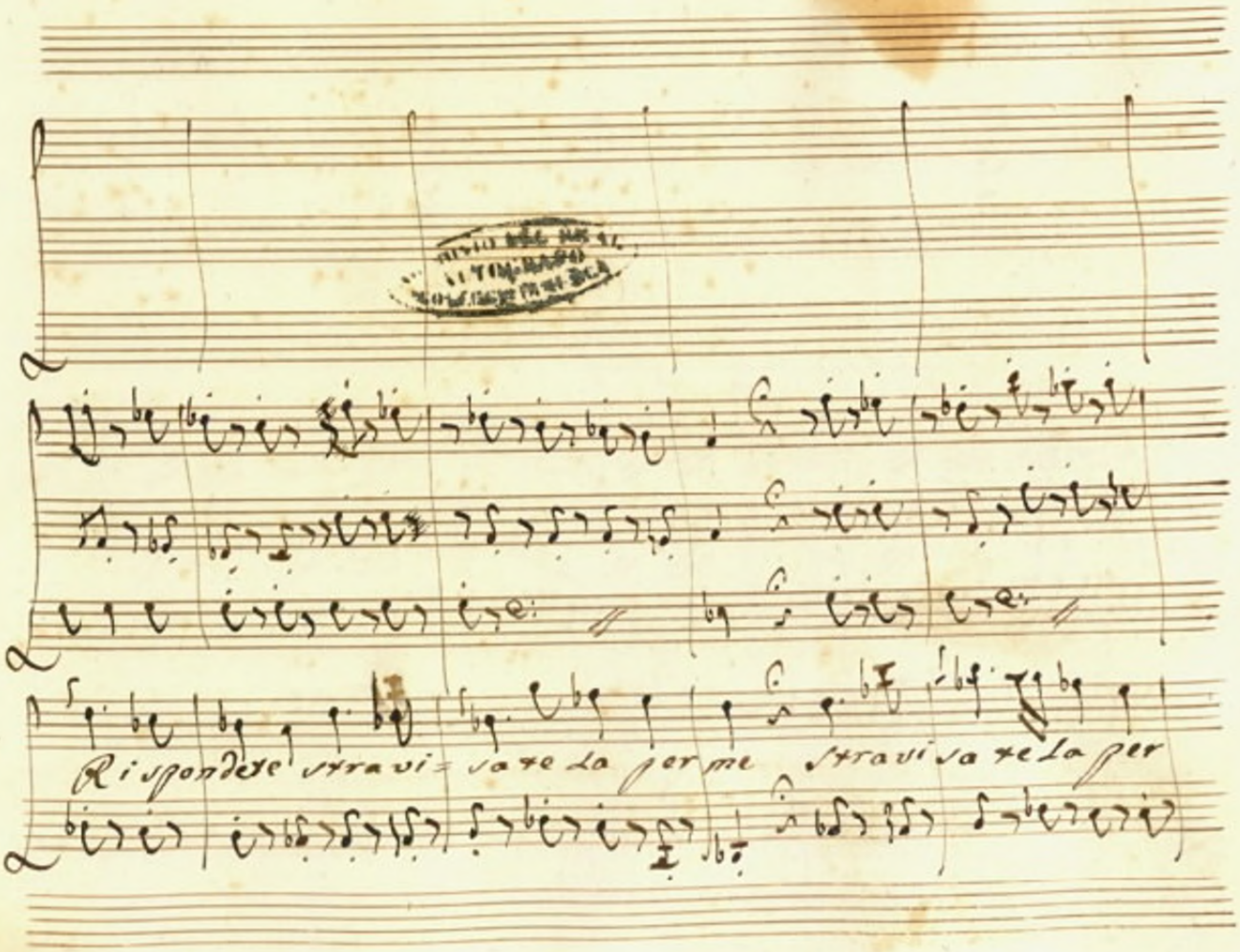
Tempo di Prima

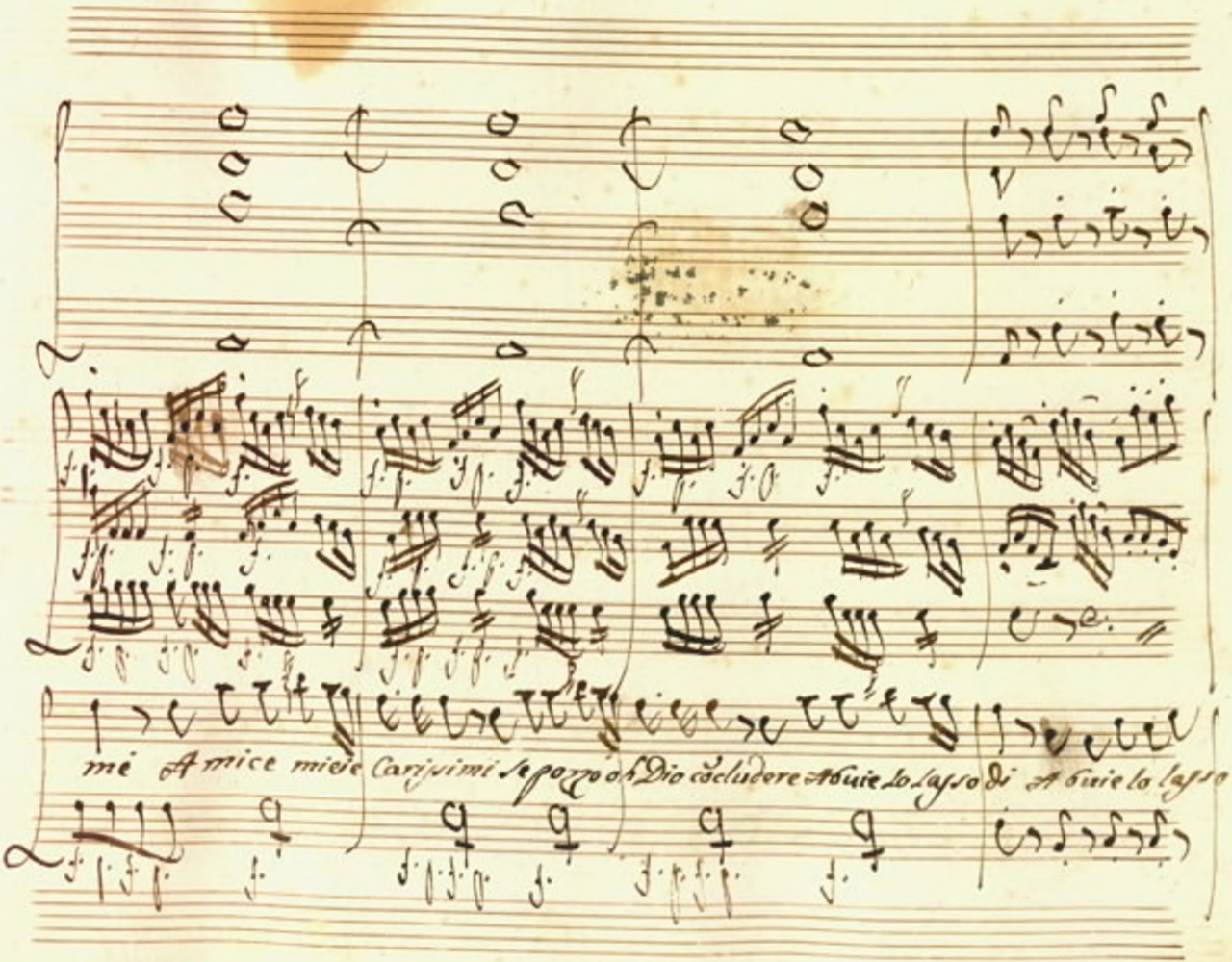




Moglie Iopte ah Dove siete

Belle Amazzoni Guerriere Per pietà voi

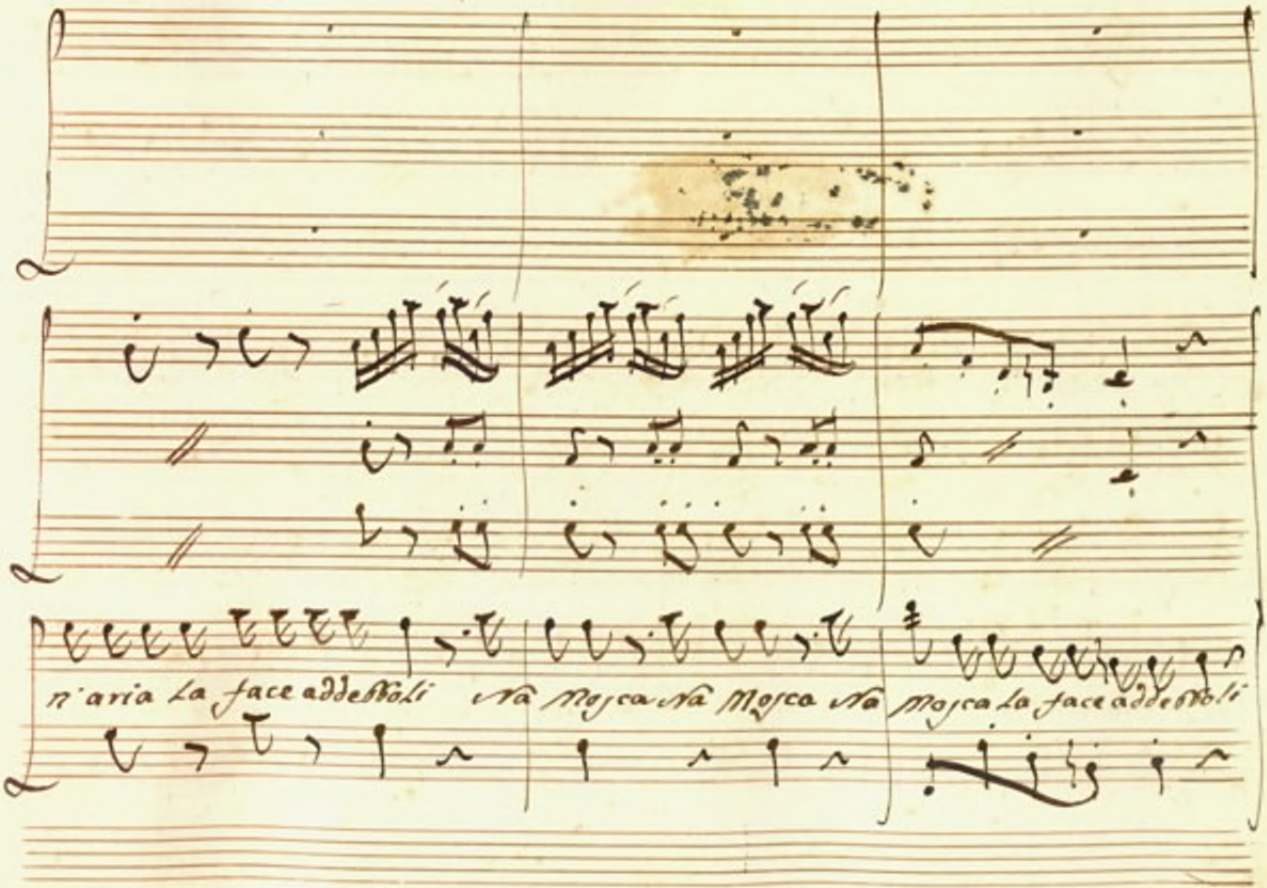

Rispondete stravi= sate la per me stravi sa te la per



mi Amice miei Carissimi se pozzo oh Dio concludere Abuie lo lasso di Abuie lo lasso

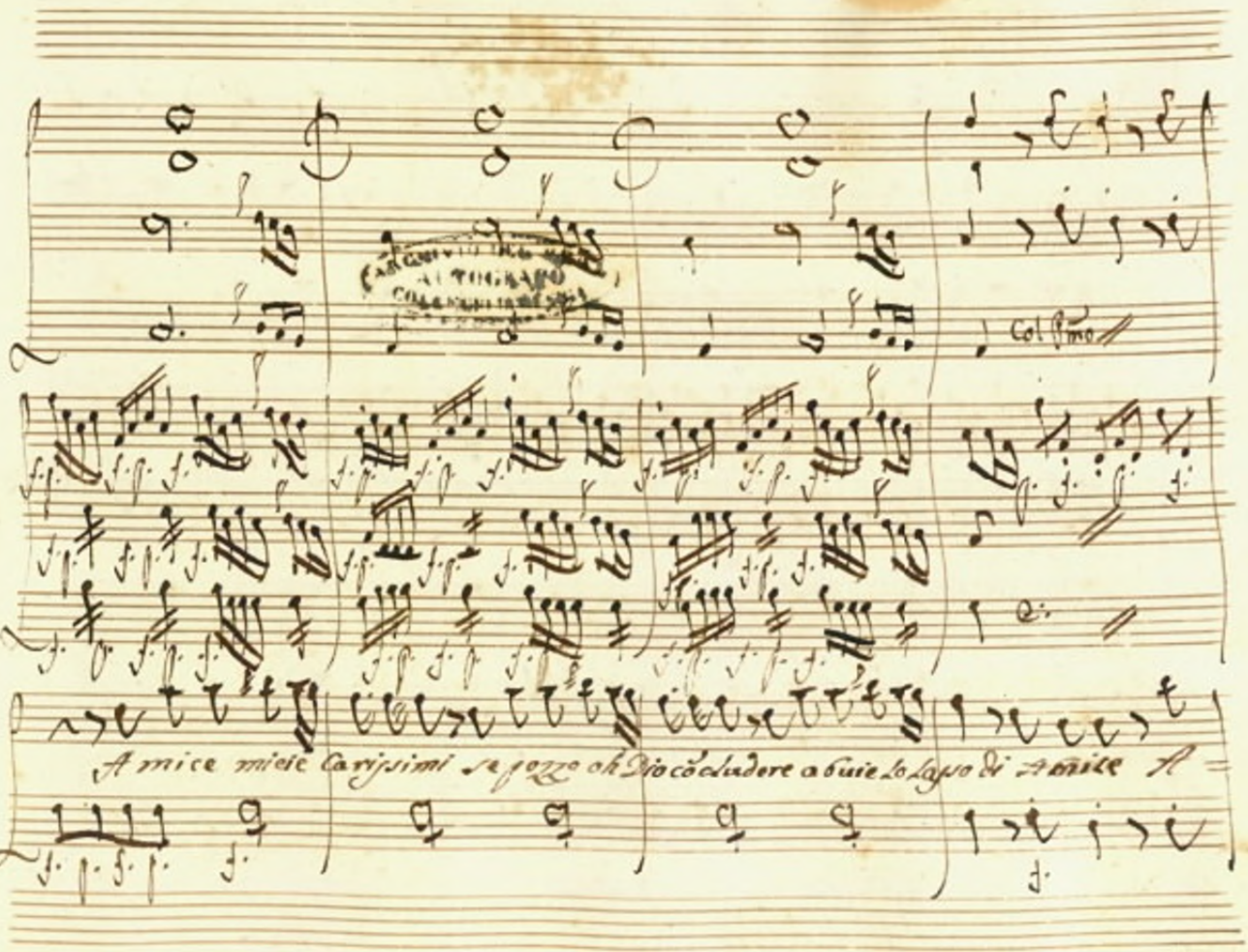
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

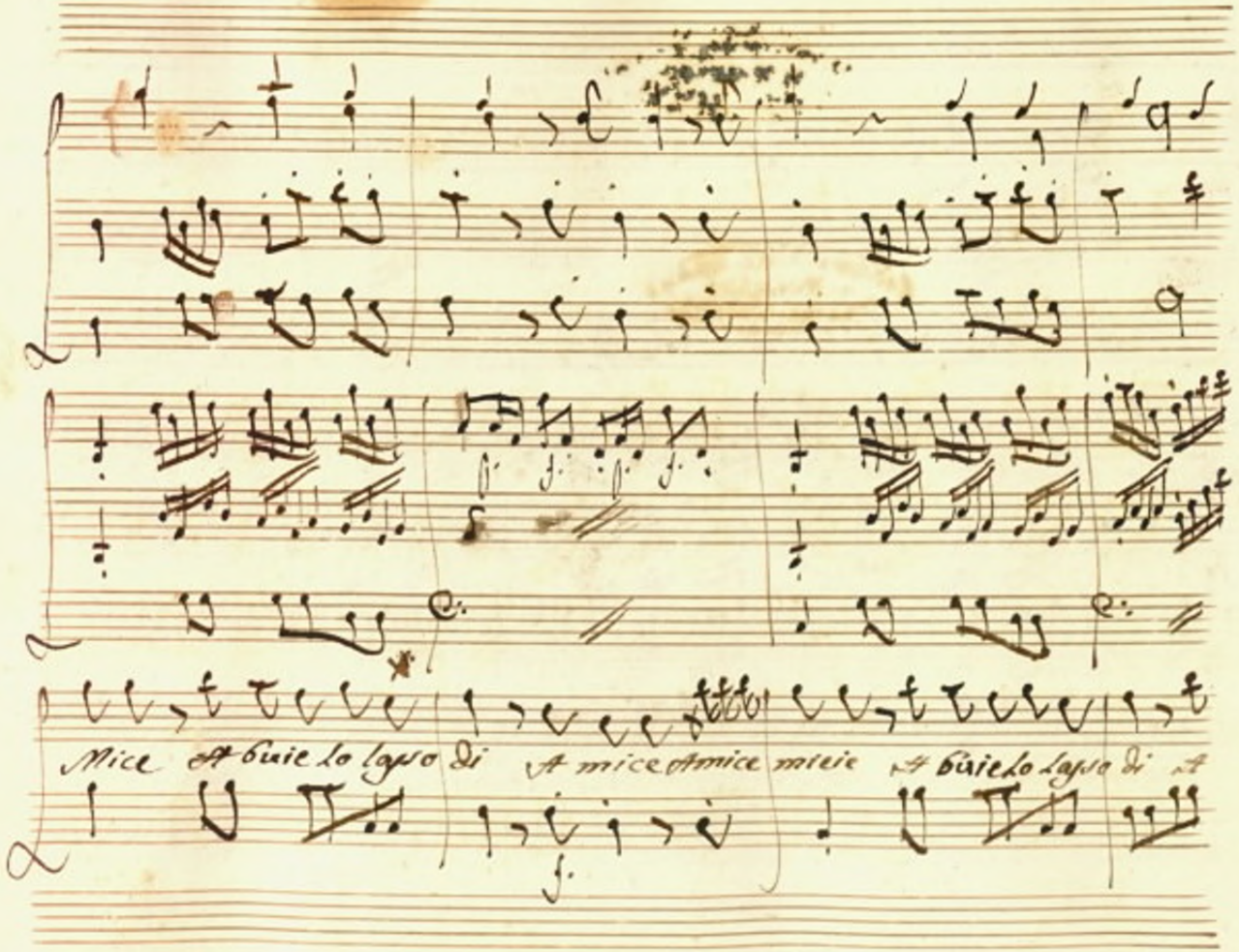
di A chesta dà fastidio no Muzzeco de Polece pe no Javano spanteca porzi na Mosca

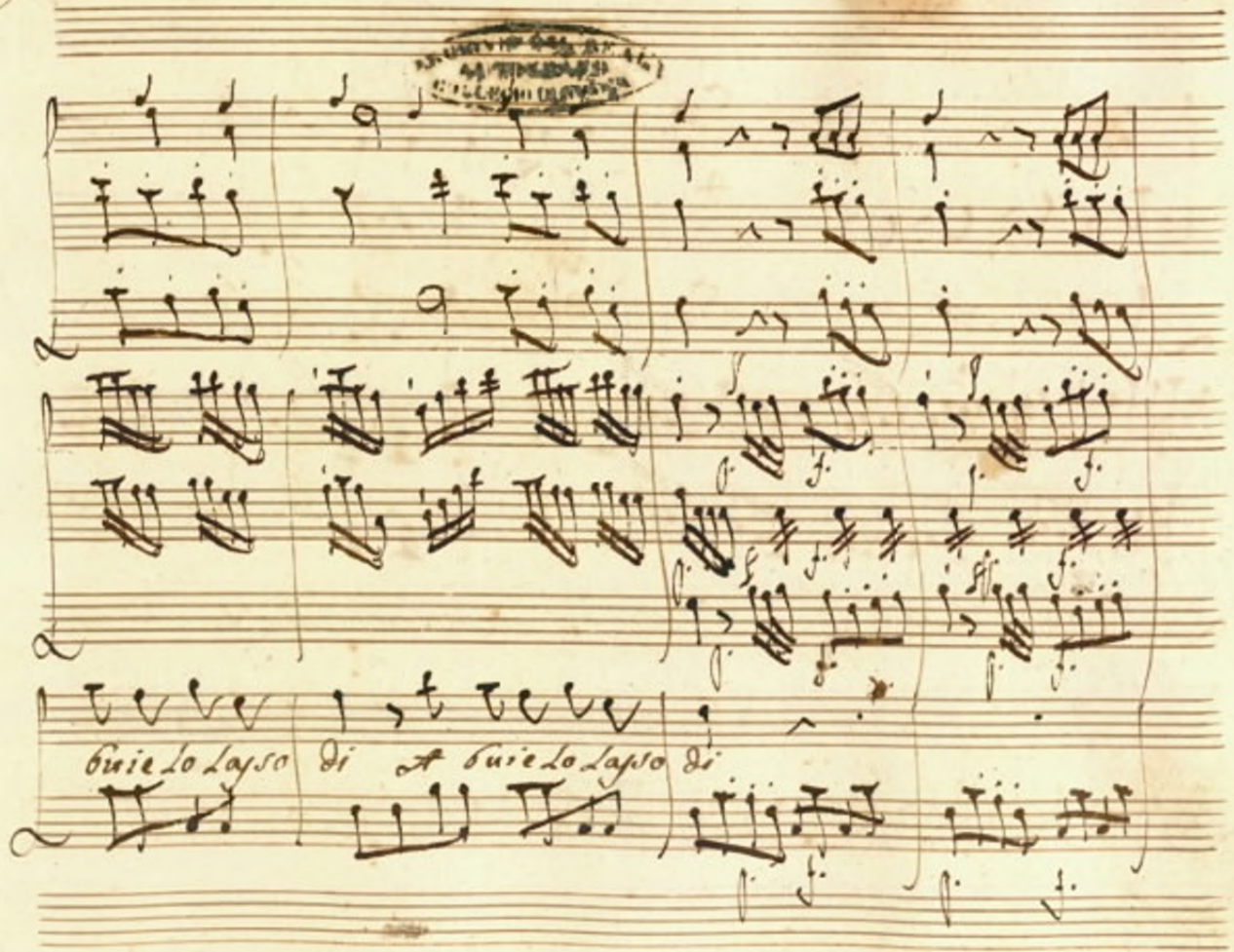

n'aria La face addestoli
ra Mosca ra Mosca ra
Mosca La face addestoli

Col Pmo

Amice miei Carissimi se pozzo oh Dio cõcludere a buie lo lasso di Amice A=




Mice A buie lo lasso di A mice A mice mieie A buie lo lasso di A


Furie lo Layso di
Furie lo Layso di

Mos: Mar: Mos:

Dove andate Buondi... Statevi bene Voglio morire vi dolo aspet=

Car: Mar:

tate sta meglio la Signora non è niente e accossi delicata trenta

Arm:

juorne no muorzo de tavano e ch'è stoccata? Caro sposo perdona mi

Car:

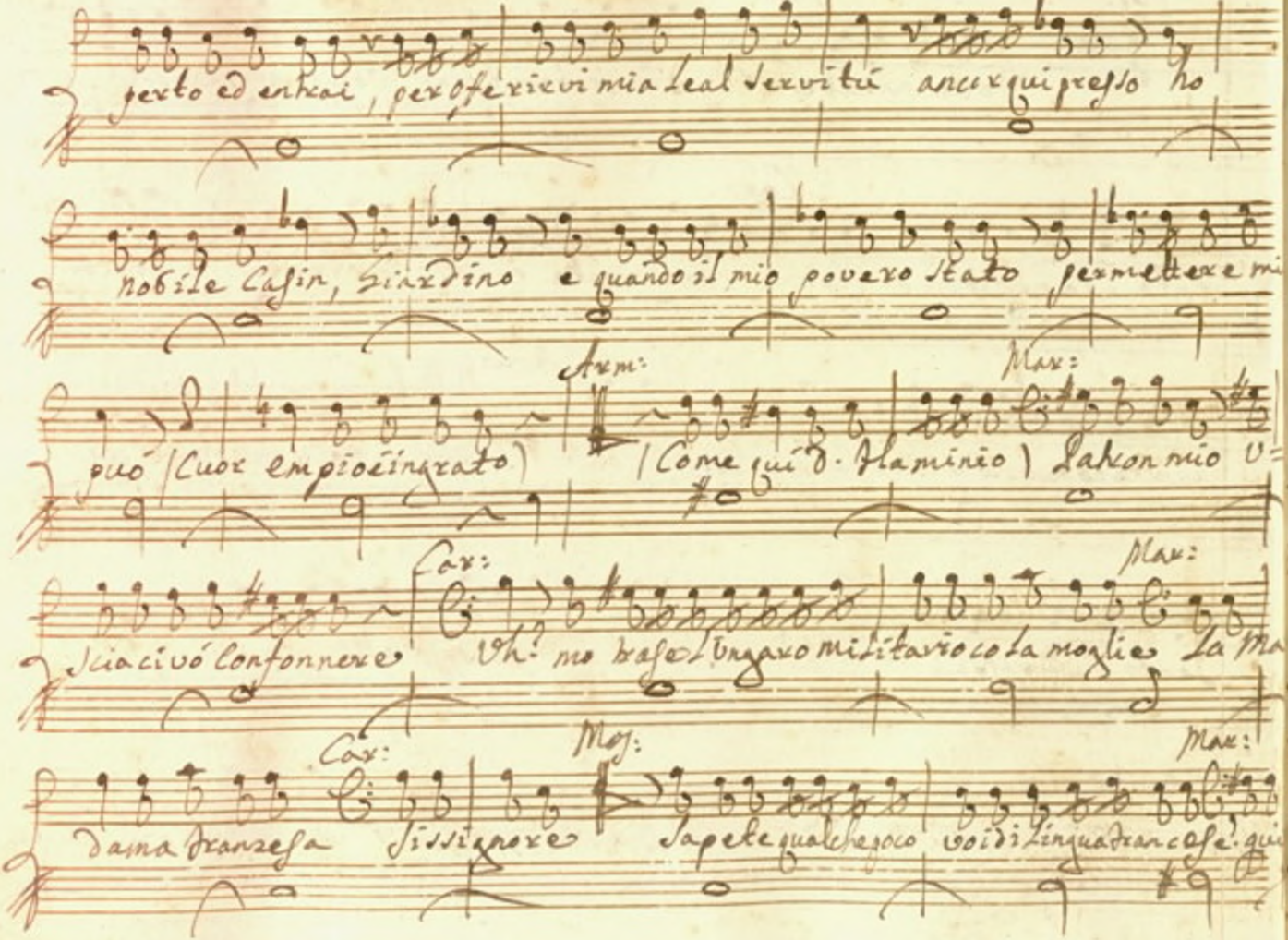
sento meglio assai Uh! D. Flaminio... isso sà tutto? Oh bravo!

Scena 13.

D. Flaminio, Limpiella, Malacarne, e Detti

Flam: Arm: Flam:

Perdonate ò Signori ojmé trovai l'uscio a=



perto ed entrai, per offerirvi mia leal servitù ancor qui presso ho

nobile Casin, Giardino e quando il mio povero stato permettere mi

Arm: Mar:

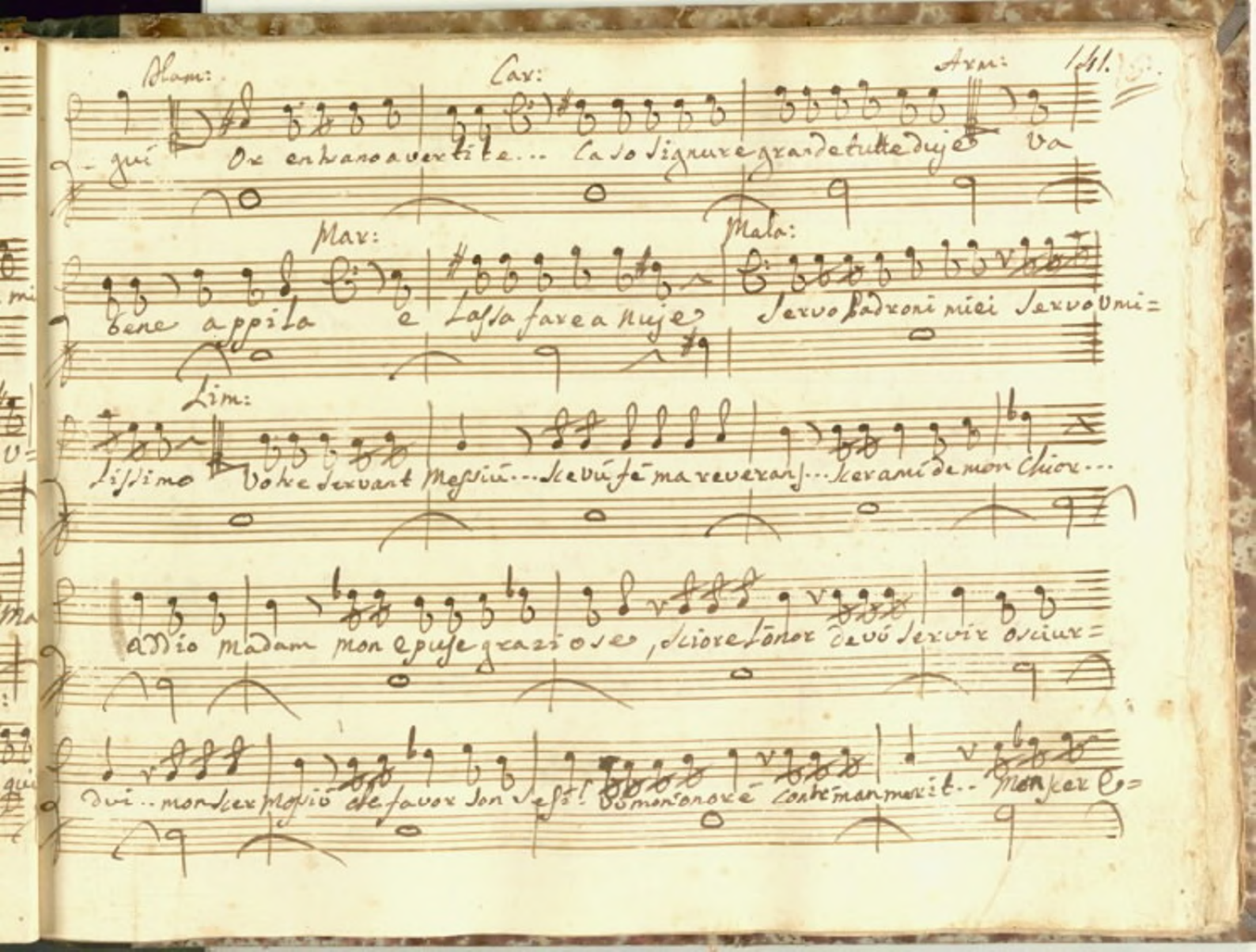
può (Cuor empio e ingrato) (Come qui D. Flaminio) Patron mio V=

Car: Mar:

scia ci vò confonnere Uh! mo trase l'ungaro militario co la moglie La Ma

Car: Mos: Mar:

dama Franzesa Sissignore Sapete qualche poco voi di lingua francese? qui



Alam: Car: Arm:

-gui Or entrano avertite... Caso signure grande tutte duje va

Mar: Mala:

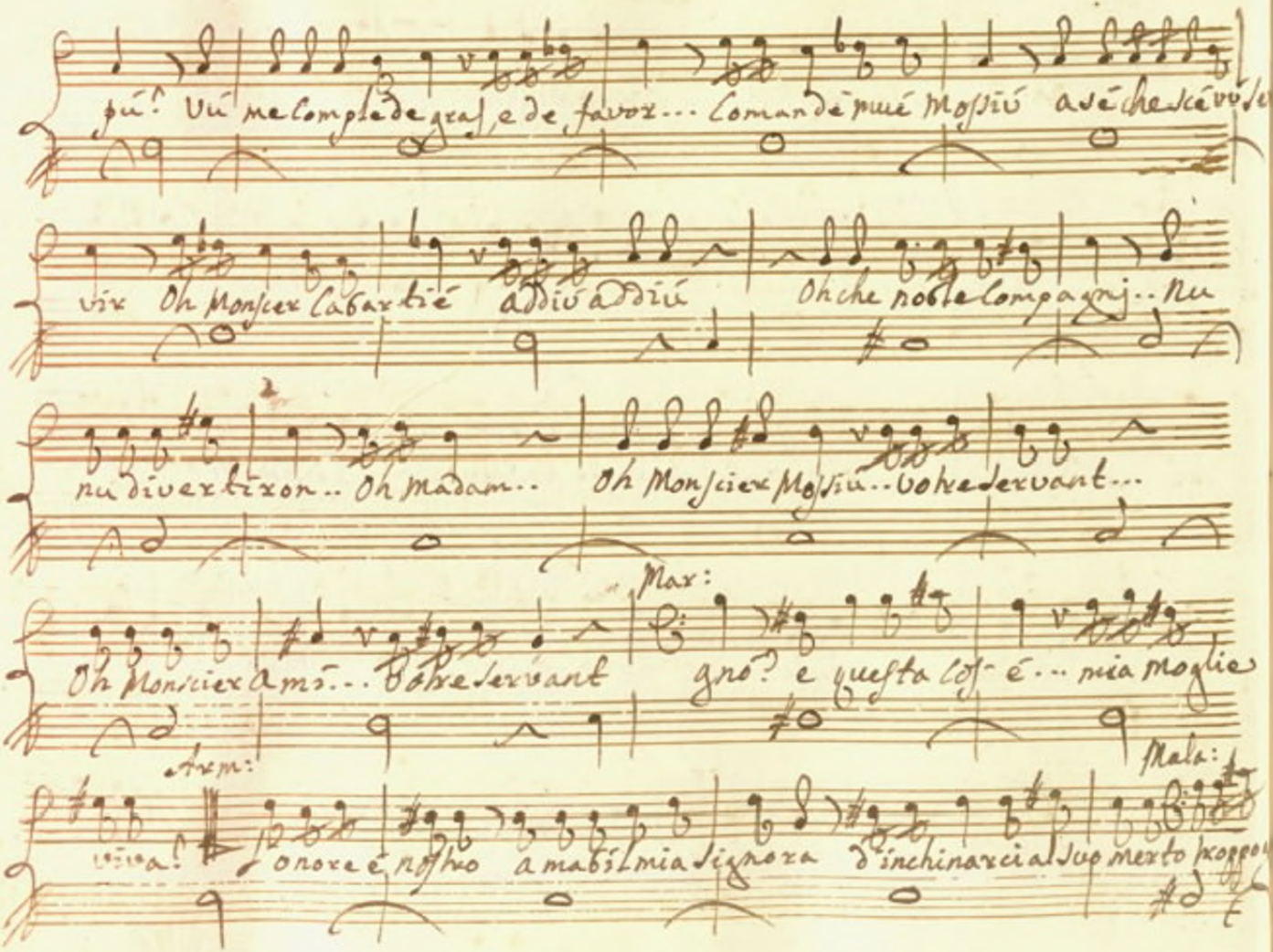
bene appila e Lassa fare a nuje Servo Padroni miei Servo Umi=

Lim:

lissimo Votre servant Messiu... Sce vu fe ma reverans... Scer ami de mon Chior...

addio madam mon epuse graziose, sciore l'onor de vu servir osciur=

dui.. mon ser Messiu che favor son sesi! Vu mon onore contre man merit.. Mon ser e=



pú? Vú me Comple de gras, e de favor... Comandé mué Mossiú a sé che scé vú se

vir Oh Monscer Cabartié addiú addiú Oh che noble Compagnj.. nu

nu divertiron.. Oh Madam.. Oh Monscier Mossiú.. Vo tre servant...

Oh Monscier a mi... Vo tre servant

Mar:

gnó? e questa cos- é... mia moglie

Arm:

viva! onore é nostro a mabil mia signora d'inchinarci al suo merto troppo

Mala:

Cor: Alamin: Lim:

til Oh Comme va pulito Sembra una Pavegina Naturale Vú set l'e=

Arm: Lim: Mar:

puse? appunto per servirla e te vú son epú diró.. Signora.. l'e=

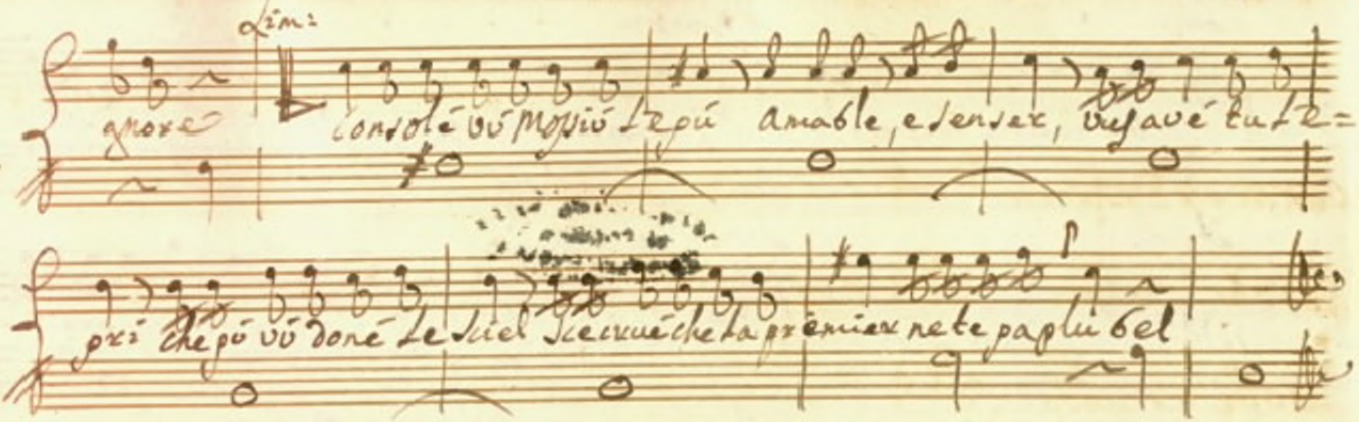
Lim: Mar:

pú.. quí quí.. gnernó.. Io dico a Oste e té, vú son epú? qui Madam.. aspet=

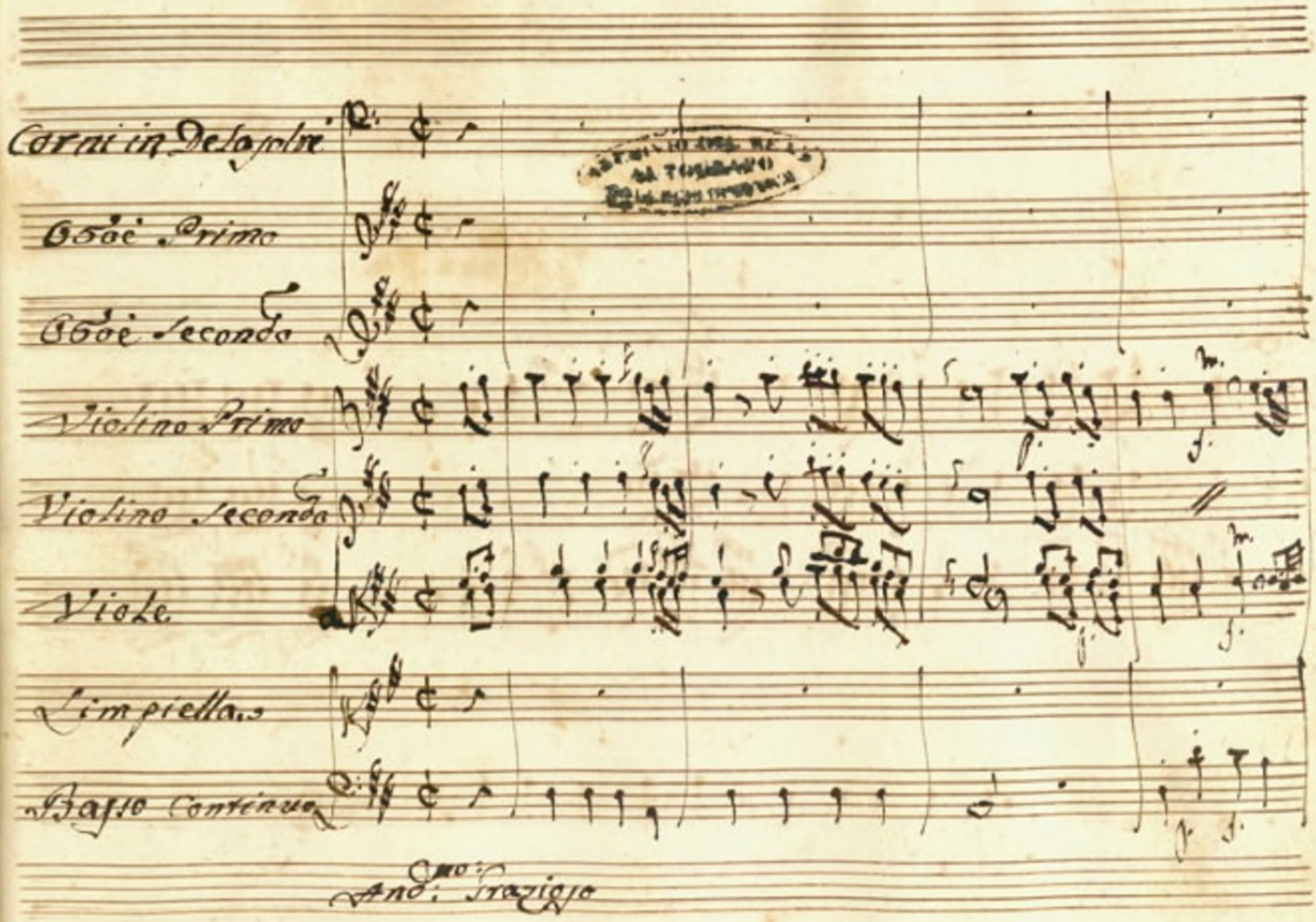
té.. Star io Puttelo.. e venira.. huora huora.. Oh mosconocchio! e questa Donna O=

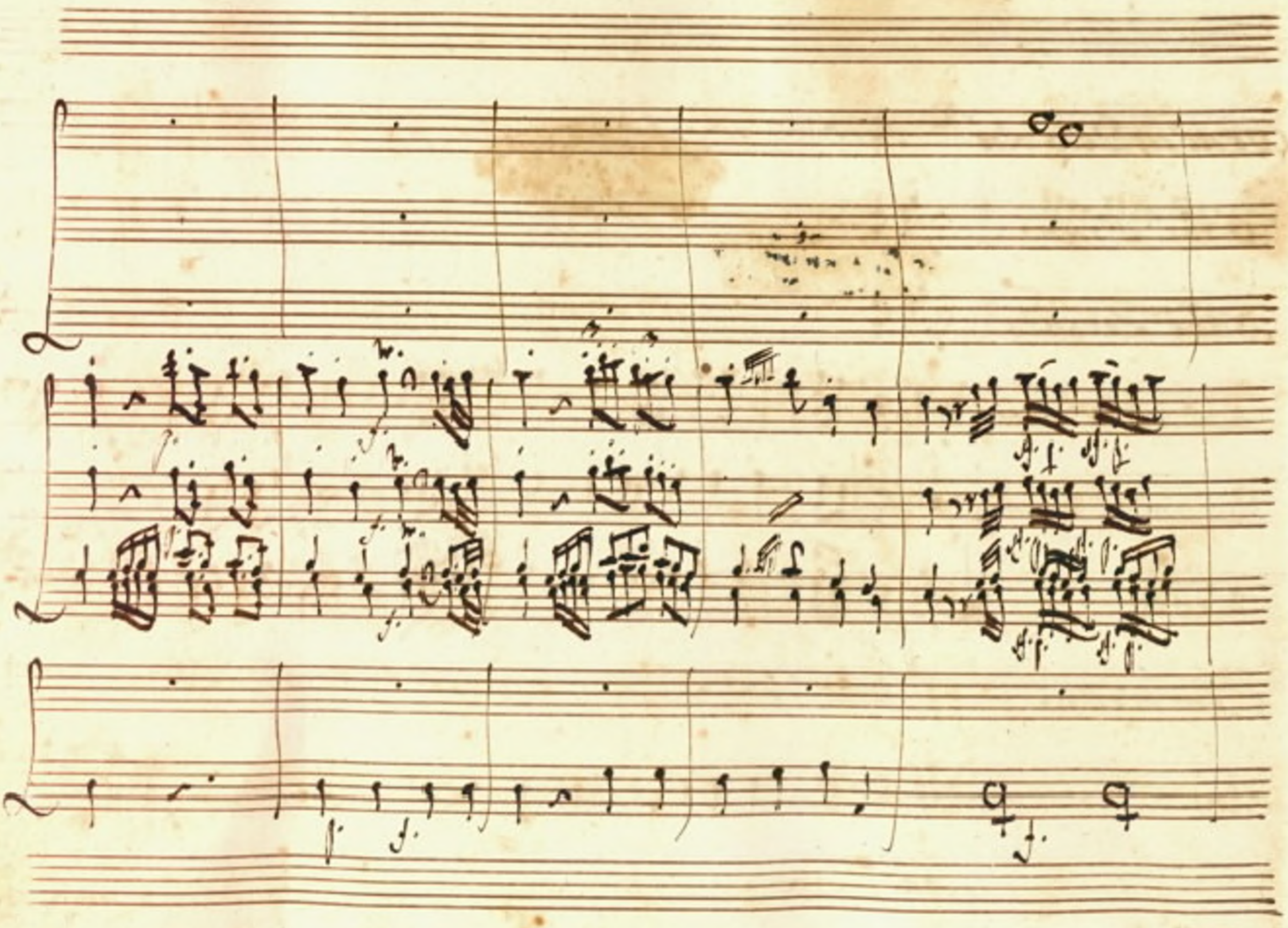
Mal: Mar:

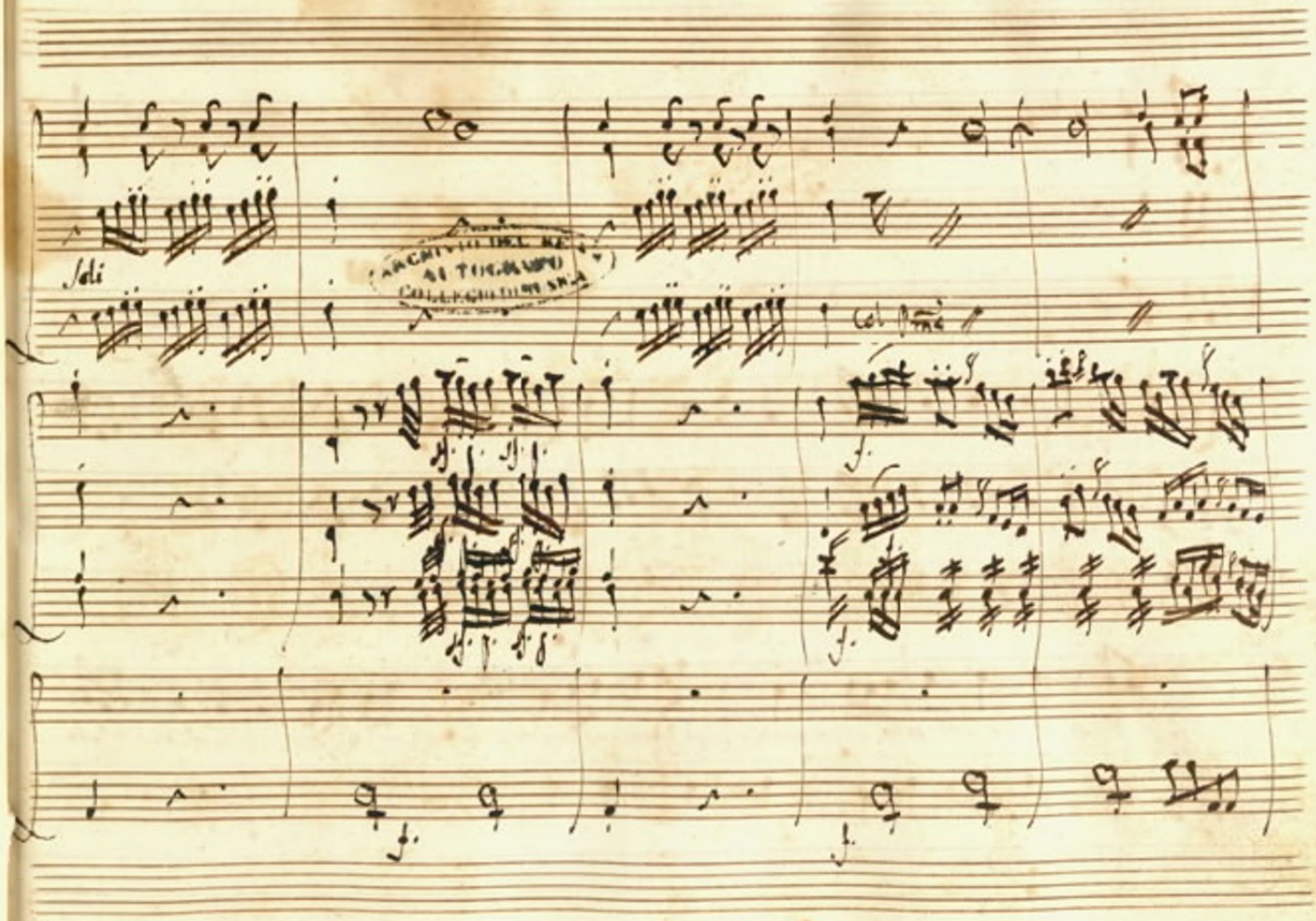
limpia.. O sto mbriaco Cos'è questo timore Complite con Madama Sissi=

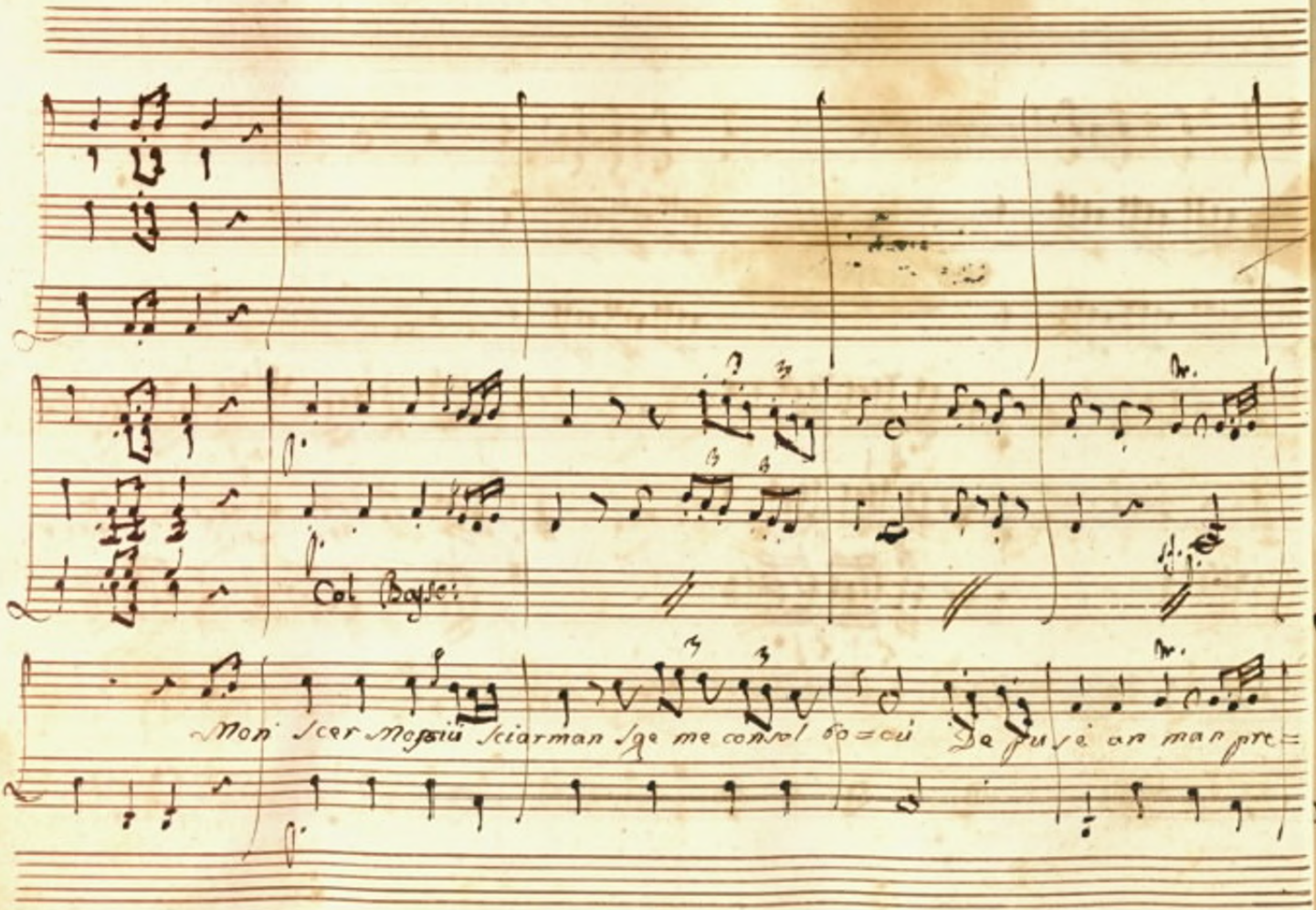


Siegue Aria Simpiella


Corni in Delasolre
Oboè Primo
Oboè Secondo
Violino Primo
Violino Secondo
Viole
Limpiella
Basso Continuo
And.mo Grazioso




Soli
Col Arco



Col Basso:

Mon scer Mossiu sciarman sge me consol bo=cu De pu sé an man pre=

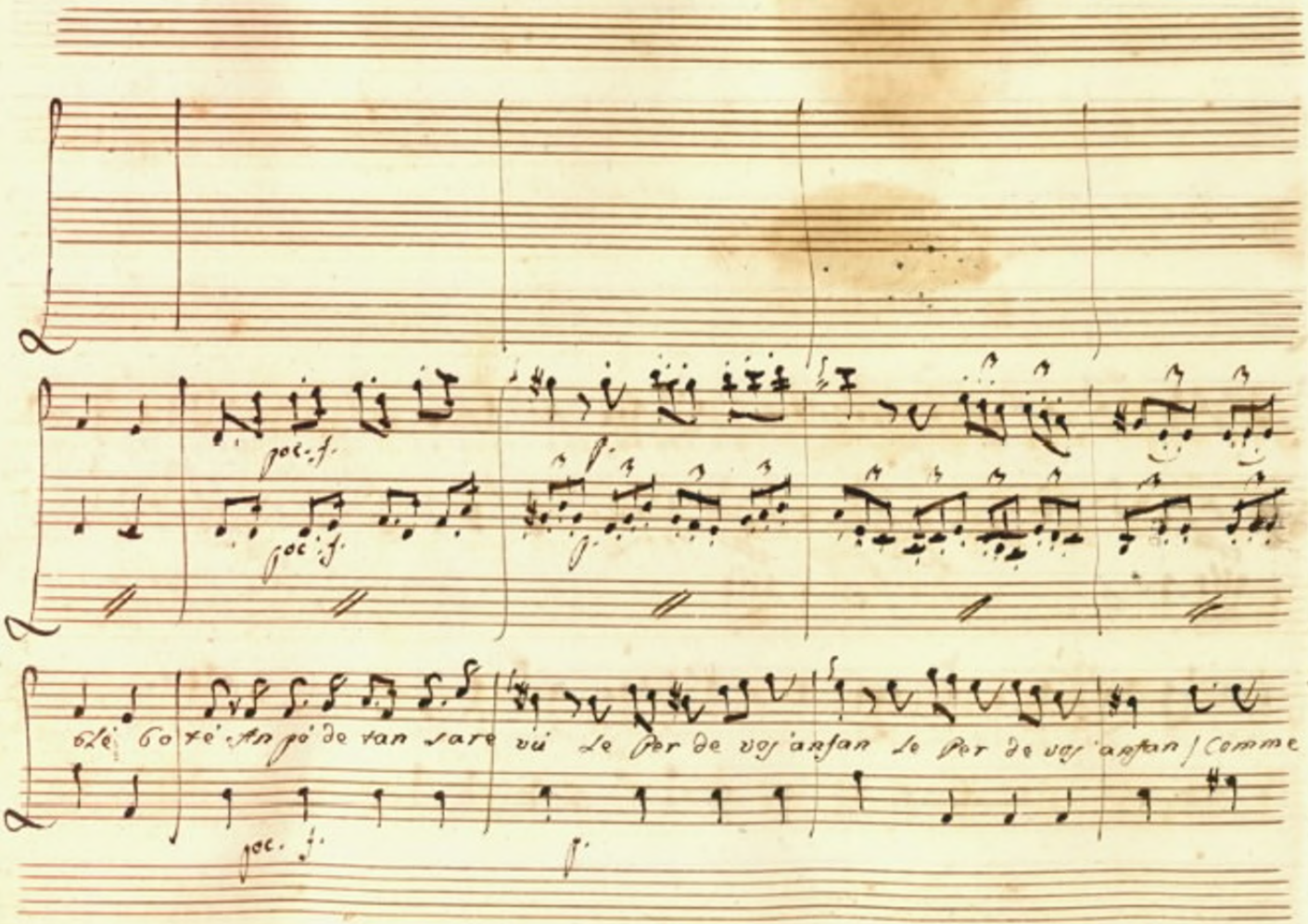
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

poc. f.

poc. f.

sans De pu sé an man pre sans set a = ma = ble bo = té set a ma =

poc. f.



poc. f.

poc. f.

p.

p.

Glé Goté An pé de tan sare vü Le Per de vos anfan Le Per de vos anfan / Comme

poc. f.

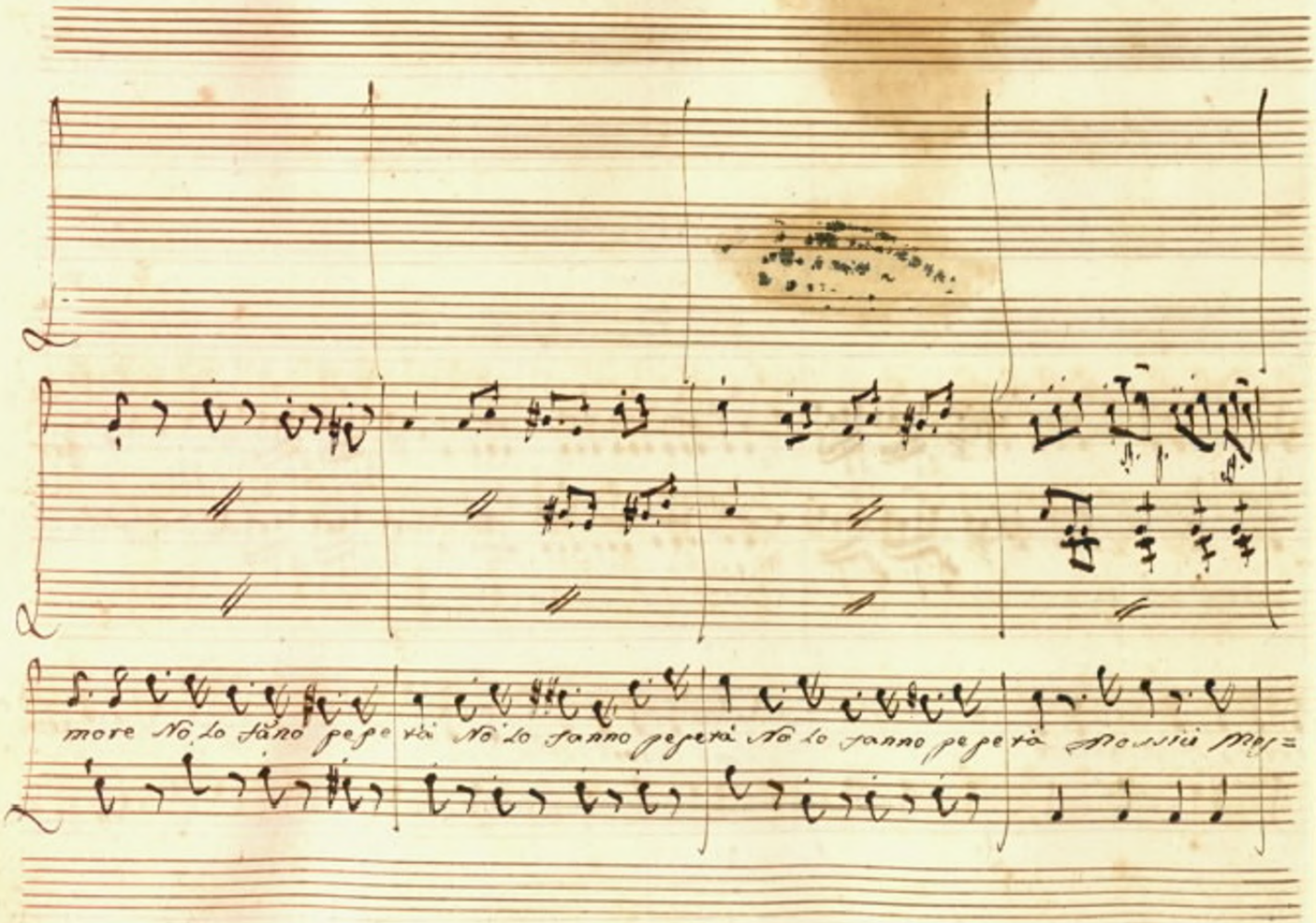
p.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

me trema lo Grabietto

Come cagna de colore

Lo rimerzo e lo ti =

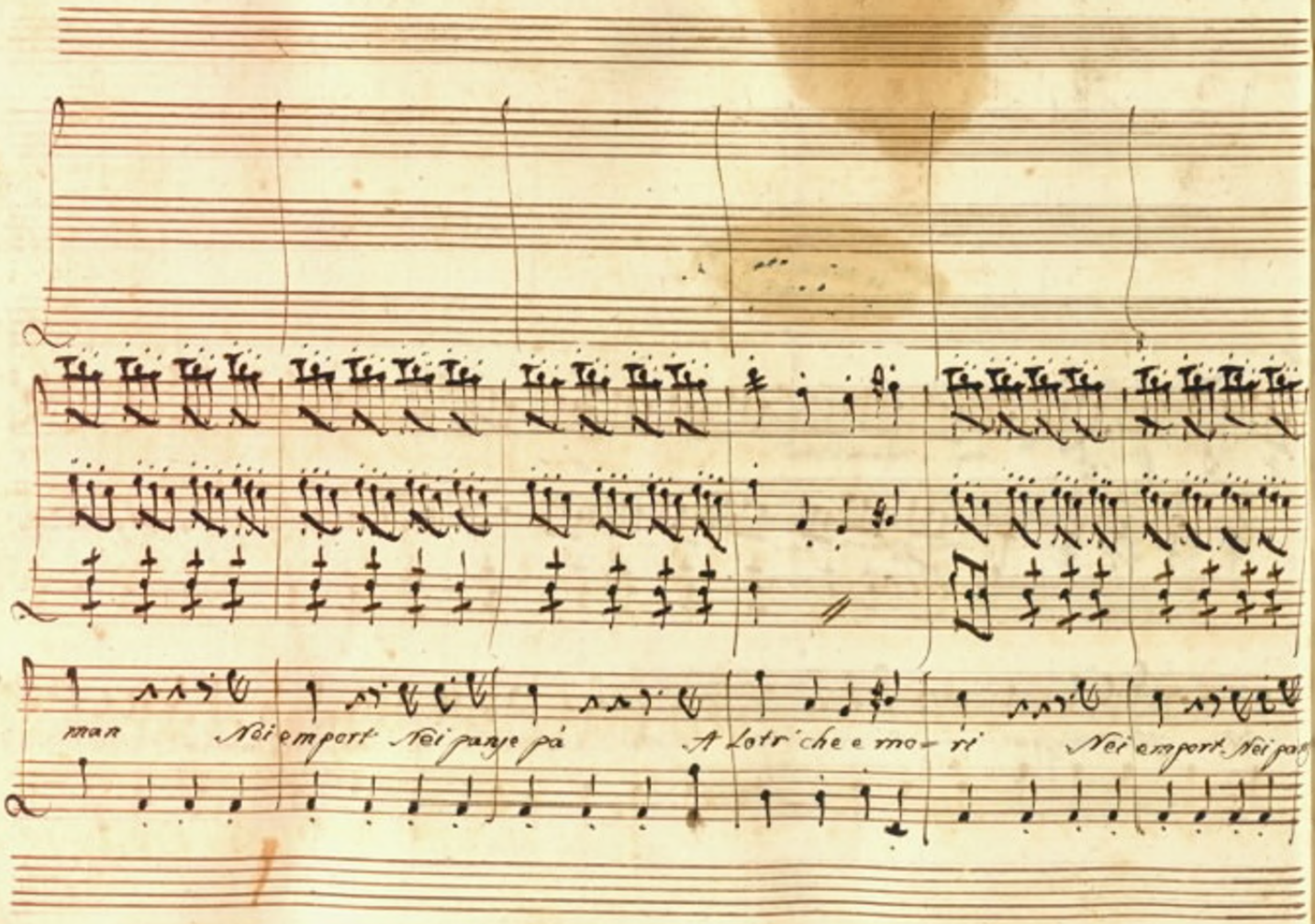

more No lo sano pepe tà No lo sanno pepetà No lo sanno pepetà Mossiù Mes=

ARCHIVIO DEL REAL
IL TEGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Stac. a punta d'arco

Stac. a punta d'arco

siu meré sgui Nu danjeron Nu mangeron Ju sciur Allegraman Allegramã Allegra=


man
Nei emport Nei panje pà
A Lotr'che e mo- ri
Nei emport. Nei pa

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

poc. f.

f. as.

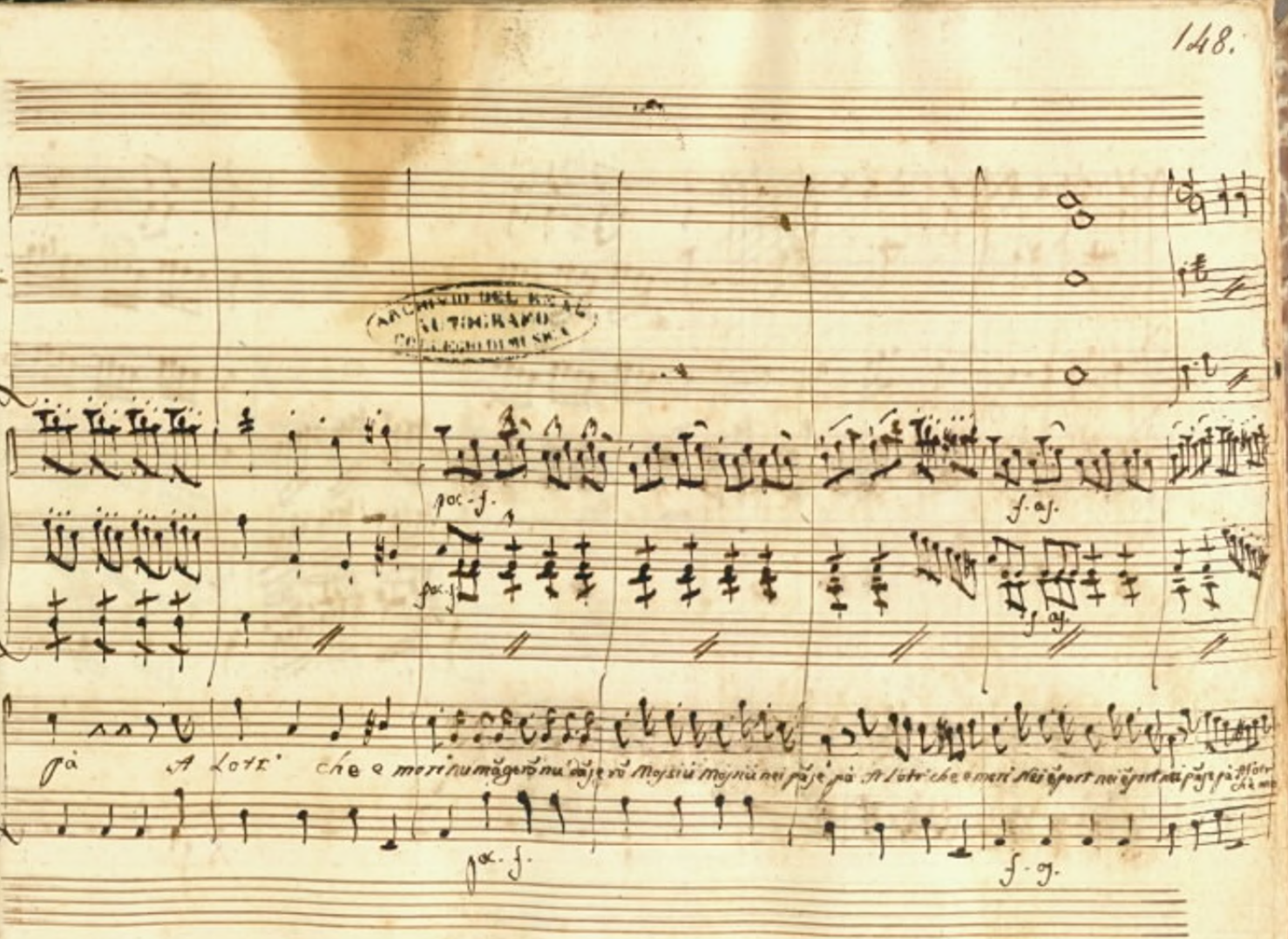
poc. f.

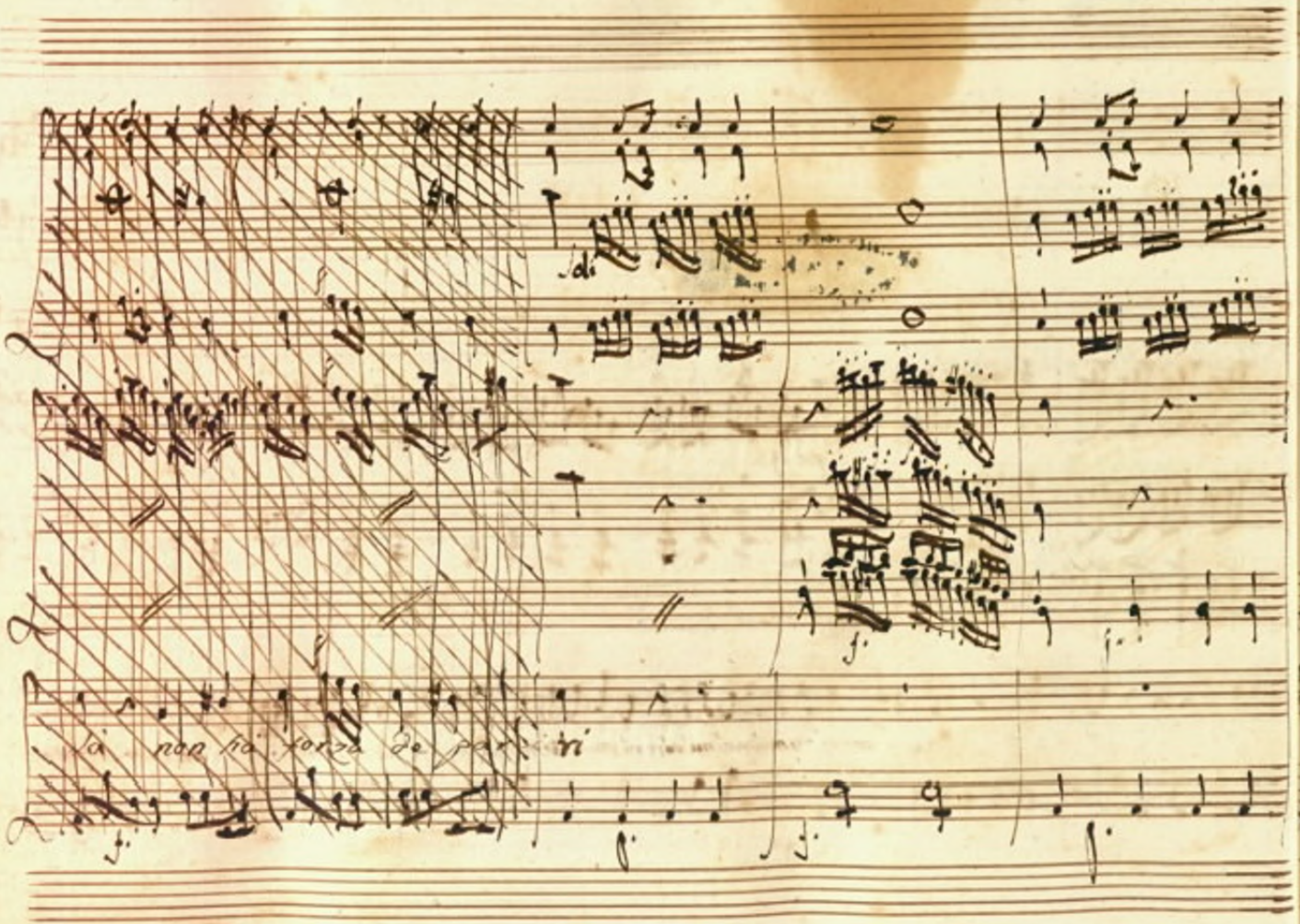
f. as.

pà A Lotr' che e mori nu mãgerõ nu dãjerõ Mossiù Mossiù nei pãje pà A Lotr' che e mori Nei ẽport nei ẽport nei pãje pà A Lotr' che e mo

poc. f.

f. as.

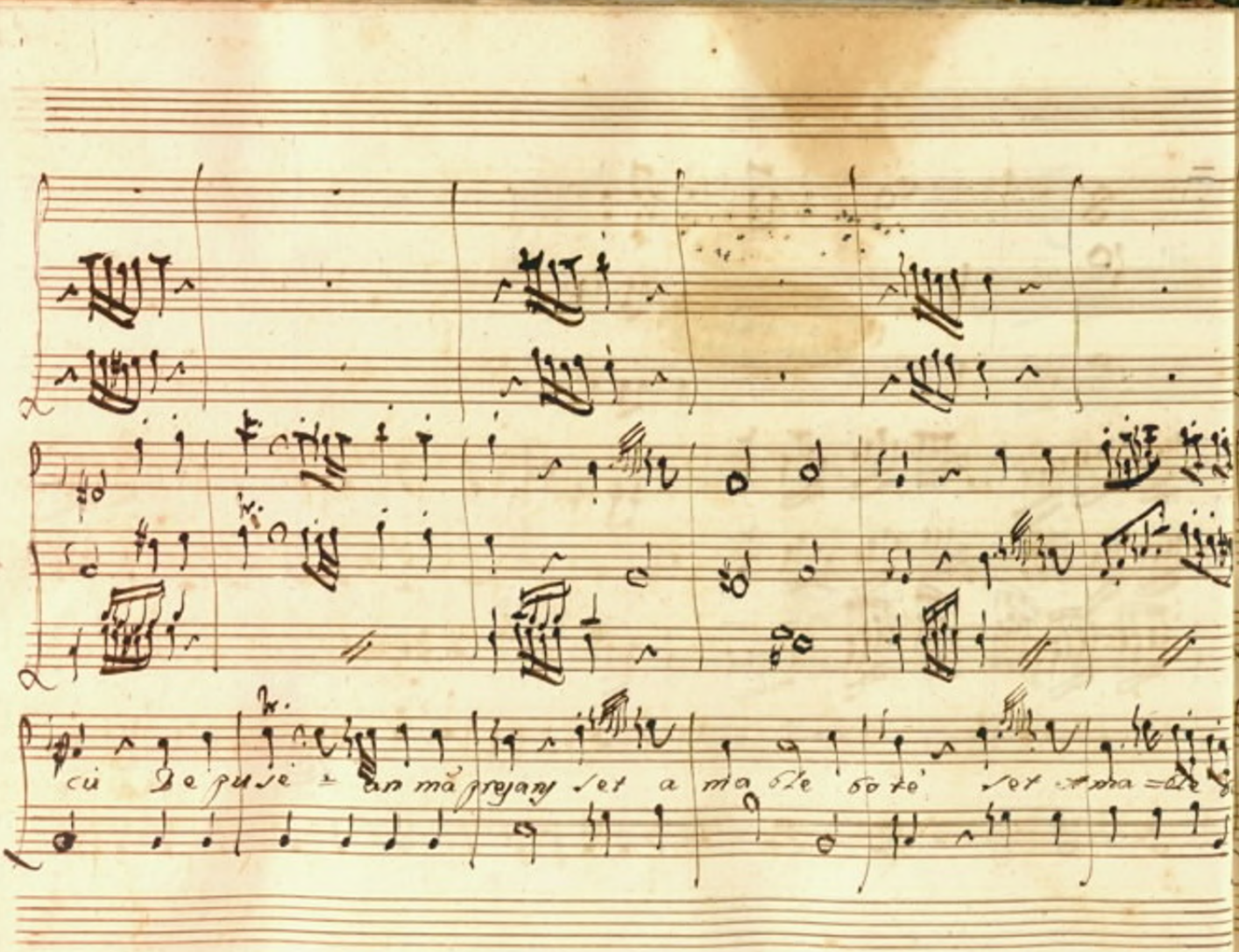



là non ha forza de par

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

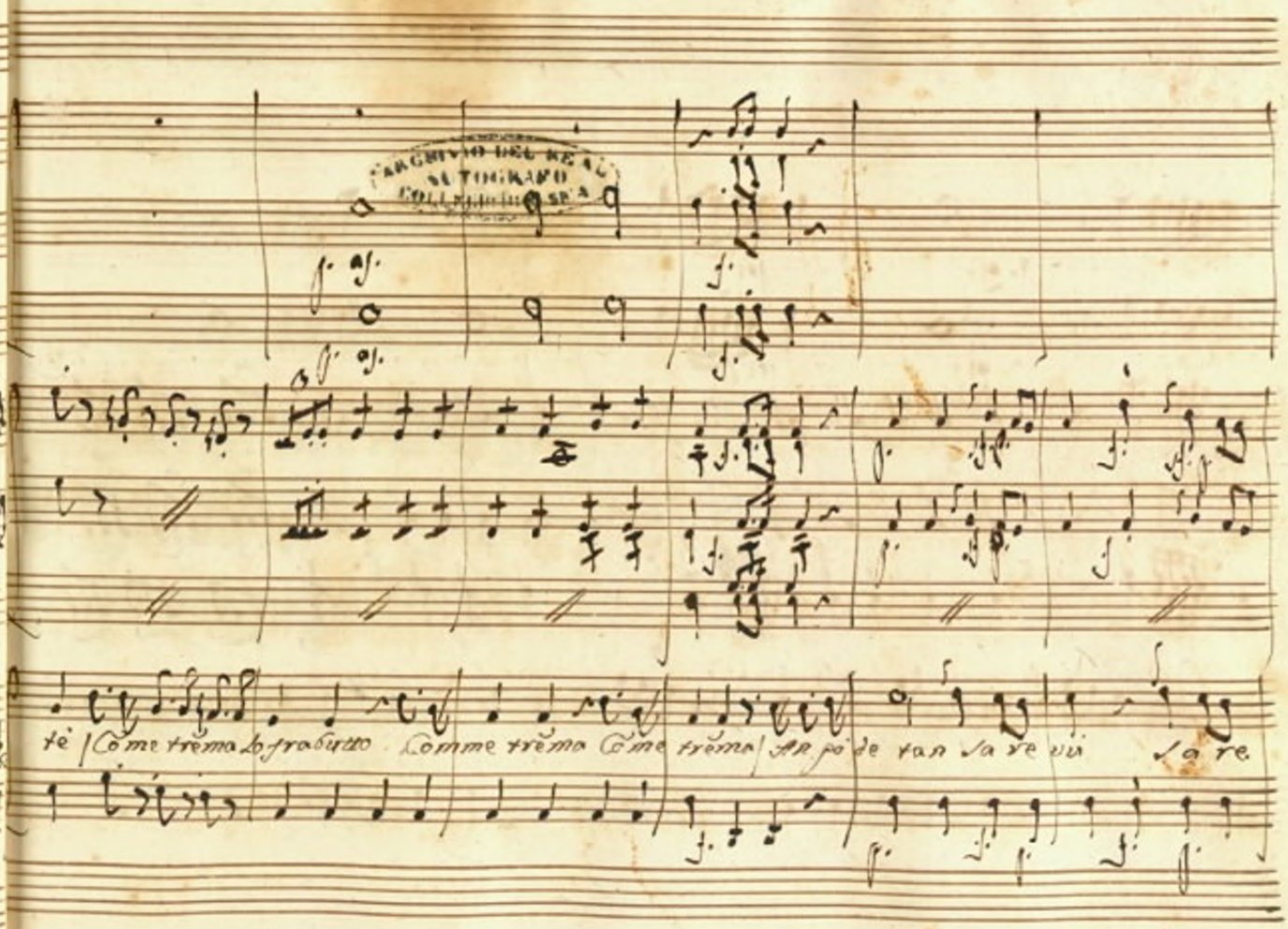
Col Basso

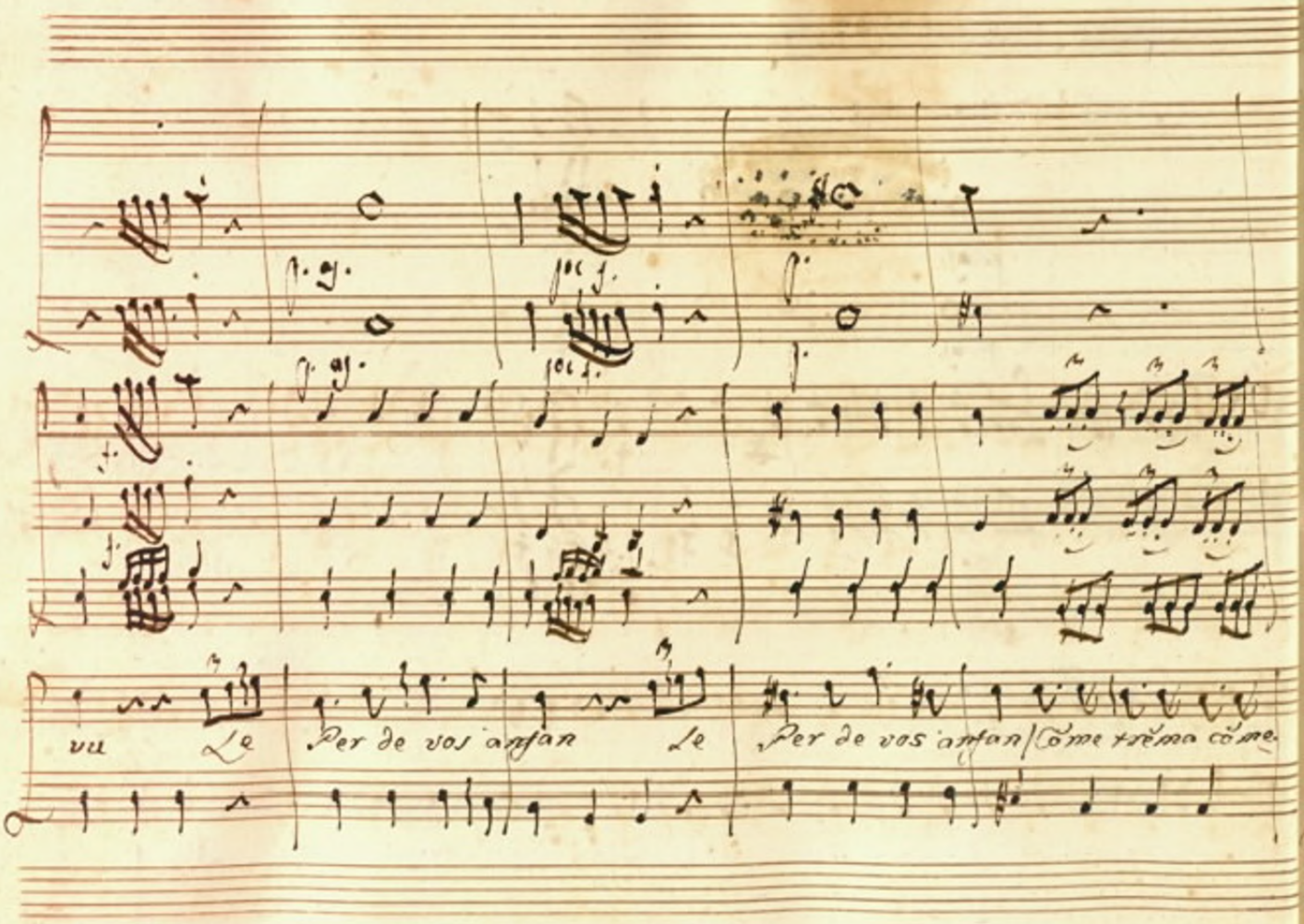
Monsieur Mossiu Fiarmà Sge me consol 60 =


cu De pu se = an mă prejans set a ma ble bo te set a ma = ble

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI SP.A

tè | Come trema lo frabutto Comme trema Come trema | An pò de tan sa re vii sa re





vu Le Per de vos anfan Le Per de vos anfan Cõme trẽma cõme.

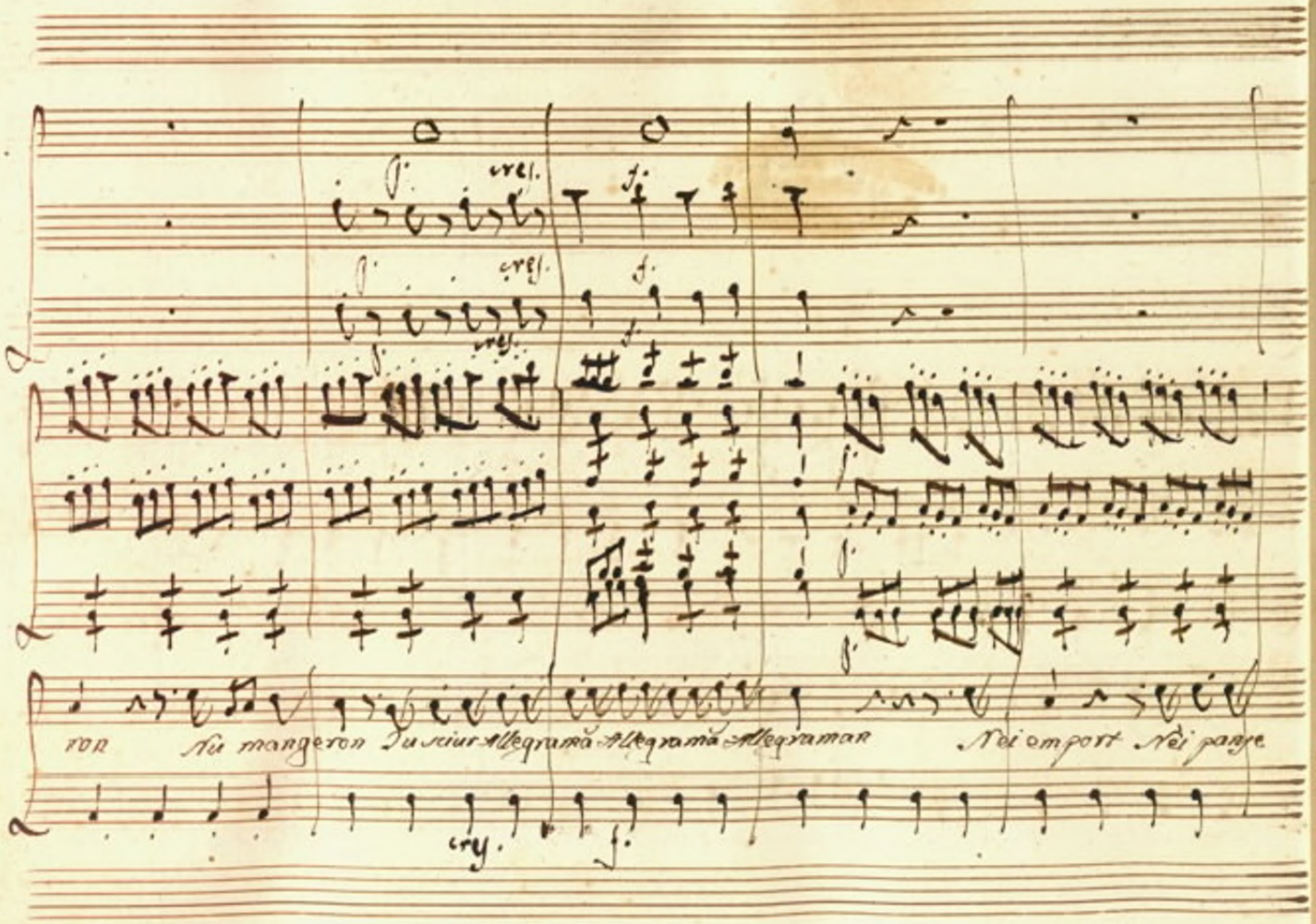
ARCHIVIO DEL REAL ARTIGIANO COLLEGIO DI SICILIA

a punta d'arco

a punta d'arco

a punta d'arco

trēma nō hà forza de parlà / Massiù Mossiù merè sgui merè sgui Nu danse =


cres.
f.
ron Nu mangeron Du sciur Allegramã Allegramã Allegraman Nei emport Nei panse

ARCHIV. COLL. REAL AUTOGRAFO COLLECTIONISKA

f.

f.

cres.

cres.

f. as.

poc. più f.

cres.

f. as.

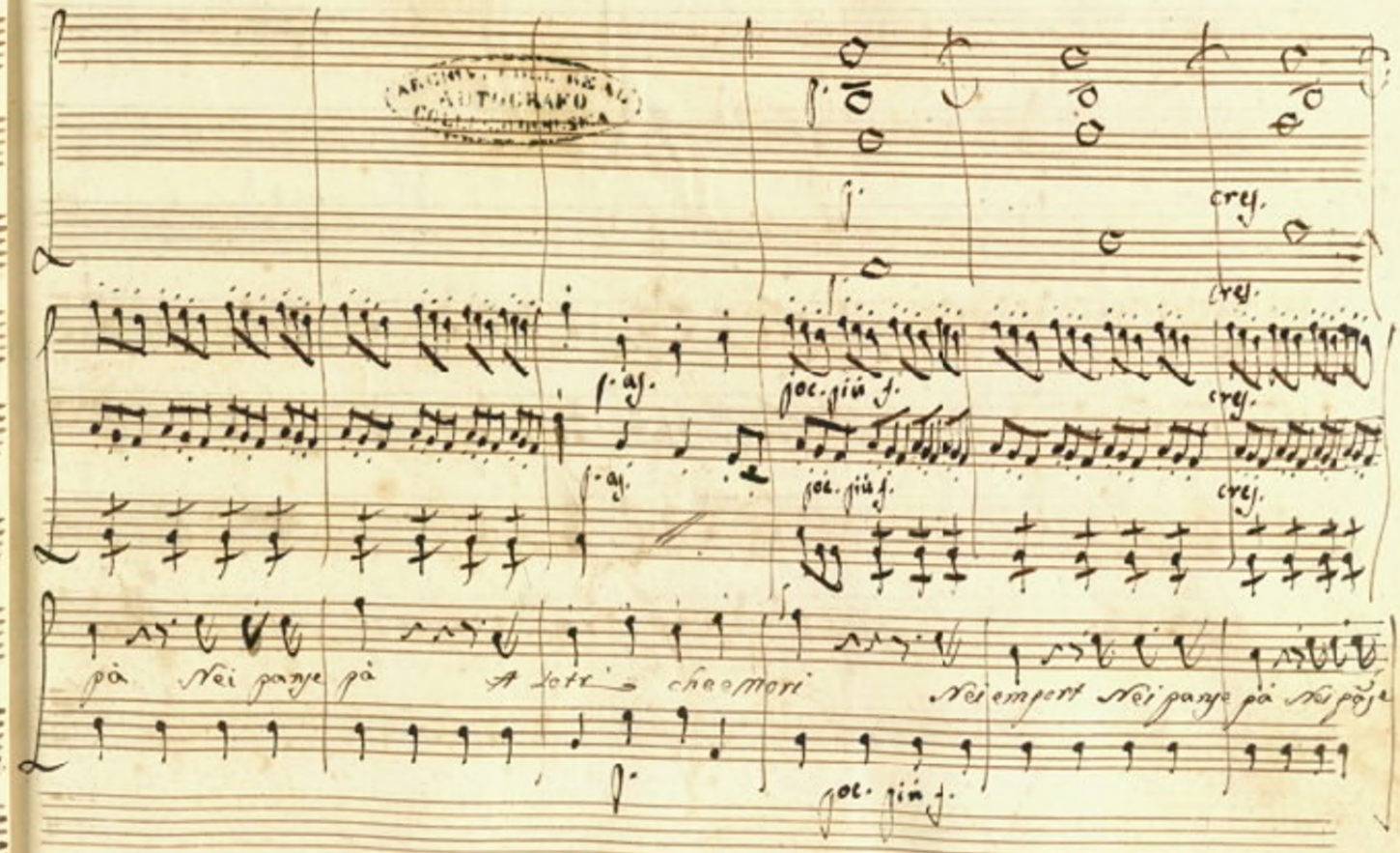
poc. più f.

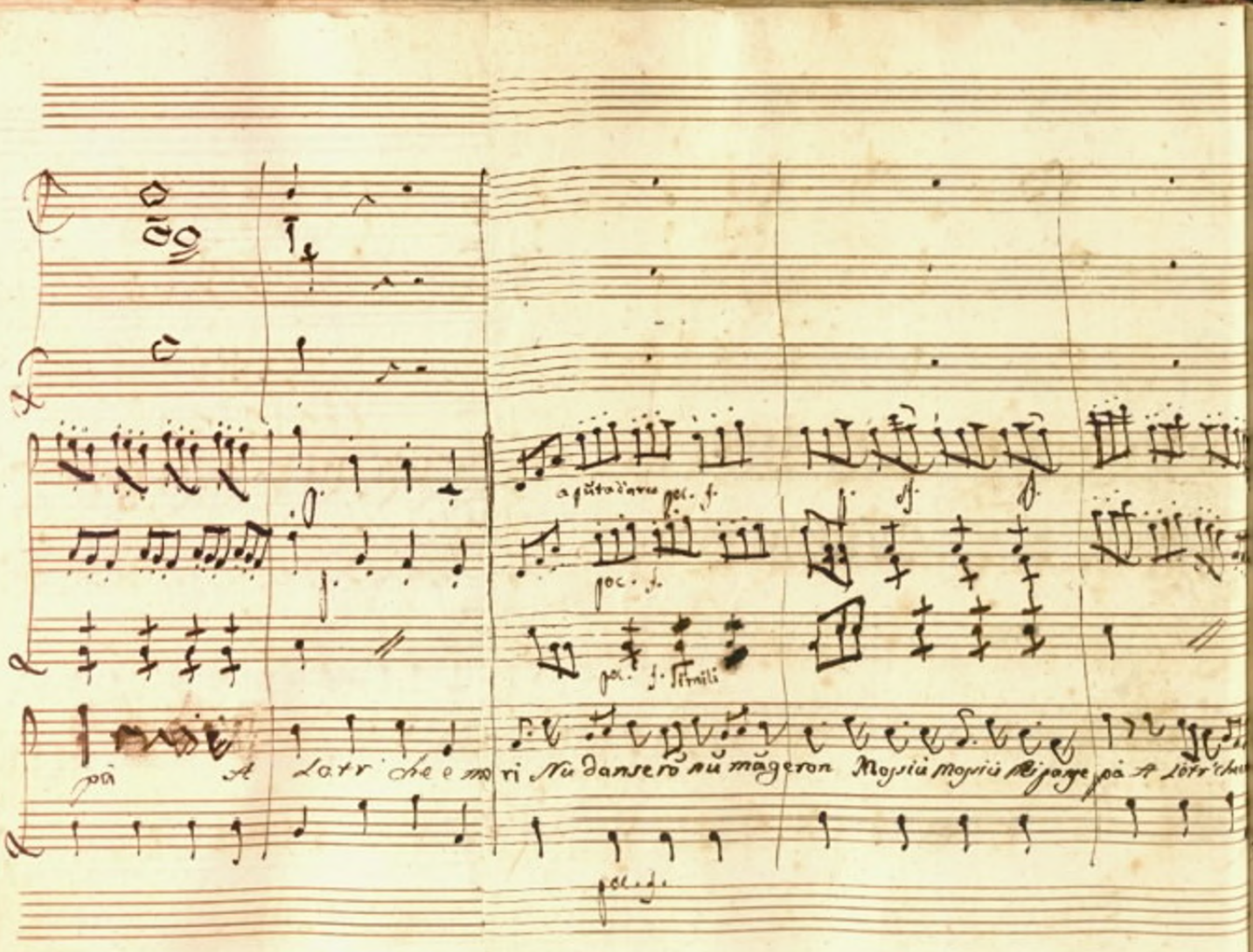
cres.

pà Nei panse pà A Lotri che morì Nei empert Nei panse pà Nei pãse

f.

poc. più f.




poc. f.
poc. f.
poc. f. Simili
pà A Latr che e mo ri Nu danserõ nũ mãgeron Mossiù Mossiù Mi pange pà A Latr che
poc. f.

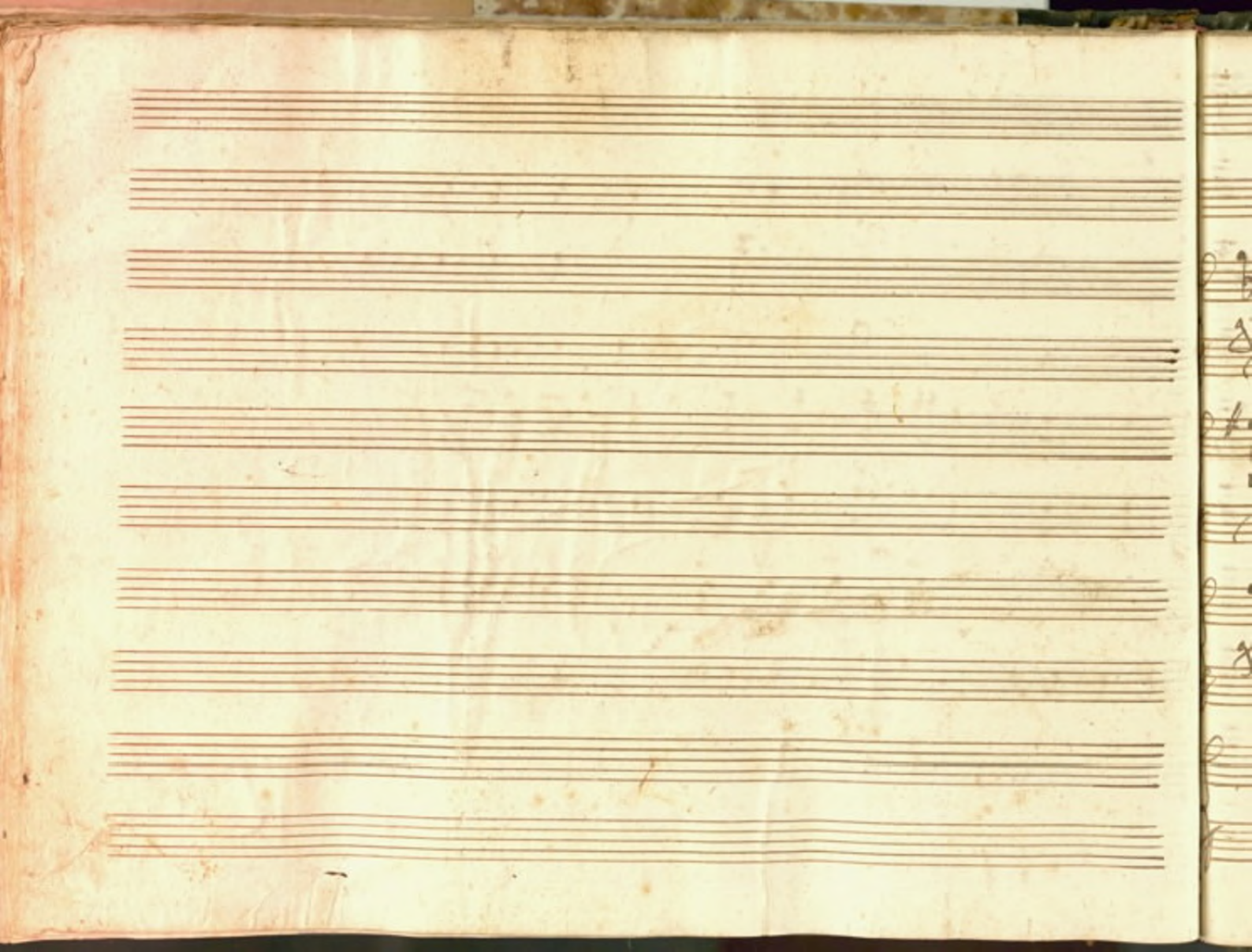
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

f. g. f. f.

f. g.

ri Nei empor Nei ẽpor nei pãge pa A Loti che e Mori Allegramã Allegraman.

f. g.



Arm: Misera me? che fù trema, e scolora?

Alam: Come potresti In=

grata tu l'amor mio tradir

Arm: son disperata

Mala: eh Mossiù cosa=

vete

Mar: Nichil

Mal: tramate che vi sentite mal

Mar: nix nix

Mal: vo=

gliam calar tutti in giardin?

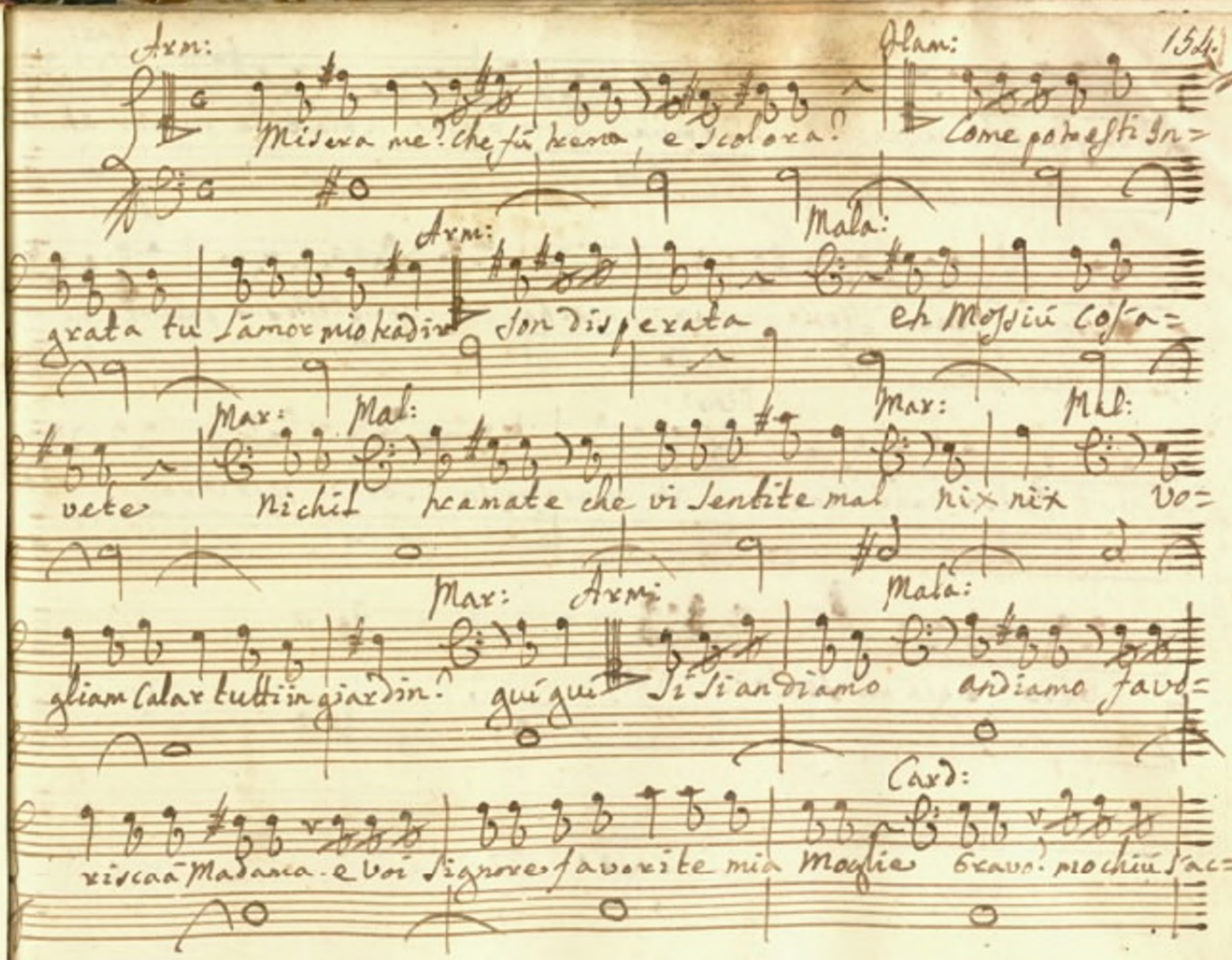
Mar: gui gui

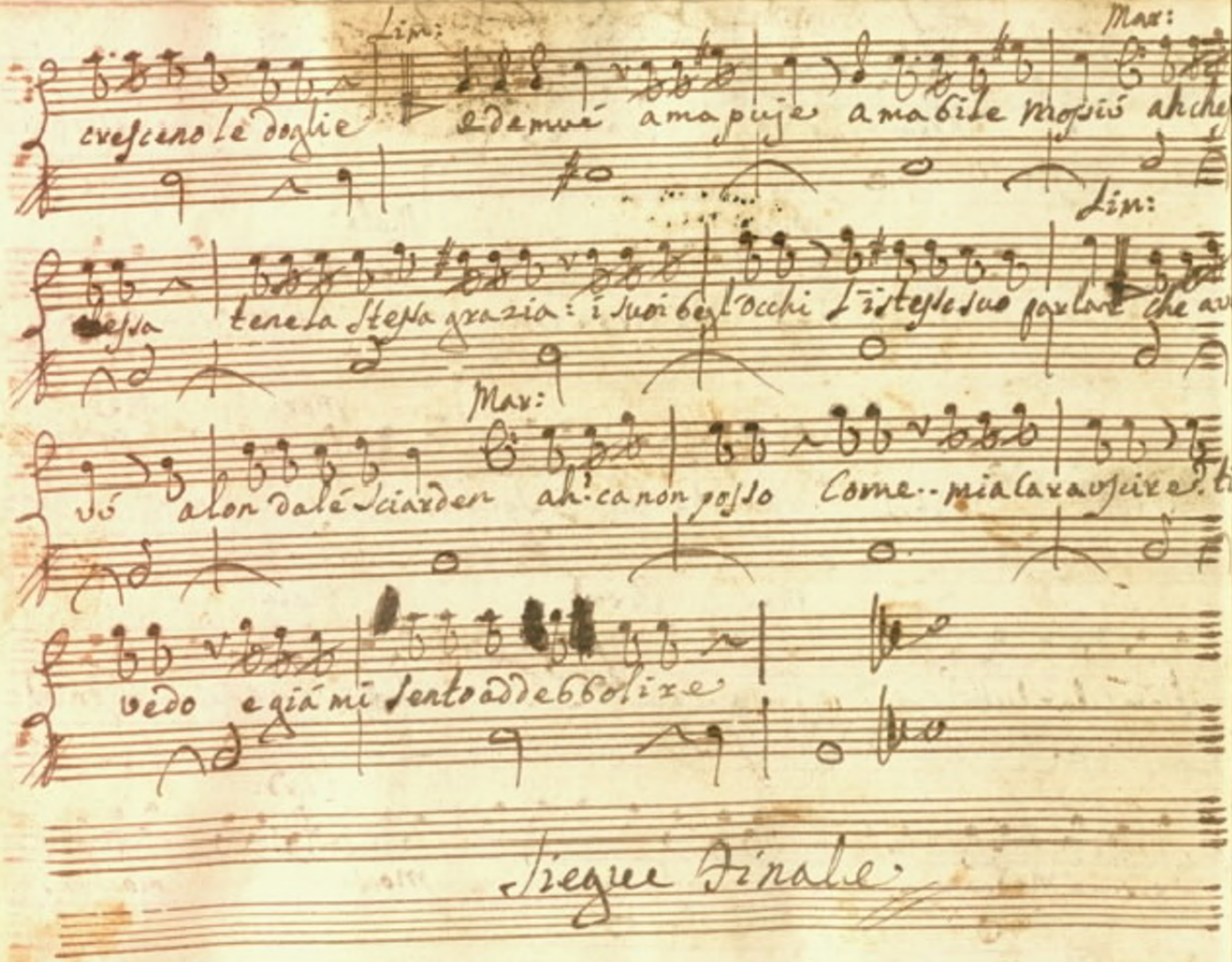
Arm: si si andiamo

Mala: andiamo favo=

riscaà Madama. e voi signore favorite mia Moglie

Card: bravo! mochiù s'ac=




Lin:
Max:
Lin:
Max:
Siegue Finale

Corni in Gesolreut

Oboe

Violini

Viola

D. Armida

Limpiella

Mosiù Lebbo e D. Flaminio

Malacarne

Cardillo e D. Martino

Basso

Larghetto Con Moto

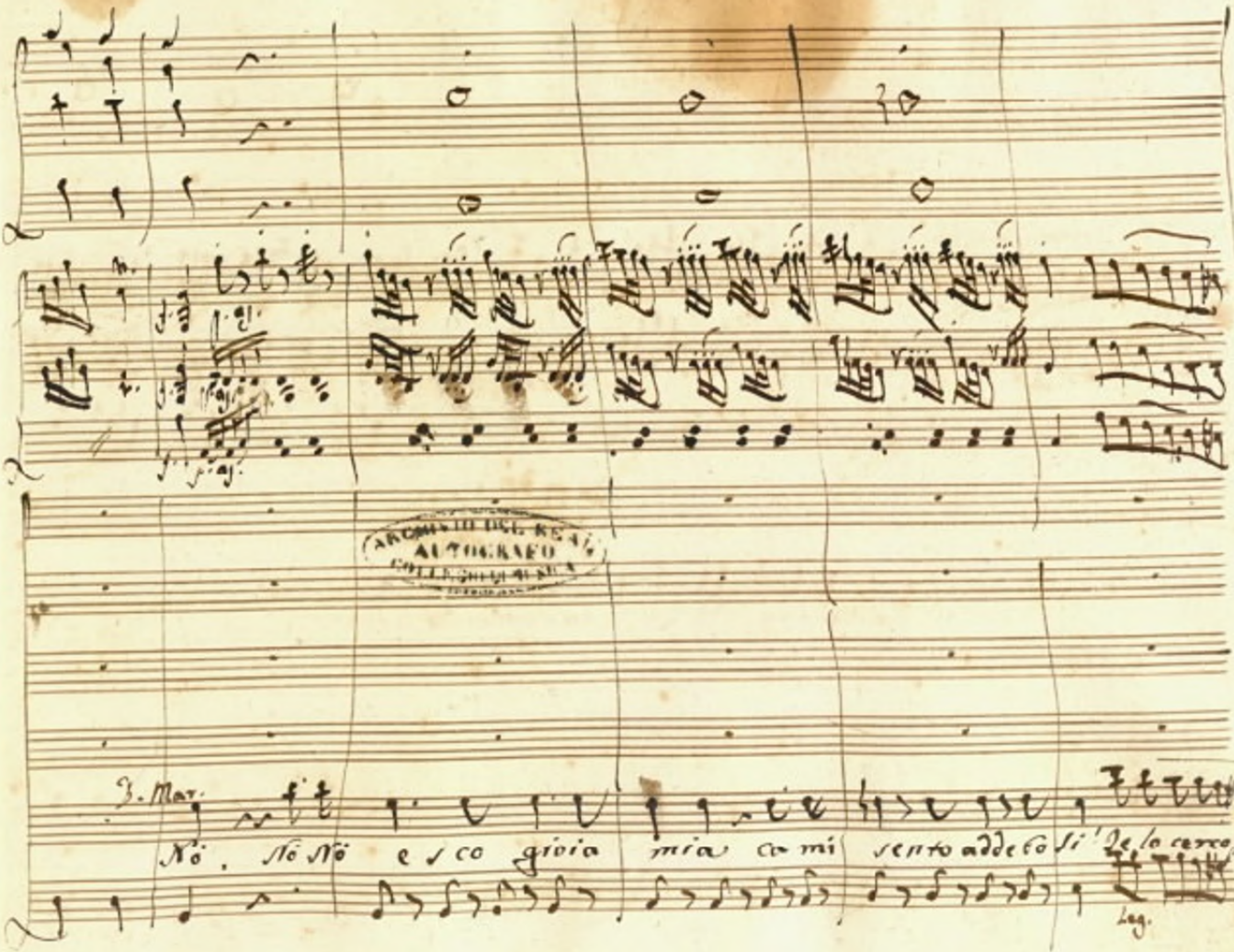
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

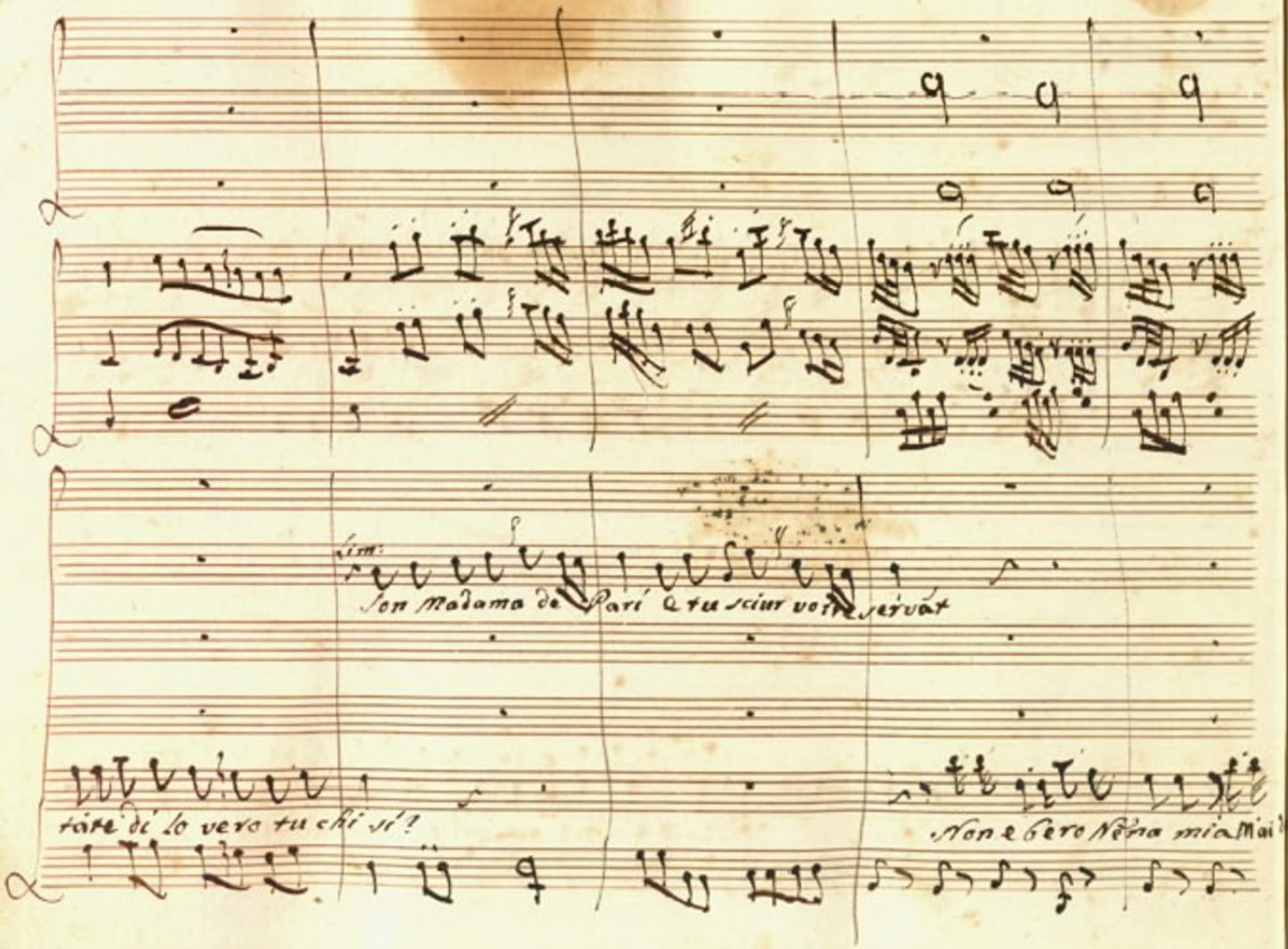
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

3. Mar.

Nö. Nö Nö e s co gioia mia ca mi sento addeco si' De lo cerco pe pie=

Leg.




Lim:
Son Madama de Pari e tu sciur vostre servat
tate di lo vero tu chi si?
Non e bero Nena mia Mai

Stac.

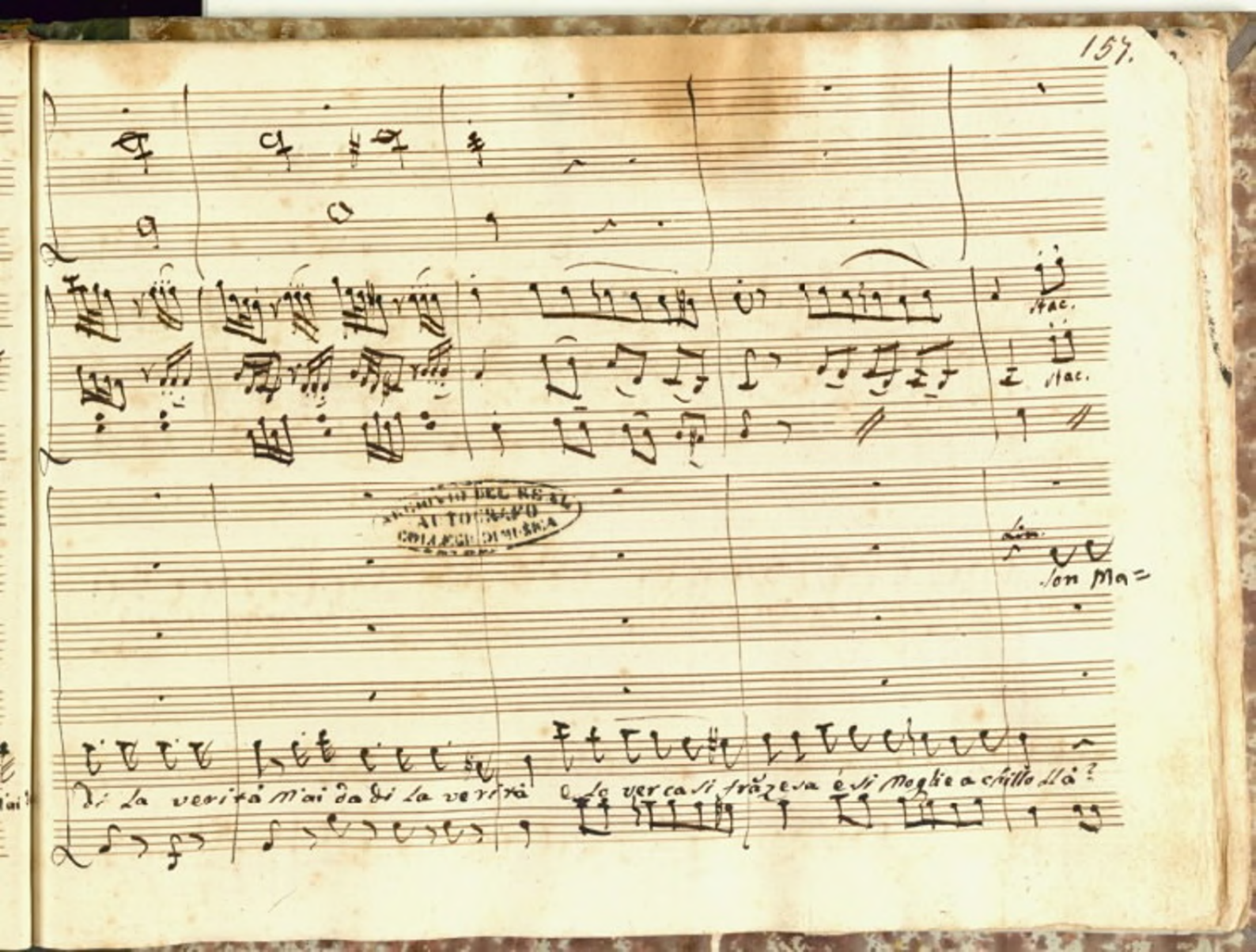
Stac.

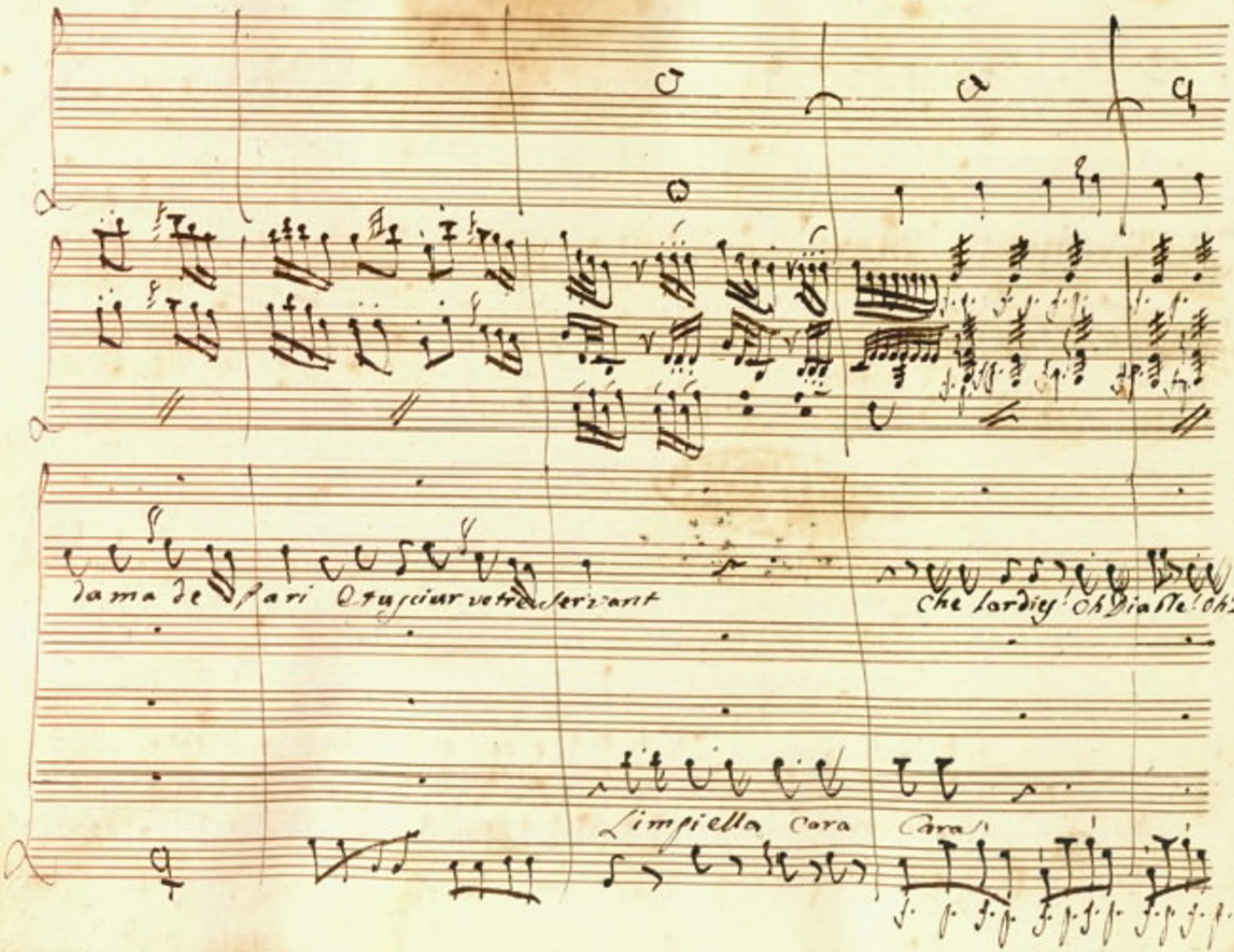
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

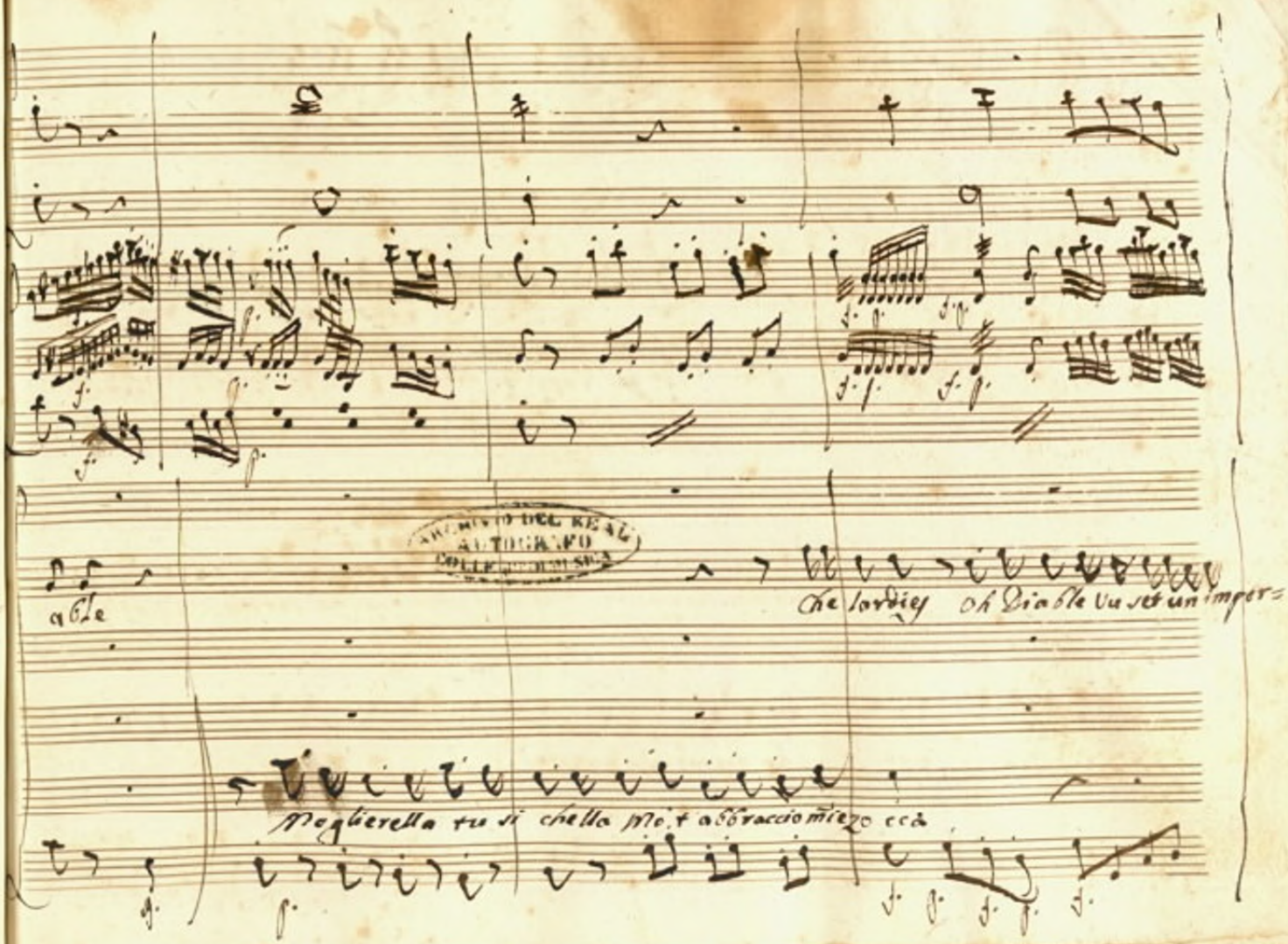
Lin.

Son Ma=

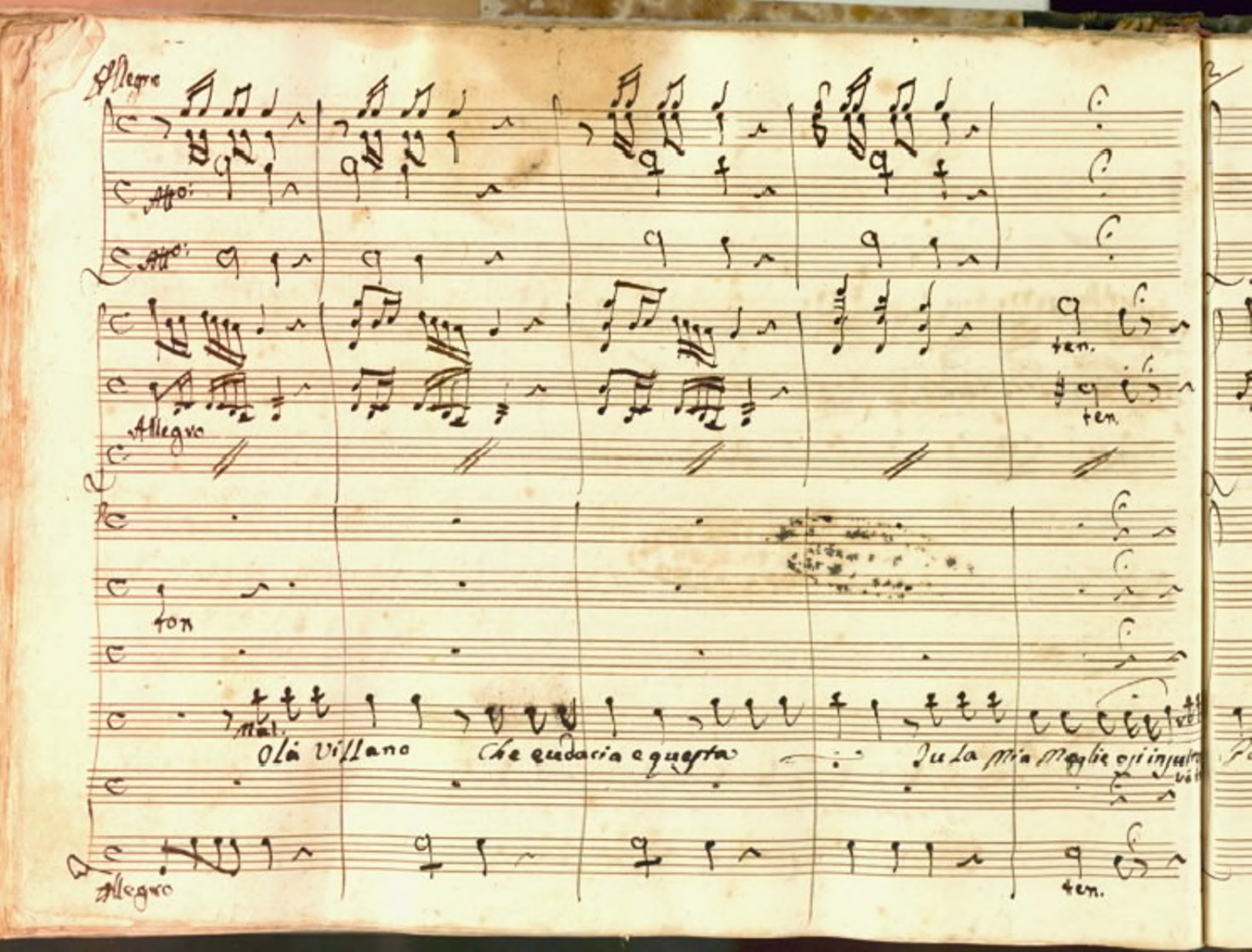
di la verità m'ai da di la verità e la verca si frãzesa è si moglie a chillo llà?




dama de pari Et usciur votre servant
Che lardies! Oh Diable! Oh Di-
Limpiella Cara
Cara



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Allegro

Allo:

Allo:

ten.

Allegro

ten.

ton

Mal.

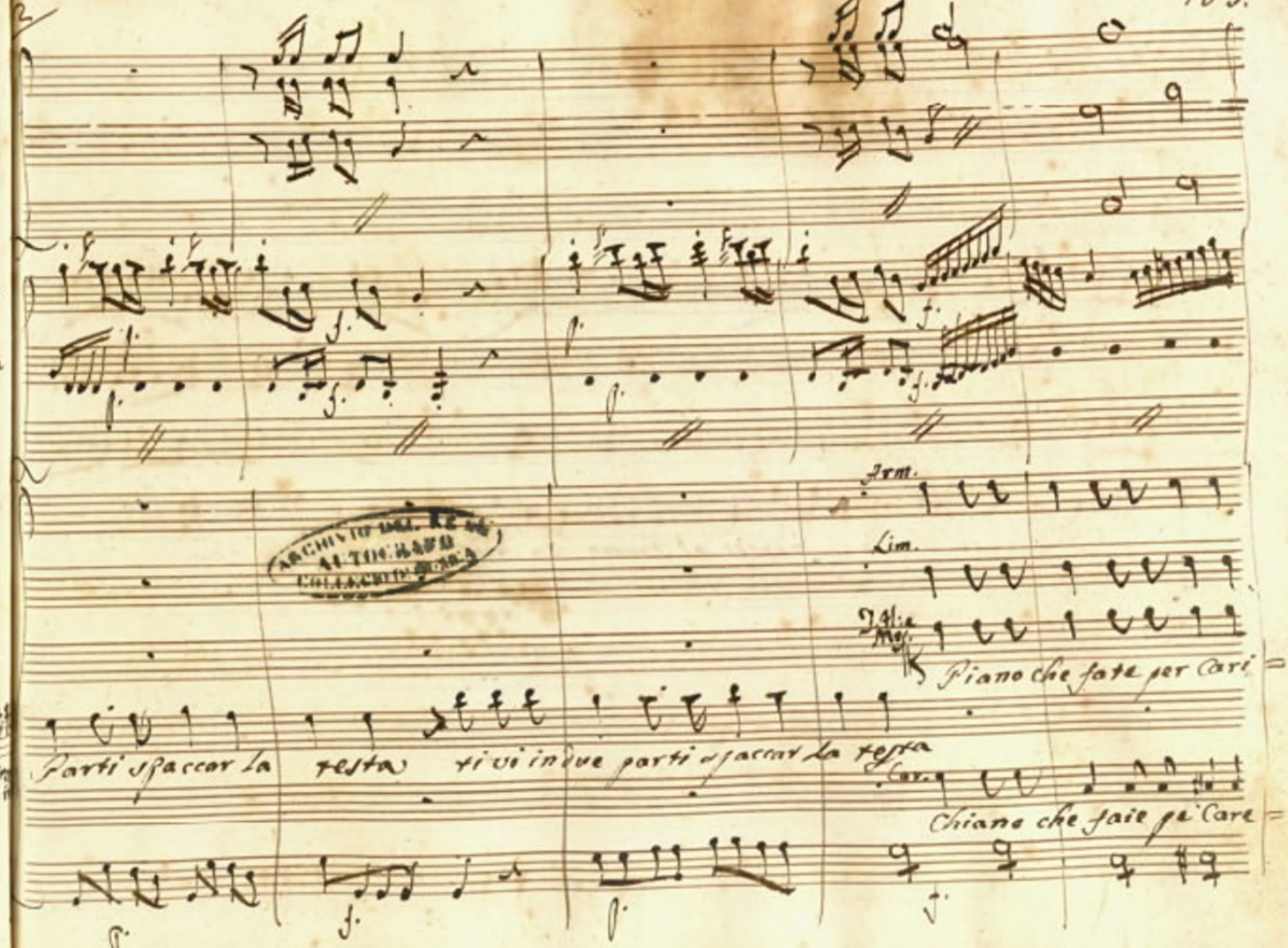
Olà Villano Che audacia e questa Tu la mia Moglie osi insulta

Allegro

ten.

Arm.

Lim.



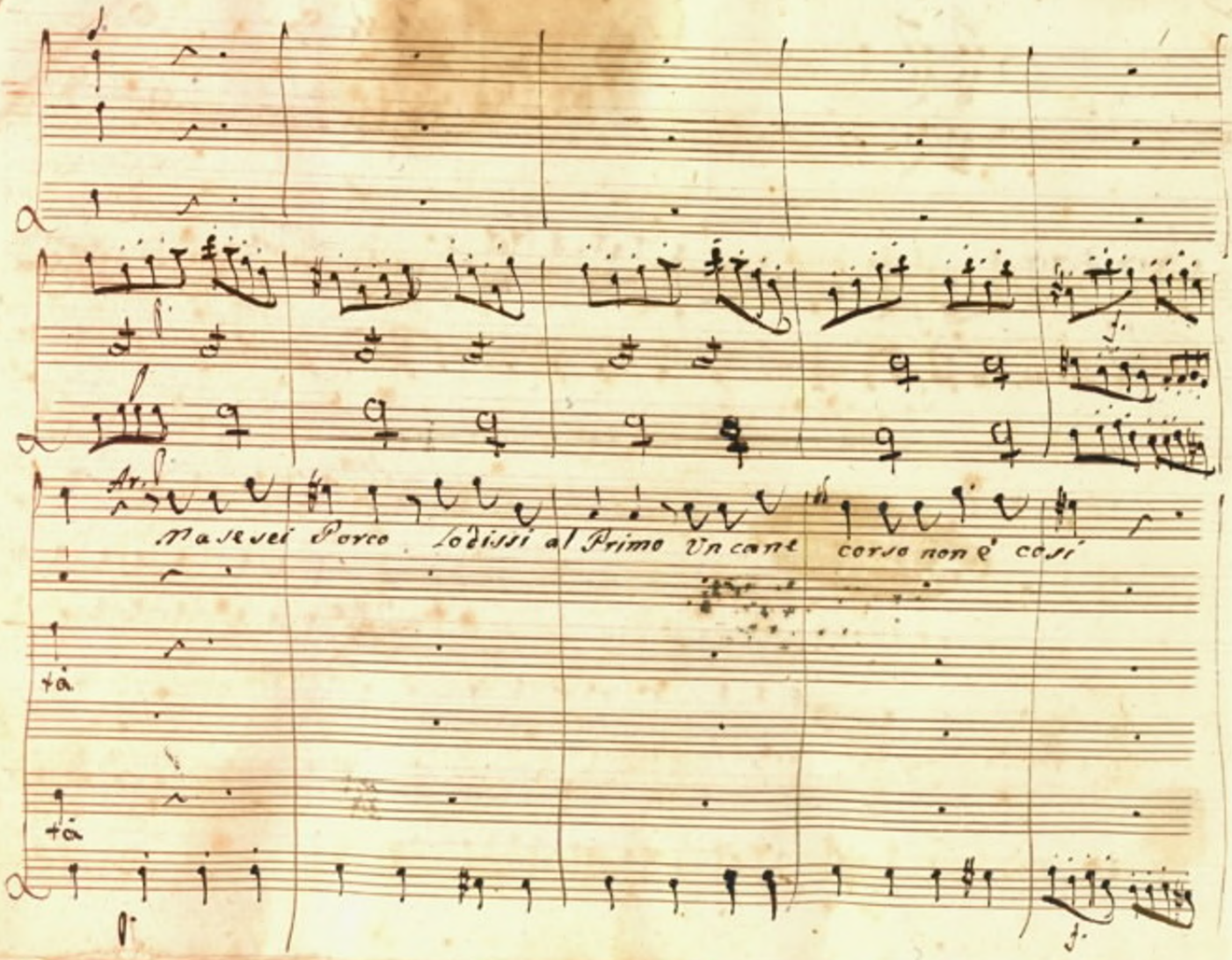
Piano che fate per Cari=

Parti spaccar la testa ti vi in due parti spaccar la testa

Car.

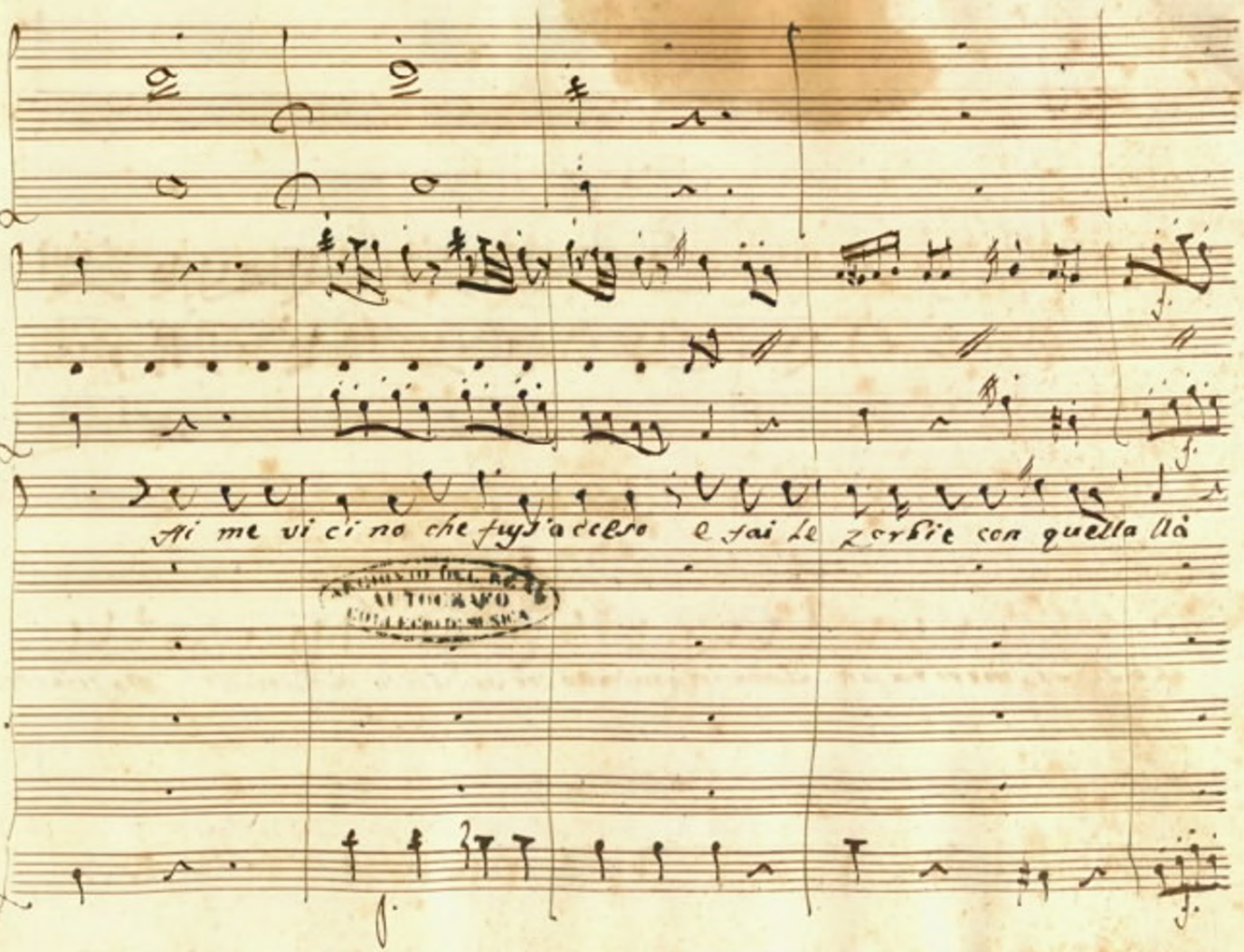
Chiano che faie pe' Care=

ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



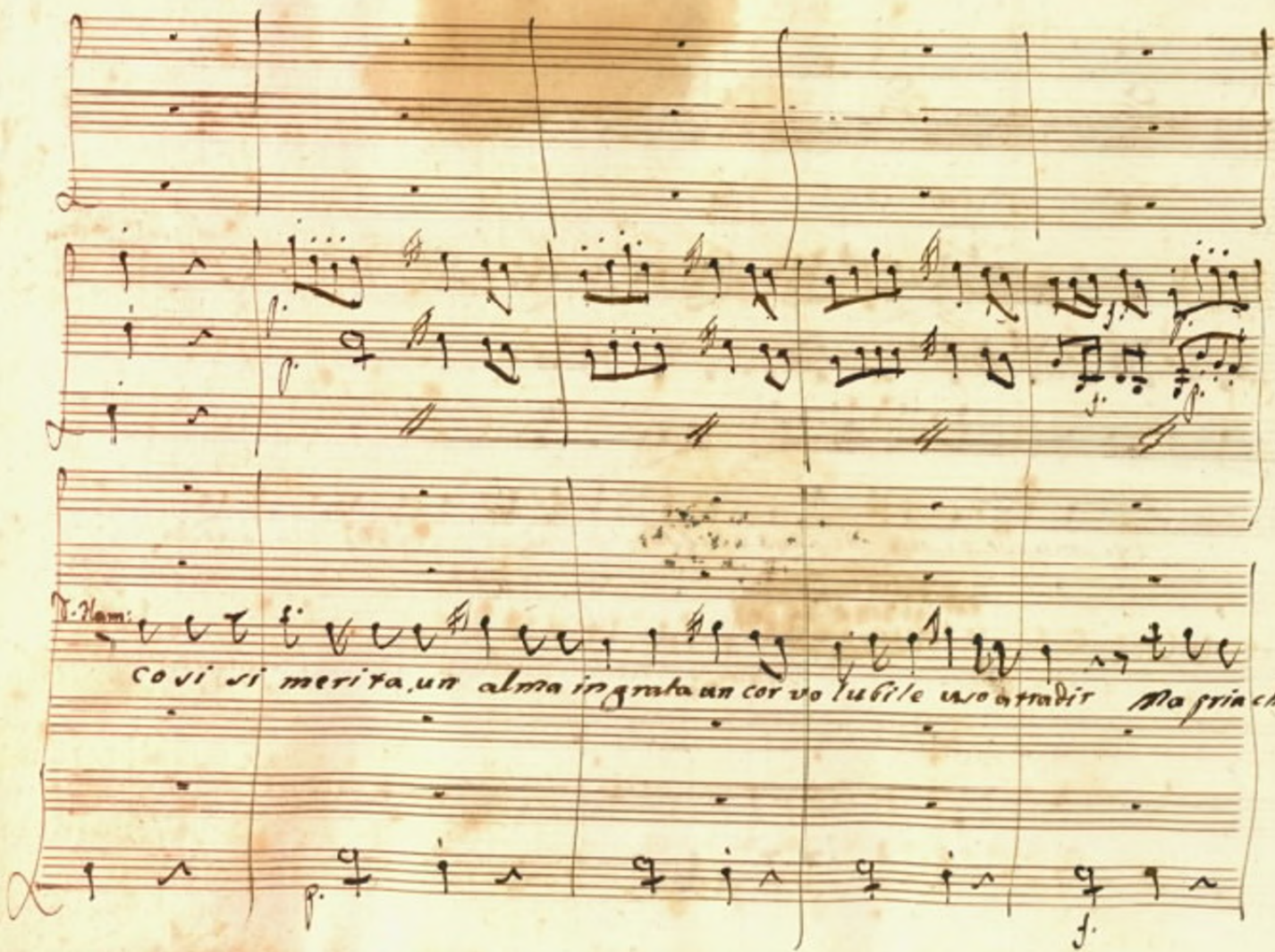
Ar.

Ma se sei Porco lo dissi al Primo Un cane corso non è così



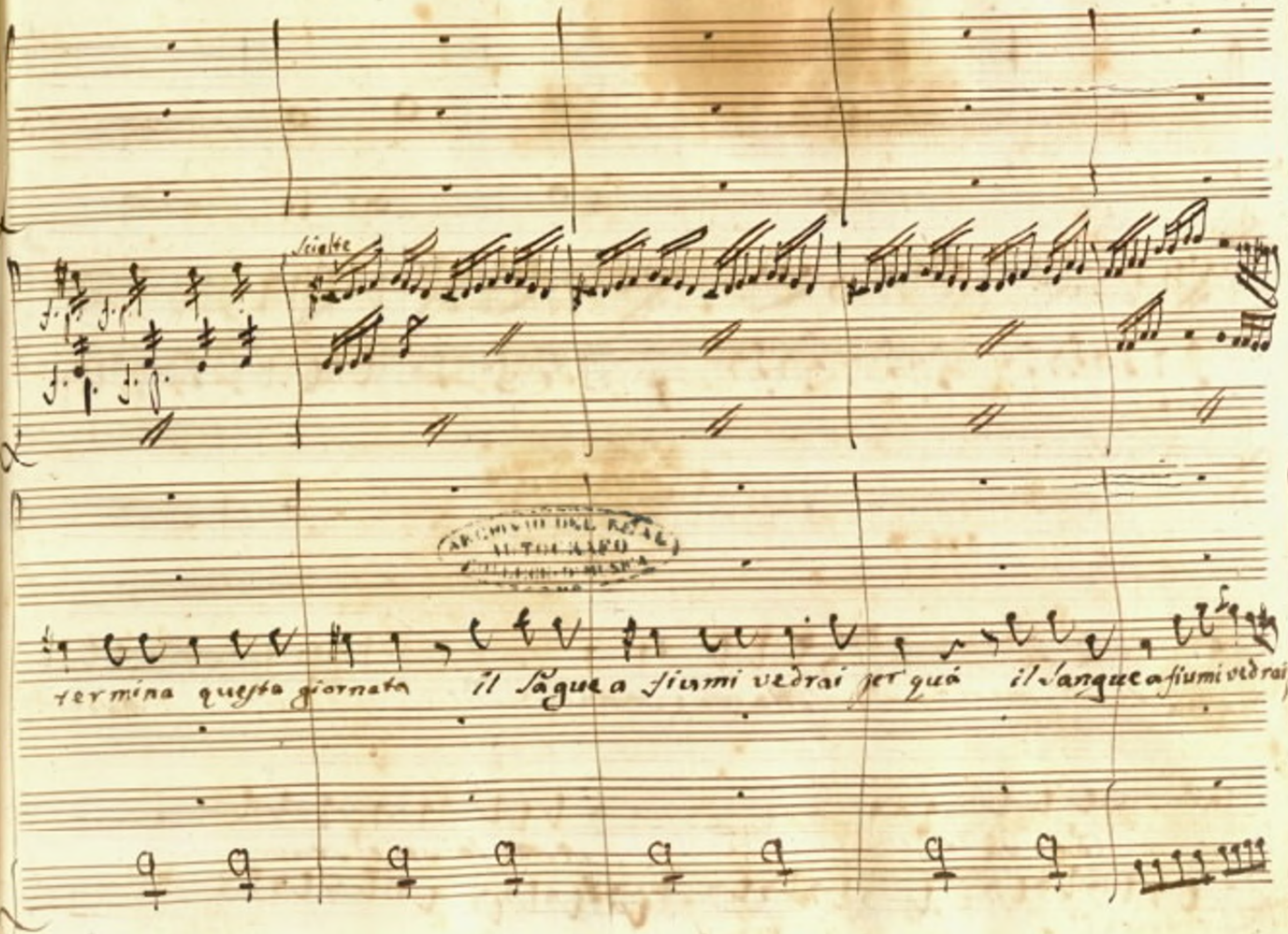
Ai me vi ci no che fuys'acceso e fai le zorbie con quella llà

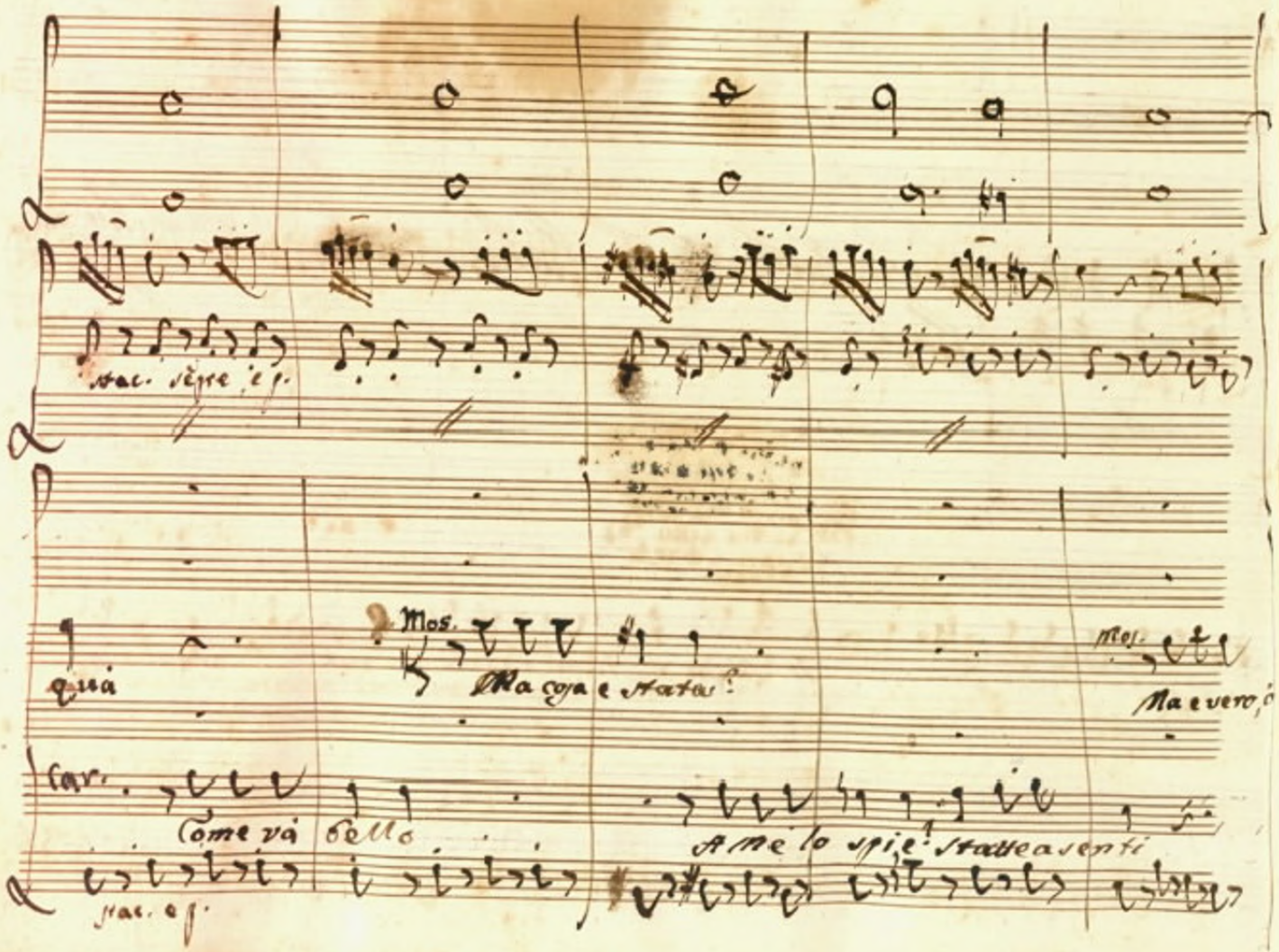
ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



D. Ham:

cosi si merita, un alma ingrata un cor vo lubile uso a tradir Ma gria che


Sciolte
termina questa giornata
il Sangue a fiumi vedrai per quà
il Sangue a fiumi vedrai per



stac. sempre e p.

Mos.

Ma cosa e stata?

Mos.

Ma e vero, o

quà

Car.

Come và bello

A me lo spie? Statte a senti

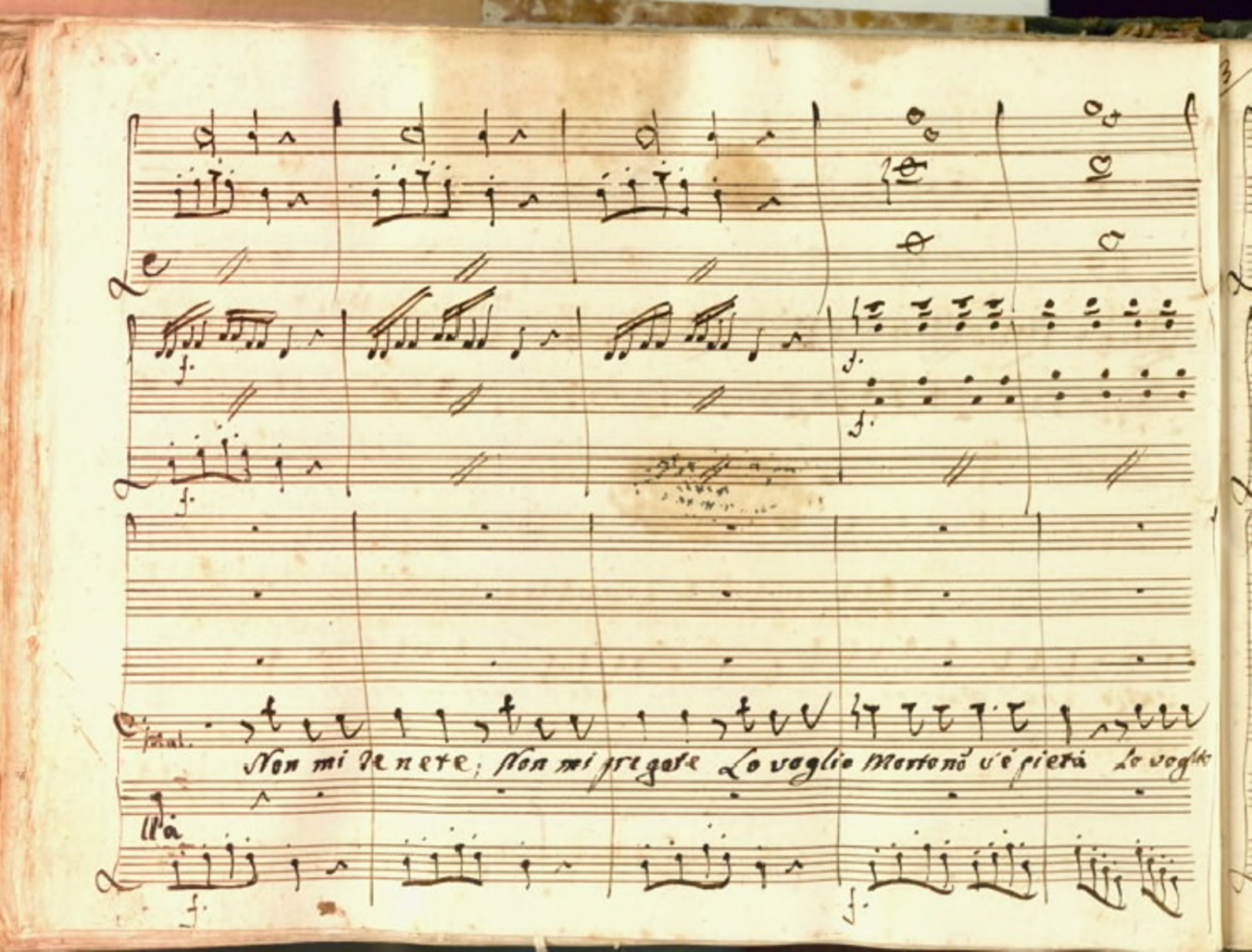
stac. e p.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

falzo, che D. Martino tentò Madama? che D. Martino tentò Madama?

Car.

Spiala



Mal.

Non mi tenete; Non mi pregate Lo voglio Morto nõ v'è pietà Lo voglio

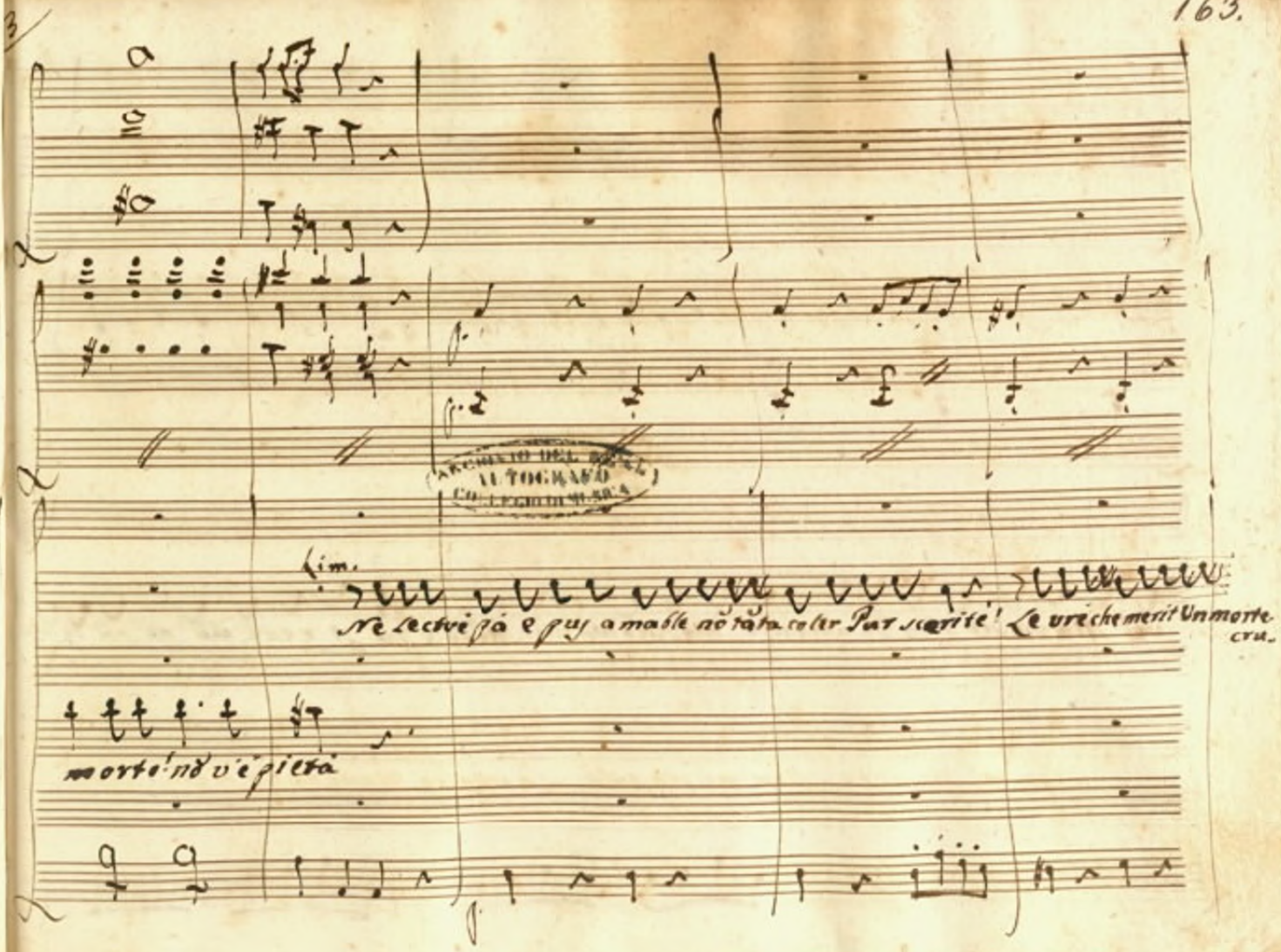
Ilà

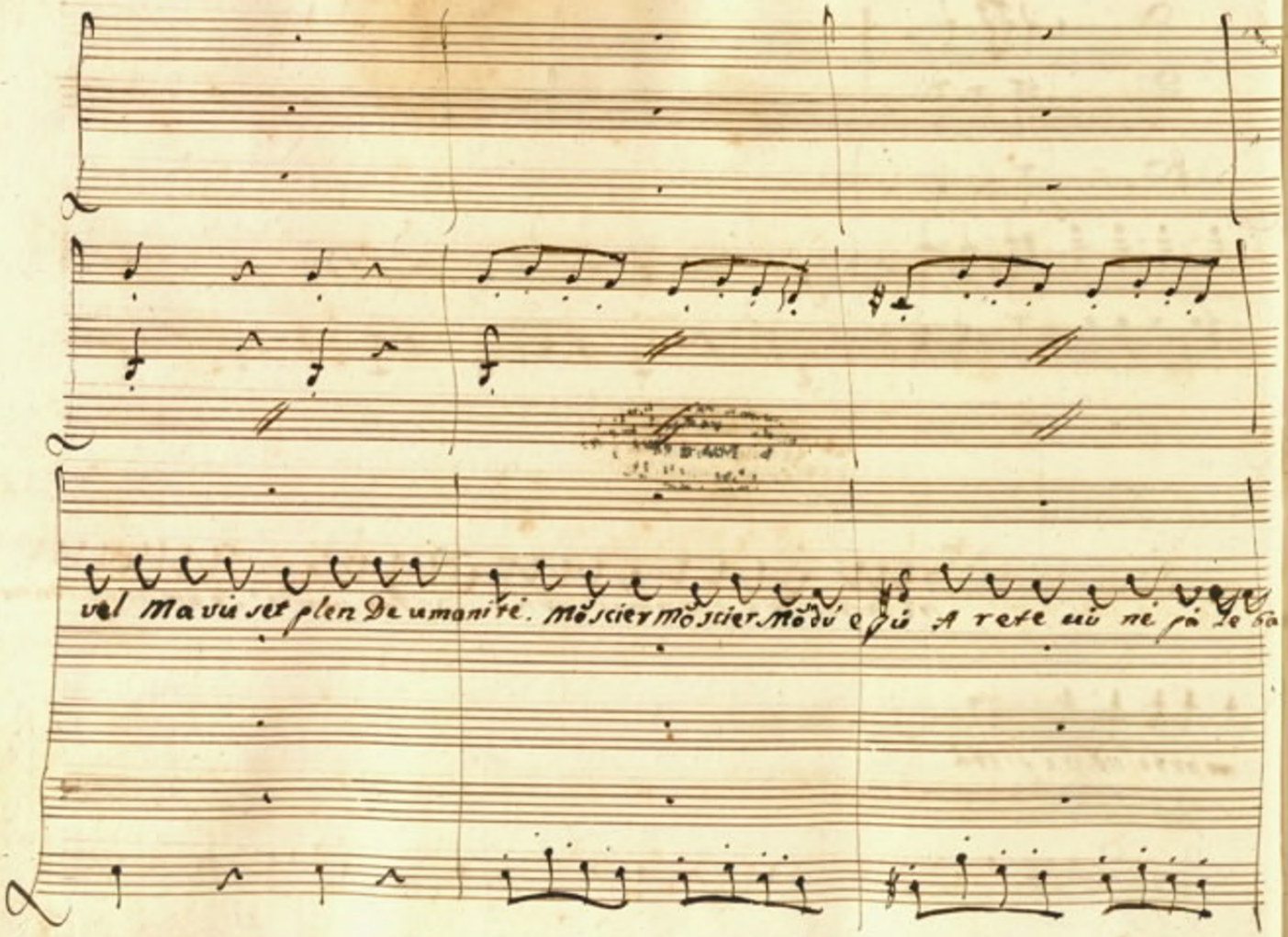
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Lim.

Ne lectvè pà e pus amable nõ tãta coler Par scarité! Le vrè che merit Un morte cru-

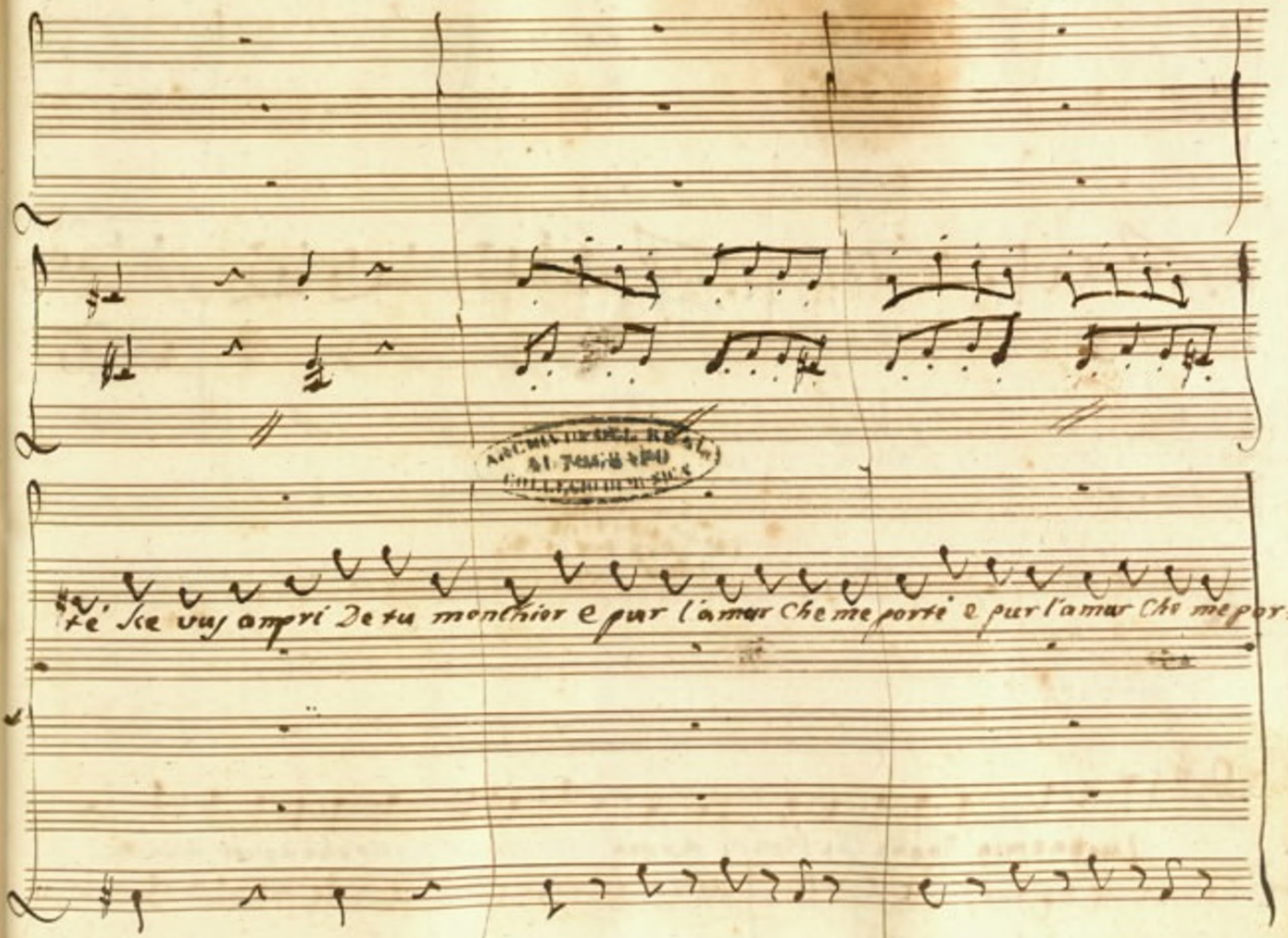
morte! nõ v'è pietà

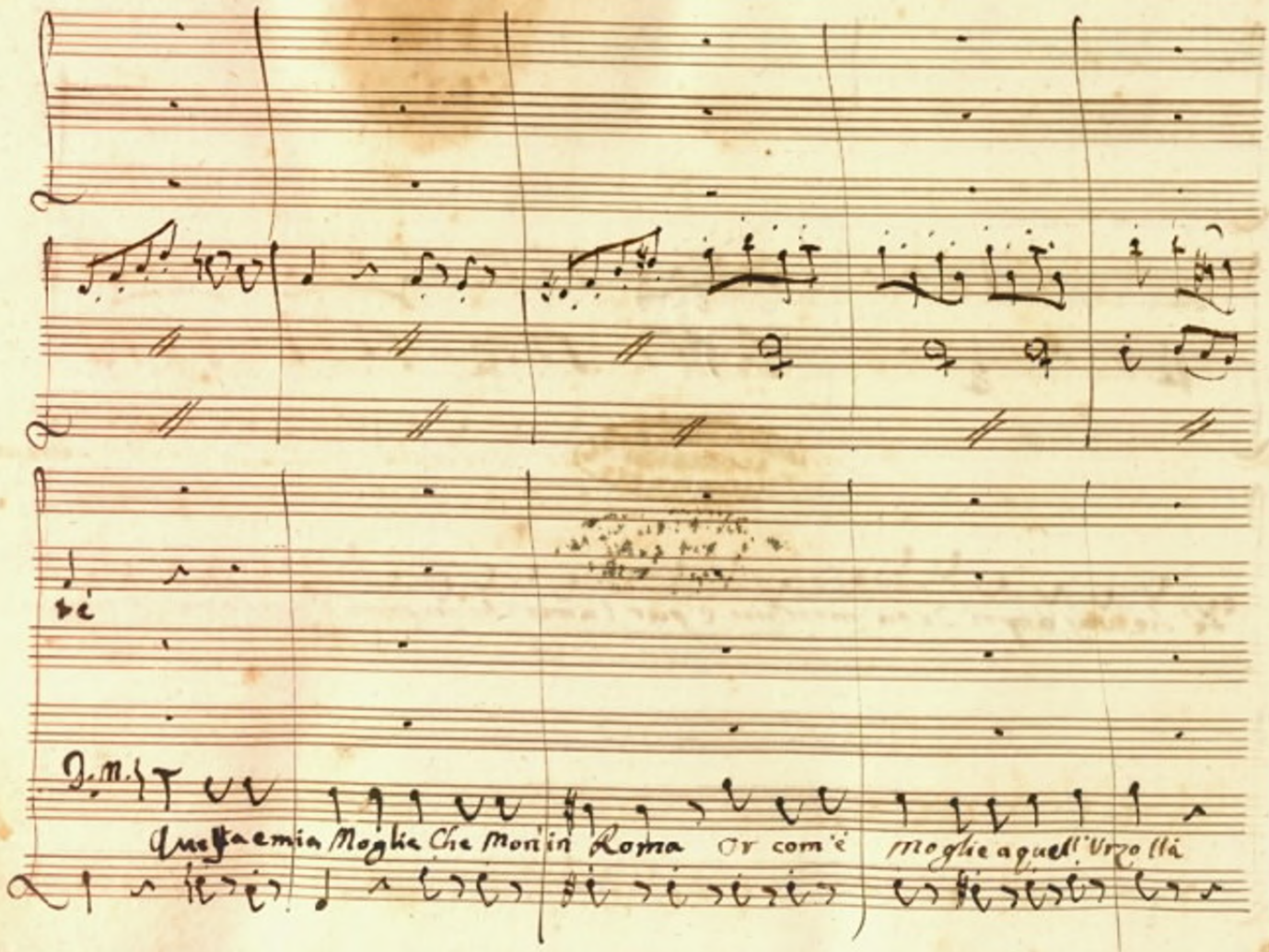


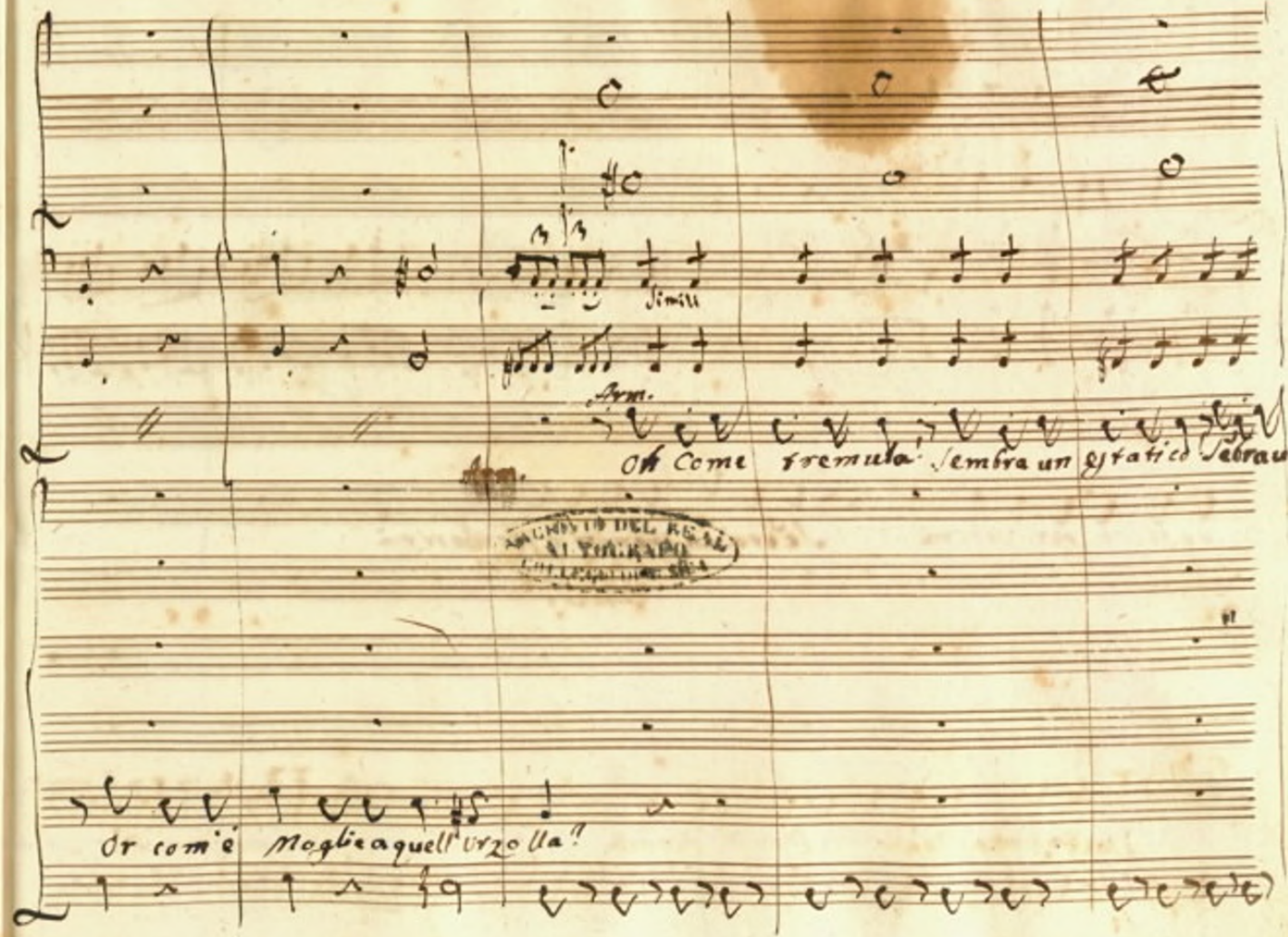

vel Ma vu set plen De umanité. Mõscier Mõscier Mõdu e qu A rete uu ne pa le ba

ARCHIVO DEL REAL
AL TOCAPO
COLLEGIO DI MUSICA

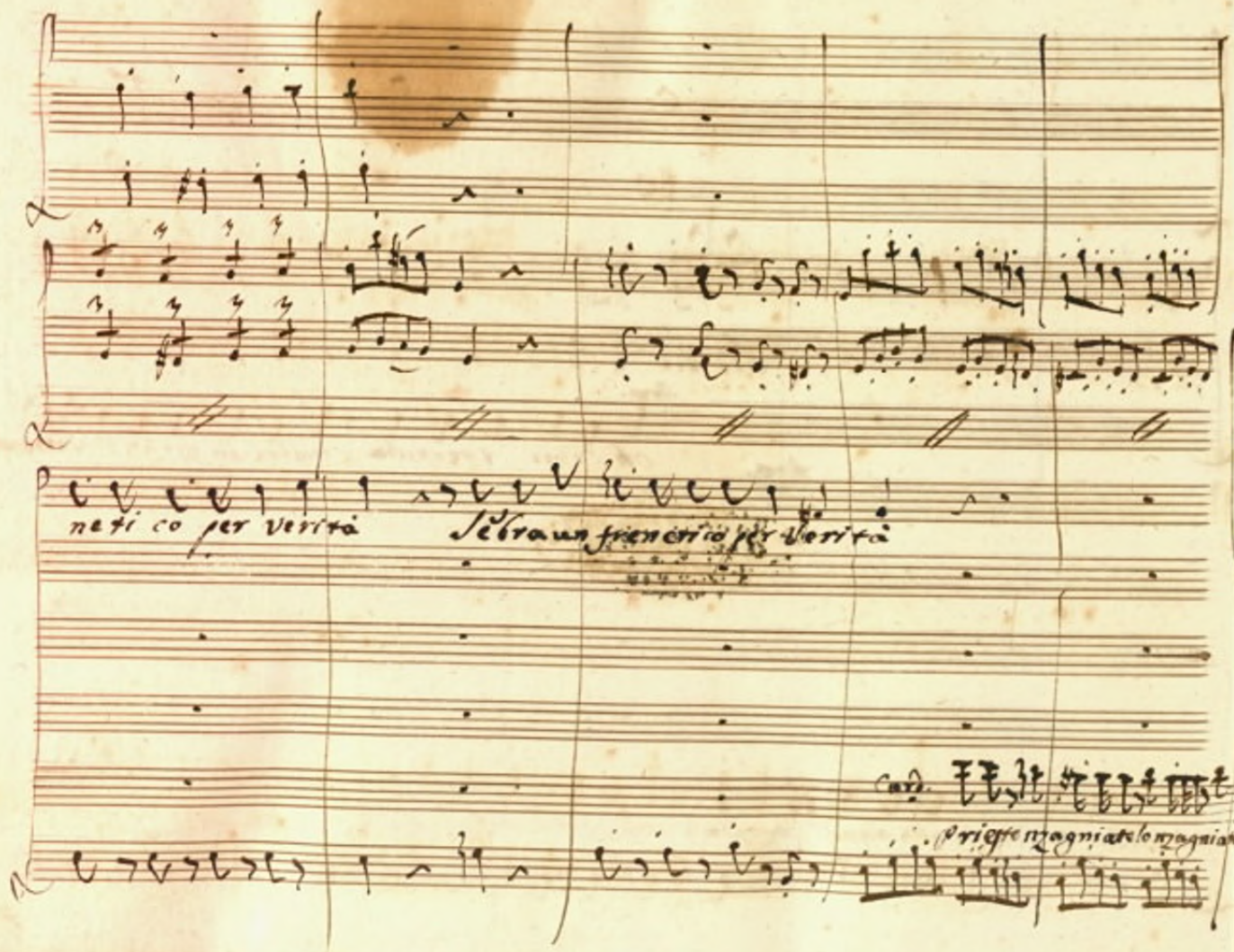
té Sce vus ampri De tu monchior e pur l'amur Che me porté e pur l'amur Che me por=




Questa mia Moglie Che Mori in Roma
Or com'è
Moglie a quell'Vrzolla



ARCHIVIO DEL REAL
PALAZZO

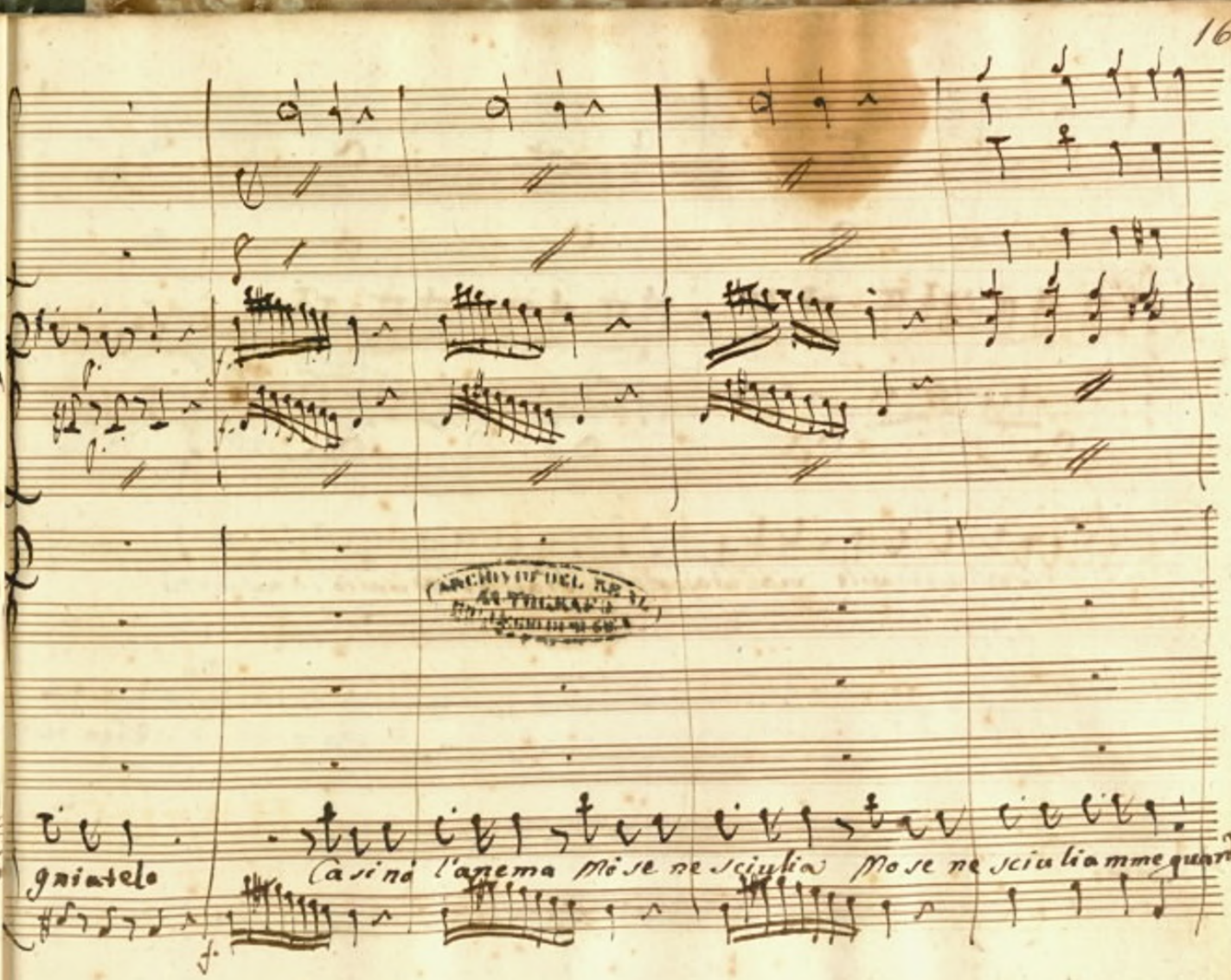


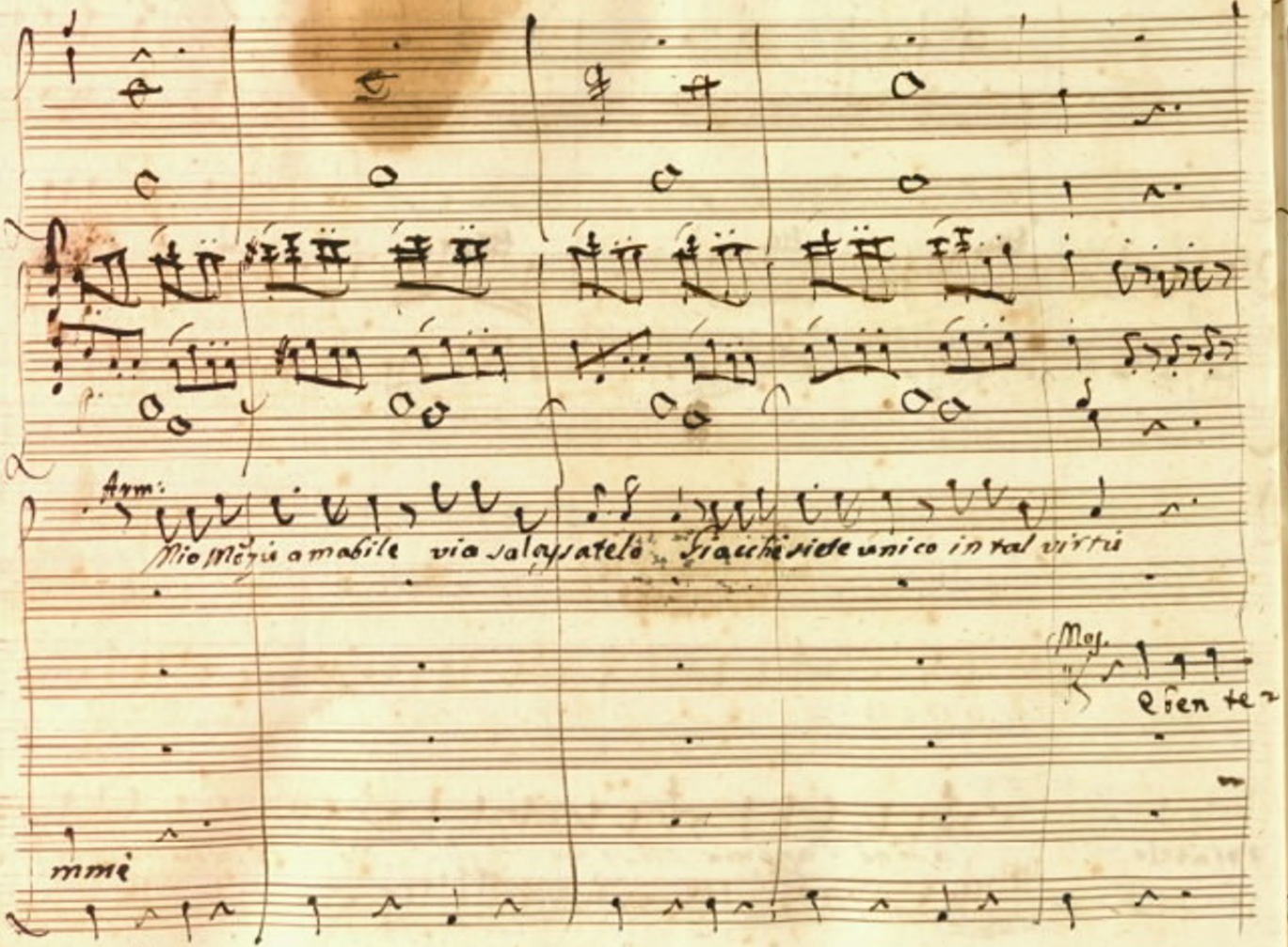
neti co per verità

Sebra un frenetico per verità

Card.

Prieste magniate lo magniate


gniatelo
Casinà l'anema Mòse ne sciuglia Mose ne sciuliammequand'à



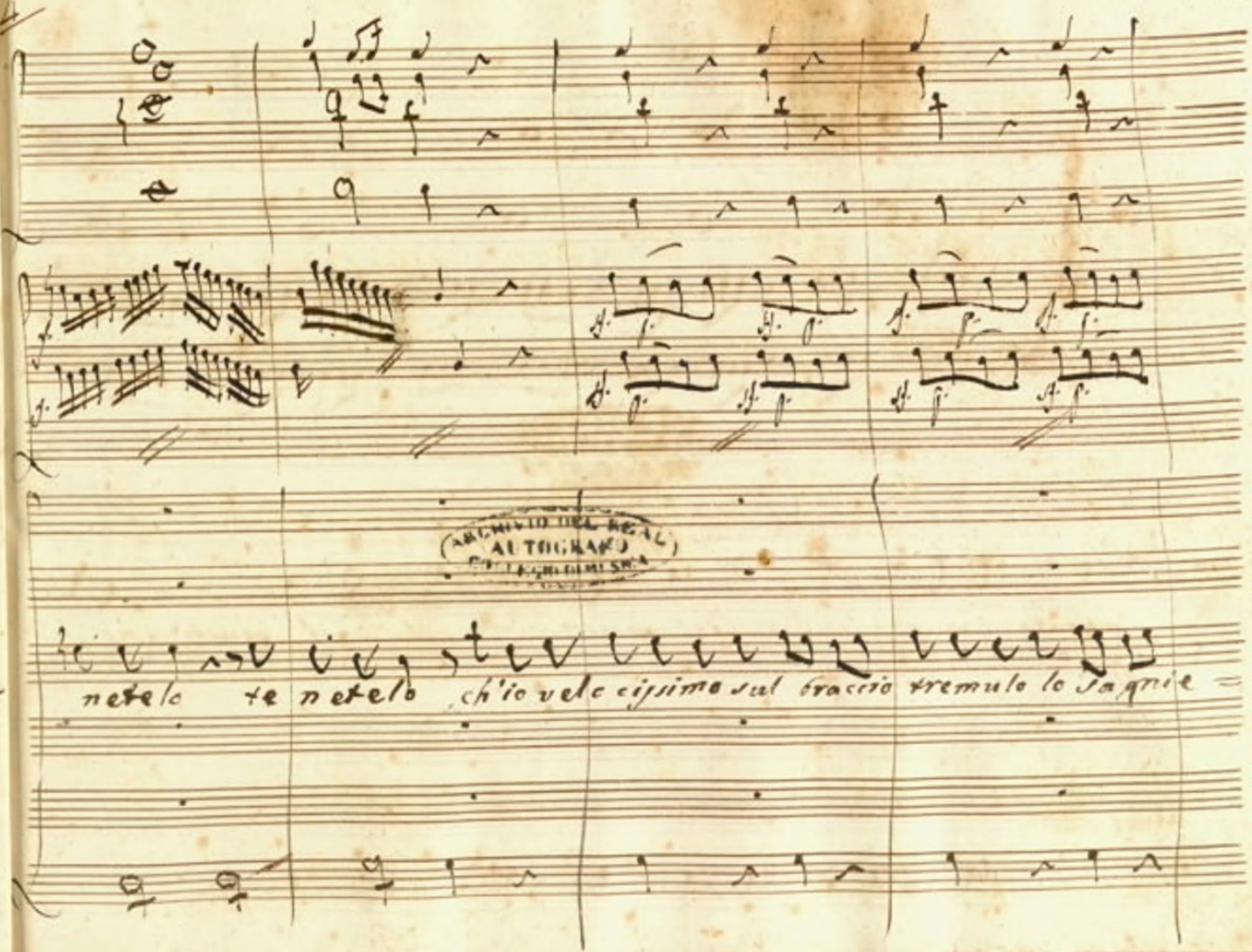
Arm:

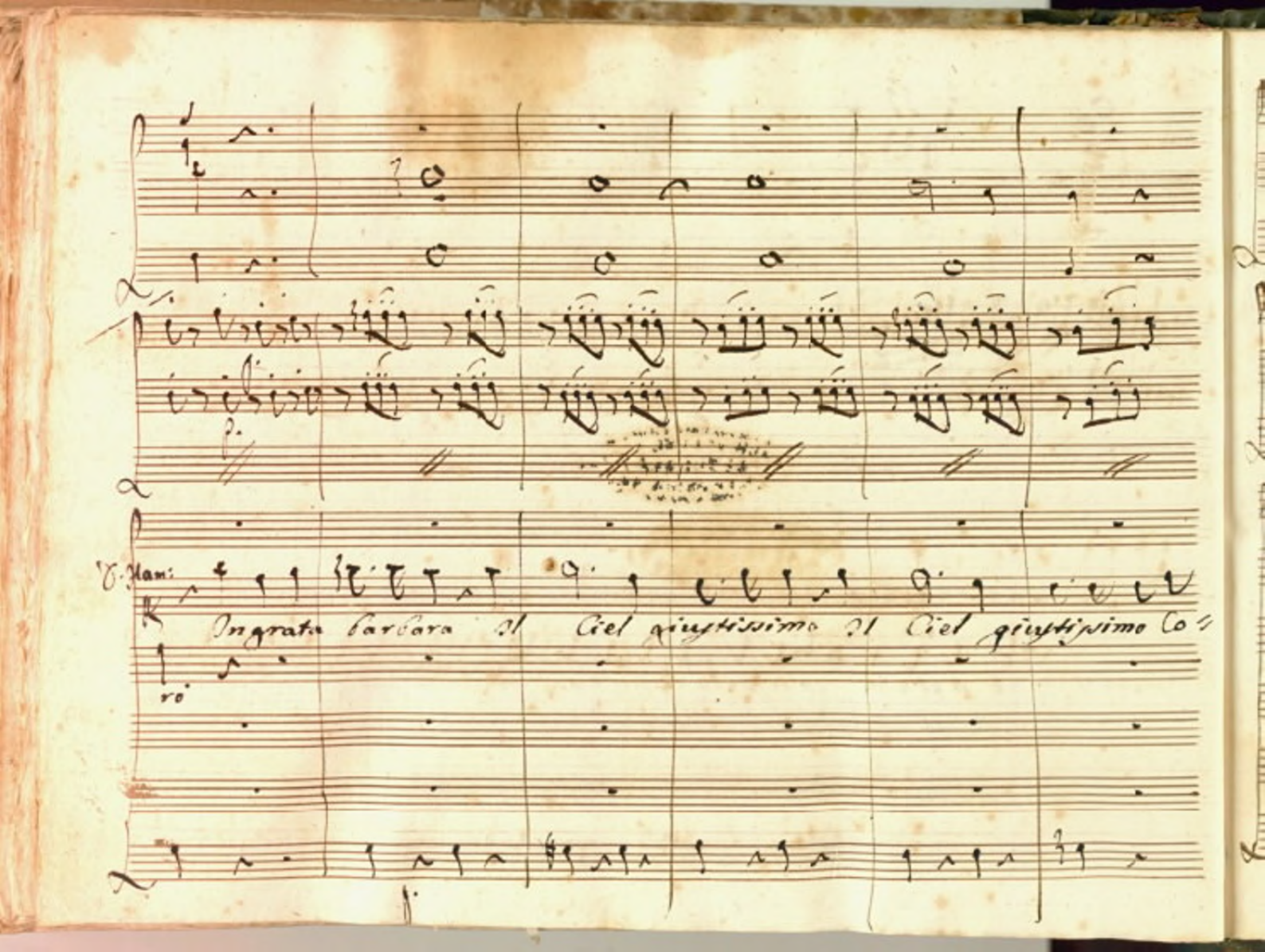
Mio Mozio amabile via salassatelo Giacchè siete unico in tal virtù

Mos.

Eben te-

mmè


netele te netelo, ch'io vele cijsimo sul braccio tremulo lo sangue =

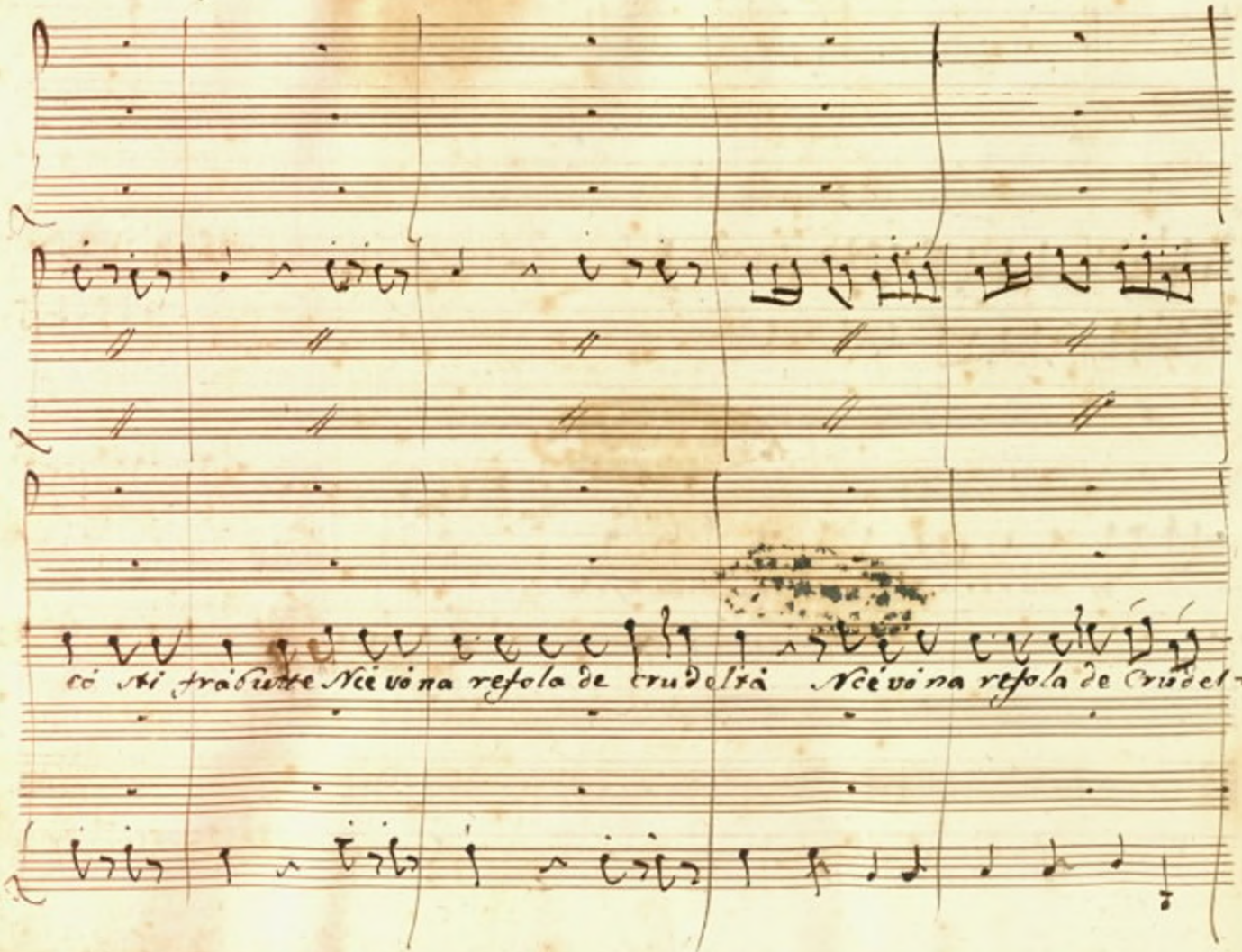

V. Ham:
Ingrata barbara il Ciel giustissimo il Ciel giustissimo

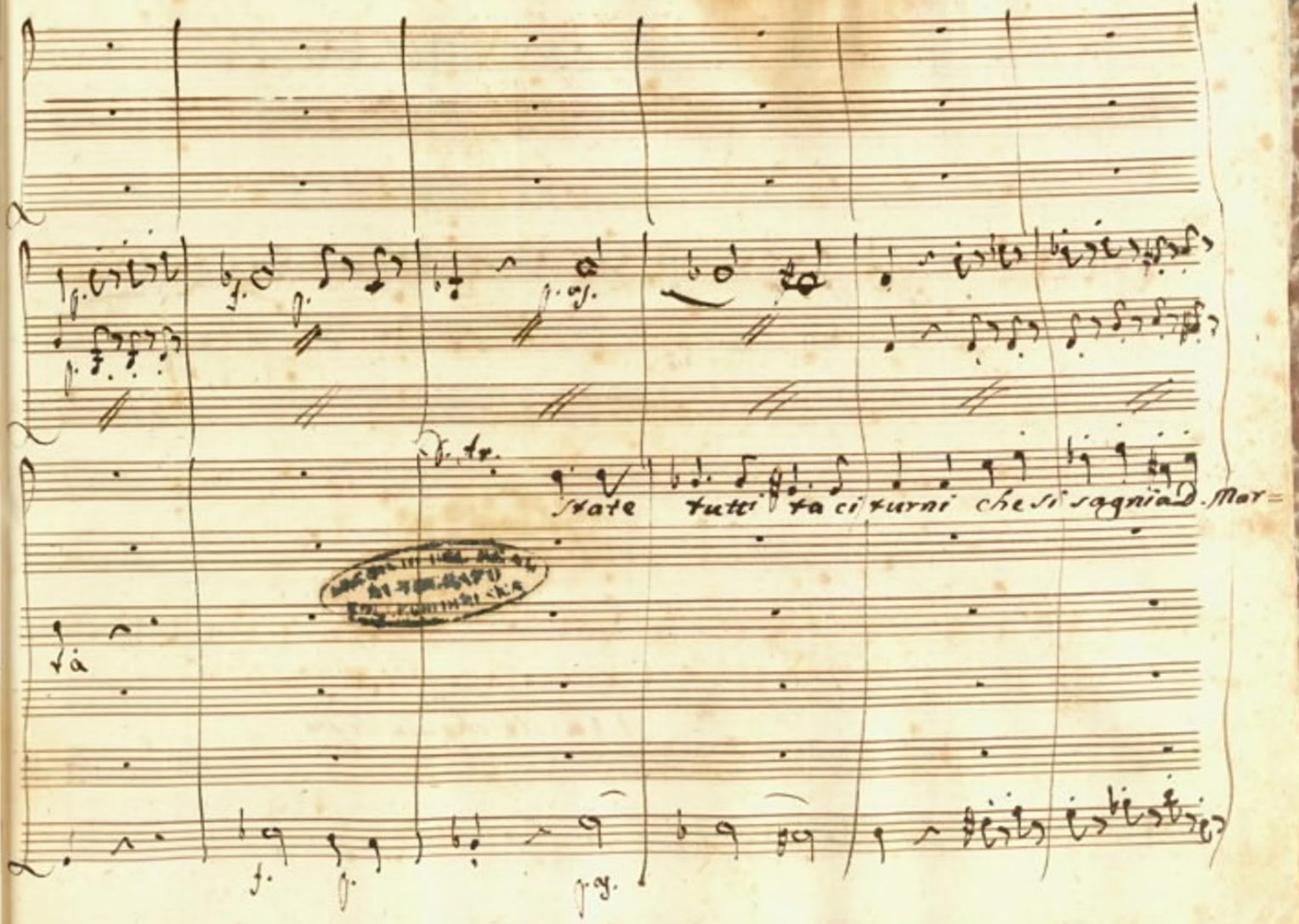
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

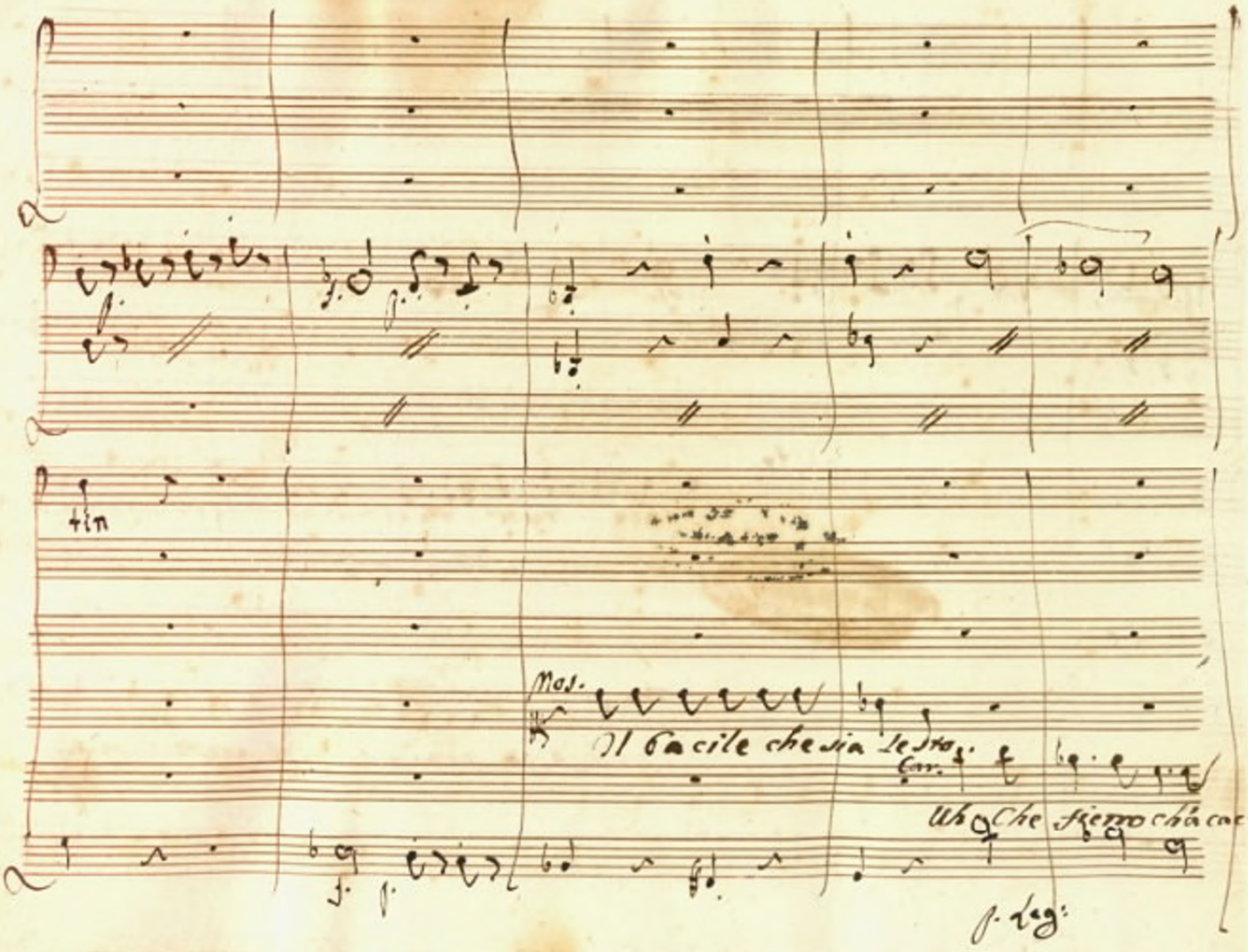
si ri munerà tua infedeltà tua infedeltà

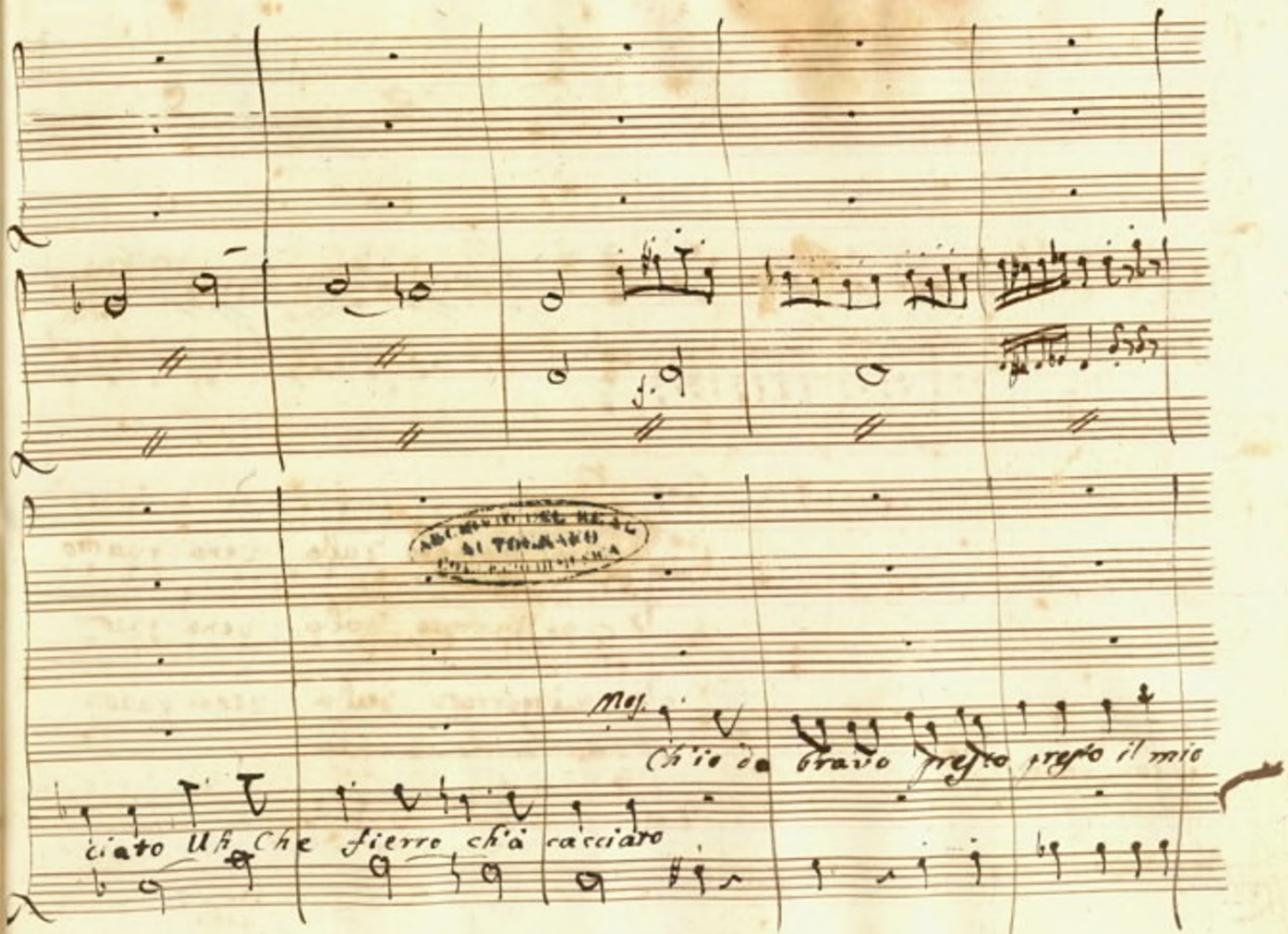
Lim:

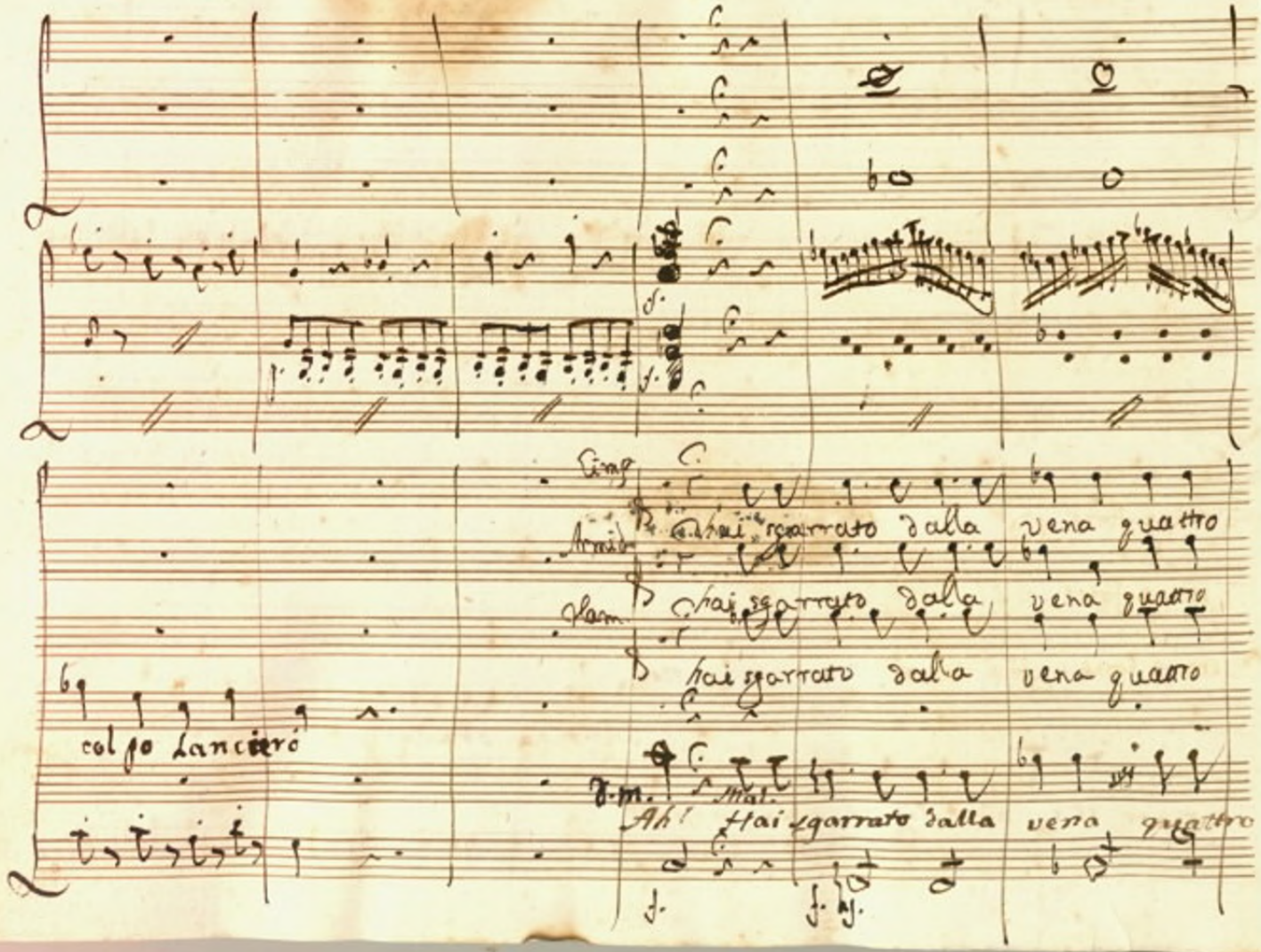
Comme và bello Comme và bello


cò sti frà butte Nce vò na refola de crudeltà Nce vò na refola de Crudel=


state tutti ta ci turni che si sogni ad. Mar=
ta


tin
Mos.
Il Pacile che sia lesto.
Car.
Uh Che fierro ch'a cac=
p. Leg:


f.
Mes.
Ch'io da bravo presto presto il mio
ciato Uh Che fierro ch'à cacciaro

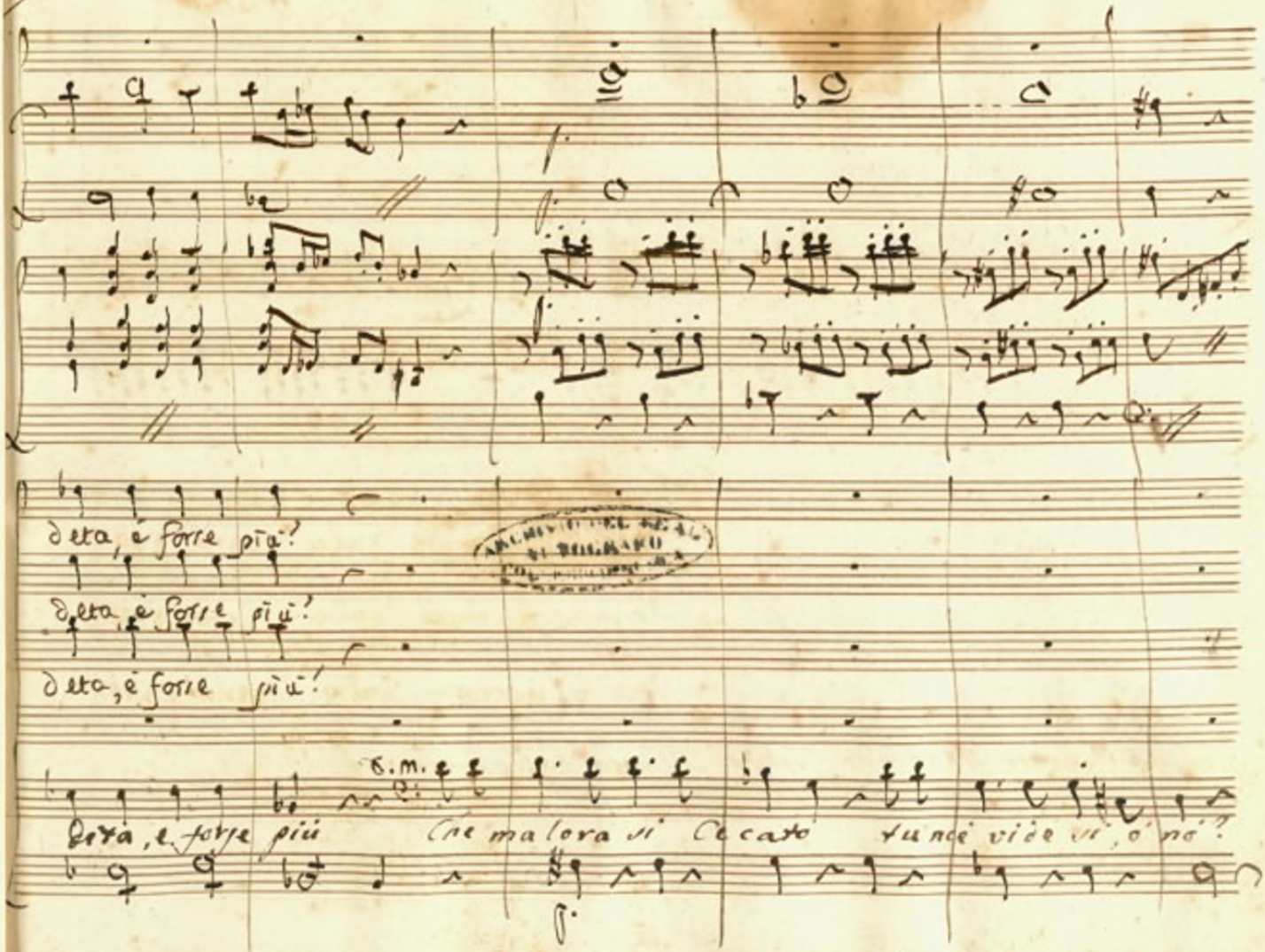

Sing
Hai sgarrato dalla vena quattro
Hai sgarrato dalla vena quattro
Hai sgarrato dalla vena quattro
col fio Lanciero
Ah! Hai sgarrato dalla vena quattro

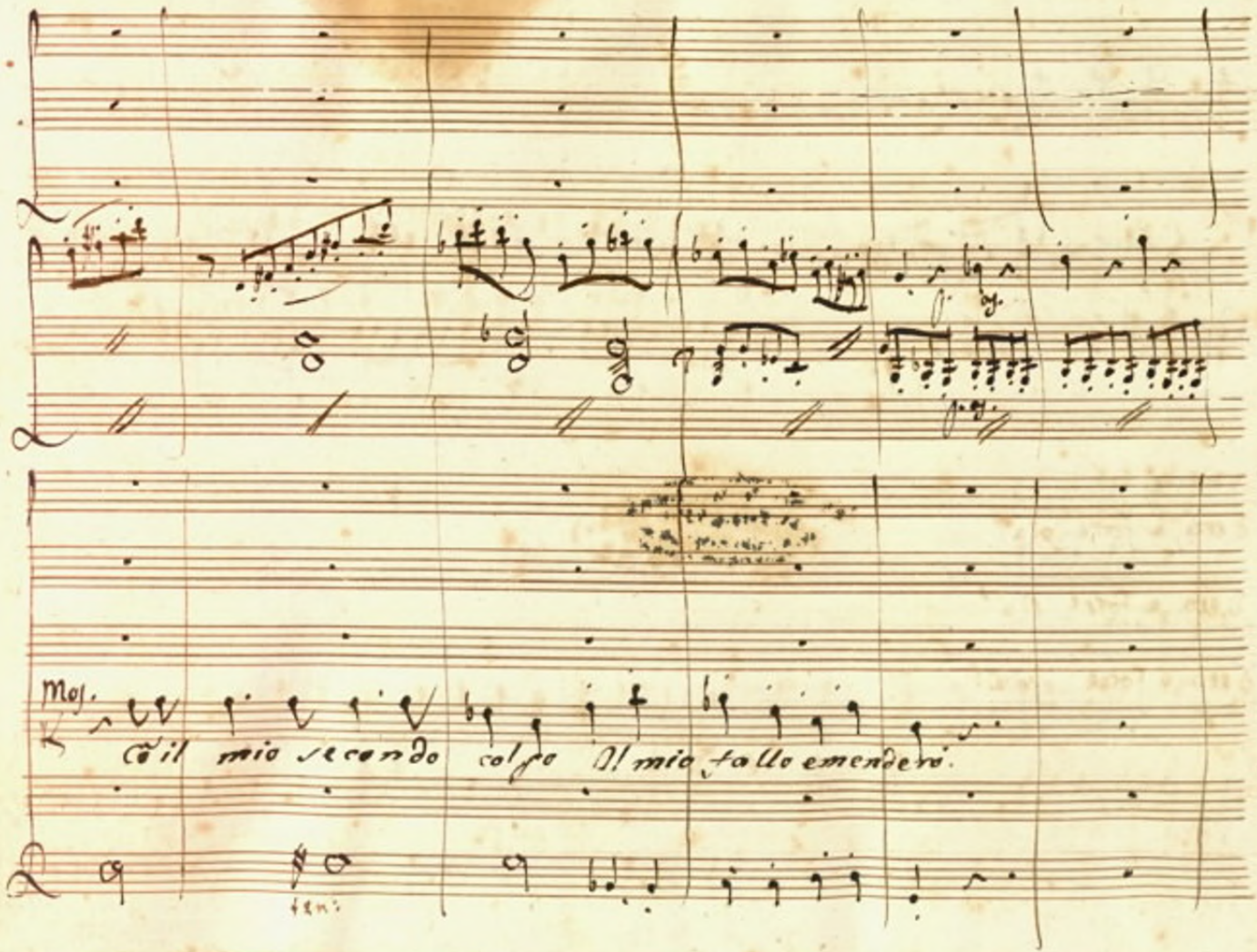
deta, è forse più?

deta, è forse più?

deta, è forse più?

deta, è forse più Che malora si Cecato tu nce vide si, o no?





Mos.

Cō il mio secondo colpo Al mio fallo emenderò.

ten:

Arm.

L'ai Lagnato!

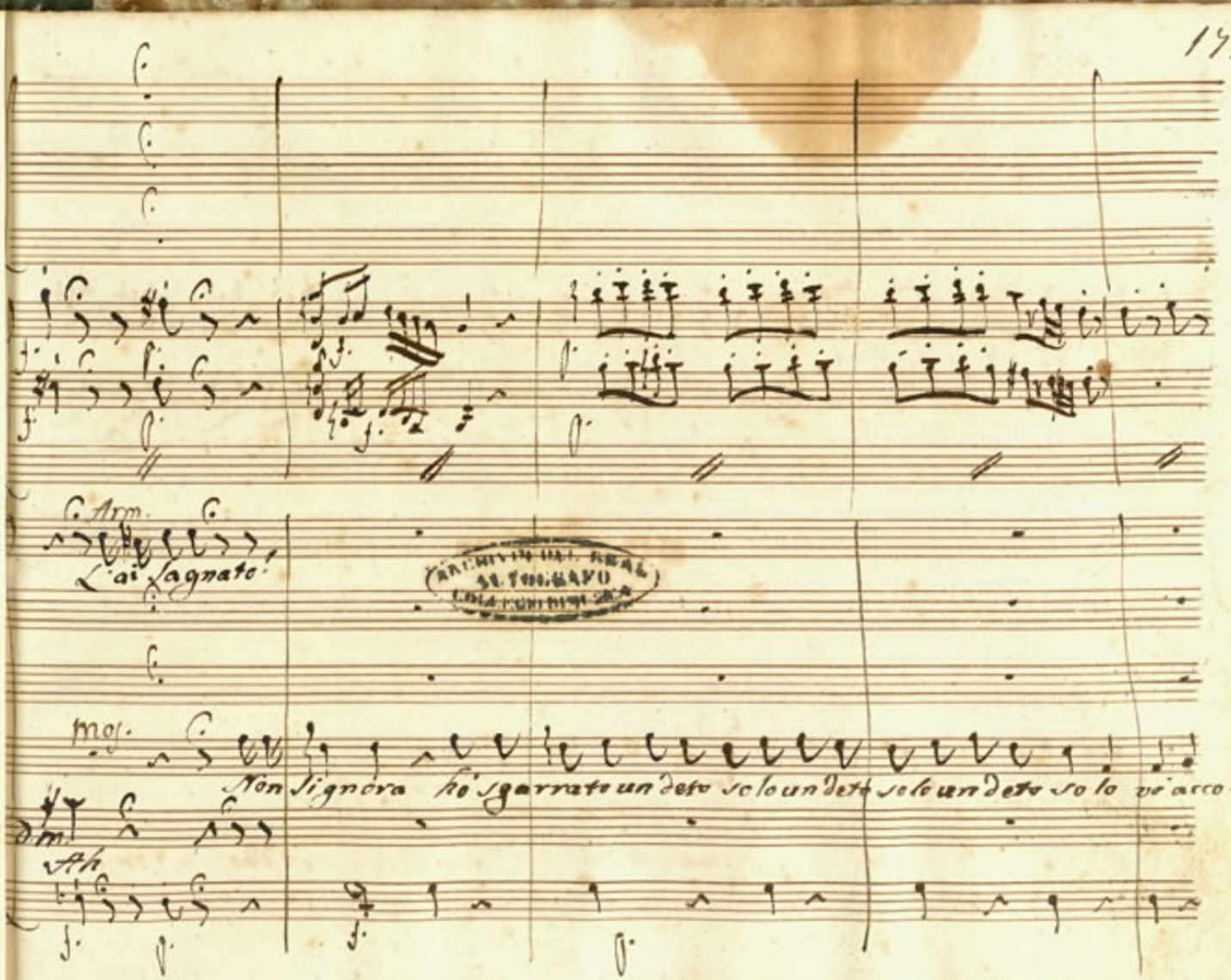
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

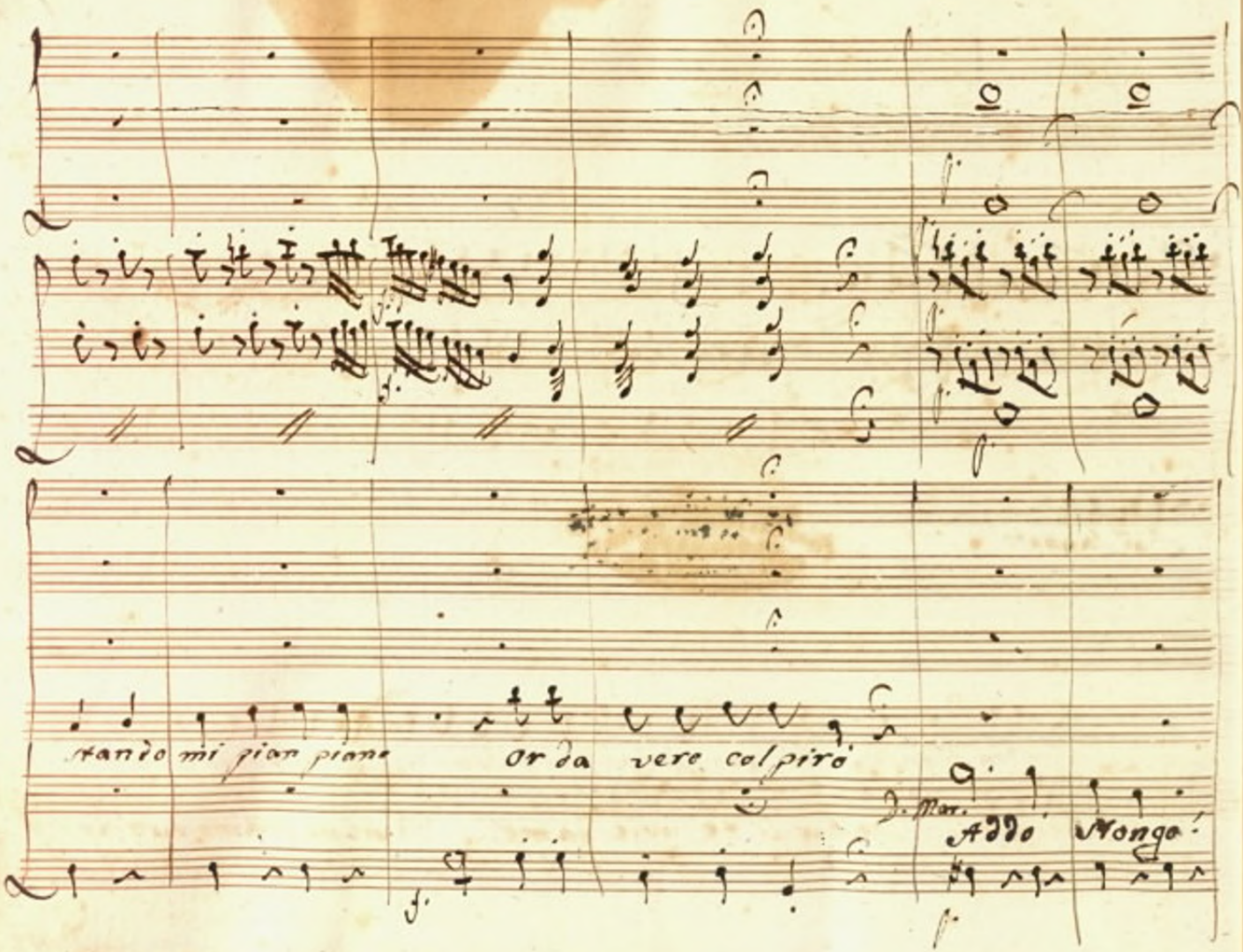
Mos.

Non Signora hò sgarrato un deto solo un deto solo un deto solo vò acco=

Dm.

Ah

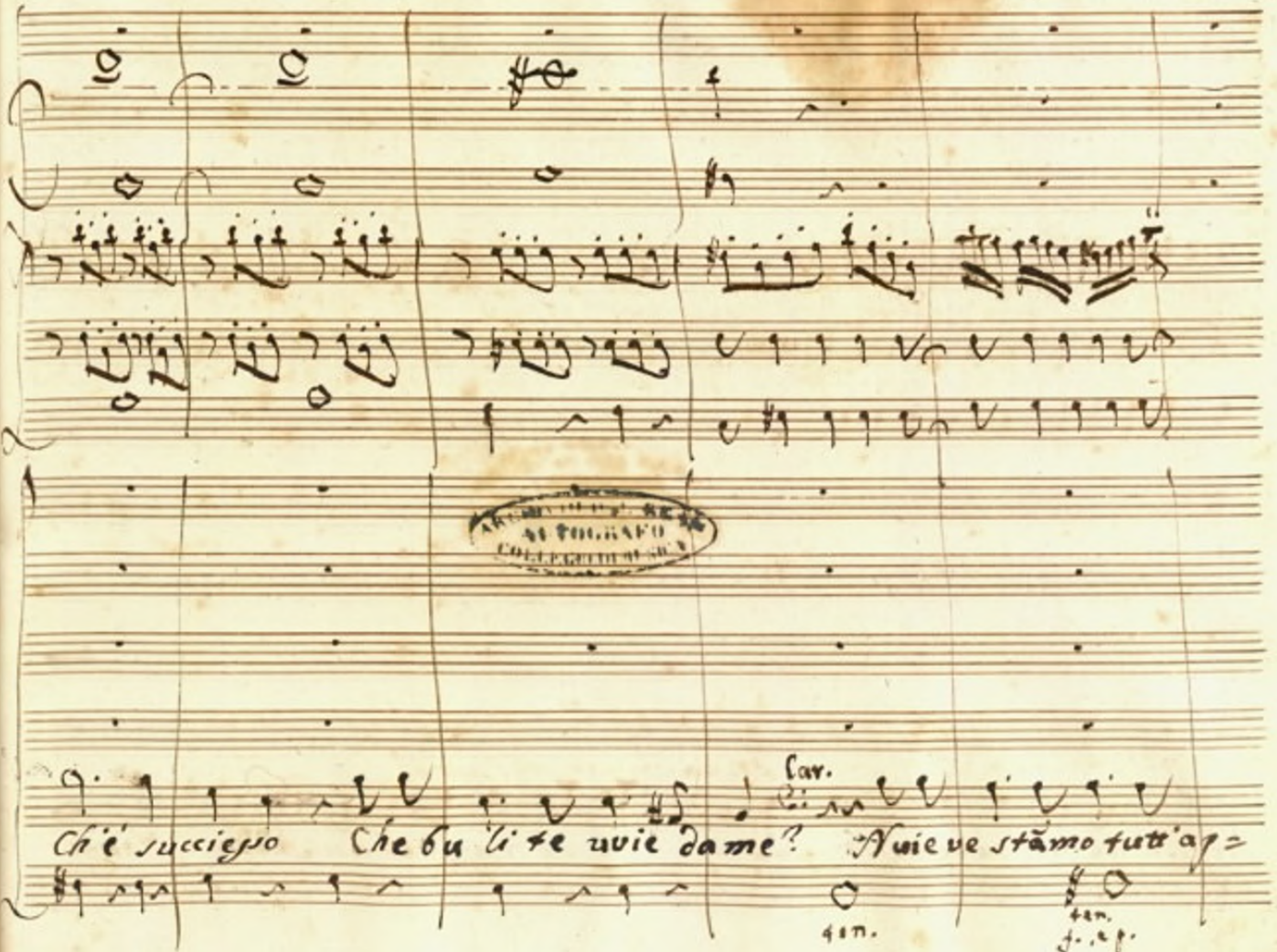


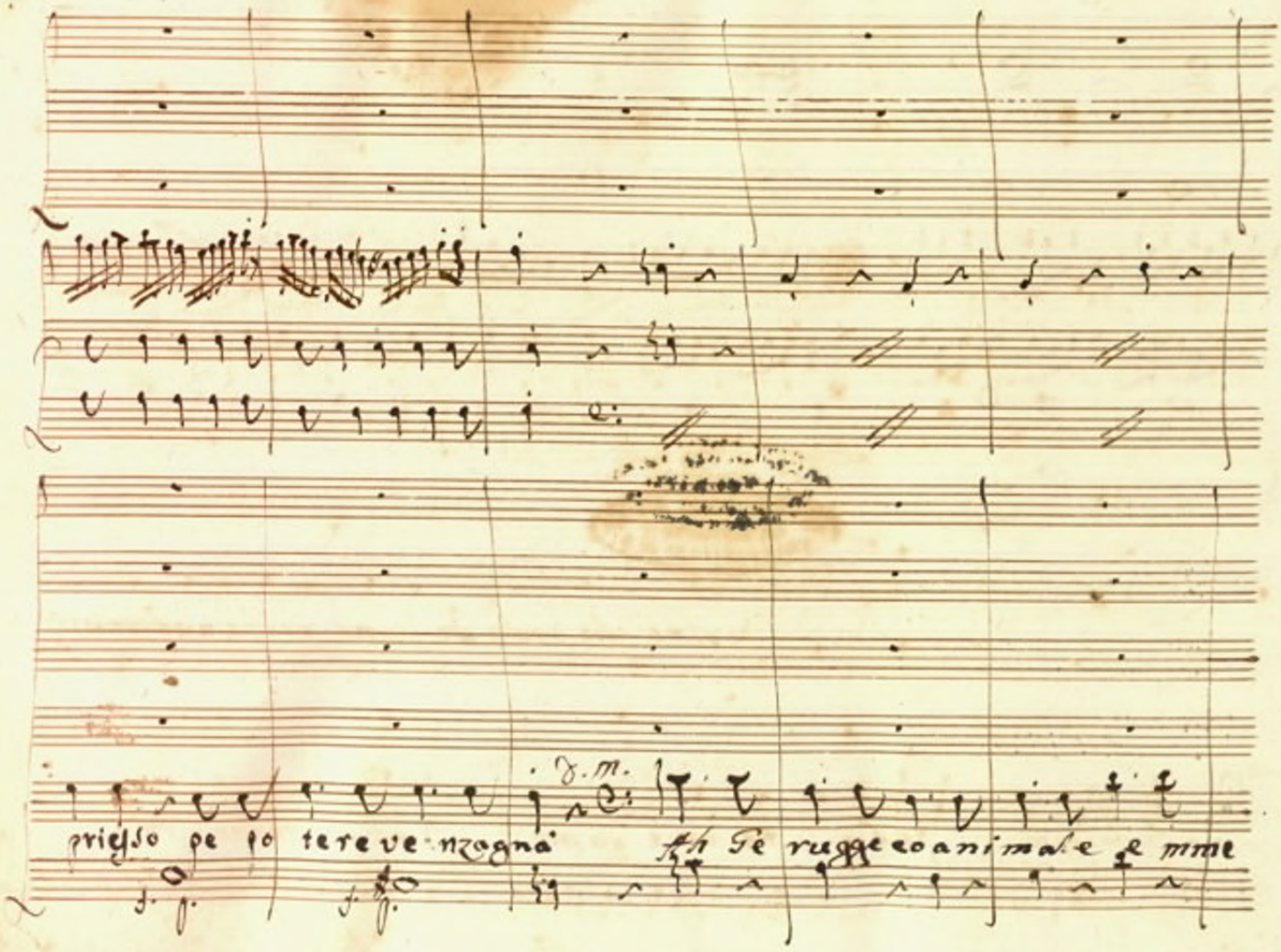


stando mi pian piano Or da vero colpirò

D. Mar.

Addo Mongo!


Car.
Ch'è succiesso Che bu'li te uvie dame? Nuie ve stämo tutt'ap=
ten.
ten.

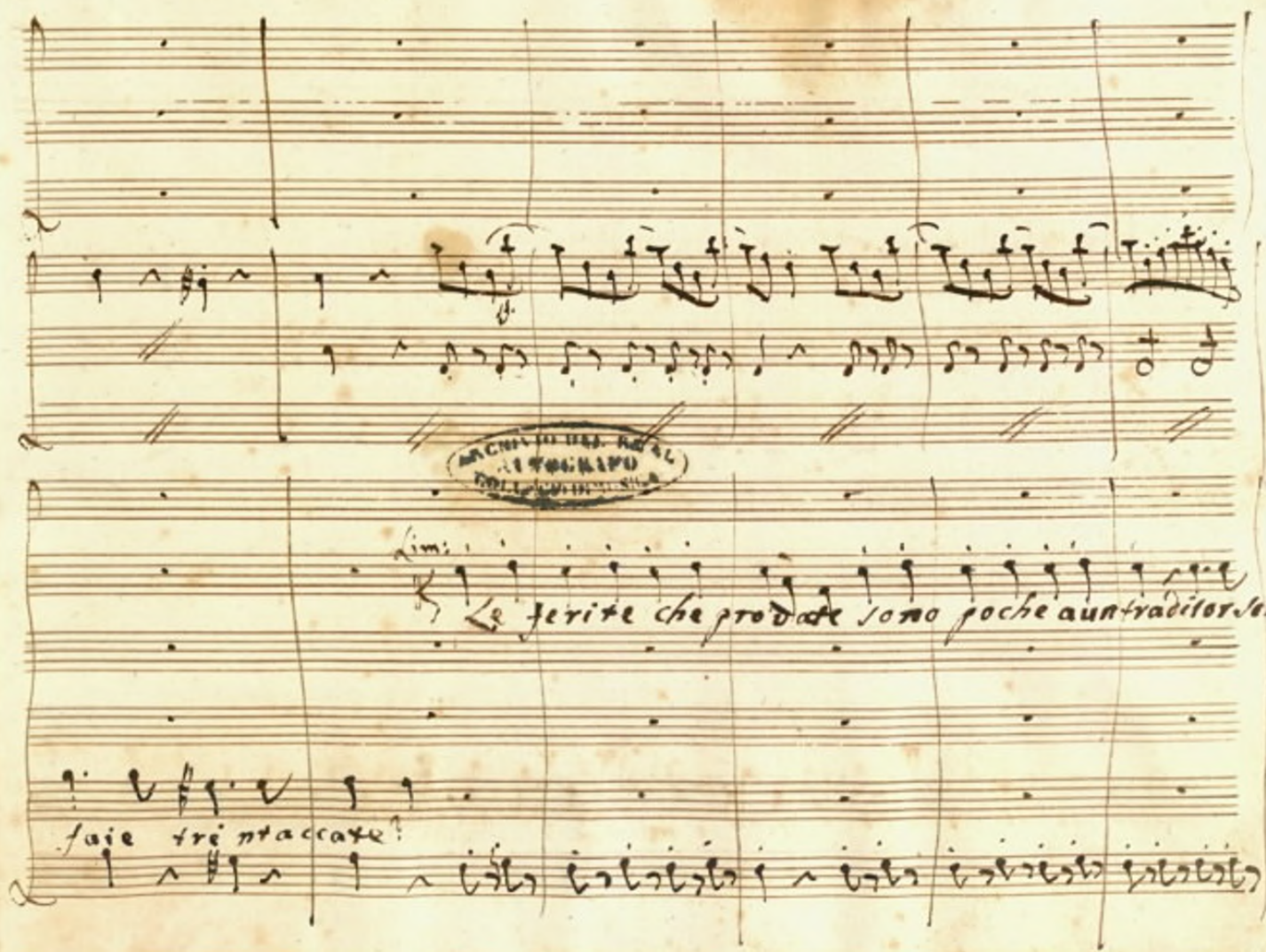

D.M.
priesso pe po tereve nzogna
Ah Ge rugge co animale e mme

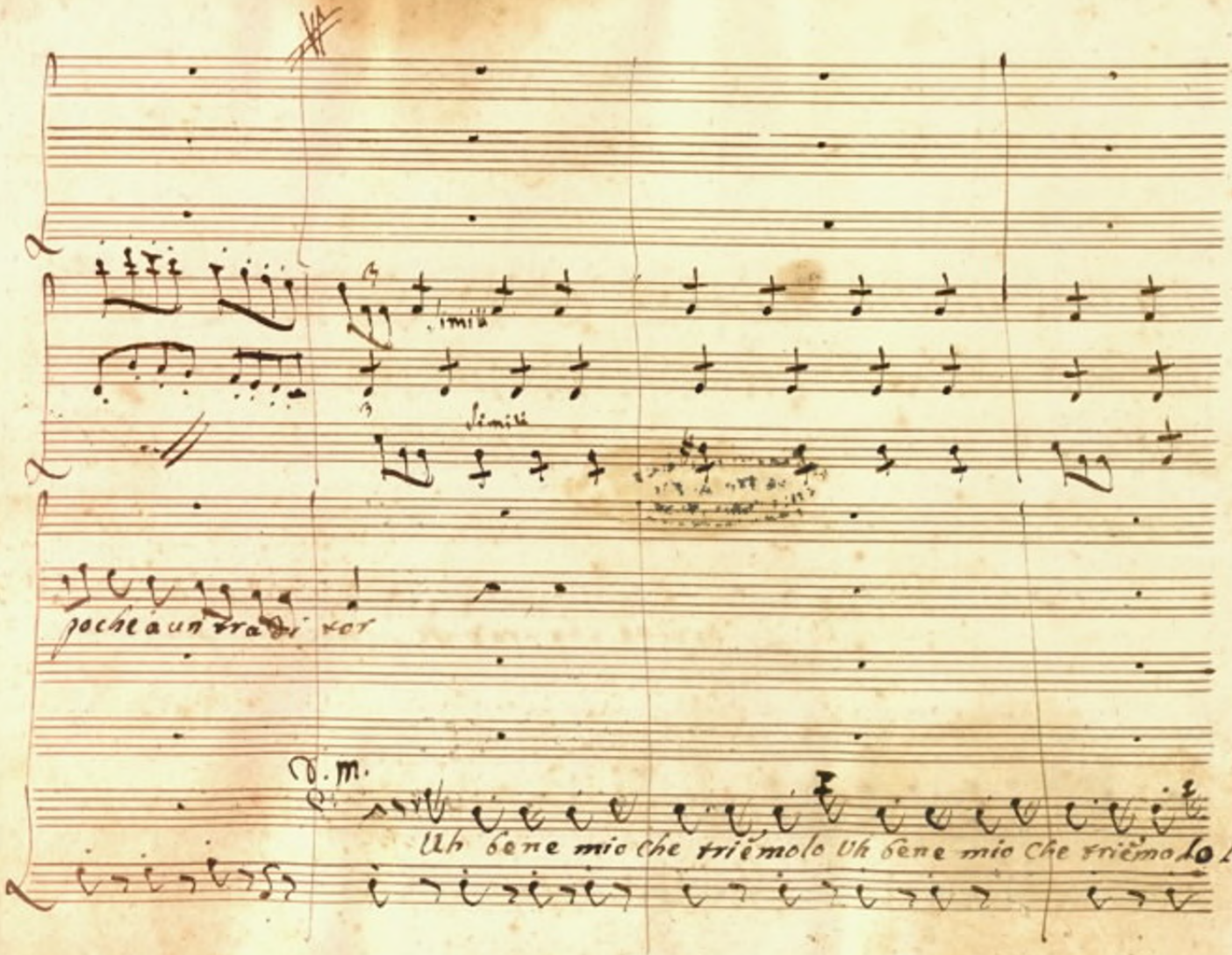
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Lim:

Le ferite che prodate sono poche a un traditor sono

faie trentaccate?





Simili

Simili

poche a un tradi tor

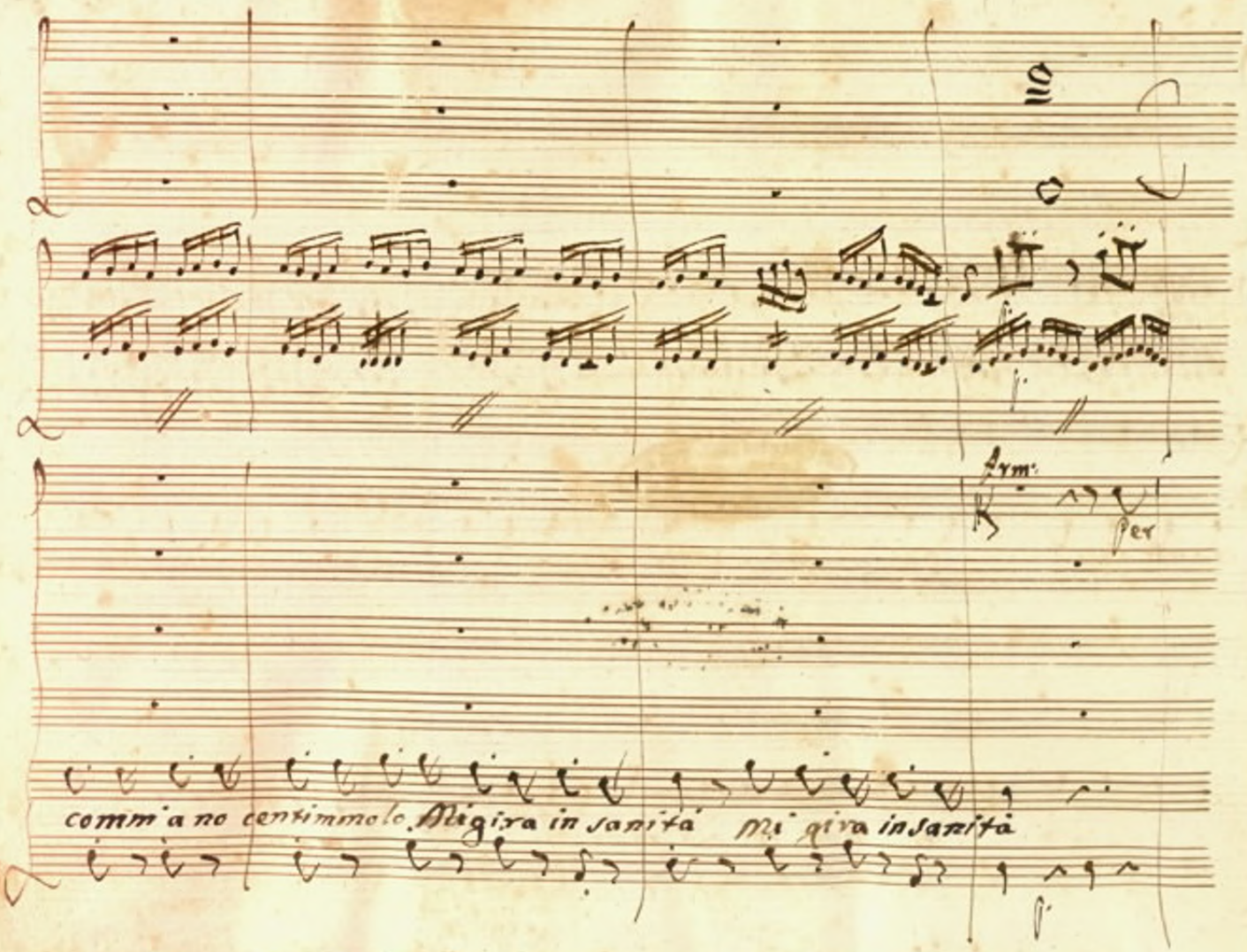
D. M.

Uh bene mio che triẽmolo Uh bene mio che triẽmolo lo

sciolte

ARCHIVIO DEL REAL
AL TOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

capo già mme rociola mme rociola mme rociola e comm'a no Centimolo e



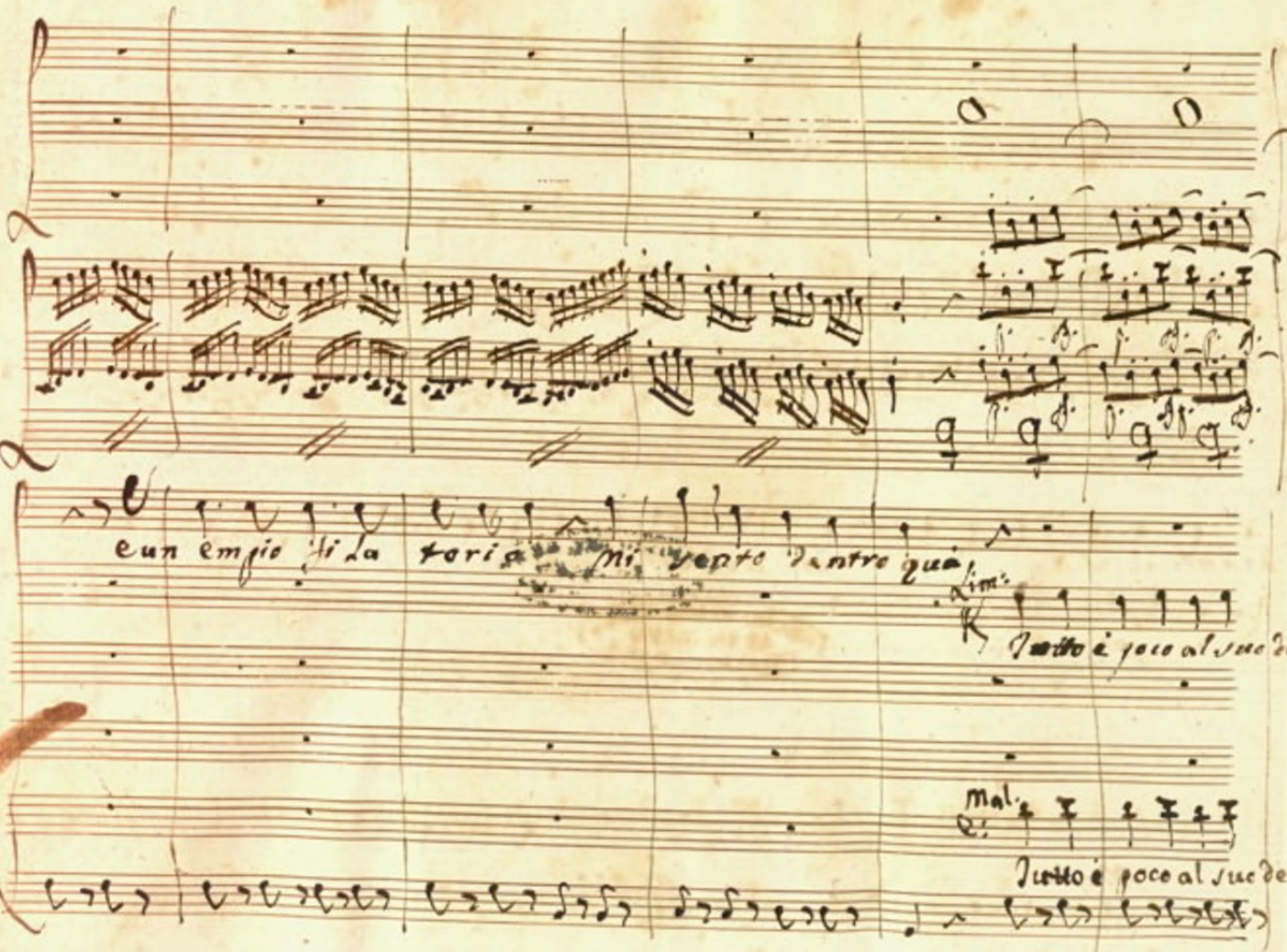
Arm:

Per

comm'a no centimmolo. Mi gira in sanità Mi gira in sanità

tanti aggrissi insoliti mi sento il capo girolo e un empio fila-torio

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEG. MUSICA



e un empio fi la toria mi sento dentro quà

Lim:

Tutto è poco al suo de

Mal.

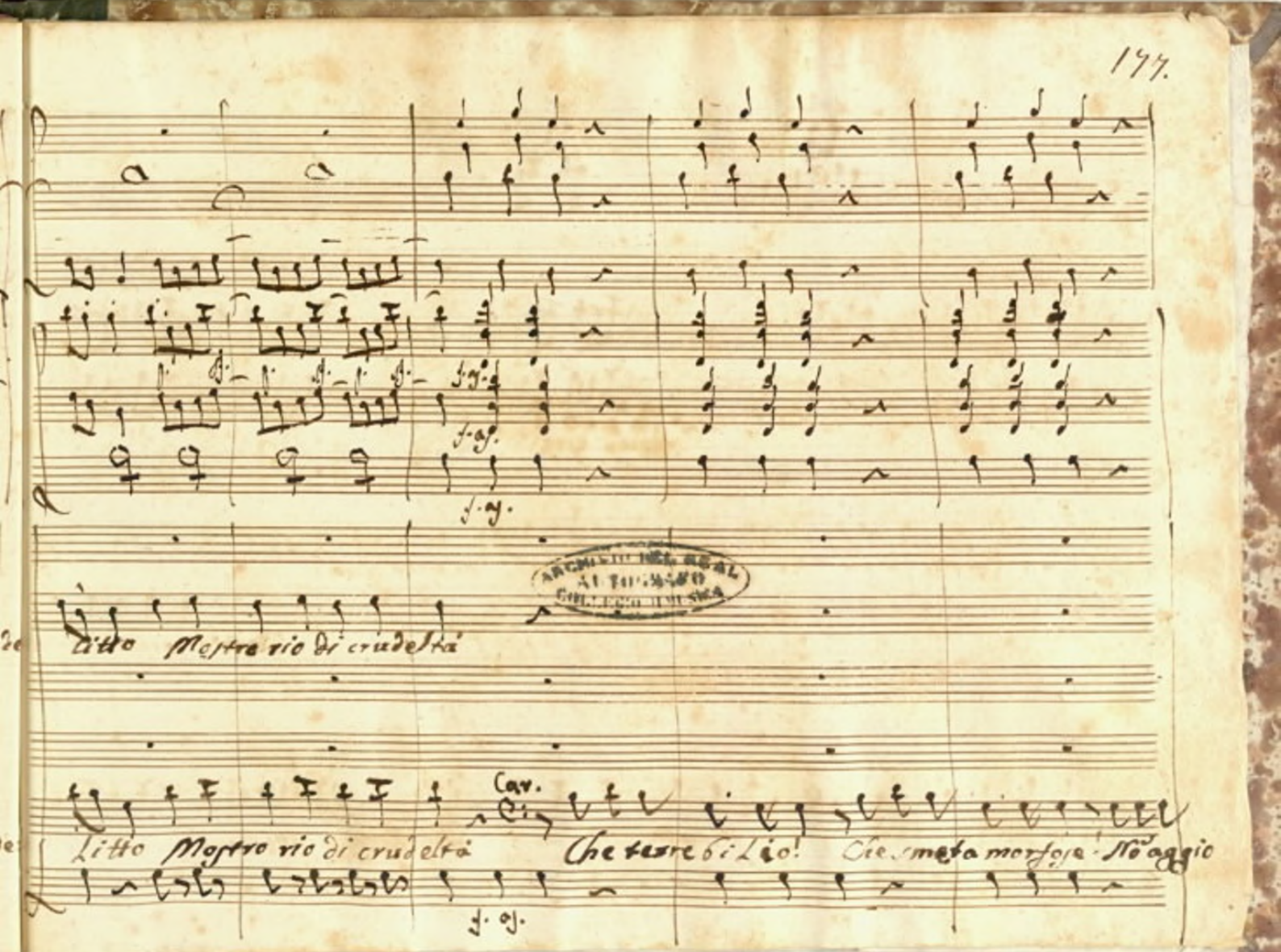
Tutto è poco al suo de

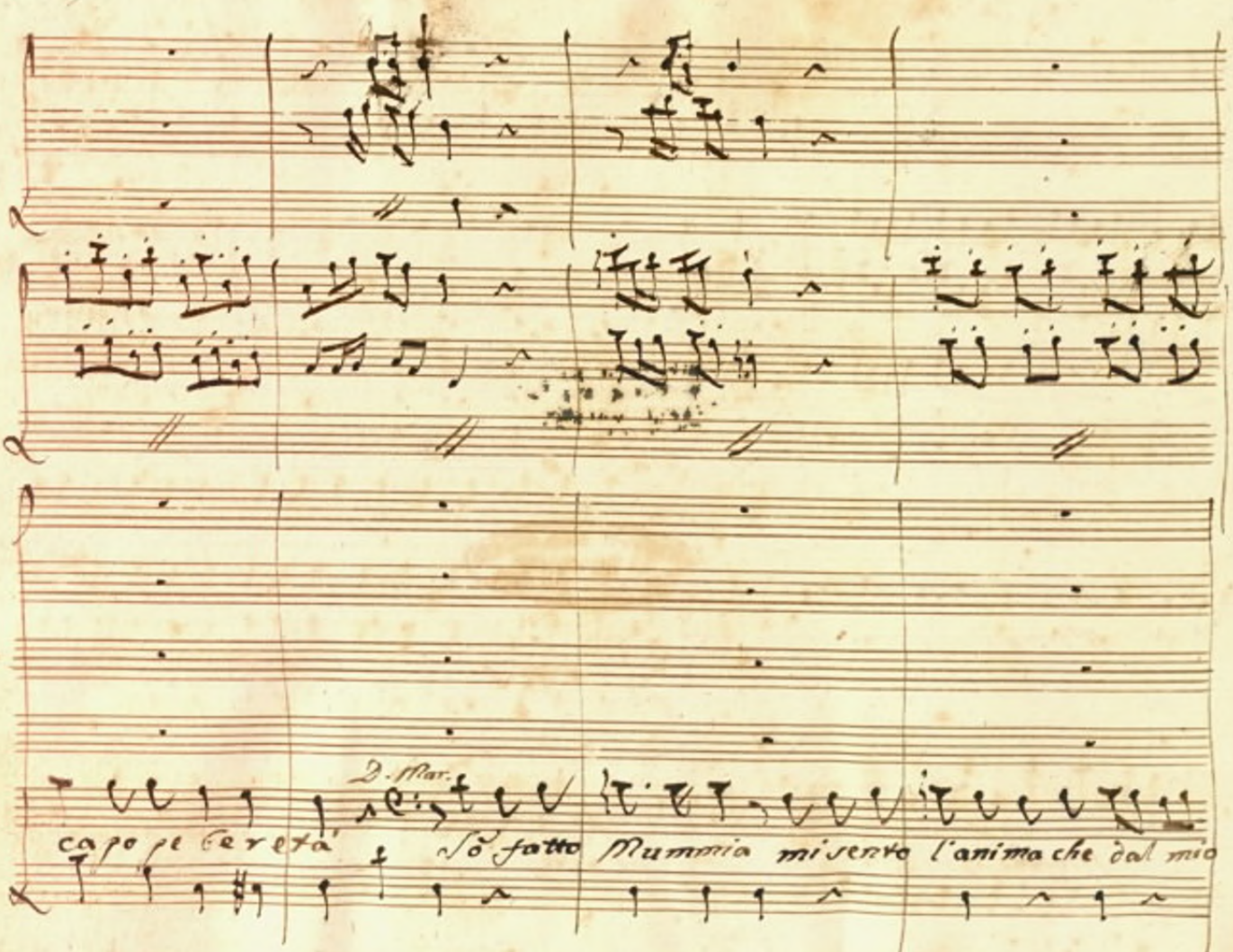
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Litto Mostro rio di crudeltà

Car.

Litto Mostro rio di crudeltà Che terre bi Lio! Che smeta morfose! No aggio





D. Mar.

capo pe beretà Sò fatto Mummia mi sento l'anima che dal mio

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Arm:

Lim.

D. Ma.

Mag.

Sorte fi =

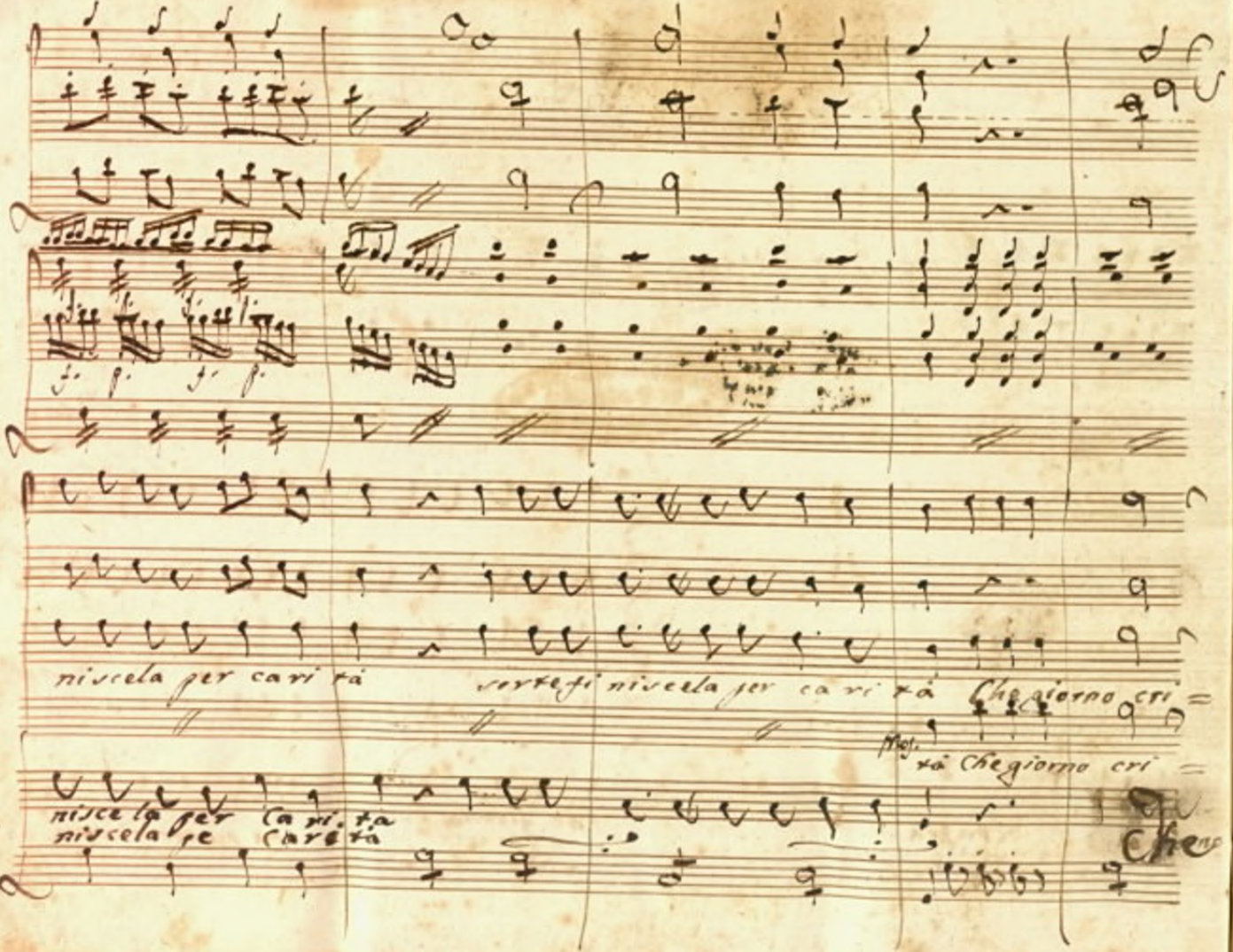
Unis. cō D. Flam:

Mal.
Car. C.
e D. M.

Che giorno critito che sūto infausto sorte fi =
Che Chiaorno criteco che punto nfausto sciorte fe =

setto se vò scrasta se vò scrasta

f.



niscela per cari tà sorte fi niscela per ca ri tà Che giorno cri =

Mos. tà Che giorno cri =

nisce la per Ca ri tà
niscela pe Carità

Che

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

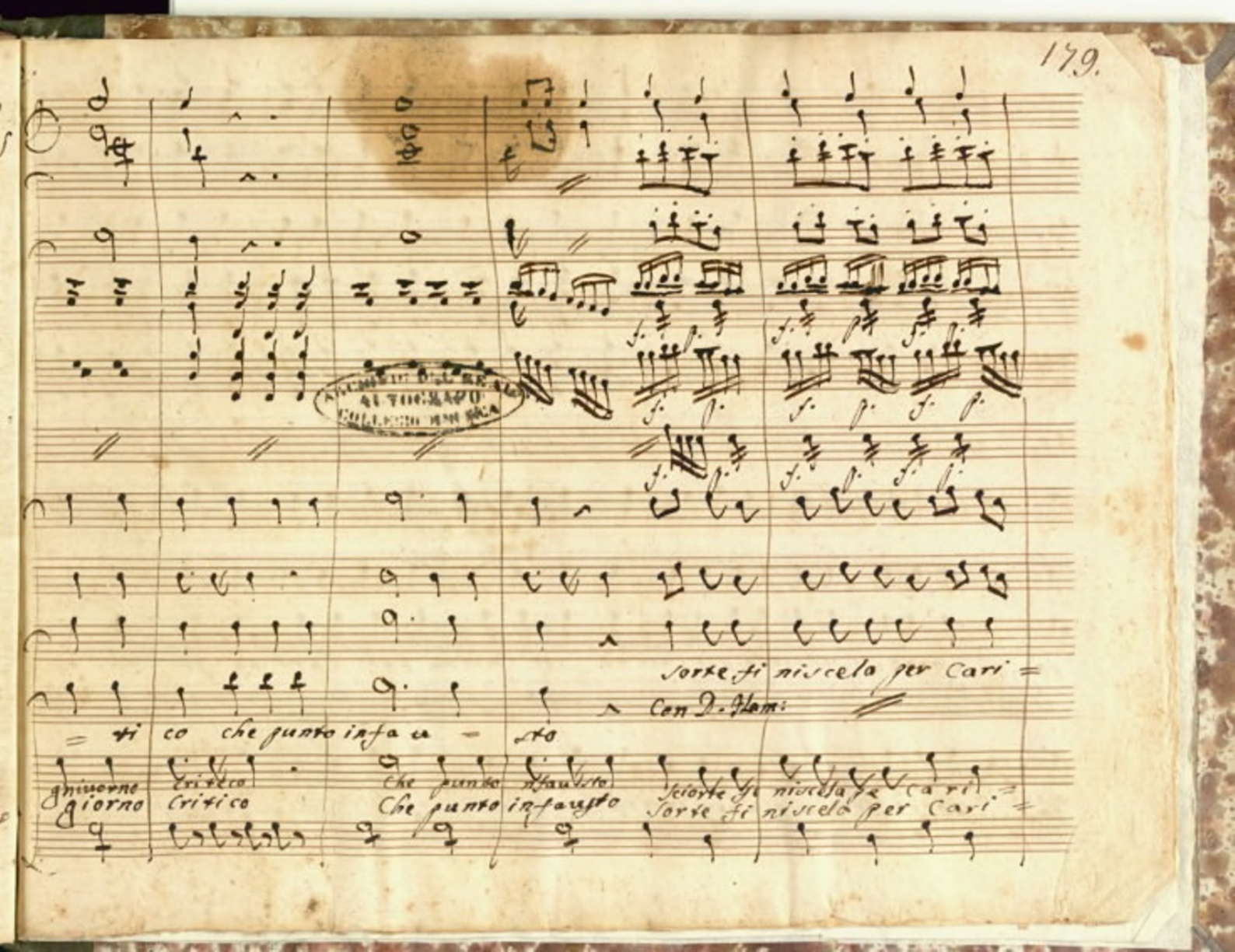
sorte fi niscela per Cari =

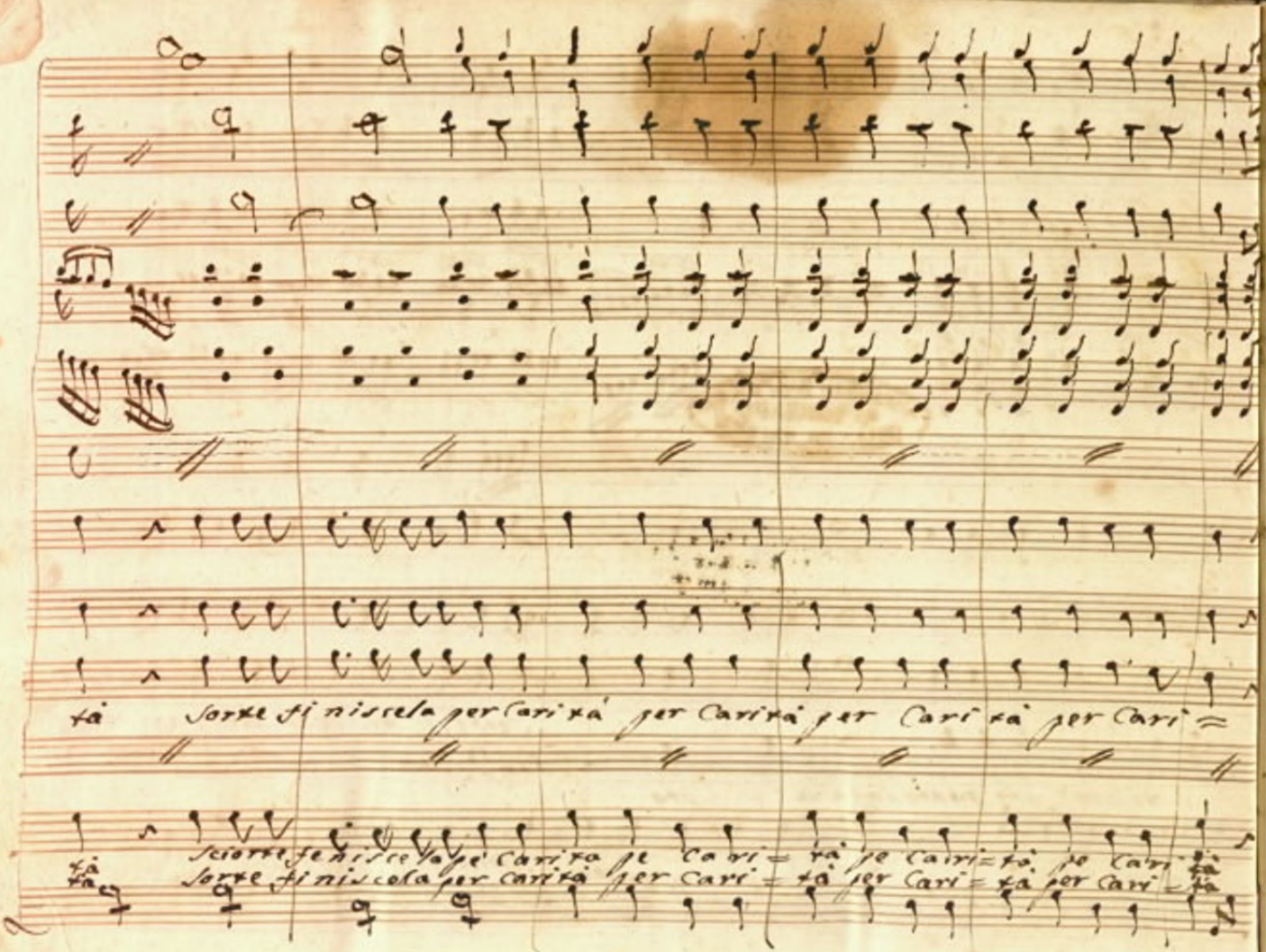
Con D. Flam:

= ti co che punto infa u = sto

gniuorno Criteco Che punto nfausto Sciorte fi niscela pe cari =

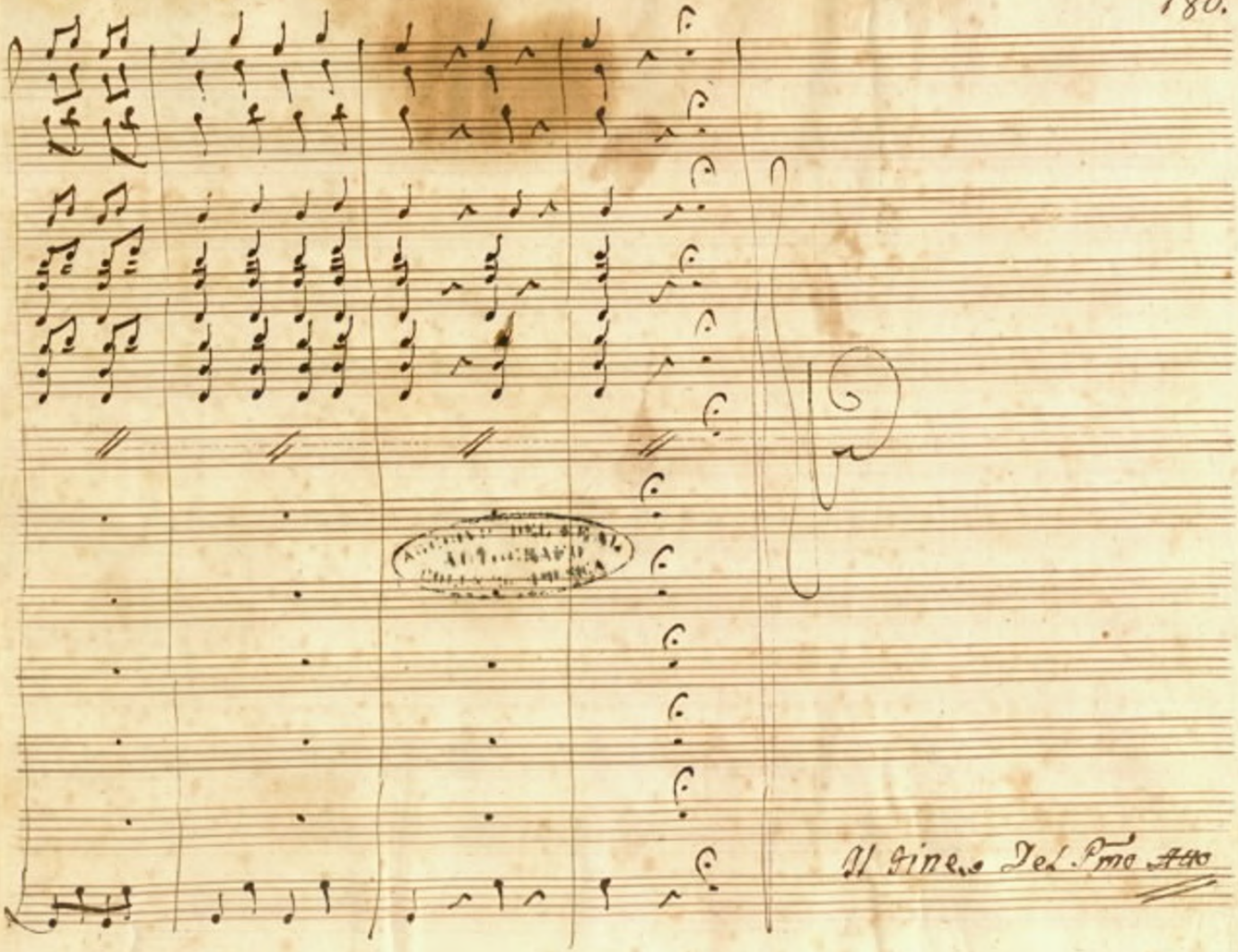
giorno Critico Che punto infausto Sorte fi niscela per Cari =





tà Sorte fi niscela per Cari tà per Carità per Cari tà per Cari =

tà Sciorte fe niscela pe Carità pe Cari = tà pe Cari = tà pe Cari tà
tà Sorte fi niscela per carità per Cari = tà per Cari = tà per Cari = tà


Il Fine Del Pmo Atto

100016